

UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 01105928 4













Vol moy  
prizkaval  
my yako  
ykazani  
otzy a  
bydy we  
dl was  
me dyet

ky wseljo czestach adkaval sey wa  
Tot swyedorie stareho zakona k  
myhy. Protoz tyem my gest chut  
myseye bylo platy wam tyto kuy  
hy. aby coz nyuye snad proshu  
mladost nemozete rozumyety a  
ny sdrzety upamyety coz bydy  
wam prawyl. potom edyzt snad  
vmru aby ctyly wnydy. a prozu  
myewasycz cot myenye. Altake  
aby molili s sebu uzytoznye pom  
luwaty otom coz k spaseniy nullie  
aneb ystyemy skym se budete o  
byeraty. aby molili kratyty dmy  
ly ctucz wnydy. az wlastnye w swa  
tey doma wewsy edz any kaza  
nye bywa any nespira. Altake

TOMÁŠE ZE ŠTÍTNÉHO

KNÍŽKY ŠESTERY

# O OBECNÝCH VĚCECH KŘESTANSKÝCH.

Vydány

od university Pražské na památku jejího založení  
před 500 lety.

---

Kteréžto vydání

dle nejstaršího rukopisu c. kr. veřejné knihovny Pražské způsobeno, živopisem i vysvětlením slov a věcí opatřeno jest

od

Karla Jaromíra Erbena,

archivara kr. hlavního města Prahy, řádného úda kr. české společnosti věd,  
činného úda česk. národního Museum.

---

V P R A Z E.

TISK K. JEŘÁBKOVÉ, VEDENÍM J. HLAVÁČKA.

1852.

BV

3

S83

1852

## Tomáše ze Štítného život.

Divně nepříznivý a velmi nezasloužilý jest osud tohoto ve způsobu svém zajisté nejznamenitějšího spisovatele věku čtrnáctého, že se o něm nikdež, v žádné kronyce, v žádných soukromých zápiskách ani zmínky nečiní, ačkoli jisté jest, že o něm a o jeho zásluhách spisovatelských mnozí věděli, netoliko vně na hradech, ale i v Praze, že mnozí spisy jeho sobě oblibovali, ano že těmto mnohým k vůli a k žádosti výslovně Štítný ku konci života svého spisy své zvláště vzdělal a obnovil. Hlavní díl viny této padá ovšem na mistry učení Pražského, jichž mnozí Štítného a spisův jeho vůbec až do jeho smrti využíti nepřestávali, jediné proto, že o věcech vznešených psal česky, a že se opovážil středověkou učeností s nepřístupné latiny výše dolů stáhnouti a do sprostých příbytků krajanů svých uvesti, i způsobem svým, jakož se jemu v tom nikdo vyrovnati neuměl, učiniti ji chutnou a záživnou. A takto by se bylo stalo, že ačkoli ve spisích svých ustavil sobě paměť neskonale, však o něm a o životu jeho nyní téměř nic by se nevědělo, kdyby nebyl on sám v těchto spisích po různu některé ač velmi skrovné zprávy o sobě zůstavil. A proto také touž měrou, jakož časové posléze minulí nové a nové spisy jeho na jevo vynášeli, a čím bedlivěji spisové tito byli probírání, přicházela také na jevo nová vzácná zrnka k životopisu Tomáše ze Štítného, kterážto sebrána jsouc v jedno, podávají ne sice úplný, ale již nyní dosti zřetelný obraz života jeho.

První počátek životopisu muže tohoto učiněn jest od Fr. Palackého v časopisu česk. Museum I. 1838 str. 3. Potom I. 1845 dal Jos. Jungmann ve Výboru z literatury české I. str. 635 poněkud širší zprávu o životě jeho, zvláště dle rukopisu



Opatovického a Budišínského, ježto se zatím byly našly. Času pak tohoto nynějšího sepsal opět prof. Hanuš týž životopis, počínaje jím svůj „Rozbor filosofie Tomáše ze Štítného,“ kdežto zvláště poměry dějin politických a náboženských věku jeho i věkův předešlých obšírněji vylíčil. V životopisu, kterýž já nyní tuto přináším, šlo mi jediné o to, abych veškeré zprávy o Štítném, leč již prvé ze spisův jeho aneb od jinud byly známy, leč mi se teprvé později při přehlédání rukopisův jeho v nově nashodily, snesl v jeden jakýž taký celek, při čemž se dějů vnějších dotýkati mívám jen potud, pokud dotčené zprávy samy k tomu podají příčinu. Jsouť pak pramenové, jichž k tomu konci užito, tyto nejvýdatnější: a) rukopis cís. knihovny, se známkou XVII. A. 6, tuto tiskem vydaný; b) jiný rukopis cís. knihovny, se známkou XVII. D. 31, kterýž po přepisovatelích nazývali mívám Jindřichohradecký; c) rukopis českého Museum, se známkou I. C. 11; d) rukopis řečený Opatovický, nyní též v českém Museum, se známkou I. C. 12; pak e) rukopis Budišínský: „Rozmluvy nábožné.“ Krom toho nalézají se také některá více méně důležitá zrnka v rukopisích cís. knihovny: „Řeči nedělní a sváteční“ a „O sedmi vstupních.“

Tomáš ze Štítného narodil se dle mého domnění, jehož důvody níže položím, asi l. 1325. O rodičích jeho nic není povědomo, než že od nich přijal první své vychování, jak se podobá, na otcovské tvrzi, Štítné jmenem, v nynějším kraji Budějovickém, prvé v Tábořském. Zmiňuje se o tom jen několik slovy v rkp. Budišínském, kdež dí: „mysle a rozjímaje, kak mi jest z mladu mílo bylo eos buď slýchati křesťanských věcí od otce svého a od matere, proněž sem pak i v písma přišel v někakú známost.“ Těch časův, když v Čechách ještě nebylo jiných škol, leč klášterních, bylť to sice obyčej příšlý způsobem přirozeným, však ale blahodějný a ušlechtilý, že rodičové stavů vyšších sami vedli péči o zdárné vychování dětí svých. Tím se nejen v neporušenosti zachoval staročeský prostý mrav domácí, ale i etnosti občanské, láska k vlasti a k svému jazyku, přecházely koleno po kolenu dědictvím s otce na syna. A kterak potom i Štítnému mnoho záleželo na tomto



způsobu vychování rodiny jeho, toho dovozuje větší díl kněh jeho pozůstalých. Krom toho zmiňuje se také Štítný s obzvláštním zalíbením o své ovdovělé bábě, ježto též v rodině zůstávala: „Vzdy to pomním,“ praví, „kakž kolivěk, když se ženiti chtěch, netbal sem na to, ježto sem slychal ještě za mladu od své báby, jež jest byla předobrá žena v počestné sprostnosti, žej' říkala: „Ba, milý Hospodine! kak jest to, že mají vdovy odplatu větší, než manželé? a čím máme lepší bydllo a pokojnější než v manželství!“ (str. 83, ř. 34.) Taková slova neudají se slyšeti, leč kde v rodině skutečně panuje upřímná láska a pravá spokojenost. Zdali měl Štítný jakých bratří, jest velmi pochybné; ale jisté jest, že měl dvě sestry, „tetky“ svých dětí, Peltratu a Annu, kteréžto bez pochyby zůstavše v stavu panenském, což tehdejší obzvláštní byla zásluha, s ním a s rodinou jeho podlé tehdejšího obyčeje zůstávaly v nedílnosti, majíce od něho po otcí do života každá svůj roční plat. Toto se aspoň souditi dá z toho, co v posledním pořízení svém rozkazuje dětem: „Své tetky v česť mějte; dávajte paní Peltrtě, což jste jí dlužni, a také paní Anně nedajte býti v nedostatcích, donidž živa jest“ (str. 311, ř. 17—19.) Taktéž o manželce jeho, kdo byla, nie se neví; ale s hlubokým myslí pohnutím vzpomíná Štítný laskavé její péče o děti své a časně smrti její, napomínaje jich, aby se vespolek milovaly: „Vidíte to, a viděli ste, kak máti vaše darmo vás milovala, a vy jí nie dobrého prvé neučinili. A cheete-li znamenati, i jáf také miluji vás: byf pro vy nebylo, velimf bych živ byl jinačejie. — Protož vzdy pomněte na svú matku, jistě ežf jest vás snažně odchovala a milostivě, větší prací, než mnohé matery činie; a proste Boha plnú žádostí, af jí Buoh ráci milostiv býti, a dá se jí za odplatu. Ačf jest ona božím způsobem sešla s světa, nemáf jejie paměf sníti proto s vašich srdcí a jejie milosf. A když nají tak budete milovati, rozmysléc se, že nelze se jest v plně oplatiti otcí a mateři — as a tiem se nám oplatf, aby spolu se sami tiem pilnějše milovali: neb tak sme rádi jedno z vás odchovali, jako druhé.“ A pak dále napomíná: „Protož pomáhajte sobě podlé Boha i v duchov-

ních věcech i v tělesných, a pilně se střežte i čerta i člověka zlého: nedajte mezi sebou różnice i jedné učiniti. Črt dobré čisté přiezni nerád vidí — a lidé zlí a lakomí často rádi mezi vlastními leckakús učinie różnici, aby jich užiti mohli. Svědomf jsem toho, neboť mě jest něco toho potýkalo!“ (43 — 44). Toto naučení opakuje v krátkosti ještě jednou v poslední vůli své, dávaje přitom jako rozuměti, s které strany mu taková různice přišla: „Střežte se,“ dí, „by vás zlý chytrý ďábel, nepřítel všie milosti dobré, neoklamal, a nezbořil u vás milosti: nemohl-li by jinak, ale skrz duchovnie lidi.“ — Dle zpráv rukopisu Budišínského a Jindřichohradeckého, jednu s druhou srovnajíc, nalézá se, že měl Štítný dětí pět. Jedno však zemřelo již prvé l. 1376; neb v rkp. cí.s. knihovny, kdežto Štítný na prvním listu v počáteční ozdobné literě B co učitel dětí svých jest vypodoben (viz napřed tuto snímek), spatřují se před ním již jen čtyry děti, tři děvčata, ježto se snadně poznávají po páscích nad čelem, a malý chlapec. V rukopisu Budišínském, totiž v druhé, asi v letech 1385—1390 obnovené polovici, na str. 168, praví k dětem svým: „že tré vás jest chvalně a dobře tento život dokonalo;“ v rukopisu pak Jindřichohradeckém, téhož času také obnoveném, v nadřečené poslední vůli své (str. 311 ř. 15) dí výslovně: „Jižť vás jen dvě jest, a Buoh to vie, dokud budete. A mněl sem nedávno, bych vás čtvero měl po sobě pozuostaviti!“ Z doložení tohoto vysvitá, že mu nedlouho předtím opět dvě dcery smrti sešly. Pozůstalé pak děti byly Anežka a Jan, o kterýchž ještě řeč bude níže. Vezme-li se tedy za to, žeby tento Jan v čas vypodobení svého byl v stáří 10 let — neb Štítný sám také v témž rukopisu dotýká přílišné mladosti dětí svých slovy: „což nyníie snad pro svú mladost nemůžete rozuměti, ani sdržeti v paměti“ (1, ř. 4) — a žeby děti jeho jedno po druhém postupovaly v stáří o dvě léta: takto by připadl sňatek jeho manželský asi na rok 1357, totiž asi v 32 rok věku jeho.

Položiv toto napřed o soukromých svazcích rodinných Tomáše ze Štítného, obrátím se nyní k veřejnému jeho životu a k působení literárnímu. Když l. 1348 universita Pražská byla

založena, tehdaž byl Štítný již dospělý jinoch, maje věku svého asi 23 let. Odebrav se podle jiných také na toto nové učení, připojil se ke třídě artistův; vysvědčujet to nejen obsah veškerých jeho spisův, ale i on sám netají nedokonalé zběhlosti své v právích, bera od dobrých juristův naučení ve věcech pochybných, i ukazuje k nim od sebe také jiným. „Běch sobě tiem ohyzdil duchovnie práva,“ dí v rkp. musejním (v kap. 63), „že sem mněl, by lež omlúvala pro bázeň sešpileti, ješto móž přijíti stálému muži: až jeden jurista přivedl mi to k rozumu právě, a ukázal mi to, že duchovnie práva hyzdie lež takéž, jako i svaté písmo.“ V rkp. pak cís. knihovny, kdež dokazuje řeholníkům z práv církevních, že neprávě činí, uchýlivše se od svého prvního řádu, dokládá: „Nevěříte-li mně, otiežte upriemých mistrův svatého písma aneb jurist“ (135, 25); a níže pak opět: „Nevěříš-li mně, otiež jurist“ (139, 38). Ale ač v učení literárním, veliké v něm maje zalíbení, ztrávil několik let, a ve vědách prospěl tak, že vyrovnati se mohl mužům času svého nejvzdělanějším, čehož spisové jeho jasné vydávají svědectví: však neodhodlal se k tomu, aby se dal povýšiti na hodnost mistrovou čili doktorskou, jakož slova jeho sama vysvědčují, kdežto dí: „Nejsemť i jeden mistr, ačť sem byl i ztrávil v učení prvá léta své mladosti“ (286, 11). A v předmluvě rkp. Budišínského vyznává, že pilně za své mladosti rád četl o věcech božských, *rád mistra slyšel*, a i ještě milo mu jest mysliti o tom.“

V první předmluvě rukopisu cís. knihovny praví Štítný, že skládal ty knihy z své hlavy, jakž mu se zdálo podobné, co kde četl neb „slychal na kázani“ (1, 21). Důležité jest věděti, či slychal kázani? Nebyly to leccí všední řeči, nébrž kázani Waldhauserovy a Miličovy, jichž se tu dotýče. Důkaz toho dává nejedno místo jeho spisův. Vytýkaje totiž v témž rukopisu mnichům jich neřády, tohoto dokládá: „A nad to, ještoj' najstrašše zufanie, hněvají se, mrzí je každý kazatel dobrý, neb kterýž koli dobrý člověk, jenž rozumie jich zablúzení; rádi by ho i kacieřem učinili, aby měli své lsti většie svobodenstvie!“ (136, ř. 13—17.) Zřetelněji nad to mluví v řečech

nedělních a svátečních (list 34), dotýkaje též mnichův: „Tak za mé paměti břeše (je ďábel) vzbudil proti Kunrátovi, šlechtnému pravdy božie kazateli, řkúc, by byl apostata, ež falešného duchovenstvie lesť ukazoval, a učil, coj' pravda; tak i protiv dobrému Miličovi; a ještě zlí zle o nich mluvie, ale křivdu. A jsú také, ještě by rádi, by i to bylo, ještě já píši, utopeno, ještě se jim chce, aby jen sami múdří vidieni byli.“ A opět dále (l. 130) vzpomíná: „Ó s kakú žádostí kázáše jednú šlechtný Milič u svatého Jiljie u Pražě slovo toto! toť plápoláše silný duch z něho v boží milosti; mnohoj' tu vydal ohňových slov! A já v tej památce jakéž takéž, mnoho opustě, chei řeč mluviti sv. Jana a t. d.“ V rukopisu pak česk. Museum (kap. 200), vykládaje obraz apokalipsy v kap. VI, 3, dí: „A jistě žef je to tak bylo proti knězi Kunratovi a knězi Miličovi, jenž sta v Praze byla etná, věrná a statečná kazatele slova božieho, jeden Němcóm, a druhý Čechóm: že mluvili proti tomu, že v svatých staviech nesvatě bydlé, mnozí řečmi hrdými a nepravými jako hromem proti nim bili, a ač ještě zle mluvie o nich ti, jenž zlému řkú, by nebylo zlé, a pak jim dobrým řkú, že zlí byli!“

Totoť dává světlo nové spisům Tomáše ze Štítného, a skutečně na mnohých místech znamenati lze jest, že Štítný kráčí v šlepějích těchto slavných horlitelů církevních. Přivedu jen některé toho příklady. Vytýkalo se totiž Waldhauserovi i Miličovi mimo jiné, že příliš rozšiřují smysl slova lichvy, horlice proti lestnému jí přijímání. Kdyby byl Štítný u veřejném kázání tak mluvil, co napsal o lichvě pánům: že sice mohouvinnu s žida lichevného sníti penězi, ale neschovati jich sobě, než vrátiti, na kom jest žid vylichvil — a „hlédajtež, páni! tak-li židy jmáte, či-li jinak: rádi byste, když vaši židé vylichvie mnoho, zdali by vy mohli na nich mnoho vziati! stydíte se lichevníci slúti, ale lichvu běřete rádi, ne proto, aby vrátili ji, ale aby schovali sobě! — Lotři, zloději i lichevníci nechtie zlí slúti: a páni radše chtie slúti dobrými, nežli býti!“ (158 — 159) — zajisté žeby se byl sotva s jiným potkal, nežli jeho předchůdcové. — Dále se vytýkalo Miličovi a později také



Matěji z Janova i jiným mistrům Pražským, že schvalovali příliš časté požívání svátosti oltářní. V tom výslovně srovnává se Štítný s Miličem, říká: „I divím se moudrým lidem mnohým, ješto sú pilně vstali protiv tomu, aby nepřijímali lidé často božieho těla: a a čím by to lépe bylo, by tak pilni byli, učiec v dobrotě, kak se mají mieti ti, ješto chtie často tělo božie přijímati! Ale ješto kakýms hněvem hyzdíe bez rozmysla všem, ktož často, nejsúc knězie, tělo božie přijímaji: a snad žej' jim byl Milič těžek v oči, jenž jest učil lid boží vůli u pravdě a v jednotě křesfanské viery, nic se s svatým písmem neděle: kak těm mohu za dobré mieti? neb očitě jsú protiv pravdě svatého písma“ (218, ř. 26—35). Však ale Štítný činí předce v tom rozdíl, vyjímaje z častého přijímání vůbec děti pro jich nestatečnost rozumu: „Vám zvlášť, svým dětem, pravi: ež mi se to zdá hodné, donidž jste mladi, nekvapte velmě, by chtěli často přijímati tělo božie: ale donidž vámi dětiná mladost točí, v rok jednu k velice noci.“ (221, ř. 24—27.) — Také vinili z toho Waldhausera i Miliče, že nechťi dovoliti duchovním, aby měli co svého vlastního. Toto se dotýče zvlášť duchovních klášterských. A kterak Štítný o té věci soudí, najdeš ve článku o zákonnících (str. 129), kterýžto článek vůbec tak psán jest, žeby se zaň ani Konrad Waldhauser, ani Milič Kroměřížský nebyl styděl. Ale kdež Milič v horlivosti své často upřílišil, haně všechny stavy napořád, od nejvyšších hlav církevních i světských až dolů po nejmenší mnichy i laiky, tu Štítný zůstává povážlivý, čině rozdíl mezi dobrými a zlými, chvále dobré a káraje zlé. V témž článku o zákonnících pravi: „Nemiením dobrých zákonníkův, ale ty, kteříž jsú vinni; vědě, žeť mi odpustie dobrí, nebudůť se na mne hněvati z této řeči. A ti zlí, kteréžť miením, leč mnišie jsú, leč jeptišky, ačť se i rozlněvají z toho, netbámť toho.“ (133, 34) Chválí ctného arcibiskupa Pražského Arnošta i císaře Karla IV., že učinili v právích světských moudré opravy (147, ř. 37 — 148, ř. 15): ale vytýká také císaři přílišné berní ukládání pro koupení země Brandeburské: „Strach mně za krále, že přieliš často ji (berni) běře, a snad vice, chtě skúpití země okolnie svým dětem, než pro obecné dobré:

a snadno-li jest jedné zemi skúpití tolik jiných zemí?“ (156 ř. 15.) Taktéž pro zlehčení mince horlí na tehdejší krále české, říká: „Velmi jsú zlým grošem zlúpení mnozí od toho času, jakž byl najprvé dobrý zaražen za krále Václava druhého. Potom za Jana byl horší, a však ještě dvanáct jich za zlatý stálo; a za Karla opět by horší, ale aieše slíbil toho polepšiti, a zatím umřel; až ted za třetieho Václava krále opět jest daleko horší, že pól druhého mezdcietma jde jich za zlatý. I jest proto všecko dražce, než dřéve bylo; ktož dřéve měl čtyři a kopu grošov, měl hřivnu stříbra: a již máje bez sedmi aneb bez šesti snad dvě kopě, ač má hřivnu stříbra! Kudyž to bez hřiechu bude, tak veliká všie země záhuba, ktož mají groši které platy? É králi! páni! tak zde panujte, abyste lesť a křivdu tupili, a sami jie nečinili!“ (rkp. mus. kap. 68.) Mocněji však upomíná následující místo na způsob kázání Miličových, kdežto mluvě o slovech Apokalipsy: „Aj, země třesení veliké stalo se, a slunce zčernalo jako pytel žíněný, a měsíc vešken byl jako krev, a hvězdy nebeské padaly na zemi“ (VI. 12, 13), takto je vykládá: „Země hnutie jest hnutie lidu obecného od pravdy; sluncem znamenána jest stolice papežská, měsiecem stolice cesařská, a hvězdami z obú stavú znamenajte, ješto padají v zemské žádosti od nebeských, a z řádu v neřád.“ (Rkp. mus. kap. 200.) Ne tak jako s Miličem, srovnával se Štítný, v mírnosti své, již s učením Matěje z Janova vůbec, ano místo jeho jedno čelí patrně proti horlení Matějovu na poctu obrazův: „Protoť ani jsem z těch, jenž mluviechu, by nemělo mezi křesfany obrazův býti: mniemf, že sú uprielišili; neb móžem mieti obrazy miesto písma na památku takových věcí, ale ne aby obraz mohl býti které božie podobienstvie“ (rkp. mus. kap. 224).

Z toho, co tuto přivedeno jest, poznává se již dosti zřejmě, že se Štítný též klonil k mírné opravě církve v jejích údech. I nese takto na sobě v té věci ráz obecný času svého, jakož i také v tom, že jedno knihám obsahu náboženského přičítal cenu skutečnou, knihami obsahu světského pohrdaje. Církve vůbec a první křesfanští vykladatelé písma svatého byli mu nejvyšší auctoritou, ale po nich v největší vážnosti a uctivosti měl



obecná snešení školy Pražské. Církví a škole Pražské poddává se na mnohých místech spisů svých k opravení, ač by v čem pobloudil. „Pravda jest,“ praví v rkp. čís. knih. (2, 29), „že já i se vším tím, což sem kdy psal, neb psáti budu, kostelu k opravení poddávám se, ufaje tomu, že mě z milosti první opraví, bude-li třeba, nežli knihy.“ A v rkp. Budišínském: „Bylo-li by mi ukázáno, ež bych kde pochybil, dal bych se rád navesti pravdě. Protož vzdy řku ku opravení kostelnímu: poddávám se. Ale ne by lecktos chtěl mě súditi a mé řeči, jinak je bera, než já miením.“ A opět v témž rkp. v druhém vzdělání: „A jáť mám za to, cožť mluvím neb píši o milém Bohu, nedělit se od úmysla svatých a křesfanských mistrův; nebť sem pilně za své mladosti rád četl o tom, rád mistra slyšel, a i ještě mílo mi jest mysliti o tom, a i jiným k tomu, ještoj' mně mílo, ač by nebyli i latiníci, příčinu dáti.“ V rpk. pak musejním v předmluvě prosí „dobrých učených,“ aby v tom, co je dobře povědino, obránce jeho byli; pakli by kde pochybil, aby ho v tom i jeho knihy opravili milostivě: „neb se vším, cožť sem psal neb psáti budu, poddávám se kostelu k opravení a škole Pražské.“ A pak dále v témž rukopisu, (v kap. 237) mluvě o svátosti těla božího, dokládá: „Pakli bych co nemůdře pověděl, vyznávám to, že nemiením nic držeti, než to, což drží obec křesfanská a škola Pražská.“

Rád se také radil s muži na slovo vzatými ve věcech důležitých a pochybných, a rád přijímal od nich naučení; ano první původní práci svou, totiž spis tento tištěný, podal sám „hrozného rozumu a odivné paměti místru, Albrechtovi, jenž jest prvý z Čechův v svatém písmě mistrovství došel Pařížského,“ prose jeho, bylo-li by v ní co takového, ješto by se nemohlo sjednati s svatým písmem, aby dobrotivě opravil. V rkp. pak musejním, tu kdež mluví o odpustcích, že také k dosti učinění příslušejí, dokládá: „Těmť já tak rozumiem, a tak sem od některých učených slychal. I pravil sem ten svůj úmysl před mistrem Vojtěchem, a ten mi je pochválil jeho.“ (Kap. 260.) Tohoto mistra Vojtěcha velebí Hus v jednom kázání svém (1409) jakožto výtečného řečníka. (Děje univers. Praž. I. 101.)

Známo jest, že v devátém desíletí čtrnáctého věku přinešeno jest do Čech učení Viklefovo, a zde tím snáze rozšířeno, poněvadž učení Oxfordské v Praze na universitě se dovolovalo. Mezi spory, kteréž o to mezi učenými theology vznikly, byla otázka o transsubstanciaci, či-li o to, zdali při posvěcení chleba a vína v oltární svatost podstata jich se změní, anebo nezmění, na předním místě. Sporové tyto vedli se s počátku některá léta jen ve schůzkách soukromých, prvé než vnikli na universitu, od níž pak zapovědini sou (1403). Takových soukromých sporův a hájení učení Viklefova o transsubstanciaci dotýká Štítný v povědomém místě rkp. Opatovického (str. 252), kdežto di: „Aj, již mi jde léto sedmdesáté, a však ještě sú mnú někteří mistři pohuli tak, že neuměl bych za jisto povědieti, jest-li v té svátosti ještě chléb, pod nímž by bylo také tělo božie, či-li tu již zhyne chléb býti a obrátí se v tělo božie? A to sem já držal, mně, by byl kostel na tom ustanovil se; a podlé toho úmysla položil sem to v některých svých knihách, kdež sem řekl, by chléb tu již nebyl; a jiné cos buď, ješto k tomu sluší, také sem položil: a ti mistři dosti podobným důvodem ukázali mi, že tu ještě chléb jest v té svátosti, i také tělo božie. Ale já raději řku: „Neviem, které jest,“ než bych řekl: „toto“ neb „toto,“ když sej' v tom ani kostel ještě ustanovil.“ Bylaf to novota, kteráž jej s počátku překvapila a přivedla v rozpaky; a však později opět zvítězilo věřící srdce jeho nad hloubavým rozumem a zapudilo pochybnosť. Neb když potom později, v rukopisu musejním, opět o té svátosti přišla mu psáti příčina, projevuje se již takto: „Ačkoli strach někaký vzhrozuje mě, táhna od toho (t. od mluvení o té svátosti): však boží ufaje pomoci, nenechám toho pro svú malosť. To vyřiknu ústy, co srdce o té drahé svátosti věří. Pakli bych co nemůdře pověděl, vyznávámf to, že nemiením nic držeti, než to, což drží obec křesťanská a škola Pražská. A prosím opravenie milostivého od rozumnějších, bylo-li by v čem potřebie mé neopatrnosti, ačkoli s toho, což viem, kak mám věřiti, nechtěl bych *po letičies hlavě postúpiti*“ (kap. 237). Rukopis tento psán jest léta 1399; tehdaž se ještě škola Pražská o tom nebyla vyslovila. Koho tedy

tou leečí hlavou míní, jest patrné, totiž některé mistry, kteří se o učení Viklefovo v té věci horlivě zasazovali, a i jej také první byli u víře jeho zviklali.

Ke spisovatelství odhodlal se Štítný teprv u věku zmužilém. Nejprvnější plod jeho spisovatelský byl překlad spísku sv. Augustina: *De conflictu vitiorum et virtutum*, a knížky bratra Davida řádu bosáckého o sedmi stupních. Podnikl tu práci k užítku svých dětí, jakož hned na počátku praví: „Tyto knihy vám sem zpořídil, mé dietky! ne sám jich skládav. A jsůf první sv. Augustina o bojování hřiechův s šlechtynostmi; druhé jednoho bosáka, ten jest slul bratr David, o sedmi duchovnieho stavu vstupních.“ Práce tato způsobena jest okolo l. 1370, neboť již v první původní práci své na počátku „knížek pátých“ opakuje v krátkosti obsah spísku o sedmi stupních, kdežto výslovně dříve při stupni čtvrtém: „O tom sem mnoho mluvil v jiných knihách o sedmi vstupních;“ a při stupni šestém: „O tom sem také v týchž knihách o sedmi vstupních více mluvil;“ a při sedmém: „Kak sem koli mnoho mluvil o tom, o sedmi vstupních mluvě, však ještě jest málo; ještě více tuto o tom, ač i dosti nebude, mluviti budu.“ A konečně v článku „O modlitvě“ (str. 250) praví k svým dětem: „V oněch knihách bosákových o sedmi vstupních mnoho máte o ní atd.“ Již z toho se může rozuměti, že tento překlad, jakož vůbec všechny překlady Tomáše ze Štítného, není žádné prosté přenášení slov z jazyka jednoho v druhý; bystrý, pohyblivý duch jeho nesnesl úzdy takové, aby překládaje nepříčinil aneb neujal, jakož se mu vidělo za prospěšné, ano mnohdy překlad jeho není nic jiného, než jako vytknutá cesta, kudy leda jen myšlenky jeho krácejí. Viz co sám praví o sedmi stupních: „Již pak o tom, ještě se přihází duchovním, ten, jenž jest latině psal tyto knížky, také jest psal. Ale já méně toho dotknu, a snad se také k některému sám přimluvim více než dříve. A však i dříve někde také sem své řeči přičinil k úmyslu jeho, ne proto, by mi proň věřili tím lépe, ale že mi se jest zdálo hodné tak svým dětem psáti. A protož i tuto též učiním.“

Spis tento, byv dokonán, musel brzy, jelikož hledíme k teh-



dejším okolnostem, velmi rozšířen a vůbec znám býti. A jakož u mnohých nalezl oblibu, tak u jiných, a snad u většního počtu, potkal se s nelibostí a s potupou. A když Štítný, nedbaje toho, psáti nepřestával, ale čas od času nové a nové knížky jeho zjevovaly se, vzrostla ta nelibost až i v nenávist k němu i k těm, kdož je četli. Toto znamenitě poznává se z toho, že Štítný již v prvním původním spisu svém měl příčinu hájiti se proti těmto svým nepřátelům, a že touž obranu i ve všech pozdějších knihách jeho opět a opět nalézáme. Štítný rozeznává dvojí způsob těchto svých nepřátel: jedni byli ti, kteří vůbec neuměli česky a jazyku českému učili se nechtěli; byliť to cizozemci, jimiž tehdaž universita Pražská v hojnosti oplývala, a kteří se potom rádi v zemi usazovali na tučných prebendách. Druzí uměli sice česky, a nebyli také jinak odporní češtině, ale zdálo se jim nehodné býti i nebezpečné, aby se věci takové, ježto dle mínění jich náležely jen do vysokých škol, vynášely ven a dávaly do rukou sprostého českého lidu; krom toho mnozí jich tupili také proto Štítného a jeho knihy, že on, ani nejša mistr, odvrátil se psáti o věcech učených. Jedny mrzela tedy vůbec čeština, druhým pak o to běželo, aby sobě zachovali v učenosti monopol. První znamená Štítný slovem „hlupí“, druhé nazývá „pyšné a závistivé.“ I hájí se v prvním spisu svém původním takto proti svým odpůrcům: „Mnozí lidé dobří sbírali rozličné písmo, a psali, aby se shřéli ti, ješto sú stydli, tápajíc v moři tohoto světa: a zlý starý had ďábel pustil jed závisti své v jich ruku, tociš jich účinek zlých lidí závisti leptal. Tohoj' nebyl prázden ni Jeronym, ni Augustin, ani Řehoř: a což pak já! Ano mnozí rádi by české knihy zatratili, a tož jen dobré: oněm básniem, jimiž smilní vice se v svém smilstvě rozžehují, nic nedějí, aneb ješto ponúkaji, aby svět byl vzdy milován. — A nenie-liž lépe česky čísti dobré na hradiech, neb kdež kolivěk, a v ta doba aspoň mieti k Bohu dobrú žádost, zapomenúe zlé milosti smilné, aneb klevet na besedě aneb svárov? — Ano i svatý Pavel, komuž jest epistoly psal, psal jest je jich jazykem: Židóm židovsky, Ilřekóm hřecsky. Svatý Jeronym babám psal a vyklad písmo z neznámého jazyka; kéž jest řekl: „Sprostní tomu neurozumějí?“

Protož-li mostóv nedělají, žeby nemúdrý mohl upadnúti s něho? — Protož nezdá mi se, by zlé bylo psáti Čechóm české knihy, jimiž by mohli mieti viery křesfanské a dobrých vášní naučení. A protož nechžť mě had i uštne, a já sbierám tyto tříšťky k dobrému ohni, abych se i s vámi shřél! ufaji v Buoh, že se zhojím, jakož sú se zhojili i jiní.“ (Str. 3.) A pak níže: „Ti, ješto hyzdie knihy české, ač i dobré, snad chtiec, aby jen sami byli múdří vidieni, mohli by se dobře leknúti božie pomsty“ atd., dokládaje: „Múdrejší tomu rozumějí, a že tak vzácen jest Bohu Čech, jako latiník.“ (Str. 4.) A na konci spisu toho dí opět: „Divné jest do některých, že nechtie znamenati, pravdaliť, co se praví; ale jen chtie věděti, kto praví.“ (286, ř. 18.) Taktéž v rukopisu Budišínském: „Pročež pak rechnie a vrčí pyšní na mě anebo hlupí, ješto vše hyzdie, jemuž nemohú sami rozoměti, ež píši česky? A kto vie, komu to bude někdy úžitečno a kratochvilno v Hospodinu!“ A v rukopisu Opatovickém v předmluvě táže se opět: „Proč pak někteří hyzdie to, že píši, a za zlé mají těm, ktož čtú knihy mé? Ale když prvé hyzdie mé knihy, nežli čtú v nich, ukazujíť, žeť je hyzdie neupřiemým úmyslem: ale by čtli prvé v nich, a uzřé-li v nich bludného něco, i opravili to, to by mohlo býti z milosti pravdy.“ (Str. 161.) A v posledním díle svém, rkp. musejním, praví ještě jednou: „Ale jsúť také, ješto na mě zuby skřípíe, že já píši takové knihy: snad z těch jsúť někteří, ješto vše hyzdie, jemuž sami nerozumějí; a druzí snad závistí, chtiec jedné sami slúti múdří, budú prvé hyzditi knihy než v nich čísti.“ A dále pak dí: „Jsúť jistě, ještoť jim jest úžitečno takové knihy slyšeti neb čísti v svém jazyku; protož nebraňte toho, ať všeliký jazyk chváli pána Boha. Kdyžť jest král Asverus jměl rozličných jazykóv písaře, aby lidu svému každému jazykem jeho psal své listy, a písmo to připomíná: proč by pak pán Buoh i Čechóm své vôle nepsal a nenapomínal jich písmem úžitečným?“ atd. Ku konci pak rukopisu tohoto (kap. 225) kárá opět pyšné, ješto mu z závistí za zlé mají, že píše, aneb těm, kteříž čtou jeho knihy, skoro tymiž slovy, jako v rukop. Opatovickém.

Znamenité však jest, že títo pyšní závistiví, na něž Štítný

tolik horlí, ne jenom jemu, ale ani mezi sebou jeden druhému, mistr mistrovi, nepřáli slávy spisovatelské, a jeden druhého knihy neméně hyzdili, tak že naposled již nikdo z nich ani psáti nechtěl kněh učených. Dotýkáť toho Štítný sám v témž rkp. mus. v řeči své k učeným (kap. 59), kdež jich napomíná, aby se varovali, by v pýchu a v hrdošť nevstoupili, a v závist jiným, když by sami chtěli vidíni býti, že jsou učení. „A z tohoť, prý, bývá, jako je bratr jeden, Tohodoben, položil v knížkách svých jedněch, jinžto říekají *Horologium sapientiae*: jako by viděl ve škole mistrův mnoho, a mieč stříbrný mezi nimi; a každý ten mieč chtěl mieti, a však pilnějie po tom stoje, aby jej jinému mohl vyraziti z ruky, než po tom, aby dosáhl jeho. Toť podobenstvie z závisti učené kárá, ješto každý z těch učených závistivých chtěl by sám dosáhnúti chvály, že je učený a umělý: — a však každý pilněji toho hledí, aby tu chválu onomu odvedl, něčím ohyzdě jeho múdré pověděnie neb knihy jeho, nežli by sám učinil co takového. A toť jest,“ dokládá Štítný, „že mistři nepíší rádi knih takových, nechtiec, by je jiní něčím ohyzdili. Ale řekl Kristus: „Budú-li tito mlčeti, kamenie bude volati!“ A tak Brigita bába, Milič nemistr psali knihy: aniť je ten chtěl učený slúti, kterýž je psal knihy tyto.“

Toto nyní přivedené místo také proto jest důležité, že se v něm opět jmenuje Milič. Napřed již povědino jest, s kterákým nadšením zpomíná sobě Štítný dobrého Miliče, šlechtého Miliče, kněze Miliče, etného, věrného a statečného kazatele; též ukázáno, že duch Miliče učitele slova božího v pravdě, jenž se nic s svatým písnem nedělil, provívá Štítného spisy; tuto pak opět nalézá se, že z Miliče nemistra běře sobě nemistr Štítný příklad i píše náučné knihy, když jich mistři psáti nechťi: ale nad to důležitější jest zpráva, že ten, kdo Štítného k tomu pohnul, aby národ český vyučoval perem, byl právě zase Milič. Tato zpráva znamenitá nachází se v témž rkp. mus. (kap. 11), tu kde Štítný nápodobně, jako zde v knize této na str. 90, ř. 7, mluví o sv. Pavlu, že měl mnoho dětí duchovních, zrodiv je dobrým příkladem, radou dobrou a naučením spasitelným; a dále praví: „Aniť je byl kněz Milič bez nich,“ dokládaje: „byť nebyl



on, snadť by i těch všech knih nebylo, kteréť sem já psal.“ Z těchto slov souditi se dá, že mezi Štítným a Miličem byl svazek důvěrného přátelství, čímž se pak to neobyčejné přibuzenství obou v smýšlení a ty neustálé vroucí zpomínky Štítného na Miliče snadně vysvětlí.

Druhý spis Tomáše ze Štítného a první jeho původní, jsou tyto knihy obecných věcí křesťanských. Sepsal i sebral je nejprvé též dětem svým, jmenovitě proto, „aby mohli krátili chvíli, čtúc v nich, a zvláště v svátky doma ve vsi, kdež ani kázanie bývá, ani nešpora;“ a také proto, aby měli po něm, až umře, památku. (Str. 1, ř. 4—11.) Dále pak ustanovil je také „každému, komuž by byly k utěšení a k poznání rozličných věcí, křesťanóm rozuměti užitečných.“ (286, ř. 9.) Dle toho dvojího úmyslu svého položil také dvojí předmluvu, první k dětem, druhou k „rozmilé bratři.“ V první praví takto: „I psalť sem vám knihy dvoje: tyto prvé (t. původní) sám klada z své hlavy, jakž mi sej' zdálo podobné, což sem kde četl neb slychal na kázání aneb od učených, aneb se mohl sám domyslití, ještoj' přístupné k tomu úmyslu, o němž sem psal.“ Slova tato srovnávají se z úplna s tím, co dí o svých řečech besedních: „Řku, což mohu, kak sem četl o tom nebo slyšal, nebo kdy myslil: ač ne všeho (řku), co sem četl, ale však něco“ (str. 94 rkp. Bud.); i vyměřují takto dokonale stupeň původnosti, kterýž se vůbec ve spisích jeho původních má hledati. — „Ale druhé,“ t. knihy — dí dále k dětem — „tyť sem hotovo sebrané, aneb učiněné někým jiným latině, vyložil česky, a kteréť jsú, tamť sem to napsal. (1, ř. 19—24.) Dotýkáť se tu svrchu řečeného překladu knížky sv. Augustína a bosáka Davida.

Potom dále praví: „Ale tyto prvé (knihy) rozdělil sem v šestery knížky: Prvé jsú o víře“ atd. (viz str. 1, ř. 25 — str. 2, ř. 6.). Tuto sluší pozorovati, že Štítný činí rozdíl mezi slovem *knihy* a slovem *knížky*. Těmito druhými rozumějí se menší traktáty tak řečené, jichž každý činí svůj celek; sbírku pak takových traktátů v jedno sepsanou nazývá Štítný knihami aneb také svazkem, jakož se toto shledá ještě také v rkp. Opatovickém. Takto v předmluvě napřed oznámiv počet těch kní-

žek a jich obsah, hned přitom také doložil: „A pakliž přičiním sedmé neb i osmé, takéť tu budů.“ I nalézají se také skutečně v tomto svazku nad oznámený obsah ještě věci dvě, totiž „Výklad pateře“ (str. 44—59) a „Ostnec svědomie“ (178—196). Z té příčiny také na konci spisu svého dokládá: „A že sem některé věci v těchto knihách více psal, jichž sem na počátcе knih nebyl slíbil, tiem to omlůvám, že sem byl řekl: Pakliž přičiním kniežky sedmé, i osmé, takéť tu budů.“ (286, 32.)

Dle zprávy téhož rkp. cís. knihovny někdy na osmém listu a nyní již na druhém poznamenán jest spis tento l. 1376. \*) Pravíť sice první přepisovatel Jindřichohradecký, že složeny sou ty knihy před osmdesáti lety, od roku 1454 nazpět počítajíc, totiž l. 1374; ale poněvadž tato zpráva na svém místě nepravá jest, jakož i také jiná zpráva téhož přepisovatele, ježto se dotýče Tomáše ze Štítného, v patrném omylu se zakládá, o čemž obém ještě budu mluvit: pročež nemůže zde míti žádné moci důkazní. Jsouť ale okolnosti jiné, vážné, ve spisu samém záležející, totiž zmínka o berni zemské pro koupení země Brandeburské (l. 1373), ježto dokazují, že toto dílo psáno jest času téhož aneb nedlouho potom; ale na každý způsob dokonáno jest teprv po smrti Miličově, kterýž, jakož povědomo, zemřel v Avinionu l. 1374, dne 29 Června, neb Štítný mluví o něm již jako o neživém: že jim totiž „byl“ Milič těžek v oči.

Prvé však, nežli Štítný spis tento přepůjčil jiným, dal jej napřed opravit, jakož již dotčeno, mistru Albrechtovi, výslovně proto, aby jméno Albrechtovo bylo jemu štítem před jeho protivníky. Přípis, kterýž k němu Štítný o to učinil, zachoval se, ač neúplný, na prvním listu téhož rukopisu cís. knihovny a zní takto:

„Hrozného rozumu a odivné paměti mistru, mistru Albrechtovi, jenž jest prvý z Čechův v svatém písmě mistrovství došel

---

\*) Na tom listu totiž psáno jest touž rukou naučení o užívání kalendáře a o hledání litery nedělní, a přitom příklad: „Jako letos jest od božieho narození tisíc a tři sta let, a sedmé a sedmdesáte puojde od vánoc“ atd.

Pařížského, T(óma) z Štítného pravé poslušenství ve všem, což sluší k naučení křesťanské pravdy! Vida blesk světla a pravdy svatého písma, a nad to dále rozuměje, nežli mým mdlým zrakem viděti mohu, jež z tebe velice svítí; neb jest to jisté, žeby nikakž matně ti největší mistři tebe nebyli sobě vzeli k tovariši a k mistru křesťanství všeho; rád bych se přiblížil k němu s tím, což sem česky kladl v těchto knihách, prvním úmyslem pro své děti, a potom všem, kdož by kdy kterým se z nich slovcem upamatovali k dobrému. Aniž toho mohu přieti, žež' mi to nepracno bylo, ale velmi kratochvilno; neb sem ne- jednú, klada je, odpočinul od rozličného rozbroje mysli; pro něž zdá mi se, ež někdy také mohú někomu býti k utěšení. I řku, žebych se rád s nimi přiblížil k světlu, aby světlo oká- zalo, jest-li v nich světlo; a pakli by co v nich tmy bylo, aby světlem byla temnota odehnána. I proši sprostně pro Bóh, aby je ráčil opatřiti; nebť je tvému poddávám opravení. Bylo- liby co takého, jež by se nikakž nemohlo sjednati s svatým písmem, aby ty z milostivé dobroty to opravil; a což by svaté písmo strpěti mohlo, by to okázal, aby jiným pro mé neduosto- jenství nebyly ohyzdny, ani čie zlost nebo závisť směla to hyzditi, ježtož' tak znamenitým mužem, ež nenie zlé, okázáno. A dobřej' podobné, aby tvój přirozený jazyk tiem tebe užil, a měl tvú památku, donidž najdál tyto knihy budú tráti. Pakliť sem v tom co poblúdl, že nejsa učenie velikého, směl sem se pokusiti o tyto knihy: ufám, že tvú múdrosť z milosti pravé, jež vycházie nad všecka práva, zhojím se toho; neb ne hr- dosť, ani všetečstvo, ani chlúba, ale připudilaj' mne k tomu dvojité milosť — —.“

Štítný sám nazývá toto své dílo v rukopisích pozdějších: „*Knihy o obecných křesťanských věcech*“ (viz str. 309, ř. 47), rozeznáváje totiž mezi věcmi obecnými a „hlubšími“ čili uče- nými, ježto položil v rkp. Budišínském. A protož zdálo mi se za hodné, nápis jeho vlastní zachovati, ačkoliv potud užívalo se jiného, poněkud širšího, totiž: „*Knihy naučení křesťanského*.“

Mezi rokem 1374 a rokem 1392, kdy Štítný psal nedělní a sváteční své řeči, prošlo plných 18 let. Mnoho se zajisté



v tom času změnilo v okolnostech jeho, o čemž již nyní se neví: a však to ví se za jisté, že v času nadřečeném ztratil Štítný dvě svých dětí. Co se dotýče života jeho spisovatelského, souditi se může ovšem i bez dokladův, že čilý jeho duch mezi tím neprázdnal; i dají se také s úplnou jistotou spisy jeho některé určití, ježto v nadřečené osmnáctiletí připadají, ano ta doba neznámá smrti jeho dítek leží tu mezi nimi jako práh, jenž je na dvě dělí, určujíc, které spisy připadají před tu dobu, a které v čas potomní. Není úkol můj, ani zde příhodné k tomu místo, abych široce rozbíral každý jeho spis: ale chci tuto podat stručnou tolíko zprávu o nich, a z každého vyjmouti jen místa některá, ježto prospěti mohou k většímu objasnění toho času i života spisovatelova, pokudž již napřed, kdež náleželo, přivedena nebyla.

V čas před úmrtí dotčených jeho dítek pokládám první vzdělání rukopisu Budišínského, či-li „Rozmluvy nábožné“ nyní tak řečené, jež ale Štítný v kap. 29 sám nazývá: „*Řeči besední*.“ Tento rukopis totiž složen jest ze dvou částek, stářím písma i obsahu od sebe rozdílných, kteréžto však činí pospolu celek jeden. První částka, na pergameně psaná, obsahujíc 78 stran a 25 kapitol, náleží prvnímu vzdělání; ale že již záhy zadní větší díl rukopisu tohoto pohřešen jest, doplnil jej někdo v XV věku tak, že z druhého vzdělání spisu toho připsal na papíře na 151 stranách, co tu scházelo. Obsah celého spisu jest: hlubší čili filosofické rozjímání o Bohu, o prostřednících mezi Bohem a lidmi t. o andělech, a o člověčenstvu. V předmluvě své dává neznámý přepisec tuto zprávu o skladateli toho díla: „Byl za času krále Václava Českého třetího panoše jeden slovutný, Thóma z Štítného, literat dobrý, ve svých letech poctivě a v svém šlechtetném životu do starosti zachovalý. A veda žít bohomyslný a pokojný na své tvrzi, složil a vyložil tyto knihy českým jazykem; a ačkoli v druhých sloviech za našich let neobyčejných, ale v staré české řeči nalezených, kterýmž, často čta, porozumíš. A také jsa rozumu (dospělého), mluví řečí okrášlenú a milú (v těchto knihách), v kterýchžto písma sv. starého i nového zákona i doktorův svatých požívá.

Kterézto rozdělil jest ve troje knihy. A jsůf na mnoho miestech a zvláště na počátku rozumův vtipných a vysokých“ atd. Načež přichází předmluva Štítného, v kteréž, mimo jiné, toto praví: „Vymyslíl sem knihy tyto, jako by děti tázali otce a otec jim odpovídal.“ A na konci předmluvy obrací se k dětem opět, řka: „A vy, mé dietky! \*) pojďte a slyšte mě, bázníř boží vás učiti budu.“

Druhé vzdělání čili obnova spisu tohoto připadá již v čas, když Štítnému zbývalo na živě již jen dvě děti, kteréžto tehdáž již také byly zletilé. Dovozujeť toho na str. 168 místo následující: „*Dítky*: Milý tatíku! ty znáš naše položení, rei nám něco k našemu běhu. *Otec*: Tak jest bylo, ježto sem psal *najprvo* řeči tyto, že běh řekl něco, ježto se vás dotýká: ale tuto neřkuť téhož, neb v mém již nejste poslušenství. Ale že tré vás jest chvalně a dobře tento život dokonalo, útěchu v tom maje, řkuť ještě něco, jakožť sem i *obnovil* kniehy tyto, aby skrze to, že sem *vám* je psal, byly někomu k kratochvili; a tak řkuť vám — ačť vám jest toho i netřeba, ale pro jiné; nebť se i ještě tiem nestydím, coť sem vám psal — něco přeskoče, jakož byl sem vám řekl: buďte při sobě a kažte se jinými“ atd.

Jiné zajímavé místo rukopisu tohoto jest na str. 86: „A tak sv. Pavel, sv. Augustin a jiní psali o Bohu vysoké a hluboké věci; *najprv* řečí mistři po sv. Pavlu, potom sv. Augustin

---

\*) Tuto nemohu pominouti mlčením, že neznámý přepisovatel, přinášeje v předmluvě své krátký obsah toho spisu, nadřečené slovo „děti“ vyložil v „syny“, řka: Předmluva na tyto knihy, v nichž v prvních zavírá, o čem tieží *synové* otce atd., což by mohlo zavesti k domnění, že Štítný měl více synův než jednoho, čehož se však ani v tom ani v žádném jiném spisu jeho nenalézá i nejmenší stopa, ano naopak, kde má koli příčinu určiteji znamenati děti své, mluví o pannách, jako k. p. v knihách o obecných věcech křesťanských vprvní předmluvě k dětem, kdežto dí: „Veď nevzdýj pannám slušné tázati se i se kněží;“ kterážto slova i v druhém vzdělání spisu téhož beze vší změny opět přicházejí. Ostatně viz, co psáno jest o dětech jeho zde na str. VI. A jak nevelmi bezpečné jest, každého slova takových pozdějších přepisovatelů vysoce vážiti, shledá se brzy níže.

s jinými, ježto bylo latinskému jazyku neobyčejno: však oni tu prostřeli cestu, mnohokrát latinský jazyk řeckými slovy naplňující, až již obyčej mají toho latinští mistři. A my těšme se v těch kropějkách a v těch drobiech, ještoť od nich jako s stolu bohatého k nám přichodí; i prošil všech nelatiníkův: čtěte opatrně v mých knihách, donidž čemu nemůžete rozoměti; nepřete se o mé řeči s latiníky a s hrdými“ atd. A na str. 94: „V té kratochvili, ješto sem počal ty besednie řeči, řku, což mohu — — neb divné a tvrdé nám jsú ty řeči, ještoť mluví sv. Dionysius.“ A pak dále opět: „ale mně by ty řeči hrubý byly, a snad i vám, že jsú v českém jazyku neobyčejny“ atd. Z toho se poznává, jak těžce musel často Štítný zápasiti s jazykem, ve věcech vědeckých potud neobvyklým. V ostatním odkazují ty, kdož toho spisu širší známost míti žádají, k Hanušovu „Rozboru filosofie Tomáše ze Štítného,“ jenž v nedlouhém času vyjde nákladem Matice české.

V týž pozdější čas také připadá druhé vzdělání knih o obecných věcech křesťanských, t. rukopis Jindřichohradecký, jenž se od prvního liší ne toliko svým slohem, že mnohé věci rozšiřuje, zkracuje, aneb jinými slovy přináší, ale i tím, že přicházejí v něm noví článkové podstatní, totiž: „Výklad na Zdráva Maria,“ a pak „O rozličné svěcenině,“ a což nejdůležitější jest: poslední pořizení Tomáše ze Štítného, kdež i pozůstalé děti své jmenuje jmenem. Článkové tyto jsou zde vytištěni v dodatku I. a III. Co se pak zvláště dotýče výkladu na Zdráva Maria, nelzeť jest neznamenati, že toto jest pouhý překlad nějakého ovoce klášterského; dovozujíť toho nejen cizomluvné hříčky slovy „Eva — Ave — a vé“ (ohne Wehe, str. 288, ř. 8 a 27), ale i rozvláčná sladkost celého toho článku, kteráž se od jadrných spisův Tomášových náramně liší, ačkoliv se také upříti nedá, že Štítný v ten překlad dle způsobu svého vetkal i některé své vlastní myšlenky.

V letech 1381—1394 měl Štítný, ač bez viny své, také zaneprázdnění před soudem zemským, což jemu, jenž tak velmi byl milovný pokoje, zajisté nemalý nepokoj působilo. Nadřečného totiž léta 1381 dal byl dědictví své v Štítném, polovici



vsi s dvorem poplužním a s tvrzí, nějakému Zbyňkovi v nájem, vymíniv sobě z toho 14 kop. gr. úroku ročního, což také dne 9. Března t. l. deskami zemskými zapsati dal. Toto bez pochyby v úmyslu tom učinil, aby se tím pohodlněji oddati mohl svým knihám. Ale týž Zbyněk jemu potom úroku neplatil, tak že Štítný, nemoha svého dosáhnouti, musel naň pořadem práva zemského nastoupiti. Pře jeho dospěla l. 1390 k právnímu panování s komorníkem, a teprv l. 1394 dne 16. Června obdržel zase nadřečené dědictví své právem. (Archiv Český III. 466, z desk dv. XIII. 144.)

Mezi tím léta 1392, jakož dotčeno výše, spisoval Štítný řeči své nedělní a sváteční na celý rok, ježto se zachovaly v rukopisu souvěškém, ač neúplném, v cís. knihovně Pražské. Čas, kteréhož byly ty řeči složeny, poznamenán jest na listu 78 ve 4tém sloupci, kdežto Štítný, o Židech mluvě, dokládá: „A již tisíc let a tři sta let a dvě a devadesát let, jakž u vězení porobení; a více divův Bóh nečiní s nimi, ani mají prorokův více.“ Předešlých spisů svých dotýká se Štítný v těchto řečech na dvou místech; jednou totiž v listu 30, kdežto dí: „Jest trój stav čistoty: jeden manželský, druhý vdoví, třetí panenský. Psal sem o těch staviech celé knížky, tuto nebudu mluvit o tom; než řku krátce“ atd. Potom v listu 84: „Chtěl-li by kto čísti o manželském stavu, neb o panenském, neb o vdoviem pro koho, aby uměl, coj' který stav, rozuměti a s rozmyslem vnikl v něterý, aby pak neřekl: Vstúpil sem v ten stav neopatrně! — neb zšlo kloz v který stav vnikne, by v něm něco nebylo, ježto se bude nelíbiti: psal sem o těch staviech vláštie knihy; těch se doptaj, tutož o tom nebudu psáti.“ Ostatně opakují se v těchto řečech celá dlouhá místa z předešlých Štítného spisův, ano výklad na Zdráva Maria najdeš zde na listech 246—249 s nepatrnou změnou počátku zase slovo od slova, pod nápisem: „Na Zdráva Maria řeč krásná.“

Skončiv tu práci, vzal Štítný brzy zase předse novou, vzdělávaje *po třetí* knihy své o obecných věcech křesfanských, v tom zvláštním úmyslu, aby milá dcera jeho Anežka měla po

něm památku. Práce tato obsažena jest v rukopisu Opatovickém tak řečeném, jenž se nyní chová v českém Museum.

V předmluvě spisu toho dí Štítný k dečři své: „Toběť pravím, že bych tě rád múdrú viděl tú múdrostí, o níž jest psáno: Múdrost jest slúžiti Bohu. I počalť sem, toběť chtě dátí tento první svazek knih těchto, *o hřésěch a o šlechtetnostech*: jdi pak s ním za muž nebo nejdi. A pakliť uzřím, a ty již nemieníš za muž, mienímť všecky své toběť napsati knihy, ač bych byl dotud živ, že bych je mohl dokonati, aby měla, v čem by čtla sobě neb jiným k úžitečné kratochvili. Takť mám za to, žeby měla ode mne dobrých šest svazkův knih i s tiemto prvním.“

Potom dí na str. 148: „O almužněť tuto nic neřku, neb na svatého Vavřince psal sem o ní.“ Dotýkáť tuto svých řečí svátečních; ale v neúplném rkp. čís. knihovny té řeči se nenalézá.

Pak na str. 185 přichází toto místo: „I zdeť přivodí nepokoj nespravedlnost: aj, kakýť nepokoj vznikne v Čechách z nespravedlnosti, ano onde král kázal, Prokop kázal, coť nespravedlivé, až ty nespravedlnosti zbudily nepokoj zjevný.“ Určitěji zní toto místo v pozdější práci jeho, rkp. mus. I. C. 11, v kap. 21: „Mnozí chtěli by pokoje bez spravedlnosti, a činiec, což je nespravedlivé, mnějí, by skrze to pokoje došli. — Aj, kakýť v Čechách nepokoj zničie z nespravedlnosti, ano onde král kázal, Prokop mladý markrabie kázal: právo staviti, v cizie sě uvázati, sirotky lecikaks vdávali, až ty nespravedlnosti i vzbudichu nepokoj zjevný.“ Totoť dotýče se války domácí v Čechách l. 1394 a 1395, v kteréžto potom páni čeští, chtěie se s králem smluviti, mezi jinými kusy také právě tyto zde vytčené věci jemu k napravení podali, a Václav také skutečně se jim k tomu zavázal listem svým, jehož datum jest na Žebráce dne 30. Máje 1395. (Viz Archiv Český I. 56.) Toto místo zvláště proto důležité jest, že se jím ustanovuje čas, kteréhož to třetí vzdělání jest učiněno. A poněvadž se v témž spisu na str. 252 také nalézá ono místo, kde Štítný praví: „Aj již

mi jde léto sedmdesáté;“ pročež vychází takto na jisto, že se Štítný narodil asi léta 1325.

Potom dále praví k nadřečené dceři své na str. 193, dotýkaje tu svých spisů: „O těch *sedmi blahoslavenstvích*, k nimž lidé osmerým činem přicházejí, máš tam napřed. Ale o *připravení srdce* a těch *chodbách* tutož miením těch knížek připsati; ale kdyby více mých knih měla mieti, nalezla by je. A tutož dokonám ti ještě o *sedmi dařích ducha svatého*, a pak o *některých staviech*, a o *sedmeré kostelní svátosti*, aby v tom nyní rozumna byla, což’ obecnější; až pak zda i uzřím, také-li budu mieti psáti o skrytějších duchovních věcech, uzřím-li, že potáhneš se k tomu, neopslí-li prvé, než smrti sejdu neb starostí.“

Pak na str. 196: „Silna jest jako smrt milost, a milost svú silú rány srdce uvazuje i neduživo činí; jakož plnějie mluvil sem o tom v těch knihách o *sedmi chodbách*, ješto pak také je snad budeš mieti.“

Str. 293: „A však ať řku, což mohu, o tom (t. o nebeské radosti), chtě své milé kratochvil knihami těmito učiníti, vida ji, že ráda čte v knihách; i řkuf: budeš-li moci kdy v úklidě o tom pomysliť, pomysl“ atd.

Str. 345: „Chtě, aby v těchto knihách svých o sích i o oněch věcech psáno měla, takéž sem připsal i o *manželství*, ač bych i raději tě pannú viděl, kdyby tomu chtěla od sebe sama. — Ale každý má od Boha svůj dar zvláštní, onen takto, a onen takto. Protož tobě to řku, nebráně svatby, ale radě podlé toho, jakož mním tvé položení. Neb vidím, že čteš v knihách ráda; a pobyl-liť bych živ, měla by mých knih mnoho, v nichž by i po mně krátila chvíli.“ Těmito mnohými knihami rozuměj opět jen traktaty, ješto by úhrnkem činily oněch „dobrých šest svazkův knih.“

Na důkaz, kterak Štítný také přemýšlel o etymologickém původu slov, budiž tu také jeho výklad slova Strahov: „Sion mohú slúti všichni, ktož stráží držíe, aby jich tělo svět, ďábel nepodtrhl hřéchem; neb Sion tolik jest řečeno, jako Strahov. A tak i v Praze latiníci říekají Strahovu Sion, neb někdy tu stráže byla, a potom jest učiněn klášter“ (str. 214).

Zdali Štítný ty všechny svazky, ježto byl dceři své slibil, skutečně také dopsal, neví se nic; a však může se o tom pochybovati. Neb léta 1399 měl opět již jinou práci před sebou, vzdělávaje totiž *po čtvrté* své knihy obecných věcí křesfanských, tehdaž již ne dětem svým, ale každému, kdož by v nich čísti chtěl k utěšení svému a k úžitku. Spis tento, jenž se v přepisu věku XV. chová v českém Museum, jest nejdůkladnější a nejzralejší práce všech Tomáše ze Štítného, tehdaž ovšem již starce čtyřasedmdesáti let. Probrav předešlé spisy své duchem kritickým, mnohé z nich zkrátiv, mnohé jasněji vyloživ, a nad to mnohé zajímavé věci příčiniv, rozdělil spis tento v patnáct knížek a tyto v 261 kapitol. V předmluvě, kterouž počíná skoro týmiž slovy, jako první svou práci původní, praví: „Psal sem svým dětem česky rozličné knížky, byl-li bych prvé umřel, než by poodrostli, aby mohli, naleznúc to, co sem jim psal, Boha lépež lépež poznávati atd. A když sem tak psal o rozličných stavech v svaté cirkvi, i o mnohých potřebných věcech rozuměti, po nichž by táhli mysl a své činy k vůli boží, čtúc sobě v těch knihách, a spolu sě rozochvujíc k božie milosti a ku poznání křesfanské pravdy; a když sě mnohým líbily ty mé knihy: zřiedil sem *zvláště* tři svazky jich znamenité. Toto bude jeden; dokonám-liť jej, položím na zad, co v něm bude.“ A dva svazky učinil sem *řeči svátečních a nedělních* z rok do roka, tu počav druhý, kdež jeden sem skonál.“ A dále dí: „Nejednú sem odpočinul od rozbroje mysli a od tesknosti, píše a klada ty knihy; i mám z toho naději, žeť budú někdy i jinému někomu k utěšení; neb i to viem, že sv. Augustin, mluvě o tom, že je knih mnoho, die: Viděl sem to, Hospodine! že ti lesové budú své jeleny jmieti, v nichž by sě pásli, v nichž by odpočívali, tvá slova v svých srdciech přezývají. *Aj, toť mě je vzbudilo, že tak rád piši.*“ Tím se vysvětluje ono místo vzdělání prvního v druhé předmluvě (viz str. 3, ř. 34), kdežto dí: „Rozochviloj’ mě jedno kázanie sv. Augustina, ež budu nynie udatnějie psáti české knihy“ atd.

Některá místa zajímavější, zvláště taková, ješto se týkají



tehdejších nyní již málo známých obyčejův, chci tuto též položit:

V kap. 5. O světských nemúdrých pannách: „A jsúť také, ješto milují panny, skrze ně hledajíc úžitka svého, jakož z toho kárá prorok: Prodali děvčeku atd. I toť jest podobné k těmž, když na ten úmysl dobývají krásných dvořek a ochotných, aby dvůr jich hlučen byl, a přezřie jim freje, a aby panny dary od milovníkův braly. A všakf pomním, žeby to někdy hanba byla, by která tak bez studu ukázala, že svého má frejieře, jakož již bez studu u dvorův mluvie o tom.“

V kap. 17: — „uzře někto pannu neb vdovu, ana stojí po rozkošech, po rúchu k světskej lepoti, po pěkných rúškách na šperk připravených, a aby byle měkce ruce, líčko mlado, vlasy krásny, po rozkošných pateřikách, a chce, aby to vše, což jmá, rozkošné bylo: porozumie jejie myslce nestatečnosti, že se oku tělesnému libiti žádá, to s pilností své krásy okazujíc.“

V kap. 67 vysvětluje mnohem určitěji, než v první práci své, některá jména tehdejších úžitků panských, totiž: úrok, mýto, tržné, ungelty, pánvi, viny, pomoci, počestné, odumrlé, odběžné, zchodné, vzdajné, kteréžto vysvětlení položeno jest, pokudž toho byla potřeba, vzadu v připojeném slovníku.

V kap. 69 dotýkaje se Václava krále a křivd od něho učiněných, dává potomkům toto naučení: „Máte-li kdy krále voliti, vizte, abyste opatrně volili: neb jakýžf bude volen a korunován, nesnadně jest zavrei.“ Z toho, i z jiných míst již napřed položených poznává se, že Štítný také nevelmi přál králi Václavovi.

V kap. 73: „I oráčef táhne zlý duch v neřád, a tož hrubě, vida jich sprostnosť: onde v léky, v pověry někaké, v nemúdrú purnosť, v svády, v opilstvo, v krěmy, i ve mnohé hrubé neřády, že budú na to těžce robotovati, aby svú nemúdrú vedli purnosť v krěmách, na posvieceních, v kabátiech, s meči, s rukavicemi železnými v bláznové kakés purnosti, a těžce vydělajíc protepů.“

V kap. 77: „Sám se vzkľne kostečník i svú máteř. — Budúf celý den kostkáři spáti, a v nociť se sejdú.“

V kap. 108: „Onen napienožce bude sě, chud jsa, šešeliti, aby bohatá bába pojala jej.“

V kap. 137: „Aj, tisíc let a čtvrté sto letos sě koná tiemto letem, jakž sě narodil spasitel.“ Tím ustanoven jest čas, kdy toto dílo bylo sepsáno.

V kap. 183: „Pomním jednoho starého, nosieše rým německý: Dřeve mějeh mysl a nemějeh sbožie, a již mám sbožie a nemám mysl!“

V kap. 203: „Aj, když v šachy hraji, již zdvihna šach, dlúho myslí, kdeby jej bezpečně posadil.“

V kap. 206: „Ačkoli plnĕjie sem jinde psal *o sedmi chodbách k blažené věčnosti*: však i tuto něco poviem krátce o nich, ač koho nedojdú ony knihy“ atd.

V kap. 215: „Potáhneš-li na húslech jedněch strun výše, potáhnútiť je i bardunów.“

V kap. 223: „Nenief lidu i žádného, by podlé právdy přirozené něčeho za Buoh neměli a tomu eti nečinili. Dietě malé, na mēsiec hledě, budef jemu Buoh řekati.“

V kap. 224. O prvních třech přikázáních: „A takéť ti činie proti tomu přikázání, kteříž čáry, kúzla působie a ďábly etie kakýmís tanty a bobonky, chtieć tudy dojiti úmysla svého; i ti, jenž sě drzie bludu hvězdárov pohanských, etieć mēsiec, hvězdy, způsob tohoto vidomého nebe, ještoť zodiac slove, aby v něčem jieh osud byl proměněn, neb nemoci chtieć skrze to zbýti. A tak vyrážie lva, neb raka, neb telce, neb cos buď z těch dvánácti znamení z zodiacu na zlatě neb na mosazi, aby to na hrdle nosili, neb pili s toho,“

Krom těchto nadřečených spisův Tomáše ze Štítného známy jsou ještě dva jeho překlady spisův latinských: jeden „Kniežky Rikhardovy o stavu člověka vnitřního“ (Richardus a S. Victore, převor † 1173); druhý pak jest Roberta Holkota „Výklad na knihy múdrosti.“ (Robertus Holkot, učitel v Oxfordě, proslulý mystik, pro svou učenosť též Didaskalos neb Alter Augustinus nazván, † 1349). Oba tyto překlady zachovaly se, první celý, druhý nedopsaný, v rkp. Opatovickém.

První počíná takto: „Pozděť sem splnil to, jehožs ode mne

potřeboval, ať bych o stavu vnitřního člověka napsal něco; ale tímť jest to nahrazeno, žeť sem to pilněji učinil, s dobrým rozmyslem, nežli bych byl v kvapky to učinil, a chytaje jen, abych toho odbyl“ atd. (Str. 375.)

K výkladu „knihám múdrosti“ přičinil Štítný svou předmluvu, v kteréžto praví: „A tak i ten, ktoj' učinil ty knihy, mohl jest nazván býti filosof, leč jest byl Šalomún, leč jiný někto, jakož rozličně pravie o tom mistři písma svatého. Ale když sú v kostele vepsány v biblí, čtúc je v kostele, čtúc je i mistři ve školách: a i já, že mi to přezřie vyšší, počal sem z nich také řeč mieti v českém jazyku, drže (se) jmenem mistra Ruperta řečeného Golgot, jakoj' je ten čtl v škole. Ale nemienímť, bych jeho řeč latinskú chtěl česky klásti: než z jeho knih bera naučenie, mluviti chci perem, což mi Bóh dá, některé nechaje, coj' on tam mluvil, a snad někdy i od jinud bera něco, a však ve mnohém jeho se drže obyčeje“ atd. (str. 396).

V který čas které to přeložení připadá, nelze jest určití; jen o výkladu knih moudrosti mohlo by se snad souditi ze slov v předmluvě položených: „že mi to přezřie vyšší,“ totiž škola Pražská, že tento překlad způsoben jest u přechodu věku čtrnáctého v patnáctý, kdežto živel český na universitě počal nabývati platnosti.

Totoť jsou všecky po tu dobu známé plody spisovatelské Tomáše ze Štítného. I nelzeť jest toho upřítí, že byl muž času svého nad jiné osvícený a učený, ačkoli sám o sobě při každé příležitosti velmi skrovně soudí. „Nevelmě slov važte,“ prosí čtenářův svých, „viece úmysla hledajte; nebť sem řekl drva někdy vinnému prúti“ (6, 32). „A ne na toť sem psal knih těchto, aby každé slovo bylo z nich váženo, jako řeč z těch knih, ješto k biblíi příslušejí: ale komuž se zdá úmysl pravý, ten jej drž, donidž ho lépe nenaučie ti, ješto mohú z práva naučiti“ (286, 14). Při tom při všem byly mu knihy jeho nad míru milé; vysvítáť to z toho, co v poslední vůli své o nich nařizuje svým dětem: „Nebyly-liť by které na pargaméně, ale kažte je napsati písmem dobrým“ (311, 42). Přepisovatel rukopisu Budišínského vysvědčuje o něm: „že byl v svých

letech poctivě a v svém šlechtném životu do starosti zachovalý," dokládaje: „veda život bohomyslný a pokojný *na své tvrzi*," což se také shoduje s vlastními Štítného slovy, kdežto svým domovem jmenuje *ves* — „doma ve vsi, kdež ani kázanie bývá, ani nešpora“ (I, 10) — ačkoli proto vždy mohl často i déle přebývat v Praze, zvláště za mladších let. Žeby kromě nadřečené své dědičné tvrze a vsi, odkudž se také nazýval „ze Štítného," měl ještě jaké jiné statky, o tom se musí z hodných příčin pochybovati.\*) Znak čili erb jeho rodinný, stříbrná

\*) Matěj Čapek, písař hradecký čili zámecký v Jindřichově Hradci, přepsav léta 1454 druhé vzdělání kněh o obecných věcech křesťanských, nepřipisuje jich Tómovi *ze Štítného*, nébrž praví, že je složil „slovútný panoše bohumilý Thuoma z *Zásmuk* a z *Chotěmic* dětem svým vlastním, nyní čtúc před osmdesáti lety.“ Z toho soudil Jungmann, že Štítnému náležely také Zásmuky a Chotěmice, a protož napsal v Rozboru staročeské literatury 1841 str. 195 takto: „Tomáše ze Štítného na Zásmuku a Chotěnicích knihy“ atd., což se potom také do Výboru i jinam dostalo. A však v té zprávě písaře Hradeckého vězí dvoji omyl: jeden ten, že týž písař tím nemíní prvního vzdělání kněh jmenovaných, neb o něm nečiní zmínky žádné; nébrž mluví jen o těch knihách, ježto byl právě přepsal; kteréžto však jsouce již vzdělání druhého, sepsány byly tehdaž před 70 až i snad před 65 lety. — Že pak svými 80 lety nenadále právě byl uhodil asi v čas prvního vzdělání těchto kněh, není divu; neb Štítný mluví v tomto druhém vzdělání o císařovi Karlovi IV. († 1378) tak, jako v prvním, totiž jako by byl ještě živ. — Druhý omyl týče se osoby skladatelovy. V žádných knihách Tomáše ze Štítného nenalézá se i nejmenší stopa, ani také jinde, pokud mi známo, žeby byl měl Štítný kromě nadřečené vsi a tvrze ještě jiné statky, tím méně Zásmuky a Chotěmice. On sám nazývá sebe jen Tómou ze Štítného (str. XIX), taktéž jmenují jej desky zemské (str. XXIII) a tak i přepisovatel Budišínský jej zpo-  
míná (str. XX) — toho však písař Hradecký dokonce pomíjí. Ve spisích svých zmiňuje se Štítný jen o vsi, při kteréž ležela také tvrz, na níž sídlil; a poslední jeho vůle ukazuje zřejmě, že skrovné bylo jmění jeho, neb utrhnouti musel své milé dceři, aby syn mohl míti s potřebu — „kdež tobě bude groše třeba, tu jemu několika“ — čehož by zajisté potřeby nebylo, kdyby byl měl také Zásmuky a Chotěmice. A však listiny Archivu českého přivádějí poněkud na stopu omylu tohoto. V též listině léta 1415, kdež mezi mnohými pány českými a moravskými jmenuje se také Jan ze Štítného, t. syn Tomášův, přichází zároveň také Jan z Chotěmic (III, 189). Týž Jan z



kolmo postavená střela v červeném poli, spatřuje se napřed na snímku. Kterého roku Tomáš ze Štítného zemřel, toho nenalézá se zpráva žádná. Mnoho let před smrtí svou byl již učinil pořízení o svém statku, vloživ je také v druhé vzdělání kněh o věcech křesťanských; v kterémžto pořízení ustanovil za dědice svého syna Jana, vyměřiv dceři Anežce jen jistý úrok, tak aby zůstali v nerozdilu. (Viz str. 311 — 312.)

Týž syn jeho Jan v časech pozdějších dvakráte se vyskytuje v listinách Archivu českého: jednou mezi těmi pány českými a moravskými, kteří léta 1415 dne 2. Září poslali list otcům sboru Kostnického, domlouvajíce jim pro upálení M. Jana z Husince a pro vězení M. Jeronyma (III. 188); a potom l. 1434 dne 25. Máje jakožto svědek při odkazu dědin v Proseči. (III. 510.)

Na konec tuto ještě připojím seznam všech potud nalezených knížek čili traktátův Tomáše ze Štítného, původních i překladův. A jsou:

1. O sedmi duchovního stavu vstupních. *Knížky bosáka Davida.*
2. O víře, o naději a o milosti.
3. a) Výklad pateře.  
b) Výklad na Zdráva Maria. *Překlad.*
4. a) O trojiceh staviech (lidských — křesťanských vůbec), panenském, vdovském a manželském.

---

Chotěmic byl l. 1410 hejtmanem Svídnickým (II, 376) a l. 1415 jmenován jest co bývalý hejtman Svídnický a Vratislavský (III, 486). Syn jeho byl Tóma z Chotěmic, seděním na Vlašimi, jenž se vyskytuje v listinách l. 1430 (III, 502), 1439 (III, 521), 1440 (I, 248) a 1447 (III, 42); a jakožto synové tohoto Tómy přicházejí l. 1450 opět Jan a Mikuláš, bratři z Chotěmic (III. 547). Tuto se vidí, že se v té rodině jména Tóma a Jan střídají. Dostal-li se tedy do rukou nadřečeného písaře Hradeckého rukopis nějaký, kterýž měl nápis: „Tómovy knížky,“ anebo „knížky slovutného a bohumilého panoše Tómy“ bez přídavku „ze Štítného“ jakož byl takový časů toho obyčej, mohlo se snadno státi, že našed potom syna Jana, v témž druhém vzdělání jmenovaného, domníval se (on, anebo někdo jiný před ním), že toto jest rodina Chotěmická. Ostatně jak špatně byl zpraven i o té rodině, vysvítá z toho, že jí připisuje také Zásmuky, kteréž ale těch všech časův náležely zcela jiným rodinám.

- b) Knížky o manželéch.
5. O hospodárovi, hospodyni a o čeledi.
  6. a) O devíti staviech lidských. (Kak se zdejší stavové lidští připodobňávají k andělským kóróm. — O jerarchiích nebeských a staviech zdejších.)  
b) O trojiem stavu (bydle) onoho světa.  
c) O třech jerarchách nebeských.
  7. Ostnec svědomie. (Kterak má člověk skrze ty kuory [andělské] přijíti do nebes.)
  8. O pokušení (lákání) ďábelském.
  9. O (sedmi kostelních) svátostech. (Kterak se očistijem toho, že hřešíme. — O staviech onoho zákona.)
  10. Řeči besední. (Rozmlouvání duše s svědomím. — Rozmluvy nábožné.)
  11. Řeči sváteční a nedělní z rok do roka.
  12. O hříšiech. *Summa vitiorum.*
  13. O čtveru zlém. (O čtveru zvířat.) *Richardus a S. Victore.*
  14. O šlechtetnostech. *Summa virtutum.*
  15. O jiných čtyrech šlechtetnostech. (O obraziech čtyř ctností.) *Virtutes cardinales.*
  16. O (těch) sedmi šlechtetnostech (kteréž jsú) proti sedmi úhlavním (smrteľným) hříechóm.
  17. Kterak bojují hříechové proti ctnostem. (O sedmeru smrteľných hříechóv.) *S. Augustinus de conflictu vitiorum et virtutum.*
  18. O sedmi dařiech ducha svatého.
  19. O připravení srdce. (O srdci lidském. — O sedmerém způsobu srdce.) *Hugo de praeparatione cordis.*
  20. O sedmi chodbách (o sedmeře cestách) k blažené vščnosti. *Bonaventura.*
  21. O osmeru blahoslavenství. (O sedmi blahoslavenstvích, k nimž lidé osmerým činem přicházejí).
  22. O desateru božiem přikázání.
  23. O dvanádeti radách.
  24. O múdrosti. (O dřevu múdrosti.)

25. O stavu člověka vnitřního. *Richardus de interiore statu hominis.*

26. Výklad na knihy moudrosti. *Robertus Holkot de sapientia Salomonis.*

Rukopisové, kteří ty traktáty celé aneb jen v krátkosti obsahují, jsou tito :

I. Rkp. cis. veřejné knihovny Pražské, se známkou XVII. A 6. na pergaméně. Má nyní 158 listův in fol. Písmo čisté a správné o 2 sloupcích, s 19li někde velmi čistými obrázky. Psán l. 1376. (Viz str. XVIII) Text počínal se někdy na listu 9. První list obsahuje přepis k mistru Albrechtovi ; 2—7 byl staročeský kalendář, z něhož ale jen Březen a Duben zůstal, ostatní listy vytrhány ; list 8iný tabulky let měsícových a nedělního slovece s naučením, kterak se jich užívali má — vše touž rukou psáno. V textu samém, kde byl článek o manželství, 4 listy vyříznuty, též i písmo na listu předěšlém a následujícím, co k tomu náleželo, seškrabáno i s obrázkem. Také list poslední chybí. Týž rukopis obsahuje čísla: 2. 3, a. 4, a. 5. 6, a. 7. 8. 9. 6, b (zkráceno). Zpráva o něm i výpisky z něho v Časopisu Mus. 1838, str. 3—14 od Fr. Palackého ; potom v Rozboru staročeské literatury, 1841 str. 195 od Jos. Jungmanna ; též výpisky v knize Tomsově: *Über die Veränderungen der čech. Sprache*, 1805, str. 85—104. Z rukopisu tohoto způsobeno jest také nynější vydání, nedostatky pak jeho doplněny z rkp. muzejního, zde pod č. VIII.

II. Rkp. cis. veř. knih. Praž., se známkou XVII. F. 9., in 4<sup>o</sup>, ze XIV. věku, papírový, s písmem čistým a správným. Obsah: č. 17 a 1. Zpráva o něm v Rozboru staročeské literatury l. 1840, str. 143, od Fr. Lad. Čelakovského.

III. Rkp. Fr. Lad. Čelakovského pergaménový in 12<sup>o</sup>, ze XIV. věku. Obsah: č. 19.

IV. Rkp. cis. veř. knih., se známkou XVII. C. 15. na papíře in fol. o 2 sloupcích. Psán l. 1392. Písmo čisté a správné. Dva díly v jednom svazku ; a však počátek i konec každého toho dílu chybí, a první i poslední listy potrhány.

Díl I. má nyní 156 listův; díl II. jde od 157 listu až po 253. Obsah: č. 11. (Viz str. XXIII.) Zmínku o něm učinil Jos. Jungmann v Rozb. staroč. lit. 1843, str. 3.

- V. Rkp. knihovny Gersdorfské v Budišíně, in fol.; první částka na pergameně (str. 1—78), druhá na papíře (str. 79—229), obě z počátku XV. věku. Obsah: č. 10. (Viz str. XX.) Širší zpráva o něm v Rozboru staročeské lit. 1843, str. 3, od Jos. Jungmanna; potom v Rozboru filosofie Tomáše ze Štítného, od prof. Hanuše, 1852, str. 24—31. Přepis nový rukopisu tohoto od J. Dundra v Českém Museum.
- VI. Rkp. Opatovický, tak řečený, že pochází z kláštera Opatovického; nyní v Českém Mus., se známkou I. C. 12. Psán s počátku XV. věku na papíře in fol. o dvou sloupcích, písmem zřetelným a dosti správným. Obsahuje na 423 stranách tyto články: č. 12. 13. 14. 16. 15. 22. 23. 21. 18. 24. 9. 6, b, c. 4, a. 5. 25. 26 (nedopsáno). Vzdělání těchto článkův nejvíce se liší od rukopisův ostatních pro své zvláštní ustanovení. (Viz str. XXIV.) Zpráva o tomto rukopisu v Rozb. staroč. lit. 1841, str. 196, od Jos. Jungmanna.
- VII. Rkp. Česk. Museum, se známkou I. C. 11., na papíře in folio o dvou sloupcích, 165 listův. Písmo zřetelné a správné. Rozdělen v 15 knížek a tyto v 261 kapitol. Litera počáteční každé knížky ozdobně malována. Obsah: 4, a, b. 6, a, b. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 9. (Viz str. XXVI.) Na konci toto poznamenání: „Dokonány jsú knihy tyto léta po narození božiem tisícieho čtyřístého padesátého, ve čtvrtek po svatém Agapitu mučedlníku božiem. Buď bohu chvála!“
- VIII. Rkp. Česk. Museum, se známkou I. C. 13., na papíře in fol. o dvou sloupcích, 287 listův. Písmo sice dosti čitelné, ale přepis velmi nesprávný; přepisovatel netoliko mnoho chybně četl a v nepozornosti své pomíjel, ale mnoho i z úmysla měnil, jinými slovy vykládaje, pořádek slov ruše, ano nad to často, čemu nerozuměl, aneb co nebylo po jeho mysli, dokonce vynechávaje. Od listu



15 až do 21 v textu zmatek, neb přepisováno bez rozmyslu z rukopisu, jehož 2 listy při vázání knihy byly neprávě položeny. Ostatně rukopis tento snešen jest ze dvou jiných, totiž z I. a VII., a obsahuje tyto články: č. 2. 3, a. 4, a. 5. 6, a. 7. 8. 6, b. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 9, 6, b (zkráceno). Ku konci toto poznamenání: „Skonávaji se knihy tyto urozeného panoše Pavla z Sulevic a z Řehlovic, psané skrze Jakuba z Velemína, léta od narození syna božieho tisícieho čtyřstého šedesátého pátého, tu sobotu před posvícením toho božieho domu a kostela v Řehlovicích, a prvního léta po moru. Item: Téhož léta svadili se páni češtíe proti králi Jiříe(mu) o mnohé věci, a najvíce o vieru křesťanskú.“ Poznamenání na prvním listě rukou XVII. věku vysvědčuje, že ten rukopis tehdáž náležel klášteru Sázavskému: „Bibliothecae Monasterii S. Procopii cis Sazavam.“ Zpráva o něm v Rozboru staroč. lit. 1841, str. 106 od Jos. Jungmanna.

- IX. Rkp. cis. věř. knih. v Praze se známkou XVII. D. 31. na papíře in fol. o dvou sloupcích, 168 listův. Písmo neuhledné sice a však dosti správné: Obsah: č. 2. 3, a, b. 4, a. 5. 6, a. 7. 8. 9 (s důležitými přídávky) 6, b. (Viz str. XXII.) Ku konci poznamenáno: „Z daru božieho napsány jsou tyto knihy a to všecko, což v těchto knihách psáno stojí, rukú Matěje Čapka, v ty časy písaře hradeckého v Jindřichově Hradci, a skonány jsou v pondělí po družebné neděli v puostě před svatým Ambrožem léta od narození syna božieho tisícieho čtyřstého padesátého čtvrtého; kteréžto složil jest slovutný panoše bohumilý Thuoma z Zásmuk a z Chotěmic dětem svým vlastním, nyní čtúc před osmdesáti lety, o rozličném křesťanských věcí naučení, ku paměti křesťanské viery a dobrých vášní. (Viz poznamenání na str. XXV.) Ale já Vávra z Jivian, měšťenin v Hradci Jindřichově a starý písař tudiež, skonalsen sem tyto knihy léta od narození syna božieho 1492<sup>o</sup>, v sobotu před slavným hodem narození syna božieho.

Z nichžto buď milý Buoh pochválen věčně i jeho milá matka, panna Maria! Amen.“ Zpráva o tomto rukopisu v Rozb. staroč. lit. 1841, str. 106 od Jos. Jungmanna.

---

Léta 1848 ustanovil Slavný c. kr. senat akademický v Praze, aby na památku založení university Pražské před 500 lety, kteráž právě na týž rok připadala, vydán byl Tomáše ze Štítného spis „O obecných věcech křesťanských.“ A však nepříznivé okolnosti času toto vydání tehdáž zastavily; až potom léta 1850, zvláštaím působením Jeho Excellencí pana ministra osvěty, hraběte Lva Thuna, c. k. akademický senat nadřečené ustanovení své dne 31. Prosince zase obnovil, přitom požádav Vele důstojného pana děkana c. k. sboru professorův theologických, Dr. Jana Fabiana, aby o brzké vydání spisu toho měl péči. Zároveň také ustanoveno jest, aby se to vydání způsobilo dle nejstaršího rukopisu ze XIV věku, a čeho se v tomto nedostává, aby doplněno bylo z rukopisův pozdějších; též aby jazyk rukopisu nejstaršího bez změny byl zachován, a jen v pravopisu aby se učinila změna, přijmouc pravopis analogický, tak řečený.

Maje pak já tuto práci od Slavného c. k. senatu akademického k vykonání sobě svěřenu, hleděl sem se z úplna dle nadepsaného ustanovení zachovati. Při čemž jen toho dotýkám za příčinou vysvětlujícího registříku, na str. 313—351 připojeného, že větší potřeba mi se býti viděla, abych v něm podle možnosti své vysvětlil čtenářům obecným nepovědomé věci a zatmělý i zastaralý smysl slov, než pouhé formy gramatické staročeského jazyka, jimž každý, čta, bez veliké obtížnosti sám brzy porozumí.

V Praze dne 12. Prosince 1851.

K. J. E.

TOMÁŠE ZE ŠTÍTNÉHO

KNÍŽKY ŠESTERY

**O OBECNÝCH VĚCECH**  
KŘESTANSKÝCH.

Třetí o hospodáři, o hospodyně a o čeledi.

Čtvrté, kak devět řádův lidských nesú podobnostvie devěti kórův andělských.

Páté, kak nás črt láká.

Šesté, čím se očistijem toho, že hřešíme. A pakliž při-  
činím sedmé neb i osmé, takéť tu budú.

Což kolivěk v těch knihách naleznete, to držte, ač umiete rozuměti, lečť by vám dobří lidé a učení v písmě ukázali, žeť zle napsáno, tak že by se nemohlo i jednu stranu sjednati s svatým písmem. Neb dobří učení, cožť naleznu, ještě můž býti z toho dvój rozum, dobrý a zlý, ne ke zlému, ale k dobrému rozumu obracíjí. Ktož by chtěli ke zlému obracet i zle rozuměti písmu i těch zvířat, ještě i na před i na zad plna očí byla, čiliť by nemohli, byť směli? A tak řku: ukáží-liť vám dobří učení bohobojní, jimž by milá byla pravda slyšeti i od oslice, žeť sem kde schybil: nic se tiem nesmúcejte, ale veselte, ne tiem, žeť poblúzeno; ale tiem, že jest opraveno. Jakoj' byl o sobě řekl i svatý Augustin. Neb praví svatý Augustin: „Přieliš převráceně se miluje, jenž chce, aby jiní také blúdili proto, aby jeho blud byl utajen. A a čím by to lépe bylo i užitečnějše, že, kdež on jest sblúdil, by tu jiní neblúdili, a sám jich napomenutím zbyl i svého bludu! a pakli by svého bludu nechtěl zbýti, ale as a tovarišův nejměl by v něm.“ A protož nemilujte mne více, než obecnú pravdu křesťanské viery; anižť razi, by sám se kto miloval více než pravdu, by chtěl svú hrdost tiem ukázati, že by, přečta bez rozmysla, hyzditi aneb oprávněti chtěl tyto knihy tu, kdež není třeba, ať sebe když tehdyž nepomstí pravda. Pravda jest, že já i se vším tiem, což sem kdy psal neb psáti budu, kostelu k opravení poddávám se, ufaje tomu, že mě z milosti prvě opraví, bude-li třeba, nežli knihy. Nežť vědě, že když svatý Pavel sbíráše dřevce na oheň, aby se rozhrěli, ještě běchu vyplúli, tápavše v moři; veliký had přichvátiv se jeho ruky, i uštnul jej, že mněchu, by on od toho mosil umřieti. A však mu jest niče ten jed neuškodil.



Takéž mnozí lidé dobří sbierali rozličné písmo, a psali, aby;  
 se shřeli ti, ješto sú stydli, tápajíc v moři tohoto světa  
 a zlý starý had ďábel pústil jed závisti své v jich ruku,  
 tociš jich účinek zlých lidí závisti leptal. Tohoj' nebyl práz-  
 5 den ni Jeronym, ni Augustin, ani Řehoř: a což pak já! Ano  
 mnozí rádi by české knihy zatratili, a tož jen dobré. Oněm  
 básniem, jimiž smilní více se v svém smilstvě rozže-  
 hují, nie nedějí; aneb ješto ponúkají, aby svět byl vzdy  
 milován, protiv záповědi boží, jenž jest řekl skrze sva-  
 10 tého Jakuba: „Ktož chce býti přítel tohoto světa, bude  
 boží nepřítel.“ A nenie-liž lépe, česky čisti dobré na hra-  
 diech, neb kdež kolivěk, a v ta doba aspoň mieti k Bohu dobrú  
 žádost, zapomenúc zlé milosti smilné, aneb klevet na besedě,  
 aneb sváróv? Toj' dobře tu znamenáno, že když David budl  
 15 před Saulem, ano jeho trápi zlý duch, ihned mu jest odleh-  
 čil tehdy. Takéž jest mnohým lidem: donidž čtú neb poslú-  
 chají dobrého, dotud jich zmek ne tak nuzí zlú žádostí; a  
 kdy by to, což sú čtli neb poslúchali, vzdy v své mysli  
 přemietali, jistě by ďábla odehnali. Ano i svatý Pavel, ko-  
 20 muž jest epistoly psal, psal jest je jich jazykem: Židóm ži-  
 dovsky, Hřekóm hřecsky. Svatý Jeronym babám psal a  
 vyklad písmo z neznámého jazyka; kéž jest řekl: „Sprostni  
 tomu neurozumějí.“ Protož-li mostóv nedělají, žeby nemúdrý  
 mohl upadnutí s něho? Proto-lij' Kristus nepověděl zástupóm,  
 25 že chce dáti jiesti své tělo, a věda, žej' to mnohým bylo  
 tvrdo slyšeti, ež sú od něho odstúpili? Protož nezdá mi se,  
 by zlé bylo psáti Čechóm české knihy, jimiž by mohli mieti viery  
 křesfanské a dobrých vášni naučenie. A protož nechžf mě had i  
 uštno, a já shierám tyto třieštky k dobrému ohni, abych se i  
 30 s vámi shřel; ufaji v Buoh, že se zhojím, jakož sú se zhojili i jiní.

### Druhá přiemluva.

Rozochviloj' mě jedno kázanie svatého Augustina, že  
 35 budu udatnějie psáti české knihy, ješto příslušejí k svatému  
 písmu. Neb z něho móž každý znamenati, kak jest dobrá  
 věc, čisti písmo svaté. A ti, ješto hyzdie knihy české, ač i

dobré, snad chciec, aby jen sami byli múdří vidieni, mohli by se dobře leknúti božie pomsty, upamatujíc se, kak jsú ti vinni, ješto by chtěli listy a potřebná poselstvie v nich staviti, aby pán Buoh, choť věčný své choti, jimi neučil své vóli, a netěšil v jejie rozpači. Ano by se správně 5 lekl, ktož by stavoval listy králový, kteréž on šele své králové, když by vzvěděl, že to vie král. A a čím-tě věčší pán Buoh nade vše krále? čím jest milejší jemu choť jeho, toj' duše kteráž koli, ješto túží po něm, nežli kterému králi kdy byla milá králová jeho? Múdrejší tomu rozumějí, a že 10 tak vzácen jest jemu Čech, jako latinník; by chtěli, dobře by se toho vzeptali na svatém Pavlu. Protož obojí znamenajte, coť v tom kázaní praví svatý Augustin: i ti, ješto byzdie knihy české, i ti, ješto bych rád, ač rádi čtú v nich, aby ješte radějšě čli písmo svaté. I praví takto svatý Au- 15 gustin mezi jinú řečí: „Chcete-li, ať vám osladne písmo svaté, a jakož má býti, ať vám prikázanie božie přijdú k úžitku; odtrhněte se od některé práce tohoto světa, aby také v svých domiech, čtúc božie písmo, až do plna se posvětili milosrdenstvím jeho, ať šťastně u vás bude to naplněno, je- 20 štoj' o blaženém muži psáno, že u božiem zákoně bude mysliti ve dne i v noci.“ A opět on: „Blažení, ješto spatříjí svědectvie jeho, ve všem srdci hledají jeho.“ A také i to: „V mém srdci schoval sem tvé řeči, Hospodine, abych nehřešil tobě.“ A tak, jakož slyšíte, jakož ten, ktož v mém 25 srdci schoval jest a má řeči božie, nehřeší, takéž, ktož jich neschová, hřešiti nepřestává. A poňovadž nenie dosti kupcóm, aby jen na jedné kúpi hledali zisku, ale více jich dobudú, aby přibýlo jim sbožie jich; a oráč rozličná seje semena, aby se živiti mohli i sím i oniem tiem dospěšnějie: 30 čím pak více v duchovniem zisku nemáte na tom mieti dosti, že v kostelách slyšíte, ješto čtú písmo božie? Ale v domiech svých, a když kvasíte spolu, a jsú-liť dnie krátci, ale v noci některú chvíli máte čisti písmo svaté, aby v svých srdcích duchovní pšenici shromáždili, a z písma aby 35 duchovnie perly u pokladiach srdce svého schovali; aby-

chom, když v súdný den před stolicí toho mocného súde  
přijdem, jakož svatý Pavel die, ne nazi, ale odieni se uká-  
zali. A to také, milá bratřie! pilně znamenajte, že svaté pís-  
mo jest právě jako listové z našeho kraje nám poslaní.  
5 Neb náš kraj jest ráj, a naši přietelé jsú patriarchy a proroci,  
apostolé a mučenníci, a měštěné jsú andělé, s nimiž máme  
býti, a král náš jest Kristus. A když jest Adam shřešil,  
tehdy jsme u bezbydlé vyvržení tohoto světa. Ale žej'  
náš král tak milostivý, více nežli kto móż pomysliť; pís-  
10 mo svaté, jako listy poselacie, ráčil jest po patriarchách a  
prorociích poslati, jimiž nás zove, abychom se vrátili do své  
vlasti, a cestu ukazuje. A když jest to tak, milá bratřie! co  
sobě myslé ty sluhy, ješto tak jsú nedbavi svého pána, že  
i listov od něho, jimiž je zove do království blaženého,  
15 nechtie čísti? I kakf se zdá, kdyby kto z nás svému šafá-  
řovi poslal listy, a on netolik neučinil kázanie jeho, ale v  
svém netbání jako za nic neváže toho prikázanie, i listov  
by nechtl čísti: poněť by zaslúžil, ne dieky, ale pokuty. Takěž  
ten, ktož svatého písma netbá čísti, ještoj' z věčné vla-  
20 sti posláno, má se báti, aby netolik odplaty nejměl, ale  
muky věčné neušel k tomu. Neb tak jest nám nebezpečno  
nečísti božieho prikázanie, že prorok velmě žalostně volá,  
řka: „Protoj' mój lid u vězenie uveden, žej' nejměl uměnie,  
tociš nevěděl, co slušie k vůli božie; a ktož nevie, bude  
25 nevědien. Jistě, ktož Boha netbá hledati v tomto světě, čta  
svaté písmo neb poslúchaje jeho, Buoh jeho u věčném blahosla-  
venství nebude chtieti poznati; a má se báti, aby nezaslúžil  
slyšeti, když zavrú dveří, jsa vně se pannami bláznovými: „Ne-  
vědě vás, neznám vás; otejděte ode mne, ješto činíte nepra-  
30 vosť.“ Coj' to: „nevědě vás, neznám vás,“ i kak jich nezná a  
šle je v oheň? Jistěj' to proto, aby ukázal tú řeči, že, jakož jest  
řečeno, ktož zde nechce, čta o Bohu, jej poznati, v den  
súdný Buoh jako nebude jeho tbáti poznati. A ono, ještoj'  
v Šalomúnových knihách psáno, velmě pilně a s bázní má-  
35 me slyšeti; praví: „Ktož zatvrdí ucho, aby neslyšal zákona,  
toho modlitva bude u mrzkost.“ Ktož chce, aby jej Buoh



uslyšal, má najprv slyšeti Boha. A kak sobě smie to mysliti kto, aby jej Buoh uslyšal, jenž nechce jeho zákona a přikázanie slyšeti neb čisti? A coť se zdá, milá bratřie! že jsú mnozí, a ještoj' ještě horšie, i žakovstvo některé, když mají kam jíti, naberú s sebu ztravy rozličné, připravie 5 se snažně a s velikú prací. A když to činí kto k této cestě, jímž by tělo živil: pak jedněch knížek nechce čisti, v nichž by nalezl pokrm, jímž by jeho duše živa mohla býti zde i věčně na onom světě! A maje duši učiněnou k obrazu a ku podobenství božiemu, a tělo z hlíny: však takú má péči 10 o těle, ješto mají v rovu červie sniesti; a na duši, ještoj' obraz boží, jako na něco velmě nepotřebného netbá, nepokrmie jie pokrmem božieho slova, ale dá jí bez posilenie zahynúti: a tak málo na Bóh tbá, že i jeho obraz lehce váží. 15

A protož, milá bratřie! o tom múdře a užitečně přemýšlěvame, a jelikž můžem, básní zpravování i všeliké řeči nepotřebné a šeradné ostaňme, a vši snažností hledajme, abychom utiekajie a pokrývajie se přiekaz tohoto světa, některé chvílky sobě nalezli, v nichž bychom pro 20 spasenie své duše každý mohli pobyti na modlitvách, aneb čisti písmo svaté, aby v nás bylo to naplněno, ještoj' psáno: „Ktož budú učeni, budú se stkvieti jako hvězdy u věčné věčnosti.“ A když jest tak pěkně toho dovedl svatý Augustin túto řečí, žej' dobro čisti svaté písmo i v domiech: 25 coj' mně viece třeba ponúkati koho, aby četl tyto knihy? sámť uzří, žeť vonějí něco svatým písmem. a žeť dobrému uče, když je čisti bude. A najprvť uče obeeným věcem, a potom nalezneť v nich také hlubšie; i mlazší i starší nebude, byť v nich nemohl krátiti chvíle užitečně, kohož by 30 jen božie slovo nemrzalo. A všakžť proši, ktož je budú čisti, nevelmě slov važte, viece úmysla hledajte; nebť sem řekl drva někdy vinnému prútí, a snadť by toho i viece nalezl. A tak počnu je ve jmě božie, a najprvé od základu křesfanské viery.



## Knižky prvé.

O viere, o naději a o milosti.

### O viere.

Písmo praví: „Bez viery nelze se jest líbiti Bohu,“ ano nelze i domu bez základu udělati; protož ktož chce mieti dóm pevný, musí najprv základ pevný uložití. A když má které ovoce býti, najprv musí pojítí z kořene. A kakž ko-  
5 livěk kořen nenie krásen, však všecka krása kmene i ovoce dobré pocházíe z něho. Takéž, jakž by viery nebylo, tak by jiné věci k spasení nebyly úžitečny, ani by bez viery jiné dobré věci mohly býti. Neb viera jest základ a kořen všeho dobrého, ač i nenie tak zřiedlná v své kráse  
10 sama: však ani naděje, ani milosť bude bez viery. A kak se jest čemu nadieti, když bych najprv nevěřil, že jest? aneb nevěře, že jest, kak bych to mohl milovati? Protož hlučně volají na prvé hodině kněžie, řkúc: „Ktož kolivěk chce spasen býti, dřéve všeho potřebie jest, aby držal  
15 obecnú křesfanskú vieru.“ A jinde také psáno jest: „Neuvěříte-li, neurozumiete.“ A dosti jest divné, že se některým nechce věřiti tomu, čehož smyslem svým nemohú dojiti. A však každý, chtěj neb nechtěj, vzdy něčemu věřiti musí v každém učení, coj' ho na světě, neb v řemesle kterémž  
20 koli, prvé než toho móž rozumem dosieci. A zdali vie kto, kej' jeho otec, než věrú? A kdyby kto nevěřil ničemuž, an by se nemohl i mluvití naučiti. Protož jistáf jest věc, žeť každý, chtěj neb nechtěj, věřiti musí zde mnohému: pročez by pak nevěřil, jakož viera křesfanská učí? ana ni-  
25 čehož neučí zlého, jen vše dobré a pořádné, a vše zlé hyzdi. A chce-li kto rád vzvěděti mnoho věr, i sích i oněch, čti o božiem městú knihy svatého Augustina; tu nalezne mnoho podobných věr ku pravdě: ale našef jest najpořádnějšíe, jakž jest on tu toho dovedl. A když jest vzdy vě-

řiti, a každý lid jmá někakú vieru; tehdy ovšem držíme svú vieru, a chvalme Bóh, že jsme v ní. Neb což zde věříme, to tam jistě uzříme, ač u viere pravé nezablúdíme.

A dvojí lidé v křesťanské viere zabluzují, o těch 5 nemluviac, ješto i jmene křesťanského nechtie jmiati. Neb jedni mají neplnú vieru, tociš ne všemu věrie, což viera učí; a druzí přielišnú, věriece ve mnohé věci, ješto viera věřiti brání, a viera křesťanská má hodujie býti.

Ti mají neplnú vieru, ktož nevěrie, by Buoh v plně nebyl 10 tak spravedlný, jakoj' mocný a milosrdný, a tak mocný, jako milosrdný a spravedlný, a tak milosrdný, jako spravedlný a mocný. A ktož čemuž kolivěk nedověrie, ještoj' popsáno v křesťanské viere, ti všichni aneb menšie moci než spravedlnosti a milosrdenstvie, aneb menšieho milosrdenstvie 15 než moci a spravedlnosti, aneb menšie spravedlnosti než moci a milosrdenstvie mnie Boha; a držíe-li to tvrdě, jsú kacieři, a k božímu královstvu s tím neslušejí, neb nemají plné viery.

Druzí mají přielišnú vieru, pro niž musejí zahynúti. 20 To jsú ti všichni, ješto dali se črtu oklamati; majíc v plně vieru křesťanskú, i přijeli se k tomu čárový, druzí lékóv, třetí věšťby.

Ti, ješto působie čary, ti vědě, kak se s šerednú věcí obierají: když kakés pod šibenicí kořeníe ryjí; když 25 čehos viselcóm uřezují; když žáby, strýčky neb kořeníe křstie, neb stienky ofěrují, i jiné věci šeredné činie, o nichž mrzko i mluviti, a často i Boha se odpoviedajíc. Hrozně božíe milosrdenstvie, že se kdy nepropadnú živi do pekla horúcieho, a že jich tak dobrotivě dlúho čaká! A protož 30 čím dále čaká Buoh polepšeníe, tím neujdú většieho hoře. Někteří pak mají omluvu, ale vzdy zle, řkú: „Nečiníme ke zlému, ale k milosti; aneb aby spolu manželé dobře byli.“ Těm všem řku, že zle činie. Nejprv, neznamenají, že často se to naházie, že chtie k milosti učiniti člověka, učinie 35 bláznem, otráviac jej, a často také i života zbavie. A nad to, by kto mohl jediným najmenším čarem přivesti to, neřku, by manželé spolu dobře byli, ale aby se všichni pohané, i židé i kacieři ku pravé viere obrátili: ještě by neměl toho

učinili. Však každý čár jest smrtný hriech; a ktož umře v smrtném hriechu, ten nezbude věčné smrti. Coj' pomohlo Judášovi, zej' Kristus jeho proradú umřel, kakž kolivěk do-  
bře se jest tú smrti jiným stalo, když sám ještě v pekle hoří,  
5 a bude hořeti i na věky?

Druzí pak řkú: „My nečarujem, ale lékujem a mnohým pomáháme.“ Těm řku též jako dřevním: Coť pomóż, ač by ves svět uzdravil, a duši svú do pekla poslal? A těm, ješto léky hledají, zdravě pravi, by se sami rozmyslili,  
10 které lépe: protiv-li Bohu mieti zdravie na malú chvílku, a potom skuoro ztratiti je a býti Boha odlúčenu? a ještě veď lék nevzdy pomóż; ač-li by pomohl, na máleť pomóż! čili lépe: nemoc trpěti, od Boha čakajíc smilování, a skrz to věčně s ním mieti utěšení? Neb ktož s ním sstojí až do  
15 konce i v nůzi své, jistěť jím utěšen bude. Ale vie Buoh, že často, zdrávi jsúc, chcem více slúžiti světu než Bohu; i dá nám nemoc pro naše dobré, abychom poznajíc se, a odjinud pomoci nežádajíc protiv němu, od něho vzeli plnú odplatu.

20 Než to slušie také věděti, že Bóh ustavil jest rozličná lékařství, ale ne léky pro rozličná člověčí porušení vnitřnie i vnějšie, jakož lékaři rozumějí; a to nenie protiv Bohu, ani kostelnímu ustavení. Ale všichni jiní bobonci, kterýchž učení lékaři nedrží: leč žehnání, leč napsání  
25 která na jablce, na oplatce neb na listě, neb pro zuby, ješto na stěně škohrtají, leč na vuzi, zapovědieni jsú kostelem. Čím pak více ta žehnání, ješto jsú se lží smiešena, a některá jsú holá lež! anoť repce baba pochukujíc a praviec: by Buoh chodil po zlatém mostě, a utkal se s sva-  
30 tým Petrem neb s svatú Maří, aneb s kakús dobrú bratří; i vzelží kakés řeči, chtiec lží tělo uzdraviti, ano lež i duši zabíjie! Ale toj' jiné, když kto sprotně, z přiemého úmysla, maje lítost k nemocnému, prosí zaň Boha, aby Buoh ráčil jemu odlehčiti, aneb jeho svú milostí posiliti, aby jej těžké  
35 pokušení nepřemohlo.

Třetí pak vědma mají a po věštbě stojie: ti také protiv kostelní záповědi věrie přieliš, zdajíc se sobě múdrejšie, nežli jiní, a chtiec i před jinými z toho mieti chlúbu, chtiec věděti, kto prvé umře ze dvú manželú? kto ostojí, když

dva sedáta? neb zhojí-li se z této nemoci? Těm všem praví svatý Pavel, aby nechtěli více smysleti, nežli jest třeba smysleti. Nic nevědě, by k čemu ty věšfbý byly užitečny; než tiem méně lidé na Buoh thají. Coj' pomohla ta věšfba onomu králi v starém zákoně, o němž se v čtyř-  
 5 tých knihách králových čte, že byl posly své poslal k jedné modle pohanské, když nemocen byl, aby se vzeptali na ni, zhojí-li se té nemoci? Tehdy utka je Heliáš prorok, i povědě jim: „Vraťte se k králi, a povězte jemu: zdali nemá Boha lid izrahelský, žes poslal, aby se ptali tvého zdravie  
 10 na bohu pohanském? Protož s lože, na něž si všel, nesejdeš, ale smrti umřeš.“ Co-li jest pomohlo Alexandrovi, žej' věděl, jakž pravie o něm, že mu jest nelze od meče sníti, než žej' tiem byl nesbedněj a více sobě břiechu dobyl? A však otrávenie se nemohl vystrieći, a panoval dosti na  
 15 mále! Mnozí za nás nemněli, by mohli býti oběšeni aneb jati, a potom šu někteří koňmi vláčení i viseli. Co-li pomóż mezi dvěma manželoma ta věšfba, který má umřieti prvé, než že tiem často viera i milosť bývá menšie mezi nima? a obakž ne tak, jakož mnie oni, to vycházie. Často bude  
 20 žena mieli po té věšfbě naději, řkúc: „Ostanu po muži, zbudu práce této neb této;“ ano ji pak teprv práce i napadne, aneb hanba, anebo muž ještě horší a nesnadnějši. A takéž se i muži stává. A také lidé často mnieti budú po své věšfbě, by mělo býti velmě dobře, když takto bude  
 25 aneb takto, anof zle bude. Často po své věšfbě báti se budú některé věci, ano vyjde velmi dobře. Právě též stalo se jest o Pilátu. Otec jeho po své věšfbě, neb snad hvězdářství, ač jest to tak, viděl, že by té noci ženu měl, že by synem počala jemu; ten syn tak by byl mocen, že by pod  
 30 jeho mocí země se třásla, skalé se sedalo, slunce protiv obecnému běhu zatmilo se. A pravda, že se jest tak stalo, ale jinak, než on mienil. On mienil, chtě z toho mieti utěšenie: nalit tílu s hořem mieti bude, když uzří, ano ten súditi bude živé i mrtvé, jehož jest bezprávně odsúdil syn  
 35 jeho, pro něž sú se dály ty hrózy; a tak i s synem u věčné hoře odsúzen bude.

Protož nestojme po tom, bychom po kterém vědmě aneb věšfbě aneb čáriech co věděti chtěli budúcieho; ani



kterými léky, kromě ač lékařstvím, aneb s sprostnú prosbú, ne v sloviech naděje majíc, hledajme zdravie. Lépeť jest nic takého nevědúc, všichnu naději v Bohu jmieti; a lepší nemoc v boží bázni, nežli zdravie protiv Bohu. Pakli se  
 5 kto diví tomu, že se čáři, snové, vědma, věštbý zračíjí často, aneb léci prospievají: nenie se co diviti tomu. Neb Buoh, jenž každého srdce vidí, znaje srdce některá tak všetečná, že vzdy divóv hledají a dvorností, a chce se jim věděti budúcie věci aneb tajné; i přezří ďáblu, aby  
 10 oklamal je pro to všetečstvo. A když někaké takové bobonky činie, ještě ani podlé duchovenstvie, ani podlé tělesného přirozenie můž býti které dolíčení neb podobenstvie, by to proto tak mělo býti; tehdy črt má to sobě jako za znamenie tajné smlúvy, že od něho hledají toho; i  
 15 způsobí s tolik, jelikž jemu jest přezřieno, jakož nemúdíří lidé žádají. A často dobrým přikryje zlé, aby více jich oklamal, kteříž se toho nechtie stříeci, jako pateře aby pěli někakým divným obyčejem, aneb mše zaprosili; ale vzdy v to někaký tajný tant uvrže, aby ta oběť, neb ty modlitvy  
 20 z přiemého a sprostného úmysla nepošly. A často po leckakéms vědmu aneb snu ukáže pravdu, zdali by as a někdy oklamal, aby člověk více žádal. Nebť téžměř všecko pohanstvo od počátka světa držal jest na těch dvornostech, až jest i z obrazóv s nimi mluvil, a jako Bohem chtěl na-  
 25 zván býti a od lidí mieti službu; až jest Buoh i ráčil skrze své svaté apostoly a jiné svaté učenníky lid z toho bludu i vyvesti. Protož črt velmi by rád na též navedl; a tak, kohož můž, oklamá, a jakž můž, působí to, aby po těch dvornostech lidé stáli z kakéhos všetečstva. A kohož nemůž v  
 30 zevné zlé přitáhnúti, toho povede ve zlé, něčím dobrým jemu okrášle. Kohož nemůž odtáhnúti, aby viery křesfanské nedošel plné, ale přetáhne jej, aby plnú vieru maje, nad to přijal se čárov neb vědem, neb věštbý neb lékóv. Kohož nemůž i jedniem tiem oklamati, ale hledá, zdali by jej  
 35 učinil kak neustavična, aby u viere pravé nesstál do konce; neb vie, že ktož v čem až do konce sstojí, ten podlé toho odplatu vezme.

Totoj' pak hodujie viera křesfanská, po té má jíti každý člověk, jakož apostolé sú ji kázali po všem světu.

Neb svatý Petr s jinými apostoly, než sú se po světu rozešli kázat, ustanovili se na dvanácti věcech, aby jednostajně všecky lidi tak učili; aby tak věřiec, i ústy tak vyznávali. Protož každý člověk, kterýž má smysl, dlužen se jest těm dvanácti věcem naučiti, a věriti sprostně, že 5 tak jest, ač by i nerozuměl, klerým činem to móż býti. A byl-li by kto do té doby se nenaučil, ač i stár jest, ještě se učiti počni: as a jedné věci nauč se v měsieci, a druhé v druhém, a tak zdali se někdy všemu i naučíš. Neb ktož by z lenosti neb z hrdosti netbal toho, ani chtěl tbáti, ji- 10 stěť bych jemu nedobře tušil. Pakli by již který tak sprostný byl, že se nikakž nemóz naučiti, by vymluviti uměl těch dvanáct věcí: alespoň uměj věre vyznati, že věříš v Bóh, jenž jest jeden v trojici, tak jakož obecně věrie křesténé. A když kazují světiti božieho narozenie, věř, že 15 se jest na svět narodil z svaté Mařie, z čisté panny. A ten jest trpěv umřel na kříži, jakož pravie a pamatují, u veliký pátek. A jakož světiš na velikú noc, vstal jest z mrtvých. A jakož světiš potom den božieho vstúpenie na nebe, tak věř, žej' vstúpil na nebe, ano na to patřie apo- 20 stolé. Potom jakož světiš na letnice, poslal ducha svatého, jenž jest s otcem i s synem jeden Buoh v trojici pravé, jakož světiš den svaté trojice. A tak, ktož neumie viece, ten po svátciach znamenaj, co má věriti. A když dny svatých světiš, pomni, žeť sú, milujíc Boha, práci i smř proň 25 nesli, a proto duostojni jsú božie milosti, aby věč s ním kralovali. A ktož by ještě též učinil, ještě by jemu Buoh dal odplatu. Protož žádaje pomoci těch svatých, cli je pro Buoh, a v čemž móžeš, následuj jich. A ktož jest rozumnější, ten uměj těch dvanáct věcí. 30

I jest, řku, najprvnie věc, ješto máme věřiec i ústy k tomu vyznávat, každý sám od sebe řka: Věři v Buoh, v otce všemohúcieho, stvořitele nebe i země. Druhá věc jest, když řku: i v Jesu Krista, syna jeho jediného, pána našeho, tociš věři. Třetie, když řku: jenž, tociš Kristus, 35 počat jest duchem svatým, narozen z svaté Mařie, z čisté panny. Čtvrtá věc jest, že ten Kristus trpěl jest pod Ponským Pilátem, ukřižován, umřel i pohřeben, sstúpil do pekelných krajin. Pátá, že ten Kristus třetí den vstal z mrt-

vých. Šestá, žež' vstúpil v nebesa, sedi na pravici Boha otce všemohúcieho. Sedmá, že odtavád má prijíti súdiť živé i mrtvé. Osmá véc jest, když říkáme: věři v ducha svatého. Devátá: svatý kostel, obec svatých. Desátá: odpu-  
 5 štěnie hřiechóm. Jedenáctá: těla, tociš masného, z mrtvých vzkříšenie. Dvanáctá: a potom věčný život. Amen. Toť jest pravá viera křesfanská; což by tomu protivné bylo, tomu žádný věřiti nemá. Pakli by komu na mysl přišlo něco takového, jemuž by neuměl rozuměti, než by upra mysl i  
 10 držal co nemůdře, raději rei sobě na mysl: „Ač já tomu nerozumím, ale kostel rozumie, a já pak věři, jakž obecně kostel drží.“ Pakli jsi rozumnější, ale poptaj se na jiných múdřých, kak' oni tomu rozumějí, a kak' to svatí vykládají. Tu vieru, jakož sú apostolé položili, na každý den  
 15 kněžie na prvé hodině a na kumpletě říekají lehky. A každý křesfan, kterýž má rozum, vstávaje i léhaje měl by ji rékati, a k tomu najmén as a jeden pateř spěti. Neb u viere malú dosti řeči mnoho dobrého rozumu jest shromáždieno, naíž kdyby pomněl člověk, velim by byl křesfan-  
 20 stějších obyčejóv. A u pateři krátkú řeči prosíme všeho toho, což k duši i k tělu jest potřeba.

Toto také věděti slušie, že svatí učenníci pro rozličné bludy kacieřské rozumnější řeči popsali sú vieru, jakož sú apostolé mienili; a tu vieru slovútně na všakú  
 25 neděli, i v jiné svátky některé, zpievají na mši, aby lidé znamenávali, co mají věřiti. A znamenitě onu dřevní řeči vieru, ještoj' popsána od apostolóv, proto lehky šepcíc pějí, že sú ještě v ta doba kryli se křestěné, nesměli zevně se sveličiti věrú křesfanskú. Ale tuto slavně zpievají; neb  
 30 bez strachu v ta doba, ještoj' složena, ktož jest chtěl, mohl se křesfanem nazývati, až i do dnešnieho dne. A byloj' se sebralo biskupóv osmnáacet a tři sta, mezi nimiž byl jest také, jakož pravie, svatý Augustin, ještoj' sú s dobrým rozmyslem složili tuto vieru a ustavili, aby ji tak zevně  
 35 zpievali, řkúc takto: „Věři v jednoho Boha, otce všemohúcieho, jenž učinil nebe i zemi, vidomé všecky věci i nevidomé. A v jediného pána Jezu Krista, syna božieho jednorozeného, a z otce narozeného přede všemi věky, Boha z Boha, světlo z světla, Boha pravého urozeného, ale neu-



činěného, též podstaty s otcem, skrzenž všecky věci učiněny sú. Jenž pro ny pro lidi a pro spasenie naše sstúpil s nebes, a masné tělo přijal duchem svatým z svaté Marie, čisté panny, a člověkem učiněn. Ukřižován také pro ny, pod Ponským Pilátem trpěl jest, pohřben jest, a třetí den vstal z mrtvých podle písma. A vstúpil na nebesa, sedí na pravici otce, a opět přijíti má súdit živé i mrtvé, jehož království nebude konce. A v ducha svatého pána, a jenž obživuje, jenž od otce i také syna pochodí, jemuž se s otcem i s synem spolu modlé, i spolu s otcem a s synem jej chválé, jenž jest mluvil skrze proroky. A jeden svatý obecný a apostolský kostel. Vyznávám jeden křest na odpuštění hříchóm, a čakám vzkříšenie mrtvým, a života budúcieho. Amen.“

Jest ještě třetie od svatých učenníkův viera popsána, a jest jako vyloženie onoho obého popsanie viery. A tu na prvé hodině jako žaln pějí na každý den, a takto řkú: „Ktož koli chce spasen býti, dřeve všeho potřebie jest, aby držal obecnú vieru křesťanskú; neb ktož koli jie celé a neporušené nechová, bez řeči zahyne věčně. A viera křesťanská toto jest: abychom jednoho Boha vtrojici, a trojici v jednotě ctíli, ani osob v hromadu slíc, ani podstaty rozdělíjíc. Neb jiná jest osoba otcova, jiná synova, jiná ducha svatého: ale však otcovo i synovo i ducha svatého jedno jest božství, rovná chvála a spolu věčné veleslavenství. Jakýž otec, takýž syn, takýž duch svatý; nestvořený otec, nestvořený syn, nestvořený duch svatý; neúměrný otec, neúměrný syn, neúměrný duch svatý; věčný otec, věčný syn, věčný duch svatý: a však ne tři věční, ale jeden věčný; jako ne tři nestvoření, ani tři neúměrní, ale jeden nestvořený a jeden neúměrný. Takéž všemohúci otec, všemohúci syn, všemohúci duch svatý: a však ne tři všemohúci, ale jeden všemohúci. Takéž Buoh otec, Buoh syn, Buoh duch svatý: a však ne tři Bozi, ale jeden jest Buoh. Takéž pán otec, pán syn, pán duch svatý: a však ne tři páni, ale jeden jest pán. Nebo jakož zvláště každú osobu Bohem a pánem vyznávati pravda viery křesťanské nás nutí, takéž tři Bohy aneb pány věřiti nám brání. Otec nenie od žádného učiněn, ani stvořen, ani urozen.



Syn od samého otce nenie učiněn, ani stvořen, ale urozen. Duch svatý od otce a od syna neučiněn, ani stvořen, ani urozen, ale jest pocházeje. Protož jeden otec, ne tři otci; jeden syn, ne tři synové; jeden duch svatý, ne tři duchové svatí. A v té trojici nic nenie prvé aneb poslé, nic větší aneb menší, ale všechny tři osoby spolu jsú věčny a sobě rovny, aby tak ve všech věcech, jakož již jest povědieno, i trojice v jednotě, i jednota v trojici byla ctěna. Ale potřebie jest k věčnému spasení také přijetie tělesnosti našeho pána Jezu Krista věrně věriti. I jest pravá viera, abychom věřili a vyznávali, že pán náš Jezus Kristus, syn boží, Buoh i člověk jest Buoh jest z podstaty otcovy, dřeve všech věkův urozen; a člověk jest z podstaty mateřiny, u věku narozen Pravý Buoh, pravý člověk, z duše rozumné jsa a z masa člověčíeho; rovný otci podlé božství, menší otce podlé člověčství. A kakžkoli Buoh a člověk, však ne dva, ale jeden jest Krystus. A tak jeden ne obrácením božství v tělo masné, ale vzetím člověčství v božství; jeden ovšem ne slitím podstaty, ale jednotú osoby. Nebo jakož duše rozumná a maso člověčíe jeden jest člověk, takéž Buoh a člověk jeden jest Kristus. Jenž jest trpěl pro naše spasenie. Sstúpil do pekelných krajin. Třetí den vstal z mrtvých. Vstúpil na nebesa, sedí na pravici Boha otce všemohúcieho. Odtud přijíti má súdit živé i mrtvé.

K jehož přišti všichni lidé opět vstáti mají s svými těly, a mají počet vydati z svých vlastních činův; a ktož sú dobře činili, pójdu do života věčného, a kto zle, do věčného ohně. Totof jest viera křesfanská: ktož koli jie celé, neporušené věrně i také tvrdě věřiti nebude, spasen býti nemůže.“

A tak, jako sem i dřeve řekl: ktož mají rozum, správně mají věriece věděti těch dvanáct věcí, ještoj v té viere od apostolův popsáno. Pakli jest kto domyslnější, ale znamenaj, kakf jest položeno v té viere, ješto na mši zpievají. Pakli se kto nemůž ještě i tiem ustanoviti, ten znamenaj to popsanie viery, ještof na prvé hodině zpievají. A když se-zříš to vše popsanie viery, hlédaj, aby i jedné věci ze všech těch protivien nebyl; ale ač nerozumieš čemu, ale otiež mūdřejšíeho; a donidž tě nenaučie, vzdy rei sobě na mysli: „Ač já tomu nerozumiem, ale mé starosty rozumějí; a jakž oni

rozumějí, tak já věřím; a to vědě, že všemu tomu mám  
 věřiti, což jest kostelem svatým potvrzeno, aby má viera  
 cela byla. A nemám věřiti ani v čáry, ani v léky; ani mám státi  
 po věštbě, ani vědmě kterém, ani sniech, aby má viera ne-  
 byla porušena. A také mám věřiti věrně, netolik ústy, ale i 5  
 srdcem, žej' to tak; ani tolik srdcem, ale i ústy vyznati.  
 Neb srdce věří, žej' pravda; ale ústa, když jest třeba, mají  
 vyznati pravdu pro spasenie. Neb viery nikdy neslušie přieti,  
 ač někdy navzchvále netřeba jest všeho rozprávěti. Neb  
 praví Kristus: „Kto mě vyzná před lidmi, také jej vyznám 10  
 před otcem svým; a kto se mnú styděti bude před lidmi,  
 budu se jím styděti před anděly božími.“ A mám věřiti tvrdě,  
 abych se nedal odhrožiti, v Buoh ufaje, ale ne sám v se,  
 by mi bylo i život dáti; ani se kterými dal dary svěsti, ač  
 by přišel i ancikrist. Neb ktož viery křesfanské celé, nepo- 15  
 rušené, věrně a tvrdě věřiti nebude, také spasen býti nebude  
 moci.“

### Pomluva výkladem viery.

20

Bych řekl dréve, že v té viere, ješto jest najprvé po-  
 psána, dosti malú řečí jest mnoho rozumu dobrého; a kdy-  
 by na to člověk pomněl, že by velím byl křesfanstějších o-  
 byčejóv. Protož že na však den říkáme ji, znamenajme 25  
 z nie as a něco. Najprv říkáme: „Věři v Bóh.“ Tu  
 slušie znamenati, že jiné jest věřiti, že Buoh jest. Tomu i  
 črtie také věrie, ale věrie nemilují jeho; a protož bojé se  
 přístie jeho, neb nemají naděje v něm, když i jedné milosti  
 k němu nečijí v sobě. Neb ač věrie, že jest, ale nevěrie 30  
 veň. A v Buoh věřiti jest, milostí táhnúti veň, a naději jma-  
 jice v něm. Protož i lidé přístie božieho v súdný den, neb  
 na své smrti bojie se, že čijí v svědomí, že netáhnú milostí  
 veň, jakož by duostojno bylo; i strachují se. Také jiné jest  
 věřiti Bohu; neb črtie také věrie Bohu ve mnohém, coj' 35  
 mluvil skrze proroky. A takéž i zlí lidé, neb zlí křestěné  
 věrie Bohu, že zlé jest hřešiti; ale že chuten hřiech, proto  
 hřiechu neostanú. A tak věrie, že Buoh jest, a věrie Bohu  
 mnozí, majie mrtvú vieru: ale máloj' těch, kto by duostojně

mohl říci: „Věři v Buoh“, žeby tociš měl vieru živú, z milosti zvláštie k Bohu škutky dobrými obživenú.

Pak opěť věřie vyznáváme, řkúc: „V otce všemohúcieho.“ Otec jest přirozením svého syna přirozeného, neb  
 5 jest všemohúci; i mohl jest sobě rovného syna všemohúcieho kromě času z sebe divně poroditi, tak jakž nelze jest toho povědiati, kak to jest: neb nikdy jest otec bez syna nebyl. Jest také „náš“ otec, ač ne týmž činem, jako svého syna přirozením jediného, ale vzvolením; neb dal jest nám tu  
 10 moe, abychom mohli býti synové boží, a napomenul nás i kázal nám, abychom jej vzývali otcem, řka: „Když se modlíte, říkajte: otče náš!“ A když jest otec a všemohúci, kak by mohl kto nejmiati v něm naděje silné, jediné ač ten, ktož se nechce pokoře i žádati milosti, a nebo chce, aby  
 15 zlé dobrým bylo, a zlé mysli nikakž nechce přelomiti. Ale když žel jest komu, žej' zle činil, aneb že nemůž neb neumie tak slúžiti svému otci k jeho vůli, jakož slušie takému otci: nic se proto nerozpakuj, když jest všemohúci a jest otec. Ačs jej rozhněval i přieliš velmi, a hněvals jej přieliš  
 20 dlúho, navraf se k němu, milostivýť jest; a když jest otec, snadně u něho nalezneš milosť. Jakžť užij, a ty jdeš k němu, sámť vyjde protiv tobě a utká tě, a ukážeť větší milosť, nežs se nadál, ač srozuměje své závině, pokoříš se, seznaje se. Jsi-li odrán, oděje tě v nové rúcho a učiníť tobě hody,  
 25 jakož-tě sám ve čtení pověděl pověšť, a sám se mienie tiem otcem milostivým, ktož se k němu pokorně chce navrátiti. A když pak jest všemohúci, tehdyť můž vše, což jedné chce, učiniti. Velikými hříechy a nečistými lidé hřešie protivně jemu a také dlúho; ale že jest všemohúci, ktož se  
 30 protivie jemu, dokoná svůj věk, jenž má pod časem; on můž jej podati v svém věku, tociš v své věčnosti, u věčné muky, neb jest všemohúci. A ktož, ač má i mnoho a šeredných i dávných hříechův, a navrátí se k němu, bude jich všech zbaven, neb jest otec a všemohúci.

35 Řiekáme pak: „Stvořitele nebe i země“, abychom pomněli jeho moc a tiem lépe věřili, žej' všemohúci. Neb očité jest znamenie, když jest tak divné věci a rozličné, nebe i to vše, což v něm jest, a takéž zemi i s tiem, což v ní jest, z ničehož stvořil a tak mūdře působí, žej' všemohúci;



protož také mocně, což svú múdrosť božskú, ješto nenie jiné než Bóh, uzří, že slušie poraziti aneb povzdvihnúti, to porazí aneb povzdvihne.

Pak říkáme potom : „A v Jezu Krista, syna jeho jediného, pána našeho.“ Tiem slovem „jediného“ můžem rozuměti, 5 kteréž chtiee, oběť jest pravé : aneb syna jeho jediného, tociš jediného syna všemohúcieho otce ; aneb našeho pána jediného ; neb on jest a má býti jediný náš pán. Ale pohřiechu ! mnohoj těch, ješto nemohú říci u pravdě, by věřili v syna božieho, v jediného svého pána. Neb příjdúe pýcha, mohla 10 by někomu dobře říci : „Ne onť jest sám jediný tvůj pán, však já také panuji nad tebú ; všakš všicku svú snažnosť obrátil ke mně, mněs poddal se. Zdali více pro mě nečiníš, nežli proň ? Však protiv jemu leckdes vydrěš, vystlíš, aby sebe hrdě choval, abych já vzdy s tebú byla ; a často 15 pro mě neseš tu práci, ješto by, vědě, nenesl pro Bóh. Byť Buoh kázal tak dlúhé čépky u třevíc nositi, řekl by : Slomil bych hlavu ! Byť bylo pro Buoh tolik sbožie naložiti na některú potřebnú věc, jakož učiníš pro mě, ještě bych řekla, že i mě i jej za pána máš, a on sám jediný nenie tvůj pán : 20 ale vizi, že já více panuji nad tebú ; nebs mi se poddal proto, aby mnú mohl zde nad jinými panovati.“ Též by mohla říci závisť ; též lakomstvo mohlo by říci : „Co mluvíš, by on tvůj pán byl, a tož by jediný byl ? však mne poslucháš : kdyžť káží, i život vážíš mezi lotry, aneb přes moře ; kamžť 25 ponuknu, tam ty pójdeš ; kohož mně libo, ješto mne nenie tak pilen a má něco, toho oklamáš pro mě.“ Lakota též : „Však pro mě činíš, což koli činíš, mněs se poddal !“ Též i smilstvo móž dobře říci : „Bych nad tebú nepanovalo, či-li by tak šerednú věc a nelepú učinil ? či-li by vážil se tolik 30 ohyzdy i záповědi božie, jehož pravíš, by on tvůj pán jediný byl ?“ Hněv též : „Však vieš, že Buoh jest pravda ; a jednu-lis ty protiv pravdě stál pro mě ? často si velikú práci i náklad nesl mým kázáním.“ Též lenost die : „On, jehož pravíš, by jediný tvůj pán byl, kázal tobě, řka : buď opa- 35 tren, bdi, nevičš, kdyžť zloděj přijde ; a jáť řekla : netbaj na to, nepracij tak, a tys inhed mne poslúchal !“ — A tak pohřiechu ! mnoho pánóm protiv jedinému pánu svému poddali jsme se ; a jistěť jest, neostaneme-li všech jiných pá-



nóv jemu protivných, zle naše věc! Neb jakož říkáme, že on jest jediný pán náš, tak protiv jemu žádného nemáme jiného jmieti. Kaký spolek v sluze s ďáblem takému pánu? Ktož nechce ostatí ďábla, světa, i sám své tělesné vôle, ale  
 5 dá panovati nad sebou těm třem pánům, a poslouchá jich protiv Bohu: tiť jej poddadie oněm sed , a tak nebude pravda, by věřil v Jezu Krista, syna božieho jediného, svého pána; ale tolik pánův bude jmieti, jelikž hřiechův vévodí v něm.

Potom říkáme, tociš že věříme v toho Jezu Krista,  
 10 syna jeho jediného, pána našeho: „Jenž sej' počal duchem svatým.“ Duch svatý zpósobil jest to vše, což jest potřebie bylo, aby z té panny krve mohl se počieti čistě, bez poškrvny hřiecha kteréhož koli, i čistě se z nie naroditi. Ale rozuměti jest tu, že podlé toho, jakož jest Buoh pravý syn  
 15 otcův, podlé božství nepočal se jest; neb jest věčný s otcem i s svatým duchem, vzdy byv, ačsmiem říci; neb lépe jest říci „vzdy jsa,“ že jest bez proměny. Což jest kdy byl, to ještě jest; kakž-li to jest nebyl, ještěj' přijal, tociš člověkem nebyl. I přijal člověčství, i jest Bóh již člověk;  
 20 a počal člověkem býti, a ten člověk Kristus jest Buoh; a jakž sej' brzo počal, tak brzo Bóh i člověk. Počat jsa, nikdy času toho nebylo, kakž kolivěk najmenšího, by v něm nebyl pravý Buoh a pravý člověk.

A pak říkáme: „Narodil se z svaté Marie, z čisté panny.“  
 25 Tiem vyznáváme, že nenie z semene mužského; když se jest narodil ze panny, tehdyť jím jest počala panna, a po početí ostala pannú.

Pak říkáme, že ten Kristus „trpěl pod Ponským Pilátem;“ a někteří říkají „pod Poncem Pilátem,“ a také do-  
 30 bře. Neb já tu nerozumiem jiné proměny, jen jako bych já řekl: „pod německým Kunrátem,“ a oni řekli: „pod Němcem Kunrátem.“ Neb Pontus bylaj' jedna krajina, pro niž já říkám Pilátovi Ponský, a oni Ponec. A pod tiem Pilátem Ponským neb Poncem „ukřižován, umřel, pohřben, sstúpil  
 35 do pekla,“ tociš do krajín pekelných. Trpěl jest podlé člověčství: podlé božství netrpěl jest teskné núze; kakž kolivěk jest i podlé božství křivdu trpěl, a to pod Ponským Pilátem. Jakož jsem řekl: Pontus krajina slúla jest jedna, od té jest Pilát slúl Ponský, ještě jest súdil syna  
 2\*

božieho a podal k smrti. Na to pomniece každý nás, měl by raději s pravdú odsúzen býti, nežli by s křivdú obdržal súd; a což kolivěk Buoh přepustí protivenstvie, vše bychom s dobrú myslí trpěti měli. Když jest syn boží trpěl tak mnoho pro ny, pročez bychom pak pro se my netrpěli as a toho, což na ny Buoh chce přepustiti? Veď řekl-tě, stoje před tiem Pilátem: „Neměl by nade mnú moci i jedné, kdyf by nebylo dáno s huory!“ Takéž, což koli nám kto činí, všef jest božie přepuštěnie, jinak toho nemáme vážiti sobě než od Boha; onť vie, žeť se hodí nám tak, jakožť on přepusti na ny trpěti. I to také on vie, že nám jest hodno, žeť on tolik a tak těžkých věcí chtěl trpěti. Neb jest ukřižován po mnohém bití a posmievání, a pak umřel, pak pohřben v těle.

Mohl jest Buoh, kakž by kolivěk byl chtěl, nás od ďábla vysvoboditi i jinak, než svú smrtí; neb ďábel neprávě jest držal v své moci lidský národ, kakž koli jsme my pro našeho otce vinu držáni právě. Ale chtěl Buoh podobně, aby, jakož člověk vznesl se vzhóru myslí pyšnú nad se, chtěl roven býti Bohu, věda zlé a dobré, podlé rady ďábelské, a upadl v zatracenie, učiniv křivdu Bohu tak velikú, že věč nemohl za to Bohu dosti učiniti, neb jest nebyl jemu roven; jako ktož by královi učinil ten pych z jeho sluh, že by chtěl se vrovhati jemu, nemohl by jemu v plně toho i jednu pokorú svú odložití, jakož móż rovný rovnému odložití; a za člověka jen člověk mohl dosti učiniti: protož podobné bylo, aby Buoh milostivý, když sej' chtěl smilovati nad člověkem, přijal k sobě člověčstvie pravé, ale bez hříecha, jež jest nebylo dlužno smrti, i pokořil se poslušenstvím až k smrti, s také výsostí, s otcova trónu božského v takú nízkosť, aby s té strany, jelikož jest člověk pravý, za člověka bylo to odčinění; a jelikož jest Bóh pravý, roven jsa otcí, mohl Bohu tu křivdu takým poslušným ponížením odčiniti. Neb jakož člověk vysoko zamyslí, nechť v božiem býti poslušenství: tak Buoh člověčstvie přijem, nízko sstúpil, ež jest, nejsa dlužen smrti, i podlé toho tělesenstvie, ještoj' přijal, chtěl smř trpěti a pohřben býti v těle. Neb ne v těle, ale jen v duši sstúpil jest do těch pekelných krajin, kdež sú otcí světi uvězeni byli.

Tři krajiny byly sú pekelné: jedna pravé peklo, druhá čistec, třetí temnice svatých otcův. Klož koli v smrtedl-

ném hrieše umrel a kromě viery pravé a bez naděje do božie milosti, a k Bohu a k bližníemu milosti nemaje, ten každý šel do pravého pekla, jako i ešte taciž tam jdu. A z toho syn boží nevyvedl jest i žiadného. Druhá krajina jest čistee. Tam sú ty duše šly, ješto sú zde poblúdivše ktorýmiz kolivěk hriechy, i počely se zde káti; ale v plně, jakž by dosti bylo, nedokály se, ale tam se musily dokáti. Do té jest nesstúpil syn boží, ani jest té krajiny zrušil; ale v súdny den zrušena bude, neb jen pravé peklo ostane. Třetí krajina byla jest: do té sú šly duše svatých, kteréž sú byly bez hriechu, že sú se byly zde pokály, ač sú v čem byly pohýřily; aneb když sú v čistei dotrpěly, což sú tu trpěti jměly. Do té jest sstúpil syn boží v duši, pravý Buoh. Neb tak dobře pravý Buoh v těle v rovu ležal, jako v duši sstúpil do těch pekelných krajin. A ty jest zbořil, že již, ktož umře, upřemo jde do nebes, jest-li prázdnen všeho hriechu, pokáv se zde v plně; paklij se zde nedokál, ale když se dokaje v čistei.

Potom říkáme, že „třetí den vstal z mrtvých,“ tociš i v těle i v duši, celý člověk, v pravém božství a v těle oslaveném vstal. „A na nebesa vstúpil,“ svú močí, již má s otcem. „Sedí na pravici Boha otce všemohúcieho.“ „Sedí“ též jest, jako by řekl „bydlí.“ Neb když jej jest viděl svatý Štěpán, ještoj řekl: „Vizi nebesa otevřiena a syna božieho,“ an stojí na pravici božie moci;“ ktož by v túž dobu řekl „sedí,“ ne zle by byl řekl, ani také svatý Štěpán; neb i sedí u věčném odpočívání, i stojí, pomáhaje těm, ktož proň trpie. Pravici jeho také ne tak mieníme, by měl jednu ruku levú Bóh otec a druhú pravú; ale mieníme, že jako pravice jeho jest to nebeské blahoslavenstvie, a jako levice svět tento. Protož to říkájcie, slušie na to vzpomenúti, že chcem-li jej nalezti, máme jeho hledati, abychom jej věč měli na otcově pravici, tociš nelze nám jest s ním býti, zde tento svět milujcie; neb neoštal jest v tomto, ale v onom. Neb on jest pravda, a v tomto světě velmě lidé tlačie pravdu; protož i on byl jest potlačen zde, a řekl jest k svým: „Když mě potlačie, i váš budú potlačovati.“ Ale dobrá naděje, když jest on vstal z mrtvých po tom potlačení, a vstúpil na nebesa a sedí na pravici u Boha otce, tociš jest v tom blahoslaven-

ství věčném, že také své pojme k sobě, ktož sú zde s ním  
 potlačováni byli, a hledali pravice božie; majie levici jeho,  
 ne k ní svú mysl přiložili, ale řekli: „Když máme levici,  
 hledajme pravice; lepšíť můž pravice býti než levice, a náš  
 spasitel nenief na levici, ale sedíť na pravici. A řeklť jest, 5  
 že v súdný den, kteříž stanú na levici, žalostné slovo uslyšie,  
 jímž věčné radosti zbaveni budú; ale ti, kteříž stanú na pra-  
 vici, budú pozváni u věčnú radost.“ Tomu jest tak roz-  
 uměti, že, jakož sem večas napověděl, levice božie zname-  
 nává tento svět a blahoslavenstvie tohoto světa, jakož ře- 10  
 kají lidé ti, ješto tento svět milují, když uzrie krásné pole  
 s dobrú úrodú: „Blaze tomu, čie jest toto pole!“ aneb což  
 kolivěk krásného a dobrého světa tohoto uzrie, dějí: „Blaze  
 jemu, čie jest toto tak krásná žena,“ aneb „čie jsú toto tak pěkné 15  
 dietky!“ aneb: „Blaze jemu, čie toto dobytek,“ neb „či dóm!“ a  
 tak i o jiných věcech. Nenief to zlé, coť levice božie znamenává:  
 ale tomu, ktož toho umie užívatí, a jmaje levici, nechce na tom  
 dosti jmieti, ale po levici pravice hledá, věře, jakož sem řekl, že  
 syn boží, pán náš, byv zde na levici, neostal na ní; ale sedí  
 odpočívaje, a jiným, ješto sú proň pracovali, odpočíváníe dá- 20  
 vaje na pravici Boha otce, tociš u věčném blahoslavenství.  
 Neb toť jest teprv tomu blaze, ktož tam jest přišel, ač jest  
 i nesnadně přišel. Protož ktož bude s tú jistinú popaden  
 smrtí, žej' stál na levici, i v súdný den postaven bude na  
 levici, právě jako s jistinú zloděj přiveden bude na odsú- 25  
 zenie. Toť mi se zdá, že slove, že ten stojí na levici: ktož  
 tento svět tak miluje, že nejde dále žádostí ku pravici; ale  
 stojí, svú milost' obrátiv všicku k světu a k své vůli podlé  
 světa, maje to za nejlepšíe, ješto jedva jest dobré i tož tomu,  
 ktož kuonomu dobrému skrze ně jde. Ale státi na tom do- 30  
 brém nenief dobré; neb jest vrtké dobré, a samo v sobě do-  
 bré nenief, a když se převrtne, ten se ovšem také převrtne,  
 ktož na něm stojí. A tak každému to dobré zdejšíe převrtne  
 se as a na smrti. A ktož to ztratí, což jest miloval s tolik,  
 jelikž jest miloval, túhu po tom bude jmieti. A bude-li stál 35  
 na levici svú milostí, donidž jest živ byl, a mohl jí hnúti, i  
 nehnul jí, tociš bude-li světské dobré miloval, jako by na  
 něm chtěl dosti jmieti, a nehledal nebeského: když jest neú-  
 stávné dobré miloval najviece, ztratě to, najvětší túhu bude



jmieti; a jakž jest na smrti stál, tak na súdě postaven bude. Ale to slove, že ten stojí na pravici, ktož úmyslem vším žádá Boha jmieti z pravé milosti; neb ktož jmieti bude Boha, ten bude jmieti pravé blahoslavenstvie. Neb praví David:

5 „Lidé dějí, žej' ten blažený, ktož má tučné voly, březie ovce, nezrušené zdi, pokojnú ulici, dcery pořádné a okrášlené jako chrámovú okrasú: ale blažený jest ten, či jest Hospodin Buoh.“ A tak ktož jest svú mysl ustanovil, že nie nemiluje tak, jako Boha, ač miluje potrebu tělesnú podlé

10 pravdy, a proto, žej' Buoh tak zpôsobil, abychom po těchto věcech došli oněch věčných: tenť stojí zde na pravici, a když v tom jej smř' nadejde, i v súdný den postaví jej na pravici.

Pak opět říkáme: „Odtud přijíti má súdit živé i mrtvé,“

15 tociš ten syn boží, náš pán jediný právem, jenž nás jest vykúpil svú krví, umřev za ny, a vstal z mrtvých, a vstúpiv na nebesa. sedí na pravici Boha otce; odtud s pravice otcovy přijde, aby súdil živé i mrtvé. Velikú naději mohou mieti, ktož sú právě ufali veň a žádali milosti jeho, a vděčni byli, žej' je vykúpil, a jměli živú vieru, z milosti dobrými skutky

20 obživenú: toť jsú ti živí, jež má ten súdce k věčnému životu přisúdit. Ale s hrozným strachem, v hrozné hanbě uboží židé, polhané neb kacieri, anebo i zlí křesťené na ten súd pójdú: oni, že sú nevěřili, i haněli jej a jemu se posmievali, mníce, by jinudy, než jím mohli naleztí své spase-

25 nie, ano on sám jediná cesta všem, a jiněžť nenie; a títo, tociš zlí křesťené, vidúc, ano to tak, což sú slýchali a věřili, ale nikdy vděčni nebyli toho, a svú milosť od Boha, milujíc nestatečné věci, odvrátili, a vidúc, kak sú se smrtedlnými a šerednými hříechy umrtvili. Na ty mrtvé ten

30 věčný súdce má súd vydati, a odsúdí je k věčné smrti, řka: „Skutkov milosrdných ste nečinili: jděte zlořečení u věčný oheň!“ Jako by řekl: by byli milosrdní a byli milosrdenstvie žádali v čas, byli by milosrdenstvie měli. Pakli chcem rozuměti živé i mrtvé, tociš všecky: i ty, ješto již zemřú,

35 i ty, kteréž súdný den na světě živý zastúpi — neb svatý Pavel praví, mluvě o súdném dni, by byl tociš za jeho života měl býti súdný den, řka: „My, ješto jsme živí, nepředběhnem těch, kteříž sú již zemřeli; neb trůba dá hlas, a mrtví vstanú, a my, ješto jsme zóstaveni, spolu s nimi

budem vztrženi v povětríe protiv Kristovi,“ tociš abychem v povětríi potkali jej, ješto k němu slušíme; neb pravie někteří, že, kteříž mají ztraceni býti, ostanú na zemi. Ale pak o těch tak jest rozuměti: kteříž v ta doba živi budú, že v tom vztržení zemrú a brzo vzkříšení budú boží mocí. 5  
A když ta hrozná burda bude, i zlí zemrú, ač i na zemi ostanú, a opěte inied vzkříšení budú k svému hoři; neb zlí s strachem přijdú na ten súd, mysléce na hříechy své, ano je jich nešlechetnosti oznamují: tehdy když spravedlní stanú u velikém ustavičstvie protiv těm, ješto sú je nuzili, a ješto 10 sú vzebrali jich úsilé, uzříce je zlí, zamútie se hrozným strachem a vzdívie se, že tak brzo sú odlúčení naděje k zdraví svému; a vzdýšíc teskností své myslí, řkú sami v sobě, želejíe, ale pozdě, svým srdcem, stoníc pro hroznú tesknosť: „Tito jsú, ješto sme se jim někdy posmievali a ukárali sme 15 jiné jimi, ktož sú činili k nim podobně! My nemúdríi mníechom, by jich bydlo bláznovstvie bylo, a skonanie jich by nemělo i jedné eti: aj kakť jsú počteni mezi božími syny a jich díel jest mezi svatými! A protož my sme sblúdili s pravé cěsty, a světlo spravedlnosti nám nesvietilo, ani slunce rozumu 20 nám vzešlo; ustali sme v cěstách nešlechetnosti a zatracenie, a chodili sme dosti po nesnadných cěstách, a božie cěsty neuměli sme. I co nám jest pomohla pýcha aneb chlúba našeho sbožie? Všecky ty věci minuly sú jako stien, aneb jiné takovéž věci, ješto velně brzce minú a po sobě i jednoho znamenie neostavie: takéž my, jedněž sme se narodili, zhynuli sme, a šlechetnosti i jednoho znamenie nemůžeme ukázati!“ Tak řkú ti hříešní, když z toho súdu do pekla pójdú, né i na súdu jsúe, své peklo ponesú s sebú. Protož na ten súd pomnieti slušie, donidž jest čas, a zachovati sobě přicežen 25 toho súdce spravedlností a milosrdenstvím; neb ktož nečiní milosrdenstvie, ten bude bez milosrdenstvie súzen.

Pak potom říkáme: „Věři v ducha svatého.“ A tak máme v plně trojici svatú. Nejprv sme řekli: „Věři v Buoh,“ jeden, ne ve tři; protož nedíemy „v Bohy“ ale „v Bóh,“ 35 abychem jeho jednotu věrice vyznávali. A pak, že v té jednotě jest divně trojice a jednotajně, vyznáváme to, řkúc: „v otce všemohúcieho;“ a potom opěť řkúc: „a v Jezu Krista, syna jeho;“ pak ukázíc, který jest to syn

jeho jediný, pán náš, tociš: „ješto se jest počal duchem  
 svatým,“ ne semenem mužským, a „ješto se jest narodil  
 z svaté Marie, čisté panny; a jenžto jest trpěl, umřel, po-  
 hřeben, i do pekelných krajín sstúpil, a třetí den vstal  
 5 z mrtvých; a na nebesa vstúpil, i jest tam v blahoslaven-  
 ství otcově; a jenž také má přijíti súdit všecky.“ I dieny  
 opět: „Věři v ducha svatého,“ že to jest ten jeden Buoh,  
 veňž věříme, v trojici svaté a v jednom božství. Každý  
 mluví o svaté trojici a dobře činí; neb sprostně, ač i ne-  
 rozumie, kak to jest, má věřiti, že jeden Buoh divně trój  
 10 jest v jednotě, a jeden v trojici. A však ne proto, bych  
 rozuměl, toto píši; ale což rozumiem, to píši. I pravi naj-  
 prv, že rozumiem, že nerozumiem, a že zde na světě jsa,  
 nikdy nebudu rozuměti tomu, kak divně a výborně ta bla-  
 15 žená trojice svatá jest. Neb bez pokoje lidé, nepokojní lidé  
 nikakž toho viděnie nemohú opatřiti tak divného. Než po-  
 ňovadž duše jest obraz té svaté trojice: klož pilně zname-  
 ná a srozumie, co jest duše, pozná obraz trojice svaté, a jakž  
 takž počne svatú trojici poznávati, jako myslí chytaje ně-  
 20 kak, ale však nepopadna poznáním plným.

Praví svatý Augustin: „Chtěl bych, aby lidé myslii toto  
 tré, ale ne proto, by ta svatá trojice všie věci takéž byla;  
 ale aby lidé někak porozuměli v těch třech věcech trojici  
 svaté. I řku toto tré: býti, věděti a chtieti. Neb jsem a  
 25 vědě a chci: jsem, věda a chtě, a vědě, jsa a chtě, a chci,  
 jsa a věda. A v tom trém kak jest jeden život, jehož nelze  
 od toho trého odlúčiti, a jedna mysl a jedna byť; a kak  
 nerozdielné rozeznánie, a však rozeznánie: ktož móž, opatř,  
 před sebuť to jma, sám v se pilně nazři, a uzře pověz mi.  
 30 Ale nalezne-li v těchto třech věcech rozumem, a povědieti  
 o tom bude moci, proto nemni, by to již nalezl, ješto nad  
 to jest neproměnné: ješto jest neproměnně, vie neproměnně,  
 a chce neproměnně.“ Mimo to dále nerazif mysliti o té  
 divné trojici svaté; ale věř sprostně, že otec, syn a duch  
 35 svatý jest jeden Buoh v trojici a trój v jednotě. Neb jest  
 psáno: „Ktož chce žádati velebnost boží, jeho chválú od-  
 tištěn bude.“ Veď, ualýf by to Buoh byl, kdyby jej který  
 rozum mohl osieci! Protož jakž Buoh jest, sám sobě jedi-  
 nému úplně znám jest; a my dosti na tom jmějmy, že ně-

kakú známosť o ňom jmáme nynie; a potom bohdá, čož nynie včríme, to uzčríme, ež opčť na tom budem mieti dosti.

Pak říkáme inhed, jakž diemy: včři v ducha svatého: „Svatý kostel obecný, svatých obec.“ Tociš včři, že ten kostel obecný, ješto jest divně sebrán v jednotu duchem svatým skrze apostoly a skrze jich následovníky, jest svatý. A ten kostel jest všech svatých obec. A v tom kostele jest odpuštění hřiechóm. Jakož říkáme, že včríme hřiechóm odpuštění: toj' protiv jedném kacieróm, ješto sú byli řekli, že ktož velikým hřiechem shřeší protiv Bohu, jsa již křesfanem, věč jemu nebude odpušteno. A snad sú byli sobě vzeli na pomoc to, ještoj' řekl Kristus: „Ktož shřeší protiv ducha svatému, nebude jemu odpušteno ani zde, ani tam na onom světě.“ Ale svatý Augustin praví, žej' to ten hřiech protiv svatému duchu: ktož do konce svého života sstojí v zatvrzení, nežádaje milosti. Ten hřiech věč nebude odpušten, neb jest to protiv dobrotě boží. Ale kterýchž koli hřiechów člověk právě želeti bude, donidž jest živ, móż mieti v svatém obecném kostele jim odpuštění, tak že pro ně věčně nebude ztracen. A ten kostel jest obec svatých, tociš ne kamenný aneb dřevěný jest ten kostel, jenž včríme, v němž jest hřiechóm odpuštění: ale ten kostel jest obec spolu sjednaná duchem svatým všeho křesfanstvie svatého. Taká jest obec a jednotá svatých v kostele, tociš v sboru křesfanském, že což jeden dobrého má, rád by, by jiným všem to k užitku bylo; a což nemá a vidí, ano jiný má, mílo jemu jest, že on má. A tak tú milostí již jest jeho; neb ktož se čeho milostí dotkne, jeho bude. Protož ten kostel křesfanský, obecný všech, jest svatých spolu jednotá. A v tom kostele jest odpuštění hřiechóm, podlé toho pořadu, jakž jest svatý duch chtěl zjednati; ale kromě kostela nenie. Neb ta jednotá společnie vlášť přileží svatému duchu; neb on jest ta milost, ješto pocházie od otce k synu, a od syna k otcí; a ta nivčemž nenie menší, než otec a syn. A od té milostí, tociš od ducha svatého, přicházie nám, abychom spolu dobré milovali; a tak jest milostí jednotá. Že pak zvlášť odpuštění hřiechóm také máme duchem svatým, to jest tady: že když počnem dobré milovati, uzčríce zlé v sobě, počne nám žel býti, že



sme činili jinak než dobře, aneb protiv dobrému; neb zlé nenie jiné, jen což se dobrému protiví. A tak čím komu dobré milejšé, tiem více žel, když vzpomene, žej' zle činil. A když jest svú oblastní a odlúčenú milostí od jiných  
5 milovav zlé i zablúdlil protiv dobrému, vrátí se opěte v kostel svatý svú myslí, v obecný sbor, sjednáníe spolu svatých; a jakž jest shřešil, jsa neposlušen boží vůli, tak poslušenství učiněe podlé božieho ustavenie zpovědí svatú a pokáním, odpuštěníe vezme hřiechóm. O těch mluvi, ješto  
10 sú, dřeve byvše v kostele, i zablúdlili smrtným hřiechem; ale kak brzo a komu dlužni jsú se zpoviedati, když jim skrúšení přijde za hřiechy, o tom chcei mluvití jinde. A to pak obecně vieme, že ktož chce býti úd kostelní, že má svatým křstem v jednotu svatého křesťanstvie vníti. A v té  
15 svátosti všickni hřeši dřevní budí jemu odpuštění, kterýchž želé, podlé veliké milosti božie, jenž v svém kostele obecném, jednom a v svatém ráčil jest tu milost dáti, a nikdž jinde. Ale na to se žádaý neustrkuj, by kto řekl: „Tento svat nenie, tento jest hřešný; nemož tento papež neb bi-  
20 skup, farář neb třiedník hřiechy boží mocí odpustiti, poňovadž nenie v boží milosti, a jest kromě jednoty kostelnie smrtným hřiechem.“ Nenie tak; když věříš, že obecný kostel křesťanský jest svatý, tehdy věř, žeť vše způsobenie v něm jest dobré a svaté. A tak na krátce všeho máme  
25 poslúchati, což nám jest zpořiedil kostel. Dá-li nám kostel, anebo ať řku, dá-li nám Buoh kostelním pořadem starosty dobré, svaté ve všech jich činech: tiem chutnějie, budem-li do' ři, budem jich mieti poslúchati a berúc od nich dobrý příklad. Pakli nám dá starosty zlé, bezduché, nenábožné,  
30 snad pro naše hřiechy, aneb aby zkusil nás, sstojíme-li, bychom tiem větší odplatu jměli: proto jich máme poslúchati a věřiti, že všicku svátost kostelní podlé pořadu kostelnieho tak v plně a k úplnému úžitku dobrým působie, jako by nejlepší byli. Jest-liť on vypadl z jednoty kostelnie smrtným  
35 hřiechem, jemuť to samému škodí, žeť nenie účasten k spasení toho dobrého, což se děje po všem křesťanství, ani také toho úřadu, což sám činí. Ale kdyby vylúčen byl z křesťanské obce kletvú zevnú od vyššieho, a moc klíčův kostelních byla jemu odjata: teprv by nemohl jiným hře-

chów odpúšťať. A tak každý človek stráž se, aby smrteľným hriechom, ač i tajným, nevyšel z jednoty kresťanskej obce, aby mohol účasten býti toho dobrého, čož se děje po všem kresťanstvu. A kletvy ovšem slušie se strieci; neb kletva jest vyvrženie z kresťanskej obce pro hriech zevný a 5 smrteľný. Pakli se komu príhodi kletu býti a snad nevinně, tu slušie opatrnú býti; neb jelikož před Bohem nenie v kletvě. ktož by byl nevinně klet: ale však má držeti poslušensť. Neb nejša klet před Bohem, kdyby nethal na kletvu kostelní, a když by kletva prošla svým řádem, již by tú hrdošť 10 klet byl i před Bohem. Pakli pokorně a poslušně strpí kletvu, a podlé pravdy s dobrou radou hledá vyníti z nie: ač před lidmi jest klet, před Bohem nenie, a ještě tú pokorú, sdrží-li ji, odplatu vezme.

Pak říkame, že věříme „těla z mrtvých vstanie, a 15 potom věčný život.“ Hrozná věc zlým, a divně radostná dobrým, vstáti z mrtvých, a potom věčně živu býti: zlým v dvojitém zlém, a dobrým v dvojitém dobrém. Jakož jest zde každý zaslúžil, tak tam každý i na duši i na těle odplatu vezme, ještě po smrti tělesné do vzkříšenie jměl 20 odplatu jen na duši. Neb v témž těle, ještě máme nynie, vstanem, ale tak způsobeném, že věč duše od něho nebude moci býti odlúčena. Podobný příklad byl by ke vstání z mrtvých; jedněž že často vídame jej, i nenie divné. Obilné zrno, když v zemi vpadne, jako umře, a v kakés mléko obrátí se; a pak v trávu 25 vroste, ež nikdž znamenie podobného neostane k tomu zrnci. A pak kdes se vezme, i bude opět zrnce, vzrosta, právě jako by z mrtvých vstalo: a však ne jiné, ale to zrnce dřeve zahynulé vzrostlo jest. Takéž každý nás umra, kamž se koli tělo děje, věč-li se koli obrátí, leč v prsf, leč v prach, leč 30 v páru kakú, vždyť na to přijde zjednáním božím, žeť vstane z mrtvých, aby celý člověk vzal odplatu za své skutky v těle i v duši: za zlé čtici a hoře, a to vždy a vždy, ano se zlé vždy počíná z nova, a nikdy nepřestane, po tisíc tisícov let počne se právě jako najprvní den; a za dobré tu 35 radost a to veselé, jiez oko zdejší nevidalo, ani ucho kdy slýchalo, ani takáž na srdce člověčie kdy přicházala; a ta věč a věč tráti bude, donidž Buoh Bohem. Jiez nám Hospodin dopomáhaj!

## O naději.

Druhá šlechtnost jest naděje, bez níž jest nelze do-  
jítí království nebeského. A ta pochází z viery živé, mi-  
losti obživené, právě jako kmen z kořene živého. Neb což  
věříme, naději k tomu máme jmieti, že toho dojdeme; a tak  
5 naděje bude nás k tomu ponúkati, abychom stáli po tom, což  
věříme. A kdyby nebylo naděje, přišla by rozpač; a tak by  
se člověk ochabě, nedošel toho, což viera ukazuje, a za-  
hynul by tú rozpačí. Protož každý, ktož má vieru, má mieti  
také i naději. Ale jakož i viera, takéž naděje jedna jest  
10 přielíš malá, a druhá veliká přielíš, v duchovních věcech i  
v tělesných.

V tělesných ti mají naději malú přielíš v Boze, ješto  
mníe, by zahynuli, by se s pravdú obierali: ano lépe spra-  
vedlnému málo jmieti, nežli hříšným sbožie veliké. A řeklž  
15 jest spasitel: „Najprv hledajte království božieho, a toto  
všechno bude vám přidáno,“ tociš potřeba tělesná. Ne ku  
prielíšnosti, ale ku potřeběf miení; neb ktož po přielíšnosti  
stojí, ten božieho království nehledá. Protož nic se ten  
nediv tomu, ač, přielíš mnoho měv neb žádv protiv zpó-  
20 sobu království božieho, božím způsobem a přepuštěním  
bude někdy mieti nedostatky. Ale ktož božieho královstva  
snažně hledá a s rozumem, jakož jest způsobil Buoh, vzdyf  
jej omyslí potřebú jeho. Věrnýf jest, jenžf jest to slíbil, věrněf  
splní; nikakéžf na něm nesejde, nesejde-liť na nás. Ano David  
25 praví: „Byl sem mlazí, a již sem se sstaral; a neviděl sem spra-  
vedlného, by byl zůstaven, ani jeho plémě, by hledalo chleba.“  
Plémě spravedlného jsú, ktož poznajíe koho spravedlného, i násle-  
dují jeho v té mž; jako ktož svého vlastnieho otce obyčejóv ne-  
následuje, říkáme: „Nejsi syn svého otce.“ Protož spravedlní  
30 slovú spravedlných plémě; a ti mají mieti naději plnú, že jim  
Buoh dá potřebu, aneb sílu trpěti to, což chce, aby trpěli,  
a z toho měli odplatu věčnú. Ale těm, kteříž mají málo  
naděje v Boze při tělesných věcech, přicházíe strach a bázn  
za sbožie, že se bojie, by ho někudy neztratili; a z té bázni  
35 bude se jim zdáti, jako by Buoh nebyl mocen. A když by  
chtěl Buoh koho vystříeci škody, zdali by jeho nemohl vy-

strieči? Však i žádný člověk neměl by nad druhým moci, ani nad tělem, ani nad sbožím, by toho Buoh neprepustil. Takéž ani oheň, ani voda, ani črt: i co by mohlo protiv Bohu? Pakli kto mní, by Buoh z ukrutnosti, ale ne z dobroty, na lidi prepúšťal ktoré ztráty, ten má také naději 5 malú; neb nedoufá do božie dobroty, ano Buoh vie v svém tajném súdu, proč na koho kdy, aneb kde, aneb co prepustí. A vše, což kolivěk se děje, vše dobrým Buoh mění k do-brému; a ktož chtie sami zlí býti, těm se obrátí ke zlému. Jako když z té bázni za sbožie přijde lakomstvo, jež nikdy 10 nemôž syto býti, hlédaj, kakf bázn člověk obrátí sobě ke zlému: neb chtě člověk bezpeč býti, ztratí-li jedno, aby měl druhé, počne vicee dobývati, než jemu třeba, a někdy také protiv pravdě; i bude větší naději v sboží mieti, nežli v Boze. Tomuť praví svaťý Pavel, že lakomstvo jest služba modlám. 15 Neb v čemž kto má větší naději, to vicee miluje; a což vicee miluje, toho by neraději ztratil; a co by ztratil nera-ději, to mní, by lepšie bylo. A tak hubení lidé vicee etie sbožie a svět tento, větší v něm naději jmajíc, než slušie. A toj' dobře viděti, kak snadně mnozí Boha ztratíe, chtíe 20 sbožie mieti, leckaks jeho dobývajíc i protiv pravdě: vy-drúe, vylichviee, vylstíe, leckaks sprostnějšieho oklamajíc. A kak nesnadno sbožie neřku ztratíe, ale málo přitratíe je-mu, aby našli boží milost, vrátíe cizíe, neb zle dobyté, a kakž koli na sprostnějšiem vyklamané. Mnoho, pohříechu! 25 než by co sbožie pozbyli, radše bez božie milosti budú.

Při duchovních věcech ti mají naději malú, ješto chtie zafati pro hříechy; i ti také, ješto mníe, by málo z svět-ských lidí spaseno bylo, vidúe, že jsú zprznuění poškvřnami rozličnými, nedověříe, že jest Buoh velně milosrdný, že 30 mnohé svým milosrdenstvím tajně vystříchá, že jsú bez smrtel-ného hříechu, kakž kolivěk vezdajšími hříechy velně sú se zšěredili, pro něž těžké muky v čistei trpěti budú, kteříž se zde neočistíe pokáním plným. A z té neplné naděje také přicházíe číověku, že se lekne pokáníe; neb do pomoci 35 božie nedoufá, řka: „Mnoho sem hřešil; musil bych se těžce káti, a snad bych nemohl. Obráci-li se k Bohu a nechám těch světských tantův, budú mi se lidé smieti, budu jim la-cin, nestřpím toho.“ A tak nemaje naděje do božie pomoci,



i nechce se k němu chutně hnúti, ani pokánie smie počieti. Veď nechceť Buoh, by kto přijal pokánie těžšie, než sněsti móż; ale chceť, aby se kál. Protož vzdy počni. Pravíť ve čtení: „Ktož chce přijíti po mně, vezmi kříž svůj.“ Velíť<sup>5</sup> vzieti, ale velíť, aby svůj vzal; nedieť: vezmi mój neb Petrův, ať by tobě nebyl těžek; ale svůj vezmi, tociš což můžeš trpěti. Takť jemu vděk jest dva šarty od chudě vdovy, jako od bohatého veliký dar. A takéť bývá, coť chce od koho, tohoť mu pomůž. Či-li by svatý Vavřinec<sup>10</sup> mohl mluviti, ano se ho puol upeklo, by jemu trpěti toho Buoh nepomohl? Či-li by také svatý Bartholoměj, jsa oďrien, mohl jíti, by jemu Bóh toho nepomohl? A na krátce: všichni mají naděje málo při duchovních věcech i při tělesných, ktož se více bojie moci božie, a spravedlnosti jeho súdu, nežli ufají v milosrdenstvie jeho. A také se zdá, že ti malú<sup>15</sup> mají naději, ktož nedoufají, by chtěl Buoh jim dáti dosti odplaty v nebesiech za zdejší práci; i nechtie chutně pracovati zde na světě, jako by nevěřili, by Buoh byl tak spravedlný, že za větší práci dá odplaty více. A ktož má<sup>20</sup> neplnú vieru, ten plné naděje mieti nemóż, jakož z nedospělého kořene nemóż dospělé dřevo býti.

Ti pak přieliš velikú naději jmají, ktož tak v božie milosrdenstvie ufají, že jeho spravedlnosti zapomenú, leč při tělesných věcech, leč při duchovních.

<sup>25</sup> Při tělesných byla by přielišná naděje a zlá, kdyby kto bez potreby skočil s vysoka, maje naději, že jemu proto nic nebude; nebo nejedl dní deset neb devět, řka: „Ano jiní též činili, mněť také Buoh pomůž.“ A nevěda božieho súdu, proč se jest s oněmi ten div stal, i chce se jim vro-  
<sup>30</sup> vnati, a snad protiv božímu ustavení z všetečstva, aby mohl říci k někomu neb sobě na mysli: „Já sem také učinil toto!“ A tak ve mnohých věcech móż přielišná naděje býti, když člověk činí protiv božímu způsobení. Jako také, když někto chce prázdнити, nic nečině, řka: „Buoh mě vzdy omyslí!“ a  
<sup>53</sup> tak se lenstvu poddá, ano Buoh chce, aby každý dělal: jeden jedno, druhý druhé, každý podlé toho, jakž jest koho Buoh daroval. Neb člověk přirozen jest k dílu, a pták k létání, jakož písmo praví. A řekl jest také svatý Pavel: „Ktož nedělá, také nejez.“ A sám jest to také ukázal, že

jest dělal rukama svýma, potřeby sobě dobýváje v některých městech, aby se tiem nepohoršili, jako by on chtěl živ býti prázdně. A obakž kromě toho dosti jměl diela užitečného pilně stoje po spasení všeho lidu; ale dobrý muž chtěl každému dáti dobrý příklad. A kakž koli i v třetie nebe byl 5 vztržen, však nestydl se dělati rukama svýma.

Takež právě při duchovních věcech přieliš veliká naděje móż býti, by kto mněl, by mohl spasen býti, smrtného hřícha ostati nechtě; aneb, kdyby kto mněl, by pro své skutky dobré, ač by byly i nejlepší ze všeho světa, mohl 10 spasen býti, a nejsa poddán cierkvi svaté; aneb, kdyby nevěřil, což kolivěk křesťanu věřiti slušie; neb ze zlé viery nemóž naděje býti dobrá. Ti také zlú a daremní naději jmají, ktož v čem jiném mají naději, leč vicee, leč tolikéž, jako v Boze; a to leč k spasení, leč k kterýmž koli jiným 15 svým věcem. A všichniť jsú to, ktož pro sbožie neb pro zdravie, neb pro přátely, neb pro hospodu učinie co protiv pravdě a protiv Bohu. V čemf kto má větší naději, tof zachová velim raději. Dobře móžem naději mieti, že Buoh zdravím mým, neb sbožím, neb přitelem, neb hospodú mú 20 věc způsobí takto neb takto, jakož obykl; a chtěl-li by Buoh, i jinak by to mohl způsobiti: a to jest naděje dobrá a hodujie.

A tu naději každý má mieti hodují, aby každý tak ufal do božieho milosrdenstvie, jakž by k tomu vzdy se bál 25 také jeho spravedlnosti; a tak se bál spravedlnosti, jakž by vzdy naději měl v jeho milosrdenství. A tak, když kto má naději hodují, tak k tělesným věcem, jako k duchovním; tehdy se běře k nim tú cěstú, jakož jest Buoh způsobil, aby těch věcí tak dojiti bylo; a bojí se, zdali by chybil se 30 té cěsty, ješto slušie jí jiti k spasení. Neb s tú bázní naděje má býti v Bohu, že on to způsobí svú milostí, když my snažni budem, jelikož móžem, že vzdy někudy i budem spaseni milostí jeho.

## O milosti.

Tretie šlechtnosť a najduostojnejšie jest milosť. A jistě jest najduostojnejšie, neb všecky jiné šlechtnosti působí, a jí jsú všechny; neb i jeden skutek, ač se i dobrý zdá, kterýž z nie nejde, nenie hoden, by slůl šlechtnosť. A podlé toho, jakž z menšie neb z většie pocházíe milosti, tak bude odplatu mieti. Neb jakož viera jest k koření přirovnána, a naděje k kmenu, takéž milosť k té vlhkosti, jížto kořen, i kmen svůj život má. Hlédajž, mnoho-li ovoce vezmeš z toho dřeva, kteréžť má suchý kořen, bez obživienie té vlhkosti!

10 a móż-liť dřevo krásno býti, a móż-liť kořen neb dřevo ruosti, nemá-liť v sobě té vlhkosti? Takéž právě ani viera živá, ani naděje bez milosti, neřku ruosti, ale i počietíť se nemohú: ale milosť bez naděje a bez viery móż dobře býti; jako po súdném dni nebudem mieti naděje, když již všecko

15 v jistém jmění jmiati budem a věděti. A pak, jakož v dobrém dřevě, ješto dává ovoce dobré, to větvie, kteréž od kořene a skrze kmen více té dobré vlhkosti vezme, tím krasše roste a krasšie i lepšie ovoce dává: takéž, kterémuž koli člověku z pravé viery a dobré naděje přijde více milosti dobré, tím krasše roste, střeha se zlého, a krasšie i lepšie ovoce dává skutkův dobrých, krásné k dobrému příkladu, a dobré k úžitku. I kto by mohl tu šlechtnosť vychváliti? To vše, což jest svatého písma psáno, jedné jest proto, aby lidé měli milosť, aby uměli Boha milovati a bliž-

20 nieho; a takéž viera pravá najviece k tomu jest potřebná, aby Buoh právě milován byl. Múdríe vědie, coť milosť dobrá; a tak vědie, že se znají, že v plně nevědie jejie dobroty. Praví o ní svatý Augustin: „Krátká chvála, tociš milosti, a veliká chvála, když die písmo: Buoh jest milosť, a ktož v

30 milosti bydlí, v Boze bydlí.“ A a kak by ten měl bezpečné bydllo a kratochvilné, ktož by vzdy v milosti bydlil! Přišla-li by naň která práce, ta by jemu lehká byla; neb milosť tak jest silná, jako i smrt. Smrt vše sběře, a milosť vše snese. Každá práce těžkáj' tomu, komuž nenie milá: ale milosti vše

35 jest lehko. A v kakém bezpečství budú v súdný den, ktož



v dobré milosti jsú; neb milosť prikrýva množstvie hriechov. A ktož milosrdní jsú z milosti, blaze jim bude; neb sám spasiteľ řekl jim, že milosrdenstvie mieti budú. Jest také zvláštie a divná šlechtnosť milosti: ktož by ji jměl a uměl jic užívati, toť by ten skoro byl bohat. Neb ktož milosť má, což koli 5 se jí dotkne, to vše jeho bude. Dotkne-liť se jí zlého, že jemu zlé milo bude, to jisté; skonaliť by v té milosti, jehoť bude. Pakli miluje marnú věc a nestatečnú, ješto jí jest nelze státi: ta věc mine, a milosť v jejie nestatečnosti a v marnosti túhu vezme. Ale dotkne-liť se jí kto dobré některé 10 věci, budeť ji jmieti; jako když miluji dobrou milosť, aj, již mám milosť. Miluji-li, když vizi, ano někto činí něco dobrého, jelikž miluji, s tolik jest mé. A toj' mienil Kristus, ještoj' řekl: „Ktož přijme spravedlného ve jmě spravedlného“, tociš proto jej miluje, žej' spravedlný, „spravedlného odplatu 15 vezme.“ A častof to bývá, což člověk v jiném dobrého miluje, že sám i v sobě skutkem též mievá. Pakli sám v sobě téhož mieti nebude moci skutkem, neb ne vše kazatelé, ne vše panny, ne vše vdovy, ne vše králi, neb kteříž kolivěk jiní dobří boží úředníci; a ktož kterého miluje dobrotu v 20 jeho stavu, neb v jeho úředě, jako pannu boží proto, žej' dobrá, čistá a pokorná, leč jest ženského rodu, leč by v čistém panenství také i muž byl; též miluje-li kto kazatele proto, že pravdu káže a učí lidi; krále, že svůj úrad právě vede, neb kteréhož koli božieho úředníka dobrého: ač i sám 25 nemůž v tom stavu býti aneb v tom úradu, však těm podobnú odplatu vezme, ač ne ovšem túž, kteréž jest miloval v jich šlechtnostech. Takéž protiv tomu, ktož tantěre miluje, proto žej' tantěr; nekázaného, žej' nekázaný: jich také pokutu vezme podlé toho, jakož milosť jest malá neb větší. 30 Ještě více činí ta dobrá milosť, že všechny věci obrátí k dobrému tomu, ktož miluje Boha; také i hříechy jeho. Neb obraze se o své hříechy, počne Boha větší milostí milovati; a také zvlášti útěchu v tom bude mieti, když uzří, že jsú jemu jeho hříeši odpuštění, pro něž správně mohl jej jest 35 Buoh zatratiti. Svatý Jan apostol, tent' jest znal milosť; protož jest řekl: „Ktož nemiluje, bydlí v smrti.“ Neb ač jest psáno, že spravedlný z viery jest živ, tociš bez viery pravé skutci spravedlní před Bohem živi by nemohli býti: však mi-



lostí živa jest viera i naděje; a z viery milosť jdúc skrze naději, obživuje vieru i naději, i jiné spravdné skutky: miením, když jest dobrá milosť. A také jest zvláštie duostojenstvie milosti, že jí člověk, když dobré miluje, slove dobrý. 5 Neb i zlý věřiti móż dobrému; a nemiluje-li dobrého, ač dobře věří, nenie dobrý, ale zlý jest, a tak jest v smrti.

## Kak máme Boha milovati.

10 I jest pak dvojité ta dobrá milosť, ješto *caritas* slove latině, jížto má sobě člověk tu věc, kterúz miluje, vz-vzácnosť: jedna strana chýlí se k Bohu, druhá k bližnímu.

Ale ti málo Boha milují, ktož jej jen řečí milují, a nechtie proň hřiecha ostati, nechtie proň cizieho vrátiti, nechtie 15 proň, což na ně přepustí, pokorně trpěti, poznajíc se, že jsú duostojni trpěti pro své hřiechy, aneb pro čáku věčné odplaty, ani chtie proň pokáním svých hřiechův polepšiti. Málo ti Boha milují, ktož jej jen dotud milují, donidž se jim dobře vede po jich vůli; a nemilují tak v protivenství, jako v 20 prospěšenství; aneb ktož v dobrém bydle jeho zapomanú. Ten také málo miluje Boha, ktož jej i svět chce milovati. Neb svatý Augustin praví: „Málo tě ten, milý Hospodine! miluje, ktož s tebou cō jiného miluje, jehož pro tě nemiluje.“

Přieliš pak Boha milovati i žádný nemóž. Neb jakž naj- 25 vice jej kto miluje, neřku zde na světě, ale i všichni svatí v nebesiech: ještě jest duostojen většieho milování. Leč bych chtěl říci, by to bylo přielišné Boha milování, kdyby kto zkazil se sám z dobré vôle přielišným utrpením. Ale toho jest on nepřikázal; protož ne z milosti pořádné, ale z nemúdrosti bylo by to. To také jest přielišná milosť, ale lépe 30 řku, nenie milosť, ale nemúdrošť, neb tú milostí i jeden svatý nikdy jest Boha nemiloval, ješto dějí: Boha slušie tak milovati, ažby i jedné odplaty od něho nechtěl, ať nebude milosť nájemná a otročie. Znáám to, nemá pro žádnú jinú 35 odplatu milovati jej, kteráž by on sám nebyl, chei-li jej právě milovati. Ale miluji-li jej, tehdy rád bych jej měl; a tak nemohu jeho milovati, nežádaje jeho mieti; a tak odplaty žádám, abych jej měl. I kakáť by to byla milosť, kdyby mi

kto řekl: „Miluji tě, ale netbám na tě.“ A když mně hubenému nemůž se libiti ta milost, kakž se pak má libiti Bohu, ktož by jej miloval, a nežádal jeho jmieti?

Pravá miera Boha milovati jest, nade vše jej milovati a bez miery, jakož se spievá: „Směj, což můžeš chváliti;“ takéž já řku: Směj, což můžeš milovati. A tak jeden vice, druhý méně má jej milovati, jakž koho Buoh obdaruje. Neb ktož Boha pozná lépe, ten větší žádostí jej miluje. Ale obecně každý najměn as a tak, ktož chce spasen býti, má Boha milovati, aby proň smrtného hříechu ostal, cizie vrátil, zdravie, sbožie i život raději ztratil, než by se jeho sluhú nenazýval a ničehož nadeň nemiloval, ani s ním roveň, neřku světského, ale ani nebeského, ani samé svaté Marie, ale vzdy nade vše jej; a tak aby vzdy plnil kázanie jeho jmenem desatero. Sám jest Kristus to řekl: „Milujete-li mě, chovajte mých přikázání.“ A ze všech jeho přikázání toj' najprvnější, jakož sám spasitel svědčí: „Miluj Boha svého se všeho svého srdce, se vsie duše, i se všech svých sil, a se vsie mysli, a svého bližního jako sám se. O bližního milování potom budu mluvit. Ale Boha milovati se všeho srdce to jest: celým, nerozdvojeným srdcem, ne tak, by i jej i svět bylo milovati; kakž koli se všeho srdce Boha milovati to slove, když jej kto z pravé chuti a z srdečné sladkosti miluje, tak že ta chuť a sladkost odžene a hořkú učiní všicku libost světskú a tělesnú. A přícházie z toho, když se člověk rozpomene na předivnú boží moc, žej' tak divné veliké věci i malé z ničehož stvořil, a moudře vše působí a dobrotivě chová; a zvláště, žej' pro svú velikú dobrotu tak milostivě způsobil spasenie lidské; a tak často se nahodí, že někak v brzkosti mysli z toho přijde, že jako zakusí taký člověk kakés chuti nevýmluvné, když pilně a vděčen jsa toho, celým srdcem o tom myslí. Však nepraví toho já, by každý člověk hřešil smrtně, kterýž by ho tak sladce nemiloval; ale dosti jest k spasení, ač nenie dosti k svrchování, když kto Boha miluje tak, že z úmysla nie toho nenie, jehož by nechtěl prvé ztratiti, než Boha. A však každý se sám nutkaj i bližního ponúkaj dobrotivě, aby lépež lépež milovali Boha vším srdcem, celým, nedvojiec ho protiv Bohu, se vsie duše a se všech sil jejie, tociš, aby moudrost a rozum k tomu obrátil každý, aby rozeznal pravdu s křivdú,

pravdy žádal a krivdu tupil; rozeznal zlé ot dobrého, aby věděl, co čině a co nechaje; rozeznal, coj' dobré a co lepší, aby věděl, co oboha. A také se všech sil svých máme Boha milovati, tociš snažně máme činiti jeho vůli; a se všie

5 myslí, tociš uprúc myslí ústavně milovati jej, nevážiec sobě proň i jedné práce, ani smrti. Takf jej jest miloval svatý Pavel, neb-tě řekl: „Jist jsem, že ani smrf, ani meč, ani co nynějších přieběhův, ani budúcích, móž nás odlúčiti od milo-

10 vanie Boha.“

Protož zvláště vás napomínám, milé dietky! aby Boha milovaly, a rády o něm poslúchaly, čtly i mluvíly, jeho moc, múdrost i dobrotu znamenávajíc; neb když o tom budete mysliti pilně, uzříte, kakf slušno a dobro jej jest milovati. A čím jej lépe budete milovati, tiem se lépe budete hřie-

15 chův stříeci a činiti jeho libost.

### Kak bližnieho milovati.

20 I jest v nás najvětšie božie libost, když milujíc jej i milujem se spolu. Neb jest spasitel řekl: „Po tom poznaji všichni, že jste mlazší moji, budete-li se spolu milovati.“ Nerekl-tě: budete-li sobě činiti veliká utrpenie, ale budete-li se milovati. Praví svatý Jan: „To přikázanie máme od

25 Boha, aby, ktož miluje Boha, miloval i bratra svého.“ Ale ten málo miluje bližnieho, ktož se dá rozmoci hněvu, že vzeklne, vzlaje pro lec cos, vzprcha protiv družci; a kterýž jen dotud miluje jen řečí, doňadž nenie družci třeba, ale skutkem nepomóž, když uzří nedostatek čí, a moha po-

30 moci. A tak, jakož die svatý Jan: „Kak móž řeči: miluji Boha, jehož nevidí, když nemiluje bližnieho, jehož vidí?“ Ten také miluje málo, ktož pro svůj zisk malý druhému učiní škodu velikú, aneb přezří, staviti moha; a také ten málo, ktož sbožie kakž kolivěk vice miluje, než bližnieho svého;

35 ten také miluje málo, ktož jen sám na se jest tak laskav, že nemní, by kto Bohu slúžil, když neslúží tú službú, jako on slúží, i bude jiných za nic nechietti mieti. Ano, jakož rozliční údové v těle, a vše potřební: takéž lidé, rozličně Bohu slúžiee, potřebni jsú v svaté cirkvi.



Ten pak své bližnie miluje príeliš, ktož mní, by vše  
dobře bylo, což oni činie; aneb ktož by jich spasenie ra-  
ději viděl, než své, sám by chtěl Boha ztratiti proto, aby  
jej jiní měli. Ktož by tak miloval své bližnie, zle by či-  
nil, že by je miloval príeliš. Ved dražšief věc jest Buoh, 5  
než ves svět, než k tomu i anděli se všemi svatými. Což  
by pak pomohlo mně, by všickni jměli jej a já sám jediný  
nejměl jeho? jistě lépe by mně bylo, bych já sám jediný jměl  
tu najdražší věc, v níž samé ovšem bych dosti jměl, nežli  
by všickni, i ti, ješto v pekle jsú, jej jměli a já nejměl? 10  
Ved Bohaf lacino vázie, ktožf tak pravie, byf chtěli za vše-  
cky, by to lze bylo, sami Boha býti odlúčení. A snadf jim  
nenie tak na mysli; pakliž jim tak jest, jistěf jest zle a ne-  
múdre.

Pak chei říci obecnú řečí: že príeliš druhého miluje 15  
ten, ktož raději Boha rozhněvá, než toho, kohož miluje. Ten  
také príeliš druhého miluje, ktož dá proň o sobě zle mlu-  
viti a zlé domněnie jmieti. Ti ovšem príeliš, ale lépe jest  
říci, nemúdre se milují, ktož se ke zlému milují; neb ti ne-  
milují sebe, ale nenávidie; neb ktož miluje nešlechetnosť, 20  
jakož skrze Davida duch svatý praví, ten své duše nená-  
vidí. Ktož také bláznově se milují, jakož jest obyčej v smil-  
ných milostech, že radějšie se božieho lhněvu vázie, i ohyzdy  
před lidmi a hanby ohýrají, než by zlosyn pustil od zlé  
dceře, aneb zlá dcí od zlosyna. Pohřiechu! i v manželství 25  
ta príelišná a nemúdrá milostf bývá, že se jeden druhému  
zlým spieše chce slíbiti nežli dobrým; a to, ještoj v manžel-  
ství skrovně přezřieno, to obrátie v príelišnosť a v nele-  
potu. A když potuchne mezi nima ta milostf, bezpřemně  
nemúdrá, z toho veliká nemilostf potom bývá; jeden druhému 30  
nebude věřiti, a najviece žena, řkúc, aneb na mysli jmajíc:  
„Dřéves na mě byl laskav, již na mě netbáš; snad jinú mi-  
luješ?“ Z toho počne se po kúzlech ptáti, chtiee jinú muži  
svému ostuditi, sama Bohu ostydne i všem svatým; chtiee  
muže, aby ji miloval, pripraviti svými čáry, smysla jej zbaví. 35  
Takéž nemúdrý muž, když potuchne v té nelepote a nemú-  
dré milosti, spraví na ženu, by jemu mila nemohla býti, leč  
kakús jí ohyzdu dada. Ty také děti milují príeliš, ktož jich  
nekáží, zlého jim nebránie, aneb protiv Bohu chtie je bohaty



učiniti. Pro Buoh! každý se střež té milosti; neb což koli člověk přieliš miluje, toj' způsobil Buoh, že bude jej mrzeti přieliš. Tak se čte v Králových knihách na příklad tomu, že syn Davidův jeden zamiloval sestru, že byla krásná, až  
 5 chřadl pro tu milost. A když jednu k němu přišla a přinesla jemu někakého jišelka postříebati, uzřev svůj čas, podával ji. Potom tak jej srdečně mrzala, že na chvíli nemohl jie s sebou přenechati; ale kázal ji ven vystrčiti. Právěť se těm takéž stane, když se bezpřemně milují přieliš, že se budú mrzeti  
 10 přieliš; často zde počnúc, pak potom ovšem, nepokají-li se, když spolu v pekle budú, budú se mrzeti tak, že by radějše mnohokrát smrt trpěli, nežli na se hledali. A dobřej' to podobné; neb jeden pro druhého mnoho v nebesiech dobrého ztratí, a v pekle mnoho zlého zaslúží jmieti. A takto, že  
 15 spolu budeta, přehrozná muka jim bude.

Jest pak hodujie miera milování bližnieho, a tu jest sám Buoh ukázal, řka: „Miluj bližnieho, jako sám se.“ Tím, že die „jako sám se,“ ne viece, nekáže, aby tolikěž miloval, jako se, ale aby takéž miloval; tociš: jakožť libo jest, ještoť  
 20 kto co dobrého učiní, takéž ty učin' svému družci; a jakož by nechtěl, byť kto tobě zle učinil, takéž ty nečin' zle druhému. Takť jest sám Kristus řekl: „Což koli chcete, aby vám lidé činili, též vy jiným činite; a což nechcete od jiných trpěti, toho nečinite jiným.“ Toť jest hodujie miera a pravá bliž-  
 25 nieho milovati. Múdrý, ktož se umie milovati, dosti má na tom prikázání; ale nemúdrí, ktož se sami neumějí milovati, ti i v milování bližnieho zablúdie. Protož potřeba jest každému, aby se sám najprv uměl milovati, poňovadž každý všecy jiné jako se má milovati; jakž v svém zablúdí mi-  
 30 lování, tak jest zablúdil ve všech milování, když jiné všecy takéž chce milovati nemúdre, jako i se. Pakli jiných nemiluje, tehdy božie kázanie jest přestúpil; pakli jiné miluje a sebe nic, toť jest také protiv Bohu. Kázal-tě Buoh: „miluj, jako se;“ tociš s přirozenímť jest dáno, aby se milo-  
 35 val, netřebať toho prikázati; ale potřebať jest, aťby bylo ukázáno, kak se máš milovati. A toť jest tu ukázáno, když jest řečeno: „Miluj Boha nade vše.“ Byť řečeno bylo: „miluj se,“ snad by zablúdil. Neb praví svatý Augustin: „Nevědě kakýms činem nevýmluvným, ktož koli sám se miluje, ale

ne Boha, ten nemiluje sebe; a ktož Boha, ale ne sám se miluje, ten se miluje.“ Neb ktož sám sebu nemóž živ býti, jistě umře, se miluje. A protož nemiluje se, ktož, aby nebyl živ, miluje se; ale když kto miluje, jímž jest živu býti, ne se miluje, i miluje se více, jenž proto sebe nemiluje, aby to miloval, jímž živ jest. Jako oráč zdá se, by více obilé miloval, než se, že tak mnoho pracije pro ně: a však ne pro obilé pracije, ale pro se, aby se obilím živil. A tak i více jiných přikázání Buoh-tě přikázal: když ta plníš pro milost boží, se miluješ.

A takéž miluj i bližního: ani sebe miluj, ani bližního tú oblastní milostí, od jiných se lúče; tať jistě i od Boha lúčí. A nebudeš slušeti k nebezpečným časóm, o nichž praví svatý Pavel: „Budú lidé, ješto sám se každý bude milovati.“ A toho zlého také nebudeš účasten, co se té oblastnie milosti a odlúčené od jiných přídrží. Neb ihned svatý Pavel přičinil jest, co se jiného zlého přídrží, toho oblastního milování, řka: „ješto budú sbožie milovati, vznešení, pyšní, hánce božie, neposlušní otców, nevďeční, s šerednými hříechy, neduchovní, bezduší, utrhači, smilní, bez dobrotivé štědrosti, zrádce, nestydatí, oslepení, více rozkoš milují nežli Boha, podobenství majíc, jako by slúžili Bohu, ale šlechtnosti božie služby a jejie moci, jež z nie pocházie, odřekvše se.“ Neb všechno toto zlé od toho jako z studnice pocházie, ješto jest najprv položil svatý Pavel, řka: „Budú lidé, ješto každý sám se bude milovati.“ Protož ktož chce právě bližního milovati, má se sám najprv uměti milovati; a ten se umie milovati, ktož miluje Boha, i činí rád jeho vóli, a té hledá, té žádá, té by se nikdy nechtěl protiviti pro pravú milost; a protož, což neslušie, toho se sřeže. A tak má milovati i bližního, k Bohu s ním mieně pro jeho věčné blahoslavenství; a toho má jemu pomocen býti, jakž moha a uměje, tělesnú věcí i duchovní, skutkem i radú, ochotností i tresktáním pořádným, jakž na kom vidí a na sobě; a čistě jej milovati, ani jej sebu, ani se jím k zlé žádosti podněcije; a také věrně: ne proto ukaž milosti, by jej chtěl v čem oklamati; protož ve zlém jemu nepochlebuje. Má také ústavně bližního milovati, a najviece, s kým jest kto více v obyčejí. Ač tě svým nedomyslem rozhněvá, ne ihned

ostávaj božieho kázanie. Znamenaj, kak máti neb otec mnoho práce prejmějí, než se dietěte dochovají, aby přielele vzechovali sobě. Takéž ty mnohokrát odpusť, ač tě rozhněvá mnohokrát; hledaj těch cest, ač-tě i křiv, aby ho navrátil. Ano svěští lidé říkají: „Přielele jest i bolejší chovati.“ A když pro světský běh to činie, čím více to slušie pro božie přikázanie učiniti? Ale mnozí činie protiv tomu: vidúc někdy, že přielele potreskee jich pro jich lepšie, však se vzedmú, nemohúc hněvu zatajiti. To-li jest ústavná milosť byla, žes miloval, donidž pravdy nepověděl tvój přielele? Ano praví mistr Tullius: „Čiež uši tak jsta zavřieně k pravdě, ež jie od přielele slyšeti necheta, toho spasenie jest rozpačno.“ A ktož jen dotud miluje družce, donidž jemu nic protivného neučiní, ten jest právě jako moře. Neb moře, když jest ticho, velmě se pěkně zrovná a zhladí, že pěkně po něm popatřiti; ale jakž náhle vietř pověne, tak se vzmutí, tak se vztočí, jako vzteklé, večas vzhuoru, večas dolóv, tak smrduté pěny pustí. Takéž i člověk neústavný v milosti bude se zdáti tichý, a jako by měl pravú milosť k svému bližnímu; a jakž náhle učiní jemu někto něco protivného, tak milosť zmiše, tak se vzlobí, tak vzprehá a druhdy zlú řeč vypustí, ješto hněvem vonie, neb v oči, neb kromě očí, právě jakož vypúštie moře smrduté pěny. A tak milosť stane, neb jest nebyla ustavična.

25.

### Že slušie se vlastním spolu zvláště milovati.

A protož, mé milé dietky! vzdýf vám razi, i velim i napomínám vás, jakož mi jest Buoh přikázal, abych vás vedl v jeho cestách, aby držely pravú milosť a pořádnú. Najprv nade vše milujte Boha; neb jej milujíc, vše své dobré naleznete. Potom svú duši každý více miluj, nežli duše všech lidí po všem světě. Potom duši svého družce více, než svůj tělesný život. Potom svůj život tělesný více, než život tělesný družce svého. Potom život družce svého více, než své zboží. A tak, když by pilná potřeba přišla, každý menší věc raději ztrať nežli větší, vidí-li, že skrz to i větší neztratí potom. Pak o bližních znamenajte: každý člověk bližní jest druhému; protož každého slušie milovati, s kýmž se kto v



obyčej sběře; a ktož či núzi uzří, jakž móż a umie, pomoz jemu. A však těm, ješto nám více jsú přijednáni, více máme pomáhati, než těm, ješto nám kakús náhodú přicházejí. A kak móż kto říci: „miluji družce,“ vidí-li, an núzi trpí, a moha jemu pomoci, i nepomóż? Veď milosť po skutciech poznáš. Dávno říkají: „Milostif jest, prstem neukázati.“ A jakož vám razi, aby ke všem měly pravú milosť, takéž vám za pravdu pravi, a jistěf vás v tom neoklamám: aby vy najprv vlastní samy k sobě spolu měly milosť velim větší, neb jste sobě spolu najblizšé. Praví svatý Thoma z Akvině: „Lepším a světějším lidem máme přieti více dobrého,“ ciš blahoslavenstvie většieho, „neb jsú blizší Boha.“ A k pořádné milosti to příslušie, abychom chtěli božie spravedlnosti, podlé niež lepším slušie blahoslavenstvie většie. A však přivuzné podobně trojím činem větší žádostí milujem: najprvé, že ta milosť více ny trží, jíž přivuzné milujem, k tomu, k čemuž je milujem, nežli ta milosť, jíž lepšie milujem k většiemu blahoslavenství. Druhé, mezi přivuznými jsú nám někteří přivuzni přirozením nebo rodem, a toho nemohú nikdy ztratiti, by ciš nebyli nám přivuzni rodem: ale dobrotu mohú ztratiti, aneb přijiti k dobrotě; neb dobroty móż i přibyti i ubyti. Protož mohu chtieti přivuznému, aby lepší byl, než onen dobrý, a přišel k většiemu řádu. Třetíe, k jiným máme jen jednu přiezeň milosti pořádné, ale ku přivuzným přiezní více máme; neb onen otec nebo máti, onen vlastní bratr neb sestra, onen rodič, onen kmotr, onen čeledín, onen súsed, onen jako jedna věc s druhým v manželstvie. A tak rozličnými činy více milujem s právem přivuzné více. Týžf mluví o nepříteléch, řka: „Dlužni jsme nepřátely milovati;“ ne proto, že jsú nepřítelé, ale že lidé jsú, nemají býti vyvržení od obecné milosti. Kakž kolivěk snad obláštie milosti hnutie k nim netrží nás; ale máme mieti mysl hotovú, když bychom uzřeli jich pilnú potřebu, abychom v núzi spomohli jim. Kostel zpívá, řka: „Zpořiedil jest Buoh ve mně milosť.“ Já chei tomu tak rozuměti: že kakž koli všecky máme milovati, však od Boha jest to zřiezenie, abychom jedny větší žádostí mimo druhé milovali. Ano svatý Augustin pravi: „Pořádná milosť počíná se od jednoho manžela k druhému, a jde k dětem, od dětí ku přátelóm jiným, od přátel k ci-



zím se šíří, od cizích svrchuje se k nepřátelům.“ Znáš to,  
 že by to dobré bylo, ktož by nepřátely miloval jako přá-  
 tely, ač miluje přátely. Ale roztáhni milosť každý, jakž naj-  
 lep můž, k svým přátelům; a pak k té milosti rovnaj, a tá-  
 hni tu milosť, jížto dalejšie miluješ, neb nepřátely. Pakli ne-  
 můžeš natáhnúti jie, aby byla oné rovna, proto oné neuře-  
 zuj nikakéž; uřežeš-li, dobráf jest milosť, méně dobrého bu-  
 deš mieti. A zělof se to nahodí, byť přítel tvój někdy tebe  
 nerozhněval; a když se chce nepřítel milovati, milujž pře-  
 tele, když tě rozhněvá. Ale často člověk nechce svému  
 přezřieti málo, i musí jinému více potom přehlédati, a pro-  
 nese se v neustavičstvě a zlý příklad dá do sebe. A když  
 jest Buoh tak milosť zřiedil, nerušejte pořadu jeho; čím jste  
 vlastnějši, větší milosti dlužni jste se milovati z pravého  
 dluhu. A jakož dluh najprv slušie zaplatiti, a potom, zbý-  
 vá-li, almužnu dáti: takéž najprv své milujte, a potom dal-  
 šie, ale vzdy v Boze. A jakož svatý Jan praví: „Kto móż  
 řeci, miluji Boha, jehož nevidí, když svého bližního nemi-  
 luje, a vida jej?“ takéž já vám praví: kak mőžte řeci,  
 milujem bližního, jakož Bóh kázal, když by spolu se nemi-  
 lovali? Viete dobře, že, ktož vlastního zabie, větší jest  
 hřiech, než z jiného, a těžšie pokánie trpěti musí. To-tě vše  
 proto, že se vlastní spolu více jsú dlužni milovati. Vidíte  
 to a viděli ste, kak máti vaše darmo vás milovala, a vy jí  
 nic dobrého prvé byli neučinili. A chcete-li znamenati, i  
 jáf také miluji vás; byť pro vy nebylo, velimf bych živ byl  
 jinačejie. A protož byť Buoh byl toho nikdy zvláště nepři-  
 kázal, však by mohli rozuměti, že jste dlužni nás také vel-  
 mě milovati. Protož vzdy pomněte na svú matku, jistě ežť  
 jest vás snažně odchovala a milostivě, větší práci, než mnohé  
 matery činie; a proste Boha plnú žádostí, ať jí Buoh ráčí  
 milostiv býti, a dá se jí za odplatu. Ačť jest ona božím  
 způsobem sešla s světa, nemáf jejie paměť sníti proto s va-  
 šich srdci a jejie milosť. A když nají tak budete milovati,  
 rozmysléc se, že nelze se jest v plně oplatiti otcí a mateři,  
 jakož pokládá jeden mudřec: as a tiem se nám oplaťte, aby  
 spolu se sami tiem pilnějie milovali; neb tak sme rádi je-  
 dno z vás odchovali, jako druhé. Psáno-tě: „Bratr, kterýž  
 má pomoc od bratra, bude jako tvrdě město.“ Protož po-

máhajte sobě podlé Boha, i v duchovních věcech i v tělesných, a pilně se střežte i čerta i člověka zlého; nedajte mezi sebou roznice i jedné učiniti. Črt dobré čisté přezní nerad vidí, neb všeho, což dobré jest, nevidí rád; a lidé zlí a lakomí často rádi mezi vlastními lec kakús učinie roz- 5 nící, aby jich užiti mohli. Svědomí jsem toho, neboť mě jest něco toho potýkalo. Protož, jakož sem řekl: nevěřte v tom i jednomu, by se nebyli dlužní větší milostí i žádostí milovati. Střežte se, by zrovnati chtiec milost k cizím jako i k svým, i neujeli té milosti, ješto k svým jest a má býti. Veď zná- 10 menajte počátek zákona starého i nového. Základ zákona starého položen najprvé vlastnie dva bratry. Řekl Hospodin Mojžíšovi: „Pojmi Árona bratra svého; kěz jest řekl: pojmi jiného. A náš spasitel základ nového zákona, ač smiem říci „základ,“ neb on sám náš spasitel jest základ, položil opět 15 dva bratry, a opět dva, když jest zavolal svatého Petra a svatého Ondřeje, a ta byla sobě bratry. A opět tudiez skoro zavolal svatého Jana a svatého Jakuba, a to byla přátelé jeho rodem. A to vše nás vede k tomu, aby věděli lidé, že mohou a mají se svoji milovati podlé Boha. Neb právě, jako když Vltava vejde v Labe, již neslove Vltava, ale Labe, a však Vltava jest v Labi, a Labe jest tím většé, žež ona v něm: takéž 20 milost přátelská, když vejde v duchovní, bude slúti duchovníe, a však jest s ní přátelská; a tím většie má s právem býti, že jsta dvě spolu. Neb moc dvojité silnější jest, než 25 jednostajná.

Paterú milost, ktož chce, móż znamenati, a z těch jediná jest, ješto nemóż státi s duchovní v jednom času: čím se ta více rozmóż, tím duchovníe mdlejší bude. Ale jiné tři dobře se s duchovní sjednají a s nimi silnější duchovníe 30 bude, leč by tak neskrovný byly, že by předčily před duchovní: jedna jest milost přátelská, druhá tovarišná, třetie pro úžitek, čtvrtá duchovníe a pátá tělesná; tať nikdy s duchovní nemá věrného tovaristva. Kakž kolivěk v manželství přezříena jest, když jest skrovná; ale jinak nikdžž nenie 35 přezříena, neb vzdy jest s hříchem. Protož jediné té tělesné milosti máte se stíreci. Ale milost pro úžitek, pro tovaristvo, nebo pro přiezeň, kakž kolivěk nenie sama v sobě dobrá, tociš k věčné odplatě, však by pokuta zvláštie z toho

byla, kdyby milosti neměl člověk k příteli, neb k tova-  
řiši, neb k tomu, kohož na něčem užívá. Protož nebojte se,  
ačť se i k duchovní z těchto tří přimiesí některá: tiemf má  
duchovnie silučší býti. Jiež nám dopomáhaj, abychom skrze  
5 ni do nebes přišli, otec, syn, svatý duch, vše jeden Buoh.  
Amen!

## Výklad paterě.

10

Neběch slibil na počátce knih těchto, bych chtěl tuto  
psáti výklad paterě; ale žež' úžitečné rozuměti pateri, ne-  
nechal sem, bych nepomluvil o něm, jelikož mi jest Buoh  
popřál. A že se viera, naděje i milost pravá jím tvrdí, hod-  
15 něj' mi se zdálo, abych po viera, naději a milosti o něm  
řeč povzdvihl. Neb se tiem tvrdí viera, když se modlíme,  
že ač i nevidíme Boha, však věříme, ež nás móż uslyšeti; a  
tiem i odplaty nám viera přispárie. Také se modléc naděje  
tvrdí se v nás; neb ktož neufá, by byl uslyšán, nemodlil by  
20 se. A milost se pak ovšem tvrdí modlitvú a zvláště paterem,  
když rozčicháme, coj' v tom chuti, ješto móżem říci: „Otče  
náš!“ Bohu, a když porozumieme, ež nám to dává Buoh,  
za něž jest sebe prositi kázal. Ale jakož v starém zákoně  
mana, ačť jest byla krmě převýborná, tak že všech krmí  
25 chuť, kteréj' jen kto chtěl, měla jest v sobě, však nebyla i  
zlým chutna: takéž pater dobrým a nábožným jest chuten;  
a čehož koli žádají prositi, to v něm mohú rozuměti. Nieť  
v něm nenie obmeškáno; neb Kristus, jenž jest pravá mú-  
drost Boha otce, vymyslíl jej. Protož kterúž koli řeči v  
30 jiných modlitvách co prosí kto, jakož slušie křesfanu prositi,  
vždy jen toho prosí, coj' u pateri, ač někdy spolu dvého neb  
trého prosí. A tak pater jest pravidlo všech modlitev, ež  
neslušie křesfanu prositi za jiné, ješto by u pateri toho ne-  
bylo lze rozuměti.

35

Znamenitěj' také Kristus pater učinil krátek, aby ne-  
jměl omluvy i žádný, ktož jen smysl má, by se nemohl jemu  
naučiti, aneb by neměl jeho kdy pěti. A protož každý pěj  
rád pater; nebť Bóh otec rád jej slyší, a znáf ta slova, kte-  
ráž jest jedinký syn jeho Kristus ráčil své křesfany naučiti,



A jest, řku, dobrým, nábožným lidem pln chuti; ale nenábožným nenie chuten, ješto mají zkažené dásni milováním věcí tohoto světa; jimž nie nevonic duchovnieho, jen to, ješto slušie k světu. Neb sú se v tom ustanovili, jakož prorok praví, aby oči svoji schýlili v zemi. Ale by rozčíchali, kakáj' sladkosť duchovnie, učili by, coj' u pateři dobré chuti; a jistě by rozčíchali, kdyby svoji vnitřnie oči odvrátili od věcí nestatečných tohoto světa, a povzdvihli jí k zpatření věčného života věcí. Tak sem slýchal, že jednu svatý František, jenž jest málo tbal na tento svět, šed na modlitvy, klečal celý den a noc; a pak potom jeden bratr přijda, potrhne jeho, otazuje, chtěl-li by k stolu? an mně, by teprv klekl. „Počakaj,“ pravi, „teprv sem jediný pateř spěl.“ Tomuť jest byl chuten pateř, tenť jest v něm rozčíchal každé slovo, čím které vonie; a protož krátka se jemu zdála chvíle, když jej je pěl. My pak nestatečnánebožátka, nemůžem-li téhož, as toho budine snažni, zdali bychom pomocí boží v několik pateřích své mysli podrželi při každém slovu jednoho pateře, a všech proseb sedmi z úst i z srdce prosili od milého otce, jenž v nebesiech jest.

Najprvé nám věděti slušie, když chceme pateři srozuměti, že Kristus, syn boží, jemuž jest s hola všecka vůle zevná Boha otce, jehož jest Buoh otec, jakož praví svatý Pavel, ustavil, aby byl prvorozeným mezi mnoho bratří, jako věrný bratr starší, jenž by rád, aby se mlazší bratřie slíbili svému otei, učil jest nás těm věcem, jimiž bychom se slíbili Bohu otei, a byli duostojni s ním věčného dědictva nebeského; až jest nás napomenul, abychom také prosili svých potřeb, řka: „Proste a vezmete.“ A nejměl na tom dosti, ale naučil nás, čeho prositi, a ponukl, abychom směli říci nebeskému Bohu „otče.“ I řekl jest náš milý bratr starší, syn boží, Kristus: „Když se modlíte, řcete: Otče náš, jenž jsi v nebesiech! Osvěť se jmě tvé. Přijď královstvo tvé. Buď vůle tvá, jako v nebi takéž v zemi. Chléb náš vezdajší daj nám dnes, a odpusť nám dluhy naše, jako my odpůštíemy svým dlužníkóm. A neuvoď nás v pokušení, ale zbav ny ode zlého. Amen.“

Cheem-liž pak srozuměti, co se miení kterým slovem, a rozchutnati se ku pateři; o každém zvláště pomyslnu slovu.



Najprvé náš spasitel Kristus kázal nám, když se modlíme Bohu, abychom jemu řekli: „otče náš.“ V starém zákoně chtěl se jest často Buoh vzývati pánem, chtě lid připraviti k tomu, aby se jeho báli. Ale již v zákoně novém více nám  
5 ukázav milosti, netolik pánem naším se nazývá, ale také otcem, abychom netolik se báli jeho moci, ale milovali jej a etili jako otce, neb jest jistě vzvolil ny v syny. A když jemu chcem čest vláští učiniti, poňovadž se vzýváme jeho dětmi; slušie se nám pilně stříeci šeredných vášní, ješto na božie syny a dcery  
10 neslušieji, a mieti se počestně, aby ti, ktož nám nepřejí, nemohli se nám posmievati, řkúc: „Aj! toť syn boží, ješto vzývá Boha otcem: hrdý, závistivý, hněvivý, léný, lakomý, lakotný, smilný!“ A nebylo nám to ku potupě vláští? A také netolik se zlého stříeci, ale činiti skutky dobré a připodobnati  
15 se svému otcí. Poňovadž jest on čistý, také nám slušie býti čistu; on jest milosrdný a spravedlný: když se chcem nazývati jeho dětmi, také máme býti milosrdní a spravedlní. A znamenitě, když se modlíme, kázal nám vzývati Kristus otce svého přirozeným, všemohúcíeho Boha, otcem, abychom tiem  
20 větší naději měli k uslyšení, žej' náš otec; a také byli tiem hodni uslyšenie, když pomniec se, že jsme dcery a synové boží, budem se toho stříeci, ješto neslušie na božie děti. Neb těm Buoh die, ješto ústy vzývají jej otcem a neostanú šeredných hříechóv, aneb nečinie dobrých skutkův k jeho  
25 cti a chvále: „Když jsem váš otec, i kdej' ta počesť, ješto ot dětí na otce slušie?“ Menovitě také kázal nám Kristus řekati ne: otče „můj,“ ale otče „náš,“ abychom spolu měli tiem větší milosť, to pomniec, že všech spolu, chudých i bohatých, urozených i sprostných, tvárných i netvárných jest  
30 Buoh otec; a my všichni spolu v lónu svaté cierkve jsme sobě bratřie a sestry a jeho děti. A kakž koli Buoh jest všudy, však nám kázal řekati: „jenž jsi v nebesiech,“ abychom vzdy po tom dědicství nebeském túžili a táhli se k němu, nepřikládajíc mysli ovšem k věcem tohoto světa, jako  
35 bychom v nich libosť kochánie svého chtěli uložití; ale jen ku potřebě jich užívati máme, abychom podlé způsobu božieho oněch nebeských po těchto došli. Protož vidúc tak velikú dobrotu boží, žej' ny v syny vzvolil; když jdem, chtiec se jemu modliti, máme se rozpomenúti: nebyli-li sme

tak živi, jakož by slušalo dětem božím, a liem se více v svém srdci stydiec, před ním pokořiti. A žej' pán nad pány: když s ním mluvíme na modlitvách, máme všechny své údy ukliditi, oči střežíc ot dívání rozpustěného leč kakýms věcem, noh i rukú ot pachtění, uší, aby nenaslýchale daremných řečí, a myslí ovšem, aby jen to myslila, což s Bohem mluví, aneb když co Bóh mluví s námi. Tehdy my s Bohem mluvíme, když na modlitvách prosíme jeho zač, neb děkujem jemu, aneb chválíme jej; a tehdy on s námi, když čtem jeho svaté písmo neb slyšíme. A tak Kristus dav nám naději k uslyšení, a navrhv, kak se máme mieti, chceme-li býti v svých prosbách uslyšeni, učí nás sedmi proseb prositi užitečných: tří, ješto i po súdném dni bude nám potrebie; né teprv budem úplně v nich po súdném dni uslyšeni, ale zde jen od polú; ale čtyř jen zde na světě nám jest třeba: aby nás ostříchl ot zlého, a u pokušení neuvodil, odpustil dluby, a dal chléb vezdajší. Tohoj' jen zde potrebie; neb tam nic zlého nebude, ani kto zajde u pokušení, ani co budem dlužni, jehož bychom nemohli splniti, ani tohoto chleba vezdajšieho bude nám třeba. Ale toho nám věč bude třeba: aby jeho vůle byla tak v zemném tělu našem, jako v duši, jež jest přirozenie nebeského; a královstvie božieho způsob také ostane, a jeho jmene osvícenie.

I učí nás, řku, Kristus, abychom najprvé prosili, řkúc: „Osvět se jmě tvé.“ V té prosbě splním oně dvě přikázání největší, na niž leží vešken zákon i proroci: abychom tociš, Boha nade vše milujíc, i žádali dřeve, než čeho jiného, jeho chvály; a také vidúc, žej' to každému dobro poznati, jmene jeho osvícenie, když pro úžitek svých bližních žádáme osvícenie jmene jeho. To slušie k tomu přikázání, ještoj' nám řečeno: „Miluj svého bližního jako se.“ Neb když tomu rozumějíc, ež nám jest dobro, ež sme poznali jmě božie svaté, a ež lépe by bylo, čím bychom je lépe poznali; když žádáme, aby všiechni lidé poznali je: bludní k obrácení, a spravedlní k většiemuž utěšení lépež lépež je poznávali, aby jim tak i s námi den ode dne bylo lépež: tehdy sme naplnili to přikázanie božie, ješto, jako se, velí bližního svého milovati. A když pak cti božie žádajíc prosíme, aby bylo jmě jeho osvíceno, tociš jeho jmene svatosť všem

známa, aby se i žádný jemu neprotivil, ale ctíl každý: tehdy to příslušie k milování Boha. A protož z srdce řecm: „Osvěť se, milý nebeský otče! jmě tvé všemu světu, aby ty česť a chválu jměl ode všech, a všem bylo dobře, milujíc tě a chváléc.“

Druhé prosbě učí nás Kristus, abychom prosili žádajíc a řkúc: „Přijď tvé královstvo.“ Dvojie jest královstvie veliké, a třetie jest jako krajina, o niž této dvě království jako válčeta, každé chtě v ní meze svého královstvie uložiti: jedno jest pravý pořad, a to jest královstvo božie v nebesiech; druhé jest neporad, a toj' ďablovo pekelné královstvie; a ta krajina třetie jsme my zde na světě. A tak jednak se poddáme království ďablovu, jsúc živi nepořiedně, jakož nás ponúká ďábel, toho královstvie puosobec; jednak opět pod královstvie božie utečem, když tak budem živi, jakoj' Hospodin zpósobil pořad zdejšího královstvie svého, po němž máme dojítí, ač i s prací, onoho královstva blaženého, v němž bychom v chuti divného pokoje věč s ním ostali. A protož když prosíme, aby jeho královstvie přišlo, co jiného prosíme, jen aby každý tak byl živ pořiedně, jakož by byl v království božiem: svého Boha miluje nade vše, netolik hoje se jeho rozhněvati, jako pána, pro pokutu; ale ctě jej z pravé milosti jako otce, a váže jej nade vše stvoření; a proň miluje svého bližního po sobě, rozuměje, coj' komu potřebie, aby tu milosť ukazoval skutkem tiem, kterýmž kto umie. A každý aby tak bydlil s vyšším sebe, v kterémž koli duostojenství neb úřadu, jako by chtěl, by s ním bydlil jeho nižší; a s nižším, jako by chtěl od vyššieho; a s rovným rovně, a spieše se ještě pokorú předada, než hrdostí před nesa, a to vše pro věčný život. Neb ač i dobré co jest, ješto někto činí nedobrým úmyslem, již nenie dobře učiněno: jako když kto pro tento svět, ale ne pro Bóh, střeže se zlého, aneb činí co dobrého, již jest neporad, již slušie k ďablovu královstvu, leč by úmysl proměnil v dobré. Neb toj' pořad pravý, aby lidé po těchto věcech dobrých tohoto světa, jako znamenajíc, kak česť tohoto světa dobrá, neb rozkoš, neb sbožie, porozuměli, žej' onoho světa dobré jest velím lepšie, i stáli po onom, a vše, což činie, to pro ono činili. A tak když jest v světě tento pořad, jakož sem



toho krátce dotekl; tehdy' v světě královstvo božie, jehož máme žadatí, říká: „Přiď tvé královstvo.“ Jest pak zvláště v každém člověce královstvo božie, když jest živ pořádně, k tomu táhna, k němuž jest stvořen, točíš žádost maje s Bohem býti, i čeká s dobrou myslí božieho smilování, až jej někdy i vyvede z želáře tohoto těla hrubého; a zatím ptá se po něm, čta písmo svaté, kázanie poslouchaje, uče se jeho vóli; a což pozná, to plnie, jelikož móż, zasluhuje a shromazdije zde odplaty věčné; a že nemóż sobě duše nic bez těla zaslúžiti, chovaje života v zdraví, pije a jeda pořádně, někdy se utěše, někdy zamútě, někdy pracije, někdy odpočina, podlé běhu rozličného. Toho královstvie pořadu božieho slušie každému žadatí v sobě. Neb kdež toho nebude, tu ďábel uloží meze královstvie svého, aby člověk ne proto jedl, pil, aneb kterúz koli sobě pohodu učinil, aby byl živ; ale proto byl živ, aby pil, jedl, smilnil, aneb v kteréž koli rozkoši tělesné se kochal; aneb aby se zlobil hněvem, svíedil závistí, chřadl v túhách světských v kakés rozpači: neb ten nepořad a takovýž jest královstvo ďáblové, a ktož se poddá jemu, tolik bude ďáblových vladařov jmiati, ješto jím budú vlásti, jelikož v něm hříechov bude vévoditi, tak ež sám člověk to často vyzná, že jím hříech vládne, řka: „Tak mému hříechu libo,“ když něco učiní takového. A protož svatý Pavel, vystřiehaje toho, volá, řka: „Hlédajte, ať nekralije hříech u vašem smrtedlném těle.“ Ale že sami sebú ani v světě, ani v sobě bez přiekazy zde nemóžem mieti královstva božieho, neb nám jest naše vlastnie přiekazna křehkost, přiekazen ďábel svým podštíváním, přiekazen svět, se všech stran skyta příčiny jako podněť k rozličnému žádání; to znamenav svatý Pavel, voláše, řka: „Nešťastný já, i kto mě vyprostí od roboty těla tohoto?“ A opěte v jiném místě: „É bych se rozlúče s tělem i byl s Kristem!“ Neb v onom království božiem, ještoj' Kristus, naše hlava v svém člověčství, jest pokoj rozkošný, bezpečstvo jisté; ale v tomto království zdejším jest bojovati, pracovati a nad to nebezpečstvie veliké; neb ne vzdy stojíme v něm, ale potýkáme se na světské věci, a druhdy tak těžce padnem a šeredně, že bychom se zetríeti mohli, a viec nevstanúc, zahynúti, kdyby vláštie milosti božie nebylo ku pomoci naší. A protož věru,



- věru! třebaž nám prositi vstávajíc i lehajíc a řkúc: „Otče náš, jenž jsí v nebesiech! přijď tvé královstvo, jež by nás tak způsobilo, abychom s tebou byli v nebeském tvém království, jsúc bezpečni tu, kdež jest to naplněno, ještož řekl skrze Jeremiáše: Dám pokoj v krajinách vašich; budete spáti, a nebude, kto by vás vztrhl. Tenť-tě pokoj v tvém království, v tvém dědictví, kdežto, milostivý otče! svým synóm vzvoleným a bratróm svého syna přirozeným jediného chceš s sebou dáti.“
- 10 Třetí nám syn boží Kristus kázal prositi otce nebeského, aby v nás byla jeho vůle naplněna, když jest u pateri ustavil, abychom řiekali: „Buď tvá vůle.“ A sbožný člověk má sobě to za největšie utěšenie, aby nebeský otec ráčil v něm svú svatú vůli naplniti: leč jej trápě protivensťvím,
- 15 aby nerozbujal; leč těše prospěšenťvím, aby tesklivú rozpačí nezahynul; kterúz koli věci treske jej, neb lahodie o něm. A jistě to jest žádosť věrných dětí: ne své vůle, ani pokoje, ani cti, ani kteréhož koli utěšenie hledati protiv vůli milého otce. Velikáž věc toho od Boha prositi, a veliká ob-
- 20 držeti; aniž co lepšího ani užitečnějšího na tom světě mohlo by nám býti, než kdy bychom se jemu vše věci libili, a naši vůli přitáhl k své vůli. A zvláště trojí vůli nalézáme syna božieho v svatém čtení, a tož vše nám přeúžitečné, a vieme, žež jedna vůle jeho s milým otcem; neb jest na to přišel
- 25 na tento svět, aby činil svého otce vůli; i řku, žež nám svú vůli trojí zevil svatým čtením: jednu, když jest řekl: „Nechci smrti hříšného, ale tociš chci, aby se kál a byl živ;“ druhúž svú vůli zevil, řka: „Přišel sem, abych oheň pustil v zemi; a co chci jiného, jen aby hořal?“ Jako by řekl: „Přišel sem
- 30 na svět, abych oheň plápolivé milosti v lidech na zemi roznieťil, ukáže jim takú milosť, umra za ně; tomu chtě, aby milosť milostí byla oplacena.“ Třetí jest svú vůli ukázal, když jest řekl: „Otče! chci, aby tudiež byl můj sluha, ješto jsem já.“ Aj kakť jest nám vůle božie přeúžitečna, kakť jie jest
- 35 slušné žádati a přepotřebné, abychom v svých hříšiech nezemřeli! odivně nám jest potřebie toho. Neb jest hrozno pomysliť, že věc a věc musí trpěti, ktož umře v hříše; nikdy nezbyťi hoře, hrozná jest věc! A také abychom pláli velikú milostí k Bohu, jest přeúžitečno; neb milosť má, tož

váha má, ta mě uvází tak vysoko u věčném blahoslavenství, jakož jest, zde jsúc, plála ve mně k mému Bohu; abychom také tudiež byli, ještoj Kristus, a vzali odpočinutie od práce, odplatu zaslúzenie v radosti, kochánie rozkoši divné, a v tom dobrém bezpečstvo věčné. I coj' toho lepší? a toho všeho 5 prosíme, když dieme: „Buď tvá vůle.“

To pak, ješto říkáme: „Jako v nebi takéž v zemi,“ můžem ke všem těmto prosbám přichýliti; aby tociš jeho jmene svatosť tak se prosvětla v našich zemných bydlístích, jako se jest prosvětla oněm svatým kóróm nebeským; a 10 jeho královstvie aby tak v nás bylo zde na zemi, jakoj' v nebesiech pořadem dobrým a spravedlivým; a jeho vůle byla v nás naplněna, jakoj' naplněna v oněch nebeských městěnech. Ale, tak rozumějíc, nemóž nám to zde přijíti úplně; ale, jakož sem dřéve řekl, budem v tom zde od polú uslyšieni: ale teprv tam bude nám to dáno po súdném dni úplně, když tělo naše bude hotově poslušno duši, a duše Bohu. I bude tak jmě božie osvieceo tělu, jako duši; taký způsob královstvie božieho bude v tělu, jako v duši; tak bude vůle božie dokonána v těle našem, jako v duši. Neb, 20 řku, duše úplně, jelikž ona bude plna, poznajíc Boha, bude způsobna podlé božieho pořadu; a tak v ní bude vůle božie doplněna. A takéž i tělo naše, ještoj' země, jsa všie věci hotově poslušno duše, neb s ní bude pořádnějie po vstání z mrtvých sjednáno, než zde, uzří osviececie slavné jmene 25 božieho okem člověčím, vida člověčstvie božie; a bude ve všem pořadu božiem, jsa hotově poddáno duši, jakož bude duše poddána Bohu. A tu se v něm dokoná vůle božie úplně; neb je jest k tomu stvořil nebeský otec, aby přišlo, ač chce, k tomu pořadu svrchovanému, jehož máme žádati 30 vším srdcem. A také zvláště můžem nebem rozuměti duch člověčí, a zemi tělo; a tak, jakož svatý Jan Zlatoustý praví, budem žádati, aby královstvo božie a vuole jeho byla takéž v zemi, jako v nebi: tociš, že se tělo protiví duchu, žádaje toho, ještoj' duchu škodno, a duch jakž takž milostí boží 35 jsa dotčen, žádá protiv tělu pořadu božieho a jeho vůle; i prosíme a máme prositi, aby, jakož jest pořádná žádost v duchu královstvie božieho a jeho vůle, aby též bylo i v tělu, aby duchu neodťahovalo, ale šlo pokojně po něm. A tohoj' nám,

zde jsúc, velmĕ pilné žádati: neb odtiehne-li tělo duši od královstvie božieho a od jeho vôle, tehdy jest zle; a pakli duše přitiehne tělo k božímu královstvi a k jeho vůli, tehdyj' dobře; neb tak bude vôle božie dokonána v nebi i v  
 5 zemi, když duše vezme odpočinutí po zdejší práci, a sjeďnaje se s tělem, s nímž jest zde druhdy bojovala, dojde s ním radosti věčné, žej' se jí dalo přetáhnúti. Jiež nám všem rač dopřieti, Hospodine!

Kristus, náš spasitel, bieše řekl svým apostolóm, a v  
 10 nich mienie vešken svůj lid: aby najprvé hledali královstvie nebeského. Protož dobře podobně položil jest u pateri najprvé ty tři prosby, o nichž sem již pomluvil, ješto mají se nám teprv v nebesích úplně dokonati, ale zde jen od polú, jakož sem řekl, a v zásloně. Pak potom pokládá čtyři, o  
 15 nichž tuto mluvíti budu, jichž nám jest zde třeba, na světě jsúce. I jest z těch prvá a čtvrtá u pateri, abychom prosili, řkúc: „Chléb náš vezdajší daj nám dnes.“ Chlebem můžem všelikú potřebu rozuměti, jíž člověk života chová. A že jest život jeden duchovní, druhý tělesný, protož řkúc: „chléb  
 20 náš vezdajší daj nám dnes,“ můžem žádati chleba duchovního i tělesného. Chléb duchovní, jenž obživuje zde náš duch, jest svátosť těla božieho, v níž jest pravý Buoh Kristus, jenž jest řekl: „Já jsem chléb živý, jenž sem s nebo sstúpil; ktož jie ten chléb, bude živ na věky.“ Jmenovitě  
 25 die: ktož „jie“; ale nedie: ktož „jest jedl“, neb ktož „bude jiesti“, chtĕ ukázati, žej' to chléb vezdajší, že jej slušie jiesti ústavně. Nenie dosti, okusiec i nechati: ktož chce vzdy živ býti, má jej vzdy jiesti. Ale dvojím činem jieme ten chléb: jedním duchovně, milostí a věrú a žádostí připojenie  
 30 k němu, jako údové k hlavě; druhým, když jej v svátosti přijímáme tělesně. A každá moc dvojítá silnější jest jednostajné: takéž, když jej přijímáme i v svátosti, a k tomu duchovně, lépe jest, než jen duchovně. Ale ktož, přijma v svátosti, nepřijme duchovně, byl by lepí i v svátosti nepřijímaje. Chce-li pak kto více čísti neb slyšeti o tom dra-  
 35 hém vezdajším chlebu, tam na zad nalezne, kdež sem o té svaté svátosti mluvil. A zaticm snažně toho druhého chleba žáďme od milého otce, aby nás najprv tak zpôsobil, aby nám nebyl k obtiežení; ale dal jej nám přijímati s takú pociť



na však den, leč duchovně, leč tělesně v té svátosti, jakž by nám bylo hodno, abychom vezmúc posilu od toho chleba, na však den šli blížie se do královstvie nebeského. Jest také duchovní chléb slovo božie, o němž jest psáno, že ne v jednom chlebě jest živ člověk, ale ve všelikém slovu, jež 5 pocházíe z úst božích. K tomu chlebu, jakž praví Kristus, by nám nebyl Hospodin ostavil semen, tociš písma svatého, byli bychom jako Sodoma a Gomorra. Toho chleba ovšem také slušie žádati od milého otce, řkúc: „Chléb náš vezdajší daj nám dnes skrze své věrné sluhy, jež si ustavil nad svú 10 čeledí, aby jí dali v čas pšenice mieru,“ tociš máme prositi, aby Hospodin, jako věrný otec, dal nám své slovo skrze své kazatele věrné, dada jim pravý rozum svatého písma, a moc protiv nepřátelóm, a rozšafnosť, kdy by co mluviti měli; aby nás tak vedli a posilovali ku pravdě, abychom došli toho 15 blahoslavenstvie, o němž jest řekl Kristus: „Blažení, ktož slyšie slovo božie a ostriehají jeho.“ Životu pak tělesnému jest chleba potrebie tělesného, jehož také od milého otce žádati máme, řkúc: „Chléb náš vezdajší daj nám dnes.“ Neb by všeka naše práce, všecko dielo bylo daremníe, kdyby 20 nebeský otec nedal na ně svého svatého požehnání; i kak by rostlo obilé, kdyby Buoh jeho dobrým počesím neoprával? aniž by veď mohl aneb uměl dělati člověk, byť to Bohem jemu nebylo dáno. Protož mýlěť se ti, ješto říekají: „Cof by mi Buoh dal, bych se toho nedopracoval?“ Pravdaj, 25 že chce tomu Bóh, abychom pracijíc, měli od něho chléb svój; protož jest i kázal prositi ne cizieho chleba, ale svého. Tenť pak nejie svého chleba, ktož vylichví, vylstí, vyklamá, vypochebuje proti pravdě, ukradne, vydře, aneb když ho některú stranú nezaslúží; neb ti všichni jedie chléb 30 cizí protiv rozkázání syna božieho, jenž nám jest ne cizieho chleba prikázal žádati, ale našeho. K tomuť praví svatý Pavel: „Ktož nedělá, také nejiz.“ A však někteří, ač nedělají rukama tělesných věcí, ale pracijí u modlitvách, v učení i v jiných věcech duchovních; a druzí pósobiec lidí, súdiece 35 je, brániece jich světským bhem: tíť všichni svój chléb jedie, nebť činie věc potřebnú a jsú v svaté cierkvi úžiteční. Vezdajšieho také chleba tělu máme žádati. Ale ten nežádá chleba vezdajšieho, kterýž bez potreby ztráviti chce jednoho



dne, na němž by mohl mieti dosti ku potřebě za několik dní: jakož mnozí blázni v svátky neb o masopustě propí, prohlíle tak mnoho, že v dělné dny nebudú moci tolik s pravdú dobytí; i přičinie proto k svému dobrému řemeslu  
 5 neb dielu nejedné lsti nebo křivdy. Můžem také chlebem všicku potřebu tělesnú rozuměti, jakož říeká sekýře tesař: „Toj' mój chléb;“ a každý tomu řemeslu, jímž se krmí s věrú a obierá podlé svého stavu. Protož každý bez hříecha móż toho žádati a prositi na Boze, což móż bez hříecha  
 10 mieti. Ale hlédaj každý, proč žádá: pro úžitek-li těch, o nichž jest povinen podlé svého stavu pracovati; či-li pro svú hrdosť neb rozkoš, neb pro lakomstvo? Ktožť nad svůj stav čeho žádá na Boze, tenť neznamená, žej' Kristus kázal prositi za vezdajší chléb, tociš za tu potřebu, jiež mu jest  
 15 jeho stavu potřebie na všaký den. A tak móż bez hříecha král některdy úmyslem dobrým žádati krajiny některé pro pokoj svých; a vládyka rovný snad ostatek té vsi, jiež má stranu některú, aneb cos buď takového: a jakž by nad svůj stav žádal a prosil za světskú věc, bylo by zle. A tak jest  
 20 Šalomún prosil ducha svatého naučením, řka: „Hospodine! sbožie velikého a chudoby nedávaj mi; ale daj tolikú potřebu, již bych živ byl, abych v sboží pýchaje tebe nezapomenul, a chudobú nebyl přinucen tak, ež bych krásti musil.“ Protož máme Boha také prositi za naši potřebu tělesnú: ale  
 25 však ne bezpřémně za toto neb toto; neb bychom se tiem snad mohli oklamati. Jakož sem slýchal, že jeden král pohanský byl uprosil na svých božiech, že, čehož se jen dotekl, to vše ozlatělo, až od hladu umřel, nemoha jiesti zlata; neb jakž se dotekl ústy krmě které, tak ozlatěla. Protož řku:  
 30 ne ovšem bezpřémně slušie prositi za světské věci; neb mníme někdy, by bylo dobré něco jmieti, ano by nebylo dobré. Ale pomniec, že sme prosili, aby v nás byla jeho svatá vuole, rcem: „Chléb náš vezdajší daj nám dnes, tociš potřebu podlé našeho stavu, jiež bychom se podlé tvé  
 35 vôle dopracovali, aby správně byla naše.“ A znamenitě die „dnes,“ jako by řekl: doniž jsme na tomto světě; abychom, na každý den vzdy berúc a vzdy prosiec, nemněli, bychom sebú měli; ale pomněli a znali to, že vše, což máme, od Boha máme.

Pátá prosba jest u pateri naučením syna božieho, když diemy: „Odpusť nám naše dluhy.“ Mnohoj' dluhu našeho; protož pilněj' nám prositi třeba, aby nám byl odpuštěn. Coť se zdá? Buoh nás stvořil, abychom činili jeho vůli; což kdy jinak učiníme, dluhu sme nezaplatili. A nad to, když sme 5 zahynuli hříechem a v smrt' upadli, on za ny umřel, vykúpil nás, a tiem ny ještě u větší dluh zavázal k sobě; a protož dlužni jsme jej milovati se všie duše, se všie síly, se všie moci, se všie paměti, a ještě nad to, než můžem. A proto, když prosíme, aby nám odpustil dluhy, třebaj' toho žádati 10 srdcem celým, ale však s rozumem. Neb ne tohoj' nám žádati, abychom jeho nebyli dlužni milovati; ale toho, coj' nad naši moc dluhu, aby to odpustil, a což můžem, abychom vzdy popláceli pokáním svatým. Veď Buohť jest tak spravedlný, jako i milosrdný; ktožť žádá nepodobného protiv jeho spravedlnosti, nemni, byť ho chtěl v tom uslyšeti. Nenieť podobné, mohúc a majíc čin poplatiti, i prositi všemu odpuštění, a ničehož nepoplatiti. A toj' také velmě nepodobné, když kto tiem úmyslem hřeší, řka: „Buohť jest milostivý, odpustíť mi;“ 15 neb jako by se ten posmieval Bohu, a protož toho hříecha ne tak snadně Buoh odpustí, jako když se kto bez rozmysla dopustí čeho. A protož nenie třeba hřešiti na boží milost; neb i pilně se střežúc hříechov, však se jich pro naši nestatečnost neustřežem. A také, plaťme pokáním i skutky dobrými dluhy, jakž mohúc, ještě všeho nezaplatíme; vzdy ještě 20 nemálo ostanem, pro něž nám jest třeba snažně prositi, řkúc: „Odpusť nám naše dluhy.“ A tak ne ten dluh mieniec, ješto jsme dlužni jej milovati; ale mieniec dluhy obmeškánie a za viny naše, jichž sme se dopustili. Neb donidž jsme na tomto světě, ve mnohých věcech pochybujem, tak že, jakož 30 svatý Jan die, diemy-li, bychom hříecha nejměli, sami sebú klamáme a pravdy v nás nenie; neb kdy se koli odvrátíme svú žádostí od většího dobrého k menšímu, od stvořitele k stvoření, inhed sme v hříech upadli, méně neb více, podlé žádostí naše. A jednu-li ty věci nás podržie od Boha dobrú chvíli, ať neřku, zavedú protiv Bohu, ješto by obakž nebyly, kdyby nebyly způsobem božím: a však protiv jeho způsobu chtiec v nich mieti libosť, zacházieme; pro něž jsme 35 ovšem více dlužni Bohu, než stačiti můžem. Ale v tom

jest ukázal svú velikú dobrotu nebeský otec, žej' nám kázal sebe prositi za to, aby nám odpustil dluhy, jichž množství nemůžem zaplatiti: nekázal by prositi, když by nechtěl odpustiti.

- 5 Ale však, že všudy s jeho milosrdenstvím také jde pravda, toj' ukázal, když jest přičinil k té prosbě páté, abychom to měli vzdy na paměti: „Jako my odpůštíme svým dlužníkóm.“ Neb tudíž ve čtení svatého Matúše praví: „Nebudete-li vy odpůštěti svým dlužníkóm, ani otec nebeský  
10 odpusti vám.“ Hlédaj, kak milému otcí nebeskému jest libo, abychom my dietky jeho v dobré milosti spolu byli, jeden druhému odpůštějíc za viny leč kakés. Neb jako by řekl: „Když se rozpomenete, že jste mnoho dlužni, i zaviněním i obmeškáním, kak by rádi, abych vám odpustil, takéžť jest mně  
15 libo, aby jeden druhému odpustil; protož jakož vy odpůštíte, takéž já odpustím.“ A v tom jest ukázal svú spravedlnost, již má vzdy s svým milosrdenstvím. Neb kakž koli v svém milosrdenství jiných šest proseb, ješto u pateri prosíme, jako darmo chce dáti, abychom prosili: ale této darmo nechce  
20 dáti, aby nám odpustil naše dluhy; chce, abychom as a tiem jemu poplatili, aby, jakož chcem, aby on nám odpustil, takéž my svým bližním odpůštěli. A pakli kto pěje pater' jinak, než jest Buoh prikázal, zleť činí, nechtě v jednotě křesťanské býti; aneb, nechtěl-li by paterě pěti, aby svým dluž-  
25 níkóm neb hněvníkóm neodpustil, co jiného, než sám se od-suzuje, aby nebyl syn neb dcera nebeského otce? Protož každý křesťan, kterýž chce mieti díl s nebeskými dědici v životě věčném od Boha otce, má býti hotov, aby svým dlužníkóm neb jiným protivníkóm odpustil: nechce-li dřeve  
30 pro větší odplatu, ale as poň když uzří, žej' jim žel, že sú protiv jemu učinili; aneb když by rádi jemu zaplatili, by měli čím, a ukáží to, jelikž mohú. Ale ne jako někteří odpůštějí svým hněvníkóm, řkúc: „Jáť jemu odpůštiem; ale ty, Hospodine, jemu neodpůštěj!“ Ktožť komu právě odpustí,  
35 i Bohať zaň prosí, nejmaje libosti v tom, ač by se jemu zle stalo. Praví svatý Jan Zlatoustý: „Odpustíme-li my dřeve, než nás budú prositi hněvníci naši, také nám Buoh dřeve odpustí, než jeho prositi budem; pakli, jeliž nás budú prositi, odpustíme, také Buoh, když ho budem prositi, odpustí. Ale bu-



dů-li nás prositi, a z srdce, neklamajíc, a chtiec rádi odložití neb zaplatiti, by měli čím, a my neodpustíme: takéť nám Buoh neodpustí, ač jeho i prositi budem.“ A tak jsme Bohu mnoho dlužni, že by zle naše věc byla, kdyby on nám neodpustil. A jistě, jakžť jest i sám Kristus řekl, neodpustíť nám, když my neodpustíme; jakožť jest v jiném čtení ku podobenství toho pověděl pověst: že jeden byl svému pánu mnoho dlužen; a když jej pán kázal jieti pro ten dluh, prosil pána, řka: „É pohověj mi, všeť rád zaplaci.“ A pán slitovav se nad ním, vše jemu odpustil. A on pak užřev jednoho svého tovariše, ješto jemu byl také dlužen, ale velim méně, nežli on svému pánu, počal jeho přieliš nuziti pro ten dluh; a když ho prosil takéž, jakoj' on byl prosil za svůj dluh pána svého, nic se nad ním neslitoval; až to i dojde pána jeho. A pán pozova ho před se, i die jemu: „Zlý sluho! veškenť sem dluh odpustil, žes mne prosil; zdalis ty nejměl téhož svému tovariši učiniti?“ I kázal jej pán dáti u vězenle katóm, až by i poslední ort zaplatil. A protož odpúštějme, coť se nám děje křivdy, jakož chcem, aby nám bylo odpušteno.

Šestáj' prosba: „A neuvoď nás u pokušenje;“ a sedmá: „Ale zbav ny ode zlého.“ Praví svatý Jakub: že Buoh nenie zlých pokusitel; ale každý má pokušenje od své žádosti, již se táhne od Boha, tociš aneb žádáním kochanie v světských libostech, aneb v hněvu a ukrutnosti své mysli. Protož tak mi se zdá, že by tehdy nás Buoh uvedl u pokušenje, když by dada prospěch v sboží světském: ve cti, v zdraví, v síle, v kráse, neb v čemž kolivěk takovém; aneb i v duchovním dobrém: v rozumu hlubokém, v pokoře, v utrpení, náboženství, neb v čemž koli; aneb když by přepustil na člověka protivenství která, odejma jemu ty libé věci, i zóstavil jej bez vlástie pomoci. A protož znajíc své hubenství, ež bychom bez něho inhed padli v hříech, prositi máme, aby nás neuvodil u pokušenje, tociš: „Nebeský otče! nedávaj nám toho prospěšenství, ani na ny přepúštěj toho protivenství, když by nás chtěl bez své pomoci zóstaviti; ale zbav ny ode zlého hříechu, vyprostě a vyveda nás z nesnadného rozbroje, leč u protivenství, leč u prospěšenství tohoto světa, ať bychom zlým hříechem nedošli ztracenie zlého.“ Aneb



pak túto prosbú sedmú žádáme, jako znajíc se, že my nevieme druhdy, coj' nám zlé nebo dobré, mniec často, ještoj' nám zlé, by to bylo dobré; a ještoj' dobré, by to zlé bylo: aby milý otec zbavil nás, což koli on vie, žej' nám zlé.

<sup>5</sup> Amen jest slovo židovské a znamená velikú žádost, aby se to vše cele naplnilo, jehož sme prosili. V němž nás všech rač uslyšeti, Hospodine!

---

## Knížky druhé.

O trojích staviach: panenském, vdovském a manžel-  
ským.

Skonav knížky prvé o těch třech obecných věcech, jichž jest každému tak potřebie, kteréhož jest koli stavu, ež nemůž bez nich spasen býti, tyto knížky druhé sem vám napsal o čistotě trojiego stavu, z nichž v některém musí býti každý, ktož chce s Bohem v jeho království přebývati. 5  
Neb to město nebeské, ten sbožnie svatý nový Jerusálém, jest tak zřízené a přechisté, že nic nevejde do něho věky věkům nečistého; jakož svatý Jan pokládá v knihách zevenie tajného. A kak-li tam můž vníti co nezřízeného, ano anděl upadl od onud, nechtě býti podlé božieho spořiezenie? kudyž 10  
pak můž tam, jenž potupuje prikázanie božie a jeho způsob pro své žádosti nečistú vůli? Neb jakož Buoh jest ve všem čistý a pořádný, tak všeliké nečistoty a nepořadu nemiluje. A ktož ruší božie ustavenie a jeho pořad, ten jest ukázal, že nemiluje Boha; a bez milosti nelze jest k Bohu, jakoj' dřeve 15  
mluveno o tom. I spořiedil jest milý Buoh a ustavil zde na světě trój řád čistoty: jeden najduostojnější panenské, druhý méně duostojný čistoty vdovské, a třetí, ač najmenšieho duostojenstvie, a však proto jest duostojný, to jest pořad manžel-  
ské čistoty. Protož, ktož jest v stavu panenské čistoty, leč 20  
jinoch, leč panna, správně jeho má chovati, až by aneb v něm věč umyslił ostatí, k letóm přijda; aneb dal jemu Buoh tovaříše k manželstvu, kohož ráčí. Neb jedínú je kto ztratí kromě manželstva, by sto let živ byl, věč jest dlužen želeťi toho, a věč k témuž nemůž přijíti duostojenství. Ale proto můž, nevstú- 25  
pí-li u manželstvo, býti v čistotě: jako ve vdovské, ještoj' většieho duostojenstvie, než manželská; a té opět chovati slušie aneb věč, aneb až do manželstva. A též i manželé; jakž o tom dále každým povědě něco, ješto se k jich stavóm hodí.

## O pannách, ješto chtie za muž.

Že panenský stav jest najduostojnějšie čistoty, a že se jest v něm narodil každý, a nemóž jeho ztratiti i žádný bez povolenie, chei o něm najprv pomluviti, zdali by kto, srozuměje jeho veliké duostojnosti, ostal při něm; a pakli  
 5 dále nechce, ale dochoval jeho až do manželstva. I rozuměji a vizi v panenském stavu panny dvoje: jedny, ješto pro milosť boží věč chtie ostati pannami; druhé, ješto chtie za muž. A ty druhé ještě jsú dvoje: neb jedny z úmysla sprostného, jsúe v poslušenství svých starost, držie panenství,  
 10 prosiee Boha, aby jim dal podlé své vůle stav manželský držeti, čakajíc, když jich starosty dadie je k manželstvu, neumyslivše až do smrti pannami býti pro milosť boží; neb snad nemají těch příčin, aby uměly bezpečně chovati panenství svého, ani snad toho naučení; neb, jakož čtenie praví:  
 15 „Ne všichni mohou panenství pochytili, ale jen ti, kterým jest dáno od Boha.“ Ale ty panny, ješto myslé za muž, kakž kolivěk nebudú bez odplaty, že sú své panenství schovaly podlé božieho přikázanie, manželstva čakajíc bohobojně: však zemrú-li, pannami jsúe, nebudú té sychované odplaty  
 20 jmieti s těmi pannami, ješto sú, z úmysla zalibivše Bohu své panenství, ne do své síly, ale do božie pomoci ufajíce, až do smrti sdržely je a zachovaly.

Jsú pak druhé helmbrechtne panny, ovšem světské, ješto dráže vážie veselé tohoto světa, a více žádají zdejšie chvály,  
 25 než království nebeského. Jistát jest věc, že ty panny je-likož k Bohu jsú psotnějšie, nežli ženy, ješto již své muže mají; neb žena jen toho hledá, kak by se slíbila svému muži: ale takové panny všem se žádají slibiťi, tož jen k tělesnému oku. Darmať sobě tušie ty panny tiem panenstvím, aneb  
 30 ač kto pochlebuje jim, i tuší jim zlým: lepšíť jest pokorná žena, než hrdá panna. Kterážť kolivěk panna svým panenstvím protiv Bohu slúží světu, jistěť od Boha zaslúží pomsty. Ano svatý Jakub praví: „Ktož chce býti přítel tohoto světa, ten bude nepřítel boží.“ Veď, přijdeť ten den, žeť nade všemi  
 35 stane pomsta, ktož vši myslí milují svět: kakž pak takové

panny chtějí ujíti božieho súdu, válejíc smiech sprostnějšími,  
 tak pannami, jako panici, aneb manžely sprostými; a z pra-  
 vého úmysla, kohož mohúc, k smilné táhnúc nečistotě, ač ne  
 skutkem, ale przníec jich myslí i samy své, žádajíc se všem  
 slíbiti, a samy se sobě libíec v své marnosti aneb snad v zlosti? 5  
 Spiešeť jest zlosť, nežli marnosť taková věc, vzdy chtieti nad  
 jiné chválu jmiati v kráse, v lepotě, v dvorstvu, v skociech,  
 v rúše i v čemž kolivěk takovém. Hlédaj, nenie-liť zlosť,  
 téžměř vše snaženstvie své obrátiti na to, neda mladí blázni  
 řekli: „Toť jsú pravi tovarišie!“ Takovéť panenstvo k ni- 10  
 čemuž nenie, než k pomstě boží. A však, když by taková  
 panna dřeve, než by zbyla panenstva svého, rozmysléc se,  
 Bohu panenstvo zalíbila, želejíc těch svých nestatečností,  
 mohla by dojiti duostojenstvie panenského, jehož ani man-  
 želka, ani vdova móż dojiti: když by s múdrymi pannami 15  
 čakajíc věčného choti, jmajíc lampad, vzala také i oleje a  
 rozežhla jej k ozdobě věčné, tociš majíc čelosť panenskú  
 jako lampad, i vzala milosť k Bohu, jako oleje, jíž by plá-  
 políc svietila rozličnými skutky dobrými k příkladu jiným.  
 Pakli by i u manželstvo vstúpili chtěla taková panna, však 20  
 by měla těch svých obyčejóv pokáním polepšiti se zpovědí.  
 Cožť kolivěk tuto pravi těmto trojím pannám, téžť i panici  
 sobě mají rozuměti; nebť i jich panenstvie vše jedno jest  
 duostojenstvie, jako i oněch.

25

### Čeho se mají stříeci, ktož chtějí v manželstvo.

I řku těm obojím pannám, kteréž chtějí za muž, leč jsú  
 i panici, a razi jim to, ač jim jest milá pravda božie, aby 30  
 se čistě jinoch své choti choval od všelikého smilstva, tak  
 dobře, jako ona jemu. Neb jest to božie přikázanie, aby i  
 žádný kromě manželstva s žádnú se nesměšoval tělesným  
 skutkem. A také jest podobné, jakož jinoch nechtěl by rád,  
 by ta panna stav panenský prostúpila, kterouž on má pojiati, 35  
 aby také sám svého panenstvie neztracoval. Však jest muž  
 silněji než žena; a když jest ženě svůj stav veliká hanba  
 kromě manželstva prostúpiti, nicť před Bohem nenie menší  
 hříech muži. A protož podobné jest, čistě chovati se tak



muži jako ženě k manželstvu, a pokáním se k němu připraviti; nebť jest svátost manželstvo. Nebť to bývá, že kteříž své vůle více žádají v manželství, než vůle božie a způsobu jeho, často jim Bůh dá těžší pokání, nežli by jim papež směl dáti se vši svú kněží. Neb čímž člověk hřeší, 5 tím má trpěti. A protož, ktož jest hřešil, kak nemůdre s ženami poihráváje, aneb přieliš žádaje se pro tělesnú libosť oženiti, často jemu Bůh dá takú ženu, na níž dosti těžké bude pokání jmieti: snad zlobivú, nemůdrú, klevetnú, 10 neposlušnú a s jinými rozličně zlými obyčejí, že, kdež sej' přielišné nadál rozkoši, tu bude často přielišná lopof. A snadť to miení svatý Jan Zlatoustý, ješto die: „Ktož má zlú ženu, rozuměj tomu, žeť odplatu svého prohřešení nese.“ A protož s bázní boží slušie manželstva žádati, prosiec od Boha 15 dobrého tovariše. Neb jest psáno: „Duom a sbožie přicházie od otcov; ale žena múdrá zvláště od Boha.“ Cožť sem tuto mužóm mluvil, právěť se též na panny neb na vdovy chýlí, ješto přieliš kvapně v tělesné žádosti žádají mužov, hlediec na ně bezpřemně, a vzdy myslé o nich, vzdy o nich 20 mluvie, vzdy se jim strojé, rúchem, skoky, žádajíc se jim slíbiti smilně. Protož často, když mní některá, by měla dobré bydlo mieti s mužem, nalit se jí nahodí snad kostkár, opilec, cizoložník, mrhák, aneb jiných některých zlých obyčejov. A protož, ktož chtie v manželstvo, mají to dobře 25 obmysliti, že tak brzo potká je lopof jako rozkoš; a žeť nikakž nelze se jim do života rozlúčiti. Protož říekají, když se chléb neudá: „Chlébť se snie a pivoť se vypie: ale běda, komužť se žena neudá!“ A když jest nelze zbýti manželstva; kdy zamysléc, dobré se jest na manželskú práci rozmysliti, 30 aby člověk neřekl: „Nevěděl sem, by to tak bylo!“ když ho potká, a trpěl tím pokornějie. I slušie se pilně střieci s obú stranú, ktož chtie v manželstvo, všech těch příčin, z nichž by svár a nemilosť mohla býti mezi mužem a ženú v manželství, aneb duši nebezpečenství, jehož by potom nebylo 35 snadno popraviti; a zvláště pěti:

Najprvé slušie se střieci tovariše k manželstvu nebohobojného. Protož slušie se ptáti po lidech pokorných a počestných, múdrych a bohobojných, jichž by dietě k manželstvu pojal. Nebť to bývá, kteréhož starší přátelé jsú oby-

čeje, po téměř často i mlazší táhnú. Mnohokrát v svatém písme Bůh zapovídal svým, aby některého rodu nepojímali; a když sú toho nesdrželi, zle se jim zvedlo. A toj' byla jedna příčina obecné potopy, že synové z rodu Setova pojímali dcery z prokletého rodu Kainova, vidúc, že byly krásné, i postúpili po jich smilstvě, až Buoh i potopil ves svět. Právěť jest též ještě i dnes: mnozí pojmu dcery hrdých lidí, nebohobojných, lakomých, smilných neb obžerných, zpravovačov, i zučie se od nich témuž. Múdrý Šalomún však postúpil po obyčejích svých žen protiv Bohu, i ztratil proto boží milost. A jakožť jest muži třeba ženy bohobojné, takéť jest třeba ženě, aby muže nebohobojného nepojímala. Ale však jest jedno nemúdré bohobojenstvie, a lépe jest bláznovstvie říkati tomu, když jest v manželství: ješto mají za veliký hříech, spolu se utěšili; i dopustie se horšieho, že ukrutni sobě budú; aneb dopustí se snad muž z toho cizoložstva, když jemu žena v tom nebude chtieti ochotna býti. Těmť by slušalo nevstúpati v stav manželský, aby se vystřieci mohli těch tělesných poškvrn. Neb to dobře vědě, zkusiv toho, že snáze jest těch poškvrn prázdnu býti, ješto překážejí čistotě panenské aneb vdoví, jsúc v panenském stavu nebo ve vdovském, než jsúc v manželství, býti bez poškvrn takových, jakož by slušalo manželskú čistotu zachovati. Protož ne takť nemúdré bohobojného muže, neb ženy muži hledati velím: ktožť jde v manželstvo, tenť andělského života nemyslí vésti.

Druhé jest potřebné, ktož chtie k manželstvu, aby každý sobě hledal rovně, aby nerovnosť nebyla příčina jich kramolu a nemilosti. Jest-li mladý, střez se starého; a urozený hledaj urozeného; neb nejedno zlé pocházie z té nesvornosti, když se spolu velmě nerovní senmú. Pojme-li starý mladého, vzdy se vzstýchá, zda-li ho snad mladý nemiluje; a tak, boje se za to sám, plné k němu milosti nemá; neb kdež jest zlé domněnie, tu nemóž býti plná milost. A takéť to, že se mladých vášně starým nerady líbie, a starých mladým; jakoť byl ktos řekl, a pravú pravdu: „Když běh mlad, staří mi se nelíběchu; a již jsem stár, opět mi se nelíbie mladí.“ A byť mladú ženu starý muž nemrzal, že by snad tak dobrá byla; ale klamovť zlých lidí nebude prázdna,

ano se zle prímlúvajú škodným klamem, říká: „I i kak máš muže starého, anť se k ničemuž nehodí, a ty se s ním nemůžeš shřieti!“ A tak zlí lidé, svú vůli pasúe, i piesni o nich zpievati budú, ano jich črt ponúkajú k tomu, chtě zkaziti do-  
 5 brú ženu, ješto by se nedomyslila toho k mysli připustiti, aby se z toho roztúžila. A mladému muži s starú ženú právěť jest tež; anof dějí nejednú jemu, klamajíc jím: „Toť tvá pěkníčka! toť tvá matka!“ Pakli bude jeden děti jmieti a druhý nic, opět z toho hotov kramol, a najvíce v obecných lidech. By onen přál jeho dietěti, tento nevěří; a tento  
 10 mní, by druhý před ním kradl pro své děti. A protož pro vše, ktož chcie v manželstvo, hodné jest rovného hledati tovariše; neb pro tu nesvornosť mnoho se zlého přihází: tu čáry, tu cizoložstvo, ústavný kramol, a druhdy vražda,  
 15 až sám na se někdy člověk smrti vzprosí; a druhdy se rozejdú leckaks, i duši i sbožie ztratíec.

Třetíe slušie se střieci, aby se nesňala spolu dréve, než sobě vyjdeta z rodu, aneb jsta-li v přívuzenství. Na  
 20 čtvrtém kolenu nemají se pojímati; ale jakž s které strany pátého dojde, tak mohú. A těm kolenóm můžeš srozuměti v onom dřevu tam napřed, ještoť jest napsáno. Toho dřeva kmen jest otec neb máti; neb móż čísti rod po leckterém jich. A prvníc větvie, na němž jsú pacholíkové i dievčičky, jsú sobě vlastní děti toho otce neb té matere, ačť slovú  
 25 polúbratřie někdy neb polúsestrěie; a to jsú koleno prvé. Na druhém větví jsú těch vlastních děti, ješto jsú sobě strýčeny, neb ujčeny, neb tetěny vlastní; a to jsú sobě na koleni druhém. A na třetiem větví jsú oněch vlastních z prvního kolene vnúčata, a jsú sobě bratřie neb sestry z strýčenat  
 30 neb z tetěnat, neb z těch ujčených bratří, a na koleni třetiem. Pak na čtvrtém větví jsú těch bratří a sestr z strýčenat a z tetěnat, aneb z ujčenat děti, a oněch prvních vlastních z prvního kolene pravnúčata, a jsú sobě na čtvrtém koleni: a ti sebe nemohú manželsky pojímati, jakož vidíš, žeť  
 35 i žádný jeden druhému nedává ruky aneb prstena. Ale onino na pátém větví jsú oněch prvních vlastních prapravnúčata; ti jsú již kolene pátého došli, a mohú se spolu pojímati, aneb s kterýmiž chcie s onoho větvie dolejšíeho: s čtvrtého-li, neb s třetieho, neb s druhého, třeba-li, by to mohlo býti pro



starost jedněch a mladost druhých, i s prvního kolene, jakož vidíš, anof sobě ruce dávají neb prsteny ti obrazei. Pak po kořenu, ktož chce, mŏž znamenati, kak od osmi stran každého rodina pocházie; neb každý má čtyři pradědy, a tolikéž prabab. A jakož i žádný z svého rodu nemá poji<sup>5</sup>eti, donidž nevyjde z čtvrtého kolene: takéž i toho nemŏž poji<sup>10</sup>eti, ktož by s jeho rodičem, donidž by z čtvrtého kolene nevyšel, měl tělesný skutek, ač by i kromě manželstva stal se. I žádný také své kmotry nemá poji<sup>15</sup>eti; ani ty děti, kteréž kto křtí, mŏhú jeho děti pojímati, ani on sám. A též jest kmotrovstvo na biřmování. A komuž jeden manžel bude kmotrem, když jsta již spolu, též jest kmotrovstvo i druhému. Také se jest toho stíieci, aby i žádný nepojímal toho, ktož by nebyl svoboděn, že by snad s kým slib měl, jenž manželstvo činí, a ten byl ještě živ; aneb kdyby byl svěcen svě<sup>15</sup>cením druhým, aneb byl v zákoně stvrzen: neb ti všichni mají se rozvesti, mŏž-li to býti naně doličeno. Pakli by kto kterou pojal, neb která kterého, ještoj' čistotu vdovskú držeti zalíbil, ač i kromě zákona, neb panenskú, zle by činil; pakli by to učinil věda, smrtedlně by hřešil. I jiných věcí jest <sup>20</sup>viece, ješto manželství překážejí, ale nejsú tak obecné. A protož slušie se pilně ptáti, ktož se ženiti chce nebo vdáti, aby se u pravdě pojíti mohli; neb často pojnuíc se, vzvėdie, že spolu nemohú býti podlé práva; a však toho nemohúce dovesti, mosejí spolu býti, a ne ovšem dobře. <sup>25</sup>

Čtvrté, ktož manželstvo přijímají, mají se stíieci, aby časův, k modlitvám a ku pokání kostelem ustavených, se nesvatbili. A to jest trŏj čas do roka ustavil kostel, kromě jiných vigiljí a sobot, aby v nich svateb nebývalo: první čas jest ot devietníka až do prŏvodu; druhý od křížové neděle <sup>30</sup>až do svatě trojice; a třetí od adventu až do svieček. A neměliž by tehdy kněžie svateb přehlédati podlé práva, bez velmě pilné potřeby pro někaké obecné dobré, jako kniežatům neb velikým pánům, ješto pro obecný pokoj se ženie, kakž kolivěk snadnějie toho dobývají lidé nežli slušie. A <sup>35</sup>protož, aby se těch věcí mohl každý lépe stíieci, jest páte, ješto pilně slušie stíieci se toho, ktož chce k manželstvu, to jest: aby se tajně spolu nesnímala, ale zevně, staršie přátely szovúce, vzeptájíc se na tyto na všechny věci, kteréž



jsú prikazny manželstvu. Neb tých všetci vecí majú starší, ktoríž vládnu mladšími, býti pilní, čo by rozumeli, žej' prikaza k manželstvu, aby toho vystriedali mladšie, a pripravili, aby rovní sa sneli u manželstvo.

## O manželské nesnadnosti.

Také pannám ľem, ač i chcie za muž, nemohu toho  
 10 zamlčeti, ješto' mluvil svatý Pavel. Neb ač jest nemienil prikazovati, aby panny nechodily za muž, jakž to sám svēdčí, a však praví: „Razi jim,“ tociš jako věrný přítel, „aby tak ostaly. A zdáť mi se,“ praví, „žeť mám ten dar z milosti božie,“ tociš žeť v tom mohu dobrú radu dáti. „Však,“  
 15 praví, „bēh tohoto světa skoro mine; již by slušalo, ktož tohoto světa užívají, aby mysli k němu nepřikládali, tak jako by jeho neužívali; a ktož mají ženy, aby tak byli, jako by jich neměli.“ Nemieníť svatý Pavel, aby, ktož má ženu, zdržal se od nie tělesným skutkem; nebť jest také řekl, že muž  
 20 nenie vše věci mocen svého těla, ale mocnej i žena, když chce žádati jeho; a takéž žena nenie mocná těla svého, aby tociš, když chciec, muže k sobě nepřipúšťala, ale muž jest mocen také jeho. Ale miení, že by to slušalo, aby, ktož mají ženy, neb ženy, kteréž mají muže, kakž kolivěk z dluhu má  
 25 jeden druhému skutku tělesného povoliti. všakž své tělesné libosti neměl by velně k tomu přikládati; neb skuoro mine ta lahódka, a poškrvnu jakúž takúž nelze jest by neostavila v mysli. Neb vše věci rozum poddá se v tom tělesném skutku tělesenství, ješto v žádném činu jiném toho neučiní. Ale žej' ne-  
 30 snadno, majíc žádosti tělesné libosť přirozenú před sebu, mysli k ní nepřikládati, právě jako v smole rozplulé miešejíc rukú, i nezlepiti se jí; protož svatý Pavel, znamenav to, praví více: „Chtěl bych, by tak všichni byli,“ tociš neženice se, „jakož jsem já.“ I praví k tomu slovu svatý Augustin: „Ó Pavle!  
 35 chtěl by, aby svět zhynul!“ Pak mezi jinú řečí odpoviedá, řka: „A snad by již doplnil se ten počet, by všichni lidé byli spaseni, kteříž sú po všem světu v ta doba byli.“ Takéž i dnes, ješto se sobě zdají múdří, když se udá s nimi býti, rádi tieži kakús hrdostí: „Lépe-li by bylo, aby všichni

byli v panenském stavu, když jest duostojný, jakž ty chváliš?<sup>4</sup> K tomu jim tak odpovídám: že nelépe; ale tak jest lépe, jakoj' Buoh přezřel, aby, ktož chce kterému, v ten vstúpil; aby, jakož jest dobré zriedlno protiv zlému, takéž 5  
viece dobré bylo zriedlno protiv méně dobrému. A však každému by lépe bylo, ktož by duostojně držal panenství, nežli by duostojně vdovství neb manželství držal. Anoj' lépe, žej' i zlato, i stříbro, i železo na světě; a však dráže zlato váží, než železo nebo stříbro: takéž jest tuto. A 10  
jakož svatý Jan Zlatoustý praví: „Najprv bylo potřebie, aby se lid rozplodil; byloj' řečeno: Rosťte a plodte se; a již se lépe Bohu líbí ač i malý počet svatých, nežli by mnoho bylo lidu obecného.“ Již jest řečeno: chtěl-li by kto pro království nebeské čistotu těla pochyťti, aby pochyťtil. Již jest 15  
Kristus, byv na svatbě, vida, že se vína nedostává, obrátil vodu u víno, a v lepšie, nežlij' mohlo na svatbě býti, točís čistotu manželstva, ukázav žej' dobrá, proměnil v čistotu panenství: nepřikazuje jie, ale ponúkaje k ní; jakož jest i svatého Jana apostola, an chtěl u manželstvo, pozval u panenství. Neb jakož svatý Pavel ukazuje, rka: „Panna my- 20  
slí, kak by se líbila Bohu a byla svatá tělem i duchem; ale ktož má ženu, snažen jest toho, což slušie k světu, a kak by se slíbil ženě, a jest rozdvojen svým srdcem.“ A též jest i žena vdaná. A dobře praví: „jest rozdvojen srdcem;“ neb s jedné strany rád by hledal Boha, s druhé strany rozličná práce 25  
světa tohoto jej potykuje, již musí nésti pro ženu a pro děti, jakož příslušie k tomu stavu; a protož má srdce rozdvojené v milosti. A kdež se dvojí naše milost, tu nemóž nikděž mieti tak silné své moci. A protož stav panenský, že móž svú milost 30  
lépe k Bohu pozdvihnúti, jest duostojnějšinežli jiný. Neb stav manželský jen ob tu stranu má k spasení čaku, s kteréž jest svú milost pozdvihl k Bohu; a nebude-li většie milosti mieti k Bohu, než k světu, zahynul by. A jistě to vizi, že pro rozličný rozbroj a příhody tohoto světa mnoho manželóv ochabují, tú stránku milosti, již jsú dlužni, táhnúti k Bohu. 35  
Protož vidíme to, že mnoho jest svatých panen, ješto jich den slavi kostel znamenitě; a také vdov svatých několik vieme: ale manželóv málo světime; neb nesnad dojdú toho svrchovánie pro rozdvojenie té milosti, jiež ač jednu stranú

táhnú k Bohu, a však druhú ľpie na zemi. A kakž kolivěk svatý Pavel praví: „Panna, pojme-li muže, nehřeší;“ však jest inhed pričiniť, rka: „a však práci a lopof tělesnú bude jmiati.“ Obmysl, ktož chce, malá-li a jedna-li práce a lopof v man-  
5 želstvě bývá? co protivenstvie při hospodárství a nesnadnosti přijde a od čeledi, to již minúc. Co pak, když sobě muž s ženú neshovieta aneb sobě omrzneto? kak pak všie věci ve všem, ješto slušie, nesnad sobě uhovieta, toj' viděti. Neh velmě řiedko by jeden chtěl témuž, ješto druhý; velmě řiedko  
10 by oba snažně hledala Boha; velmě řiedko oba snažna jsta hospodárstvie: bude-li muž hospodárný, ale ženať nebude tbavá; pakli by žena pořadu ráda, ale mužť nebude tbavý, a ještě snad bude překážeti. Co v domu móż býti většie nechuf každému muži, kterémuž jest milosť mila, než žena  
15 smutná zlobivým skutkem? co ženě dobré většie núze, než muž ukrutný aneb nevěrný? Čím se kto viece kde z práva naděje milosti, a nenalezne, tiem z toho má větši túhu. Obmysl, ktož chce, nenie-liť pravda, že manželé lopof a tož nemalú trpie? jakož jest řekl svatý Pavel. Zdali to také nenie  
20 núze a zvláště ženám, tak těžce nositi děti, a s takú bolestí poroditi, a ještě potom několik neděl býti v strasti? a s takú prací a nesnadně odchovati, často pravým snem nemohúc pro ně usnutí, nejednú ze sna přes noc vschopiti se, často kolébky z rukú nevypustiti, pláče mnoho slyšeti od nich? Pakli  
25 která sama nechová dietěte svého, nejednať ji nesnadnosť proto od dojek potká; a někdy se jie nedostane, tak ež vzdy má lopoti dosti tak veliké, že by, jsúc v klášteře, velim snáze na jitřní vstala. A odchovajíc tak nesnadně, kto je vie, kak se polučie na smysle? kto je vie, bude-li s nimi býti v mi-  
30 losti či-li v nemilosti, když dorostú? Pakli které nemocno bude, hrozná núze; aneb když z manželú na jednoho Buoh přepustí nemoc dlúhú. A protož mýlěf se ty panny neb jinochové, ješto mniec se mdlými, a něco k Bohu milosti jmajíc. i vstúpie v stav manželský, jako by jej snáze snesli než  
35 panenský aneb vdoví, nerozmysléc se, co práce a lopoti přidrží se toho stavu: ano nelze bez pomoci božie, právě jako vdovieho neb panenského, a ještě mi se zdá nesnáze: neb i sám se, i ženu, i děti mosí člověk přemoci v dobrém, a z toho veliké úsilé: ješto v panenství, když sám se pře-



móž, vše jest přemohl. Nechcíf tiem manželstva ohyzditi, jako by zlé bylo, žeť vypravuji některá jeho nesnadenstvie; ale chtěl bych, aby lidé srozuměli, že, ač se zdá práce, zdržeti se, jsúc v těle, od skutku tělesného pannám neb vdovám, však i v manželstvu nadejdú práci, a snad těžší, 5 aneb několik jich místo jedné. A protož svobodně řku s svatým Pavlem: žeť ne proto manželské práce vypravuji, abych na vy osidlo vzděl; neb chtěl-li by kto, nečistě živ jsa, báti se manželské práce, zleť by činil; jakožť sem i dřéve řekl: „Nečistíť nebudú v královstvu božiem;“ ale protoť 10 to činím, žeť bych vás rád podniketil k tomu stavu, ješto jest ctný, a ještoť veliká příčina a snadnosť v něm, vším srdcem nerozdvojeným hledati Boha, a býti snažnu a ústavnu na modlitvách. Protož razí těm pannám, kteréž chtie za muž, aby se na obé rozmyslily: i na práci, jež manžely potykuje, 15 i na duostojenstvie a česť stavu panenského. A nemohú-li tiem obým své mysli ustanoviti, aby svůj život v panenském stavu až do smrti zachovaly: lépeť se jest vdáti, než tak, myslí kochajíc se v tom tajném smilstvě, vzdý žediti, a to- čiec myslí. A pakli se rozmysléc která, bude chtieti ostatí 20 pannú: nic se proto nerozpakuj, ač se jest žedila myslí v smilstvě, neb kochala, mysléc jíti za muž, aneb kak jinak své panenstvo chtieć přestúpiti, a Buoh toho nedopustil, tak že jest skutkem tělesným na jevě panenstvie neztratila, jsúc již v smysle: protoť jest koruny panenské neztratila, kakž 25 kolivěk zprznila ji jest a zšeředila, podlé toho, jakž jest pilně v tom své mysli povolovala; ale móž ji ještoť pokorným za to dosti učiněním učistiti a tak duostojenstvie panenské jmieti. Cožť pannám pravi, téžť i jinochóm pravi; neb jedno panenské duostojenstvie jest obojích, ač ho umějí užívati. 30

### O duostojenství stavu panenského.

I řku, že se na to také mají rozmysliti, ktož jsú v pa- 35 nenství: že stav panenské čistoty jest ze všech stavów naj-duostojnější, když kto pro milosť boží netbá tělesné žádosti, a přemóž ji, bráně se skutku tělesnému, až do života s pomocí boží umyslil té libosti nepovoliti. Těm svatý Augustin



praví: „Jistě něco veliké věci mimo jiné budú jmieti v tom obecném blahoslavenství, ješto již, ještě jsúc v těle, mají něco netělesného.“ Svatý Jeronym praví: „V těle jsúc, kromě těla býti živu, nenie život zemský, ale nebeský.“ A protož  
 5 ještoj' řekl Kristus: „Když slovo božie padne v dobrá srdce, jako siemě v dobrú roli, jedna dadie úžitka třidceti, druhá šestdesát, a tretie sto;“ to vykládajíc učenníci, pravie: že slovo božie, když padne v dobrá srdce lidem z stavu man-  
 želského, přinese úžitka třidceti; a když budú dobrá srdce  
 10 lidí ze vdovieho stavu neb vdovcového, v těch šedesát: ale v panenských srdcích dobrých sto úžitka můž přinesti slovo božie. Neb, jakož sem i dříve byl řekl, panenský stav móż pláti milostí větší k Bohu, než stav manželský aneb vdovi; a také stav panenský zvláště znamená nebeské bydlo, a  
 15 zvláště jest pošel z nebes.

Ale zde na světě hrubí lidé neuměli sú poznati toho, by byl kterého duostojenství, jeliž syn boží sstúpil s nebe a naučil, chce-li kto pro královstvo nebeské sdržeti se v čistotě, žej' to dobré. Neb jest také řekl: „Blažení čistého  
 20 srdce, neb oni užie Boha,“ tociš velim čistější nežli jiní; a jeliž jest svú matku vzvolenú, sľibem a duostojenstvem první pannu, jako mistryni, svatým duchem naučiv ji, posadil na stolicí pravé čistoty, dobře pokorú ozdobené, všem ku příkladu a k naučení, ktož by jie chtěli následovati; a žej' to  
 25 stav najduostojnější, sobě matkú vzvolil jest čistú pannu. A také protiv tomu nemluví kostel, né jmá za to, že Josef, pěstún jeho, také jest panenské čistoty byl. Svatý Jan Křtítel, větší než prorok, ještoj' měl Krista prstem světu ukázati, takéj' byl v panenském stavu. Svatý Jan Evangelista pro  
 30 zvláští čistotu panenství duostojen byl, aby syn boží umíraje poručil jemu svú milú matku, pannu čistú, a dal jemu psáti najhlubšie věci z svatého písma. Svatý Pavel v panenství byl, i dal jemu Bůh vysokým rozumem věcem vysokým učiti lid. Chtěl také Kristus prvního rytíře po svém  
 35 vstúpení na nebesa z panenského stavu jmieti, svatého Štěpana, jemuž jest, an ještě zde, otevírev nebe ukázal se; neb jest byl čistého srdce. Také sem kdes četl, a zdá mi se, že to mluví svatý Řehoř: by tolik panen v nebesiech mělo býti, jelikož jest črtův spadlo; a pak obecních jiných lidí, jelikož

andělův jest a těch panen svatých, aby ten pád ďábelský jen zvláště čistými pannami byl opraven. Co více řeči k chvále stavu panenského? než jakož z prorokův, z apostolův i z evandelist, z mučenníkův najznamenitější ktož jsú, byli sú stavu panenského: takéž z mužského řádu najduostojnější 5 muž, čistý sám syn boží, z najčistšie panny řádu ženského chtěl se jest čistě naroditi. Také jest Buoh té nečistoty, ješto odjímá panenskú celosť, v nebesiech nechtěl jmiati; protož andělé jsú v čistotě, i svaté duše, kteréž jsú tam; i po súdném dni, až vezmem těla, jakož jest Kristus řekl, 10 ani se ženiec, ani vdávajíc, budem andělóm podobni. Né v ráji nechtěl jest Buoh té nečistotě, jakož zde panenstvie odjímá; neb ještě jsa v panenském stavu Adam, s Evú vyšla sta z ráje; a jistáj' to věc, jakož svatý Augustin pokládá, že by tam byli se plodili lidé ne tak z přieliš bezpřemné 15 žádosti nečistotú. A protož znám se, že nemohu duostojenstvie toho stavu panenského vypravití. A slyšal sem, že byli svatého Řehoře prosili, aby něco napsal k chvále čistoty svaté Mařie. An pomysliv o tom, nic více neřekl, než ono zpíevanie, ješto zpievají na hodinách svaté Mařie, a řka: 20 „Svaté a nepoškvrněné panenstvo! i kterúť mohu chválu vzdáti, nevědě; poňovadž toho, jehož všeccka nebesa nemohú obklíčiti, podala si nám svým lónem. Požehnána jsi ty mezi ženami, i požehnaný plod břicha tvého; neb jehož všeccka nebesa nemohú obklíčiti, podala si nám svým lónem!“ 25

Když stav manželský nebo vdoví musí truchleti, želeje svého porušení a své křehkosti: ten jediný panenský stav zvláště móż sladkú myslí svého Boha milovati, děkuje jemu, žej' zbavil jej i vystřiehl té nečistoty v šeredné tělesné žádosti. Komuj' více dáno, jest-li můdrý, jistě má více vdě- 30 čen býti. A čím se kto více zde rozchutná v té čistě milosti k Bohu, jeho dary v sobě znamenávaje, tiem i v nebesiech větší radosť a duostojenstvie bude jmiati. Protož pismo obeenie praví, a jmenem svatý Jan, jenž jest viděl v tom tajném zevení, když jest Buoh zevil jemu rozličné věci 35 v zemi i v nebi, že panny jdú za heránkem, kamž koli on jde, a zpievajíc tak přesladce kakús divně rozkošnú pieseň, jiez i žádný jiný zpievati nemož, ani jí móż rozuměti než ony samy. Ó kaká chvála a kaká česť, býti v takém tovařiství,

a tak sladce, tak výborné zpievati piesni! Ó kak by slušalo, ktož by smysl jměl, chovati toho duostojenstvie! a nerku pro tak malú libóstkú, jež mnohými hořkostmi jest otrušena; ale pro všichnu rozkoš, což jie móž tento svět mieti, neslušalo by  
 5 ho ztracovati, ale, ač by i s prací to mosilo býti, pilně jeho ostréhati. Pakli mne tiežeš, kakáj' to pieseň? jáf o ní mluviti neumiem, aniž já jí rozuměji. Když jí svatý Petr, v nebesiech jsa, nerozumie, co mne tiežeš? cof já, zde na zemi jsa, o té piesni tak výborné mluviti mohu?

10 A když čistota panenská jest tak drahý poklad, třebať jie jest chovati snažně. Neb zlý ďábel pro svú závisť rád by každému spakostil v ní, jakž moha i jakž uměje, vši chytrosti i podštlíváním hledaje toho, kak by koho mohl jie zbaviti; neb vie ďábel, že jediná stálosť odplatu vezme ve všech  
 15 věcech, a ovšem v panenství. Jedinú je ztratíš, věč jeho nebudeš jmieti: ani křtem, ani pokáním, nikakž panenstvie ztraceného nenavrátíš. Protož črt vzdy láká, vzdy podněcuje, kak by koho svedl; nemóž-liť zevného smilstva poskyti komu, ale v manželství jeho podá, více manželstvo na mysli  
 20 oblahodě, nežli i jest. Pakli těmi sliby nemóž komu v jeho panenství uškoditi, ale hrozitiť počne, straše na mysli, jako by řekl: „I snadné-li jest, tak dlúho bojovati, až do života? vzdy se své žádosti protiviti, těžkáf jest věc! Dotud se brániti budeš, až se někdy i oklamáš!“ Ale jistě nenie  
 25 to tak; jistáj' to věc tomu, ktož jest zkusil toho, že, ktož v Bóh ufaje, chutně sobě umyslí v čistotě býti, snáze jemu bude, než donidž přemietá myslí, a nevěda, co učině. Neb to přemietanie najvětší člověku podněť činí; a jakž všie věci od toho pustí, inhed jemu bude snáze. A nad to má se  
 30 každý těch věcí stricec, s nimiž čistota bezpečna nenie. O těchf potom něco poviem.

### Kterým činem jest hodné zalíbiti panenstvie.

35

Vám pak, ješto ste své mysli ještě neustanovili, s jedné strany lekajíc se manželské práce a lopoti, a s druhé strany přirozená libosť tiehne vás k němu, muši ještě poraditi. I řku: víete-li, coj' bázn? Bázn jest počátek múdrosti. Když



se kto bojí protivného, jest znamenie někaké dobré; ale však neozdobí-li milosť bázni, sama bázn statečna k svrchování nemóž býti. Takéž vám pravi: když umiete znamenati, žej' veliká práce a lopot rozličná v manželském stavu, a bojíte se jie, počátek jest a příčina někaká ku panenskému stavu; ale nebude-li 5 vám zvláště mílo pro duostojenstvie panenského stavu a pro Buoh býti pannami, nebyloť by na bázni dosti. Dobré jest a veliká pomoc ku panenství, jakož sem řekl, báti se manželské práce, a uměti se na ni rozmysliti; neb ač by potom potkala práce, když by již kto umyslí, pustiti od manželstvie, řeci 10 by mohl na mysli sobě, že by i v manželství neskryl se práce a snad těžšie. Ale však nebylo-liť by mílo zvláště pro Bóh, od Boha odplaty žádajíc, býti v panenském duostojenství; byložť by těžko. Neb každá práce, komuž nenie pro něco mila, jest těžka: jediněť jest milosť, ještoť všelikú 15 práci oblehčíje. Pakli se vám zdá, že již máte obé: i práce manželské se bojíte, aby vám z paměti Boha nelúčila, i milosť máte k stavu panenskému, žej' snáze v něm slúžiti Bohu, a pro odplatu zvláští panenské čistoty; a nevíete pro rozličné příhody, coj' učiniti: tak-li, v tom úmyslu býti chtěie, 20 věč v panenství ostati, a nezalíbice jeho, či-lij' lépe zalíbíti? k tomu vám chei takto řeci: které by vážil dráže sobě od přitele: by-liť dával z svého sadu ovoce všechno na každé léto, na ten úmysl, steskne-li se jemu, ať by mohl potom nedávati; či-li byť inhed dal sad vešken, aby jej 25 věč měl sobě? Téžežť jest tuto: což kto umyslí, móż ten úmysl proměnit; ale jakžť slíbí, tak by ten slib přerušil s hřiechem. Ponúká písmo, řka: „Slibujte Bohu sliby;“ ale přičinilo jest: „a splnijte.“ Poňovadž ty sliby držeti slušie, ješto sobě lidé mezi sebú slibují jeden druhému: ovšem slušie držeti 30 ty sliby, ješto Bohu slibujeme; a najviece čistotu panenskú nebo vdoví, když slibíme, držeti máme. Neb ač který slib jiný pro některú věc starosty kostelnie mohú v jiné proměnit: ale slib čistoty v niveč jiné neproměnie; neb nenalézají i žádné jiné věci, ješto by tak byla vzácna Bohu, jako 35 čistota panenská aneb vdovie. A k tomu jest také slibiti dobro, a najviece tomu, ktož miluje Boha. Neb když zalíbí, pomně na to, že jest dlužen, slibiv, by měl za to i život dáti, sdrží slib s pomoci boží, a ostane věč v čistotě, a vše



věcí pustě to s myslí, i nebude nic na to tbat; ješto by nezalibě, myslí toče, více se dráždil, a tak by spieše k nečistotě povolil sobě, řka: „Však sem neslibil, nejsem dlužen.“

Protož to vše, což sem řekl, tuto znamenajíc pilně, i  
 5 dobré jest, i zlé zalibiti: neustavičnému člověku jest zlé, nesplní-li; neb, jakož sem řekl, když jest zlé lúdiť lidmi křivými sliby, horšief jest lúdiť Bohem; ale dobrým lidem a ustavičným velmě jest dobrá věc takový slib, a jest zvláště věc služby božie. A protož dobré jest panenskú čistotu vá-  
 10 žiti draze každému, a chovati jie pilně, ač jest kto i neslibil jie věč držeti, ani myslí ostati v ní, zdali by potom se rozmyslil; a lépe jest, ktož umyslil jest sobě ostati při ní, kakž kolivěk mohl by ten úmysl proměnit: ale zalibiti jest nejlepší věc. A všakž pro rozličný rozbroy člověčie myslí  
 15 nerazi brzo toho slibu zalibovati a kvapně; ale najprv znamenajíc své obyčeje. Neb jsú mnozí obyčeji, s nimiž nelze na dlúze čistotě býti, aneb velmě nesnadno, tak pannám, jako vdovám. Ano když do kláštera vejde panna, má do roka rozmysl; i vlasy uřežíc, ještě móż ven do stvrzenie. Pro-  
 20 tož, kteráž panna myslí sobě, že chce čistotu svú svému Bohu zachovati; než všie věcí slíbí, dobré jí jest od kvasóv s lidmi světskými častých pustiti, od tancóv ovšem, od přímluvek dvorských s kakýmis klásky, od žádosti rúcha přieliš krojem lepým, od klizenie pilného svých vlasóv: né uřež  
 25 je, a znamenaj do sebe, chce-li toho světského obyčeje věč netbati, tehdy zalib chutně, do božie ufajíc pomoci; když toto přemóžeš, také s pomoci boží, chceš-li, móžeš i čistotu svú zachovati. Ale jakž chceš tancovati, v rúše choditi krojem lepým, pilně mysl přiložec k tomu, a vlasóvf se nechce  
 30 ustřihnúti, aneb ustřihnúc, opět je chceš odchovati, a dvorských přímluvek a kláskóv neostaneš, a vzhledanie kakéhož po oku, a kakés přiezni zvláště a ochotenstvie s výtečnými lidmi světskými: nikakéžť nerazi čistoty panenské zalibiti; nebť nesnadno s tiem móż čistota tráti na dlúze, aniž by  
 35 veď ta čistota byla vzácna Bohu, kteráž by proň nebyla zvláště.

## Čeho se slušie stříeci pannám, ješto nechtie za muž, a co jmaji do sebe jmiati.

Těm pannám také, ješto sú umyslily, aneb již slibily Bohu svú čistotu, jako choti duostojnému, zachovati s pomoci jeho, někaké napomenutie, mladým potřebné, také jest bylo hodno napsati tuto, zdali by se kto nebývalý v tom mohl něčemu hodnému sobě naučiti, aneb vystříeci nehodného. I zdá mi se úžitečná věc těm pannám: najprv, aby s múdrostí a v pokoře panenskú čistotu vážily drahó, a mílo jim bylo pannami býti, rozmýšlejíc se na duostojenstvie toho stavu, a majíc z něho k veliké odplatě čáku; neb tiem snáze sdržie všelikú práci a tesknosť, což je potká, leč chudobu, 5 leč kterúž koli potupu tohoto světa od přátel neb od kohož koli, když obmyslé svú odplatu. Slušie se jim také rozpomínati, ač je kdy která práce potká, že by i v manželstvě práci rozličnú, a těžší velim mosily nésti; a protož u práci v rozpači rozmýšlévajte se na manželskú nesnadnosť, a na 15 panenské duostojenstvie; a také na to, že mnoho mladých panen, i v síle již, i také starých, urozených, jako svatá Kateřina, svatá Margareta, svatá Nětíše, i jiných téžměř bez počta, tak panenský stav milovaly, že proň pohrzely králi, kniežaty, vladaři i vši jich ctí, než by ho zbyly, a mnoho 20 muk přetrpěly a najposled i smř ukrutnú.

Druhé vám razí, aby i v tom ďáblu nepovolily, by zlým myšlením někakým smilným chtěly zprzniti své panenstvo. Když chcete panenstvie zachovati do života, proč by pak nebyly pilny, aby je nezprzněné zchovaly? Jistě jest: čímť jest 25 více zprzněno zlým myšlením, tiemť jest Bohu nevzácnějšé, i také těžšé zachovati. A protož, že tomu obému mnohé věci překážejí, as a paterú znamenitú povědě tuto, a jiných po těchto můžete se samy domysliť. I jest prvý nepřítel a veliký panenské čistoty častý obyčej ženám s muži a mužóm s ženami. Praví svatý Jeronym: „Viděti ženu jest zlé, 30 neb jest podněť; a slyšeti ji jest hůře, neb tiem ďábel jako jed vpustí; a dotknúti se jic jest najhoršie, neb jest pravé zkaženie čistoty.“ Svatý Augustin také toho potvrzije, piše

- k jednomu biskupu, aby se stříchl s ženami častého obyčeje, říká: „Ačť jsú i svaté panny, však s nimi nemnoho bývaj. Čímť jsú nábožnějšíe, týmť spieše neopatrne zajde žádosť; neb pod dobrého obličejem tají se žádosť smilné nečistoty.
- 5 Věř mi, žeť sem došel toho, žeť sú se ti oklamovali, do nichž sem tak velmě ufal, jako do Ambrože neb Jeronyma.“ Svatý Ambrož také praví: „Duchovníe panny aneb všechny rovně za jedno miluj, anebo pak o všech netbaj. Ani měj naději, žes se sdržal v čistotě až do této doby, když nejsi
- 10 Samsona silnější, ani světější Davida, ani moudřejší Šalomúna. A poňovadž těch každého přemohla jest smilná žádosť: i kto bude bezpeč, častý obyčej s ženami maje?“ A svatý Řehoř praví také: že smilná žádosť i železnú mysl okrocije. A protož hodné jest pannám kázati se oniem synem Davidovým, ještoj' vlastní sestru byl podával, ostav s ní sám.

- Druhý nepřítel panenské čistoty jest tůlání po krajích cizích, po ulicích neb po domcích, ať pravdu řku, i po odpustcích. Veď takť jest Buoh mocen dáti odpustky tomu,
- 20 ješto, ne z potupy, nechodí po nich přes svět, ale pro nějakú věc jest na jednom místě a snažně žádá jich, v skrúšení a v náboženství doma sedě, jako biskup aneb papež tomu, ktož tamto přijde aneb tamto. Bývá to někdy, že někto sbíraje jahody, neb češe višně, jmaje jich již něco v
- 25 úborku, užří jich několik na některé nesnadné větvi, aneb na příkré skále: chtě jich dosieci, brzo ty rospe, ještoj' měl dřevce. Takěžť často bývá: chtěc odpustky vytúlati, druhdy rospú snad hotové. Mnohoť se přiházie zlého z tůlání toho, anoj' psáno, že dei Jakuba patriarchy bylaj' pro to tůlání
- 30 podávána; a mnoho zlého se skrz to stalo. A cožť jest psáno, všeť jest pro naše psáno naučení.

- Třetí nepřítel čistoty panenské: tovaríství s těmi, jimž čistota jest lacina; a protiv tomu veliká k zachování čistoty pomoc, s těmi býti, ješto milují čistotu věrně; neb
- 35 jich napomináním a příkladem móż snáze ji sdržeti, ktož se přidrží takových lidí. Ano žaltář praví: „S svatým svat budeš, a s převráceným převrácen budeš.“ Takěj' řekl Seneka: „Buď tiem vesel, když se zlým nelibiš, a za velikú chválu važ to sobě, ačť oni zle o tobě mluvie,“ tociš řkúc mezi



sebu: „Nenie tovarišný; jest kakýs sám svůj;“ aneb lžíc na tě křivdu. Lépeť jest, pravi, od nich nenávišť mieti, než býti v jich tovařiství. Pravi Izidorus: „Budeš-li dobrého tovařistvie následovník, budeš následovník i jich šlechtnosti.“ Lidští obyčeji právě jsú jako sluneční poprslek: skrze kteréž projde sklo, toho barvu na se vezme. Takéž lidé: s kýmž mievají obyčej, toho vášně přijímají. 5

Čtvrtý nepřítel čistoty jest: rozkoš v jedení, v pití, v léhání neb v posteli krásné, v nožíkách nebo lžičkách okovaných, v pateríčkách, v měšěčkách, v čepečcích; neb chuti rozkošné mieti líčko, ruce měkče, pěkné vlásy, a v čemž kolivěk takovém hledati rozkoši, ješto nenie k potřebě pilné. 10

A pátý nepřítel jest prázdň; toho se také pannám slušie stříeci, ale aneb dobrým myšlením, aneb pomluvú úžitečnú, aneb dielem někakým, aneb prací kterúž koli. Neb panry, ač svých dětí nemají, však některé bývají tajným božím způsobem dlužny o někom práci jmieti i tělesnú; a ty mohou vše též znamenati, ješto sem tam dole mluvil těm vdovám, ješto mají o někom péči jmieti. Aneb modlitvami mají vzdy býti neprázdný, když posilé sebe podlé svého tělesného přirození pokrmem a spaním, kteréž nemají, kým by se staraly, pracijíc o něm. Neb prázdnému črt najprv podá leckakýchs myšlení nestatečných; potom pak rozejže žádost a zavede k zlému, až někdy člověk i povolí. Protož těchto pět věcí pilné sej' stříeci, jako panenské čistoty nepřátel. Neb kdež kolivěk která z nich bude při kom, ačť vše věci v kom čistoty zbořiti nebude moci, všakf nenechá, byť jic což tož nepoprznila. 15 20 25

Třetí vám razí: když vám jest mil stav panenský, a střežete se, aby jeho zlým myšlením nezprznily, aby ještě na tom neměly dosti; ale hledajte toho snažně, aby milost vaše k Bohu z té čistoty jako z světlého lampadu plápolala dobrými skutky a šlechtnostmi rozličnými. Neb kolikž budete jmieti šlechtností, tolik jako drahých kamenův budete jmieti v svých korunách. A mohlaž by perlová koruna tak ovšem málo a řídec mieti perly, žeť by velmě byla nepočetna. Protož chytrý ďábel, když nemůž koho odvesti panenství ani sliby, ani hrózú, pokusí se, zdali by jemu mohl který přírok dáti. aby panenstvo, dobrými skutky neozdo- 30 35



bené, nevzácné bylo; i podá myslí, řka: „Však jste svaté pro své panenstvo, málo máte hřiechův; nemějte péče, snadno můžete u Boha býti!“ Chytrýť jest ďábel: tuť jest třeba při sobě býti a pomnieti, že i žádný z nás není dobrý, ktož  
 5 by nechtěl býti lepší. Veď nezřete na to, co ste zlého neučinily; ale na to patřte, coj' dobrého, ješto vy nemáte do sebe toho. Pakli vidíte do sebe které dobré skutky, tomu rozumějte, že jest vám to Bohem dáno pravým darem, aby vy z toho odplatu jměly; neb takéž, neučinily-li ste něčeho zlého,  
 10 toť jest také darem božím a jeho vystřežením; neb nepřezřel na vy těžšího pokušení, než ste snéstí mohly. Veď i jednohoť není hřiecha, kterýž móż jedna učiniti, kdyby toho Buoh neostřiehl a neodvedl, byť druhá téhož nemohla učiniti. Ale někdy Buoh nedá příčiny k tomu; někdy dá sílu, že se  
 15 móż člověk tomu obrániti; někdy pak mrzek a nelib učíní hřiech: všef jsú to darové jeho. A takéž k dobrým skutkóm dá příčinu, a pomůž, dada sílu učiniti, a vlé milosf, že bude chtieti člověk činiti dobře.

Čtvrté vám razi, ale máť to býti u prostředce, najprv,  
 20 i najposledy, ktož koli chtie svú čistotu až do smrti nezprzněnú dochovati; paklij' byla poprzněna, ale aby ji tiem očistily, aby mohly plnú odplatu vzieti panenského duostojenství, to jest: aby v pravé pokoře ústavnú modlitvu měly k Bohu. Neb i jeden čistoty nezachová, než komuž Buoh dá.  
 25 A také, ktož hledá, nalézá; ktož prosí, uprosí druhdy; ktož tluče, dotud tluče, až jemu někdy i otevřú. Protož máte žádati pomoci božie, prosíeč, modlée se, aby Buoh dal dokonati, coj' s vámi počal: a jest-li co ďábelskú lstí, neb vlastní svú křehkostí poprzněno, aby on to ráčil svú milostí učistiti. O pokoře pak praví svatý Augustin: že netolik slušie chváliti panenství; ale také napomíná ty panny,  
 aby syého panenství netolik tělesnú hrdostí, ale i duchovní nezprzněly, tociš draho se vážiec, hrdajíc vdovami neb manžely, ješto snad, ač v menší čistotě, duostojenstvem mají  
 30 mysl čistší, aneb jiných více šlechetnosti, nežli ony. Ano svatý Augustin opět praví: „Kto toho nevie, žej' lepší pokorná žena, než hrdá panna?“ Pokorať jest krumfest a pravý pěstún všech šlechetnosti. Hrdýť nemůž poslušen býti, nebť mní, byť sám najlíp smyslel; a což koli protivenství potká

hrdého, všej' jemu trpěti nesnadno. Protož se hrdí brzo i rozlňevají, neb se velmě draho vázie. Ale pokorný snadně sdrží protivensvie, i křivdu přetrpí snadno; neb sebe neváží draho. A protož ač jest duostojná šlechtnost panenstvie, však jest pokora potřebnější. Ale kdež obé spolu se sběře v jednom, jenž má vrúci milosť k Bohu, i pokoru i panenstvie: ó kak ovšem jest to smiešenie krásné a vonné, a ze všech drahých věcí najvýbornější! I mluví o tom krásně svatý Bernart, chvále to, že sej' v matce boží pokora s panens tvím smiesila byla, vykládaje to čtenie svatého Luky o zvěstování matky božie, na to slovo, ješto die: „Poslán jest anděl Gabriel ku panně, usnúbene muži, jemůž jmě bieše Josef,“ řka: „Kteráj' to panna, ješto by byla pozdravena od anděla, tak pokorná, že by byla usnúbena za tesaře? krásné smiešenie panenstvie a pokory! anif se zdaj, by se málo líbila ta duše Bohu, v nížto pokora vzácno činí panenstvie, a panenstvie ozdobuje pokoru. Ale kteréf se pak zdá, že duostojna jest pocti? ta, v nížto pokory povyšije těhotné břicha obtieženie, a syna porozenie zůstavuje panenstvie. Slyšíš pannu, slyšíš pokornú. Nemůžeš-li pokory panenstvie, následuj pokory panenské. Duostojná šlechtnost panenstvie; ale potřebnější pokora. Panenstvieť radě; ale pokoruť prikazuji. Ku panenství tě zovu; ale ku pokoře nulě. O panenství ději: „Ktož mōž pochopiti, pochop;“ ale o pokoře: „Nebude-li kto jako malý tento, nevejde do královstvie nebeského.“ Panenstvieť chtě odplatiti; ale pokoru jako dluh chtě od tebe jmieti. A tak můžeš bez panenstvie spasen býti: bez pokory nemůžeš. Mōž se líbiti Bohu pokora, kteráž panenstvie želé ztraceného; ale bez pokory ani panenstvie svaté Mařie bylo by se líbilo. Na kom, praví, odpočine duch můj? jedině na pokojném a pokorném. Na pokornémť, praví, ne na panenství čistém. A protož by Maria nebyla pokorna, nebyl by na ní odpočinul duch svatý; a byl-li by neodpočinul, nebyl by obtiežil: kakž by pak bez něho z něho počala? A tak jest zevno, že, aby duchem svatým počala, toj' učinila pokora, jakož ona sama svědčí, řkúc radějše: „Vezřel Buoh na pokoru služebnice své,“ než by řekla „na panenstvie.“ Ač se jest líbila z panenstvie; však jest z pokory počala. I jest to jisté, že, aby se slíbilo panenstvie,

toj' pokora učinila. Což dieš pak ty, panno pyšný? tociš, leč jsi muž, leč žena v panenství. Maria panenství tak nevážec, pochvalije sebe svú pokorú: a ty netbaje pokory své, líčieš se svým panenstvom. Onaj' rekla: „Vezfel Buoh na pokoru slu-  
 5 žebnice své.“ Kteráj' tak panna svatá, panna skrovná, panna nábožná? a zda jsi ty v panenství čistší než ona? zdali nábožnější? či-li tvůj panenský stud duostojnější svaté Mařie čistoty, aby ty bez pokory mohla se slíbiti z panenství svého, ještoj' ona nemohla z svého? a tak číms počestnější z vlastieho  
 10 daru čistoty, tiem sobě větší křivdu činíš, že jejie života okrasu poškvriješ namiešením pýchy. Jistě, lépe by bylo pannú nebyti, než z panenství pyšnú býti. Ne všichni mají panenství: a velmě řiedcí s panenstvom pokoru. Nemóžeš-li svaté Mařie panenstvom, snaž se následovati pokorú, a  
 15 dosti máš na tom. Pakli jsi panna, a v pokoře: ktož koli jsi, veliký jsi.“ Pak die potom: „K chvále pannám zvlášť zpievajú, že jdú za beránkem nepoškvruňým, kamž koli on jde.“ Pak opěť potom die: „Ale nemóžeš snad ty, kamž koli on pojde: jdi za ním as poň, kamž kolivěk tebe pozove;“  
 20 to jest: nemóžeš-li vysoké stezky nadjiti panenství, as jeho následuj najbezpečnější cestú, toj' pokorú; s niežto ač sblúdie kteří i ze panen, abych pravdu řekl, také nenásledují beránka, kamž koli on pojde. Jde za beránkem pokorný poškvruňý a panna pyšný: ale nikterýž, kamž koli on pojde.  
 25 Nebo ani poškvruňý móż vstúpiti k čistotě beránkově, jenž bez poškvry jest; ani pyšný k toho beránka krotké pokoře sstúpiti žádá, ještoj' netolik, kdy jej stříhli, ale také, kdy jej i zabíjeli, byl umkl. A však múdrejší cestu vzvolil následovati jeho v pokoře poškvruňý, nežli v panenství  
 30 pyšný; neb onoho nečistotu jeho pokorné dosti učiněnie zčistí: a tohoto panenství poškvri pýcha. Tu řeč pilné jest pannám duchovním s dobrým rozmyslem znamenati, aby se vzdý stříhly pýchy, ale v pravé pokoře slúžily Bohu: neb ste se ještě nepřevezly, ještě i ztratiti by panenství mohly  
 35 i poškvriti, kdyby Buoh vám nepomáhal. Ale věrný Buoh ten svých nikdy neostane, doňovadž kto sám jeho ostati nechce pro práci kterou, aneb v dobrém bydle rozbujeje. Jehož na ny nepřepúšťej, Hospodine! ale neuvodi nás u pokušenie. Amen.



## O stavu vdoviem.

Pak stav vdoví neb vdovcový, ač jest menšího duostojenství než panenský, a však jest většího než manželský. Neb manželský poddal se jest své křehkosti, a má v ní libost kochání tělesného; ale vdoví brání se jí. A také stav vdoví jest pravý příklad a naučení stavu panenskému. 5 Neb což sú dřeve někteří, snad větší lahodu mníec v manželství, poddali se své křehkosti, a tady ztratili svú čistotu: to již pannám ukazují svým příkladem, netbajíce na druhé svatby, že menšie jest manželstva rozkoš, než k němu žádost. Ale také dobré vdovy neb vdovcové, uzkusivše obého, 10 mohou poraditi pannám k jich stavu některých potřebných věcí, i manželóm. A tak stav vdoví jest pěstún túto obú stavú, panenského i manželského. A také vdovy neb vdovcové bohobojní, své tělesné žádosti bráníe se, a želejíce dřevnie čistoty potracenie, vedú pravý kající život. Mienímť 15 stavem vdovským také i ty, ještě sú svú čistotu i kromě manželstva kak šeredně potratili; neb i ti, pokajíce se, umyslě-li sobě Bohu na čest, aneb zalibě-li věc se sdržeti od své žádosti, a věc nechťe ani v manželstvo, mohou dojíti odplaty vdovské, ještěj' větší, než manželská. A čímť jest najmen- 20 šího duostojenství stav manželský, o tom sem dřeve pannám mluvil; tu, chcete-li, porozumíte. A však jakož i panna, takéž vdova, vdá-li se pořiedně, tiem nehřeší; a téžť řku mužóm, jako ženám. Ale umře-li, ač i vdovú jsúc, neumyslívši věc ostatí vdovú pro Buoh, nebude odplaty mieti 25 z svého vdovství s těmi vdovami, ještě sú beze lsti se Bohu v svém vdovství zalibily. Protož krátce řkúc: hodné by bylo rady svatého Pavla poposlúhati, jenž die: „Rozvázán's od ženy, nehledaj opěte ženy.“ A opět die: „Ktož jsú manželstvem nesvázáni, dobroj' jim, ač tak oslanú,“ tociš v své 30 čistotě, ač i pannami nejsú; neb praví: „Panna a nevdaná myslí, kak by se Bohu slíbila, a byla čista tělem i duchem.“ A protož, jakož sem řekl, hodné bylo by, komuž jest Bóh míl, ač jest zmařil panenskú čistotu, as se a vdovské podržeti, pokusivše té lahódky šeredné a nestatečné, aneb man- 35



želské nesnadnosti. Neb veľmi ťriedko, by jeden druhému nebyl priekazen k službe boží; i bylo by dobré, vystřieci se opět téhož, anebo věru snad horšieho. Nenie-liť horšie, sám toho hlédaj. Mnozí vdovy pojímají ne z pravé milosti, ale jich sboží chtěie, říká: „Umřel baba, aneb uslekneť kmet, a já budu mieti sbožie.“ Tak byly v Římě tři vdovy, a nikakž nechtěly za muž. A když tázali jedné, proč za muž nechce? řekla: „I žádného nevědě, kto by mi chtěl raději, než sboží mému.“ A druhá řekla: „Ještěj' můj muž vzdy živ v mém srdci; kakž bych dva jměla?“ Jest-liť to z milosti řekla, nebo poctivým studem, žej' se jí to zdálo nepočestno, i po smrti prvního muže k druhému se přiložiti, jistě jest duostojna chvály; a paklij' snad byl ukrutný, i byl jí ještě jako živ v srdci, neb říkají: „Zlé se dluho pomní,“ tehdy jest nebyla nemůdrá, žej' pro malú lahodu nechtěla se vážiti lopoti těžké. A tak naházie se ještě i dnes, že můdré panie po nesnadných mužích tak ostávají; i mohou dobře s Davidem říci: „Dobroj' mi, žes mne ponížil, Hospodine! abych se naučila tvým spravedlnostem;“ jako by řekla: „Dobře mi se stalo, že sem s mužem nesnadenstvie pokusila, abych potom, ostanúe vdovú, snažnějie slúžila tobě.“ Třetie vdova ta proto nechtěla za muž, říká: „Měla sem muže velmi dobrého; nebyl-li by tak dobrý ten, kteréhož bych pojala, kak bych ho mohla milovati? a pakli by tak dobrý byl, vzdy bych se bála, aby opěte neumřel.“ Ty vdovy byly sú pohanky, a nerozuměly sú, by ze vdovstvie odplata duši byla věčná; a však se jim nelíbilo vdáti druhé: my pak křestěné, majíc čáku k odplatě věčné z duostojenstvie vdovieho stavu, a pokusivše, kak sej' v manželství přene-  
30 snadno obierati tomu, ktož miluje Boha, i netbá na svět, vidúc, žej' nesnadno světu slúžiti i Bohu, mohli bychom se dobře střieci svateb druhých, zdali bychom as a některé lopoti světské byli prázdni. Vzdy to pomním, kakž kolivěk, když se ženiti chtěch, netbal sem na to, ješto sem slýchal  
35 ještě za mladu od své báby, jež jest byla předobrá žena v počestné sprostnosti, žej' říkala: „Ba, milý Hospodine! kak jest to, že mají vdovy odplatu větší, než manželé? a čím máme lepší bydllo a pokojnější než v manželství!“ Vídáme to také před sebu často, že mnohé vdovy lépe svú věc zpó-

sobují, své sbožie neb své dietky, nežli by bylo za jich mužův způsobeno, i dluhův mužových zbývají. A pakli pojmějí práce, však s boží pomocí to přemohú, any by i za muži mosily trpěti, co by na ně Bůh přepustil. Vidáme také, že s dobrým statkem jdúc za druhé muže, bývají v hoři, i muže jim nepomohú: né skrze muže bývají v hoři, a skrze to druhé vdanie. Kteráž má dietky, těch se jest jako odřekla a s nimi se téžměř zavraždila, i toho muže, kteréhož jim otčimem pojme; nebť sobě věč nerádi přejí. Pakliť pojme muže, an má děti a ona druhé, všem hyběti, anof kramol, anof lopof, anof záviš i svárové. A kto je vie, neřku, by mohli snažně slúžiti Bohu; ale v té burdě vystřehú-li se také hříechu smrteľného? Téžť řku mužóm, jako ženám; všef jest jedno. A toť očité znamenie, že nenie ovšem počestná věč druhá svatba: nebť kloz se žení druhé, neb vdovu pojme, ten věč knězem býti nemóže; v tom jest ztratil to duostojenstvie. Ale po první panně móž, chce-li, neb ještě i za nie, kdyby sobě z dobré vôle povolila oba, chliec slúžiti Bohu; leč by to jinudy ztratil. Byť kostel v druhých svatbách nerozuměl někaké nepočestnosti, nikakéžť by toho neustavil. A ještě více brániel práva pod velikú pokutú kněži, aby nepřizheňavali vdovích svateb s tú slavností, jakož by měli panny přizheňavati oldávajíc: ne proto, by bylo hříech, vdáti se druhé; ale že nenie též znamenie, jakož manželská svátosť znamená. A že sem o tom pannám psal dřeve, zalíbiti-li jest lépe čistotu, či nezalíbiti, o tom tuto mluvíti nebudu vice, než s tolik: že nerazi sľibovati toho, což by člověk nenaplnil. Ale sľibí-li a naplní, učiní dobře, že sľibi. A donidž která vdova stojí po leckakýchs věcech světských, dotudť já jí netuši dobře. Vídal sem to, že vsie věci odkládaly se některé za muž jíti, i vlasy sobě po muži uřezavše: a když jim bylo mílo k světu, chovaly sebe rozkošně, píe a jedúc jen což lahódku, až sobě opět vlasy odchovaly, řkúc: „Drastie se nám, lezú nám v oči!“ až pak rúcho, ač barvy vdovie, ale krojem lepým činily sobě; a libie se v něm sobě, vzhľejajíc na se, tázaly čeledi, řkúc: „Dobře-li mi toto slušie?“ až se i jiným potom líbiti žádaly v přimľuvách dvorských a v klásciech, a bývajíc v kvásiech, najprv jako bezděky počely tancovati. A tak prvnieho úmysla

zapomněvše, a snad se některé rozmyslivše potom, šly za muž. Takýmť vdovám, ješto světských nestatečností ostati nechtie, die svatý Pavel: „Chci tomu, aby mladé vdovy šly za muž a rodily děti, a byly hospodyněmi, a i žádné příčiny nedaly črtu ke zlému;“ tociš vdovy mladých obyčejóv, aby ty za muž šly, a nebyly prázdny a běhudlny dóm ot domu; ale za dětmi a za hospodářstvem aby své zapomněly nestatečnosti a rozkoši. Neb opět praví svatý Pavel: „Vdova, kteráž jest v rozkoši, jest umřela.“ A pro tyť die: „že lépe se jest vdáti než vzdy žediti.“ Ne tak vdáti, jakož někteří pochlebují vdovám, majíc duchovú postavu a učenie velikého, i zklamávají je před Bohem i před lidmi, řkúc: „Když se nemůžeš sdržeti, můžeš dobře, jednoho oblibiec, tajně s ním býti jako s mužem, zalibiec se, ať tebe z sbožie nevyvedú.“ Coť otdánie kostelnie nese, vierať nese. Ubohé bláznice i s svými pochlebniky! či-li by nemohly, kdyby chtěly, rozuměti, že to nemóž utajeno býti, a že mnoho zlého z toho bývá, pokútnieho tociš manželstva? Či-li nebývá, že některdy prietelé, porozumějie, zaženú onoho? A taká vdova, ale ne svatého Pavla, opěte dobude jiného; a druhdy nechtiec se pronesti, ztratí svůj plod, i bude smilnici, i cizoložnici, i svého plodu vražedlnici. A a čím lépe upriemé pravdy poslúchati podlé ustavenie kostelnieho, a stírieci se těch litých vlkóv, ač i v ovčí kóži chodie? Lepšieť jest rada svatého Pavla: „Jdi za muž, chceš-li, nedadúc i jedné příčiny zlé do sebe.“ Jdi v Boze, tociš u pravdě: ktožť pravdu činí, nemá se krýti, pojdeť na javo k světlu, jakoť Kristus řekl; ale ktož zle činí, ten se kryje světla. Hříech i hanba, manželskú česť k také necti proč kolivěk připodobnati.

Ale kteráž vdova, ač mlada letmi, chtěla by slúžiti svým vdovstvím Bohu, střehúc se světských nestatečností, téť svatý Pavel nevelí za muž; téť die: že jí jest dobro, když tak ostane. A jistě jest dobro; neb čím pořádnějši mladosť vzdadie Bohu, tiem větší odplatu budú jmieti, a pe-  
vnější příklad dadie pannám k naučení jich čistoty, když mají staré obyčeje, jsúc samy mladé. Hlédaj, kakť svatý Lukáš skazuje onu vdovu, ještoť byla duostojna k úvodu jiti s svatú královnú a tu poznati spasitele. I chválí ji najprv tiem, žeť z úmysla byla vdovú, řka: „Ot dávna bylať vdovstvie

zalíbila.“ Druhé ukazuje k jejie chvále, žej' ještě mlada jsúc, ostala vdovú, když die: „Sedm let od svého panenství byla jest smužem.“ Třetie ukazuje jejie ustavičstvo v boží službě, řka: „Po muži až do osmideát let ústavně byla, slúžec Bohu v chrámu božiem.“ Čtvrté ukazuje, žej' rozkoši nehledala, 5 řka: „Pracijíc postem a modlitvami.“ Tuf já tomu tak rozumiem, žej' tiem Bohu slúžila v chrámu, působíc ty věci, ješto k ženám příslušejí, jako rúcho kostelnie opravujíc, donidž jest byla mlazší; a proto modlitev a postu v svůj čas nenechajíc. Protož ne všechny vdovy mohú ústavně v kostele 10 býti; aniž všem slušie bývati samiem, donidž jsú mladý. A kostel jest všecka obec křesťanská: kteráž pro Buoh co činí potřebného křesťanské obci, v kostelef slúžie Bohu. A chce-li ráda snažně bez hluku býti na modlitvách, ale zavři se v svém pokoji, buď tobě chrám tvá komórka. Hodněf 15 jest, nebývati samé rádu i v kostele. A tak navrátě se k dřevní řeči, ješto sem řekl: Slíbí-li kto čistotu, a naplní, žej' učinil dobře. Mohu řeči, mnoho písma na pomoc maje, žej' lépe netolik starému, ale také i mladému, slíbiec čistotu panenskú neb vdovskú, zchovati ji, nežli ji zachovati neza- 20 líbiec. Ale jakžť zalíbí, neřku, vdá-liť se skutkem, ale bude-liť se vši myslí ektieti vdáti: jižť jest v odsúzení, podlé řeči svatého Pavla, jenž die: „Když se rozsmilnie, teprv zpravie, že pro boží způsob chtie za muž, majíce odsúzenie, že sú nesdržely prvníc viery.“ Takových vdov neústavných 25 velí se stíieci svatý Pavel svému mlazšíemu.

## O vdovách, ješto jsú dlužny o někom práci nésti.

A pak jemu ukazuje, s kakú vdovú mohl by se obierati bez příslovie, řka: „Obeř vdovu, ještof by nejměla méně šestideát let, ještoj' byla jen jednoho muže žena, a jest-liť to, žej' chudé vinula do svého domu, umývala-li jest nohy svatým, posluhovala-li jest těm, ješto sú byli v které núzi, 35 i jiné skutky dobré činila-lij'.“ Hlédaj, čímť skazuje výbornú vdovu: vice po skutciech tělesné práce, než po vláštiem náboženství; jako by řekl: Nejprv slušejí skutci dobří, a potom z skutkův utěšenie v náboženství. Příslušief dobře



práce vdoviemu stavu. Hľadaj, coj' svatá Alžběta při ne-  
 mocných pracovala, a nejsúc tiem zvlášť dlužna, a dobre  
 tiem své vdovstvo ozdobila: co pak, ješto kto dlužen jest  
 pracovati? neb ne každá vdova neb vdovec mohú toho  
 5 prázdni býti, by práce tělesné nejměli nésti. Ale zdá mi se,  
 žej' to naše veliká lenost a znamenie zstydlé milosti k bliž-  
 niemu, i k Bohu snad také, když proň nemilujem bližního;  
 neb tak nám jest těžko světskú práci nésti pro ty, jimž jsme  
 dlužni, jakž nám samiem pro svú libosť nejsú mly věci  
 10 světské. Dříve, donidž sme snad nerozuměli tolik, coj' chuf  
 duchovnie, mílo nám bylo pro svú libosť v světském běhu  
 pracovati: a již vše nás mrzí, všeho se chcem ochabiti, jakž  
 svá libosť nepodněcije, ano by teprv z té práce i byla od-  
 plata, ješto by kto nesl ne pro svú libosť v těch věcech  
 15 světských, ale pro ty, jimž jest povinen, aby jměl o nich  
 tělesnú péči; a žej' to božie způsobenie, dobrá jest věc,  
 ne v těchto světských věcech útěchu jmieti, ale v Boze. A  
 protož abychom v něm věčně mohli mieti utěšenie, máme  
 podle způsobu jeho zde nésti tu práci, k níž jsme přivázáni,  
 20 leč sami sobě to volivše, leč kterým tajným způsobem bo-  
 žím, do toho času, až bychom i mohli pořádně toho prázdni  
 býti. Pravíť veď svatý Pavel: aby vdova své děti odcho-  
 vala, a tiem se jako oplatila svému otcí a mateři, ješto  
 sú ji také byli odchováli. Ano, i to podobné k tomu, že  
 25 se má otcí i mateři člověk as a v svých dětech oplatiti, je-  
 što die žaltář: „Miesto otce tociš a matere narodiliš sú se  
 synové.“ Pakli kto má otce aneb matě, kto toho nevie,  
 že pro i.žádné náboženstvie, leč by byl za jich síly šel  
 v zákon, nemá jim dáti obmeškánu býti? neb což otcí a ma-  
 30 tery činie dětem dobrého, donidž sobě nemohú rady dáti,  
 jistě jsú týmž děti jim dlužny. A že nelze se jest ještě  
 v plně oplatiti otcí a mateři, jakož Aristotiles dovodí toho;  
 protož oplaf se jim as a v svých dětech neb vnúčatech; aneb  
 v jiných dětech otcových neb mateřiných, neb v jich vnú-  
 35 čatech, užříš-li jim potřebu toho, anif snad osiřevše, nemohú  
 sobě rady dáti; odchovaj je, přived' je k jich stavu: dětif  
 jsú neb vnúčata otce tvého neb matere; takf by rádi byli  
 jich dobrému, jako tvému. Protož naplň jich vóli, nedaj jim  
 býti obmeškánu, jelikž najdál můžeš; pakli toho neučiníš,

neoplatilas se otcí svému. Protož hlasně volá svatý Pavel, řka: „Ktož o svých, a najviece o domovitých péči zamešká, u viere jest odpověděl, a horší jest než nekřesťan;“ neb tociš židé i pohané o svých mají péči. V písmě duom často rod miení; a tak přívuzní mohú také dobře slúti domoviti, 5 o nichž svatý Pavel velí péči mieti. Pakli kto die: „Však jest Kristus onomu, ještoj' za ním nechtěl jíti, jeliž by pohřebl svého otce, řekl: Nechať mrtví své mrtvé pohřebují.“ Tomu slovu já tak rozumiem: že ten otec nebyl živ u viere Jesu Kristově a v milosti; a tento syn jeho byl po- 10 čal oživati duchovně. Byl-li by pak ostal s mrtvými, byl by s nimi ztratil život své duše. Protož jemu i řekl Kristus, aby šel po něm, a nechal, aby mrtví o svých mrtvých měli péči. Ještě veď i dnes, než by kto k viere nepřišel pro svého otce neb pro děti, aneb byl pro ně v smrtedlném hříechu, 15 měl by jich ostati a jíti po Kristu. Nebť ten nejde po něm, ktož die: „Až této křivdy pomohu otcí, neb kterémuž koli příteli, nebo této.“ Tomuť die Kristus: „Pojď, nečakaj! nech ať umrlí v svých hříeších mají péči o svých umrlých.“ Ale ktož má otce neb děti, aneb kteréž koli přívuzné na 20 péči, a najviece, když rozumie tomu obecným během, žeby jim zevné bylo z toho nebezpečenstvie, kdyby je z své péče pustil, nechtě o nich pracovati, nechť jest i proto, aby jemu nebylo škodno k náboženství: tenť by zle činil; jakož o tom viece sem mluvil tam dolejie, když sem lidi duchovnie přirovnal ku prvému kóru andělskému. Proto pak řku obecným během, zdali by kto řekl: „Já rozumiem, že Buoh můž 25 dobře, jakž chce, jich dobré způsobiti i kromě mne,“ žeby to nebyl běh obecný; ale tu by jako divu hledal.

Protož ktož pracije o těch, jimž jest dlužen, dobřeť 30 činí, kdyžť úmyslem k Bohu tiehne; jdeť po Kristu, dobřeť činí, že nesahaje vína, nerozlé piva, tociš chtě velikú milost mieti k Bohu, by jie k bližním neochabil. A obákž i k Bohu nebyla by to pořádná milost, nechtieti proň té práce nésti, již jest on naň uložil někakým tajným svým způsobem. 35 A veď svatý Petr, pastýř věrný božieho stáda, ktož jeho řeč chce znamenati, učí: aby lidé z milosti pravé činili sobě pohodlé v potřebě tělesné, i modlitev na čas přenechajíc; neb praví: „Milí! buďte rozšafni a bděte na modlitvách: ale

dřeve všeho majíc mezi sebou ústavnú milosť,“ jako zajíma-  
 jíc a oplácejíc se jí mezi sebou; „nebť milosť přikrývá množ-  
 stvie hřiechův: přijímajíc jeden druhého do svých domův,“  
 5 tociš u potřebu hospodářskú, „štedrosť sobě ukazujíc bez  
 vrtranie. Každý, jakož jest vzal od Boha dar ten, působ  
 k užitku druhým, jako dobří šafáři rozličných božích darův.“  
 Hledajž, žeť praví, aby byli pilní modlitev: ale dřeve všeho  
 měli mezi sebou milosť. A kdež jest milosť veliká, vzdy činí  
 veliké skutky, a najviece, když toho vidí potřebu tomu, ko-  
 10 hož miluje. A když jest obecně to všem řekl svatý Petr,  
 tehdy ovšem ty vdovy, ješto mají z dluhu přirozeného, a  
 kakús náhodú mieti péči o někom, nemají se z toho vyní-  
 mati. Veď máš vdova býti, ať by jí i jeden nejmenš čím očí  
 vytýkati; a bylaž by to nepěkná věc, pro své náboženstvie  
 15 dáti svým býti obmeškánu. Ano svatý Pavel žádal déle na  
 světě býti, než jemu libo, pro úžitek svých bližních, vida,  
 žeť jim byl potřeben; neb jeho žádosť prvá byla, aby roz-  
 lúče se s tělem, i byl s Kristem; a však jest řekl: „Kak by  
 mi to dobro bylo, však pro úžitek lidský chci rád na světě  
 20 pracovati.“ Jako by řekl: neb ač z prodlenie toho budu  
 škoden; však větš chválu z něho vezmu, když přijde čas,  
 abych se věč kochal s Kristem. A jinde také die: „Poža-  
 dovač, abych vzdálen byl od Krista pro mů bratři, ješto  
 jsú podlé těla mně přívuzni.“ Ktož by pak pro útěchu  
 25 zdejšího náboženstvie chtěl dáti, v obmeškání býti svým  
 bližním, tenť by svatého Pavla nenásledoval. A přes to ne-  
 má se i žádný tak všie věci poddati práci, by se také svým  
 časem k modlitvám, na pateře, do hostela na boží službu  
 aneb na kázanie neuprázdnil.

30 Ta pak vdova, jakož učí svatý Pavel, ještoť právě vdova,  
 tociš všie věcí jest osířela, nejmajíc dětí ani kohož koli, ješto  
 by k její práci byl přivázán, ta proto nebuď lhostajna; ale  
 pracij postem a modlitvami ve dne i v noci. A chceš-li čí-  
 sti o tom, coť příslušie k tvému stavu, znamenaj, coť sem  
 35 psal duchovním lidem.

## O manželéch.

O manželském stavu slušalo by bylo prvé psáti, než o vdovském; neb z panenského stavu, ktož v něm ostati nechce, má prvé v manželský vstúpiti, nežli vdovský. Ale že z těchto tři stavov najmenší duostojenstvie má stav manželský; protož sem prvé psal o oněch dvú. Neb jest psáno: „Vesel se, jalová, ješto 5 nerodíš dětí;“ neb ta více má dětí, ješto nemá muže, nežli ona s mužem. Co dětí bude v nebesiech mieti svatý Pavel, i jiní světí kazatelé, neb svatá Kateřina, s jinými svatými pannami, ješto sú byli jiným ku příkladu! A však proto duostojný jest stav manželský a počestný; a znamenitě truoji dobrú věc má v sobě: 10 najprvé věru, kterúž dva manžele jsta dlužna sobě; druhé svátost, neb svatú věc znamenává, jakož o tom něco poviem, když o svátostech kostelních mluviti budu; třetí má plod, jímž nahrazuje v počestnosti zde na světě, což na každý čas smrt ujímá. V tom jest také manželstvo stav počestný, že ukazuje, kto jsú sobě 15 v rodu aneb v přibuzenství; a tak přízeň činí mezi lidmi, že ukazuje, kto jsú sobě v rodu bratřie neb sestry; a ti, ješto sú sobě nebyli v rodu, ti sobě budú širíe, svěsti, svakové, nevěsty; a tak i o jiných. A protož, ktož chcete v manželský stav, vstupte; dobrýť jest: jediné vy se tak k němu připravte před svatbú, ja- 20 kožť sem dříve psal těm pannám, ješto chtějí za muž. A když již v něm budete, dobře v něm buďte opatrní; nebo ne v nečistotu zuove vás Buoh, ale abyste čistě a světě stavu manželského užívali, ne v bezpříemné žádosti tělesné, jako ti lidé, ješto neznají Boha. Nemni i jeden, byť vše, což zamyslíš, proto že 25 jsi v manželství, slušalo páchatí s ženú. Položilt jest Buoh cíl žádosti tělesné, jakožto i moří, aby z své miery nevycházelo. Takéž i v manželství vyjde-li tělesná žádost z cíle, proti božímu ustavení, nebyloť by také manželství čistota, ale brž nečistota a šeredství. Skutek manželský nikdyť nenie jindy v manželské 30 čistotě, jediné když by v svůj čas byl pro plod, aneb žeby jeden druhému pro jeho křehkost povolil; jakož o tom více mluviti budu. A protož řku: ktož jest v manželství, má opatren býti proto, aby nezšeredil v sobě čistoty toho stavu duostojného; i také aby ve všem byl opatren, což příslušie k tomu stavu. 35

### Kterak zlými manžely črt vládne.

Neb se čte v knihách Tobiášových, že jedna šlechtná panna byla otdána řadem za sedm mužův; a kteréhož sú s ní položili, 40 toho ihned črt udávil, až jeliž ostala s osmým. Tiem můžem znamenati, že v manželstvu bývají osmeří lidé, a z těch jsú sedmeří,



ješto jimi črt vládne, a moc svú nad nimi ukazuje; ale s osmýmí nemá nic činiti, aniž jsú pod jeho mocí.

Najprvé tčmi črt vládne, ješto netbají kostelnieho ustavenie, by sč tak v manželstvo snčli pŕed knčzem, a v ty časy  
 5 nezapovčdčné kostelem, jakož slušie, a jeliž sobč z rodu vyjdú a z pŕibuzenstvie. Neb když potupuji kostel hrdostí, nechtiec držeti ustavenie jeho, k đábluť slušejí, nebudú-liť sč toho káti. Pakli je kto pŕestúpil, to snad nevčda, by to tak zlé bylo, a že sč jest  
 10 oženil v záповčdný čas; anebo že sč jest dŕieve spojil s ktorú, než jest oddán knčzem; aneb s rodičkú; aneb s nevčstú dŕieve, než by došlo kolene pátého; aneb s kmotrú; aneb po biřmování; aneb s tčmi, kterčž by sám křtil, aneb jeho otec aneb máť: radímť jemu, mčj o to dobrú radu s múdŕými a bohobojnými, a kaj sč toho; nedaj nad sebú črtu vlásti, a děkuj Bohu, žeť jest  
 15 popŕál káti sč toho.

Druzí jsú, ješto jimi také črt vládne, ješto pŕekážejí sobč dobře činiti; jakož ti činie, ješto jeden druhému brání pokory pořádnč, stroje proti jeho mysli hrdosti svčtské, a klamaje jeho sprostností upŕiemnú; bránč almužny skrovnč a slušně vstávati na  
 20 modlitby se ctí, aneb ke mši choditi, anebo na dobrá kázanie; aneb bránč čeledi, dieťek k dobrému včsti, zapomněvše, že jeden druhému dán jest ku pomoci, bráti sč dnem ote dne skutky dobrými do královstvie nebeského; i nepomáhá pak, ale pŕekážie. A mohliť by sč takoví dobře leknúti toho, ješto syn božie řekl:  
 25 „Bčda vám, ješto zavieráte nebeské královstvie! ani vy vejdete, aniž jiným vnúti dáte.“

Tŕetí jsú, jichž by črt nerád z své moci pustil, ješto jsú spolu zle živi, sváŕiec sč a nenávidiec sobč, jsta-li oba vinna; jakož, když sč tak hryzú a sváŕie, mnohemř spieše budeta oba  
 30 křiva, nežli oba práva; protož ještč k svému hoři nejsta bez hŕiecha velikého. Pakli jeden vinen, a druhému jest núzi učinil: který jest druhému viece pŕezřel, tenř včtři odplatu bude jmieti; a druhýť v hoři bude, ktož bez potŕeby v domu kramol činie. Neb jsú nčkterí, jakž sč sbčřeta, tak dosti sváru; nic nepřetŕpíta  
 35 jeden druhému, nikdy sč o nic nesmluvíta, ale vzdy onen sem, a onen tam, jako ončch sedm bludných hvčzd, ješto sú sč nikdy od počátku svčta v jednom běhu nesrovnaly. Jimž, ne hvčzdám tčm, ale lidem tak nesvorným, schována jest, jakož svatý Judas praví,  
 „bůře temná na věky.“

Čtvŕtí đáblovi manželé to jsú, ješto nedržie manželské viery sobč, ale cizoložie. A mohli by po tom rozomčti, že jest veliká věc cizoložstvo: neb pro i žádnú věc nemož jeden manžel druhého v křesťanství zavŕci, než jedinč pro cizoložstvo. Neb ten hŕiech slib viery manželské ruří, a pocházie ze zlčho srdce, nevŕného v slibiech; hrozná jest ohyzda i pŕed Bohem i pŕed lidmi,  
 45 ktož by sč chtčli pŕávč rozmysliti, tak pro krátkú a řeradnú lahódku ztratiti vieru slibenú manželu svému! Ale že jimi črt vládne,

a oni nechti býti Bohem od něho vyproštěni; protož črta i poslouchají, neb věčně mají jeho býti v pekelném ohni s nevěrnými, ač se toho zde nepokají. A jakž koli jest veliká zlost muži cizoložiti: však se nad to ženě obtíží tiem, že ona učiní dědice ne z dědicov; a tady bude velikým krádežem vinna, když do-  
 5  
 důc dětí z cizoložstva, narodie je k ciziemu zboží, a oblúpie tiem  
 děti svého pravého muže, když cizoložnata budú s nimi diel mieti.

Pátí jsú, ješto plod tratie, buď to kúzly, nápoji, aneb čímž kolivěk, aby nepočínaly. Pakli zatratie plod již počatý anebo poro-  
 zený, tiem větší zlé. 10

Šestí, jimiž črt vládne, jsú ti, ješto dietky své zle vedú, neučiec jich božím cestám, vidiec, ani za mladu zle činiti počínají zlým, nekázaným mluvením; ano se chytře aneb hrdě vzelží, aneb v smilství ustavějí: i smějí se tomu, a nebránie jim toho, né-  
 15  
 brž i sami jich často k tomu ponúkají. Bojím se za ně, že ne-  
 jeden, jenž by měl dietky mieti, sobě k utěšení a k chvále, s sebu v nebeském království, vida v nich některá duostojenstvie, jichž sám v sobě nemož mieti, jako čistotu panenskú, v někte-  
 20  
 rých kněžstvo duostojné: to je uzří sobě k věčnému hoři v od-  
 súzení, ano to zlé, jemuz se jest zde za mladu v nich smál, roz-  
 mohlo se, i to zlé, což sú od něho vídali, ano se vše nad jeho  
 zlost rozmnožilo k jeho hoři. A tak otec neb máťe, ješto své  
 děti zle vedú, budú od nich v pekle větší núzi a muku mieti než  
 ot ďáblův.

Sedmí manželé ďábloví jsú, ješto se milují přieliš nemúdre 25  
 v žádosti smilné, a nějak nelepě v svém smilství kochají se, a  
 šeradu oslavuše tú žádostí: ne podlé běhu a přirozenie človeč-  
 íeho, jakož jest Buoh ustanovil, aby v manželské poctivosti muž  
 jako pán byl nad ženú, a žena aby v sprostné pokoře muži pod-  
 30  
 dána byla.

### Kterak dobří manželé mají živi býti.

Osmí manželé jsú ti, a znamenávají se mužem osmým tej panny, Tobíášem jinochem dobrým, ješto jest s ní v manželství 35  
 nebál se črta. A to jsú ti, ješto, milujíc Boha, střežú se těch  
 sedmi zlých věcí v manželství, a na svých svatbách ostříhají  
 božie bázni; jakož se čte o svatbě toho jistého jinocha ctného  
 s jeho pannú, že sjidechu se hodovat: „ale,“ praví, „s bázni božie  
 v ta doba svatebné hody činiechu.“ A to jest dobře viděti v těch 40  
 kniežkách Tobíášových, že sú se ve všem tak pěkně Boha dokládali,  
 chváléc jej tu, i jemu děkujíc, a k němu tu prosbu vzdávajíc;  
 a tak sú hodni byli ot Boha utěšení.

Ale již, po hřiechu! lidé na svatbách málo na Buoh thají; a  
 hledie, kterak by kto najvětšie hrdosť mohl ukázati: rúchem, ztraví, 45  
 i kterúz koli chlúbú nestatečnú. A však Buoh praví skrze Isaiáše  
 proroka: „Pišťba, bubny, hudba rozličná na vašiech kvasiech jest:

a božieho zpsobenie nehledáte, ani znamenáte skutkov rukú jeho!“  
 A protož Buoh jim tu hrozí hladem, včením i jiným zlým. Božie  
 zpsobenie v manželstve jest: svátost, viera a plod. Ale poně  
 málo lidé na to patrie; neb téměř každý podlé své zlé žádosti  
 5 svú vuoli napásti chce: onen hrdostí pna se nad jiné; onen smilnú  
 a nestydatú řeči; onen zpravováním a pomlúváním; onen obžer-  
 stvím; onen pak závisť pro něco chriedne; a onen své smilné oči  
 ve všech pase; a ony pak baby jedna mimo druhú mistrujie svá  
 kúzla, aneb své čary a vědma jakás a návazy, chtiec každá slúti  
 10 múdrá. A tak málo svateb bohobojných. Protož jisté jest, kdež  
 tak lidé málo tbají na Buoh, že se jich hodování obrátí v pláč.

Sám pak ženich s nevěstú, když složena budeta spolu, by  
 vzali na příeklad toho dobrého jinocha Tobiáše s jeho pannú, ne  
 zleť by v tom učinili. Toho jest archanděl božie byl naučil,  
 15 řka: „Když budeš s ní v svém pokoji, za tři dni sdrž se ot nie,  
 a buď s ní ty noci na modlábách. A po třetie noci přijmeš svú  
 pannu s bázní boží, viece plodu z ní žádaje, než své žádosti na-  
 plniti.“ Jakož jest to i učinil. Neb když jest s ní již položen  
 byl, řekl k nie: „Saro, vstaň! modlva se Bohu; děti jsme  
 20 svatých lidí, nemáme se sníti tak nepořádně, jako ti, ješto neznají  
 Boha.“ A tak vstavše, Bohu sta se poručila, a zaslúžila, aby  
 svatý anděl ďábla svázal, že jim nemohl uskoditi. Ale již jsú na  
 svatbách jiní rádce ze zlosti a nesličnosti, kteříž uči mladé, řkúc:  
 „První noci takto se ukaž.“ A pak vstanúc, lecčehos se vzta-  
 25 zují na nevěstě, ješto potom tiem budú váleti smiech. To-li je  
 bázeň božie? lépe by bylo před takými potvorami vrata zavřieti,  
 nežli je na svatbu zváti! Ale kdež by lidi múdré a bohobojné na  
 svatbách měli, a poslúchali jich, tuť by se dobrým nestyděli, a  
 měli by božie milost a zaslúžili, aby ďábel byl jako svázán, aby  
 30 nepásl v nich své vôle: ješto kvasiec s potvorami hrdými, smil-  
 nými, obžernými, s klevetnými, s zpravovači, s nestydlivými, aneb  
 s babami kúzedlnými, zaslúžili by božieho hněvu; a ďábel od  
 nich nebude vyhnán, ale brž přivázán k nim bude zlým příkla-  
 dem a obyčejem; neb se spieše lidé přichopí zlého než dobrého.

35

## O manželské milosti.

A kdež již po svatbě dva manžele spolu budeta, máta toho  
 40 býti pilni, aby mohli milost mieti mezi sebu. A protož i přes  
 mysl z práva má jeden druhému ukazovati milost. Nijakěž ne-  
 milosti neukazuj; zdaliť se z toho milost počne? neb kdež ta jest,  
 jest-li pravá, tu v ničemž nenie nedostatku. A protož muž s ženú  
 ze všech spolu najprv dlužna jsta se milovati. Psáno jest to v  
 45 kněhách Mojžiesových, a vidíme to před sebu: že proto ostane  
 člověk otce a bude s ženú, neb žena s mužem. Svatý  
 Augustin také praví: „že milost pořádná najprv pocházie ot jednoho



manžela k druhému.“ A když se právě dva manžele milujeta, rozličná práce bude jim oblehčena tú milostí; ani se na to kdy rozmyslíta, by jeden druhého čím nebyl hoden. Ale kde se nemilujeta, vše jim jest zlo a rohato. A po hříechu! tak snadno kudys vchodí ta nemilost! A všakžt, kterýmž milost sejde, ještě k své túze není bez hříechu, kdež se věrně nemilujeta. 5

Druhé jest, ale vše to pochází z milosti: že máta sobě věrna býti ve všech věcech. Nejprv v sboží, což máta, to jim k pilné potřebě jmá obecně býti: ne tak, by se dělila v potřebu pilnú, aby řekl jeden: „Toto jest mé; tohoto nedám!“ než jeden jedno má působiti, a druhý druhé: muž větší věci do domu dobývati, a žena menší v domu. Ani také, by jeden, chtě své dobré způsobiti, i nethal, aby se druhý v svém zameškal, a snad u pilnějším; neb by to nebyla viera, když by jeden chtěl slúti, že jest své dobře způsobil, i dal druhému příčinu k obmeškání; a zvláště by to nemúdrost byla, více ztratiti pro méně. Více sobě také máta ve cti věrna býti; neb jako i sbožie, takéž čest: což jest jednoho, též i druhého. A protož jeden druhého čest, kudyž móż podlé Boha, má ohrážeti, jako i sbožie, nic naň nepronosa nesličeného, ani žaluje cizím lidem. Neb jakož jednoho chudoba jest jich obú chudoba: takéž jednoho nečest i druhého nectí. V duši také máta sobě věrna býti, aby jeden druhého spasenie hledal radú, i také Boha zaň prose zvláště, a nedada příčiny k hříechu, a také, než by druhému dal shřešiti smrtedlným hříechem, raději s ním shřeš všedním; a tak ta věrná milost, jež chceš onoho zbaviti hříecha, přikryjeť tvój hříech. A jakož pokládá svatý Tomáš z Akvině: tiem činem a hříechem nebude hříech vzdajšie, když kto pro potřebu učiní jej; jako mnoho mluviti jest hříech vzdajši: a však když jest třeba mluviti, i žádného hříecha není. Jmáta sobě věrna býti dva manžely, že než by jeden druhému dal smutnu býti a v tuhách, aby jej i lehkostí nějakú tělesnú utěšil, kteráž by zvláště proti božie záповědi nebyla; ač by se i hříšek zdál: z té vieri a milosti nebude hříechem. I v tom také máta sobě věrna býti dva manžely, aby se nijakž ruozno nelúčila, tak aby jeden druhému snad přál smrti, aneb nějak jinak chtěl jeho rád prázděn býti pro kterou nechuť nebo práci, anebo pro čáku bydla pokojnějšieho, aneb dle vdovské odplaty. Tohož znamenitě brání svatý Pavel, řka: „Přivázans k ženě, nehledaj rozvázanie.“ Pak zvláště viera, kteráž sobě dlužna jsta dva manžele, jest, aby nijakž nepřestúpila manželstva cizoložstvem; jakož sem o tom i dříve pověděl: velmi jest zlá věc cizoložstvo. Protož, manžele! vzdýt vám radím, varujte se cizoložstva, milost a vieru k sobě majíc. Pakli jeden nezdrží se proti druhému, nic se proto druhý nerozpakuj proti Bohu, ani se ptaj po kúzelech; mocent jest Buoh, i umíeť, a žeť jest dobrý a spravedlivý, nenecháť té žalosti bez odplaty, ač ty u pravé viere sstojíš, a neučiniš nic proti právu. 55 30 35 40 45



Tretie, když jsta již spolu dva manžele, máta čistoty man-  
 želské ostřiehati; a to pocházle z viery i také z milosti pořádné,  
 aby se ani Boha, ani sobě neohyzdili nečistotú. A svatý Pavel  
 zvláště manžely upomíná, řka: „Ne v nečistotu Buoh vás jest  
 5 pozval.“ Zvláštní nečistota manželská jest cizoložstvo; a také,  
 když se některak nelepě manžele milujeta, páchajíc smilstvo proti  
 obyčejí, aneb jako na chlúbu a bezpřiemně; aneb netbajíc na  
 Buoh, ani na kostelnie ustavenie, a netbajíc na hody veliké,  
 ani ctiec neděle anebo jiných svátkov, jako: křížových dní, ad-  
 10 ventu, postu; aneb když se v šestinedělích nestřežeta, nebo  
 v ženské nemoci, aneb když jest žena těžka: to jest vše neči-  
 stota v manželství. A však některá smrtdelná, a některá všednie:  
 cizoložstvo, a proti běhu přirozenému, a netbati na Buoh, to jest  
 vzdy hřiech smrtdelný; ale někdy v některý svátek pro křehkost  
 15 v manželství móż nebyti smrtdelný hřiech, když nenie z potupy  
 Boha aneb kostelnieho ustavenie; ale však jest proto vzdy hřiech  
 všednie. Neb když kolivěk který manžel, ne pro plod, ale maje  
 libost v své žádosti, i žádá skutku na druhém, vzdyť jest popr-  
 znil v sobě čistoty manželské ten, kterýž jest žádal; a čímž u větší  
 20 nečas žádá, tiemf větší jest jeho nečistota. A však druhý, povole,  
 nemá hřiechu, nemóż-li jeho pěkně a pravdú od toho odvesti, a  
 najviece proto, aby se jinde nezkálel jinak než sluší: leč by jej byl  
 k tomu rozdráždil, tak by byl hřiech z rozdrážděnie, ale ne z po-  
 volenie. A pakli by nepovolil, mohl by k většímu hřiechu při-  
 25 jiti; protož nechce-liť druhý bez toho býti, vzdy jeho křehkosti  
 povol. Ale muž s ženú, jak ji zná, tak s ní má býti; nemá ča-  
 kati, by ona řekla: „Pojď se mnú,“ ať by snad svůj stud zach-  
 vala; ale jakož sem řekl, jakž ji zná, tak s ní buď. Pak běch  
 řekl: nemuož-li pravdú otvesti, ať by skutku povolil, když druhý  
 30 žádá. Tiemf najviece ženy miením, aby někdy, nechtieri povoliti,  
 i řekla by snad: „Nemocnať jsem,“ a nejsúc. A tak tiem jednu  
 muže oklamajíc, a potom, by pak i u pravdě nemocna byla, snadť  
 potom neuvěří toho. A velikéť jest zlé, v ženské nemoci, a též  
 dokadž po porodu dietěte žena nebude zdráva, dopustiti se s mu-  
 35 žem. Praví obecnie lékaři, že kteréž by se dietě počalo v ta  
 doba, nebývá zdrávo; ale nejohavnější nemoci mievá. A všakť  
 jest menší hřiech než cizoložstvo. Tu mohú manžele znamenati,  
 jakú milosti a věru jsta sobě dlužni, když také věci nebránie  
 Buoh, povoliti manželu svému, co onen, ač i s hřiechem, žádá;  
 40 neb chce tomu Buoh, aby jemu povolil, a aby i jedné příčiny  
 nedal jemu k přestúpení manželské viery. Ó čím pak méně žena  
 má od sebe odhryzati muže, když jest zdráva, ač muž nechce  
 bez toho býti, byť pak i těžka byla! leč by očitě znamenie bylo,  
 že by skrze to měla potratiti. Neb ačkoli pro nic pro jiného  
 45 než pro plod slušalo by se oženiti aneb vdáti: a však jest také  
 přezřieno, že bez smrtdelného hřiecha pro svú křehkost, aby se  
 nežedil příliš člověk, kterýž se pro Buoh zdržeti nechce, móż se

oženiti, aby nesmilnil kromě manželstva. Protož kterýž by manžel druhého křehkosti nepovolil, ten by lřešil, neb jest tiem dlužen jeden druhému. A zdá-liť se tato řeč hrubá ote mne, slyš a znamenaj, coť svatý Pavel praví v první své epištole, ješto jest psal k Korintským, jenž byv v nebesiech, naučil se, co jest zde 5  
 lidi měl učiti; tent die: „Dobro jest člověku, aby se ženy nedotýkal. Ale aby jinak nesmilnil, každý měj svú ženu, a každá měj muže svého vlastního. Ženě muž dluh manželský daj, takéž i žena muži. Neroďte obluzovati jeden druhým,“ totiž nepovolujíc sobě, „jediné ač by sobě oba povolila na čas, aby 10  
 mohli čistěji pobýti na modlitbách; a opět se vraťta k témuž, ať vás neláká satanáš pro vaše nezdrzenie. Ale toť řku: že jest vám to přezříeno; ale nepřikazuji vám toho, byste se opět vrátili k skutku manželskému.“ Neb když by věčně chtěla oba zdržeti se pro Buoh, povoléc sobě toho, a srozumějíc, mohlo-li by to 15  
 trvati mezi nima: dobrěť by bylo, bylo-li by úmyslem dobrým; jakož se praví, kterak svatého Mikuláše otec s jeho matkú, když sú toho syna měli, věčně sta potom spolu v čistotě byla.

Ti také manželskú čistotu v sobě zprzníe a často velmi, ktož nechciec se skutku tělesného dopustiti, snad pro některý 20  
 svatý čas, aneb proč koli, a pak se v tom více žedie a spolu se oplzajíc; a druhdy skrze to nějaké se dopustie nelepoty, ješto bude horšie než obecný skutek. Protož, manžele! chťěte s rozumem čisti býti, ne spolu ležiec a snad se spolu oplzajíc; ale učinte, jako radí svatý Pavel: když chcete, aby vaše modlitby 25  
 byly vzácny, oba sobě povoléc, sdržta se na čas; a tu by se tak rozjítí měla, aby jeden druhému nebyl k rozdráždení. Necht jest menší hřiech, z křehkosti dopustiti se i v svátek skutku tělesného s svým manželem, nežli se s ním přieliš žediec nemúďre a nestydatě oplzati; poněvadž die svatý Pavel: „že lépe se 30  
 jest oženiti, nežli se vzdy žediti a chtiec;“ tehdyť ovšem jest lépe, majíc ženu, s ní skutek učiniti, než se tak šeradně oplzati ve zlé žádosti. Pravda jest, když ne pro plod, ani pro manžela svého, ale pro svú tělesnú libost dopustí se kto skutku tělesného v manželství, ač i v čas podobný k tomu: však jest poprznil 35  
 čistoty manželské, jakož sem i dříve řekl; ale však lehce. Jako by přielbici čistou posul prachem, aneb zmazal olejem, aby nezrzavěla, a potom by snáže to sestřel, než rez: takéž, dopustíš-li se s tvú ženú pro tvú křehkost, aneb pro jejie, snáže toho zbudeš, nežli by snad toho zbyl, cožť by se skrze to mohlo nahoditi, když byste se sebe v tom přieliš chtěla liknovati. Protoť 40  
 jest snad také byl řekl svatý Pavel: „Privázáns k ženě, nehledaj rozvázanie,“ totiž chceš-li z manželské viery dojiti království nebeského, kdežto v jednom blahoslavenství rozličným zaslúžením všickni svatí jsú a budú každý v svém řadu: onen v manželství, 45  
 onen ve vdovství, onen v panenství, když milostí božieho daru vystřehú se hřiechów, aneb očistie. Jehož i nám dopomáhaj, Hospodine! Amen.

## Knížky tretie.

O hospodárovi, o hospodyni a o čeledi.

### Hospodárom.

Hospodár v své čeledi, leč jest chudý, leč bohatý, každý podlé svého běhu má se slunci přirovnati, podlé onoho výkladu, ještoj' Jakub vyložil sen svého syna, ještoj' slunce a měsíc a jedenáct hvězd byl viděl, ani 'se modlé jemu, 5 řka: „Zdali já a máti jeho a jeho bratříe budem se modliti jemu?“ I řku, že jakož slunce světlo jest, a od něho měsíc i jiné hvězdy berú světlost, a vše shřievá a nečistotu bláta vysušije: takéž hospodár sám najprv má světel býti dobrými skutky, a dobrým příkladem má svú čeleď osvěcovati, i do- 10 brú radú a napomináním: aby najprv Boha milovali a chodili ke mši a na kázanie, a stříehli se hříechu a poslušni byli kněží, tak jakož Buoh kázal. A bude-li sám hospodár horek v božiem milování; tehdy ruče zahřeje se od něho čeleď, že bude Boha milovati. A tak vidúc od hospodáře, 15 an poslušen, což kněz přikáže: když světliti, tehdy světlí; když se postiti, tehdy se postí; také bude poslúchati a též činiti, jakož vidí; a toho, což branie kněžie na kázání neb na zpovědi, bude se stříeci, když uzří, ano se hospodár toho střeže. A tak, jakož sem řekl, bude-li hospodár horek 20 v božiem milování, tehdy, jakož slunce vysušije blatnú nečistotu, takéž tú horkostí vysuší všicku smilnú nečistotu v svém domu. Neb když čeleď, vidúc, ano hospodár miluje snažně Boha, roznieti se v té žádosti, i bude také snažně Boha milovati; lépeť se vystřeže zlého, nežli-by kto mohl 25 je vystříeci. Má se také hospodár na to rozmysliti zvláště, kak orač, chtě svá semena v zemi uvrći, rozličně ji pósobí, kak by ji plodnú učinil, a kak by býlé, i jiné škodné koření v ní zahynulo, aby to siemě jeho bujnějie rostlo; pak-li bude tvrdé hrúdie, ale ztluče je. A když to orač činí pro



své siemě: čím pilnejšie hospodár má snažen býti, kak by zvedl svú čeled, a najviece hospodyni? neb z nie čaká svého plemene, tociš děti: aby tak dietky, vše dobré vidúe a vši šlechtnost od čeledi, a najviece od své matky, též v úmysl braly, majie dobrý příklad a naučenie, přivykly kázni i také 5  
vši šlechtnosti. Protož každý hospodár, kakž kolivěk pro svůj úřad, aby v něm Boha nerozhněval, má brániti všie necti i všeho zlého své ženě i jiné čeledi, a sám pak ovšem střicha se toho: však zvláště to má činiti pro své dietky, aby těmi vinen nebyl, a těžce před Bohem z nich neodpoviedal 10  
i z jich také prapraděti. Neb což dietky vidie od svých starost, leč zlé, leč dobré, přivyknúe tomu, i své děti potom vedú k témuž. Protož hospodár nie zlého nepřepúšťej v své čeledi: ani lži, ani řeči nekázané, aneb nemúdrého protiv Bohu porúhánie, ani kostek, ani sváróv, ani také pokútnieho 15  
milování, ani zlodějstva, ani zpravování. Neb kteráž kolivěk zlost a nelepota jest v které čeledi hospodářovým obmeškáním, za všecky těžce bude odpoviedati: čím pak tieže, bude-li jeho naučením a příkladem!

Protož jest každý hospodár pán v své čeledi, aby jí 20  
bránil nesličného. A však má se o to pokusiti najprv dobrotú; nemóž-li pojednú staviti všeho zlého obyčeje dřevního, ale ujímaj po málu: ale novému zlému obyčeji nikakéž vznikuťi nedaj; nemóž-liť dobrota prospěti na nich, ale ukaž právo svého panování. Vzdy na to pomni, že onen 25  
kněz Eli v starém zákoně dobrý byl sám, ale synové jeho zle čimli: a on říkal jim: „Zle činite!“ ale však netresktal jich mužsky ze zlého, i zaslúžil tiem božieho hněvu, a dán na příklad všem takovým otcům a hospodářóm, kteříž toho nejsou tbavi, což jich čeled činí zlého protiv Bohu. Ale však 30  
má se střieci hospodár hněvu prehlavého bez úžitku; nemóž-li zbýti všie věcí hněvu, ale obměkči jej, a svým sluhám ukruten nebuť i své ženě, pomně na to, že Bóh jest jediný pán i tvój i jich. A na to se každý také rozmysl, že nesnad by každý někaké vášně nemosil mieti; a častof 35  
bývá, že jedné vášně, a snad ne ovšem zlé, přezřieti nechťe, více jej zkazíš, aneb jinému mosíš více přehlédati. Ano kolec často mosí přezřieti oři některé jeho vášně, aby jemu v jiném pohodlen byl. A však nemiením, by bylo přehlé-



dati zřejmě protiv Bohu, ale s rozumem má člověk hoditi času. Svatý Jan Zlatoustý pokládá jeden příklad, že kdyby kto měl helmbrechtnú ženu, nemož jí všeho pojednú zapovēdiati, aby se jí nezpříkřilo: ale najprv těch věcí, ješto  
 5 jsú jako najhrubějšie, odmítvaj jí. Líčí-liť se, mluv před ní o tom, kak jest to stydká věc, tak šeredně mazali se, aneb eizie vlasý na se epáti; a kak také často v hanbě bude proto, chtieć česť mieti: když to do nie uzřie múdří, za bláznići budú jí mieti; a jiné panie, ješto snad závidie, by  
 10 jí chválily, pronesú na ni, a budú jí smiech váleti; a často své vlastnie čeledi mosí se krýti, stydieć se jie v tom; chtieć také mlada se zdáti, skoro se sstará těmi ličidly. A když již toho odvedeš, ač dobrotú nemůžeš, ale nikakěz zlého, věda, nepřehlédaj. Opět po chvíli dobrotivě prav jí, kak jí  
 15 dobře slušie počestné rúcho a pokorné; kak jest milejší, než když se jako bohyně přistrojí; kak se všem múdřým a počestným lidem do žen dobře to líbí, když svým rúchem neukazují lehké myslee a nečisté, aneb hrdé; kak by jí to Buoh za dobré jměl, žeby dobrý příklad dala svým suse-  
 20 dām, počestně chodieć, a proto v dobrém rúše, ale počestným krojem. A tak ve všech jiných věcech lépe často způsobí hospodář po nenáhlu a dobrotivě, nežli kvapně a ukrutně. Neb tak jest soběvolně hrda člověčie mysl, že snáze dá se naraditi, než bezděky přinutkati. Protož kdež kolivěk móż  
 25 hospodář, tu buď dobrotiv k své čeledi, a zvláště k své ženě. K tomu tě ponúká mnohé písmo. Svatý Petr, po Boze první pastýř, i svatý Pavel, téžměř ve všech svých epistolách velé mužóm, aby své ženy milovali a nebyli jim ukrutni. Velí pak zvláště otcóm svatý Pavel poně ve dvú epistolú, aby  
 30 svých synów nedráždili k hněvu, aby někak nebyli protiv nim lehké myslee, a tak Boha rozhněvali, jenž jest kázal otec ctíti; ale velí, aby je vedli v kázni k dobrým obyčejóm.

Pilně také každý hospodář má se stříeci, by zle sbožie nedobýval; neb toho hřiechu najnesnáze se lidé kají. Tak  
 35 jest tu veliké črtovo oslepenie, žeby radějšie almužny dávali na kláštery, nebo kostely stavěli, než by zle dobyté navrátili. A obak, ktož zadržé ezieho, vie-li komu, najprv navrať; pakli nevie, soběť nemá zachovati, ani tam, kamž se jemu chce, bez rady biskupa svého: než komuž jest poru-

čil on, má obrátiť. Ale žej nechutno vracovať, pilné se jest toho stíieci, by cizieho nezatrhal, a zvlášť mzdy; ktožf co podělá, inhed mu zaplať, neprodlévaj tiem do jitra; nebť snad večer nemá co jiesti, ani jest prázdnen choditi po tom. Tomuf jest něil starý Dobeš svého syna.

5

## Hospodynem múdrým.

Hospodyní pak múdrá a šlechtná k měsieci jest při- 10  
rovnána. Neb jakož měsíc svú krásu od slunce bere: takéž ona česť má od svého muže, když věrně a právě pravú milostí na se zřítá, že mezi nima i jedné přikazy není, jíž by potuchla pravá milost. Jakož vídáme, když mezi sluncem a měsícem bude země, že slunce upříemo nemóž na 15  
měsíc zřieti pro ni: inhed potuchne měsíc; kdyby také slunce ztratilo krásu, ovšem by měsíc krásen nebyl. Protož mýlé se ty hospodyně, ješto své muže lacino vážie, neb jimi smiech pobíjejí; aneb ješto co komuž kolivěk rozpráví bez velmě pilné potřeby, ješto by k hanbě jich mužóm 20  
bylo. Často to bývá, že mnohá žena mní, by jejie muž jen jí ctěn byl, a jako by jí k ničemuž nebyl užitečen; a mní často, by jím přikazu měla, že se jí zdá, by ho neměla, že by velm lépe všicku svú věc způsobila: pak bývá to, že ostanúe sama, leprv uzří, coj práce; a velm hůře bude 25  
způsobeno, nežli dréve; a bude jí s větší hanbú, než by byla na svého muže nerechnila před jinými. Protož každá múdrá žena má svého muže milovati, a svým urozením na-  
deň se nepieti neb svým smyslem: neb více žena mužem česť má, než muž ženú. Ale jakož malé jest světlo to, ješto 30  
od slunce měsíc má, kakž kolivěk i toho od sebe nemá: takéž malá jest česť tohoto světa. Neb jakož ono ve dne nesvietí, jen což v noci, a však noc činí veselejší: takéž tato česť nie nebude v onom věčném dni. Protož, což činíme, nejen činme pro tuto česť zdejší chvály; ale této 35  
chvály neběhajmy svým bližním pro dobrý příklad: ne na zdejší chvále a cti chtiee dosti miati, ale zakusiec, žej chutna tato, a vědúe lepší, tiem snažnějie po oné stojme. A protož dobrá hospodyní má se stíieci před Bohem i před

lidmi všech nesličností, což mohúc dobrého činiec: a najprv aby v sobě viery křesťanské nezprznila i jedniem kúzlem: ne tak, jako šeredné ženy na svých mužích hledají milosti ďábeliskú mocí, ješto říkají: „Nekúzený muž jako nesolený  
5 hrách;“ ale hospodyní šlechetná přitáhne k sobě svého muže vášněmi dobrými a darem božím.

## O paterě věci, již má hospodyně mieti do sebe.

10 Zvláště patera věc jest, již bez hříecha móż žena svého muže přitáhnúti, že ji bude milovati. Pakli by ta nepomohla, tehdyť ovšem nepomohú i jedni čáři; pakli by již pomohli čáři, však by protiv Bohu ot ďáblów nebylo hledati pomoci. Neb všecka kúzla i všichni čáři jsú s ďáblem lid-  
15 ské smlúvy znamenie zevná a někdy tajná protiv Bohu. Neb ač se zdá někdy něco, by zlé nebylo, však vzdy někaká lež jest při tom, a někací bobonci nepotřební. Protož každá hospodyní s pomocí boží nechaj kúzel; neb dojde-li této patery věci, nesnad by jie muž jejie nemiloval. Té paterě  
20 věci učili sú Saru, mladého Dobeše ženu, přitelé jejie, jakož se čte: že když již chtieše s mužem od nich, pocho-  
pivše ji, z pravé milosti počechu ji celovati, a napominajíc, aby tu pateru věc měla na paměti.

• Prvá jest, aby etila svekra a svekru. Přirozená věc  
25 jest, že každý rád vidí česť svého otce a své matere; a také Bóh jest to kázal, a hanba otcova jest synóm hanba. Protož žena eti přátely mužovy, ač chceš česť od muže mieti.

Druhá věc jest, aby muže svého milovala; a když jest to, tehdy jest vše: milostí, řku, netolik jen samú duchovní,  
30 ale také i tělesnú. Přezříenat jest v manželstvě tělesná milost, donidžť Boha jmá za Buoh, a jest lidsky; manželómf se jie neslušie stříeci, leč by oba velmě múdra a sstála byla. Byť také muž nemiloval tebe, však ty jej miluj, a skutky jemu ukazuj milost; neb ukážeš-li nemilost k nemilosti, tiem  
35 většie nemilost bude: pakli ústavně milost jemu ukazujíc, dobře jemu činiti budeš, divnýť bude, neoplatí-liť se milostí. Pakli se on neoplatí, ale od Boha dvojí odplatu budeš mieti: jednu, že jemu činiš vieru, a milost k němu jmajíc, jako Bóh kázal; druhú, když pokorně strpíš protivenství.

Třetíe jest, aby snažna byla při čeledi, působiec ji, aby nebyla před hospodářem nepořádná, a aby potřebu jměla; a také, aby se spolu nesvářila, ani se také kaké necti dopustila; neb to jest zvláště hanba hospodyní.

Čtvrté jest, aby také snažnosť o domu jměla, aby duom 5 šereden nebyl, neuneten jako svínce, i jiná domová potřeba aby nebyla šeredná. A také aby uměla schovávat i vydávati pořiedně, jakž čas záleží.

Páté jest, aby se ve všem stříehla zlého slova; mezi jiným střez se opitie. Neb kakž koli opitie jiným jest škodno, 10 však zvláště opilá žena jest ohavná věc. Též řeč šeredná a nestydatá všem neslušie, a nad to od ženy slyšeti ji ohyzdno jest a přieliš břídko. Také sváru se střez v čeledi, a s mužem ovšem; nedaj se přemoci hněvu: též s dobrú myslí způsobíš, a často lépe, nežli se svárem; neb svárem každého 15 spieše zkazíš, než polepíš. Zlé slovo, jehož se slušie stříeci, jest vše, což člověk často má v obyčeji, ješto neslušie; aneb když nepodobnú věc, ač i jednu, ukáže do sebe.

20

### O helmbrechtných hospodyních.

Pakli dieš: „Kto móż ústa každému zavřieti?“ To jest pravda v některých věcech; a však má se člověk stříeci, aby se i jeden nepotekl na jeho skutky nepodobné, jakž 25 najlépe móže. Darmono-liť svatý Pavel učí nás, řka: abychom tak živi byli, bychom i jednomu nedali zlé příčiny k pohoršení? Protož kteráž chce se mnoho chechtati, mnoho šepťati s jinými a klanati, po oku na ně vzhledajíc, a vzdy chce seděti na okénci, jako cílem se učiniec, aby na ni 30 každý hlédal; kteráž vším snaženstvím stroj se k skokóm, k tancóm svým rúchem, i vši postavú, ješto jen smilstvo a frej ukazuje, neb přielišnú hrdost; kteráž před svým mužem kryjíc, hromáždí sobě; kteráž před svým mužem vzdy jen smutna a kromě něho jako pleše: ktož móż takovú jinak 35 súditi, než ji vidí? Pakli ji kto někdy křivě súdí, kakž kolivěk bez hřiecha nenie: však taková tiem vším jest vinna. Protož jejie jest vina, i také dvój hřiech: jeden ze zlých a nesličných činův; druhý z těch, ktož ji k horšiemu súdie,



než jest vinna, žej' jim dala příčinu k tomu. Protož hospodyní šlechtná měj počestnú pokoru, a tú zatkáš všem zlým ústa; neb pokora jest pravý pěstún a zachování všech šlechtností. Pokorná žena snadně přetrpí protivensvie, a poslušna jest svého muže; protož pokoj bez sváru v svém domu jmívá. Pokorná právě zlého slova ne brzo dojde. Pokora jest vláštie ozdoba dobrých hospodyň a šlechtných a rozeznání od jiných žen, ješto jsú lehké myslee a nestatečné; neb ty nemohú pokory mieti, donidž své nestateči neostanú; 10 neb jsú vše ku pýše obrátily své snaženstvie, i s tím, což mají s svými muži, a často přes moc; neb těžce zaskmiec, i almužny zapomenúce, a druhdy cizieho zadrúc, vše na rúcha nakládají. Pakli takové omluvu sobě vezmú, řkúc: „Svým mužóm mosíme se tak připraviti, abychom se jim slíbily,“ ne vzdýj' to 15 pravda; neb často se o to některá s mužem svadí, chtiec ráda jmieti mnoho rúcha. Protož ne pro muže to činí, ale aby vesele mohla skákati na masopust neb na posviecení, aby se slíbila mladým bláznóm a takýmž potvorám, jakož jest sama, mniec, by to za nejlepší bylo, že jie tu snad v oči pochváli 20 někto: a potom o ní nic dobrého nepovědie, ale něčím ji i přitvorie; aneb dějí: „Dlúhý má nos, aneb krátký; neb zelená jest, aneb zlé jest červenosti, neb s očima zapuchlýma, aneb hrdá;“ aneb dějí: „Pravý jest bič!“ bude-li ochotna ke všem; a pakli k jednomu ochotna bude: proč by 25 to bylo? každýf se na to ptáti bude. I kak se móż ta slíbiti svému muži, na kterúž mosí to vše naložiti, což kde dobude, a často vice, nežli s pravdu móż dobytí? I mosí lichviti, krásti, přijímati, chudinu dráti, leckaks vylstiti; pakli črt oběma to osladí spolu, ale najposledy vše se jim to 30 ohoryčí.

Protož každá dobrá hospodyní těchto věcí střež se pilně, i braň jich jiným, kterýmiž vládne, i raď od nich susedám svým, i jiných podobných k těm, jichž všech nesnadno jest vymluviti; neb vzdy jest ve všem dvoje nesličnosť protiv 35 jedné šlechtnosti: jakož přielíš mnoho, takéž přielíš málo v každé věci jest nesličnosť, a jen v hodují věci šlechtnost záleží. Protož starí říekají: „Lišice nenie dobrá;“ a opěte: „Vše v hod dobro.“ Mohly by zvláště panie po tom znamenati, že Bóh pilně od vás chce pokoře: neb všechť vás jest

mienil, když jest řekl k Evě: „Rozmnožím tvú práci, těžce porodiš plod svůj, a muž nad tebou bude panovati.“ Zdali je jest nerozmnožil? obmyslte to samy, čím môžete v pravdě pyšny býti, než že se vše věci stavíte jinak, než jste. Malá-li jest práce, tak ústavnú nemoc mieti? tak šeredně s hřiechem 5 počieti plod, těžce nositi, se strastí poroditi, a s velikú práci a péčí odchovati? a odchovajíc, kto je vie, kak se polučí? muž moudrý, neb nedošlý, však má nad vámi panovati! Hledajte, panie! kaké vám pokánie dáno pro pýchu a neposlušensťvие matere prvnie: co pak každé zvláště pro jejie ději, 10 ač ne zde, ale den súdný, aneb v čistci, kteráž se zde nepokaje! A jakož Buoh ovšem pýchy nemiluje, takéž pokora jest jemu vzácna. Neb což koli práce a lopoti přišloj' na svět Evinú pýchú, toj' vše pokorú a poslušensťvím matky božie nahrazeno! a netolik to jest nahrazeno, ale nepodobně 15 pokorú jejie vzácnějie jest člověčie chvála povýšena. Protož každá paní rozmysl se dobře, které se jí zdá hodnějie následovati: aneb Evy v jejie pýše, a uzříš když tehdyž co tě potká, a však hlédaj, aby pozdě neuzřela; aneb matky božie v jejie pokoře, a měj dobrú naději, že když jejie po- 20 kory účastna budeš, budeš účastna i odpłaty. A viete-li to, že téžměř vešken svět po vás tiehne? Jste-li vy pyšny, a jakž vy se hrdě stavíte: tak všichni pyšní, a všichni se stavějí hrdě; jstě-li vy smilny: všichni smilni, ktož se jen s vámi obierají. Protož, kdyby vy pokorny byly a čisty mysli 25 a postavú, i kto by byl hrd aneb smilen, vida, ano to jest vám protivno? A tak dávajíc všem dobrý příklad, velmě by se libily Bohu: a kak by pak se nelíbili mohly svým mužóm?

## O pokorné hospodyní.

30

Jistě každému muži, lečf by pravá potvora byl, líbila by se žena sličně pokorná, ne šeredně. Kdyby se jí v kvasu kterém událo býti, mohla by dobře míla býti svému muži 35 v počestném rúše, ne v rúhavém a podobném ku prázdňm ženám, ješto všemi věcmi ukazuje smilstvo a frej; neb by uzřel, že jiného nemieni, jen jej. A také by neměl péče za své dietky pro jejie zlé slovo, aneb, by o nich pro svú

lehkú myslci neměla snažné péče. Neb jakož pyšná a hrdá žena nebrzo oněch pět věci má do sebe; takéž pokorná a múdrá hospodyní má tu pateru věc do sebe: že má v počest přátely svého muže, a z pravé milosti poslušna bude muže  
5 svého, poslouchajíc svatého Pavla, jenž praví: „Ženy poddány buďte svým mužům.“ A jenž opět die: „Nechci, by žena panovala nad svým mužem.“ A tak všecka čeleď od nie dobrý příklad vezme, vidúc, ana má v počest svého hospodáře; i bude také jej tím pilnějie mieti v počest; a tím staví  
10 v čeledi mnoho sváru i jiné věci nepořádné, když čeleď naučí svým příkladem, a k tomu také múdrým a dobrotivým napomináním. Neb má a dlužna jest dobrá hospodyní učiti svú čeleď ctnosti, kázni a dobrotě, a zvláště své dietky: ne tak, jako hrdé matery, ješto jen po světu stojie, ješto jen tělo  
15 svých dětí milují, ale ná duše jich netbají; žádají, aby jen zde dobře jim bylo, a netbají, co potom na onom světě trpěti budú; jedny synóm rytieřstvie žádajíc, druhé cti: a žádná z takových nedobývá dětem Boha. Zatracenie jich velikým nákladem dobývají, a spasenie od Boha darmo vziati  
20 nechtie. Uzrie-li děti v chudobě, smútie se, vzdýši: ale když uzrie, ano líšešie, tím se pak ničie nemútie. A tak ukazují, že jen těl jich jsú matery, ale ne duš. Ale dobrá, pokorná hospodyní to, což k tělesné potřebě podlé Boha slušie, v sboží, ve cti, v umění jich neobmeškajíc, učí je  
25 také, aby vzdy Boha jměly na paměti, jemu se modléc, jeho žádajíc, a k němu ve dne i v noci, v prázdni i v neprázdni často vzdýšie. Neb materám zvláště to příslušie, aby své dietky k dobrému vedly, dobrotú, kdež mohúc, více než ukrutností, leč by dobrota nepomohla; neb materino naučenie  
30 často děti držie tvrdo, a druhdy tvrze než otcovo. Dobrá hospodyní, když nenie hrda, svůj dóm, tociš hospodářstvie, působí snažně. Hrdé ženy často též činie, ale velim úmyslem jinačejším; neb což nachová, to jen sobě: ale dobrá a pokorná, ta sobě s mužem, s dietkami a s čeledí, a sama  
35 své potreby ještě spieše zapomene nežli oněch. A také nikdy dobrá hospodyní nemá prázdna chleba jiesti; neb prázdnost mnoho zlého činí. Protož dal Buoh lidem nahotu, i také aby syrového nemohli jiesti, i jiných mnoho neprázdní, aby nikdy nemohl člověk prázden býti. Ale také jest to nemú-



drá věc, nechťiee prázdnu býti, i činiti věc nepotřebnú: protož vzdy působ něco užitečného muži, dětem i čeledi své, obmýšlejíc, aby lačni nebyli, ani také zimů mřeli. Ano praví písmo: „Čeď dobr  hospodyn  neboj se studeni sn žn .“ Tak  prav :  e „znamen  stezky dobr  hospodyn  svého domu,“ 5  
 toci  opatrna jest v elikak, když se co z l ho počne, aby to stavila d r ve, nežli se rozm  . Tak  prav :  e „d l  rukama svýma podlé toho, jakož umie, a dává almužnu chudým.“ Protož zvláště ka d  paní dělati slušie rukama svýma, aby 10  
 jie nikdy  rt nenalezl pr zdn ; a také aby z toho almužnu dala, aneb aby sv m dielem bo   službu ozdobil ; neb velik  almužny kromě v d enie svého muže dávatí nemá, než s tolik, což rozumie, že ji muž p je. A je to sem řekl d r ve, že nemá pr zdn  býti hospodyn , nemien m  toho, by proto dělala v svátky; ale dobr  mysl c, dobr  mluv ce, dobrému 15  
 u ec sv   eď, sv  s sedy: tiem  m  v svátek dobr  nepr zd . A tiem stav  mnoho sváru v čeledi, neb mezi s sedami, ka d  dobr  hospodyn , když krotí je, a tresk c ka d  obl  t z nesličnosti, oblep j c jich sv rliv  řeči, je to snad zli, něco od jedné usly ie, ještě k tomu p i iniv e, 20  
 přinesli k druh . A kter   by hospodyn  v pokoře tak sv  v c působila, ta  by se vyst iehla z l ho slova, a spr vn  slíbila by se muži svému, i byla by dobr  p klad dětem sv m i všem s sed m. Pakli by byl muž tak nem dr , ne-nechal  by jie nikak   Buoh bez odplaty. Protož  lecheta 25  
 a m dr  hospodyn , a  ji co potká nesnadného od muže neb od kohož kolivěk, neb řiedko tak jest, jak  m  býti, vzdy se proto ut  i v Boze, v něm polo ec naději všichnu: neb on sám vie, pro  co  in , aneb proč na koho co p ep  tie.

30

### Kterak m   eď svůj stav v sti.

Napomenuv hospodáre i hospodyn , kak  jest mlčeti, bych také čeledi nenapomenul, kak se m  v svém stavu libiti Bohu? I řku najprv, že k esfansk   eď m  se stkvieti 35  
 rozličnými  lechetnostmi, jako hvězdy, aby v  n  k bla en  čeledi boží v nebesiech byla v tovařistvie p vedena. I bývá v domu rozli n   eď: neb jedni js  d ti, druzí, je to z dar v aneb ze mzdy slušie. D ti, donidž js  maly, nie r -



znice nenie medzi nimi, a s sluhami všetkých spolu a za jedno majú poslušný býti hospodáre. A čím více z pravé milosti pojde poslušenstvie, tým jest méně porobeně a jest chutné.

• Protož vši čeledi řku: že najprv má z viery pravé křesťanské,  
 5 v dobré naději, upříemú dvojíť milosť mieti, tociš k Bohu, a k bližnímu pro Buoh. A když tu milosť mieti bude, ihned každý brzo srozumie, co' dlužen Bohu, co hospodě, a co jiným s sebou tovarišóm; a sám se bude poznávati, i bude, poznaje se, pokoren protiv Bohu, i také protiv hospodě,  
 10 i protiv svým tovarišóm. A tak z pokory, a pro tu milosť nevážiti sobě bude protivenstvie, a z toho hospodáre poslušen bude; neb poslušenstvie pocházie z milosti a z pokory. A protož ti, ještě sobě nic nedadie rozkázati své hospodě, málo k němu milosti mají, a nejsou pokorní, ale hrdí, a velmě hřešíe protiv  
 15 Bohu tú hrdostí. Mnohý otec neb hospodář, vida své děti neposlušné, aneb čeled, nesmie jim druhdy rozkázati, aby skrz to nebyli horšě; a tak více otec dětí, neb hospodář čeledi báti se bude, než oni jeho. Nenieť to božie způsobenie; božief způsobenie jest mlazším starších poslúchati,  
 20 a čeled aby poslúchala hospodáre ve všem, což by zevně nebylo protiv Bohu a kostelnímu ustavení. Pravíť svatý Pavel, jenž jest byl vztržen až do nebes, aby se naučil, co' zde lidi měl učiti, řka: „Každá duše vyšší moci buď poddána; nenieť moc, jen od Boha; a ktož se moci protiví,  
 25 ten se božímu způsobení protiví; a kto se božímu způsobení protiví, tenť odsúzenie nalezne.“ Protož sluhy a lidé čelední, a zvláště děti a synové, mějte pravé poslušenstvie a milosť k otcí; nebť vám zvláště Buoh přikázal, aby otce a máteř ctili. Neb vámť jest otec i hospoda, ale jiné čeledi  
 30 jen jest hospoda: a když všecka čeled má hospody poslušna býti, čím vy více?

Velmě vzácná oběť Bohu poslušenstvie; a to jest boží způsob pro našeho otce první neposlušenstvie, aby jeden druhému vzdy poddán byl poslušenstvím; a to jest obecné  
 35 všech pokánie. Ale nenieť tolik pokánie: také přidal jest Bóh moc poslušenství, že můžem jim odplaty sobě zaslúžiti. A najprv Boha slušie poslúchati, a potom hospody nebo otce. Když by tociš jiné veleli, než Buoh kázal, a protiv Bohu, nikakž toho pro poslušenstvie neslušie učiniti, ježto jest zevně

zlé; ale někdy dobrého má člověk přenechati pro poslušensvie. Pakli kto die: „Já nevědě, coj' Buoh kázal, v čem jeho mám poslúchati více, než hospodáře, nebo než otce?“ Bývaj rád na kázání, a slyš, coť kněz velí; knězť jest místo sebe zde Buoh ustavil: jest-liť múdrý, toho poslúchaj; a pakliť se nezdá v čem múdrý, ale dojdí múdrejšieho, ještoť nad tebú i také nad ním jest ustaven, a potiež se.

### O desateru božiem prikázání.

Aby pak také věděli, co jest Buoh kázal; neb znamenie jest, že ten miluje Boha, ktož plní jeho prikázanie, jakož sám Kristus praví: „Milujete-li mě, prikázání má plňte;“ chei vám o jeho desateře prikázání povědieti. I slušie věděti najprv, že všecko božie prikázanie i všecko písmo nenie k jinému, než abychom najprv Boha, a potom bližnieho milovali. A tak najprv Buoh prikázal, abychom jediného jej za Buoh jměli, a jemu se modlili, všeho svého plného dobrého v něm čáku jmajíc, netbajíc čaróv, ani věšťby, ani lékóv.

Druhé prikázal, abychom jmene jeho k křivdě na potvrzenie nepřivzeli; jakož říekají lidé: „Pravdať jest před Bohem!“ aneb: „Bóhť to vie, žej' to tak.“ Nenie-liť tak. k křivdě's stavěl Boha svědkem protiv jeho prikázání. Pakli jmenem jeho, křiv jsa, kto přísahá aneb pokliná sebe, říka: „Tak mi Bóh pomáhaj!“ aneb: „Svěž mě Buoh, ač toho nenie:“ bude-liť křivda, tiem větší hříech, a tiem většího pokánie třeba, a najviece z přísahy v súdu, když s rozmyslem přiseže křivě.

Třetíe prikázal svaté dny ctíti, abychom přenechajíc tělesné práce, také o duši pomyslili, ke mši šli a na kázanie, neb k nešporu, a modlili se Bohu, a učili se, čím se máme libiti jemu. Ale ne k tomuť jsú svátci, jakož je zli lidé obra- ciji, aby smilnili svými tanci, aneb leckakús zamyslec nekázň, neb tulanie nepotřebné, aneb klevety působice na be- sedě, aneb obžerstvie plodiec v krěmě, nebo kostky a sváry a leckakús hrdosť, a darmo utracijie, což sú všedni vydě- lali. Ne takť jest Buoh neděli ctíti kázal, ale proto, aby, jakož sem řekl, uprázdnice se, jeho hledali, jemu se poru-

čili, o něm myslii a mluvili, a vzdy jej měli potom na svém diele na paměti. Ješto pak svaté etíme, a světime jich ně- které dni, to jest proto, abychom milujíc to, že sú oni svitě- zili, a jměli odplatu za to; a také, abychom jich příkladem také  
 5 něco trpěli pro Bóh, abychom s nimi odplatu vzeli. Ale mnozí etie svaté jen pro zdejší odplatu, právě pohanským obyče- jem: jako svatého Štěpana, aby v koně byli šťastni; svatého Šťastného a jeho tovariše, aby jim shožie přibývalo; sva- tého Jana Světlého, jemuž sú Burjan vzděli, aby krúpy ne-  
 10 bily; a tak i o jiném. Ba bratřice! již nejsme hosté u více; předešli sú nás apostolé, i proroci, i mnoho svatých učení- kův; již bychom měli mūdřejše býti a svaté etiti proto, že jsú duostojní eti, přemohše svět, a žálati věčné pomoci od nich. Lepšit má úřad svatý Štěpan, nežf by koňmi vládl;  
 15 ano koni byli i dřeve, než byl svatý Štěpan: ktoj' jimi vládl? či-lij' se ten Bohu pronevěřil, ještoj' vládl jimi dřeve, žej' odjat jemu jeho úřad i dán svatému Štěpanu? a takéž i o jiných věcech. Hlédajž, žej' jsú to pohanští obyčej, a brzof by z nich mohl blud býti. Veď Buohf vládne vším;  
 20 netbaj, čímf vládne který svatý. Komužf Buoh čeho přeje, tomu i všichni světi. To také věděti slušie, žej' nepřikázáno nám tak tvrdě světiti, jako židóm. Protož, ktož by z milo- srdenství někomu přivezl něco, neb plot svůj vzdvihl, aneb kopy skladl neb rozkladl, ješto by se zkaziti jmely, neb což  
 25 kolivěk takového pilného, nehřešil by smrtedlně, když by proto služby božie nezameškal. A tak ta tři božie přiká- zanie vedú nás k tomu, abychom etili Boha a milovali. Dru- hých pak sedm jest, ješto učie, kak máme k bližniemu jmieti milosf; neb všech spolu jest deset.

30 I jest čtvrté přikázanie a z těch druhých prvníc: „Cti otce a máteř, a budeš dlúhověčen na zemi.“ Ze všech přikázání desieti jediné tomu pověděl jest Bóh odplatu, ktož otce a máteř etiti bude.

Páté jest: „Nezabíjej.“ Ktožf nenávidi, a rád by zabil,  
 35 by mohl aneb směl pro lidi, přestúpilf jest to kázanie, a všakž velim lehčejie nežli skutkem.

Šesté přikázanie praví: „Nekrad.“ Když krásti brání, tehdyf brání ovšem výboje, aneb lupiti zevně, neb v tom i vražda spieše bývá; a vylstiti též jest, jako i ukrasti.

Sedmé prikázanie bráni, abychom s žiadnú ženu, kromě manželstva svého, leč v jinoství, leč ve vdovství, nehřešili. Neb vzdy jest to hřiech smrtný; tu není omluvy žádné; když se jest kto skutkem dopustil, potupil jest, chtě a moha nechati, kázanie božie. Zdali by nenechal, kdyby někto hlé- 5  
dal na to? snad by nechal, by leč robě přitom bylo: a pak, ano Bóh přihlédá, jenž jest to zapověděl, nechati nechce! I chce se pak omluviti, by bez toho nemohl býti: křivdat jest to! mohl by, byf chtěl, tu žádost přetrpěti, ježf ho trží; ale nemůže bez práce. Protož za práci odplata bude, ktož 10  
přetrpí; a ktož práce nechťe jmiati, odstúpi Boha, netbaje jeho záповědi, lečf se k němu pokáním vrátí: věčněf Boha odlúčen bude.

Osmé prikázanie zapoviedá svědčeti křivě. A též jest, i samému mluvíti křivdu, jako by jinému svědčil. 15

Deváté prikázanie: nežádati cizie ženy. Tím ukazuje, že netolik skutkem v smilstvě, ale také i žádostí smilnú móż býti smrtný hřiech; a najviece, když by kto žádal ženy, ješto má muže, ač by jie žádal i k manželstvu, a nechťel jí bez manželstva: však by protiv božiemu bylo prikázání, 20  
když by plna žádost byla; a kdyby tak k manželstvu panny aneb jiné svobodné žádal, mohlo by to bez hřiecha býti smrtného.

Desáté kázanie božie jest: kteréž kolivěk cizie věci nežádati. A to také ukazuje, že jest smrtný hřiech, chtieti 25  
to jmiati, ješto jest jinému dáno, a státi po tom bezprávně protiv vůli bližního svého, ač i dosieci toho nebude moci. A tím činem hráti v kostky, chtieci vyhrati sbožie čizie, jest hřiech; neb chcem-li, aby cizie bylo naše bez hřiecha, máme kúpati u něho, neb zaslúžiti někak, aby on s chutí postúpil 30  
rád nám svého, a vzal za to od nás něco libého sobě, dieku neb přiezň, neb což koli.

Protož razi křesťanské čeledi, aby najprv sprostně a tvrdě drželi křesťanskú vieru, a jměli v Boze svú naději, a věděli božie kázanie desatero, a plnili je z pravé milosti, 35  
srdcem, ústy i také skutkem, majíc se k Bohu tak, jakož slušie se k Bohu jmiati; k hospodě také, jakož slušie; i k svému bližnímu také, jakožf radí svatý Pavel, řka: „Žádnému nie dlužni nezůstávajíte, jediné to, aby se spolu mi-



lovali; ale komuž jste dlužni ctí, tomu česť dajte; kohož jste se dlužni báti, toho se bojte; komuž co platiti máte, tomu platte.“

### <sup>5</sup> **Kak mají se mieti k Bohu srdcem, ústy a skutkem.**

I řku najprv, aby k Bohu jměli své srdce, často naň pomniec, často vzdychajíc k němu, žádajíc, aby vám dal to činiti, coj' jemu libo, a odpustil vám vaše hříechy, i rozličná  
<sup>10</sup> obmeškánie; a chválili jej v svém srdci, vidúc, kak jest divně a mocně a užitečně učinil to vše, což jest. A také se všeho srdce každý má vděčen býti toho, což má dobrého; neb to všecko má od Boha: onen zdravie, onen sílu, onen múdrost a uměnie, jímž se živí a umie uhověti své hospodě neb to-  
<sup>15</sup> vařistvu; i jiné mnohé takovéž dary, z nichž některé móż v sobě znáti; a mimo ty jsú mnozí i jiní, jichž neumieme znemnati: a však máme všeho býti vděční. Neb ač i trpíme protivensvie: chceme-li sami, všeckoj' nám to užitečno. A nad to mnohoj' jiných u veliké núzi. Coj' pracných nemocných! a mnozí  
<sup>20</sup> z nich, ješto na ně málo tbají, ješto by rádi témuž, jako my jmáme. Toť jest velmě užitečné a potřebné křesťanské čeledi jmieti v srdci. Neb když nemóžte almužnú kúpiť kráľovstvie nebeského, jako bohatí; ani mnohými posty a modlitvami, aneb púťmi, jako prázdni: mějte dobrou žádost a dobré myšlenie  
<sup>25</sup> u vašich srdcích, toť jest Bohu do vás velmě vzácnó. Praví David: „Žádost chudých Bóh uslyší.“ Ale aby dobrá myšlenie mohli jmieti, mosíte brániti se myšlení zlému a nepotřebnému; a jakož srdce k Bohu máte jmieti, takéž i ústy máte vyznávali v svůj čas Boha svého; neb netolik srdcem, ale i  
<sup>30</sup> ústy máme všichni boží býti. A protož řeči šeredné a nekázané máte se stíieci; jakož hořké a příkré krmě střehu se lidé, takéž vy břídké a pesské řeči, leč v klanu blázno-  
vém, leč v hněvu, a ještě více měli by se správně stíieci. A divně jest, že beze všeho úžitka tak šeredně mluvie ně-  
<sup>35</sup> kto, a duši tiem tratie! Ale jakož poň znají po řeči lidé, z kteréhož jest kto kráľovstvie aneb země, tociš mluví-li rakúsky, jest z Rakús; pakli česky, tehdy z Čech: takéž po zlé řeči a nekázané aneb pesské znáti jest, že z ďabľova kráľovstvie jest, a po dobré, žej' z božieho. Protož čeled

dobrá, ješto miení k Bohu, braň se i odvykaj šeredné řeči; a také nemúdrých klamón protiv viere neb protiv dobrým obyčejóm, jakož mnozí říkají: „Kak bychom mohli vstáli z mrtvých? poč-li bychom vstali?“ Nemúdrí lidé! či-li ne-  
viete, že více Buoh umie učiniti, nežli člověk vymyslíti? 5  
Zvláště z takých řečí porokuje svatý Pavel, neb praví: „Ty zlé pomlavy zkazijí v lidech vieru, i jiné dobré obyčeje.“  
Lži také pilně se střeďte; neb ústa, kteráž ráda lži, zabíjejí duši, a lež činí, že často lidé nevěrie pravdě; protož lež nikdy nemóž dobra býti sama v sobě. Pomluv a rozprávění 10  
i piesní střeďte se těch, ješto vzbuzujú smilstvo, neb jiné hříechy. Pakli dieťe: „Mosíme se také někdy utěšiti, zpievajíc neb něco sobě rozprávějí!“ toj' ovšem pravda; ale hlédajte, by v protivné věci Bohu nejměli svého utěšenie. Smilstvoť jest protivná věc Bohu, též obžerstvie, neb lakota, 15  
hrdosť, lakomstvo, hněv, závisť, lenosť. O kteréž koli z těch věcí mluviec neb zpievajíc, aneb ješto vás k tomu vede libosť a utěšenie: vzdýť ta libosť a útěcha v takém zpievání neb pomluvě jest protiv Bohu, a tráť u vás boží milosť. Protož o Bohu měli by sobě rozprávěti a zpievati, a 20  
o svatých. Ano to velí svatý Pavel, řka: „Nebývajte nemúdrí, ale rozumějte, co jest vůle božie; a vezměte naplněnie duchem svatým, mluviec spolu z žalmón a z chvály božie, a z duchovních piesní zpievajíc a veseléc se Hospodinu.“ Ale ne o tom zpievajte, jímž by se, neb jiné, vzbudili k smilstvu; jakož bláznové panny a panie vzbuzijí se, 25  
ješto mnie, by tak vzácny byly, jakož slyšie, ješto zpievají o nich mladí blázni: a sami nevěduć druhdy, co činie, neda nemlčeli. Protož řku: dobrú kratochvíl a vzácnú Bohu móžte jmieti, o Bohu zpievajíc, jakož sem řekl, a o svatých, aneb 30  
sobě rozprávějí; ano David praví: „V hrdle jich veselenie božie;“ jako by řekl: Čeled' boží poznáš po tom, že v svém veselí Boha má v svých ústech. Neb jistě jest to, což člověk rád přemietá v srdci, o tom rád mluví. Protož vzdý slušie srdcem Boha milovati, i ústy chváliti jej, a dieku vzdá- 35  
vati jemu, a modléc se prositi jeho za svá rozličná obměškánie, i za rozličné své potřeby. Ač tak dlúho, jako prázdni, nemóžete se modliti: ale modlte se často, a vzdý móžete se jemu pomodliti, kterýž koli činíte posel. Skutkem také,

kterýmž vy môžete, chvalte Boha, chodiec ke mši, v svoj čas na kázanie, klekajíc pred Bohem na svú kolenú, zpovedajíc se svých hriechóv, dávajíc podľa statka také almužnu a ofěru, z mála málo, jakož koho Bóh daruje. Neb kteříž lidé čelední, 5 ješto jiným lidem slúžie, netbají na Bóh, právé jsú jako hovada, jimiž dělávše, potom je zabí: takéž ti zde robotují, potom pojdú na zatracenie. Protož Bóh napomíná vás skrze žaltář, řka: „Nerodíte býti jako kóň a mezek, v nichž nenie rozumu;“ ale tociš vy rozumějíc, že máte nad sebu Boha, 10 žádajte ho srdcem i ústy, i také skutkem činiec, coj on přikázal, a nechajíc, coj on zapověděl, jakož jest popsáno v jeho přikázání desateře. A zvláště chce od vás Buoh čistotu těla jmieti, aneb panenskú, aneb jako vdovskú, ač kto protratil jest panenskú, aneb manželskú: obeř sobě, kterúž kto 15 chce; v smilstvě nelze jest přijíti k Bohu. Praví svatý Pavel: „To vězte, že ani smilní královstvo božie budú jmieti.“ Protož, mladí! střežte se pilně, jakož starý Dobeš učieše svého syna, řka: „Chovaj se od všelikého smilstva,“ tociš ani pro chudobu, by chtěl za to dary bráti, ani pro mladost svú, ani pro báží 20 nemá i jeden omluvy jmieti; ale ktož koli smilní kromě manželstva svého, smrtně hřeší; neb činí protiv boží zapovědi. Žádného hriechu Bóh tak obecně nemstil na světě, jako smilstva; neb ves svět pro ně býl potopil, když synové boží, tociš z plemene Setova, ješto měli boží býti, pojímáchu dcery 25 z plemene Kainova, vidúc, že sú byly krásné, tociš pro smilstvo. Protož Buoh ves svět potopil, kromě osmera lidí. Mstil také ukrutně smilstva, jako ohněm pěti městóm dal se propastí, a za živa spálil je pekelným plamenem, pro jich zevné a šeredné smilstvo. Ruben také, prvorozený syn Jakubóv, 30 smilstvem protratil od svého otce požehnanie, ješto jest měl mieti z práva; to jest pak dáno mlazšíemu. Že pak Buoh miluje čistotu, to jest dobře tiem ukázal, žej sám chtěl se z čisté panny naroditi. Protož když jiných dobrých skutkův, jako bohatí, nemůžete jmieti, ale to vám skutek buď, aby se 35 pilně hriechu stříhli. Neb ktož by všecky skutky dobré měl do sebe, a k tomu byl v jediném smrtném hřeše a umřel v něm, nemohl by věčně spasen býti. Protož dobrý skutek a libý Bohu, ktož se pilně střeže hriechu. A k tomu to také všecko budú dobří skutci, což kolivěk činíte věrně



podlé božieho zpusobenie: leč pánóm slúžite v pravdĕ, leč piete neb jiete v svoj čas ku potrebĕ, anebo spiete pro posilenie; neb praví tak náš věrný učenník svatý Pavel: abychom to vše, což kolivĕk činíme, ve jmĕ božie činili a k jeho chvále. A tenf by to činil, ktož by jen proto jedl a pil v svoj čas, pro něžto jest Buoh píti ustavil a jiesti; a takéž o jiných o všeeli skutciech. Ale jakž brzo kto proto živ chce býti, aby jedl neb pil, neb se oženil, neb což kolivĕk takého činil, ješto mine: inhedf jeho skutci od Boha táhnú, poňovadž nejsú ve jmĕ božie; nebť Buoh netolik váží, 10 který jest skutek kto učinil, ale znamená, proč kto činí.

### Kak se má čeled' mieti k hospodĕ srdcem, ústy i skutkem.

15

K hospodĕ pak čeled' křesfanská má se tak mieti, aby srdcem i ústy, i také skutkem věrna jí byla. Najprv srdcem, aby všieku závisť z něho vylili, a žádný neřekl v závisť na svém srdci: „Proč on jest pán můj?“ nebť jest to tajenstvie 20 božie. Ale brž to věz, že velim kratší česlu mají do nebes poddaní jiným ve jmĕ božie, nežli ti, jimž jsú poddání, i bezpečnější. Protož kudyžť vás Buoh dovede k sobĕ, tudyť jest dobře. A donidž jste u hospodářův, mějte je v česť, jakožť jest řekl svatý Pavel: „Sluhy, mějte za to, že všie cli 25 hodni jsú od vás páni vaši;“ a těm jest to psal, ješto jich páni pohané byli. Těm jest pak také řekl, ješto sú měli pány křesfany: „Ačť jsú vám bratřie u Boze páni vaši, ež jsú křestlĕné, tiem je vicee milujte, nehrdajte jimi;“ tociš ačť jsú pokorní, jakožť slušie býti křesfanóm pokornu. Protož milujte 30 své hospodáře, a vldĕčni budte, že se vámi starají, a což koli vám činie dobrého, to mějte na srdci. Pakliť zdá se komu, žej' unáhlil se protiv němu hospodář jeho, to brzo spusť s srdce ve jmĕ božie; nebť tak mají často rozličnú věc působiti, žeť ne vzdý jsú sami s sebú. 35

Ústy pak také tak se k nim mějte, aby purnĕ a protivně své hospodĕ neodmlúvali; ani jich po kútech žpravujte, škodně jim mluvieve kteréž koli řeči. A jistĕ velměj' to zlĕ, zle mluvíti o hospodĕ, neb jest hřiech i hanba. Velim lépe



býti prázdnu té hospody, nežli o ni zle mluví; ano i ode-  
 jdúc, svú hanbu mluví, ktož co k toho hanbě mluví, u kohoj'  
 byl. Protož jakož srdcem máte hospodě dobrého přieti, ta-  
 kéž i mluvíti jich dobré máte. A však protiv pravdě neveli  
 5 vám jich chváliti; ale ač by i pravdú hyzditi je mohli, ne-  
 hyzdte jich; mlčeti můžete: lečť by taká věc byla, ješto  
 by škodno bylo mlčeti toho všemu křesťanstvu. Práví Se-  
 neka: „Skúpě chval, ale skúpějie hyzd.“ Takť jest neslušna  
 přielišná chvála, jako přielišné hyzdění. Chvála přielišná,  
 10 tať se zdá, by pochlebování bylo; a hyzdění z nenávisťi  
 pocházie rádo. Svatý Augustin také učí: aby nikdy, ktož  
 chce hyzditi, tak nehyzdil všeho spolu, by nevymienil toho,  
 jest-li co dobré; a opět nedá chváliti tak všeho spolu, by  
 toho nevymienil, jest-li co zlé. Neb hyzdí-li kto dobré pro  
 15 zlé, toť protiv Bohu, jenž umie ze zlého vybrati dobré;  
 pakli kto chválí zlé s dobrým za jedno spolu, ten, ktož  
 chválu slyší, uzří někdy zlé tu, ješto jest všecko chváleno,  
 pohorší se, řka: „Když jest toto zlé chváleno, na čem tu  
 více zlého není?“ Protož jakož i Seneka die: „Dobrá věc,  
 20 chváliti málo, a hyzditi velim méně.“ Neb jen to chváliti  
 slušie, čehož jest kto dobře svědom; ale hyzditi žádný nemá,  
 ač by čeho i svědom byl, leč by toho potřeba byla.

Skutkem pak také máte věrni hospodě býti, což vám  
 poručie, aby toho pilni byli, netolik pro tu odplatu, ješto  
 25 vám oni odplacíjí, ale pro věčnú odplatu; neb toho v ne-  
 beském království vezmete plnú odplatu. Práví svatý Pavel:  
 „Což kolivěk činíte služby, čiňte z úmysla, jako by slúžili  
 Bohu, a netolik lidem, vědúc, že od Boha vezmete věčnú  
 odplatu.“ A opět jinde die: „Sluhy! poslušni budte pánóv  
 30 s bázní, v sprostnosti vašeho srdce, jako Krista, netolik k  
 oku jim slúžiee, jako by se tiem slíbili chtěli jen pánóm; ale  
 jako sluhy Jesu Kristovy, činiee vóli boží z úmysla, z dobré  
 vóle, slúžiee tiem Bohu, a netolik lidem, vědúc to, že každý,  
 což kolivěk učiní dobrého, za to odplatu od Boha vezme.“  
 35 Svatý Petr také praví: „Sluhy! poddáni budte pánóm svým,  
 netolik dobrým, ale také i nesnadným.“ Opět svatý Pavel  
 die k svému mlazšíemu: „Napomínaj sluhy, ať jsú poddáni  
 svým pánóm, libiee se jim ve všem, neodpoviedajíc jim, ne-  
 činiee lsti, ale ve všem dobrou vieru ukazujíc, aby ve všem

ozdobili kresťanskú vieru,“ tociš aľ jsú jim vĕrni, neškodiec jim i jednú lsi na jich sboží, ani sobě ktorú lsi té práce, ješto nésti mají, umenšijíc. Toľ proto veli učili vás, neb ve všech svých činech v menší i u větši věci máte jim sprotně 5 vĕrni býti, i v tom, když co víete jim škodného v čeledi neb kdež kolivěk, aby je vystřihli toho, nemůžete-li staviti jinak; a ovšem cti v jich ženách, dětech, v dievkách máte ostrěhati, pomniec na onoho jinocha Josefa, syna Jakubova, jehož jest byla zamilovala jeho pána žena. Jedno-li jest jemu sľibovala? o jedno-li se jest pokusila: tu ochotenstvím, tu čáry, 10 tu oplzstvem chtiec ho k smilstvu rozdrážditi? jakož pravie jedny knížky, ješto jsú o všech synech Jakubových; až se jemu hroziti jala, až jeho připravila i u vĕzenie: však jeho Bóh ze všeho toho vysvobodil, a nad to pánem nade vším kráľovstvem jej ustavil pro jeho vieru. Neb jest k ní říkal: 15 „Mój pán ve všem mi vĕří a vše mi poddal, kromě tebe; lepí jsem za to život daďa, než bych se v tom pronevěřil.“ Protož razíť křesťanské čeledi, tak pacholkóm, jako dievkám, aby svým pánóm a svým paniem byli vĕrni, jich cti hledajíc, i jich domów, pravú, čistú milostí, srdcem milujíc je, ne protiv 20 Bohu, a tu milost ústy i skutky ukazujíc, jakož Buoh kázal skrze svého apostola; aby vešken pořad byl dokonán, jimž každý odplatu vezme.

### Kak mají spolu býti srdcem, ústy a skutkem čelední lidé. 25

Spolu pak čeled najprv srdcem čistú mají k sobě milost mieti, v nivčemž nemajíc k sobě závisť, a nehrdajíc jeden druhým, a tu milost sobě rozličnými dobrými skutky ukazujíc. Neb když jeden druhého miluje právě, brzoť se domyslí, coť jemu třeba; a tak skutkem ukáže milost svému družci, nauče jej, napomena, i pomoha jemu jeho dobrého. A však ne protiv Bohu, ani protiv hospodě mají se spolu 35 v čeledi milovati: ale najprv Boha, potom hospodu pro Buoh, a pak se spolu pro Buoh a pro hospodu. Neb kdež čeled na se ryje, často z toho i hospodě bývá škoda, když jeden ehtě druhého od hospody hněvu dopraviti, hospody dopustí

škody. Pakli by se přieliš milovali a nemúdre s hospodni škodú, také bylo by protiv Bohu.

Ústy pak také sebe nehněvajte, a jistě nemúdrá věc jest větrem tratili přiezeň mezi sebú, tociš daremní řečí. Ani  
 5 jest dobré, by jeden druhým mnoho klamal, a mnoho se posmieval jemu; neb často z takých posmievání vycházie hněv, a z hněvu vražda i jiného mnoho zlého. Protož dobré jest jiskru potlačiti dřeve, nežli se z nie rozmóž oheň, jemuž  
 nesnáze bude odolati, tociš zlú řeč, z niež by mohl se hněv  
 10 rozmoci. Netolik sami sebú, ale i cizími křesfanská čeledi nemá se bláznově posmievati. Čte se o proroku Eliseovi, že šel jednu k jednomu městu, a robata jeli se jemu posmievati, volajíc naň a řkúc: „Vzejdi sem, lysče! vzejdi sem, lysče!“ A Buoh pro to posmievání přepustil na ně, že vy-  
 15 běhše dva lvi z paseky mladé, zdávila je. A netolik v písmě, ale sami sme slýchali, a druhdy vídali, co se zlého stávalo za nás pro ta hykání, když jedni druhými smiech válejí.

Protož dobrá věc kázň a tichost v čeledi s bázní boží, a čistá milost u věře a v pravdě. Neb ktož najprvé miluje  
 20 Boha, a pro Bóh věren jest své hospodě, i s svými tovariši právě bydlí, střeha se hříecha a hlédaje vóle božie, uslyší po smrti veselé slovo, ano jemu Buoh die milostivě: „Měj diek, věrný sluho! v malé věci byl si věren, chci tebe nad veliké povýšiti.“ Protož buďte věrní srdcem, ústy i skutkem,  
 25 a bohobojní, nemluviec nectně a šeredně, ani kými smiech pobíjejíc, a čisti ode všeho smilstva a od nevěry každé. Pakli jest kto v čem pohýril, ale navrať se želením pravým a zpovědí, a dosti za to učiněním, a tak přijdete do království nebeského. Amen.

---

## Knížky čtvrté.

Kak se zdejší stavové lidští připodobňavají k andělským kuoróm.

Dlužen jsem, na počátce těchto knih slibiv, abych v těchto knížkách čtvrtých pomluvil, kak se zdejší stav lidský připodobňuje k andělským kuoróm. A však žádný mne v tom nepopaduj, ješto říkám, že tito lidé tohoto stavu budú s těmito anděly tohoto kóru: dobřeť s nimi budú, když v nebesiech budú; ale byť v tomto kóru byl neb v tomto člověk z tohoto stavu neb z tohoto, tohoť já neumiem rozsúdiť. Než zde na světě jeden stav lidský větší nese podobenstvie některého kóru andělského než druhý. A bývá to, že někdy sprostný sedláček neb kupček větší má milosť k Bohu, než některý mnich: a však oba budeta u Boha, ale já nevědě, v kterém kóru který bude. Protož nic pro jiné, jen abych příčinu jměl, něco o každém stavu pomluviť, říkám: že ten stav bude s těmito anděly v nebesiech. Protož tyto čtvrté knížky počínaje, řku: že podlé způsobu své múdrosti, největší všech pánův pán a král všech králův, stvořitel Buoh, zpořiedil jest v svém blaženém královstvu, a rozdělil v duo-stojenství ve tři řady sbor andělský, a to slovů tři jerarchie; a z těch každý řád ještě se trojí ve tři kuory, a tak jest všech kórův devět. Takéž zde na světě v svém královstvu věčně a vzdy blažený král zpořiedil jest stav trojiego duo-stojenstvie: první jest duchovní, druhý světských pánův, třetí obecných dělných lidí. Protož nechaje onoho trojiego pořadu andělského, kterým činem to přicházie, o zdejším něco umyslí sem pomluviť. Než tolik řku o andělech: že každý nižší andělský řád od Boha, ale však skrze vyšší sebe řád běře osvícenie, očistěnie a sverchovanie svého dokonanie. Očistěnieť miením, ne jako by kdy nečisti byli, ale aby nebyli nečisti. Takéž i my zde jsúc pod anděly naj-



nižšími, od Boha, a však skrze anděly svaté máme vše dobré tak velice, až sú starší mudrci pravým všetečstvem byli zablúdili, když sú vysokým rozumem srozuměli, že, což se zde děje na světě, to vše jest skrze anděly dobré neb zlé,

5 až sú je za bohy počeli jmieti, a tu česť, ješto samému Bohu činiti jměli, jim činili: dobrým, aby jim činili dobře, a zlým, aby zlého nepřepúšťeli, činíce jim obrazy. A tak zlí andělé, tociš ďábli, vstupovali v ty obrazy a mluvili s nimi, a zavedli lid dálež dálež božím přepuštěním pro jich všeteč-

10 stvo. Protož řku: všecko naše dobré jest jich pomocí, že skrze ně Bóh nám činí, což kolivěk činí. Než nemnieti jest, by dobrovolenství komu andělé odjeti mohli; ale posilé často, aby se člověk nerozpáče, úmysla dobrého neproměnil, aneb vzhrozí, aby zlého nedokonal. A takéž právě toto zdejší

15 královstvo své působí Bóh jedním druhé zpořiezení. Neb najprv řád duchovní učí řád pánov světských a řád obecných dělných lidí, co mají činiti, a napomíná je, aby vzdy pomněli na Buoh, a modlí se za ně ve dne i v noci, a jich nedostatky v pokání doplňuje, a boží mocí hříechy odpúští

20 jim, ač sú se kterých dopustili a kají se; i jiné milosti kostelní svátosti jim podává řádem kněžským. Pak řád pánov světských, ten obú túto brání křivdě, bojije za ně, a oběma pokoje hledá. Třetí pak řád dělných lidí živí tato oba, tělesné potřeby svú práci jim dobýváje. A ten trój řád jest

25 samiem Bohem zřiezen; a protož má najnižší obú vyšší poslúchati, jednoho v jednom, druhého v druhém, a středný najvyššího, jakož veli svatý Pavel, řka: „Každá duše,“ tociš každý živý, „vyšším mocem buď poddána; nebť není moc jen od Boha, a což jest od Boha, toj' zpořiezené.“ Protož,

30 ktož se moci protiví, ten se božiemu zpořiezení protiví; a ktož se božiemu zpořiezení protiví, ten odsúzení nalezne. Protož dělní lidé obecní buďte poslušni pánóm, páni kostelních starost, a starosty kostelnie Bohu a jeho písmu. Neb jakož se ves svět divně drží nebem, takéž vešken pořad zřiezení

35 božieho svatým písmem. Protož i říkáme, žej' Buoh utvrdil nad námi své písmo jako nebe; neb pravda svatého písma drží nás tvrdo, abychom svými úmysly nezašli u blud.

A že zvláště máme poslúchati kněží v tom, když koho vyobciji kletvú pro neposlušenství kostelnie, abychom s nimi

neobcovali; moši povědiati, kteří aneb kterým činem mohou obcovati bez hříechu s kletými lidmi. I pokládají práva pateru věc, pro niž mohou s nimi druzí obcovati.

Prvá jest: poddaní, sluhy, čeledí mohou obcovati s svým pánem, když ho zajde kletva, ani jsou u něho, ale nepochlebují jemu v tom, pro něž jej klnú. Neb ač, když jest kto v kletvě, nemá k němu přistúpiti i jeden a vniknutí v jeho člověčství, donidž nevyjde z nie: takéž, když ho zajde, má u něho býti, jakož byl dřeve; leč by to zvláště kostel zapověděl, a jmenovitě, vida, že netbá onen vyjíti z kletvy. 10

Druhé jest: žena, děti mohou obcovati s kletým, jakož sem řekl, neposilijíc jeho zlú radú protiv kostelu.

Třetí: pro úžitek svůj neb onoho. Tímto činem pro svůj: když by mi co byl dlužen, mohu jej upomínati z svého; a pro onoho úžitek: když bych jemu radil, kudy by z kletvy 15 vyšel.

Čtvrté: když bych nevěděl, by byl v kletvě, aneb snad mněl, by z nie již vyšel.

Páté: když by byla toho pilná potřeba kakú příhodú, že bych snad byl mezi kletými lidmi nemocen, aneb kletý byl 20 nemocen, neb od hladu měl v nemoc upadnutí, neb umřieti něterý; tak by nebyl hříech s kletými mluviti neb obcovati. Ale jinak zle činí a hřeší, ktož nedrží poslušensvie kostelního.

A každý také řád z těchto tří, o nichž řeč máme, má 25 nelehce vážiti druhú dvú; neb jsta jemu užitečna. Hlédaj, kak život jeden každého jest zpořiezen z menších a z větších údův: a všech jest třeba, i těch, jimiž se člověk země drží, jako noh; i těch, jimiž pohodlé nohám i jiným údům činí, jako rukú; i hlavy ovšem, po jejiež smyslu ruce po- 30 hodlé činíta životu všemu, i bráníta jeho, a nožě nosíta a držíta jej. A jakož veliká milosť jest mezi těmi údy: takéž mezi lidmi tohoto trojicho pořadu měla by býti. Neb hlava svůj smysl snažně dá k tomu, aby nohy i ruce tráti mohly, i jiní údy; ruce též, když chtě v hlavu neb v nohu udeřiti, 35 bráníta, a často sebe nasadíta; též i nohy věrně všecky údy nosie: ač se kdy poklesne jedna, ale velmě spěšně pomóz druhá. Znamenaj více, kakáf jest milosť mezi údy. Noha jest daleko od hlavy, neb prst ruční: a však netiehne chtieti mysl,

ještoj v hlavě, aby se hnula noha aneb prst ruční, až to inhed učiní noha aneb prst. A také uvezne-li trn v noze, všichni údové sběhnú se, vzželejí; každý bude snažen, chtě pomoci tú pomoci, kterúz móż který: hlava k tomu svůj  
 5 smysl obrátí, kak by pomoci bylo noze; oči vzhledáta trnu; ruce vzdobýváta; chřbet se skloní, zdali by oči uzřele trn; jazyk zpraví, žej jeho bolesť, řka: „Á, kak mne boli!“ ano trn ne v jazyku, ale v noze: jediné ač by který úd byl mrtvý, tak by nečil druhého bolesti a nehledal pohodlé jiným.  
 10 Takéžť by měli údové kostelní mieti milost mezi sebú. Neb řád duchovní a kněžský snažně svůj vešken úmysl měl by dáti k tomu, kak by k spasení tato dva přivedl; a řád svět-  
 ských pánov, kak by pokoj učinil těmato dvěma; a řád děl-  
 ných lidí, kak by to dělali, což by potřebie těmato bylo.  
 15 Ale kdež každý sám se miluje, tu sebe nemiluje; než mní, by miloval se, a mně, by vše k svému zisku přitáhl, i ztratil vše. Neb ďábel ve všech svých radách neostojí. A to jest prvnie a najobecnějšie jeho rada, aby každý sám pro svú mysl chlubnú byl nad jinými, aneb pro rozkoš; aneb aby  
 20 mnoho nahromáždil; anebo, aby chtěl se vrovhati vyššími sebe, aby nebyl v poslušenství ve jmě božie. A protož že máme přijíti k tomu duostojenství v tovaristvo andělův sva-  
 tých, ač nespádnem od božieho zpořiezenie; budme pilni každý svého stavu, hlédaje snažně, a vyšších svých poslu-  
 25 chaje, abychom tam v radosti došli, kdež bychom opatřili všech nebes divné zpořiezenie, i všech duchův svatých je-  
 rarchie, a toho nad to, jenž jest to vše mohl, uměl a chtěl tak mocně, mūdře a užitečně zpořediti. Jehož nám rač pomá-  
 hati, jenž kralije věky věkóm. Amen.

30

### Pomluva k duchovním.

Znamenavše krátce, kak se zdejší trój stav lidský k oněm  
 35 třem andělským jerarchiem přirovnává, a že lidé ďábelským chytrým podniecením, sami se milujíc, ten pořad porušíjí na své těžké zatracenie, ač smiem říci: „milujíc se;“ neb jistě sebe nemilují, kdež se milují tak nemūdře, že božie zpořiezenie k jinému úmyslu vedú, než Buoh ustavil; již pak



znamenanajme, že, jakož v každé andělské jerarchii jsú tři kórové: takéž zde v každém z těch tří řádův, o nichž sem mluvil, jsú tři zvláštie zpořiezenie, a vzdy nižšie skrze vyššie sebe má zpořiezeno a práváno býti. A jakož soběvolnú a převrácenú žádostí mnozí z andělův z každého kuoru sú v ďábly potvořeni: takéž mnozí lidé, převracijíc zpořiezenie božie v svých staviech pro svú žádost převrácenú, dojdú s ďábly těmi věčně ětice. A ti, ktož podlé božieho zpořiezenie, andělův svatých následujíc, vóli boží plnie každý v svém pořadu: ač zde mosejí pojmieti práce, věčnú radost s svatými anděly budú jmieti, když pán lidský i andělský každému podlé jeho zaslúženie odplatu dá v svém království.

I řku, jakož i učenníci pokládají: že najvyšší kór z prvníc a najduostojnějše jerarchie jest těch svatých duchův, ješto *Serafin* slovú; mezi těmi a Bohem nenie jiných duchův, skrze něž by oni pomoc měli znáti a milovati Boha. Neb ti najviece plápolé milostí boží, a najlép znáji a vidie Boha; a všecky ty dary, kteréž mají nižší andělé, z nichž jim blahoslavenství pocházie z té milosti, svrchovanějie oni jmají. Ale proto slovú „plápolící milostí,“ že duostojnějše věc jest, plnú žádostí milovati Boha, jenž jest pravda, než pravdu znáti. Protož od najduostojnějše věci, ač také i jiné jmají a plnějie nežli jiní, sú jmenováni, že slovú *Serafin* hřecky, jako by česky řekl: „plápolící milostí.“ A snad proto také slovú milovníci, že skrze milost znáji Boha; a což koli dobrého jmají, to vše od toho jmají, že tak vrúci žádostí milují Boha. Z toho kóru vypadl jest ten najkrasší, jenž jest najduostojnější měl býti, by byl sstál, Lucifer, jenž jest z toho kóru; i také z nižších desátú stranu utrhl s sebou. Neb když jest Buoh stvořil jej tak plápolivě milovné mysli, že, kdyby byl to milování obrátil k Bohu, byl by věčně blahoslaven; ale že z své vóle hnul milostí k sobě prvé než k Bohu, vida se tak duostojna, ač smiem říci „prvé“; neb jest věč milostí nehnul se k Bohu, aniž se hne; i vzpýchal inhed protiv Bohu, sobě se líbě, sám se miluje. A z té milosti oblastnie toj jemu přišlo, že jest věčně odlúčen Boha, jenž jest pravda; a všudy jemu jest pravda těžka, a však nemóže jie nikděž zbýti; neb ktož Boha nej má milostiva, ten nemóž jeho zbýti hněviva. Protož pravda jest jeho vlá-



štie muka a vezdajšie, již se vzdy protiví, a nemóž jie zbýti, jakož sem řekl.

Takéž zde na světě jest najvyšší řád, jako najvyššie jerarchia, to jest řád duchovní; a ten se trojí ve tři pořady.

5 Z těch první a najduostojnější jest těch, ktož srdečnú milostí milují Boha; jakož sú byli od počátku vrúcie milostí k Bohu lidé, jako Mojžies a jini proroci, svatí apostolé, evangelisti i učenníci, skrze něž Buoh tálme k milování sebe všechny jiné řady nižšie, jakož skrze ten najvyšší kuor Serafi-

10 nův osvěcuje nižšie kuory. Neb skrze ty lidi dal jest Buoh písmo svaté, a jich smrtí utvrdil je nad námi jako nebe; v němž učení známost vezmúe, opěte podadie nižším řádóm. A ještě jsú lidé, ještě se k tomu kóru najvyššiemu připodobnávají v svém řádu; jakož jsú mnozí svatí pústenníci

15 a svatí zákonníci, ještě jsú živi tak, jakž jich potvrzení zákon velí; a mnozí jiní šlechetní, nábožní lidé, tak z mužů jako z žen, po všem světě, již sú vešken svůj úmysl vzdvihli k Bohu, nic jiného nežádajíc, jedno Boha: tyť já miením, ještě v jednotě křesfanské jsú a v kostelníem poslušenství.

20 Ti, ač se kdy i poklúznú, neb tělo, ještě se na však čas porušíje, obtěžije duši: však se inhed vzhóru vschopie, poňovadž nade vše milují Boha, a sebe pro jiné nemilují, jediné aby v něm svú žádosť naplnili. Protož takovým lidem, kdež kolivěk jsú, když nejsú úmyslem protiv písmu, ač se

25 zdá i bláznovství nám tělesným jich život, za zlé neslušie jmieti jich úmysla. Ale však kdyby co nienili protiv písmu, neslušie jim blúdití dáti; ale hodné, je napomenúti dobrotivě. Neb ztáhl jest nad námi Buoh své písmo jako nebe, jakož sem řekl, v němž máme poznati vůli boží, donidž nepřijdem

30 v svatých andělův tovařistvie, jimž písmo nenie třeba; neb vidie Boha okem k oku, v němž vidie všecko. Pakli kteří vidie písmo, jako zákonníci, a netbají; dobré jest je napomenúti, aby ku písmu bedliví byli. I řku těm najprv, ještě nemajíc mnoho písmá, a zdá se jim, by velmě Boha milovali: aby

35 najprv poslušni byli kostelních starost, nepředčili před nimi; a druhé: aby drze jiných lidí sobě na mysli zle nesúdili. Neb jakož jest devět andělských kórův, a najprvní najviece milují Boha; a však také milují i najposlednější, ač i méně: takéž vy, ač jste z toho pořadu, v němž viece jiných plápoléte boží mi-

lostí; však ještě jsú i jiní rádi, v nichž, ač méně, a však také milují Boha. A řekl jest Kristus: „S námit jest, ktož protiv nám nenie.“ Čte se v knihách o synech Machabeových, že Eleazar, když boj vzal s nepřátely, uzřel slona s znamením královým v oné vojště; muž, by tu král byl, i života zapo-  
 menuv, lhal tam hrdinsky, pořítal slona, a slon jej připadl a udávil. Tak mi se chce tomu nyní rozuměti tím pohan-  
 ským králem hřiech smrtedlný, a Eleazarem ti lidi duchovnie, ješto udatně bojíjí proti hřiechu smrtedlnému, jakož sej' tě-  
 lesně bylo přihodilo tomu Eleazarovi. Neb Eleazar tolik se  
 die česky, jako by řekl: „Buoh mój pomocník.“ Protož k němu mohu duchovnie lidi přirovnati; neb oni ufají u po-  
 moc boží. Ale jakož tu tělesně padl Eleazar, když uzřev  
 znamenie královo, svého protivníka, mněl, by tu byl král, ano tu nebylo jeho; zapomenuv sebe, lhal tam, pořítal slona,  
 a slon jej připadl, a on tu zahynul: takéž někto z duchov-  
 ních, uzře v někom znamenie hřiechu smrtelného, i mně, by tu byl hřiech smrtelný, bude onoho súditi křivě aneb  
 trestkati; a tak sejde v své rozšafnosti; nebudú naň tbáti, jako na umrlého, poňovadž jej uzřie bez rozumu. Jakož se  
 stává, že uzří někto někoho v rúše krásném, a rúcho krásné  
 jistě jest znamenie hrdosti; i vsúdí jej, vzžehře naň bez-  
 přémně: a ktož znají onoho, žej' dobrý, žej' toho potřeba ně-  
 kaká, že toho nečiní pro tu hrdost, ješto by až smrtelný  
 hřiech byla, tomu tento tak oblacinie, jako by umřel v svém  
 smysle. A též jest i o jiných hřieších. Nechválím já zna-  
 menie hrdosti obecně; ale vystřiehám, aby ne vzdy znamenie  
 hřiecha měli za hřiech; a sprostnýmf mluvi, aby v své sprost-  
 nosti nezahynuli. Protož, když ste písma neprozřeli, poposlú-  
 chajte někdy učených lidí; a že nemůžete v srdce jiných vjíti,  
 pro podobenství a znamenie hřiecha nerazíť, by drze súdili  
 jiné, jako by oni svými činy k věčnému slušeli zatracení. Neb  
 k věčnému zatracení i žádný neslušie, jen pro smrtedlný  
 hřiech; a smrtedlný hřiech nikdy nenie, donidž všie věci  
 milost k Bohu neb k bližniemu nepohasne. A toho sám v  
 sobě člověk nevzdy pozná, co pak v jiném? Nemohuf také  
 tohoto zamlčeti, neb to bývá mezi lidmi, že některý velmě  
 se vsvietí milostí k Bohu, až jako vsviedí, ež by se od něho  
 i jiný někto mohl zapáliti. právě jako uhel živý: ale jakž

jej potká protivenstvie neveliké, tak pohasne, tak zčrná; a druhý bude zdáti se studen u božiem milování: a když ho potká protivenstvie, teprv se rozhorčí; neb sej' v něm tajila milosť, ale väčšiej' byla nežli v onom. Právě týmž podobstvím, jako kámen vápenný, když shoří, potom bude studen: ale když naň vzlé kto vody, rozhorčíť se; a uhlík horký, světlý, velmi svietí horkostí: a málo naň vzleš vody, takť zhasne. Protoť to pravi, aby nábožní ne všech odsuzovali, ač nevidie kterých plápolie milostí; nebť sám Bóh vie, kéf jsú jeho, a nám všej' schováno v nejistosti: jenž plápolí, móż u pokušení pohasnúti; a jenž se zdá studen, móż se v něm u protivenství milosť rozmoci. Znamenajte, coj' Buoh odpověděl Eliášovi, když jest řekl: „Aj, Hospodine! zrušili sú tvé oltáře, a zbili sú proroky tvé, a já sem jediný ostal, a hledají mé duše.“ Odpověděl jemu Buoh, řka: „Neřekaj, by sám jediný byl; ostavitť sem sobě sedm tisícov mužov, ješto sú ďablóm neslúžili.“ Hlédaj, kdež mněl Eliáš, by sám jediný slušal k Bohu, tu sú také i těchto sedm tisícov mužov slušeli: takéž, kdež vy snad mníte, by jedině z vašeho pořadu slušeli do nebes, tu uzříte, že i z jiných stavov také do nebes pojdú lidé, ač i z nižších, kteříž je právě zdrželi budú, aneb pokáním opravili.

Druhé slušie vám na to slovo svatého Jana vzdy pomieti, ješto die: „Kak móż kto říci, miluji Boha, jehož nevidí, nemiluje-li svého bližního, jehož vidí?“ A opět: „Kak móż říci, miluji bližního, a vida jeho potřebu, a moha, i nepomóz jemu?“ Veď ten pořad svatý, ješto Serafin slove, kakž kolivěk svú mysl všicku upřel jest v Bóh i svú žádost, však kdyby nižších pořadov andělských nebylo, oni by sami ty všechny úřady na se vzeli, a všecka by poselstvie k nám dáli od Boha, ješto nynie působie nižší; proto by jim nic milosti k Bohu neubylo: ano se čte, že k Izaiášovi proroku z těch andělův pořadu Serafinův byl poslán jeden, aby sňal poškrvnu jeho úst. Takéž, ktož kolivěk jsú z toho pořadu tak duchovníeho, ješto svú vzdviženú mysl z pravé milosti spatřiji Boha, uzříe-li pilnú potřebu svého bližního, nenie-liť jiný, kto by jemu potřebu učinil, neřku tolik na duši, ale také i na těle: hlédaj, by nesahaje vína, nerozlil piva, jakožť sem dřeve vdovám řekl; tociš chtě milosť k



Bohu jmieti, by neobmeškal jie k bližniemu, zapomena viery nad ním v jeho núzi. Střez se toho, byť Kristus nepřijda k tobě v svých údech, nechť jest v jednom a snad v najmenšiem, chtě od tebe potřebě zdejší, i nenalezl tebe tak nerodna, žeby jemu v tom odpověděl, chtě pokojně seděti u jeho noh s svatú Maří Magdalenú: kto je vie, přijme-li tě s ní k svým nohám v pokoj, když by nechtěl jemu najprv s Martú zdejšíeho pohodlé učiniti? A vieš to dobře, žeť jest sám řekl: „Což ste mému najmenšiemu učinili, to ste mně učinili.“ A takéť jest řekl: „Ktož chce najvětší býti, ten buď všech sluha.“ Znamenaj, že svatý Jan Křtitel zrušil oblastnie náboženstvie, aby učil cestě boží a z hřiechův trestklat. Svatý Bernart přijal opatstvie, svatý Augustin biskupstvie, svatý Řehoř papežstvie: a všichni byli tak nábožni, že jim pokoj více dával náboženstvie, než sú jeho pracijíc jměli. Však sú se vázali u práci, neb sú měli pravú milosť; i nehledali tolik, co jim jest dobro, ale co by bylo i jiným dobro. Rozuměli tomu, že ta zdejšíe útěcha v náboženství jest jen jako po sniedanie malý drobtík oné rozkoši věčné, i nechtěli proto nenaplniti vôle božie. Neb ne každého posadie s přátely za stuol, komuž dadie posniedati. A mošit ještě více řeči: mnozí sú pyšni byli z takového utěšenie, žeť sú zašli v kacieřské bludy, nechtiec obecného lidu za nic jmieti, jako by oni sami kostel byli; jako také beghardi a begyně, ješto sú ve mnohých věcech kostelem svatým od-súzeni. A tiť sú, jakožť já mním, z dobrého utěšenie duchovnieho púru vzeli svým nedostatkem. Protož známť to a chválím to, a věřím to, že to duchovnie utěšenie jest dobré; než toto pravi: že i to nenie bezpečné na světě miesto; i v tom člověk črtem, aneb sám sebuť móž oklamán býti, jako sú před námi se oklamávali, za ničě těch nechtiec mieti, ktož sú tolik nezkusili sladkosti aneb utěšenie duchovnieho. Křivda-tě to! třebať sej' na úzdě mieti; ještě sme cíle nedoběhli. Hlédaj, by neletěl přední, ať ho žádný, a snad najzadnější nepředejde! Jest ještě toho u písmě i jiný příklad, že slušie někdy někomu pro pilnú práci o někom vážití se utěšenie u pokojném náboženství, jakož sem řekl: jako by sniedanie oželel, čině libosť někakú hospodáři v ta doba, aby ho pak od oběda neodehnal. Hlédaj, Jakub pa-



triarcha, ješto měl dvě ženě: nekrasší s očima potuchlýma, a ta znamenává život pracovitý v dobrých skutcích, jenž jest ploden, maje šest skutkův milosrdných, jako šest synův ona měla; druhú krásnú, a ne tak plodnú, a ta znamená duchovního života utěšení. A když chtěl Racheli, dána jemu Lia prvé, a potom Rachel; neb prvé slušie pracovati v dobrých skutcích, a potom z toho má přijíti k duchovního života utěšení v náboženství. Znamenajž více, že ta krasšie potom na nájmie dala svého muže z své postele oné nekrasší za jedno ovoce krásné hlédati, a ješto dobře vonie, ale jesti nenie chutné, a to slulo mandragora: jako by písmo taký příklad chtělo dáti, že někdy pro dobrý příklad, aby byl jiným jako vóně dobrá, člověk má své libé útěchy přenechati v tom pokojném náboženství, a práci se dáti v dobrých skutcích. Neb ač jest nechutna práce, ale jest krásna hlédati, a dobře vonie svým příkladem. A však proto vzdy měj vzdviženú mysl k Bohu; což koli činíš, nezapomínaj Boha, jelikž můžeš: jakož svatí andělé, ač k nám dějí poselství, však z své mysli nepustie Boha. A pakliž Bóh tak  
 20 zpósobi, ež budeš moci mieti prázděň; ovšemť jie neslušie jinak zvěsti, než aby se vzdy s Bohem kochal, o něm mysle, o něm mluvě, o něm píše.

Jest pak úpad obecný od toho kóru nejvyššieho všech lidí, že se sami počnú prvé než pravdu milovati; a tak oslnú  
 25 tú milostí, že, což se jim podlé jich slepoty líbí, to mnie pravdu, a tak zajdú ve všecko zlé. Jakož pokládá svatý Pavel, řka: „Budú lidé, ješto sami se budú milovati;“ a jako by řekl: a z toho milování nemúdrého to pocházie, že budú sbožie milovati; „a budú myslí vznesené, pyšni, hánce božie,  
 30 smilni, milovníci rozkoši více, než Boha.“ A tak i jiné zlé věci tu pokládá, ješto z toho pocházejí, když se kto sám počne milovati. Jako jest Lucifer se prvé oblíbil než Boha, a svú milosť všicku od Boha obrátil k sobě; a když sám v sobě bez Boha nemohl sstáti: čím jest byl přirozenie milovnějšieho, žeby větší chuť byl jměl jím, kdyby tu milosť  
 35 byl obrátil k Bohu, tiem větší tesknosť jmá a větší núzi, i větší zlosť obchopila jeho úmysl. Takéž mnohé lidi Buoh obdaroval na světě tak milovnú myslí, žeby mohli slušeti k tomu pořadu nejvyššiemu, plápolivě milujíc jej: i obrátie

tu milosť sami k sobě; a vidúc, že v sobě sami nemohú útěchy jmieti, jediné tesknosť; uzříec pak stvořeníe božie, po němž by mohli poznati Boha, pak netbajíc na Bóh, tu svú milosť obrátie k němu, ne pro ně, ale se milujíc, své rozkoši hledajíc v něm. A tak i zablúdie mnozí, že věčně 5 ztratie Boha, nechtiec od stvořeníe své žádosti odtrhnúti; a tu milovnú mysl, jižto sú od Boha vzeli, aby jej plápolivě milovali, jakož sem řekl, obrátie plápolivě k smilné milostí, v tu nečistú milosť poddadúc vešken svůj úmysl, o tom mysléc, o tom piesni kladúc, ještě by tu milosť obrátiec k Bohu 10 o něm zpievati a jej samého chváliti jměli. Coť se zdá, by nejeden milovník ženský byl tu milosť své milovné mysli obrátil k Bohu, jakož byl obrátil k smilstvu, či-li by byl nemohl o Bohu v dobré žádosti zpievati piesni, když jest tak o smyslné zpieval nečistotě? A zdalij' svatý Řehoř nejměl 15 útěchy dobré, když jest zpíval o Bohu, ještě i dnes v kostelách zpievaji mnozí s velikú chutí Bohu na česť? aneb David, když jest hudl Bohu na česť, a chválu jeho u veselém duchu prozpěvuje?

A tak rozliční lidé rozličně slepě padají v hříechy 20 kterěz koli, milujíc sami se, nechtiec i jednu prácičky pojmeť, by se zlé milostí obránili; ale, jakož sem řekl, uzříec v stvoření nestatečnú libosť a krátkú útěchu, ještě by měli po tom poznati, žej' mnoho libosti a útěchy v stvořiteli všeho světa, i ptáti se po něm dále jako po sledu: tu se sledu 25 okojiec, k stvoření svú milostí velnú; a nikděž plné útěchy nenaleznúc, od jednoho k druhému blúdie, a vzdly toho žádajíc, jehož nejmají. A tak zablúdie onen v hrdosť a v pýchu; onen v lakomstvo, chtě vše sám jmieti; onen v rozkoš lakoty neb smilstva, aneb pak se poddá lenstvu; onen v hněv 30 vpadne a v závisť: každý tak velice, jakož velice Bóh dal jemu milovnú mysl, již by jej mohl milovati, kdyby k němu ji obrátil; a podle plápolanie té milostí byl by vzal miesto s těmi anděly, boží milostí plápolícími: ještě sice, ač se pokáním jako svatá Maří Magdalena, neb svatý Augustin, neb 35 svatý Pavel neobrátie, odsúzenie vezmú s těmi ďábly, ještě sú svú milostí převrácenú vypadli z toho kóru najvyššieho.

## Zákonníkóm.

Druhým pak, ješto písmo mají, zákonníkóm, neb se ti ovšem mohú připodobnati k tomu kóru najvyššiemu, jenž Serafin slove, běch řekl v těch knihách, ješto sem byl dřéve napsal, jen tolik: „Boha-dle! držte se písma, pomniec.  
 5 že písmem máte súzeni býti; každý viz, pod kterúj' řehulú ustaven jeho zákon, tu drž, jakžť svědčí; nemni, byť kto mohl, vejda v řehulu a poddada se jí, i zrušiti ji: onať nad ním, ale ne on nad ní má panovati.“ I bylož by dosti řečeno múdrým. Ale že ne všichni zákonníci mohú mieti písmo;  
 10 jsú konvrši, jsú jeptišky některé, ješto neumějí latině; pakli čtú, ale nerozumějí: pro ty zdáloj' se jednomu dobrému druhu hodné, abych tiem během, jakož sem obykl, také napsal něco zákonníkóm, zdali by kdy které slove bylo komu užitečno; aneb otcí a matery aby věděli, nač své dietky  
 15 mají strojiti do zákonův.

I vzpomenuť sem, chtě o zákonech pomluviti, ono žalostné slovo Jeremiášovo, kdyžto ubohý kmet srdečným pláčem plakáše zbořeníe Jerusalémského, ale více mienieše duchovnieho Jerusaléma zbořeníe, nežli těch zdi. I plakáše,  
 20 a řka mezi jinú řečí: „I i kak jest potuchlo zlato! proměnilaj' se výborná barva; kamenie svatyně toj' i sem i tam rozptýleno po uliciech!“ I můžem dobře stav zákonníci k zlatu přirovnati. Neb jakož zlato jest najdražšie věc a najčistšie z těch všech věcí, ješto z země můžem dobyti, a  
 25 čistie se ohněm: takéž stav zákonní jest v duoštojenství nade vše stavy; neb největších šlechtností jest příčina, podlé všeho svého zpoříezenie, každému, ktož by chtěl rád k Bohu bez zkalenie od tohoto světa hubeného a pracného. Zákoni jsú pravý chládek a otděchnutie tomu, ktož se chce  
 30 skrýti před pálením žádostí světských; i koráb, v němž móż člověk, nezmoče se hořkými vodami, přejiti moře tohoto světa. Také svatý Augustin přirovnává zákony k těm lodem, ješto u břeha stojie. Neb s té strany, s kteréž mají úmysl duchovní, jsú jako u břeha, nebojiec se bůře; ale s té strany,

ješto tělo žádá protiv duchu, jsú od moře ještě, a vlny mořské obražejí se o ně a činie jim nepokoj, najviece, když spolu nedržíe se sebe. Protož lodie! ješto u břeha stojíte, držte se spolu; nedajte sebú točiti vlnami tohoto světa zabylého, ať se o vy obraziec zniší. Neb to jest jisté, že 5 když zákoni dobře se držíe duchovenstvie, nejedna vlna, již mece bůře tohoto světa, upokojí se, o ně se obraziec, když sobě ne jeden světský die: „I proč bych bujal, ano tito zákonníci, chliec k Bohu, tak jsú pokorní? I kak já mohu do nebes, vzdy stoje po rozkoši, ano zákonníci mnohá 10 mají utrpenie? I kak já chci mieti boží milost, žádaje cizieho sbožie, ano zákonníci i žádný svého ničie nejmás?“ Malý-li jest dar Bohu, svú vůli pro Buoh poddati starostě svému podlé ustavenie zákonnieho v poslušenstvie? však jest lepší poslušenstvie, než která oběť. A čím-li se kto móż 15 lépe Bohu oplatiti, jen jakož on všeho se byl poddal pro ny k smrti, aby takéž člověk všichnu svú vůli proň poddal starostě svému podlé zákona? Když jest vzácno Bohu, ješto proň kto dá co svého: čím jest vzácnějie, když se sám vešken dá? Ničimž lépe člověk za hříechy dosti neučiní, jen 20 poslušenstvím; neb prvý hříech stal se jest neposlušenstvím, pro něž jsme poddáni všemu hubenství. Málo-li dobrého jest při tom, aby, ničie svého nejmaje, měl potřebu člověk, aby jen o Bohu mysli, o něm čel, zpíeval, jemu se modli, ano se netřeba o nic svářiti, o nic hádati, za nic takového 25 báti, ano jiný o jeho jedení, pití, rúchu, schráně, i kteréž koli tělesné potřebě má péči? Pakli se komu to neštětie přihodí, že bude kterým tajným božím způsobením opatem, neb převorem: však to ne každému; a ještěž i ten, ač má zde ztrátu v náboženství, ale z práce a z žalosti bydla po- 30 kojného, a z poslušenstvie zákonnieho, a z té viery a milosti, když bude věrně obmýšlévati svú bratří podlé zákona, odplaty neztratí. I jest-li také kde miesto bezpečnější čistotě, než v zákoně podlé jeho způsobenie? vzdy býti pod stráží, vzdy mieti neprázdnú svatú s hodinami i s jiným oby- 35 čejem podlé ustavenie zákonnieho, velikěj odehnanie s myslí nečisté žádosti! Ač zlé zamyslí, chce-li, móż skoro odynsliti; neb ne inhed móż tomu přiti.

A to jsú ty tři zvláštie šlechtnosti, na nichž jest, jako



na dobrých základiech vyššie vrstvy té zdi Jerusalema nebeského, uložen každý zákon; jichž se mnoho dobrého móž držeti, neb jsú příčina kterýchž koli šlechetností. A zdali to duostojno v zákoniech chvály, když jich mnoho bude  
 5 v jedné milosti, milující Boha, jako jednu duši majíc a jedno srdce, kdež i žádný nedie: „Toto jest mé!“ jakož svatý Lukáš praví o prvních křesťanech svatých? Jistě k tomuž jest pokřikl David, jsa přinucen duchem svatým, aby zavolal znamenitě, řka: „Aj, kakť jest dobré a kak kratochvilné bydliti  
 10 bratři v jednotě!“ Šalomún praví: „Dobroj býti dvěma: spí-li jeden, druhý ostříehá jeho; jest-li zima jednomu, druhý jej shřeje;“ tociš, jest-li jeden netbav svého dobrého, jako by spal, druhý jeho ostříehá, aby nezašel v hříech, až jako i procítí, že sám bude snažen stříeci se zlého; jest-li zstydil  
 15 u milosti, druhý jej napomíná skutky dobrého příkladu, i radú dobrú, až se opěte i zahřeje; pakli poblúdí kto v zákoně, ale má inhed pokutu jistú: lépeť pokutú zákonní pomstili zákonnie křivdy, nežli bratra neb sestru ostaviti k boží pomstě a k zlému příkladu jiným. Protož i toť hrozná šlech  
 20 chetnosť v zákoniech, nenechati zlého bez pomsty. Jest-li pak co lepšího na tomto světě než pokoj? a ten výbornějie nikděž býti nemóž než v zákoniech. Jimť jest řekl Kristus: „Pokoj můj vám dávám; pokoj můj vám ostavuji: ne jako svět dává, já vám dávám.“

25 Divně svět dává pokoj; mušit vám povědieti, kakýť jest pokoj světský, aby po něm netúžili, ješto mníte, nezkusivše, by lahodná věc byl svět. Světští lidé, aby pokoj měli, ovšem veliký nepokoj mají. Neb říekají lidé světští: „Aneb mosíš lidem nepokoj činiti, aneb od lidí nepokoj trpěti.“  
 30 Hledajž, jest-liť pokoj v světě, činiti nepokoj: nepokoj jest, a veliký! a nahodí se tomu učiniti nepokoj, ješto také jiným rád činí nepokoj; jenž se jemu týmž oplati, když by rád byl pokoji. A pakli i tomu nepokoj učiní kto, ješto trpí rád nepokoj pro Bóh, však z toho i poslé nepokoj přijde,  
 35 když Buoh nenechá bez pomsty zlého. A proto i zde činiti nepokoj jiným s pokojem svým i žádný nemóž. Pakli se zdá, by dal komu svět pokoj: ten pokoj jest falešný, a brzo mine. Protož, ktož žádá s světem pokoje, chtě se slibiti světu protiv boží vůli, vida hříešných pokoj a neznamenaje,

kak jest lestný ten pokoj, velmě hýří. Světští také často k sobě krásně mluvie, jako by spolu pokoj měli, ano v srdeci nepokoj hrozný. Často die jeden druhému: „Poslůžímť rád; což tobě libo, toť učini;“ a odejda jím poklamává, podštívá naň jiného, aneb škodí jemu leckaks tajně, a pakli uzří svůj zisk, i zevně uškodí jemu, móż-li kudy; brzo toho, co sej' skazoval, zapomene. Toť pokoj světský, jen pochlebenstvie a oklamánie!

Ale pokoj ten, ještoj' Kristus mienil, řka: „Pokoj mój ostavuji vám, a tak dávám, ne jako svět dává,“ jest lepší než světský; neb dává v nebesiech pravý, beze vsie neshodnosti, ale v divné chuti. A ten, ještoj' zde ostavil, jest také lepší, než dává svět, kakž koli jest ještě neplný; neb ob tu stranu, ješto tělo, jež se porušíje, obtěžije duši, jest ještě s zámutkem: však ob tu stranu, když duše panuje nad tělem, jest pokoj nerovně lepší, než svět dává. Jakoj' o svatých psáno, že zdáloj' se nemůdrým lidem v oči, by oni mrúce, nepokoj měli: nalit měli hrozný pokoj v své mysli. Světský pokoj otec s synem neb vlastní bratříe ztratíe pro sbožie: ale pro tento duchovní pokoj svého sbožie sbožní lidé ostávají. Ten sú pokoj apostolé a za nich oni první křestěné jměli. Neb jakž sú vieru přijeli, tak vše, což sú měli, před apostoly kladúc, v obec dávali, a žádný jich neřekl: „Toto jest mé, neb toto!“ tak sobě umyslivše, že jakož měli jednu obecnú vieru, takéž aby jednoho spolu sbožie užívali. Nezdálo se slušné dobrým lidem, by nebyli spolu téhož sbožie účastni tělesného, když jsú spolu účastni téhož daru duchovního. A tak sú měli zde na světě pokoj; neb pokoj jest úklidnosť mysli. Jakož o nich píše svatý Lukáš: „Bieše,“ praví, „těch, ješto věřicchu, jedno srdce i duše jedna, ani bieše který chud mezi nimi.“ Taj' šlechetnosť byla v prv-ních křestěnech, pro něž sú spolu v pokoji byli. Ale již jinak jest na světě! Oni, jakož svatý Augustin praví, nemyslechu o sobě, aby nebyli lačni; ale báchu se, aby druhý nebyl lačen: ale již jeden druhého potřeby neobmýšlává; již jeden lačen, druhý se opil. Již jest ten čas v světě, o němž pravieše spasitel, řka: „Proto, že se rozmůž nepravosť, zstydne mnohých milosť.“ Zdalij se nepravosť nerozmohla v světě, ano jeden na druhém láká leckakýchs pod-

mluvení, jinak řeč popadna, než onen myslí? Kakž sobě lidé v světě věřiti mohú? a nevěřice sobě, kak se budú milovati? a nemilujíc sebe, kaký pokoj mohú mieti?

Protož ducha svatého způsobením svatí otcí, vidúc taký  
 5 rozbroj a nepořad v světě, a najviece z toho, že každý sobě, což móż, sobí, ustavili zákony svaté, v nichž by čistě slúžili Bohu, držiece čistotu těla, a pokorně držiec zákonné poslušenstvie, a u pokoji nemajíce niče svého. Neb z to-  
 10 hój' největší nepokoj, že jeden die: „Totoj' mé; to já mám mieti!“ a druhý: „Ne, mé jest; já mám mieti!“ A protož, řku, otcí světi ducha svatého naučením ustavili sú zákony, aby as a v zákonech sdrželi ten stav duostojný prvních kře-  
 15 sťanów, jimž jest bylo vše obecno; což sú měli, to vše v spolek, že i žádný neřekl: „Toto jest mé!“ aby tak zacho-  
 20 vali ten pokoj mezi sebú, jehož svět nemůže dáti. A žej' tak mnoho ctného a dobrého v svatých zákonech ustavenie; dobře je mohu k zlatu, jež jest najdražšie věc, přirovnati.

Ale vizmež také, čeho žalostí Jeremiáš, co die v svém smutném pláči. Žalostně die: „I i kak jest potuchlo zlato!  
 25 výborná barva ta se jest proměnila; rozptýlenoj' kamenie svatyně po ulicích!“ Ó žalostná věci všem, ktož milují češť a ozdobu Jerusaléma duchovníeho, když jest také krásné a drahé zlato potuchlo, když sej' tak výborná barva změnila, když jest kamenie svatyně, ješto by mohlo býti ozdobeno  
 30 zlatem a jeho výbornú barvú, rozptýleno po ulicích! A všakž odtucha, žej' kamenie ostalo kamením: zdali kdy přijde na to, že opět bude sebráno a okrášleno? Jakož sem řekl dříve: zákoni sú k zlatu přirovnáni: ti sú, po hříechu! mnozí potuchli, a tak svá ustavenie a svú řehulu proměnili, že, je-  
 35 štoj' dřeve byla upriemá cesta do nebes z klášterów, to již nevědě, minú-li mnozí peklo božím tajným milosrdenstvím; ale nelze, by hrozných muk ušli v čistci ohně pekelného: neb já ne zákony, ale pokrytstvie hrozné v klášterích mnohých vizi! Nemiením dobrých zákonníkův, ale  
 40 ty, kteříž jsú vinni; vědě, žeť mi odpustie dobří, nebudúť se na mě hněvati z této řeči. A ti zlí, kteréžť miením, leč mnišie jsú, leč jeptišky, ačť se i rozhněvají z toho, netbámť toho. Ktož jest v šeredství, nech ať se ještě zšeredí, jakož jest psáno v tajném zevení svatého Jana. A všakž bych rád,



by přijdúc sami k sobě, i znamenali, odvrhúc hněv, pravdu-li pravi; neb hněv člověka oslepuje jako i milost. A po něj' to pravda, jako' byl svatý Augustin řekl: „žej' lepších neznal brzo, mimo ty, ješto sú prospěli v dobrotě, jsúc v zákoniech; ani také horších, než ty, ješto sú, v zákoniech 5 jsúc, pohynuli v dobrotě.“

A protož mnoho zlého slyšeti jest od zákonníkův, neb netbají svého ustavenie. Mnozí chtiec slúti zákonníci, a nebyti, jsú pokrytci, a čtúc neb slyšiec, kak velmě písmo hzdí pokrytstvo; vědúc, žej' pokrytstvo, chtieti slúti tiem, 10 někakú podobností se přikryjíc, jímž kto nenie. Protož, v kterémž koli klášteru, v mužském neb u panenském, což koli mají a mohú mieti z práva, i nemají toho v obec, ale zvláště, kto dějí, žej' jich obláštie: darmoť se zákonníky nazývají; pokrytciť jsú! V žádném zákoně nenieť odpušteno, 15 byť kto mohl mieti co svého. Jsú některá odpuštenie a oblehčenie v některých klášteriech obdržána od papežův pro některú věc pilnú: ale ne své vlastnie peníze mieti, neb úroky, neb dobytek, neb kteréž koli sbožie. Neb jest jako základ zákonní najprv, aby i žádný sobě nic nesobil; ale což 20 podlé zákona mieti mohú, aby to ve spolek měli, aby se o nic nebylo jim přičiny kramoliti. Snáze by papež učinil ze mnicha nemnicha, neb z jeptišky nejeptišku, nežli aby své vlastnie peníze neb úroky jměl. Neb jakož nemóz mnichu, donidž jest mnichem, oženiti se odpustiti: takóžť nemóz odpustiti, byť 25 měl své obláštie, a jsa mnichem. A téžť jest i o jeptiškách. Což pak mohú říci: „Odpustil mi opat, neb provincial, neb minister?“ coť móz ten odpustiti, jenž jest týmž svazkem svázán podlé svého řádu? Veď ne opatůvť jest zákon, ani abatyšin, ani provincialův, neb kteréhož koli starosty vašeho; 30 ne jim ste slíbili čistoty a chudoby, ač ste pro Buoh jich podlé zákona slíbili poslúchat, ale Bohu ste slíbili. Pakli by molili vám kto odpustiti své sbožie mieti, jehožť nemohú, však by proto licoměrní pokrytci byli, rkúc: „Jsme zákona svatého Augustina, neb svatého Franciška, aneb svatého Be- 35 nedikta,“ když by ne jich řehuli jměli; ale měli by říci: „Jsme tohoto,“ menujíc jej, ještoj' vám zbořil řehulu těch svatých otcův. Však viete, jste-li svatého Benedikta, že ten i rafijky své vlastnie nedá mieti; pakli jste svatého Augustina,



ten praví: „I žádný nerci, by co jeho vlastnie bylo, ale vše vám buď ve spolek;“ a pakli jste svatého Franciška, přečtete řehulu, v kakéf vám chudobě ustavil svůj zákon: netolik by obláště sobě nejměli peněz, ale aby i ve spolek jich nebrali

5 v svoji ruce, tociš v svú moc; ale ktož vám dáti chce almužnu, aby ten obrátil na vaši potřebu. Já pak nevědě, ktoj' vám tu glozu nalezl, aby obinúe, i vložili v kuklu: však i potom vynmete z kukly. Cheete-li glozu své řehuly a výklad poznati, čtete v těch knihách, ješto Klementini

10 slovú aneb Extravaganti; razíř, na jiné se neobracijte. Byť byl chtěl svatý Augustin, neb svatý Benedikt, neb svatý Francišek, neb kterýž koli jiný, jakž jest jeho zákon potvrzen papežem, proměnili co toho, ještoj' potvrzeno, nebyhť by mohli: což pak jich náměstci? Pakli vám kto die: „Pa-

15 pež Mikulavš odpustil nám a proměnil;“ pročež tehdy, jakož sem i dřéve řekl, neměnujete se jeho? A veď po tom papeži ty knihy oboje, Klementini i Extravaganti, sú sebrány, v nichž také zvláště jest výklad řehuly svatého Franciška popsán. Neb sej' potom jiným papežóm nezdálo podobně,

20 by slúli kto bratřie neb sestry zákona svatého Franciška neb Augustina, a nedržiee řehuly jich; i proměnili sú ta některá ustavenie toho papeže Mikulavše. A také sú více sobě byli odpustili, nežli jim jest ten papež oblehčil, jakož ti činie, ješto se jim dadie ujeti za prst, ani pak za vši ruku.

25 Protož, nevěřite-li mně, otiežte upřiemých mistrów svatého písma aneb jurist, a rozpomeňte se, kak ste vy to zlato učinili, žej' potuchlo; kak ste proměnili výbornú barvu; kak jest vaší vinú rozptýleno kamenie svatyně. Jistěj' zlato potuchlo, když v zákonníciech nenie milosti, když ne jeden o

30 druhém, ale ať řku téžměř každý o sobě má péči, sobě hromáždí penieze, přátely neb tovariše oblastnie, rotu zvláští, pna se, zdali by byl učiněn starostú; zdali by k úřadu přišel; zdali by měl, čím by založil klášter, aby jej učinili převorem, aby sobě snad více nakradl potom; zdali by bylo

35 třeba nákladu k dvoru neb k vyšším sebe, ač by s ním volili jiného. Aj, kakť jest zlato klášterské potuchlo, ještoj' nerovně lepšie než arabské! Dřéve za nešťestie sobě kladli, kteréhož volili starostú: ale již to za veliké štěstie mají, a to vše z toho, že protiv zákonu své oblástie mají; neb

jeden druhému v túž oplatu odpúštie mieti to, ješto zákon brání. Druzí pak menší, ješto nemajú té naděje, by k úradóm prišli, také hromáždie, což môžu, od väčších vidúc, aby měli co propiti, prohliti, aneb zač dárkóv nakúpiť a priezni leckakýchs sobě tiem dobývati neduchovních: né brž snad 5 proto zajdu v ty marnosti, že sú nachovali peněz; že mají nač, i nauče se piti, po lahodném jedení státi, aneb po freji, že môžu kupovati ty dárky leckakés. A tak sú potuchli v milosti, nemajú pokoje božieho v své mysli, nekochají se s Bohem v náboženství, ale svárie se, závidie sobě, tupí jeden druhého, nadeň se pna; neb jest v nich potuchla milost 10 pro to lakomstvo, že sú ostali Boha pro peníze, zrušivše svaté zákony jeho a přísahu slibu svého. A nad to, ještoj' najstraššé zúfanie, hněvají se, mrzí je každý kazatel dobrý, neb kterýž koli dobrý člověk, jenž rozumie jich zablúzení; 15 rádi by ho i kacieřem učinili, aby měli své lsti většie svobodenství! A pakliž se upletú, ež budú kterých znamenitých lidí zpovědníci: tuť jim vzpocheľbují, kteréž znají, ež rádi slyšie pocheľbenství; a pakli jsú múdří, ež jim nasmějí v zlém pocheľbovati, ale netbají, by z dobrého v lepší 20 je vedli, neda oni jim dávali. Aníž jest to div: když svým dušiem nejsú věrni, hledajíe omluv lestných protiv zákonóm svým; i kak môžu jiným dušiem býti věrni? Čili-tě toho nevěděľ duch svatý, že tak nastanú časi nebezpeční, že budú lidé, ješto jen sám se každý bude milovati, pro něž vše zlé mezi 25 lidmi? I dal znamenie mnohá svým, ješto se bojie Boha, aby se vystřieľli božieho hněvu, jakož die žaltář: „aby utekli před lučistěm.“ Zdali veliké znamenie nenie vláště zákonníkóm — nechajíe jiných, neb s nimi jen mám řeč tuto — ona žena Lotova, ješto vidúc, že město má zahynúti pro své činy, jdúc 30 ven z něho, však se ještě obrátila k němu; ještě jí někak mílo bylo, i zahynula: takéž zákonníci vidúc, ano svět hyne v svých skutciech zlých, i vyšli z něho do zákonóv; a však se obrátili k němu, milujíe věci světské, jichž sú utekli, rušiee slib zákona svého: zahynúť, jakož' zahynula ta jistá Lotova žena. 35 Neb praví Kristus: „Ktož vezme ráďlo, a bude za se hleděti, ten nenie hoden kráľovstva nebeského.“ A svatý Petr praví: žeby lépe bylo nepoznati pravdy, než přijemše ji, i jiti zase, jakož pes, vyvrátě to, jehož jest požití nemohl, vrátie

se opĕt i snie: takĕž ti zákonníci, ješto ostanúe světa, pustiee od sbožie, i navrátie se opĕt k němu.

Druhé hrozné znamenie těm zákonníkóm, ješto své obláštie sbožie mají neb penieze — ale dobré těm, ktož se  
 5 bojie Boha; neb tiem majíc napomenutie, téhož se vystřehú neb snad horšieho: ješto když v prvém kostele za apostolův vše chtĕli sbožní křestĕné, jichž podobenstvie nesú zákonníci, ve spolek mieti, jakož sem dřeve pravil; tehdy jeden jmenem Ananiás s svú ženú Safirú, prodavše svůj  
 10 statek, i přinesli v obec penieze, ale některú stranu sobĕ zachovali na to, aby sobĕ tiem polepšávali. A když přišel ten Ananiás k svatému Petru, řekl jemu svatý Petr: „I proč's sklamal svatým duchem? však tvé sbožie bylo tvé; mohl's je schovati i prodada. Ale že's křivdu učinil, budeš mieti  
 15 boží pomstu.“ An inhed před jeho nohama zpruči se a umře, a takĕž i žena. Hlédajtež, zákonníci! ješto jste týmž činem hodni téhož; a že vás Buoh nechá zde na světě bujeli po vaší vůli bez pomsty: střezte se, aby nepřišla na vy pomsta věčná! Či-li sú blázni byli svatí, že sú ustavenie zákonnie držali? Neb se čte o jednom, že byl nalezl po smrti  
 20 jednoho bratra něco peněz; nedal jeho položití mezi bratří, ani u svatých křesťanským pohřebem; ale někde snad na rozhraní s těmi penĕzi pohřesti jej kázal, řka: „Tvoji peniezi s tebú budte na zatracenie!“ Toť jest z práva pohřeb  
 25 těch zákonníkův, ktož své vláštie penieze mají; takáf jim jest od zákona ustavena pamĕť, aby jich peniezi byli na zatracenie s nimi! Ale již jest to jinak; již jest potuchlo zlato, již sej' barva výborná promĕnila! A všakž to ještĕ držie: že „mnich, kterýž má šart, nestojí za šart;“ ale poň  
 30 to oni jinak rozumĕti chtie, než písmo miení: locíš, že jest malá věc šart, protož toho mnicha mezi sebú lacino vážie, kterýž nemá viece než šart, aneb jeptišku; a pakli nic svého nemá, tehdy za nic jeho i nemají: ale mĕl-li by sto kop, drazeť jej vážie! A tady' potuchlo zlato; tiem se jest vý-  
 35 borná barva promĕnila! Již chtĕ mnohý mnich slovúten býti, bude se ukazovati, žej' bohat. Slýchal sem, ano jeden druhému praví, řka: „Také mohu svůj groš mieti na propití s tovařiši!“ Vídál sem také, ano svú hanbu na stĕně píší, řkúc: „Tento bratr totoj' učinil klášteru penĕzi svými.“ É

buď toho Bohu žel, žej' kdy se proměnila tak výborná barva, žej' také zlato kdy potuchlo! Již sej' naplnilo v zákonech, ješto Ezechiel prorok praví: „Jako Sodoma, tak se chlubie svým hříchem.“ Poňovadž chtie z toho mieti chválu, že své oblaštie penieze mají, anoj' to jich zatracenie: coj' jiného, než svým hříchem se chlubie? „Běda vám,“ pravi Kristus, „ješto máte klíče královstvie nebeského: sami nevejdete, ani jiným dáte vniť!“ Jistě máte zákony, jimiž by dobře mohli otevřieti královstvo nebeské; ale když jich nedržíte, ani jiným dáte býti v zákonech podlé ustanovenie zákonného: co jiného slušie na vy, než aby vám běda bylo, jakoj' řekl Kristus? Když každý má sobě své, což dobude, kakýj' to zákon? kaké bratrstvo? jistě zákona nedržíte; a když ste to již tak přivedli, žeby nemohl živ býti, nemaje potreby tělu mezi vámi, kdyby sám svého neměl: tehdy jistě jiným nedáte vniť do zákonův. A protož rozptýlenoj' kamenie svatyně i sem i tam, ješto by se dobře hodilo k Jerusalemskému chrámu, ješto by mohlo dobře sdržeti zlato zákonnie!

Mnozí by dobří šli do zákonův radše, než jsú tak jako kamenie rozptýlené, jako na púšti neúžitečné mezi Egyptem a Svatú zemí, nejsúce i v jednom zákoně potvrzeném: týmž právě činem, jako na púšti byli Židé, vyšedše z Egypta, kdež sú je potykovali mnozí boji, a také se i protiv Bohu zapomínali často. Takéž lito jsú jako na púšti mezi Egyptem a zemí Svatú, když sú vyšli z světa svú žádostí; nestojie po tom, po němž stojie slepi tohoto světa milovníci; jinam je jich žádost tiehne: ale by v zákonech svatých byli a držeti je mohli, tehdy byli by jako v Svaté zemí, v Jerusalemi ohraženém, kdež by mohli zakusiti pokoje, a mohli Bohu slavnějé než na této púšti světili svátek v svém srdci, kochajíc se v něm, zpievajíc sladké piesni sionské, obětujíc Bohu oběti, pokoj jeho oblibujíc, o něm ústavně čtúc, mluvíc, mysléc, odtrhvše se světského nepokoje. Ale když jest nelze toho komu, by as a podlé této trojie věci držal zákon: by jsa u poslušenství a v čistotě, i jměl také pravú chudobu, svého oblaště nic nejmaje, jakož zákon velí: lépe jest na té púšti býti, o niž řeč máme, nevchodě v ten zákon, ani se proto vracije k světským obyčejóm, opět žádaje pomoci božie,



vida tak mnoho bojów protiv sobě, nežli by mně, by byl u pokoji, i oklamal se. Budž tiem kamením rozptýleným do božieho času: jen hlédať, aby kamenem ostal \*v tvrdosti úmysla dobrého, aby ani která voda rozkoší tělesných tě  
 5 obměkčila, ani která pohroma pokušení protivného rozrazila. Mocenť jest Bóh, své i v světě, jako Josefa v Egyptě, v čistotě zachovati, kteříť jsú pilni sebe, od něho pomoci žádající; a jako Daniele v Babyloně, móżť v libých sobě obyčejích zachovati. A najviece, žeť Josef byl tělem v Egyptě,  
 10 ale myslí v zemi Svaté; a toť ukázal, žeť chtě umřieti prosil, aby jeho kosti, když pojdu z Egypta, vzeli s sebou; a též Daniel v Babyloně působil věci krále Babylonského, ale vzdy se žedil, skoro-li Bóh smiluje se, a zbaví jej Babylona: takéž, ktož nemóž dojíti toho, by byl v zákoně, jakož slušie,  
 15 zžed se po tom as poň, žeby rád, by to mohlo kudy býti; a budeš po smrti někakú toho odplatu mieti.

Toť těm pravi, ješto sú do zákonów nevchodili. Ale ktoť jest všel v zákon, ač i zlým úmyslem: nevychod z zákona, ale zlý úmysl proměň a v zákoně ostaň. Ktož jest  
 20 všel v zákon, žeť jemu snad ponukl k tomu jeho otec nebo máti, stydiece se, aby v světě nebyl malým pánkem, aneb jeho jiní bratříe neochudli; aneb aby snad nebyl mlaticem neb oračem, neb jiným někakým řemeslníkem, ale ne pro Bóh: když's již stvrzen, již tam ostaň, ale zlý úmysl proměň  
 25 v dobrý. Jsi-li urozený, netbaj své šlechty: když's vstúpil v zákon, jsi bratr najsprostnějšieho urozením; Bóhť za nic té šlechty nemá světské. Chtěl-li's býti šlechticem, aneb mohl-li's; proč's neostal v světě? A téžť řku i pannám klášterským; všef jest jedno. Darmo se pne která svým uroze-  
 30 ním; menšieť by zlé bylo bujeti v světě, než v klášteře tú šlechtú. Ale brž počkajte málo, a Bóhť vám odplatí dobře toho, ač proň nebudete tbáti šlechty světské.

A pakli dieš: „Já sem tak slibil, jakož sem viděl, kak sú ti zákonníci živi, k nimž sem přišel;“ jistěť pravi: ačť  
 35 sú tak i slibiti kázali ti zákonów svatých zkázce: nepomóžť to, když dieš, že jsi v řehule svatého Benedikta, neb Augustina, aneb Franciška. Jich řehulu drž, proměň úmysl; zláť jest omluva. Nevěříš-li mně, otiež jurist. Nemóžť to býti, vystřiehlť jest toho svatý kostel, ktož by ho chtěli poslušati.

Máť býti upriemá do nebes cesta; pravdúf jest do nebes přijíti. A protož k čistotě těla a ku poslušenství zákonniemu drže také chudobu, nejmajíc nic protiv zákonu ani v obec, a ovšem sobě oblastního. Neb ráčí-liť kdy to staviti Buoh, ežby nic nejměli sobě oblastního zákonníci, byla by čáka, žeby opět zákoni ozlatěli a svú výbornú barvu na se vzeli, a kamenie, ještoj i sudy i onudy rozptýleno, ješto nesmie do zákonův pro to zkažení zákonné, to by v nich bylo sebráno, a ztesáno i vyryto rozličnými šlechtčnostmi, i zčištěno k divné ozdobě, k dokonání toho města Jerusálema nebeského. V němž nám bytie rač dopřieti, Hospodine!

### Učeným.

Druhý kuor andělský slove *Cherubin*. Ti jsú plnějšieho umění než kteří nižší; a jisté jest, že také i milost k Bohu, než nižší, zapálenější jmají. Ale snad proto jmají jmě od umění, že, což mají milosti k Bohu, neb kterýchž koli jiných darův, to vše jim pochází z toho umětelstva, jímž je jest daroval Bóh: jako oněm prvním to umětelstvo, i jiné dobré, což ho jmají, pochází z toho, že milují Boha. Vidáme to, že lidé na světě mnozí proto, že velmi milují Boha, veliké rozumy mievají, takéž, jako písmo velí, rozuměti; a druhdy neumějí písmu, a však se s ním sjednávají. A druzí jsú, že proto milují Boha, že sú ho poznali písmem. Protož, jakož sem prvně přirovnal k nejvyššiemu kóru, je-muž Serafin dějí: takéž tyto k druhému, jímž Cherubin říekají. Neb jakož Cherubinové, což mají darův, to ač od Boha, a však skrze Serafiny Bóh jim toho podává: takéž učeným lidem umění a moudrosti skrze nábožné, ješto sú k Serafinóm připodobnání. Neb počátek svatého písmu dal jest skrze Mojžieše, a skrze své proroky a apostoły, evangelisty i jiné svaté učenníky, ješto sú Boha vroucí milostí milovali. A kakž koli také, jakož z toho kóru někteří andělé sú vypadli, svú mysl i svůj rozum, i své vše umětelstvo, i svůj smysl, ač smiem říci, by „mysl“ byl, v lesť a v chytrost obrátivše protiv Bohu: takéž i učení mohli by od pravdy upadnutí.

A však nejsem já hoden, bych je trestkal: mají Mojžíše i proroky a mnoho svatých učenníkův; od těch slyšte. A já svú řeč k dětem a potom k obecným lidem chci obrátiti.

I řku najprv dětem, ješto z dětiných let vycházejíc  
 5 počnú státi po umění: aby hlédaly velmi pilně, by po tom umění siály, jímž by k těm umětedlným andělóm, a právě smyslným, u věčné přišly tovařstvo, toj' po svatém písmu: a ne tiem úmyslem najviece, aby česť zdejší a chválu jměly; ale aby poznávajíc Boha, i jiným jej oznamovaly, a o pravdu  
 10 bojovaly.

Divně potřebný stav k spasení lidskému jest mistrov-  
 stvie svatého písma; neb rozličně by lidé v kacieřstvie vešli a v bludy, by mistrové svatého písma dopustili. Praví David:  
 „Byl bych snad zhynul v mé sprostnosti, by tvój zákon ne-  
 15 byl mé mysli ústavné přemietanie.“ Protož žej' potřebna věc, mistrovstvie uměti, a učiti právě; zevil jest duch svatý skrze proroka Daniele chválu učených, řka: „Ktož budú učení, budú se stkvieli jako hvězdy v nebi.“ Nedie: budú jako „nebe,“ ale jako „hvězdy v nebi,“ ješto jsú světlejší než  
 20 nebe. A protož na ten úmysl mladí, a najprv z sprostného úmysla křesfanskú vieru jmajíc, tvrdie: „Stojte snažně po učení svatého písma:“ ne proto, aby teprv jako zkúšeli, vě-  
 řiti-li? ale tvrdě věřiee, aby rozuměli, co věříte, a viece Boha milovali, a jiné, jakož sem řekl, k boží milosti s sebou  
 25 vedli, jej oznamujíc. Protož mosíte se učiti najprv, aby mohli písmu svatému rozuměti, a uměli lidem mluvití pořádnú řečí aneb pravdy doličovati, a brániti se falešnému doličování, jakož ve školách vám ukáží; aby chytroštěm kacieřským i pohanským podlé jich učení bránili viery a svatého  
 30 písma. Ale však sama v sobě tať jsú učenie nestatečna; tiem se nikakěž neokojijte, a nebudete z těch, ješto se vzdý učie, a nikdy k konci učenie nepřijdú. A ovšem po hvězdářství nestojte pilně, z něhožť sú mnozí bludové i čáři pošli. A coť to pomóz, ač zkázu a nedostatek poznají  
 35 slunce neb měsiece před časem dlúhým, a sami svých nedostatkův nepoznají, a jsúce v nich? Ale písmo svaté toť vám ukáže vaše i bližních vašich nedostatky a konec učenie všeho, tociť pravú milosť k Bohu i k bližnímu svému.

Totoť mi se také zdá pilné věděti mladým, ktož se chtie učiti v svatém písmě: že svaté písmo jest jako řeka kakás velmē divná, že největší slon nemōž jī přebřisti a oplyne v ní, a pak beránek jī přebřede. Tociš, ktož jest hrdý, nedá sebū hnūti pravdē, aby neřekli: „Sstúpil s své pře,“ ten jest jako slon, jenž nemōž přehnūti kolenū; a kakž koli jest smysla největšieho, oplynef v písmě svatém, a najviec, když má za to, by rozuměl všemu. Ale ktož rozumie, kdež nerozumie, ten pokorū jako beránek mōž brodiť v svatém písmě. Protož slonové velici nemají strašiti beránkōv, ani jim brániti, by se v řece brodiec svatého písma, nechladili protiv pálení žádostí světských. Jsú-li beránkōvé, neutonūf; dějíf: „Tomuto my nerozumieme!“ což vycházie nad jich rozum, nestydief se vyznati toho, a mohúli kým býti naučeni, rádi přijmú; a pakli nemohú, ale poručie to Bohu, řkúc: „Ač ne zde, ale tam, Hospodine! u tebe lépe tomu srozumieme.“ Ale mají také většī někdy svatého Pavla poposlúchati, jenž velí: „zevil-li by co Bóh menšiemu, aby také přemlčal většī.“

Takéf vám razi, aby, kdež mohúc, čtli knihy svatých celé, jakožť sú popsali oni, cheete-li jich úmyslóm rozuměti. Neobracijte se na to pilně, ještoj' z jich knih některá řeč vyňata, a snad neúplně: nenie-liť velmē zevna pravda, střežte se oklamánie. Věďeť to, žeť by z mých knih mohl někto vynieti mū řeč některú, ješto sem já jinak to mienil nežli on: a tomu by srozuměl teprv ten, kdyby všecku řeč přečel, coť sem mienil, tak řka. I jsemť toho svědom, žeť sú se tiem druhdy lidé oklamávali. Vámť píši toto, ješto se učiti v svatém písmě počínáte; když dále prozříte písmo, teprv tomu srozumiete, žeť to tak.

Slušief také věděti, že kto sami pro se žádají slúti mistrové neb učení vicee, než pro úžitek křesfanské viery, tiť přestupují, ještoj' řekl syn boží: „Nerodte mistři býti, nebť jeden jest váš mistr.“ Ale ktož přijme mistrovství pro ten obecný úžitek, aby tiem svobodnějie mohl učiti pravdē, tenť činí dobře; a bude-li co při tom tělesné libosti mieti, toť Buoh pokáním senme s něho zde neb v čistci, když jen úmysl zlý nepředčí. Ale jakož z andělōv z toho kóru mnozí sú vypadli: takēž i z lidí, ješto se k tomu kóru při-



podobnávají, padají mnozí, ktož majíc umění, i nechtie k tomu táhnúti, aby tu dvojíť milosť jměli z něho; i vstúpie v púru a v své mysli hrdosť, žádajíc více cti tohoto světa, než cti věčné. Jakož praví svatý Pavel: „Umění nadýmá; ale mi-  
 5 losť pravá,“ ta tociš bude-li s uměním, „přivede je k úžitku, že nepadne v púru,“ jakož oni padají, ješto jinajíc umění bez milosti k Bohu a k bližnímu, vzejdú v púru; a tiem tieže a hubenějie padají, čím lépe vnitřním okem mohou vi-  
 dět, kakým pádem letie z takého duostojenstvie v kakú  
 10 propasť.

Kazatelé také mohou býti k tomu kuoru připodobnáni, i jiní lidé, ješto učie jiné vůli boží; těm také mohu říci vóbec: aby tak učili lepšímu, jakž by dobrého nehyzdili. Dobrýť jest každý stav i každé řemeslo, když by právě je  
 15 vedli, kakž koli lepšěj' jedno druhého. A také, ač jest co zlé, nenie slušné to tak hyzdití přieliš, jakož by nebyla pravda. Jako, ať řku, dobrý jest stav světský, a lepší duchovní: protož-li hyzdití dobrý? aneb tancovati každému nenie dobré: protož-li říci, žej' vzdy smrtelný hříech kaž-  
 20 dému? a též i v zlatě choditi, neb eos buď takéhož. Neb mnohé jest zlé, že zavodí lidi od Boha: a však samo v sobě nenie zlé smrtelné. Protož ač by dobré bylo, by toho lidé ostali: však nenie dobré odsúdití je proto k zatracení věč-  
 nému, ješto toho neostanú; dostiť hoře veď budú mieti, pro  
 25 ty marnosti hořeti v čistei, kto je vie, dokud, neb kteréž koli pomsty božie čakati na se! A také, žej' strach, by těmi marnostni nezašli v hříech smrtelný, jakož mnozí zacházejí, proňž by teprv zaslúžili býti u věčném pekle, dobroj' ostati těch marností. A také, ktož káže, neb učí, neb radí dru-  
 30 hým, dobroj' každému raditi podlé jeho stavu: jiné sedlákóm, jiné jich pánóm, jiné světským, jiné duchovním. A protož třebaj' mnoho smysla, ktož má učiti jiné, obmýšlejíc všeliké stavy.

Obecně pak ti lidé mohou býti přirovnáni k tomu kóru,  
 35 kteréž je Bóh daroval velikým smyslem a rozumem nad jiné lidi, aby uměli se bráti dobrými skutky den ode dne k milosti boží, každý podlé svého stavu; a jiným mohli raditi právě to, což slušie k vůli boží. Ale po hříechu! mnozí mohúc tu múdrosť jmieti, netbají na ni; mohúc nad jiné poznati Boha

tiem rozumem, jímž je jest daroval nad jiné, a poznajíc, i milovati jej, milujíc, i činiti vůli jeho: to svůj smysl a své umění obrátie k tomu, aby se, aneb jiné, jímž pochlebují ve zlém, uměli omlúvati. Jsú pak nejedni, ješto svůj smysl a rozum v chytrost a v lesť obracují, vším snaženstvím stojíc po tom, kak by sobě zdejšíe cti, rozkoši, aneb sbožie dobyli mnoho; aneb z své múdrosti, ješto oni mníc, by vlastnie jich byla, aneb tú lstí a chytrostí, jíž oni múdrost říkají, tisknúc sprostnějšíe od jich pravdy, lécejíc jim chytré řeči z nedojepie. A také mnozí na to svú múdrost obracují, aby chytré kroje, hbité skoky, i rozličně nové kunšty vymýšleli, jímž v sobě k Bohu i k bližnímu hasie milost; neb sami se milují pro ty múdrostě potvořené, a tak protiv Bohu chlie svými výmysly vzácní býti. Čím by to lépe bylo, by tu múdrost lidí, kterúz jim Bóh dal, k potřebnému obrátili, aby jí dobyli sobě i svým bližním, jsúc právě živi po boží vůli, bydla a věčného tovařistvie s těmi anděly, ješto Cherubin, tociš „plní umění“ slovú: ješto sice zajdú svú múdrostí, že na věky budú Boha odlúčení s těmi ďábly, ješto sú z toho kóru vypadli. O těch jest sám Kristus řekl: že „múdrejší jsú v svém běhu synové temnosti, než synové svělla;“ až o tom netřeba psáti více: neb to před sebou vzdy vidíme, kak múdre, chytře, dómyslně lidé stojie po věcech světských, pro něž Kristus nazval je jest syny temnosti; a kak nešťavě a léně po duchovním dobrém, jímž sú nazváni synové světlosti, kloz po něm stojie. Jehož nám pomáhaj všemohúci Hospodin, bychom jsúc synové svělla, dómyslně stáli a snažně po věčném dobrém!

### Súdciem.

Třetí kuor v té první jerarchii jest těch svatých andělův, ješto *Throni* slovú, jako by česky řekl: stolice, na níž sám král sedá, když súdí. Skrze ty anděly Buoh jako súdy své vydává, co proč má býti a kdy; a jsú tak úklidné myslí, ež se nepohnú jinam, než upřiemo to držie tvrdo, což jim jest od vyšších andělův přišlo. Z toho kuoru také sú vypadli ďábli, mohše svatými anděly býti; mohše blaženě

úklidné myslí býti, povoléc pravdĕ: to jsú prieliš roztrhané sami v sobĕ, bořiee a rušiee, kudyž mohúc, pravé súdy, vzdy chtiee jinak, nežli slušie. K tomu andĕlskému třetímu kuoru zvláštĕ duchovnie súdce, ješto podlé knih duchovních práv  
 5 súdie, mohú býti připodobnáni. Neb to právo předobře jest zporiezeno, a pocházie z svalého písma, právě jako svalé písmo od Boha: ale skrze ty lidi, ješto sú Boha vrúci mílostí milovali. Protož jakož jiných šest andĕlských kóróv ve dvú nižší jerarchii jsú pod tieŕto kuorem třetím z prvnie  
 10 jerarchie: takéž jiných šest pořadów lidských, o nichž potom chei mluvití, má býti pod tieŕto, jich poslúchajíc a od nich berúc naučenie, tociš od upřiemých a dobrých učeníých v duchovním právě, a jsúc jim poslušní. Neb což kolivĕk súdów pocházie z toho práva duchovníeho, jakož jest ono  
 15 ujednáno, dobré jest velmě, aĕ jsú dobré súdce a řečníci bohobojní; tak že i práva ciesařova nestydie se po duchovních práviech jíti. A však jsú některé věci v ciesařových práviech, ješto duchovnie nevelé: ale jako nebrániee, ponúkají k tomu; jako zlodĕje věsiti, a takověž mnohé věci. Ale  
 20 což bránie duchovnie práva, aĕ by to velela i ciesařova, nikakěž to nenie dobré.

Toto také slušie věděti, že často se zdá některé duchovníeho práva ustavenie tomu, ktož se na rozličný běh lidský nerozmyslí, by zlé bylo. Ale nelze jest v zdejších  
 25 súdiech pro zlost a chytroš lidskú všie věcí pravdy se držeti; neb by súdce často zablúdlil dále, mnĕ, by pravda byla, ješto nenie pravda. Protož ustaveno jest dobrým rozmyslem, aby súdce držal se práva svým súdem, ne po svém úmyslu jda, ale po ustavení práv. Protož praví svatý Tomáš z Akvinĕ, a  
 30 též dva jiná učenníky veliká v práviech držíta: že súdce, aĕ vie, ne súdem, ale jinú stranú, že jest jinak, než sú před ním dovedli svědky, neb listy, neb čímž koli, jako dskami zde v zemi: však ne podlé toho, jakož on vie, ale jakož jest dovedeno podlé práva, aĕ i ne podlé pravdy, m. súd vydati.  
 35 Než má tieŕ súdce pilněji býti, otázuje svědków, zda by svědci podklesli se, a vyznali pravdu i nechtiee, pro něž by právem pomohl pravdĕ; pakli právem nemóž pomoci pravdĕ, nikakěž súdu protiv právu nevydávaj. Praví týž svatý Tomáš: „Kdyby někto, jehož súdce vie práva, byl přemožen

svědky krivými k bezživotí; nemóž-li súdce nalezti příčiny  
 podlé práva, jíž by ho smrti zbavil, má jej poslati k vyš-  
 šiemu sebe; pakli i toho nemóž, nehřeší, vydada súd tak,  
 jakž jest doveden: neb ne on jej zabie, ale ti, ješto sú naň  
 dovedli, by on zlý byl.“ Hlédajtež, súdce! kak máte snažni 5  
 býti, aby vydávali pravé súdy, ne podlé priezni neb nená-  
 visti, ne podlé bázni neb naděje zisku; neb praví písmo :  
 „Rovně budeš súditi velikého i malého.“ Svatý Augustin,  
 mluvě na ono čtenie, ještoj' syn boží řekl: „Budte milosrdni,  
 jakož váš otec jest milosrden,“ die: „Aby bohatým súdili 10  
 právě, nenie toho třeba velmě pilně rozkázati; neb často  
 hýbaji súdem protiv právu na škodu chudým pro bohaté :  
 ale třeba jest také napomínati lid, aby v súdu tak drželi  
 milosrdenstvie k chudému, jakž by práva neminuli.“ Protož  
 chce-li kto milosrdenstvie chudému ukázati, ukaž, móž-li 15  
 prosbú zbaviti jej súdu, jest-liť súd protiv němu; pakli ne-  
 móže, ačť jest i protiv chudému, však proto pravý súd vy-  
 daj, a vydada, pomoz jemu zaplatiti, chceš-li spolu milosr-  
 denstvie a pravdu zachovati, jakož činí nebeský otec. To  
 slovo také vzdy v svém srdci každému súdci slušie jmiati, 20  
 ještoj' řečeno: „Synové lidští! sudte právě!“ neb jakž roz-  
 umní v práviech pravie: „Když súdce, věda, zle súdí protiv  
 právu pro báži neb pro lakomstvo, žádaje cti a chvály neb  
 sbožie, neb pro priezeň neb pro nepriezeň, neb proč koli-  
 věk takového, dlužen jest onomu navrátiti, jemuž jest učinil 25  
 svým súdem krivdu, leč by onoho navedl, jemuž jest naložil  
 krivým súdem, aby onomu vše navrátil. Pakli nevěda a ne-  
 uměje rozsúditi, vydá súd krivý podlé svědomie, dlužen jest  
 navrátiti, a najviece, žej' směl súditi neuměje, aneb žej' ne-  
 tbal se o to tázati s múdrymi a rozumnými.“ V práviech jest 30  
 psáno: že súdce súdu duchovnieho, učiní-li komu k obtiežení  
 což kolivěk v súdu protiv právu, maje vláští milost' k jedné  
 straně, aneb koláčem jsa oslepen: má do roka nejmiati úřadu  
 svého, a má onomu dosti učiniti podlé toho, jakž ta pře  
 záleží. Protož veliká pomsta od Boha nad krivým súdci, 35  
 neb jest řekl: „Právě sudte, synové lidští!“ Veliké dnosto-  
 jenstvie budú jmiati v nebesiech pravé súdce, když se ukáže  
 jich odplata s těmi anděly, v nichž jest Buoh jako svú sto-  
 lici ustavil, s niež súdí všecky věci. Jistě praví pravda:



„Blaženi jsú, ješto lačni jsú a žiezivi pravdy,“ tociš, ješto žádají pravdy, jako lační jiesti, a ten, komuž se chce píti, pitie; „neb,“ praví, „budú nasyceni.“

- Ale jakož z toho kóru duostojného andělé sú také vy-  
 5 padli, a jsú již črtie: takéž i súdce zlé nevzejdú vzhóru k těm svatým andělóm v tovaristvie, ale spadnú v den bo-  
 žieho pravého súdu a poslednieho u věčné muky s těmi dá-  
 bly, ješto sú jim křivých súdov pomáhali, vypadše svú zlostí z toho kuoru duostojného, jenž jest nazván „stolice božie.“  
 10 O súdciích duchovních netřeba mně mluvití více: oni vědie z svého písma, kak jsú dlužni činiti právě, kakž koli ne vzdý mohú učiniti pravdy. Neb jim jest poručen súd podlé toho ustavenie, jakož sú práva ustavena. Ale však hoře těm, ješto práva hledají svú chytrostí anebo lstí protiv pravdě!  
 15 i tohoť miením, jenž se súdí, křiv jsa, lečť se brání, lečť dobývá súdem, i řečníka jeho, stojí-liť, věda, protiv pravdě; pakli kto práv jest, a když přičiní křivdy ku pravdě, jako by nemněl, by Buoh pravdú pravdě mohl pomoci. Kak by to mohlo pravé býti, by toho božie pravda nepomstila, a  
 20 křivdy od sebe neodlúčila, leč zde pokáním, leč v čistci těžkými mukami, leč věčně v pekle, jehož Buoh nedaj! kdyby křivda milejší byla než pravda, žej' zde pomohla, ješto by pravda nepomohla? Protož každému razí, ktož se súdí, raději s pravdú trp odsúzenie, než by co přimiesil křivdy.  
 25 Pomni, jak jest syn boží, jenž jest sám pravda, byv odsúzen tak potupně, až i smř přijal: však leč libo, leč nelibo nepřátelóm jeho, on kralije, a nepřítelé jeho jsú v potupě. Protož budem-li s pravdú odsúzeni, jistú naději můžem jmieti, že také vznikneme s pravdú, když bude pravdě vzniknutí  
 30 hodno, ač se od nie nerozpáčíme. Veď rozličné věci trpiec mosíme jíti do královstvie nebeského; pakli nebudem zde trpěti s pravdú, nebudem s ní kralovati v životě věčném. A když i v duchovních súdiech ne proto, by zlá práva duchovnie byla, mnoho se děje protiv pravdě pro zlosť a chy-  
 35 trost lidskú, tak od súdec, jako od řečníkóv, i také od těch, ješto se súdie; neb jakož sem řekl, duchovnie práva velmě jsú právě vymyšlena: coj' pak zlého v našich hříšných zemských práviech, ještoj' ještě v nich mnoho pohanského obyčeje! a kakž koli některého jest polepšeno za ctného arci-

biskupa Arnusta, jako onoho, ješto sú Boha pokúšeli po některých žalobách, na vodu mecíc, aby voda ukázala, jest-li vinen nebo nenie; po některých pak horúcie železo z ohně vynmúc, dávali v holé ruce, a druhdy i nevinnému, aby tak ukázal svú nevinu. Potom opět ciesař Karel ustavil to, že 5 kratšími slovy již přísahají, nežli dřeve. Neb dřeve ten, ktož pohonil, učinil žalobu velmě dlúhú a nesnadnú, a sám se jí učil několik neděl, neb jeho řečník, aby ji uměl prožalovati: a druhý pak, jen třikrát ji uslyše, měl přísieci týmiž slovy; a jakž chybil na jediném slovu, tak vše ztratil. Toj 10 již minulo, ač sú se mnozí chytreci i hněvali proto, že chudým vdovám i jiným sprostným nemohú škoditi tolik, jelikž by rádi. A však ještě jest to protiv božiemu prikázání, že přísahú hledají zmatkóv, Boha pokúšejíc, a rkúe: „Bude-li práv, Bóhť jemu pomóz.“ V tom jsú pravějšie duchovnie 15 práva. A kak-li to móž dobré býti, když svědky vedú: stúpí-li levú nohú prvé, aby tiem ztratil! aneb, když zaruquí: vezma klín sukně neb pláště, hne-li jím za sě, chtě snad rozvesti, aby udeřil k onoho klínu, tehdy jest ztratil! A na krátce, i sedanie, i jiné takové věci ktož súdem vydává, jimiž Boha pokúšijí, aneb přijme: věz to dobře, že ty súdy jsú protiv Bohu, těch ďablóv nástrojem, ješto sú vypadli z toho třetieho kóru, skrze něž pravé súdy Buoh vydává. A také zlý jest to súd, ješto súdce, uslyšiec žalobu, i nechtie slyšeti odpovědi jinak, než rkú: „Rei, vinen neb nevinen?“ 25 vše na pospěch chtiee odbyti. Velim by to upriemnějšie bylo, aby tento odpověděl onoho řečí; a súdce přeslyšiec oboje, i nalezli mezi nima. Neb často v některém by se jeden poznal, a druhého by zapřel, jímž nenie vinen; a to oba budeta před Bohem křiva: i onen, žaluje křivě, přimiesiv 30 snad ku pravdě křivdy; i tento, rka: „Nevinen jsem vším,“ a jsa snad něvěcm vinen; a tak spolu jsú všieckni křivi. Kak opět chváliti svědecstvo, ješto svědčie na penězích, a nevědúc, co svědčie?

Velim lépe jest to v duchovniem právě, ješto každého 35 svědka přinutie, aby svědčil, což vie o té při, a pod přísahú pověděl pravdu, což mu jest známo, a kak to vie, jakož jeho potom tieží; a pak súdce podlé toho svědectvie súdí. Ale snadno-li by tu práci svykli úředníci? ani riekají jako z

klamu, ale poň na pravdu chýľ, ŕkúc: „Pro Bóhť tuto ne-sedíme, sedímeť pro penieze.“ I kam ste svoj smysl děli, nebožátka! kak boží způsob převraciete? Bóh ustavil, aby súdce súdili lid, aby pokoj měli lidé mezi sebú: a vy pak  
 5 proto súdíte, aby penieze jměli lidské; a proto úřady za-kupujete den ode dne, a drážezž drážezž! Těť kúpě nikakězž já vám nechválím, když proto chcete súditi, aby brali pe-nieze lidské, a neskrovně, a jimi se vzmohli. Jiné by bylo, kdyby súdiec pro Bóh a pro obecné dobré, nezakupujíc, ale  
 10 aby mohli nésti práci a náklad úřadu svého, od úřadu pomoc skrovně berúc a s milosrdenstvím, a najviece od sprostných: ale kupčiti v súdiech, a ziskóv hledati v nich, nikakězž to dobré nenie! Veď lakomstvoť i múdré lidi oslepuje. Aníť chválím těm prodavačóm, ješto úřady súdové prodávají; neb  
 15 nečinie snad, jakoť rada byla dána Mojžiešovi, aby obral ze všeho lidu múdré muže, ješto by Boha se báli, a lakom-stva nenáviděli, ať by ti súdili lid. Praví svatý Tomáš z A-kvině k jedné hrabině: „Nepodobné jest takové věci zapro-dávati; neb často, ješto by se hodili k těm úřadóm tobě i  
 20 tvé chudině, ti aneb jsú chudí, že nemohú jich zakúpiti, aneb nechtie, že jsú dobří a nestojie po takých zisťtiech. Protož radějši přinutkaj je i pod bezděčí, kdež vzvieš takové lidi, ještoť by se hodili k tomu, ať působie ty úřady; neb jich působením i tobě i tvé chudině budeť lépe. A býváf to, že  
 25 kězž jsú najhorší, ještoť by tvé chudině činili zářav, tiť je najspieš zakupují.“

Což viece mluviti o tom? I toť jest zlé v súdiech zem-ských, že pro jedinu opověď má kto ztratiti všichnu svú při, ač jest i práv: podobné by bylo, aby méně něco ztratil  
 30 pro takú věc, jakož jest v duchovniem právu. I jedno-liť jest nepořádné, jehož já nevědě všeho a nepomním, když súdce viece stojie po švých úžitciech, než po obecném do-brém? Protož kdež se pravdě protivie pro své úžitky, anebo pro přiezeň, neb proč kolivěk, tu pokuty neutekú podle své  
 35 viny s těmi řáby, ješto sú z toho třetieho kuoru strčeni s nebe; i ti také, jakož sem řekl, ješto protiv pravdě hle-dají práva, i s řečníky svými, když, vědúc, v čemž koli pra-vého utiskají, leč skřekem, leč dlením pře, leč krivdu po-vědúc. A však některú věc móž dobře mlčeti řečník: ale

křivdy nemá povědiati za pravdu. A také, když mně pravú při, počne ji vésti, a potom pozná, žej' křiva, jakož praví svatý Tomáš: nemá pronositi tajenstvie té pře druhé straně, ani také má, věda křivú při, držeti ji, ale má jic zbýti mūdře, aneb navesti toho, jehož při nese, aby se smluvil a dosti učinil svému protivníkú za jeho škodu. Téžť řku domácím chytrým rokovníkú, kteříž utiskají pravdy sprostnějšieho svú chytrostí aneb mocí, žeť dojdú hoře s týmiž dáblý, a najviece, když, vědúc, stojie po křivdě; neb na domácích rociech viece po pravdě než po právu súditi slušie a smlúvati lidi. 5 10

Slýchal sem také, ano mezi sebú přemlúvají někteří, proč jest z jurist málo svatých? I domýšlívám se, že mnozí jen pro česť světskú, a žej' peněžitú býti rozumnu u práviech, učie se jim; a jsúc neprázdní s rozličnými súdy, častú své mysli k Bohu nepozdvihnú. A také snad proto, že mnoho práv jest pro lidskú křehkosť ustaveno, ješto před Bohem nenie právo; jako taková práva, jakož jsú mnohá mezi kupci, jichž súd práv lidských pro tovařistvie lidské nemóž mstiti. Ale právo božie najmenšie takové věci nenechá bez pomsty. Protož, ktož práva čtú ústavně, z kakéhos netbavého nerozmyslenie zdá se jim, když nejsú protiv právóm psaným, žej' na tom dosti. Ale ktož čtú písmo svaté, ti mohú vzdy se pomnieti z něho, kde jsú a v kakém-li jsú nebezpečenství, a k kakému duostojenství mají přijiti: protož jsú vzdy v žádosti dobré, a pilní sebe, vidúc své mnohé nedostatky. Ale toj' jisté, kdež leč súdee, leč řečníci, leč písaři pilní jsú pravdy, a jmají ustanovile úklidnú mysl, že jí ani lakomstvo hýbe od pravdy, ani bážň, ani přiezeň, ani nepřiezeň, leč by kdy právo mosilo hnúti pravdú, jako sem dříve řekl: tu by oni nebyli viinni, ale ti, ktožť právo vedú protiv pravdě. Tuf sám Buoh přebývá v nich, a z nich své súdy vydává; a potom, ač i s zdejší jich prací, jakž jest obykl, dovede je do královstva nebeského k těm andělóm v tovařistvo z třetieho kuoru. Jehož nám dopřej, Hospodine! Amen. 15 20 25 30

### Pánóm.

Skonav řeč o jerarchii prvé, již o druhé mluviti budu. Neb jakož prvá povzdvihá nás k Bohu, a drží při něm, když



jako súd vidáme, co kdy máme činiti, a vieme mnoho těch věcí, pro něž se zapálíme u milování Boha: takéž druhá vede dolejší, a táhne k té první. I jsú první andělé v té druhé jerarchii, ješto latině slovú *Dominaciones*, jako by řekl :

5 „panující;“ neb způsobem božím někak jako panstvo mají nad nižšími. K tomu kuoru stav světského panstva móż býti připodobnán; neb má býti vzpanilé mysli, laciného neváže draho, a více dobré váže draže, a nelituje více dobrého pro méně dobré; a má mocně panovati, i jedné se nepoddada

10 nesličnosti. A tak z toho pořadu najprv a zvlášť jsú cie-saři, jelikož ke všemu světu, králi k svým zemiem, páni menší nebo větší v svých panstvích. Protož, což jedniem řku tuto, to neb podobné k tomu každý rozuměj, jako by jemu řečeno bylo, ktož také má panování nad kým, ač i malé.

15 I řku najprv, že každý pán má pilně to znamenati, a jmiati za to, že chce-li k Bohu, má jíti zřiezením božím. I jest to božie zřiezenie, že, jakož ti andělé, ješto tróni slovú, jsú pod oněmi, k nimž sme učené v svatém písmě přirovnali: takéž tito ve čtvrtém kóru, jichž podobenstvie

20 nese panstvo zde na světě, jsú pod tróny. Protož páni tak mají panovati, jakož je práva vedú, ale ne jakž chtiec; neb ne oni jsú nad právem ustaveni, ale nad nimij' právo. A všakž mohú podlé práva některá práva nehodná proměňovati a dobrá ustavovati s povolením své obce, aneb starších z

25 obce, úřadu svého právem; a protož snad také i slovú páni, neb jim toho přeje právo: ale slušie jim to činiti s múdrostí pro obecné dobré a s dobrou radú. A protož slušnej' pánóm písma poslúchati a kazatelóv spravedlivých, a býti rozumnu; jakož jim i Šalomún radí, řka: „Poslúchajte, králi! a roz-

30 umějte; naučte se, súdce! ješto súdíte kraje zemské; přichylte svoji uši, ješto máte pod sebou lid mnohý, a miloj' vám, že se okolo vás trú zástupové lidští; neb dānaj' vám od Boha moc nejvyššieho, jenž otieže vašich skutkóv, a prodje myšlenie vaše, že jsúce služebníci jeho, právě ste nesúdili: hrozně a skoroť se ukáže vám; neb súd najtvrzší v

35 těch, ješto jinými vládnú, bude. Menším bude milosrdenstvie pojičeno: ale mocní mocné muky trpěti budú. Neb neskryje se i jeden před Bohem, ani se čie velikosti Bóh báti bude; neb on jest učinil malého i velikého, a za jedno má o kaž-

dém péči: ale silným silnějšíe budú muky. K vámť, o králi! chýlé se tyto řeči, aby se ode mne, jenž sem dřeve vás byl, učili múdrosti a nepohýřili; neb ktož se naučie sprav-  
dlivosti, naleznú, co by odpověděli. A protož žádajte řeči  
mých a milujte je.“ Toj' řeč Šalomúnova, ježto má správně 5  
býti v srdci každému pánu.

A také i jeden cesař, i jeden král, i jeden pán neb  
nejmenší pánek, chce-li podlé toho, jakož jest Bóh zpósobil,  
rozuměti, nemá jmieti za to, by proň byla obec, ješto jest  
poddána jemu: ale za to jměj a toť jest jistá pravda, že pán 10  
pro obecný lid jest ustaven. Veď žádnéhoť jest jeho máti  
pánem aneb cesařem aneb králem neurodila inheď, aniť jest  
od prva počátka bylo pánův, ale rovni sobě lidé byli; ale zlost  
jest lidská zavinila, ež mosí nad sebu pány jmieti. Pakli kto  
svým panováním upadne od pravdy božího zpořiezenie, a 15  
podštitiváním těch padlých andělův, ješto sú se svú zlú žádostí  
od pravdy hnuli, že sám pro svú hrdú žádosť, ale ne pro  
obecné dobré, panuje: však proto bez své vůle jest služeb-  
nik boží, jakož jsú i črtie boží služebníci, ač i nechťie,  
když jedny nuzie pro jich hřiechy, a druhým odplaty v ne- 20  
besiech přičinějí; neb i ze zlého umie Buoh vybrati dobré.  
Takť jest právě o těch pániech, ješto ne pro boží zpósob,  
ale pro svú mysl hrdú, jakož sem řekl, hledají, aby panovali:  
kakž kolivěk někdy pravdu učinie, však to ne pro Bóh, ale  
pro se činie. A kakž koli své chudiny bránie, však ne jako 25  
slepička svých kuřátek před luňákem, ale jako pes brání  
mrchy, aby jie nejedli jiní psi, ale aby ji on sám ohlodal  
všicku. Protož ne podlé toho účinka, že bránie chudiny,  
budú jmieti odplatu, ač se i hodí k něčemu to, že panují:  
ale podlé jich úmysla zlého budú jmieti pomístu s těmi dáby, 30  
ješto sú nesstáli s svatými anděly v tom čtvrtém kuoru u vůli  
boží. A jakož praví svatý Pavel: „Ktož chtie bohati býti,  
upadnú v rozličná lákánie a v osidla, ješto topie lidi do za-  
tracenie;“ slušie se na to rozmýšleti každému, ktož žádá  
panstva, a uskrovniti tak svú žádosť, jakž by nebyla protiv 35  
Bohu. Ale ktož panují sami pro se, že jim více chutno  
zdejší česť jmieti, rozkoš aneb sbožie, jež brzce vše mine,  
než od Boha u věčném bydle česť věčnú, rozkoš pravú i  
sbožie hojné: ti se nerozmýšlejí na to slovo svatého Pavla,

i vážnú jako pláci na otržni v osidla, ješto je topie do zatracenie, majie svobodstvo panovanie k zásloně pravdy, ne panovanie vinú, ale svého lakomstva, že snad mnie, by, což mohú, vše slušalo. O tom pak o všem i mluvíti nenie třeba  
 5 před múdrymi, ješto říekají bláznoví páni: „Chlapť jest jako vrba: čím čestějé ji obrubáš, tiemf se kúšťě obalí.“ A ktof toho nevie, chce-li jen věděti, že jakož i žádnému ciziemu, takéž ovšem ani sobě poddanému i jeden pán nemá křivdy učiniti? neb ač jest z každého hřiech, však z poddaného  
 10 sobě jest velim větši. Ohyzdnaj' věc i před Bohem i před lidmi, by kto sám tomu učinil křivdu, jehož má brániti křivdě. Protož slušie pánóm, kdež mohú, aby svým poddaným byli dobrotivi, ale ne protiv Bohu. Pakli dobrota nemóž prospěti, má pán moc svého práva proti nebojatým ukázati, a  
 15 více pro obecné dobré, než sám pro své; neb ktož zlým odpúštie, ten dobrým škodí. A tak každý pán má se pilně hněvu stříeci, aby z lněvu i žádnému nebyl těžek protiv pravdě; a také lakomstva, aby svých nedřel protiv pravdě, chtě bohat býti; a lenosti ovšem, aby se zlému svým ne-  
 20 tbáním rozmoci nedal. Neb i sám sebe, i toho, což má, pro obecné dobré s múdrostí má nasaditi; neb má býti štít dobrým, a zlým kladivo.

A protož zjednána věc jest božím způsobem, aby páni od svých poddaných měli určené dani, aby mohli tiem svůj  
 25 pořad vésti, jich dobré obmýšlejíc: ale jakž vyjdú z miery dávného ustavenie, nuziee lid, neposlúchajíc svatého Jana Křstitele, ješto učieše rytieře, když ho tázachu, kak by měli živi býti, řka: „Nečinite žádnému násilé, ani koho obviňte křivdú, a mčjte dosti na své dani určené,“ tak nejsú páni,  
 30 ale násilníci. Neb ten jest pán pravý, ktož se nestrachuje, ani bojí jiného, jen šeredně učiniti: ale ktož se chudoby bojí, brzof pro ni učini křivdu, a tak nenie pán pravý. Neb Seneka die: „Ktož se bojí chudoby, toho se jest třeba báti.“ A páni nejsú proto, jakož praví svatý Pavel, aby se jich  
 35 dobří a spravedliví báti jměli; ale dobří páni tak mají s svými poddanými, jsú-li dobří, živi býti, aby je mohli milovati a z milosti v počesf je jmieti. Pakli jest lakomec pán, kakž se jest nebáti jeho i dobrému, když protiv božiemu způsobu který sbožie dobývá? Očité znamenie v jedné věci činí, i



v druhé zlé domněnie. A protož ot dávna, ktož slúti chtie páni menší neb větší, stydie se kupčením, aby lakomstva neukázali; neb jistě jin neslušie, poňovadž úroky mají a jiné dani své spravedlné, po takových zisťtiech státi; neb to nepřislušie k tomu stavu, ješto má svú mysl ode všeho, je- 5  
hož se které zlé domněnie blíž přidrží, odtáhnúti. Protož aby se lépe uměli vystřehati zlého sbožie, ktož chtie býti dobří páni, o úrociech i o jiných jich daniech chci svůj úmysl povědieti; a najprvé o úrociech.

Správně i žádný nemá bráti úroka, než věda kdy, a 10  
proč, aneb s čeho. Neb ktož by dal komu svú roli, aby ji tiežal, aneb miesto, aby na něm sobě duom ustavil, aneb duom, aby v něm činil svú potřebu, a dával s toho určený plat: ten plat svobodně móž každý pán jmieti tak, jakž jest smluvil; leč by onoho přieliš přetáhl, žeby nemohl sstačiti, 15  
tehdy má své zase vziati, vzdá-li jemu, nechť úroka toho platiti děle. A z toho mi se zdá, žeby to dobrý plat úročný nebyl, ktož by kúpil jen tak holý plat, a nekúpil něčeho jmenem, s čeho by jemu měl ten plat jíti. A také, ktož od koho úrok běře, povinen jest jemu to svobodno učiniti, s če- 20  
hož jemu platí úrok, práva jemu pomáhati, a před násilím, jelikož móž, brániti jej. A tím činem, ktož by či oprávece byl, mohl by od něho také za to něco jmieti, ač by i jeho role, neb domu, neb jiné věci takové nejměl. Miením z světských; neb kněžský řád pod i žádnú daň neslušie pá- 25  
nóm z práva. Dostít mají, modléc se za světský lid, a jich nedostatky duchovnie nahražijíc. Neb tak jest Buoh vešken běh způsobil tohoto světa, že i jeden nemá prázden jiesti svého chleba; protož v pateři i kázal nám prositi ne cizieho chleba, ale svého. Náš chléb jest, když jeho některú stranú 30  
zaslůžime, pracijíc o něm; a však tak jest náš, ač nám jej Buoh dá; neb nedá-li nám Buoh, ani náš bude, ani nám k úžitku přijde, ač by již i náš byl. Protož die žaltár: „Úsilé svú rukú ktož budeš jiesti, blažený jsi.“ A pak jinde nechválí těch, ješto nemají lidské práce, a ješto netrpí s spra- 35  
vedlivými: že tociš věčně trpěti budú. Ale já toho nehyzdím také, ač kto úroky běře, a sám o lidech nemá práce pro někakú podobnú věc: když miesto sebe má jiného, jenž móž nésti jeho práci.



Mýta také berú páni někdy správně, a druhdy zle. Správné mýto jest, když jest kniežetem té země ustaveno pro některú potřebu pilnú, jako aby cěst stříehli, kupecóm činiec pokoj, aneb mosty dělali, cěsty opravovali: ale jakž  
 5 by ta potřeba minula, tak by i mýto minúti jmělo. A však ktož chová na to lidi, kdyby byla potřeba, aby stříehl cěst: ten i v pokoj móż bráli mýto od kupeców; neb móż se to nahoditi, že to, coj' dávno bráno mýto v pokoji, bude v nepokoj v jednu chvíli naloženo. Ale ktož od kněží a od  
 10 svobodných panoší a vládyk berú mýto, křivčf je berú podlé práva duchovnieho: zlý obyčej nemá omluvy, anif má obyčej slúti, ale má slúti zrušenje pravdy. A vězte to, páni! ješto svobodné vládyctvo robiti přezříte aneb kněží: budete-li kdy porobení, tof bude pomsta toho hřiechu; neb jen  
 15 ti, ktož kupecky těžie peněz, povinni jsú platiti mýto.

O tržném též: když musí pán neb ješto richtář nakládati, chovaje lidi, aby mohl v trhu činiti pokoj a pravdu, móż bráti tržné jako i mýto.

Těž ungeltý pán v svém městě pro obecné dobré, s  
 20 povolením obce aneb starších a můdřejších, móż uložití bez hřiecha: ale jakž v tom učiní jim křivdu, dlužen jim jest navrátiti.

Když pak svého zisku hledá pán více než obce své, a obtieží ji kterým zámyslem, jako někteří stavějí pánvi  
 25 své, a bránie lidem, aby v jiném nevařili, aby jim s toho plat šel: jest-li plat skrovný, že se to hodí lidem, nehyzdím toho, když jest obec k tomu povolila bez přinuzenie dobrovolně; ale jest-li zádav obci, nechválím toho.

Viny také berú páni s hřiechem, a někdy s hřiechem  
 30 odpúštějí. S hřiechem berú, když proto vezmú, že ke vzetí lakomstvo nutí, aneb zvláští hněv někaký bezprávný; a s hřiechem některdy odpúštějí vinu, když netbají lidí svých pokojiti, aneb chtiee slúti dobří, i odpustie zlému, a ten potom více bude škoditi dobrým. Zlé jest, bez pomsty ne-  
 35 chati zlého, a také zlé, lakomě vzieti. Protož každý pán v tom buď sám při sobě, a hledaj snažně polepšenje zlých, anebo jich zlosti ukrácenie pro pokoj dobrých.

Pomoci skrovné pán móż od svých poddaných potřebovati v některé potřeby mimo určené své platy; ale ne tak

nemůdře, by jemu pomoc byla, a jiným záhuba: jako když by pro obecné dobré měl který práci s nákladem nésti, jiež by bez své záhuby snésti nemohl; aneb když by zahynul, pravú válku nesa; aneb kdyby dobývaje přiezni, ješto by se i jeho poddaným hoditi mohla, učinil který náklad. Ale 5  
 kdyby projhrál, aneb jinak nemůdře pro svú hrdosť propýchal a ztratil, aneb zašel v dluhy, více, než jest podobno, dobývaje: zlá by byla omluva, pomoci bráti na své chudině; nemá i jeden táhnúti přes moc.

Berně pak slove zde v Čechách obecná pomoc královi. 10  
 Té sú byli najprv páni dobrým úmyslem pro obecné dobré povolili, a v pravdě v tak pilnú potřebu královu k zemskému dobrému správně jie mají povoliti. Ale jakýž já vizi neporad v ní, nemohu říci, by bez hřiechu byla velikého, tak královi, jako i pánóm, i také bercím i vládykám. Strach 15  
 mně za krále, že přieliš často ji bère, a snad více, chtě skúpiti země okolnie svým dětem, než pro obecné dobré; a snadno-li jest jedné zemi skúpiti tolik jiných zemí? Páni pak hřešie v berni, pochlebujíc a nechtiec rozhněvati krále pravdú; ale, jakož sem řekl, pochlebujíc králi, nestojie protiv 20  
 zlému obecnému. A často rádi jsú jí, aby svých lidí užili pod omluvú, jako by nemohli vziati pomoci na svých lidech v potřebu pilnú, když by přišla; ale což neslušie, po tom se zlá člověčie mysl více zžedí. A v tom nejsú bez viny i vládyky, když málem odbudúc berně, mnoho 25  
 vezmú na svých lidech královým jmenem. Mohli by za stravu a za práci, jezdiec o tom, užiti něco, ale ne přieliš; a byla-li by potřeba taká, i nevylyhuje králem, mohl by pomoc vziati na svých lidech. Bych pak řekl: „mají hřiech z krále, pràvdy jemu na berni nepovědúc:“ zdá mi se, žeby větši 30  
 hřiech byl z lidí; neb beze všie milosti ji berú, tak ve zlých dědinách jako v dobrých. A zdá mi se, že to jest omluva zvláštie a pravá vládykám, že podlé úkolův dřevních povolij páni berně.

Berci také v tom hřešie, že ač úkoly berú rovně, ale 35  
 zámazné berú těžce: jako této berně pro Bramburskú zemi pátý a druhdy čtvrtý groš brali zámaznému jako úkola, a písařóm zvláště. To sem psal o bercích, donidž sem nevěděl tak velikého jich zlosynstva; ale této berně to sem

vzväděl, ještoj' mne nikdy nepotýkalo jindy: že berú berci po jedniech knihách, sami sobě učinivše, na sprostných vy-  
 hrožijíc více, nežli jich jest úkol pravý, a ukáží ty knihy,  
 řkúc: „Hlédaj, čti sám, žeť jest tolik úkola tvého; co mluvíš  
 5 protiv knihám?“ A sami sobě napsavše knihy ty, aby takú  
 lstí mohli sobě přidrieti; a s jiných knih královi vydadie  
 počet, ještoj' na nich úkol pravý. I vzeklnú sprostní lidé  
 krále, žej' těžší berni než jindy kázal bráti, a král o tom  
 niče nevie! To-lij' pravda a viera bercích tak královi jako  
 10 i zemanóm chudým a sprostným, že na nich vydrú více,  
 než jim kázáno, a toho královi nedadie? Protoť ciesaře ne-  
 menují, že ne ciesařovým, ale královým jmenem béře berni.  
 Tak mi se zle berně libí, že neviem co o ní řka; neb čím  
 kde další pravda, tím daleji Buoh.

15 Pokrčemnė tiem jest zlé, když kto chtě úžitek toho  
 jmiati, rád vidí, aby lidé leželi v krčmě aneb jhráli, neb  
 jměli leckakýs ryk, netbajíc na Buoh. Ale že pro krčmy  
 bývají svády, ihož pán s nich bráti plat, aby pro pokoj mohl  
 na to chovati lidi.

20 Ktož pak židy jmají, chtie-li je křesfansky jmiati a  
 křesfansky jich užívati, ti vězte, že jsú židé vězni Římského  
 ciesaře křesfanského; a v pravdě i jeden jich nemož jmiati,  
 jen s jeho volí. A tak mají je jmiati, aby s nimi nehodo-  
 vali, nezvali jich k sobě, ani se myli s nimi, ani v nemoci  
 25 lékařstvie od nich brali; a také nemají jim úradu mezi kře-  
 sfany poručiti, aby nevládli nikdy křesfany. Ano dievek,  
 dojek i jiné čeledi v domu svém židé nejmají křesfanské  
 jmiati: neb ktož jsú v jich čeledi kteréž kolivěk sluhy, jmají  
 na ně kněžie dáti kletvu; pakli nechtie jich židé od sebe  
 30 pustiti, ale všem křesfanóm má zapovědiena býti s nimi obec,  
 i v trhu, i ve všech věcech. Ale kromě jich domów, neb  
 v domu náhodú, ne jako by jeho čeledín byl, mož křesfan  
 židów rataj býti, aneb jinú potřebu jeho učiniti. Také práva  
 velé, aby nedali židóm nových škol dělati, ale vetché mohú  
 35 opráveti tak, aby větších ani dražších nedělali, než dřeve  
 byly. Hodów a jiného způsobu podlé jich ustavenie nemají jim  
 křesfané brániti, ani v sobotu mají táhnúti je v súdy aneb  
 jim dávati roky na křesfany, neb v jiné jich svátky. A také  
 nemají zevně choditi mezi lidmi ty dni, když křestěné božie

pamatuji unučenie k velice noci. A ten den u veliký pátek nemají jmiati svých dveří ani oken otevřených. A žid nemá práva jmiati, aby svědčil protiv křesťanu; ale křesťan mŏž svědčiti protiv židu. Pakli by se i žid i křesťan táhli na žida; tehdy súdce křesťan to, což uslyší od žida toho, naňž 5 sú se táhli, má vynesti súd. Nemají také židŏm přezřieti páni, aby chodili jako křesťené; ale připuditi je jmají, aby chodili tak, jakž by znáti bylo, že jsú židé. Kdež kolivěk kteří páni protiv tomuto v čem židŏm pomáhají, velměť hřešie; jakož se často naházie, po hřeichu! že leč práv, 10 leč křiv chudý křesťan, vzdýť žida bohatého učinie práva. Kak pak mají páni na židech bráti, o tom píše svatý Tomáš z Akvině k jedné hrabině, řka: „Kakž kolivěk židé svým proviněním, jakož svědčie práva, jsú v té porobě, že mohou páni jich statek vzieti, jako svůj: a však tak, aby potřeba jich životŏm nebyla odjata; neb máme se ve cti a 15 v sličnosti obierati netolik k křesťanŏm, ale také i k nekřesťanŏm, aby jmě božie nebylo pohanieno.“ Protož podobné jest, aby šosy neb berněmi, jichž sú neobykli, nebyli obtieženi: ale k obyčejným daniem mohou býti přitišěni. Ale 20 toť miení svatý Tomáš o těch židech, ješto se obierají řemeslem, neb dielem, neb tēhařstvím kterýmž koli, ale ne lichvů; neb v témž listu praví: „Poňovadž toho, což židé lichvů dobudú, nemohú s právem sobě zachovati: vezmeš-li ty od nich to, ani ty mŏžeš toho sobě zachovati; leč by to 25 bylo, ješto by na tobě neb na tvých předciech bylo vylichveno. Ale mají-li to, ješto sú na jiných vylichvili, a tys to vzala, máš vrátiti těm, jimž sú židé vrátiti jměli, ač je mŏžeš nalezti; pakli nemŏžeš, ale podlé tvého biskupa rady a jiných dobrých v milosrdné skutky obrať, aneb k obecnému 30 úžitku zemskému.“ A tak i vinu mŏž s žida lichevného snieti penězi, ale neschovati jich sobě, než vrátiti, vie-li pán, na kom jest žid vylichvil; aneb, jakož jest řečeno, chudým, neb k obecnému dobrému obrátiti. A protož vzdý slušie, aby pro vinu netolik peníze vylichvené žid ztratil, 35 neb v pravdě jeho nejsú, ale aby také trpěl něco jiného k tomu. Hlédajtež, páni! tak-li židy jmáte, či-li jinak; rádi byste, když vaši židé vylichvie mnoho, zdali by vy mohli na nich mnoho vzieti. Stydíte se lichevníci slúti, ale lichvu



bérete rádi, ne proto, by vrátili ji, ale aby schovali sobě. A biešež to někdy, že když zjiemali židy, a listy neb základy pobrali jim, že sú as a jistinu jen brali od jich dlužníkův: ale již od svých rádcí a náhončích té lsti sú se naučili, že pod lestnú omluvú i lichvu vydrú. A protož vidíme to, že den ode dne hórež hórež; neb každý chce dobrým slúti, a říedko kto, by chuťně chtěl býti dobrým; lotři, zloději i lichevníci nechťie zlí slúti, a páni radše chtie slúti dobrými nežli býti. A tak, že sej' tak rozmohla lestná nepravosť, mezi mnohými lidmi potuchla milosť.

O odúmrttech máme psáno v knihách Mojžiesových, že řekl Bóh Mojžiesovi: „Mluv toto k lidu Izrahelskému: Když umře člověk, nejmaje syna, jeho dědina na dceru spadne; nemá-li dcery, tehdy jeho bratřie budú po něm jie jmieti: pakli by i bratří nejměl, dáte bratróm otce jeho; a pakli by i strýcův nejměl, tehdy ktož jsú najbližší jemu, těm jmá dáno býti to, což jest on jměl: a to věč synové Izrahelští mají jmieti u věčném právě.“ Jest-li to, že omlývá obyčej jiný: však by měl s právem, to pomně, ktož bére odúmrti, za ty duše dávatí almužnu.

Odběžné správné jest, aby ztratil, ktož před právem běží od své hospody, aneb chtě nesnaden hospodě býti.

Zehodné nerozuměji, by kudy bylo bráti správnó; ale vzdajné často móž vzieti pán, i k tomu více na polepšení sedliště; neb často, a téžměř vzdy, tu lhotú, tu lesem pomóz pán člověku, aby ustavil a oprávēl sedliště: an pak zkaze, zapsuje, i chce opustiti sedliště; vpravděť má navrátiti lhoty, neb což jest k sedlišti přidáno bylo. Ale však kdyby pán viděl, žej' zahynul člověk bez své viny, to by měl v pravdě obmysliti. Ješto pak nechťie od sebe púštěti lidí, a nejmajíc k nim i jedné viny, než žej' bohat aneb bezdětek, aneb chtie od nich za tiem koláči, ovšemf jsú před Bohem křivi. Veď svobodniif jsú lidé; jest-liť páně dědina, člověk jest boží: proč by svého dobrého a svých dietek, neprovině, chudý člověk nehledal, kdež moha? Však by pán nechťěl, by jeho chudina nedala jemu, když by on chtěl, prodada dědinu, i jiti od nich: pročez pak nepřeje téhož své chudině? Mohli by se dobře na to páni rozmysliti, coj' Buoh učinil Faraoнови, ještoj' nechťěl lidu židovského, když jim Mojžies bral

výhost, propustiti, kak jej je těžce ranil na sboží na li-  
 dech i na synu, až se potom i nad samiem pomstil, utopiv  
 jej. Veď týž jest Buoh, jako i dréve; ač se zde ne vzdy  
 mstí nad zlým, však proto nenechá bez pomsty najmenšieho  
 zlého. Častoť čaká, aby sám nad sebú pomstil člověk poká- 5  
 ním, žejeje a milosti prose. Pakli nebude tak plné želenie  
 zlého, ale v čistcť tieže pomštno bude; pakli dokoná člo-  
 věk, nehledaje od Boha i jednoho smilování, tehdy v pekle  
 věčně bude zlému pomsta. Protož neříkajte: „Již se Buoh  
 nemstí, jako dréve; činme, což chtíec!“ 10

Počestné slove to, ješto lidé z milosti, ctíec svú ho-  
 spodu, když přijede, neb na hody některé, přinosie dary.  
 Těch darův nenie hřiech bráti pánóm, a jmají toho vděčni  
 býti svým lidem, a pomnieti jim to vším dobrým: ale jakž 15  
 by ten dobrý obyčej chtěli lakomstvem z práva jmieti, tak  
 by hřiech jměli. A ktož kolivěk nuzie lidi k takým daróm,  
 aneb prodávají v tom právě své dědiny, aby draže jim byly  
 zaplacený, cizíeť berú, prodávajíc to, ješto jich nenie: leč  
 by byli, osazijíc svú dědinu, v tom právě ji dali a vymluvili.  
 Neb ktož dědinu dává na plat, což vymluví a veť onen 20  
 vstúpi, to móż na něm bez hřiecha vzieti. Ktož pak dary  
 berú, aby krivdě napomáhali protiv pravému; aneb ješto vši  
 obci k škodě v městech bratrstva přehlédají na koláči: ni-  
 kakěžť to dobré nenie. Neb praví David: „Hospodine! i kto  
 vzejde na tvú svatú horu, a v tvém stanu odpočine?“ I od- 25  
 poviedá skrze ducha svatého, mezi jiným řka: „A ktož da-  
 rův protiv spravedlným neběře.“ Protož berúc dary, třeba  
 opatrnú býti každému pánu, aby jej lakomstvo nepodtrhlo;  
 neb darové i můdré lidi oslepují.

O peněžném obrazu to najviece dotýče kniežat. Tak 30  
 mi se zdá, že když najprv které knieže zarazí dobrý peniez,  
 že bez liřiechu móż toho úžitek skrovný jmieti; neb mosí  
 k tomu lidi jmieti, aby to působili. Ale jakž pod týmž obra-  
 zem učiní horší peniez, chtě toho užiti viece, tak jest to  
 inhede lesť. Neb pravý peniez má býti též váhy, a z ta- 35  
 kéhož stříbra nebo zlata, jako dřevný, když jest též po-  
 stavy. Ještě by menší zlé bylo, když horší činie peniez  
 na váze, aneb viece mědi přičinějíc, by proměnili i postavu;  
 neť mnoho lidí tiem oklamají o jich jmění, z kupcův i

z rozličných řemeslníkův. Coj' zlúpeno pánův a vládyk od toho času v jich úrocích, jakž jest dobrý groš český za krále Václava druhého byl zaražen! Neb v ta doba čtyři a šestdesát stáli za hřivnu stříbra, jakž slyší. Potom v týž  
 5 obraz více mědi za našich otcův přičinili, že dva a sedmdesát bylo jich za hřivnu stříbra. Pak teď nevelmě dávno za nás opět v týž obraz i v túž váhu přičinili ještě více, že osmdesát jich bylo za hřivnu. Pak již za mincmaistrství Rotlebova tolik sú mědi přimiesili, že za puoldruhé kopy  
 10 jedva dadie hřivnu stříbra! Hlédajž, nejsú-liť páni v svých úrocích škodni, i vládyky po vši zemi: ktož dřieve jměl čtyři a kopu plata, ten jedva nynie, jmaje puoldruhé kopy, jmá tolik stříbra. Protož což kolivěk jest nám třeba, to jest dražé; neb již znají kupci, že v českém groši více mědi,  
 15 nežli dřeve. A coj' pak zámátku o haléri, to ti vědie, ktož u Praze bývají často. Protož, cesaři, nebo ty, králi! udá-liť se kdy slyšeti toto, nepřipúšťej hněvu k srdci; ale pomysl pro Buoh, aby tak zde panoval, jakž by nebylo škodno, ale zistno zemanóm tvým. I všichni páni pomněte, že lešť  
 20 a křivdu máte i v jiných tupiti: čím pilnějše v sobě, ač chcete šťastně panovati! Neb pravé štěstie každému pánu jest bohobojně panovati, jakož pokládá svatý Augustin o městu božiem, řka podobně k tomu: „My nediemy, by naši cesaři něteří proto byli šťastni, ež sú dlúho a mocně panovali, a  
 25 své nepřátely pod se porobili, města vzdělali, a žej' jim vše pod ruku šlo; a že sú vycházeli ze lstí, ješto sú jim jejich nepřítelé zevní neb tajní léceli: ale diemy je šťastny, budú-li bohobojně kralovati, budú-li vieru ploditi, Boha ctíti, jemu se klanějíc, jej chváléc, češť a chválu boží plodiec, za  
 30 své hřiechy i všeliká svá obmeškání na všaký den oběť jemu vzdávajíc svých modlitev; budú-li při sobě, když jim jich poddaní pro pokoru češť a chválu vzdávají, aneb druzí přieliš vzpochlebují, nehnú-li se tiem v hrdosť, ale pomnie-li, ež jsú lidé; a hledají-li snažně obecného dobrého vši svú  
 35 mocí; a jest-li v nich smilstvo tiem skrocenějšie, čím by mohlo býti svobodnějšé proto, ež se nebojie lidí; a mají-li žádosť větši, býti v nebeském království, kdež budú mieti rovně sobě ty některé, ješto jsú zde pod nimi, nežli kralování zdejšieho; jsú-li litostivi a spravedlni, štědři a mi-



lostivi; ač komu učinie protivenstvie, unáhléc se, ale nahradie-li to ochotenstvom, štědrostí, i jiné šlechtivosti mají-li do sebe: a to vše činie-li úmyslem upříemým pro věčnú odplatu.“ Takové krále diemy, ež jsú šťastni nyní nadějí, a potom, když ssotjcie v tom, ovšem budú teprv šťastni, dojdúce královstvie nebeského. Jehož nám všem dopomáhaj, Hospodine!

## Vládykám.

10

Pátý kuor andělský, a druhý z pořadu druhého, slovú latině *Principatus*, jako by česky měli jmě: „ješto prvnie miesto pod panujícími v duostojenství držíe.“ K těm mohu připodobnati obecné rytieřstvo a vládycestvo bohobojné; neb netolik pasovaní rytieři, ale i vše panošstvo slušie k stavu rytieřskému; a takéž vládycestvo a rytieřstvo zlé, hrdé, a ješto stojie protiv pravdě, jen se sami milující, k těm ďáblóm, ješto sú vypadli z toho kóru. Neb jakož dobré rytieřstvo a vládycestvo budú v nebesiech s těmi anděly odplatu jmiti: takéž zlí s těmi ďábly čtici věčnú.

20

I jest vláští úřad rytieřského stavu: zvláště před násilím brániti kněží, vdov, sirotkóv; pravdu křesfanskú ploditi, kudyž mohúe v svém vládaní, a tupiti křivdu; a sdružně býti s svým tovařistvem, majíc milost k Bohu najprv, a pro Buoh ke všem lidem, a tu milost ukazovati, s kýmž se kto obierá, každému, jelikž umie anebo móż: ale vzdy tak, aby v něm zlosti nemiloval. A ktož jest taký rytieř boží, tomu nenie těžko trpěti s sebu svých rovní, aneb vyšších sebe; neb jakž kto chce najduostojnějším slúti, tak hotova závisť, anoť jí črt vrtá v srdce: uzří-li koho chuzšieho, a snad podlé světa urozeněšieho, ano pro jeho starších zaslúžení etie jej nadeň, počneť jím smiech pobijeti; a pakliť bude moci kde jemu nechuf ukázati, v svém kvasu oblášťe, zpravuje jej, velmě jej lacino váže, toť rád učiní. A takéž chudý urozený, když Boha nemá na paměti, a dme jej pýcha, žeby sám rád slul najduostojnějším, uzře, že bohaté etie lépe než jej, ješto snad nejsú tak jako on urozeni, vsviedí se závisť, nechtě se na to rozmysliti, žej' Bóh onomu toho popřál nyní, ještoj' jemu neb předkóm jeho toho přál dřeve; i

35



vstiskne se protiv vóli boží, právě jako proti ostnu. A takéž kteříž koli lidé služební, ješto vzdy chtie nepořádně býti ve eti mimo jiné; nechťeli by, by to kto jměl, jehož oni nejmají; a tak i hospodě nevěrni budú, ač ne jiným, ale  
 5 tiem, žeby nechťeli, by jiný tiem se hodil své hospodě, jímž se on hoditi nemóž. A jest-liť to viera, ktož radše hospodě škody přejí, než by jemu viděli sebe hodnějšíeho? Kdyby kto, jakž by najsnažnějie mohl a najlíp uměl býti hoden v svém stavu, tak se snažil, a což by mohl jiný lépe nadeň,  
 10 aneb uměl, by to rád viděl, to by viera byla; jakoj' v těle našem, že levá ruka nie nezávidí, žej' pravá hbitější: a stav rytieřský má v obci svatého křesfanstvie týž úrad, jako v těle našem ruce jmáta.

Z té pýchy to také jest mezi vládycstvem a rytieřstvem,  
 15 že druh druha chce přetráviti, aneb rúchem přepýchati. Dosti by ku pocti na tom bylo, žeby špatně živ nejša, húževnosti do sebe neukázal, tak v rúše jako v ztravě podlé duostojenstvie svého stavu, nad nizšie sebe a podlé rovných. Ale když ta žádosť jest v srdci, že nad své rovně vzdy tiehne,  
 20 tu krojem novým, nechťe býti rovně s lidmi pořád, coj' to než pych a závisť? a v nynějšiem pak kroji snad smilstvo přielišné, aby, jakož panie neb panny své prsy strojie okazujíc, takéž rytieřstvo svůj zadek, aby byli póvab k smilstvu jedni druhým! To-li také k rytieřství slušie, tak dlúhé no-  
 25 siti čepky, tak rozličnými řemeny uvázati, ež pro ně nemóž rytieř býti hotov postihnúti neb uteci, aneb, letí-li, vstáti spěšně? Pakli kto drahostí rúcha svého, neb ztravú, neb čeledí velikú chce bohatěšie přepýchati aneb rovné, nenie to řád způsobem božím. Jakož sedláci a sedlky nemají se vrovhati  
 30 rúchem, ztravú neb čeledí, neb klerúz kolivěk takovú věcí vládkám: tak vládky, i s ženami svými, nemají se pánóm vrovhati chtieti, ani kniežatóm páni. Ale vidáme často pány, ani pokorněšie postavy, než vládky; a každého pak vie Bóh srdce. Bych pak mnoho o rúšiech mluvil, na krátce toť  
 35 jesť mój úmysl: že rúcha jsú často znamenie člověčie mysli; protož písmo hyzdí rúcha hrdá, žej' znamenie a podněť hrdosti a smilstva. A však jich nebrání kostel pod kletvú; neb ne vzdy jest hřiech smrtedlný rúcho drahé, a kostel nesúdí tajných věcí, ale sám se suď každý, chce-li býti prázdnen

božieho súdu. Neb v takých věcech, jimiž lidé zdejší cti a chvály dobývají, tak můžem hříech rozuměti, jakož zdejší česť a chvála jest hříech menší neb větší, aneb nie. I praví svatý Tomáš z Akvině: „Žádost chvály zdejší móż býti trojím činem hříech smrtedlný: jedniem, když se kto sveličie křivdú, tiem se čině, jímž nie; druhým, když to, z něhož má česť a chválu zdejší, tak miluje, žeby raději přestúpil božie přikázanie, než toho zbyl, z něhož má tu česť a chválu;“ a to často bývá, že nejeden, jsa křiv a věda to dobře, však než by se ukázal křiv, přiseže křivě, i bude křiv před Bohem dvakrát; a též když dopustí přísahy, vzmluvě křivdu na druhého; „třetím, když kto vše své snaženstvie konečně obrátí k tomu, aby zdejší měl chválu a česť; což dobrého činí, to jen pro zdejší chválu.“ A tak těmi činy móż býti hříech smrtedlný žádost chvály zdejší; ale jinak žádost chvály móż všední hříech býti. Pakli by kto nie sám pro se nežádal chvály, jen pro úžitek jiných, — ale toj řiedko, by k tomu svá libosť vláštie netržala, — tak by i žádného nebylo hříecha. Také praví svatý Tomáš, že v rúše a v takových věcech móż býti hříech z přielišnosti, a to dvojím činem: jedniem, když kto upřieliší, jelikož by se měl přirovnati k těm lidem, s kterýmiž jest podlé svého řádu. K tomu praví svatý Augustin: „Kterěz jsú protiv obyčeji takové rozkoši chlubné, jakož jest daleká różnice, tak se jich slušie dalece stříeci, jako smlúvy města aneb kraje některého, potvrzené přikázáním aneb dávným obyčejem, pro i žádnú svú žádost ani domácí člověk, ani host nemá zbořiti. Neb šerednaj' to částka, kteráž se své větší straně nepřirovná. Druhým činem móż býti to upřelišenie z neporádné žádosti mysli, když člověk má libosť přielišnú v rúše krásném, neb v čemž koli takovém, a to leč podlé obyčeje, leč protiv jich obyčeji, s nimiž jest. A ta mysli neporádnosť bývá trojím činem: jedniem, když hledá člověk chvály lidské v těch věcech, jimiž se tak okrašľje. A praví svatý Řehoř: „Jsú někteří, že nemnie, by byl hříech příprava drahého rúcha; a kdyby nebyl hříech rúcho drahé, nikakěz by Kristus tak znamenitě nevypověděl, že onen bohatec, jenž jest u pekle pohřben, zde u purpuře a u bysu, tociš v drahém rúše chodil; neb i žádný drahého rúcha, jež nad jeho stav vycházie, nedobývá

k jinému, jen k chvále světské.“ Druhým činem bývá ta nepořádnost mysli, když člověk v drahém rúše hledá přílišné rozkoši tělu svému, jako měkkosti, ještoj' lahodna k dotčení. Třetím, že přílišnou snažnosť obrátí na to, aby do-  
 5 byl rúcha drahého; a to by samo zlé bylo, by v tom nic jiného nebylo zlého, takú práci na nepotřebnú věc naložiti, a potřebnější věc zameškati. I kak jest dobré, aby se nikdž rúcho nemraštilo, tak se svázati, ežby sebu nemohl vlásti? Kak-lij' to pravé, po hrdém rúchu stojiec, přieliš za-  
 10 jiti v dluchy, pro něž dlúho bude lháti, nezaplatě, jakoj' slíbil? Protož dobrá věc, z miery nevycházeti, a čímž kto jest, tiem chtieti slúti; nebť najděl trá rovné.

Také v nedostatečném rúchu móż býti hřiech dvojím činem: jedniem, když kto leností neb hůževností netbá,  
 15 aby se těm přirovnal, s nimiž jest jednoho řádu, a s nimiž bydlí; druhým, když kto pro zdejší chválu nechodí v drahém rúše podlé svých rovní, aby jej chválili lidé, žej' dobrý, bohobojný člověk. Ale kdyby kto proto chodil v sprostném rúchu, aby v sobě krotil smilstvo a hrdosť, neb aby darem-  
 20 ně mnoho na se nenakládal pro boží bážň, ten by dobře činil, když by jen podlé toho, jakož jest s jinými lidmi, obyčejem svým dalece z miery nevycházel. A tak jakož ve všem, takéž i v rúše, vše v hod dobro. Nad jiné, aneb s najhelmbrechtnějšími chtieti rúcha drahá aneb kroj mieti,  
 25 jistě nemož bez hřiecha býti; a také přieliš se sprostně mieti, ež by snad skrz to poddaní jeho netbali naň, nenie dobré; neb lidé podlé obecného nedostatku, jakž koho vidie, tak jej mají. A téžf jest o všech těch věcech, z nichž lidé mievají česť světskú. Neb po zdejší cti má státi člověk podlé  
 30 svého stavu skrovně, ne protiv pravdě, jako i po sboží: ne proto, by v tom se chtěl kochati, ale aby tiem byl úžitek jiný. A však velmě opatren má býti, aby chtě se slíbiti lidem, nebyl pohaněn Bohem; nebť to bývá, klož chce býti přielitel tohoto světa, ežf bude nepřielitel boží.

35 O kratochvili pak rytierské rád bych psal něco: ale tak sej' rozmohla zlosť lidská a potuchla mezi nimi milosť, ež věru neumiem k tomu niče říci; neb počnúc kratochvil úmyslem dobrým, lidé spieše proměnie ve zlé úmysl, nežli v dobré, a neřku namiesie hrdosti, ale způsobie tak, ež vše



bude hrdosť pravá aneb smilstvo, jakož to vidáme v taneích aneb v kolbě. Protož sám se suď každý; neumějif dobře mluvití o těch kratochvilých světských.

O turnejích vědě, že práva pravie, ež ta škodná kratochvil nemá slúti i kratochvil. Protož kostel jest turneje 5 zapověděl; a sejde-li kto v turneji aneb potom, tu úraz vezma, ač zpověď a tělo božie bude dáno jemu ku pokání, však pohřbu u svatých nemá jmiati, ež jest nedržel kostelnieho ustavenie. Pakliť kteří kněžie neb mnišie dávají pohřeb takým, toť činie aneb lakomstvem, aneb pro bázň, po- 10 chlebujíc. A toj' proto kostel zapověděl, neb tu lidé takú hrdosť ukazují, a s takým nákladem, pro něž mnohý ztratí to vše, což má, a nejeden tu smrt vezme. A žeť jest pak kolba tak zlá věc, aneb horšé, jako turnej, ktož chce znamenati, móż uzříeti: neb většiej' tu hrdosť, anij' tak potřebna, 15 jako by byl turnej, by zapovědien nebyl; neb v turneji srozumie člověk, kak by se u boji správném svého miesta držal: ale v koli jednoho kruha oděnie nenie, by byl k boji úžitečen. Protož dobré by bylo rytieřstvu křesfanskému, držeti kostelnie poslušenstvie, a tak kratochviliti, ješto by 20 nebyla kratochvil škodna; a také myslí k ní ovšem nepřikládajíc, jako ku přielišné v loviech myslivosti mnozí přikládaji.

A na krátce: v svých kratochvilých máte vzdy něka- kého úžitka hledati, bez tak přielišné hrdosti, přivykajíc jjezdě, hebkosti, křepkosti, ne pro panie a panny, ale proto, aby 25 hotovi byli u potřebu a uměli; neb na vy slušie bojovati podlé Boha boj spravedlný. A boj spravedlný jest s svú hospodú, když pravú nese hospoda válku; a pakli by byl hospoda křiv: když zevně nenie protiv kostelu, tak žej' jeho kostel neodsúdí. A jeho sluhy neb rytieřstvo nevědie-li jej 30 křiva, pomáhajíc jemu, nebudú křivi, nébrž křivi by byli, nepomáhajíc jemu. A byť se zdál hospoda křiv, leč by ovšem jistě věděl, žej' křiv v té při, ještě máš to obmysliti, žej' spieše práv; neb snad jest tu něco tajného v tom, jehož tobě hospoda nenie dlužen povědieti. A protož, ktož by nerádi 35 nesli válek křivých, slušie jim hledati spravedlných hospod a bohobojných, dřeve než je zajde válka, a stříeci se těch, jimž nemóż doufati, by rádi po pravdě stáli. O těch pak válkách, ješto mezi sebu zde v zemi vládycstvo mievá, tak



rozumiem: že náhlú vec móž každý v náhle odehnati sobě škodnú, a brániti se násili, i svých lidí. Ale jakž móž mieti rozmysl, tak má své pravdy dovesti najprv právem: a doveda právem, tuž teprv má, móž-li, mocí dotisknúti. Aneb  
 5 má své nehody túžiti zde v Čechách královi; a odpustí-liť král váletí, i právem nedoveda, jsi-li práv, váletí móžeš. Ale s tím, ješto v témž právě sedí, ješto i ty, sám svú mocí s úkladem váletí nemáš; čemuž by tehdy bylo právo anebo král? A takéť to věděti slušie, že ktož jsa kriv, nese  
 10 válku s druhým, dluženf jest onomu navrátiti všechny škody, cožť jich jest vzal i s svými lidmi; a také i svým lidem, což by skrze to ztratili. Ale ten, ktož nese válku, jsa práv, což na onom dobude podlé práva, vše jest jeho; a pakli s ním ztratie jeho lidé, nenie jim dlužen navrátiti: neb sbožie i  
 15 život s svým pánem pro jeho pravdu vážiti mají; ale však, což by mohl, to by jim lepší bylo slušné.

A tak vládycestvo i rytieřstvo buďte opatrní, aby došli k tomu pátému kóru andělskému, ješto sú sstáli u pravdě boží; a těch padlých andělův nenásledujte, ani povolijte jich  
 20 lestným radám, jimižť vás táhnú, aby pychem padli a hrdostí od pravé pravdy, jen sami svú česť zdejší milujíce. A že více s světem jdete vuokol, než jiní lidé; a jakož nesnadno, ktož se obierá s smolú, by se jí nezlepil, tak nesnadnoj' světem se obierati, a od něho se nezšerediti: protož slyšte  
 25 rádi slovo božie; a jakož jste vtipni k světským věcem, tak buďte vtipni, kudy by došli té pořádné milosti k Bohu i k jiným lidem. Neb dojdete-li jie, tať vám ukáže, kudy máte do nebes přijíti, a kak máte svóů úřad vésti k úžitku jiným. aby s těmi ďábly netrpěli, ješto jsú prvnie vládcie v zlém  
 30 duostojenství porušeníe všeho; ale došli k těm andělóm, ješto sú sstáli podlé vóle božie v svém duostojenství u věčné chvále. Amen.

### Popravcóm.

35

Šestý kuor andělský slovú latině *Potestates*, tociš: „moci,“ a mají tu moc od Boha, že vzbraníjí zlosti ďábelské, aby nemohli tolik zlého lidem učiniti, jakož by chtěli. K tomu

kóru mohu popravce pripodobnati, ješto od kniežat popravu majú, aneb od pánov. A ten úrad jest velmë dobrý a svatý; ktož jest pilen jeho podlé Boha, móż sobě jún dobytí věčné chvály v nebesiech. Neb jest řekl Hospodin, aby lid boží mstil křivdy božie, a zlé mezi sebú sami stavovali; jakož 5 jest to rozličně ukázal v starém zákoně: moha sám zabíti, kohož chce, však jest lidem kázal popravovati. Aj Mojžíš, jsa přesklidný muž, však jieh množství kázal zbíti, i sám bil, mstě pravdy nad křivdú, a tiem stavil hněv boží. Aj Finees prodružil dva mečem, ješto činili protiv boží zá- 10 povědi; pochválil jeho Buoh, a dal jemu i jeho plemeni česť kněžskou. A pak král Saul nezabil onoho krále, ale jal, a Buoh jej kázal býti zabiti, rozhněval tiem Boha; i odjal královstvo plemeni jeho.

Mnohof jest toho doličenie v svatém písmě, ež jest 15 poprava úrad dobrý; ale má se zvláště každý popravce stříeci lakomstva, aby pro sbožíčko, pro plen, pro kořisť neradoval se cizie smrtí. A kak-liž to popravce dobrý, kterýž by, moha jieti zlého, aby více neškodil, i nechce tu, kdež by s ním nemohl zajieti plenu velikého, i čeká, zdali by někde všel, 20 ješto mnoho krav? a za tiem snad zlý ujde, neb učiní více zlého. A takéž má býti nelenivý popravce; bude-li lenivý, mnohé zlé bude bez pomsty a rozmůž se. Hněvu ovšem slušie se popravci stříeci, aby se nemstil úřadem svým. A také hlédaj, by nepřehlédal zlého pro přiezeň. Pakli kto pro 25 chltubu, chtě slovúten býti, učiní co svú popravú, aby řekli: „Takéf jsem já popravce!“ hlédaj, kak spadne v těžké zatracenie brzo pro to v ucho podutie kakés chvály nemúdrých lidí! Protož ať krátce řku: kterýž dá ujiti vinnému, hřeší; a ktož nevinnému učiní, hřeší. Více pravi: nečiní-li úmyslem 30 dobrým pro česť boží, pro pokoj svým bližním, aby tú práci měl odplatu od Boha a tú snažností, ač právě učiní, oběse někoho, aneb pustě, však hřeší; nebť Buoh hlédá, proč kto co činí. A věru! smř komu učiniti, nechžť jest i vinen, ne pro právo úmyslem, ale pro něco jiného, ohyzdnaj věc; ano 35 i kat ohyzden, že vši pro penieze, ač i vinného oběsí. A když kto chce státi po právu, má na to pomnieti, jakož Hugo praví, ež právo ztratí právě, ež nebude právo, paterú věcí: Najprvé, když kto chce súditi tu věc, ješto neslušie k jeho

súdu; jako ež kto, jsa popravce, chtěl by súditi manželstvo. Druhé, kdyby chtěl toho súditi, ješto nenie z jeho súdu; jako světský žáka svěceného. Třetí, kdy čeho tieže mstí, než má z práva, aneb lehčejie; jako kdyby koho pro sprostný  
 5 krádež popravce vzbil na kolo, aneb žháče neb morděre jen oběsil. Čtvrté, kdyby času některého neuctil; jako kdyby kázal popraviti na některý hod nad kým. Páté, kdyby místa neuctil posvátného. A však jsú některé věci, pro něž ko-  
 stel z práva nepomáhá: ty vědie juristé lépe než já; na ty  
 10 se slušie vzeptati popravciem také, a býti suaznu úřada svého u pravdě, aby přišli k tomu kuoru šestému do království nebeského, jehož mně i vám rač dopomoci Hospodin!

### Těhařóm.

15 Jest pak třetí andělská jerarchia a najnižšie, k níž mohú býti přirovnáni řemeslníci, kupci, kramáři, neb kteříž koli lidé obecní. A tak k sedmému kuoru a ku prvému z té třetí jerarchie, ješto slovú *Virtutes*, skrze něž Buoh činí  
 20 divy, zde na světě mohú býti oráči najprv připodobnání; neb Bóh skrze ty jako divy činí užitečné, když z semen malých dá obilé mnoho k úžitku lidem i dobytku. Však proto sedláci a oráči nemňte, by inhed světi byli, že dobré a potřebné řemeslo činíte, vešken svět živiee. Pravda jest,  
 25 dobré jest díelo oráčové; praví mistr Tullius: „Ze všech těch věcí, z nichž lidé něčeho sobě dobývají, nic nenie lepší, než orání, ani jest co hojnějšé, ani jest po svobodném člověku co duostojnějšie.“ Svobodněf miení, jako jsú páni a vládyky. Ale však Buoh viece hlédá na ten úmysl, proč  
 30 kto co činí, než na to, co činí. Ktož uoře, chtě bohat býti, aby svú zlu vůli mohl napásti v obžerství, v krčmách a v kakés bláznové své hrdosti, chtě sám nade všemi býti, aneb přirovnati se vyššímu sebe, ten, ačť dobré řemeslo dělá, však zlým úmyslem. Ale ktož dělá, aby se živil s svú čelédků  
 35 podlé pravdy, ten dobře dělá úmyslem dobrým: když ne vzdy by chtěl zde na světě býti, ač by se i vzbogatil, ale onoho bydla žádá nebeského; a což zde koli dělá, to proto dělá, aby příčina jemu byla přijíti do královstva nebeského, almužny dávaje, i desátky a úroky své, podlé božieho zpo-



riezenie ves svät živiee, a jsúe u poslušenství vyšších sebe ve všem, což nenie zřejmé protiv Bohu, duchovních i světských, milujíc své pány, jsúe jim věrni. Ale ubozí lidé mají veliký jeden nedostatek: že kakús hrdostí a nemúdrú, když 5 jmají pokojné pány, vážíe je tak lacino; a hrdé pány chválé mezi sebú a válečné, a tím jistě hřešie protiv Bohu. A obakž dávné příslovie, že říekají: „Pánif se smířie, a chudina v tom.“ Protož lépe jest s pokojným pánem něco málo přetrpěti dobrolivě, i vzácnój to Bohu, než hříech junieti z té libosti, že jmá chuť v tom a hrdosť světskú, když má aneb 10 žádá hrdého pána a válečného: neb tím jest to ukázal, žeby sám rád hrd byl, kdyby mohl, a válečen; a obakž často za takovými pány netolik duše, ale i sbožíe ztracují. Závisť také zvlášťe panuje nad sedláky; a obakž to jest hříech přenepotřebný, neb v něm i jedné rozkoši nenie, jedné lopof. 15 A také ne vzdy jsú věrni. Protož slušie se pilně stířieci, aby se nedali ďáblu zavesti, a což Buoh komu dobrého přeje, také přieti. Ano říekají: „Komuž Buoh, tomu i všiehni svěťí.“ Protož chcete-li k svatým přijíti, nezávidte; ale což Buoh komu přeje s svými svatými, toho vy jim rádi přejte. 20

Netolik také těhari, ale i jiní všiehni řemeslníci nesú toho kuoru sedmého podobenství zde na světě. Neb pekaři jako divem z múky chléb činie; ševci z kóže třevie: a tak i všiehni jiní řemeslníci, ješto tak jako divy činiee úžitčné a potřebné lidem, nesú, jakož sem řekl, těch andělův 25 dobrých podobenství. Neb jakož zlí andělé, ješto sú z toho kuoru vypadli, také činie divy, ale škodné, aneb více dvorné než úžitečné, aby lid od pravdy odvedli: takéž ti řemeslníci nesú podobenství zde těch jistých ďáblův, ješto své řemeslo z úmysla působie ne k užitku lidem, ale jen svého zisku 30 hledajíc, leckakés v něm škodné dvornošťe zamýšlejí, a často větší práci naložíe na to, aby jich řemeslo nebylo tak úžitečno. Jako vidíme to dobře, že spieše by švec dospěl škorní bez tak dlühých čépkův; a také veliká jest přiekaza u škorně tak dlühý nos: neb pěš nemóž s nimi pracovati, 35 a přes plot ovšem nikame nelze; a takéž i o jiných řemeslníciích. Neb i koželuzi bez potreby rozploštíjí své podešvy, aby se jen zdály tlustší, než jsú; i o těch ovšem zle, ješto mistrují vína, a učinie je nezdravějšé, aby je spieše roz-



prodali: tíť všichni slušeji k těm ďablóm, ješto škodné aneb  
 neúčitečné činie divy pro svú zlú žádost. A mohliž by se  
 takoví řemeslníci dobře leknúti toho, že často a téžměř vzdy,  
 ješto bude veliký mistr v svém řemesle, a mnoho takových  
 5 tantón nepotřebných vymýšleti, až stár bude, nastanú jini  
 opěte s kunšty novějšími, a tento s svými nestane za nic. Aj  
 toť pomsta nad takovými zde se počne; a nenaleznú-li mi-  
 losti božie, na onom světě tieže se skoná! A najviece se to  
 přiházíe hrdým krajčóm, aneb hudeóm a pištcóm, ješto své  
 10 řemeslo ku přielišné chlípě obracíjí, a ne ku potřebě lidské.

Ale když sem se o hudecích vzmienu a o pištcích, slušie  
 to věděti také, že také by mohli mezi dobré řemeslníky ta-  
 ková lidé počteni býti; neb utěšení takových skrovně a v svój  
 čas také bývá potřebie lidem, a mohú někdy bez hříechu  
 15 býti. Protož hudci, pištcí, žákéři, kdyby kázaně a v svój  
 čas, nepřekážejíc službě boží, a skrovně, Boha se dokládajíc,  
 své řemeslo vedli, také by těch dobrých andělów zde podo-  
 benství nesli, a mohli by i božie tělo přijímati: ale že jsme  
 tak nestateční lidé, jakž se s takovú marnú věcí obieráme,  
 20 tak neumíme miery sobě uložití. Protož hudci, pištcí a kaj-  
 kléři, počnúc svú marnosti těšiti lid, neumějí tomu miery  
 vzieti; ale i peskú řečí i nebohobojnú, i také mluviec pro-  
 tiv Bohu i protiv kněži, i v čas božie služby, i po deviet-  
 níku, ješto by již křestěné plakati jměli za své hříechy,  
 25 i v středu v první po masopustě nepřestanú řemesla svého,  
 a správně jmajíc přestati. Ale když neslušie, tehdy oni viece  
 tiem lidi odvodie náboženství a božie služby; jakož vídáme  
 na posviecení, a jakož sem řekl, po devietníku k masopustu,  
 když již svatá církev ve mnohých kostelích zpívá, řkúc  
 30 takto :

„Dnové všie marnosti již mijejí,  
 užiteční dnie přicházejí,  
 čas se blíží všech střiczvých:  
 hledajme Boha čistotú srdce svých!“

35 a druhdy i u puostě, a netbajíc na to, že kostel napomíná,  
 aby lidé plakali na své hříechy a ponížili se, pomniec, ež  
 jsú popel a u popel se obrátie. A protož, když tak zevně  
 nepořádně svého řemesla užívají, netbajíc na Buoh, neslušie  
 jim dáti božieho těla, donidž toho neostanúc, nebudú se káti

svého bludu; neb slušejí k těm spadlým andělům z toho kuoru, ještě, ač také činí divy, ale škodné a nepotřebné, jakož oni škodí dobrým lidem svým šalováním v svaté časy. A svatý Pavel praví: aby dělal každý rukama svýma to, což jest dobré. Neb ani pro se, ani pro koho jiného i jeden, 5 neřku škodného lidem, ale neúčitečného neměl by dělati. Neb kdož by byl poslán do vinnice, aby dělal to, což jest potřebie vínu, kdyby pak nechaje vína i oprával plešky, nebyl by bez viny: takéž i my jsme u vinnici boží; neděláme-li toho, což účitečné, budem miasto odplaty pokutu jmiati. 10

Protož kdož chtějí býti dobří řemeslníci, aby s těmi svatými anděly z toho sedmého kóru u věčném byli blahoslavenství, ti dělajte s věrú, a střehúc se v svém řemesle, aby toho, jehož není, neukazovali nějakým falšem; ale působte svá řemesla u více a v pravdě k úžitku lidem tím úmyslem, 15 aby svého chleba nejedli darmo, a měli co nedostatečnému v jeho potřebu uděliti. Ale však dělajte v svůj čas, ač i dobré děláte a účitečné, svěťte svátky podlé kněžského rozkázanie, a vzdy k Bohu mieniec, aby tam teprv plnú odplatu od něho vzeli na svú vieru. Jiež odplaty mně i vám dopomáhaj Ho- 20 spōdin Bůh všemohúci!

### Kupcóm.

Osmý kuor slovú *Archandělé*: ti většie a neznámějšie 25 poselstvie k nám dějí od Boha. Toho kuoru podobenstvie v tělesných věcech držíe kupci, ještě přivozie drahé a neznámé věci z daleka. A ti chtějí-li dojíti dobrých archandělův tovařistva, jmají najprv, vzdy Boha jmajíe v své žádosti, té kúpě dobývati, ještě by byla k úžitku lidem. Neb kdyby 30 netahájie úžitka lidského, pro svůj zisk tu kúpi přinesli, ještě by škodna byla, aneb nepotřebna, k těm by se ďáblóm přirovnali, ještě škody lidské, ale ne úžitka, hledají pro svú zlu žádost. Ale, jakož sem řekl, když kupec má na péči obeený úžitek, aby toho dobyl, aneb to prodával, jehož jest 35 třeba, můž podlé Boha zisk skrovný vzieti: jako tociš za svú práci nájem, jímž by potřebu jměl s svú čeledí, a také aby měl čím pomoci v nůzi chudému; neb jest to úžitek správný, když skrovného zisku hledá. Ale jakž bezpřemně

má úmysl k zisku a žádost, tak brzo v hříech zajde pro to lakomstvo; aneb na roky svú kúpi dávaje, aby draže dal pro rok, než by dal za hotové; neb ač se to nezdá lichva svú postavú, však lestnú omluvú jest přikrytá lichva; aneb působě své kupectvie ne v ten čas, jako slušie, aneb ne na tom místě, jako někdy v kostele a v svátky; aneb druhého oklamaje svú kúpi.

Trojím také činem móż v kupeství hříech býti, podlé toho, jakž v kúpi móż býti znamenán trój nedostatek: Jeden v té kúpě šlechtě; jako kdyby kto mosaz prodal za zlato, aneb čistec za stříbro, aneb víno smiešené s vodú za pravé víno. Druhý nedostatek podlé velikosti miery neb váhy; jako když kto, věda, jmá menší mieru, neb kratší loket, neb lehčejší váhu, prodávaje. Třetí nedostatek jest pak v dobrotě kúpě; jako když prodá kto nemocné dobytče za zdravé, neb děravý postav za celý, neb což koli takového. Těmi třmi věcmi když, věda, ten, ktož prodává, oklamá druhého, obelstí jej, i dlužen jest jemu navrátiti, a některdy i obmeškáníe. Pakli nevěda, neshřešil jest; ale vzvie-li potom, má jemu toho polepšiti. A týž hříech jest, když ten, ktož kupuje, oklamá toho, ktož prodává, v kterémž koli z těch tří věcí. Když by ten, ktož prodává, mněl, žej' mēd, ješto jest zlato; a ten, ktož kupuje, jistě věděl. i oklamal onoho: dlužen jest jemu navrátiti.

Také hřešie kupci, když se smluvie, aby jeden své kúpě lacinějie mimo druhého neprodával; aneb když kto obdrží sobě, aby jen sám on prodával takovú kúpi. Ti pak ovšem také hřešie, ješto ani kúpie, ani prodadie bez věrováníe a bez přísah. Když, věda, clitě oklamati druhého, věruje krivě, smrtedlně jest hřešil; pakli mně, by pravda byla, povie krivdu, ne tiem úmyslem, by chtěl druhého oklamati, ale aby prodal bez své škody, móż obecný hříech býti, však ne smrtedlný. Také v té kúpi jest veliký hříech, když kto pro nic pro jiné, jen aby sám měl tiem větší zisk, pokúpi některú věc sám všicku; jako kdyby kto v nové pokúpil vše obilé, aneb po všem trhu, aby po své vůli prodával draho. Právě-tě též, jako když by se smluvě pod kterou pokutú, aby jeden nedával mimo druhého lacinějie, neb nekupoval draže. Neb ty všecky smlúvy jsú škodné lidem, a trh měl by v tom svoboden býti.



Slušie se také kupcóm střieci, aby za nic nebrali peněz, a neprodávali toho, jehož nemají; ať řku česky: sřezte se lichvy! Toj' tak zevná věc, že jest zlá věc lichviti, že netřeba o tom i mluviti. Neb i žádný křesťan nechce již slúti, ač i jest, lichovníkem. Mnozí rádi berú lichvu, když ji vylichvie 5 židé, aby nesluli sami lichovníci. Mnozí jim své domy najímají, ani chtie tomu, by to neslušné bylo, domy neb místa k lichvení najímati. A však aby věděli, proč jest hřiech lichva, chci povědieti, jako svatý Tomáš praví: „Proto lichva jest hřiech, že jest nepravé v sobě to prodati, ješto nenie.“ Neb když kto 10 pojiče peněz, více jich zase vezme, vzal jest za nic penieze, poňovadž vrácení sú jemu v plně a taciž peniezi jeho. Ale aby lépe tomu rozuměli, znamenajte, že jsú některé věci, jichžž úžitek jest těch věcí zkaženie: jako úžitek vína neb chleba jest zkaženie vína neb chleba; neb píc a jedúc uží- 15 váme toho, a tiem je zkažíme. Protož úžitek takových věcí nenie jiné, než ta věc sama. Neb komuž dadie píti, tomu nemohú dáti samého úžitka pitie, než v tom úžitku to jisté pitie jemu dadie; a též o pokrmu. A tak, ktož by prodal úžitek vína neb chleba obláště, jako bych řekl: „Zaplať mi 20 to, žes pil, a vrať mi víno také potom.“ Když víno vráci neb zaplaci, a napítie obláště, tehdyf sem aneb jednu věc zaplatil dvakrát, aneb to, jehož tu nenie. A toj' nepravosť, a slove lichva. Některé věci pak jsú, jichžž úžitek nenie zkaženie jich: jako úžitek domu jest, bydliti v domu, aneb rúcha, 25 choditi v něm. Protož molu za ten úžitek vzieti nájem, abych v svém domu dal bydliti, neb v rúše choditi, a panování nad tiem ostavi sobě. Aneb molu prodati duom, a úžitek sobě ostaviti ten, abych v něm bydlil; a to nenie lichva, neb sem své pronajal. Peniez pak nenie k jinému, 30 než kúpiť zaň; a když kúpi zaň, tehdy sem jej v tom úžitku utratil, že již nejsem pán jeho. Protož vzieti co za to, že požiči penieze svého, aby on jeho pán byl, ale ne já, jest za nic vzieti, poňovadž mi vrátí tak dobrý; a tak jest lichva, neb jest nepravé vzieti za nic. Pakli kto die, že „za čas 35 vezmu:“ čas tenf tvój nenie; kterýf jest minul, ten-tě ne tvój; a kterýžf jest nepřišel ještě, také ho nemáš, a nevieš, dočakáš-li jeho; a v tom, v kterém jsi, tof jest tak malý a brzký, že jakž brzo přijde, tak brzo minul, a ty jen takú



brzkostí v něm běžíš, že sám nemůžeš poznati, kdy ho ča-  
káš, a kdy' minul, ač se rozmyslíti umieš na to. Kakž pak  
dieš, by tvój čas byl? Jest-liť tvój, podrž jeho, a ohledaj  
jej, kak-tě dlúhý mezi tím, ještoj' minul, anebo nepřišel  
5 ještě. Pakli nemůžeš, ale vyznaj, žeť nenie tvój, ale boží. a  
božieho neprodávaj; nebť hoj' nedal k tomu, a zvláště za-  
pověděl jest lichvu. Neb ač tomu i rozuměti kto nechtie,  
však proto jest nepravé v sobě; a jakož vše nepravé má  
člověk navrátiti, takéž i lichvu.

10

### Kramářóm.

Devátý pak kuor slovú *Anděle*. Anděl tolik jest řečeno,  
15 jako „posel;“ ale my sme obykli všem těm svatým duchóm  
řekati andělé. Protož řku: tito jsú od Boha k nám obecni  
posli, ješto naši obecnú potřebu působie. K těm můžem při-  
rovnati čeled obecnú. Ale že sem o nich dřéve mluvil,  
přirovnajme k nim tyto obecné prodavače, ješto na však  
20 čas prodávají, což jest třeba, nikam sami nejezdíe po to.  
Ti také mohú skrovný zisk mieti, ješto sedie prodávajíc,  
ač toho, což sú koupili, i nepolepšie. Neb potřebie jest lidem  
toho, že každý vie, kde naleztí, což komu jest třeba; a také  
že ukrojie neb uspú toho, což mají, komuž nenie všeho  
25 třeba. Ti mohú též znamenati, ješto sem řekl dřevním kup-  
cóm; nebť čímž oni hřešie, tímž by i tito hřešiti mohli:  
kdyby bezpřemnú žádost měli k velikému zisku, ruče by  
někoho oklamali, leč draho cenice, leč zaslonice světlo, aby  
se lepšie zdálo, než jest to, což prodávají; neb což kolivěk  
30 prodávajíc učinie takového, ješto by kupujíc nechtěli, by  
jim takéž jiní učinili, toť jest vše zlé.

O krčmářích pak i mluvití netřeba: o těch, ješto kostky  
působie aneb přezřie, a ješto ponúkají lidi pro svůj úžitek,  
aby pili, a rádi vidie, že se zpí lidé, a že i ode mše k nim  
35 na sniedanie a na pitie běžie. Toj' zevná věc, žej' to úži-  
tek převelmě zlý. Neb jen ti krčmáři slušejí k andělóm sva-  
tým, kteříž nedadie jhráti v kostky, neb kakž kolivěk se  
škodú svých hostí nerádi vidie, by se zpili, pravdu beze lsti  
jim činie, neponúkají jich ku pití bez jich potreby, nepřezřie

zlé řeči peské, ani frejów, a jen úžitka lidského k jich potřebě hledajíc, skrovný zisk vezmú za svú práci. Ale kteříž činie protiv tomu, ti slušejí k těm padlým andělóm, ješto všeho zlého posel dějí, vypadše z nebe, s nimiž spolu, i se všemi zlými kupci, neb s kterýmiž koli lestnými prodavači, neostanú-li zde své lsti a nebudú se jie káti, v pekle na posledy věčnú člici budú jmieti.

A tak, ktož kolivěk maje pravú vieru křesfanskú, a naději u Boze, jakož slušie ufati v Buoh, a milost dvojitiú, k Bohu a k bližniemu, leč jest v manželství, leč v panenství, neb v jinoství, leč ve vdovství, neb želeje potraccenie své čistoty kterěz koli, a střeha se potom téhož, leč jest hospodář, leč hospodyní, leč čelední člověk, a v kterémž koli řádu jest z těchto devieti, ješto sem k devieti kuoróm andělským přijednal: když tak jest živ, jakož jeho řádu příslušie, z nichž sem každého těmito knihami tak, jakž sem uměl, napomenul, ten každý Bohu slúží, kakž kolivěk jeden stav duostojněji jest nežli druhý. A ktož chce vděčně slúžiti Bohu, ten najprvé svůj stav drž právě, do kteréhož jest Buoh jej pozval; s každým má činiti dosti. Neříkaj: „Bych byl v jiném stavu, byl bych lepší.“ I žádnýť stav bez práce nenie; v kterémž jsi koli, toho buď pilen. A pakli z jednoho vstúpíš v druhý kakým božím způsobením, opěte toho buď pilen, a střez se neustavičstva; neb snažnu býti i v nižším stavu, lépe mi se líbí k chvále, než i sého i onoho chytajíc, ničehož nebyti snažnu. Ano zde na světě ve mnohém lepší mohutý sedlák, než vládyka chudý; a vládyka mohutý, než šlechtic chudý: takéž, ktož svůj stav právě drží podlé Boha, ač i menší, móż něvčem lepší mieti před Bohem, než ne velně tbavý z vyššího stavu. A pakli žádáš odplatu stavu vyššího, a jsa v nižším, nemohuť dáti lepší rady, jen: miluj tak stav onoho, jsa v svém, a podlé stavu svého buď pilen, kak by byl užitečen jemu. Neb každý stav jest, a má býti všem jiným stavóm užitečen, jako právě v těle úd každý jest užitečen jiným údom. A protož jakož jsú sobě věrní údové našeho těla, a milují se, jakož sem i dřéve to byl řekl: takéž by se spolu měli milovati, a věrní sobě býti v dobré sprostnosti údové kostelní. Neb noha nezávidí, aneb ruka; ale rádať tomu, žeť hlava u větší cti než ona: takéž,

ač jest u větší cti stav duchovní, nezávid tomu člověk dělný aneb světský. Viece-li pracije a roboty nese světský, nerci: „Proč onino prázdnice?“ Viz, kakť oko nemůž nésti jiné práce, jen ež vidí, a malého dotknutíe, neřku úrazu, nestrpí snadně.

6 Takéžť jsú lidé někteří, ač nedotčíví, ale velmě dobře vidie věci duchovnie a vóli boží, a pohýrie-li, umějí želeti; a jsú hrubějši druzí, viece mohú pracovati, viece trpěti což kolivěk, a snad jsú rozumu menšieho a nemohú tak hořce želeti svých hřiechův. Všeť jest dobré, vše úžitečné v křesťanství ve všem; i žádný nerci sobě na myslí: „By tento byl křesťan dobrý, trpěl by tolikéž jako já, postil by se jako já, rozuměl by jako já vóli boží, vstával by v noci na modlitvy!“ Téžť jest to, jako by noha řekla: „By oko bylo z těla, strpělo by, když se málo ustrčí, ano já netbám, ač se

15 urazím velmi!“ aneb oko noze: „By byla noha z těla, viděla by, jako já vizi!“ A tak i o jiných údech. Neb ktož tak říekají, nechť se rozmyslí, žej’ pán Buoh každému dal, což jest ráčil, a i žádnému všeho; a každý, ktož se jemu smrtelným hřiechem neprotiví, jest v něm s jinými úd

20 křesťanské obce tělo jedno, a on toho těla hlava. A i žádný úd nemá všeho téhož, jako hlava, a to což má, to má od hlavy: takéž syn boží Kristus, hlava naše, to vše, což jest dobré, má v sobě; a což jest komu dal, ten to má od něho: ale, jakož sem řekl, i žádnému nedal jest všeho; ale chce-li

25 kto, aby vše bylo jeho, což kto má darův božích, miluj vše ve všech, a všeť jeho bude; každému podlé svého řádu pomáhaj, jakž kto unie neb móż, tělesnú věcí neb duchovní. Pakli podlé způsobu božieho móż kto sobě stav veliti z nova, ten se rozmysl, který se jemu najlép hodí, a vstúpě veň,

30 držiž jej snažně, a jiných, kdyžť nejsú úmyslem protiv Bohu, neodsuzije; pakliť hřešie, snadť jim dá Buoh, ežť se toho buďú káti, a naleznú milosť jeho. Jiež nám všem dopomáhaj!

## Knížky páté.

Oslnec svědomie a o pokušení dábeliském.

**Kterak má člověk skrze ty kuory přijíti do nebes.**

Slyšeli sme v těchto knihách, kak od Boha pocházejí lidští řádové, a kak nesú andělských řádův podobensvie, od najvyšších až do najnižších. Tuto znamenajme, kakž sem byl i neslibil toho na počátce, kak máme, chcem-li vzhůru k Bohu, každý nás jíti skrze každý kuor andělský, od najnižších počnúc, až se jeliž u najvyšších měli bychom 5  
staviti; a by to lze nám bylo pro naše hubensvie a nestatečnost, i nad ně by slušalo vzníti, ještě s nimi nezůstávajíc; jakoj' řekl Kristus: „Budte dokonáni, jakoj' váš otec dokonán.“ 10

I má každý člověk přirovnati se najprvé k *Andělóm* obecným tiem, aby měl žádost dobrého, činiti podlé vůle božie. A ač by tu i zůstal, tak ež by nemohl výše, ještě by byl blahoslaven: ale mohl-li by konati skutkem, a oble- 15  
nil se, tehdy by nebyla žádost plna. Protož ktož chce býti podoben těm andělóm, čiň obecný posel všem; nemůžeš-li lépe, ale as a žádať každému dobrého žádostí plnú.

Druhý kuor jsú *Archandělé*, čtúc vzhuoru. K těm bude člověk podoben, když žádať dobré činiti, i dá jemu Bóh 20  
moc a ty příčiny, ež móż dokonati skutkem žádost dobrú kterůž koli, sobě neb jiným k blahoslavenství. A toj' druhý prospěch neb vstupěň člověčí, když, byv na prvniem, žádať dobrého, jako plál milostí, pak z toho zapálenie bude pracovati v skutecech dobrých.

Třetí kuor slovú *Virtutes*, ješto divy činie užitečné. 25  
K těm bude podoben člověk, když z té práce bude mieti utěšenie u Bohu v dobré naději, maje svědecstvo od svědomie svého, pro něž se obveselí podlé toho, jakoj' řekl svatý Pavel: žej' naše veselé svědecstvo svědomie našeho. A ovšem



jest to div a dobrý, když kto vesel jest, ež pracije; a jest třetí prospěch člověčí.

Čtvrtý kuor jest *Polestates*. K tomu se člověk připodobná darem božím, když bude mocně bojovati s pokušením, protivě se ďáblu, nedada v sobě vévoditi jeho zlé vuoli, jsa silen, okusiv chuti duchovnie již as a něco; a toj' čtvrtý vstupěň aneb prospěch člověčí. O tom sem mnoho mluvil v jiných knihách o sedmi vstupních; tuto buď dosti na tom.

Pátý kuor jsú *Principatus*, jako „první“. K těm bude podoběn člověk, odoláváje pokušení ďáblovu, a jako lékařství protiv každé chytrosti aneb těžkosti pokušení jeho bude mieti, a nepoddá se hříechu; a toj' první dobré, obrátniti se hříechu, nepovoléc; a jest pátý prospěch člověčí, bez viny býti a duostojný.

Šestý kór jsú *Panujici*. K těm bude člověk podoběn, když již obraňovav se pokušení, jsa v nevině, nad to bude panovali; maje rozličné šlechtnosti, vládna jimi, tociš sebu v nich; když chtě, tehdy užívaje, kteréž chtě, ne s prací ovšem těžkú, ale přemohv, což jest jim protivné, již jako s chutí: jsa pokoren, přemohv pýchu; jsa milostiv a dobrotiv, přemohv závisť a hněv; jsa štědr, přemohv lakomstvo; jsa nepilen rozkošného jedenie neb pitie, přemohv lakotu; jsa poslušen, přemohv lenost; jsa čist, přemohv smilstvo; a tak i o jiném. Ó kak jest to blažený člověk, ktož jest podoběn tomu kóru! toj' pravý pán; neb se nic nebojí, jen zle činiti, pro něž by své państwo ztratil. Toj' šestý prospěch člověčí, o tom sem také v týchž knihách o sedmi vstupních více mluvil.

Potom jsú andělé trojí v třetí jerarchii, nahoru čtúc. K těm bude podoběn člověk, když dojde múdrosti pravé; a bude v sedmém vstupni duchovnieho prospěšenství. Kakž sem koli mnoho mluvil o tom, o sedmi vstupních mluvě, však ještě jest málo; ještě více tuto o tom, ač i dosti nebude, mluvití budu.

### 35      **Kak máš přijíti k najvyšší jerarchii.**

Tak skonav řeč obecnú o tú dvú jerarchií, v níž každé jsú trojí andělé, k nimž sem jakýmž takýmž podobenstvím přirovnal lidi podlé šesterá prospěšenství; vzlíbiloj' mi se,

abych tyto knížky tuto napsal pro ty, ješto se neumějí sami od sebe na také věci rozmyslíti, jimiž by měli pomoc dojíti a přistúpiti k Bohu: svú duší blížež blížež: aby čtúc, as poň žedili se po dobrém, a porozumievali, kudy mají dojíti toho, a přemlúvali, mají-li s kým, o takých věcech, jimiž by se 5 tvrdila v nich žádost dobrá. Neb jest to největšie múdrost, komuž jest mílo a umie dojíti a přijíti i přiblížiti se k Bohu, jakž najblíž moha; a múdrost jest sedmý člověčí prospěch a odpočinutie pravé po práci.

I mosí skrze tyto tři kóry andělské z této najvyššie 10 jerarchie jíti, ktož žádá přistúpiti k Bohu: Najprvé skrze Tróny, aby vzal očistěnie, rozsúď v své mysli, co slušie činiti, jehož Bóh od něho potrebuje, pro něž jej jest Buoh na svět stvořil; a také, ač sej' zšěředil kterými hříechy, rozsúď, čím má kterého šěředstvie zhýti, aby, jsa čist ode všech po- 15 škvrn, a čist ctnostmi a šlechetnostmi, mohl pokoj mieti v svém svědomí, přistúpě k Bohu; neb ač se móż nečisté svědomie kdy ubezpečiti rozmařelú leností, však upravdě nikdy nemóž bezpečno býti. A svatý Pavel také praví: „Kdybychom se sami rozsuzovali, jistě nebyli bychom súzeni,“ tociš 20 od Boha ku potupě. A tak, ktož se svú myslí připodobná k těm andělóm z třetieho kóru, dolów čtúce, tak často rozsuzije v své mysli, kak by byl čist, dojde nad se druhého vezma prosvěcenie, ež bude podoben Cherubinóm, uměje a věda z toho častého rozsuzování rozličnú věc: proč jest 25 Bóh to tak stvořil, proč se jemu toto líbí ono nelíbí, proč některú věc přezří a některú odvede; a tak osvícením tiem lépe bude moci člověk vystříeci se, že se nepotkne; jakoj' i Kristus řekl: že, „ktož chodí ve tmě, ustrčí se.“ A vídáme to tělesně často, ale ktož vidí, ten nespíeše padne, leč by 30 sám chtěl. Přijde také člověk skrze to osvícenie k milování Boha, jako skrze ty anděly z té prvé najvyššie jerarchie z prostřednieho kuoru k třetímu, jenž plápolé milostí boží. Neb když člověk pozná rozumem moc, múdrost i milost 35 a dobrotu boží, počne jej z toho milovati. A milost jest konec svrchování všeho, jakoj' psáno: žej' konec všeho svrchování ono božie prikázanie, ještoj' přieliš široké, tociš milost, jež se šíří až k nepřítelóm. Neb počnúe se od Boha, jde k bližním, když kto podlé božieho způsobu miluje družce,

a pro Boha také i nepriatele. A jelikž kto prišiel jest k té milosti, s tolik jest prišiel k svrchování, a s tolik jest bliži Boha neb dalí. A toj' pravá múdrost', ktož po tom trém stojí, tociš aby byl čist, a prosvěcen, a došel svrchování k milosti 5 vruci, k Bohu. A ktož žádá přistúpiti k Bohu, ten mosi tú troji cestú jíti; neb očistěnie, i prosvěcenie bez milosti dobré nenie ovšem dobré; jakož Kristus svědčí: že když zlý duch vyjde od člověka, bude člověk jako duom umetený; a nechžť jest i okrášlený prosvěcením, ale nebude-li v něm 10 milosti dobré, bude prázdny; a zlý duch uzře jej prázdnu, pojma s sebu jiných sedm horších sebe, vejde v ten duom. A toj' také jisté, že bez božieho prosvěcenie nelzej' Boha milovati; a ktož miluje, s tolik, jelikž miluje, od šeredstvie se očisti. I učí jeden veliký mistr, jmenem Bonaventura, z jehož 15 sem jedněch knížek tyto vybral některé jeho řeči, ujímaje, a některde své k jeho přičiněje: aby, ktož chce dojíti múdrosti pravé, o níž řeč máme, přemietáním mysli, o takých věcech myslí přemietal, z nichž by sobě učinil ostnec svědomie, a přišel ku poprsku rozumnosti, a rozniel oheň pravé múdrosti: aby, když by chtěl očistěn býti, obrátil se k ostenci 20 svědomie; když osvícen, ku poprsku rozumnosti; a když dokonán v svrchování, k ohni múdrosti.

I slušie každému člověku ten ostnec svědomie svého najprv tvrd učiniti žalostným rozpomináním na své hříechy; 25 a také ostr, potom se jím bráně snažně; a má jej zpravit, znamenávaje, coj' dobré, k němuž by se měl táhnúti. Tak se slušie člověku rozpominati na své hříechy, ne aby jemu bylo libo a chlubno, žej' byl taký v čas své mladosti, aneb žej' ještě taký; ale aby v žalostném zarmúcení a v studu 30 mysl jako žehrala na se z tak mnoho dobrého obmeškání, z tak nepořádného mnohých věcí žádání, a z tak své rozličné nepravosti. Neb téžměř všichni naši hříesi z některé věci z těchto tří pocházejí. Když se pak kto chce na svá obmeškání rozpomenúti, má se na to rozmysliti, byl-li jest 35 netbav, aby svého srdce ostřiehal ilně, a svůj čas zvedl užitečně; aneb nebyl-li jest tbav toho, ač by i dobré mohlo to býti, ještoj' činil někdy, aby to činil úmyslem dobrým, k něčemu dobrému to mieně. Neb má každý toho býti pilen, aby svého srdce choval čistě, zlým a nečistým myšle-



ním nezšeredil jeho; a čas, jenž mu jest dán, aby ten zvedl  
 užitečně; neb na toť dán čas každému, aby v něm zaslúžil  
 sobě věčné chvály. A také má každý toho býti pilen, aby,  
 což činí, to činil úmyslem dobrým, k něčemu dobrému s tím  
 mieně, aby z toho tociš byl úžitek některý; neb Buoh více 5  
 na to patří, proč kto co činí, než co kto činí.

Druhé, ktož se rozpomíná na svá obmeškání, má se  
 rozmysliť, byl-lij' netbav modlitev, aneb na modlitvách pře-  
 zřel-li jest mysli blúdití kudys, a nemaje na mysli toho, což  
 mluví u modlitvě; aneb byl-li jest netbav v kteréž koli řeči, 10  
 aby stříehl úst svých netolik ode zlé řeči, ale také nepo-  
 třebné, anebo ač jest mlčal, tehdy když jest byl mluvití čas;  
 a také netbal-li jest skutky dobrými modlitev, i jiné své řeči  
 dobré ošlechtiti. Neb ktož nechce býti vyrúben z božie štěp-  
 nice, jako uschlé dřevo, ješto se jen k ohni hodí, a chce 15  
 v svůj čas dáti ovoce, ten má býti pilen, prose k svým po-  
 třebám pomoci božie, a chválu a dieku vzdávaje Bohu na  
 svých modlitvách, a stříeci se zlé řeči, a netolik zlé, ale  
 také nepotřebné, a v čas řeči nelitovati, a dobrými skutky  
 svú modlitvu i své dobré řeči ošlechtiti; neb, jakož praví 20  
 svatý Jakub: „i viera dobrá umrla jest bez skutkův.“

Třetíe, rozpomínaje se člověk na svá obmeškání má  
 se rozmysliť, byl-lij' netbav káti se hřiechův a brániti se jim,  
 a nebyl-li jest tbav svého prospěšenství, aby vzdy den ode  
 dne byl lepíř lepíř. Neb každý má trpěti pokání za hřiech 25  
 a má želeť hřiechu, a má libo jemu býti, ež želé; a pakli  
 neželé, ale toho neželenie má želeť. Má se také protiviti  
 lákání ďablovu každý, a má na však čas jíti z jedné šle-  
 chetnosti do druhé, až i dojde u věčném životě odplaty slí-  
 bené Bohem. 30

Má také mysl žehrati na se z tak mnohého nepořá-  
 něho žádání, rozpomínajíc se, měla-lij' v ni kdy moc která  
 žádost rozkoši neb všetečstva aneb marností kterých; neb  
 to tré žádání jest koření všeho zlého. Žádost rozkoši  
 tehdy jest v člověku živa, když ho trží mysl po rozkošné 35  
 chuti krmí neb pitie, neb po rúše drahém, aneb po takých  
 okrasách, ješto smilstvo vzbúzejí, žeby člověk chtěl rád mieti  
 takové věci, aneb dívati se jim v jiném člověce, a kochati  
 se u přípravě také; aneb když stojí po čemž kolivěk, ještoj'



rozkošné telu leč viděti, leč slyšeti, leč dotknuti se neb voněti, neb, jakož sem řekl, ústóm hledati chuti. Neb těch věcí není dobré žádati jen pro samú rozkoš, není-li toho potřeby jiné; protož slušie je ihned vyvrei ven z žádosti, jakž se jich oblibování nejprv počne v srdci, ktož by se nechtěl rád poddati zlým obyčejem té žádosti rozkoši. Pak žádost všetečstva tehdy jest v člověku živa, když kto žedí se, aby tajné věci zvěděl a jměl neznámé, ješto jiní nejmají ještě. Tehdy také žádost marnosti jest živa v člověku, když se žedí po tom, aby lidé byli jemu ochotni, a chválili jej a ctili; neb ty věci a takovéž jsú pravá marnost a učinie člověka marna, a protož slušie se jich stříeci. A když uzří člověk, že se hýbají v něm ty žádosti, má z nich ihned zehrati na se, a slaviťi, aby se v něm nerozmohly.

Slušie se také člověku na svú nepravost rozmysliti, rozpomínajíc se, měla-liť v něm kterou svú moc pýcha, závisť, hněv, lenost, lakomstvo, lakota, smilstvo; neb ty věci činie člověka neprava v žádosti, neprava u prospěšenství, a neprava také často i skutkem, rozličného hříecha dokonáním.

A protož nejprv má se člověk romysliti na nepravost pýchy: kak jest to veliká křivda tiem se mnieti neb činiti, jímž kto není, pro svú hrdosť neznati sebe; velikáj' křivda, vezmúc od Boha jeho dary, i nebyťi jich vděčnu, a dráže vážití se, než jiného bližnieho svého, aneb své dary, ješto' vzal od Boha, vážití dráže, než ony, ješto' jimi daroval jině.

Druhé má se člověk rozmysliti na nepravost závisťi, jež nyje v ciziem prospěšenství a raduje se u protivenství. Jímž by měl člověk truchliti, tiem se veselí, a jímž by měl vesel býti, tiem závisťi chlědne.

Třetíe slušie se rozmysliti na nepravost hněvu: ten někdy u mysli jen bude, druhdy se ukáže i v řeči, aneb u postavě tváři zarmúcené. A jistěj' hněv veliká nepravost; neb jím člověk až jako oslna, často učiní, jehož mu nejednú potom žel bude.

Čtvrté rozmysliti se na nepravost lenosti, jíž ztratí člověk mnoho dobrého; neb móż pro lenost člověk věčně býti odlúčen Boha. A pakli by nebyla tak hrubá lenost, ež by ztracenie zaslúžila: ale však kteréž koli věci dobré, ač k ní kto z dluhu i přivázán není, ochabí pro lenost a neučiní;

ztratí u malém času tu chválu a česť, jež by jemu věč a věč trála v nebesiech z toho účinku, by jej byl učinil. Hlédaj, malé-lij' zlé, leností obmeškati tak veliký zisk! neb když se kto nelenuje, a učiní cos buď dobrého mimo jiné, v krátkém 5  
času to dokoná, a věč a věč česť a chválu nad ony z toho bude jmiati.

Páté slušie se rozmysliti na nepravosť lakomstva, nemoci nikdy sbožie sytu býti, ano vzdy, ač sbožie přibývá, žádost lakomá také roste. Ó kakáj' nepravosť, nikděž cíle 10  
žádání neuložiti, ano moře má cíl svůj, ale lakomstvo nikdy! když by dosti bylo ku potřebě, nelzej', by dosti lakomstvu bylo. Když také pýcha neb smilstvo odstúpi človeka k starosti: ale lakomstvo roste a mládne i s najstarším.

Šesté se slušie na lakotu rozmysliti, neb jest ovšem veliká nepravosť. Buoh způsobil, aby člověk jedl a pil ku 15  
potřebě, aby byl zdráv, silen a vládl smyslem: to pak lakotú člověk více jeda neb pě, než slušie, ukrátí sobě života, ztratí sílu, upadne v nezdravie, a smysl nejednú ztratí, jakož to zriedlně vidíme do opilcův.

Sedmé má se člověk rozmysliti na nepravosť smilstva; 20  
neb jest jistě veliká nepravosť, že smilný najprv svú duši, a potom i toho, s nímž páše smilstvo, poddá ďáblu. A pak-lij' dréve jej držal ďábel, aneb onoho, s nímž smilní: ale dále a mocnějie přivieže jej i se k ďáblu, nerozmysle se na to, žej' Kristus svú svatú krví kúpil duše lidské. A pakli 25  
by kto sám svú duši zšeředil němým hříechem, ó kakáj' to nepravosť! až jest pro ten hříech Buoh prepustil, žej' se pět měst propadlo do pekla, a nechtěl se naroditi, až sú prvé zemřeli té noci všichni, ktož sú byli v tom hříeše. Ó kak ruče mine ta smilná lahódka! tělu a duši ostane věčná čtice, 30  
ač se toho zde nebude káti. Pakli kto die: „Mlad jsem; nechť sobě povoli v tělesné žádosti; nechť svět poznám, a potom se budu káti,“ téžf jest právě, jako by řekl: dám sobě nožovou ránu a potom pójdu k lékaři. Právě-lij' to? zdali rána, ješto se v jednu malú chvílku stane, nemosí 35  
dlúho hojena býti, a nesnadně uléčena? takéž, ktož se chce právě káti, mosí želeti, donidž jest najdále živ, toho, žej' přestúpil kázanie božie. Jest-liž to pak pravé učiniti, jehož má, by sto let živ byl, věč želeti?

A ktož se na ty rozmyslé nepravosti, móž sobě tiem  
 tvrd učiniti ostnec svého svědomie, ež tiem nesnáze přemóž  
 jej hřiech, nechť se rád zšerediti; a snáze strpí pokání,  
 ač jest i tvrdé, za ty hřiechy, kterýmij' vinen, aby se mohl  
 5 očistiti.

### Aby se hřiechu stříehl.

Má také člověk ostr učiniti ostnec svého svědomie,  
 10 aby hřiech odehnal dréve, nežli povolí jemu. I móž jej tiem  
 obostriti: bude-li vzdy pomietl den své smrti; a bude-li se  
 rozpomínati, žej' nás vykúpil syn boží, ne zlatem, ani stříe-  
 brem, ale svú svatú krví; a obmyslí-li, že ten, jenž ny jest  
 kúpil, bude nás súditi u pravé spravedlnosti; a coť se tiem  
 15 nechce zostřiti: když se pilně člověk rozpomene na den své  
 smrti, kak jest nejistý, a kak ovšem smřt jistá? Toj' jisté,  
 že ktož sej' narodil, dlužen jest smřtí, má umřieti: ale kdy,  
 kde, aneb kak? tohoj' nelze jistu býti. A protož ktož by  
 to snažně svú myslí opatřil, i kaký by byl, by se ostře ne-  
 20 postavil, donidž jest čas, bojovati protiv rozmařelému ob-  
 meškání, proti marnému žádání, a protiv všelikého hřiecha  
 nepravosti?

Druhé se ostří ten jistý ostnec rozpomínáním na pro-  
 litie krve syna božieho na to, aby jí nás vykúpil, očistil a  
 25 obživil. I ktoj' ten, by se chtěl opěte prodati za malú libosť,  
 ještoj' v hřiše, kdyby se na to rozpomínal, žej' tak draze  
 kúpen? kto-li by chtěl se przniti v hřišiech, kdyby o tom  
 přemietal myslí, že sme ne laciným něčím, ale jen krví syna  
 božieho očistěni? kto-li by také chtěl se mřtвити hřičem,  
 30 kdyby znamenal, kak divně sme obživeni, nie jinak, jen smřtí  
 syna božieho? A protož, když nám jest takú ukázal milosť, slu-  
 šie se nám snažně stříeci hřiecha, z něhož abychom byli vykú-  
 peni, sám se ráčil za ny dáti; a abychom od něho byli očistěni,  
 na toj' dal svú svatú krev proliti; a také, abychom zbyli  
 35 věčné smřtí, jiež sme hřičem zaslúžili, ráčil jest umřieti  
 za ny. A protož ovšem se toho slušie stříeci, pro něž se  
 jest tak divná věc stala. Buoh nesmřtelný zjednal, žej' umřel  
 pro hřiach: ktož pak chce v lenivé hniti rozmařelosti, ne-  
 bráně se zlému, a nečině dobrého, když to snažně obmýšlévá,

kak sej' synu boží pro ny nelenoval k takému utrpení, coj' ho nesl pro ny až i ku potupné smrti?

Třetie ten ostnec tiem se ostří, když se kto na to rozpominá, že ten, skrzeňž sme byli stvořeni, živi a čisti. a když sme se byli zšeředili hříchem a umrtvili, a on nás opěte učistil a obživil, abychom se stříehli zlého prikázav, bude nás súditi súdem upříemým; jenž i jedné zlosti ne- nechá bez pomsty, ani čeho dobrého bez odplaty; jehož nie nemôž býti útajno, neb vše shola vidí, a nepochlebí i žád- nému; pro něž čím jest nás daroval více, více od nás po- potrebovati bude. Klož by se často na ten súd boží rozpo- minal, mohl by dobře ostr učinili tiem ostnec svědomie svého, jímž by se protivil hříechóm.

15

### Aby se člověk táhl k spravedlnosti.

Má také člověk ztáhnúti a zpravití ostnec svědomie, zuamenávaje, coj' dobré, k němuž by se táhl. I praví Micheas prorok: „Ukážiť, člověče, coj' dobré, a co Hospodin potrebuje od tebe: jistě činiti spravedlnost, a milovati milo- srdie, a býti pilnu, chodiec s svým Bohem.“ Protož pilné jest to tré obmýšlévati: aby se táhl člověk na však čas k spravedlnosti, k milosrdí a k snažnosti v božích cestách. Neb dotud člověk přemietá myslí, až i oblíbí; dotud oblibuje, až i bude činiti skutkem to, coj' obliboval. A tak, aby se táhl k spravedlnosti, slušné jest přemietati o ní myslí; neb ani dennice, ani zvíčennice jsú tak svým blskem divné, jakoj' spravedlnost. I máme toho býti pilni, chcem-li býti spravedlni, abychom i žádnému nezostávali dlužni, ale kaž- dému to dali, což komu slušie: komuž počesť, tomu počesť; komuž daň, tomu daň; komuž pohodlé, tomu pohodlé; a tak i v jiných věcech, jakož velí svatý Pavel. Ale že jsme dlužni nižším sebe, rovným i vyšším, neslušie, bychom komu zostali dlužni, zadržiec dluh. A to po sobě můžem zname- nati: co bychom chtěli od nižších sebe, ođ rovných, aneb od vyšších, abychom jiným činili též.

Ale dlužni jsme Bohu počti trojí: jednu jako otcí, jímž sme stvořeni, odchováni a ke všemu dobrému přivedeni;



druhú jako Bohu, jímž sme vyněti z úst našeho nepřitele, vykúpení z věčného želáře, a uvedeni u vinnici jeho, tu, kdež jeho darem a pomocí můžem, chcem-li, veliké odplaty zaslúžiti; třetí jako súdci, před nímž sme obžalováni, a před  
 5 nímž jest naše vina dovedena, v jehož moci jest, vydati súd na odsúzení věčné, aneb prodliti času, abychom ještě, ostanně své nestatečnosti, mohli milosť před ním naleztí. A tak prvá počesť, již jsme Bohu dlužni jako otcí milostivému, má býti tak veliká, ež se máme znáti, že jsme mali k tomu,  
 10 abychom tak, jakž by on byl duostojen, mohli jemu česť činiti, proto žež' ny stvoril, odchoval a k dobrému přivedl: a tú počť jako by se mysl naše pokorně Bohu poklonila. Druhá pak, již jsme jemu dlužni jako Bohu, má býti většie, tak ež se máme znáti, že jsme přemali slúžiti Bohu, aneb  
 15 česť a chválu vzdávati jemu, jakož slušie na Buoh, jenž nás jest vytrhl z úst ďablu, vyplatil od smrti věčné, a uvedl u vieru křesfanskú, kdež můžem zaslúžiti, chcem-li, věčného života: a tú počť mysl člověčie netolik jako by se poklonila Bohu, ale jako by před ním padla na kolenú, když to snažně  
 20 obmyšľije. A pak počesť třetie, již jsme dlužni Bohu jako súdci, ta má býti největšie, že se máme znáti, ež jako nie jsme k tomu, abychom mohli duostojně Bohu počesť vzdáti, ež jest nás neodsúdil pro naši nestatečnost a pro naše zavinenie, a moha spravedlivě na tisiekrát, ale odlevie milosrdně,  
 25 čakaje polepšenie: a tú počť jako bychom se netolik poklonili aneb klekli před Bohem, ale jako bychom před ním na zemi padli pro jeho veliké duostojenstvie, a pro tu dobrotu, již má k nám slitovanie v svém milosrdí nevýmľuvném. Neb jistě již nejsme svoji, ale jeho, když nás jest živil, a my  
 30 smrti zaslúžili a tož často; protož nie není protiv jeho chvále ta česť, ješto bychom mohli jemu učiniti. A však nemáme tak zufati, ež nejsme duostojni jemu činiti česť, abychom nechali v tom rozpačném rozmaření; ale proto vzdy, jelikž mohúc a unějíc, činiti máme jemu česť, znajíc to, ež my  
 35 nejsme dóstojni jemu cti činiti, ani ta česť, již my jemu činíme, jest tak duostojua, ež by mohla, protiv němu ji vrovňavajíc, zač býti počtena; ale že on jest duostojen i té, kterúz my jemu můžem učiniti. A tak svatý Tomáš zpievá, ěřka: „Směj, což móžeš, chváľy vzdáti, nestačíš jej vychvá-

liti; větší jest nad všechnu chválu!“ Protož my, ež jsme dlužni jemu činiti čest, pro naše hubenství nemáme nechati. A když jej máme tak ctíti, ne proto, by jemu té cti potřebie bylo; neb on sám v sobě má čest plnú, nic jie jemu vším stvořením k jeho většímu blahoslavenství nepřibude: ale žej' to naše dobré a náš úžitek, máme se jemu modliti, chváliti jej a děkovati jemu. 5

I má modlitva nebo modlení své strany tři zvláštie: jednaj' svého hubenství žalostěnie, druhá žádanie milosrdenství, a třetie ukázanie zvláštie služby poddané Bohu, 10 a té cti, ješto jen na Buoh slušie.

Podlé obyčeje chtiec Boha nakloniti u milosrdenství, své hubenství vypravujem, ne proto, abychom to Bohu dali věděti, jako by on toho nevěděl dřeve; aneb vzpomínali jemu, jako by on zapomenul: ale abychom my se upamatujíc v svém 15 hubenství, i žádali u pokorném duchu smilování: a tú žádosti u pokoře budem hodni uslyšenie z jeho milosrdenství velikého. A to vyznávání hubenství našeho móż býti rozličně; neb ne v jednom, ale v rozličném jsme hubenství. Hubenství jest naše, že se dlí nám chvála, jiejž čekáme; a větší, že 20 často ty dary ztracijem, jimiž nás jest z své veliké dobroty daroval Buoh; a pak největšie, že majíc, zde na světě jsúc, chvály a odplaty zasluhovati, to pak hanby a pokuty se devinijem hřešiece. A protož mosíme na modlitvách mieti žalost, hanbu, bážň, vyznávajíc svá hubenství: z škody 25 žalost, z netbánie svého dobrého hanbu, a z pokuty, jiejž sme se dopravili, bážň.

Druhá strana modlitvy jest žádanie božieho milosrdenství a jeho darów; a k té má býti žádost, ješto pocházie od svatého ducha, jenž, jakož pravi svatý Pavel: „za 30 ny potřeb našich žádá nevýmluvným vzdycháním v nás.“ Neb často člověk vzdechne v žádosti dobré, a sám nevěda jmenem, čeho žádá. Má také býti v té druhé straně modlitvy doufanie a naděje kuslyšeni: a to pocházie od našeho pána Jezu Krista, jenž jest umřel pro ny, a dal se v oběť 35 na každý den na oltári svatém. Neb když jest s námi učinil tak velikú milost Buoh otec, - svého syna jediného pro ny poslav, a syn tolik pro ny učiniv: tehdyť nás i v tom uslyší s ním v milosti svatého ducha, k němuž jest duch svatý

roznietil žiadanie naše. A také při té druhé straně modlitvy má býti snažnosť, abychom od svatých a vzvolených pomoci žádali, tak ot andělův, jako i těch duš svatých, ješto sú již svítězily, a jsú s Bohem v odpočinutí; a také i těch lidí dobrých, ješto jsú ještě zde živi a bojíjí. A když se sběře spolu to tré, ež bude žádosť duchem svatým rozniecena, naděje pána našeho Jesu Krista milostí potvrzena, a pomoc kostela svatého, tak té strany, ješto již kralije v odpočinutí, jako té, ješto ještě bojíje zde: tehdy móż býti před Bohem prospěšna modlitva a prosba kteráž koli.

Třetie strana modlitvy u písmě slove *latría*, a jest slovo řeckó, a znamenává tu službu Bohu aneb počesť, ješto jen naň na samého slušie, jiež i žádnému jinému stvoření neslušie učiniti, ani samé Matce boží, neřku pak kterému svatému. Neb od svatých žádáme pomoci, aby nám to obdrželi na Boze, jehož prosíme, modléc se jim: ale Bohu se modléc, tu počesť jemu vzdáváme, že on sám svú mocí móż nám to dáti neb učiniti, jehož prosíme; neb on sám jest svat sebú, jiné čině svaty; on sám pán, jiné, jakž chtě, působě; on sám nejvyšší, kohož ráče, korunuje, neb jest také všemohúcí. A tak abychom tu jistú počesť, o níž mluvíme, Bohu v svém srdci učinili, tak velice jej vážiec, mosí to zvláště býti jeho darem, aby srdce mohlo obmysliti, né brž jakž takž pomysliti jeho převeliké duostojenství. I má člověk své srdce najprv nakloniti, jeho velebnost a svú znamenáváje nestatečnost. Druhé má je rozšířiti u milosti, jsa vděčen dobrodinie božieho, znamenáváje, kak Bóh vzdy jemu dobře činí, leč své dary dáváje, leč druhdy odjímaje, leč povole člověku v tom, což žádá, leč nepovole; neb to vše činí k úžitku člověčímu, když by to uměl člověk znamenati. A když také svú zlosť znamená člověk protiv božímu dobrodění, přijde-li sám k sobě, mosí velice vážiti dobrotu boží.

Třetie má člověk svého srdce povzdvihnúti v nejvyšší milost, tak, aby jej miloval čistě proň pro samého, jakož slušie, aby choť svého choti milovala; a má vši snažnosť k tomu obrátiti, kak by se mohl slíbiti jemu. A toť tiem najspíše přijde, když znamenáš k sobě tak velikú milost boží, protiv níž máš se v tobě také rozžéci milost; neb milost ničímž lépe nemóż býti odplacena jen milostí. A v té milosti



má duše jíti výšež výšež v divné rozkoši, a v kakéms jako pokřiknutí radostném, až i zajde jako z umu nad běh přirozený, jako by řekla: „Hospodine! dobro jest tuto býti;“ a jeliž tu měla by naše modlitva konec vzietí, až by jako vešla v stan boží u veselí a v radosti nevýmluvné.

O chvále boží tak jest pěkně onen bosák v oněch knížkách o sedmi vstupních duchovního člověka mluvil, ež tuto neumějí já více psáti o ní. Než to vědě, žej' proto Boha nevychválil; jakož sem byl dříve řekl: větší jest nad všicku chválu. Protož neslušie jeho chváliti křivdú; neb jest to velim větší chvála božie, ktož ho neumie vychváliti, nežli by jej křivdú chválil.

Dlužni jsme také dieku Bohu vzdávati troji: velikú, žej' nám dal mnoho svých darów a rozličných; větší, ež nám jest odpustil mnoho za viny; a pak největší, žej' nám připravil také bydllo a chválu věčnú v nebeském království.

Dlužni jsme také Bohu, milovati jej, žej' on nám tak mnoho z své dobroty prvé ukázal milosti; a milosť nemóž lépe býti odplacena, jen milostí. A protož aby u větší milosť člověk svého srdce povzdvihl k Bohu, má jemu vše býti libo, což jest Bohu libo. Neb kdež jest jednomu též libo, ješto i druhému, tuj' milosť a svazek přiezni; a kdež se jednomu nelíbí, což druhý činí, ob tu stranu nenie milosti. A když se známe, ež jsme slepi, ne všeho viemy, coj' k čemu dobro; a pakli bychom i neznali své slepoty, a tiem bychom slepější byli: protož vše, což Buoh činí neb přepustí, má nám býti libo, aby tak i jedné záslony nebylo naší milosti, což koli Buoh svým tajným súdem jedná. A tak obmýšlívajíc, coj' spravedlnosť, a coj' správné, móž člověk dobře spraviti ten ostnec svědomie svého, táhna se vším snaženstvim, aby to činil, což má z práva. A takéž i o milosrdenství; neb obmýšlívaje, kakt' jest libo samému, když kto ukáže milosrdenství, dobře zpraviš ostnec svého svědomie, když budeš jiným milosrden. Kdy pak obmýšlívá, kak jest slušné, snažnu býti toho, což kto činí, brzo zpravi svědomie svého ostnec, jsa kypr a črstv ke všemu, což slušie, jehož Buoh od něho potřebuje podlé stavu jeho. Neb praví Kristus, že království nebeské ti popadnú, ješto jako bezpřémně po něm stojie, jako by násilím jeho dobývali, tociš nelenují



se pro ně pracovati, bránice se zlému a činiec dobré, každý, jakož příslušie k jeho stavu.

### Aby rozumem došel Boha.

5 Druhá cesta, ješto vede člověka k Bohu, jest prosvěcenie. A tiem bude podobnější člověk k těm andělóm z najvyššie jerarchie z druhého kuoru, čím móż lépe znáti pravdu, jsa prosvěcen v rozumu. A protož klož chce býti prosvěcen,  
 10 má se obrátiti ku poprsliku rozumnosti; a ten poprslek, když jde od pravého slunce, jest upřiemý, světlý a horký: upřiemý, nejda oklikem; světlý, odhoně temnosť; a horký, člověka, který se v něm obracie, v boží milosti zahřievaje. Neb jest také poprslek jiný, ale neupřiemý, ani horký horkostí tú,  
 15 jež život dává, ani tak světlý: toj' múdrost' tohoto světa. Kak ta múdrost' jde oklikem, ale ne upřiemu, toj' viděti, že mudrei tohoto světa proto mnoho hromáždíe, aby vzácní byli; a proto chtěie býti vzácní, aby mnoho nahromáždili; proto stojie po rozkoši, aby tociš, hovějíc sobě, tiem déle mohli živi býti;  
 20 a proto chtěie živi býti, aby mohli rozkoš mieti. Kakf nenie horký horkostí tú, jež dává život, toj' viděti, že tiem poprslekem nerózněcijí se u milosti boží, ale stydnú. A kakf jest temný, sám znamenaj, že nejednú člověk nesnadně po tom stojí, ješto zlé jeho bude i podlé světa. Protož řku: klož  
 25 chce býti prosvěcen, ten se obrať ku poprsliku rozumnosti, ne světské múdrosti, ale ježf upřiemu vede, jasně svítí, a k božímu rozněcije milování, toj' k múdrosti pravé, aby, což poznáš, ežf jest od Boha dobrého přišlo, byl toho vděčen, a od toho před se dále žádal přijíti k Bohu.

30 I slušie znamenati, vším snaženstvím přemýšlěvajíe a s vděčenstvím, coj' Buoh vystřiehl koho, coj' dal jemu, a coj' slíbil. Najprv, žej' Buoh vystřiehl nás, ež jsme ve mnohých hříších svých nezahynuli, ale vyvedl nás z nich, odpustil nám je, a ne jednú, ale mnohokrát, pro něž sme správní byli  
 35 odsúzenie, mnoho se zlého dopustivše, a mnoho dobrého opustivše: to on svú dobrotú dal nám poznati se a želeti. A netolik to slušie poznati, obmýšlěvajíe, co sme učinili zlého, ale také, že bychom i v to mohli upadnutí, jehož sme se nedopustili, kdyby Hospodin nebyl vystřiehl. A také, žej'

i z nejednoho zlého i podlé těla vystříehl nás Buoh, s vděčenstvím slušie o tom mysliti často.

Druhé znamenati slušie, přemietajíc o tom myslí, a vzdy u vděčnosti, coj' Buoh dal komu zvláště mimo jiné, aneb obecně s jinými. I dává Buoh troje dary lidem: jedny, ješto 5 jimi podlé svého přirození aneb stavu bude člověk dokonání jmieti; druhé, jimiž člověk má pomoc přijíti k boží milosti; třetí, ješto má k svrchování stavu svého; a to podlé těla, nebo podlé běhu duchovniého má člověk obmysliti, jakž kto umie. To dobré, ješto nám dává Buoh, jimž 10 člověk bude v svém přirození mieti dokonání své, jest celesť údov, sličnosť postavy, a dobrý pořad u přirození, v němž zdravie záleží. A podlé duše dal jest Buoh rozum a dobrý úmysl, aby se zlého liknoval, a přidržel dobrého; pakli kde padne hříchem, aby vstal inhed želeje a milosti prose, a 15 tak aby podlé svého stavu byl křesfanem dokonaným. To pak dobré, jimž má člověk přijíti k boží milosti, ještoj' nám dal Bóh, vláště jsú kostelnie svátosti, jimiž Bóh navracije nás k nevině a spravedlny činí, tak ež budem duostojni milosti jeho, z pokory a z poslušenství přijímajíc ty svátosti, jimž 20 jest Buoh pro ny dal tu moc; a také i to: žej' v ten čas a s těmi býti nám dal Buoh, ještoj' nám byla příčina, abychom došli milosti jeho, a v tom stavu, v němž jsme pozvání; neb v kterémž koli stavu podlé Boha jest kto, a pilen jest jeho, má příčinu, ež móż nalezti milost boží. A to 25 svrchované dobré obdarování, jež jest tak hojné, jest to, žej' dal nám Bóh ves svět: nizšie věci k službě, rovné ku pomoci, a vyššie k chvále. Dal jest nám také pán Buoh syna svého, aby byl nám bratr a přítel a výplata od smrti, a pokrm ku posilení na této cěstě. Dal také nám svatého ducha 30 v znamenie, že nás miluje, a k jistosti, ež ny jest vzwolil v syny, a v dar, jako choť své choti dává, ež sme jemu usnúběni. A tiem jest duši každého křesfana věrného učinil svú přítelnicí, svú decerú a svú choti. A toj' vše přehrozný div, a nám přenepodobné dobroty ukázanie, jehož 35 by i jednomu stvoření nezdálo se, by tak veliký Buoh přijal tělo porobené hubenství smrtelnému, bez své potřeby, jen aby člověk, jenž byl padl v smrť, nechtě jeho poslušen býti, byl opraven a k svému dobrému navracen. O divná

divnosti! o nevýmluvná a neměnná dobrota, Bohu, jenž jest veliký nade vše mnění, býti člověkem, a v člověcích nedostatecích, a tolik znamení ukázati k člověku nestatečnému také milosti!

- 5 Třetí má člověk obmysliti, což slíbeno jemu dobrého, chce-li býti prosvěcen, a věděti, kam jde a čeho čeká. I slíbil nám jest Bůh, jenž nepraví křivdy, ež budem-li jeho věrné sluhy, zbaví nás nedostatku všelikého, a dá vše dobré, tak velice dobré, že i jeden nemůž mnieti, by tak do-  
 10 bré bylo, jehož každý, jelikž móż chtieti a umie, tolik jmieti bude, v němž vešken uhřežne, jehož pln bude. Neb slíben nám jest pokoj, jenž vycházie nad každý smysl, jehož zdejší pokoj jedva stien jest; slíbenoj' nám poznání najvyššie pravdy, a slíbeno v té najvyšší milosti milosti věčnú kochanie.  
 15 A protož vši žádostí, tak aby nás tržalo to dobré, slušie se nám táhnúti k němu, o něm myslíce, o něm mluviec, v jeho milosti vicež vicež se rozněcijíc, jímž naše žádost móż býti nasycena a ničímž jiným.

20

### Připodobnání k najvyššiemu kóru.

- Ktož pak chce přijíti k konci všeho svrchování a připodobnati se k najvyšším andělóm, mezi nimiž a Bohem není  
 25 jiných duchův svatých, ten se obrať k ohni múdrosti. I jest obyčej, že najprv sbierají oheň, potom rozněcijí, a pak potom plápolé vzhóru. Takéž mysl najprv má se sebrati v svých žádostech, aby nežádala toho, ješto není užitečné, a ješto žádosti nemůž úplně nasýtliti; potom má tu žádost obrátiti  
 30 k milosti věčného choti, obmýšlěvajíce, kak on velmě miluje nás, kak velikú milostí nás budú milovati, když dojdem k nim, všichni světi; neb každý bude každého milovati jako se. Ó kaká rozkoš býti v tak věrném tovařství a výborném, kdež každý druhého ščěstí raduje se jako svému! Toť jest, ještoť  
 35 rozněcije mysl, ež bude tržeti milost toho bydla tak šťastného, ktož o tom často přemietá myslí. Má pak milost vzhóru pláti nad to nade vše, jež móż býti kterým čichem učiceno, kterou podobností obmyšleno, aneb kterou rozumností rozuměno. Neb mysl naše, když miluje Boha tak, jakž slušie, vzdvih-

núc se nad se, o něm myslíc, nemá sobě jako před očima postaviti také postavy, by to Bóh byl, aneb by ta byla u Boze, jelikž podlé božství jeho jakúž móż kterým čichem tělesným čítí, okem neb uchem, nosem neb jazykem aneb tělem; ani tak jej má obmysliti, by měl kde skonání neb počátek, aneb 5 by v něm kaká proměna byla, aneb by kterou mohla jej podobností obmysliti, skázati, nmieti neb hádati: ale tak má mysliti, žej' divný všem, divný vzdy, a divný ve všem, i divný nade vše; a zvlášť divný v své také dobrotě, ež bez všie své potřeby miluje duše, aby jej ony milovaly, aby tú 10 milostí jim bylo dobře; aby duše vši milostí sjednala se s Bohem, a kakús jednotú nevýmluvnú velnula veň, a v něm věčně blažena byla. A toj' ten oheň múdrosti pravé, aby člověk uměl obmýšleti tak, jakž jest pravda, s chutí a u milosti takú moc boží, takú múdrost a dobrotu, jíž jest mohl, 15 uměl a chtěl tak divně sebu žádost každé duše, kteráž věrně po něm túží, v divném a u blaženém štěstí naplniti podlé toho pochopu a té miery, jakž která zde na světě svrchovanějie velnulaj' veň milostí svú.

A protož aby porozuměl, kak jest táhnúti k svrchování 20 výšež výšež; slušie věděti, že jest šest vstupňův, po nichž člověk jde k svrchování poněnáhu.

Prvý jest, aby člověk zakusil svú myslí, kak jest po-  
chotný Bóh; a toho zakusí, když se uprázdni od žádosti  
světských a od prací, učině v své mysli svátek, uklidě své 25  
srdec od myšlení světských, přemýšlévaje o Bohu, kak jest  
moený, kak umělý a kak dobrý, rozpomínaje se na rozličné  
skutky božie; a tak z toho přicházie člověku, ež zakusí  
srdecem pochotnosti božie.

Druhý vstupěň jest, že když duše zakusiec té božie 30  
pochotnosti, bude, jako lačný, počna jesti, větší žádost k je-  
dení mieti: takéž ona bude mieti žádost větší k Bohu. A že  
zde na světě nelzej' se té žádosti nasýtliti, móż dobře říci  
s Davidem: „Jakož jelen žádá řěky, takéž má duše žádá  
přijíti k tobě, Hospodine!“ A bude žádati, jakož žádáše 35  
svatý Pavel, řka: „Ě bych rozluče se s tělem i hyl s Kristem!“

Třetí vstupěň jest, když již člověk syt bude světských  
lahod a rozkoší, ež již na ně nebude tbáti. Neb poňovadž  
velikú jmá žádost onoho bydla nebeského, v němž věč bude



nasyčen té rozkošné pochtivosti, jiež jest zde zakusil jakž takž, jako na snieďání, k níž nenie podobno přirovnati kterůž koli lahodnú věc toľoto světa; počne netbati na svět, a vše, což slušie k světu, to jemu nebude chutno, jakož po strđi  
 5 nebyvá chutno i dobré pitie.

Čtvrtý vstupuň jest zapítie duchovníe, když člověk okuse té božie pochtivosti, tak se jí zapie, ež tak jemu bude chutno trpěti pro Bóh lecos protivného, a ještě chutnějie, nežli by rozkoš měl s světem. Tak apostolé běchu  
 10 se zpili duchem svatým, až jim bieše to radostno, ješto je běchu židé kázali bíti, aby nekázali, žej' Kristus vstal z mrtvých. Týmž činem, ktož by se tak zapil, byl by radosten, kterěz by ho kolivěk potkalo protivenství od kohož koli, ač by i práci kterú mosil nésti protiv své mysli, k níž by  
 15 z práva byl přivázán, ješto by snad jinému ta práce podlé světa lahodna byla. Jako, kdyby kto mosil nésti hospodářství, ano jemu nenie k mysli, jsa právem přivázán k němu, byl-li by na tomto vstupni, radoval by se, ež má práci protiv své mysli; a někomu by pak ta práce podlé světa byla  
 20 žádná.

Z toho čtvrtého pocházie vstupuň pátý, toj' bezpečstvo, a tiemto činem: že poňovadž duše tak miluje Boha, žej' jí chutno proň trpěti protivenství; tehdy se ničehož protivného nestrachuje, tak jí ztráta světská, jako i zisk, tak jí  
 25 býti živu, jako umřieti, tak jí práci nésti, jako pokoj mieti; poňovadž miluje Boha, vie, ež jí Bóh miluje více, než ona se sama; a protož vie, ež jí to všecko jest dobro k něčemu, což koli na ni Buoh přepustí. A tiem činem bezpečna bude; neb bážň od nie jest milostí vyhnána, a přišlaj' jí naděje  
 30 jistá, že móż svobodně říci s svatým Pavlem: „Jista jsem, že ani smřf, ani život, ani kteráž koli jiná věc móż mě odlúčiti od milování Boha.“ Ale však ne v to, že ona miluje Boha, ale že jí Bóh miluje, má ufati; neb jakž by jie Buoh nemiloval, brzo by stála jejie milošf.

Šestý a nejvyšší vstupuň jest plné upokojenie, že duše v tom zapítí a bezpečství jako usne u milosti svrchované s Bohem, jako svým výborným chotem; a z toho usnutie pokojného i žádná věc nebude jie moci probuditi k nepokoji mysli, ani která práce, ani muka, ani smřf: jakož svatých

mučenníkův duše snáze těl zprostiti hroznými mukami a ukrutnými, nežli by je byli mohli probuditi k nepokoji z také milosti; neb sú ten pokoj zachovali, že i těch, ješto sú je trýznili, byli by rádi spasenie viděti pro milosť pravú.

5

## O pokušení.

Ale že ani lidé v svých staviech obecně, ani každý sám nesdržím se, bychom sstáli podlé vůle božie, připodob- 10  
návajíc se k andělóm jeho, toj hubenstvo naše, ež se tak brzo dáme libostem světa tohoto odtáhnúti od pravdy. A takěj to lstí ďáblůvú a závistí mnoho, ež pilně nás odvodie, kudyž mohú, abychom nebyli, jakož slušie. A jakož sú z každého kuoru vypadli, tak umějí z každého pořadu lidem pře- 15  
kážeti, aby nikteréhož kuoru nebyli tovařišie, každému lécejí osidla; neb sú upadli v zlosť a v závisť, i k Bohu i k nám. že což kolivěk Bóh působí svú dobrotú, tomu oni závidie všemu, a vše by to rušili rádi. A tak vidúc, že Bóh lidi stvořil k tomu, a dal jim dobrovolenstvie, aby, chtie-li, každý 20  
podlé svého stavu došel toho duostojenstvie s svatými anděly, jež sú oni ztratili svú pýchú; i vzali k nám srdečnú nepřízeň, právě jako by se styděli za to, bychom my z tohoto hubenstvie tělesného došli k té radosti s prací, ješto sú oni propýchali. A že jest hbitého rozumu čert a umělný, podlé 25  
svého přirozenie velmě chytře a lestně nám překážie, kudyž jen můž, abychom své spasenie protratili. A však i nechť, dobře nám činí, že nám nedá u pokoji býti; neb čím kto nesnáze přijde do královstvie nebeského, jistě tiem větší má chválu. Veď nikakžť to nenie podobné, by tak přieliš dobré 30  
bydlo tak snadně přišlo. Protož Buoh črtu přezří, aby nás za obyčej vzdy pokúšal: ne proto, by Buoh nevěděl, kaci jsme my, ale abychom my tiem větší vzeli odplatu, čím těžšie přemóžem pokušení. A v žádnémf nás Bóh nezůstaví, bychom jen sami Boha neostávali. Ano praví svatý Pavel: 35  
„Věrnýť jest Buoh, jenž nedá nás pokúšeti nad to, než můžem snést; ale vzdy s pokušením dá tu příčinu, již bychom to pokušení přemoci mohli.“ Ale že nepřemóžem, toj naše lenosť, a naše netbání; a že více sami se milujem, nežli

Boha, viac zadame zdejšie rozkoši nežli nebeské, viac zdejšieho bojíme se protivenstvie než večného: protož, po hriechu! často se potknem, a mnozí pak věč nevstanú. A tak črt, že jich jest mnoho přeliš oklamal, nikdy se nerozpácí; 5 pakli s pokojem přenechá koho, to, jelikž na něm jest, proto činí, aby se ubezpeče, potom dal se spieše oklamati. A kakž kolivěk kto najsvětější jest, nikakž črt proto nenechá, byf jemu proto neradil zlého, a tak chytře, jakž koho zná: onoho hříechy tělesnými, a onoho duchovními; onoho hrubě zřej- 10 mým hříechem, a onoho k dobrému podobným. Když jest spasitele našeho lákal, jenž jest žádného hříecha podnětu nejmenš: a kak pak hříšní mohou bezpeč býti, by jich z jednoho hříecha nevedl k druhému? né bychom byli kromě všech lidí na kterémž kolivěk místě najsvětějším, ještě 15 jeho rad prázdní nebudem: an jest spasitele pokúšal na púšti a na svatém místě v chrámě. Pakli jsme v kterém duostojenství, tu ovšem hrubě nás pokúšie, bychom se jen sami rozmyslili; kak často die, jakoj řekl byl našemu milému spasiteli, když jej vzvedl byl na horu vysokú, ukázav jemu 20 rozličná království světská: „Toť všecko tobě dám, ač padna mně se pomodlíš!“ též nám říká: „Chceš-li dobře svůj úřad zvesti, poddaj se mně, služ lakomstvu, leckaks dobývaj, budeť všecko po tvé vůli.“ A opět die: „Chceš-li, ať od leckuds sbožie přijde, stavěj se hrdě, bydl rozkošně, a budú 25 tě všichni ctíti, a rozličně sbožie přijde: vidúc, a ty se pěkně jmaš, spiešef uvěrie, leckohos spieše můžeš oklamati.“ A některým die: „Chceš dosti lidí jmieti? poddaj se mně, krívdy jim pomáhaj jako i pravdy: jáf jich ve časf dohodím došti; a nebraň jim zlého, nechť což chtěie činie, neda tobě 30 neškodilo.“ Řeká také hospodářóm: „Nežehři se s svú čeledí, s svú ženú neb s svými dětmi, budúf na tě laskavějšé; nechť svú vůli mají, nechť ať činie jako mladí, nechť se chechci, nechť ať skáčí nebo šepci, neb milují: pro dobrou mysl všeckof bude po tvé vůli!“ Coj to jiného, než jako by 35 řekl: „Padni přede mnú, nevládni svými lidmi, svú čeledí, a modl mi se, točíš ve mně naději měj: jáf to zpósobi, žeť vše bude po tvé vůli.“ Ale sbožný se na to neobráti, své duostojenství a úřad svůj veda a působě podlé Boha, věda, že lépe málo spravedlnému, než hříšným sbožie veliké; a

lépe s prací svůj úřad právě vésti podle Boha, a zlým slovům, nežli slovům dobrým, a v dobrém bydle netbavu býti v svém úřadě.

5

## Kak nás črt láká.

V tom také črt má chytrou vlášťi, že pilně znamená člověka: jest-li veselý, pokúšie pýchú, smilstvem, chlúbú; pakli smutný, ale teskností, hněvem, závistí. A tak, kakž 10 kolivěk sí i onú věcí člověka pokúšie a láká, však obecně všech najvíce pokúšie, kak by je oklamal, hledaje, ve čtveře věci:

Jedna jest libosť, a tú každý nás jde; neb každému se něco líbí, zlé neb dobré. Protož črt každého vede, aby se 15 jemu zlé líbilo, aby svú libosť napluil, aneb v smilstvě neb v lakomství, aneb v hrdosti a v pýše, aneb v lakotě maje svú rozkoš, neb v čemž koli více než u Boze. Ale moudrý se na to rozmyslí, že ty rozkoši skoro minú, leč jsú tanci, leč bohatství, leč která česť nebo rozkoš tohoto světa; pakli 20 by došel v zlé žádosti, kteréž by chtěl, najmilejší, kakž ta lahoda skoro mine, a že tím ztratili má věčné království. Divné, že se na to nerozmyslíme, že, kdyby kto po smrti krále českého měl králem býti, nedal by toho za malú rozkoš, a nesl by proto velikú práci: a však by dřeve než král 25 mohl umřieti, aneb prvního léta v svém království. A my pak, vědúc, že věčné královstvo dali by nám, bychom v nesličené rozkoši libosti nejměli: však po ní pilně stojíme, nic se na to nerozmysléc; a k tomu věčnú núzi budem míti, ač jie dřeve neostanem, než ona nás. 30

Druhá věc, již nás črt láká, jest nemúdrá bážň; neb všichni podle přirození lekáme se protivného. A však pilně máme se stříeci, abychom se ničehož více nebáli, nežli Boha. Neb mnozí jsú, ješto pro tu libosť, již v hříechu mají, nechtie shřešiti: ale bážní tak je črt vzhrozí, že přielíš se 35 budú báti protivenství některého, pro něž budú činiti mnohé věci, ještoj' Buoh zapověděl; aneb těch nebudú činiti, ještoj' přikázal, a obakž ač toho mnozí i netbají míti vzdy na své mysli. Ne darmo jest řekl Kristus: „Nebojte se těch, ješto



tělo zabíjejí, a potom více nemohu učiniti; ale toho se bojte, jenžť, když tělo zabíe, má moc poslati do muk pekel-ných.“ A jistě uzřímež to, že velim správnějie bylo by se báti muk ohně pekelného, ač i v čistej, nežli zde kterýchž  
5 kolivěk muk největších, neb kteréhož koli protivensvie.

Třetíe věc, již nás velmě črt láká, jest, chtieti se li-dem přirovnati. Neb že s lidmi jsme, musíme a máme se něvčem k nim přirovnati: ale pilně slušie se stříeci, abychom ve zlém nechťeli se jim přirovnati, leč se jich stydiec, leč  
10 svú hrdosť ukazujíc, jako oni. Jakož, po hříechu! často bývá, že uzřiec, ano se jini hrdě mají u ztraví, neb v drahém rúše a v novém kroji, inhed chcem témuž; uzřiec ony, ani v krémě, také k nim pójdem; uzřiec ony, ani smilnie rúchem, aneb tak se připravie, -jakž k tomu slušie svú postavú, in-  
15 hed diemy: „Pěkněť jim slušie; učíňme též;“ uzřiec ony, ani vymýšlejí nové kunšty a dvornosti, téhož se přijmúc, nad to budem vymýšleti ještě novějšie. Těm všem budú vy-myšleny nové muky, s nimiž budú trpěti jich následovníci; a jakož zde ve zlém rovni sobě chtěli býti, takéž tam spolu  
20 trpěti budú, a mrziec se, žej' jeden pro druhého k tomu přišel; neb z takových lehkostí lidé dalece od Boha zacházejí.

Čtvrtá věc, již črt láká, a mnohé jí oklamává, to jest nevěděníe. Neb když člověk nevie, co jest dobré, a co zlé,  
25 často črt pod dobrého podobenstvim poradí člověku, pro něž mosí zahynúti. Mnoho jest židův, mnoho pohanův i kacieřův, ješto všichni mnie, by šli po dobré čestě: též veď nemúdrí křestěné mnie, by mnohé jim neškodilo, ješto činie; a však ne darmo jest Kristus řekl: „Vede-li slepý slepého, oba v jánu  
30 upadneta.“ Protož třeba jest, aby každý věděl, coj' Buoh přikázal a co zapověděl; neb črt přieliš mnoho jich oklamal tiem, že sú toho nevědělí. Pakli se tomu dívíte, žeby člo-věk pro nevěděníe zahynul, znamenajte, že troje jest ne-  
věděníe: Prvé jest, ješto nikakž nemohú věděti pro mladost, 35  
neb pro nemúdrost pravú, coj' Buoh přikázal. Ti pro ne-  
věděníe kázání božích ztracení nebudú, když jsú křestěni, neb v obecné vieře spasení budú. Druhé nevěděníe jest, a s tiem každý mosí zahynúti, když mohúc věděti, coj' Buoh kázal neb zapověděl, i netbají, a mohúc naleztí, nehledají;

zdá se jim, by dosti na tom bylo, že vědie, že mají činiti dobře, a zlého se stříeci: ale tiem ještě se mohou oklamati; právě jako by kto řekl: „Vědě, kak budu bohat; vzdy to kúpím, na němž bych získal.“ Ale ještě molil by se dobře oklamati, nevěděl-li by, co zač stojí, a které dobré, a které 5  
lepšíe. Třetie nevědění jest, krýti se a nechťieti vyzvěděti pravdy: ano jim pod nosem káží, a od mnohých bezděky slyšie, žej' to pravda, což káží, však nechťie jíti na kázanie. Paklíf kdy dojdú, ale dějíf: „Nechci z toho svědomie mieti, měl bych hříech větší.“ Tíf pro své nevědění zahynú, a 10  
netolik zahynú, ale pro to nevědění zvlášťi muku budú mieti. Neb písmo těm die: „Ktož nevie, bude neviedien;“ a proč by to bylo, žaltář praví: „žej' nechtěl rozuměti, aby dobře činil.“

15

### O jiném lákání ďábelském.

A tak těmito i jinými věcmi črt nikdy nepřestane, by nás nelákal; protož třeba se nám pilně stříeci na všech mie- 20  
stech, by nás v nich nepodtrhl. A zvlášťe na čtyřech mie-  
stech tu jest obykl oklamávatí téžměř všecky, a však jedny  
více než druhé. Protož tu slušie velmě opatrnú býti; jako  
kupci, kdež rádi lúpie, tu se rádi opatrují, a tak často se  
lúpeže vystřelú: též my, všudy se střehúc, na těch mie- 25  
stech ovšem pilně máme býti.

Jedno miesto jest stuol, kdežto člověk pokrm bře; tu  
črt velmě nás láká, ponúkaje, abychom všicku snažnosť obrá-  
tili k té rozkoši jedenie a pitie, chuti více hledajíc v krmí,  
než potreby. A často také nás ponúká, abychom to jedli 30  
neb pili, ješto viemy, že nám škodí i na zdraví; aneb více  
jedli, než nám zdrávo, jedné proto, že jest chutné. A jistě  
jest zlé jednomu člověku, tak mnoho sehliti píc neb jedúc  
bez potreby, a snad se škodú na svém zdraví, na němž by  
několik jiných i s ním mohli potrebu jnieti. A protož črt 35  
i vede své, kudyž móż, k tomu. Tiem mnohokrát také črt  
láká, abychom záповědné krmě jedli, ponúkaje: jako postni  
den sýr a vajce; aneb u poslušenství svých starost bychom  
nestáli: jako když pro obecné dobré obecné pokánie nám

přikáží, abychem jednu, neb dvě krmí jedli některé pátky. Kteríž črt poslouchají, vzdyť je svede, neřku, byť na dvě krmí dosti měli, ale byť jim pět nebo šest odpustili a více zapověděli, ještě toho neposlouchají. K tomu také črt za sto-  
 5 lem ponúká, aby rozličné lidi zpravovali, právě jako by syti nemohli býti, by jiných nezpravovali, a jim jich etí neutrhali. Pravi svatý Bernart: „Zpravovati, neb zpravovače poslouchati, nevědě, které jest horšie; neb by nebyl, kto posluchaje, ne-  
 byl by také, kto zpravuje.“ I ktof tomu rád rozprávie, ktož  
 10 nerád slyší? Protož lidé bohobojní, vědúe, že črt za stolem pilně všech láká, než k stolu jdú, najprv se Bohu poručé, ke všemu jeho pomoci vzdy žádají. A také duchovní lidé čtú sobě k stolu, aby prázdného nemluvili, toho, což čtú, posluchají. Též by veď i každý křesfan, za stuol sedaje,  
 15 nemohl-li by více, as a vzdechnúti měl by k Bohu, od něho pomoci hledaje, aby jeho nepodtrhl k hříechu i jednu lší ten zlý nepřítel. Měli by také za stolem něco mluvití úži-  
 tečného k svému spasení, aby črt ke zlé řeči nepodnietil; ale aby, jakož tělesný pokrm berú, takéž svých duší dobrú  
 20 pomiluvú a užitečnú pokrmili.

Druhé miesto, na němž črt obykl mnohé oklamovati, jest lože; a tu oklamává dvojím činem: jedno lenstvem, druhé smilstvem. Lenstvem mnohé k hříechu přivede, že když  
 již kto dosti by měl spanie, ale leže, i sem i tam se obra-  
 25 eije, ani vstana na modlitvu, ani co čině nebo mysle potřeb-  
 ného. A často z toho k druhému přijde, tociš k smilstvu. Neb dvojie jest smilstvo: jedno, když člověk myslí se kochá, žen-  
 skú krásu oblibuje, jako by jejie obraz měl v srdci, kteráž  
 mu se něvěem líbí; upra mysl v to vším svým díváním, bude  
 30 o tom tak mysliti, jako by právě před ním byla, kak jest sličná,  
 kak jí chod jejie dobře slušie, kak jejie nos, jejie obočí, jejie  
 tělo, jejie ústa, kak jejie vlasy jsú rozkošny: anof črt v tom  
 zapalíje, zda by zavedl dálež dálež. Neb mnohý skutkem ne-  
 chtěl by smilniti, a však se tohoto nestřeže; a druhdy nemní,  
 35 by to tak velmě zlé bylo. A také snad někto myslí, leže, ano  
 ho črt podněcije, veda k smilstvu: „Až se ženiti budu, takto  
 krásné ženy budu hledati,“ vymýšleje sobě krásu ženskú, neb  
 děveččí, jakož mu se najlíp líbí. A též panny, neb mladé  
 vdovy o mužích myslé. A některé neh někteří budú mysliti

tak nestatečnú věc, a obakž nechťie se vdáti neb ženiti, jen že se v tom zlém myšlení kochají snad ďábelským podnícením. A tak ubohé mládce črt na posteli oklamává nebezpečně, že nevědie, kak to zlé jest, i neumějí se káti toho, ani stříeci; a pakli kdy vzvědie, že to zlé jest, ale nesnad 5 zlého přemohú obyčje. A jakož smilní tiem myšlením, takéž hrdí, závistiví, obžerní, lakomí, každý podlé úmysla svého kochá se často v pokoji na své posteli v svém myšlení, dav se v tom črtu oklamati. Toť jsú ty mrzkosti, ještoj' Buoh mienil, když jest Ezechielovi proroku na stěně rozličné na- 10 psání ukázal, a řekl k němu: „Vidiš, coť každý činí v tajnosti lože svého, a řkú: Nevidí nás Bóh!“ I praví potom Buoh: „Neodpustí jim oko mé,“ tociš bez pomsty toho ne- nechám; „nepokají-li se zde z dobré vóle, bezděky mosejí trpěti těžkú pomstu, kdežto velikým hlasem budú volati, ale 15 já jich neuslyším.“ Mnohé také z nich z takových myšlení zavede k skutku smilstva, a některé v cizoložstvo; některé manžely zavede také na posteli v šeredné smilstvo protiv běhu přirozenému. A hrdé, závistivé neb obžerné také zavede, že skutkem často dokonají, v němž sú se kochali 20 myslí. Protož dobré se jest črtu stříeci na posteli, majíc Boha na paměti, a od něho pomoci žádajíc.

Na třetiem miestě, toj' v kostele lidi lákají črtie dvojím činem: aneb aby u potupu Boha měli a jeho chrám, aneb 25 překážejí a odvodie náboženstvie. Ti sú se dali daleko svěstí, aby Boha a jeho kostel u potupu měli, ješto se tak purně a smilně připravují, aby Boha lidé zapomenúc, jim se dívali. Ano hlasně zpievají v každém kostele na posviecení, řkúc: „Hrozné jest miesto toto, a jistě nic zde jiného 30 nenie, než duom boží a vrata nebeská.“ A jistě toj' zvláště ducha svatého způsobením ten den to zpievanie ustaveno pro ty, ješto na posviecenie jdú proto, aby tu svůj psych ukázali, zdali by se leknúc toho, žej' tu hrozné miesto, a uslyšiec, že tu nenie jiného než duom boží a nebeská vrata, i nechali své marnosti, a počeli jimi do nebes jíti. A pakli 35 toho neučinie, ale vždy svú hrdoš před se povedú, uzříef, ale snad pozdě, žej' hrozné miesto kostel: neb proto, že sú jej tak potupovali, hrozné muky trpěti budú. Nebť jistě jsú vinni, ješto sú se tak dali črtu svěstí, že tu svůj psych



ukazují, kdež by měli pokorně Bohu se modlití; tú svú vši postavú hrdosť a smilstvo ukazují, kdež by měli očistenie hledati svatú zповědi své nečistotě, již sú se jinde poškvřnili; tu své děti neb své mlazšie pýše učie, kdež by měli  
 5 vůli boží učiti se od kazatelův, i od jiných dobrých příklad berúce a nábožných, ješto se snažně modlé svému Bohu; tu mezi sebou nepřiezní počnú, hryžúce se o stolice, aneb která výše stála, závidieci, kdež by měly pro svého tvórcce, ač by dřevní hněv který byl, naň vzpomenúc, všechno sobě mi-  
 10 lostivě odpustiti, jedna druhé se pokoříc. Ti také všichni u potupu boží duom mají, ktož v něm co tržie, neb co mluvie nepotřebného. Neb kostel na to jest ustaven, aby byl duom modlitevní, aby tu Bohu se modlili; duom chvály božie, aby tu Boha chválili; duom naučenie, aby se tu učili, kak se  
 15 jest hříecha střieci, a kak podlé vůle božie živu býti; dóm očistenie, aby hříešní očistenie tu vzeli křstem a svatú zповědi; duom sjednání a smírenie, aby se tu smířil hříešný s svým tvórcem, jako bývá zevné pokání pro zevné hříechy a úvodi svatí; a také aby lidé tu se mířili, jako někde po-  
 20 kory bývají, když vraždu smluvie. A ktož ty věci v kostele činie, těm jest kostel vrata nebeská; ale těm, ktož co jiného tu činie, než těchto pět věcí, ješto sú povědieny, dávše se črtu oklamati, těm kostel jest hrozné místo. A to teprv uzříe na'nom světě, ač zde se toho nepokají. Druhým či-  
 25 nem přeluzije zmek v kostele, když překážie náboženství, ponúkaje, aby člověk jiné myslil, když jest v kostele, než to, pro něž jest šel do kostela, dávaje na mysl se i ono, zda by Boha za čím zaponměl. A často ponúkne svým helmnbrechtóm a helmbrechticiem, aby také šli do kostela, aby  
 30 lidem překáželi náboženství, spolu se chehcíc, spolu ryčiec, aby lidé jim se divali, v jich kráse a v hrdosti oči pasúc; jedni se kochají v tom dívání, druzí závidieci. A by jen Boha lidé zapomenuli, črt po tom stojí.

Čtvrté místo, na němž črt obykl oklamávali, jest trh.  
 35 A snad proto slove trh, že na trhu nejednoho črt utrhone, tu lakomstvem, tu závistí. Lakomstvem mnoho oklamává: neb mnozí lží, křivě se věrují, druhého oklamají, a druhdy jako by přísahali, tak se vzrotie; kupující velně vzhyzdíe, a tůž věc prodávající opět vzechválé, zapomenúc toho slova:

„Což sobě nechceš, nečin jinému.“ A zvláště kteříž chtějí bohati býti, ti upadnú v rozličná lákání a osidla ďábelská, ješto topie člověka do pekla, jakož praví svatý Pavel; neb črt jim takto pochlebuje: „I který kupec móż býti, by ne-  
spílel, neb druhého neoklamal?“ To jest pravda, žej ne- 5  
snadno; a protož střez se pilně, aby, věda, nešpílel, ani druhého oklamával; neb i to, což koňo, nevěda, oklamáš, Buoh čistcem senme: ale což, věda, selžeš a oklamáš někakú lsti, to jsi dlužen navrátiti. A ktož maje sbožie zle dobyté, nevrátí jeho, ukázal jest, že dráže váží sbožie, nežli Boha. 10  
Protož velmě nebezpečná věc částí trzi, a najviece chtietí jimi bohatu býti: dosti hoře tržiti pro pilnú potřebu, a tržiac třeba opatrnú býti, by pravdy neprodal za peníze. Druhě láká črt v trhu závistí, že rádi sobě závidie trhoví lidé, když jeden lépe kúpí neb prodá než druhý. A toho se také 15  
slušie střieci velmě pilně; neb závistí ďábelskú smř vešla jest v svět.

### Kterak črt oklamává člověka a přivede k ztracení.

20

Kohož pak oklamá črt a hříechy uviceze rozličnými, má sedmerú lesť, jíž v hříeších každého drží, právě jako by jim hudl, aby ze sna neprocítili.

Prvá lesť, jíž o nich lahodí, že jim dá na mysl: „By to vše, což kněžie pravie, byl hříech tak veliký, i kto by 25  
byl spasen? pravie, že závist jest hříech smrtelný: a kto móż svého nepřitele milovati? dějí, že lháti kupci jest hříech smrtelný, a oklamati: a kto by mohl bez toho kupčiti? opět pravie, by to hříech byl, býti takéž živu, jakož jsú jini, v tancích, v krčmách, v kostkách, milujíc se pro dobřú mysl: 30  
však ktož jest s vlky, musí vlcsky výti. Nebudeš-li činiti jako jini, nebude na tě i jeden tbáti. Donidž v světě, bydl světsky; a když budeš mnichem, tehdy teprv buď jako mnich.“ A tak tú prvú lstí svedú lidi, aby kněži nevěřili, když pravdu káží, a často řkú: „Však kněžie též činie.“ A tak pro zlý 35  
obyčej mnoho velikých hříechův lidé netbají, obecně hřešiee, ješto však pro ně těžké muky trpěti budú ještě, ač se rozmýlée, počnú se káti dřeve, než umřú; pakli nebudú jich, zde ještě jsúc, chtietí ostati, ale věčně musejí za ně trpěti,

věčně jsúc Boha odlúčení; a nie to jim nebude užitečno, ač s těmi u pekle budú, s nimiž sú hřešili: né hoře jim bude, že zvláště budú se proto mrzeti, že jeden pro druhého tolik hoře došel u pekle, a ztratil sobě nebeské bydllo.

5 Druhá lešť ďablova jest, již hřešné těší, že dá jim na mysl: „Co's ty hřešil, toť není mnoho; velmi více jiní hřešie: onenno více má sbožie nepravého, onenno jest cizoložník, ale ty toho se střežeš; což jinak zle činíš, totě menšie věc.“ Střez se té lsti! dosti v svém hoři budeš  
10 mieti, budeš-li ztracen pro svůj hřiech, byť najmenší byl; nebudeš z toho nic utěšen, ač Jidáš byl horší tebe, ale tvé hoře největšief se bude zdáti.

Třetí lešť jeho, že dá na mysl: „Buoh často a mnohokrát dobře učinil tobě: tu tě jest stvořil, tu-tě také pro  
15 tě umřel; také nedá ztracenu býti.“ To jest pravda, mnoho dobrého Buoh učinil tobě: ale rozmysl se, vděčen-li's toho? vši-li snažností jemu slúžíš, a hledáš-li, kak by činil jeho vůli? Pakli toho nejsi pilen, z nevděčenství potká tě zlé.

Čtvrtá lešť, žeť die na mysl: „Žádnému neslušie zu-  
20 fati, ač i zle činí.“ Toť také pravda, ale ne tak, jakžť črt miení. Neb onť miení, točíš: „Čin, což chceš, jen nezufaj.“ To jest křivda; neb přielíš ten má naději, ktož ufá, by, hřiech čině, mohl spasen býti. A tak, když kto hřiecha neostana, Bohu se poručí, nebude ztracen: ale Bóh jeho poručí črtóm,  
25 tíť se jemu ztratiti nedadle, ale věc musí býti s nimi v hoři. Žádný nemá tak zufati, by se nemohl hřiechóv káti, a jich ostati, donidž jen duše v těle: ale by kto spasen mohl býti, umra v smrtelném hřeše, toho jest nelze; tak mnoho ufati neslušie i jednomu.

30 Pátá lešť ďablova, že dá mysliti: „Nethaj; ktoť smie hřešiti, tenť se také smie káti. Hlédaj, kak velicí hřešníci jsú velicí svatí: jako svatý Petr, svatá Maři Magdalena, svatý Pavel, svatý David.“ Pravda jest, by těž učinil pokánie, jako ti svatí, dobře by bylo: pakli by nikdy nehřeše, těž činil, tehdy by bylo ještě lépe. A nad toť pravi: ktož smie hře-  
35 šiti, Bóhť jeho smie do pekla poslati, ač hřiechu neostane; pakli ostane, počne se káti, i nedokaje se, smíet ho Buoh do čistce poslati, a tam se musí těžce káti: tak ozdobuje boží spravedlnost, když zlého mstí nad těmi, ješto se, chtíe,

obmeškali, jako jeho dobrotu, když jest milostiv těm, ktož jeho milosti za času žádají. Takéž pravi: málo těch čtem, by velicí svatí byli, ještě chutně a směle hřešili, protiv těm, ještě sú ztraceni, směle hřešivše. Kdež mi jednoho povieš velikého svatého, který směle hřešil, protiv tomu sto jich 5 nalezneš, ještě obyčje hřešiti, nekáli se a jsú u pekle. Veď Buohť nemá nedostatku v dobrých lidech v nebeském království: ktožf snažně nebude pracovati, aby tam došel, dáť Buoh světu tak dlúho státi, ažf se ten i narodí, ještof rád proto bude pracovati, ažf se tak ten počet lidský i doplní, 10 jenž má tam býti.

Šestá lesť, že dá člověku mysliti: „Což Buoh chce, toť musí býti. Chce-liť Buoh, aby byl spasen: čiň, což chceš, vzdyť to přijde, že spasen budeš; pakliť chce, aby ztracen 15 byl: všeť to darmo bude, což činíš; buďž což buď, Buohť to způsobí.“ Hlédaj, kak tě chce chytře oklamati, aby netbav byl svého spasenie! neb vie, že tak chce Buoh každého spasení, ktož rozum má, aby snažen byl toho, střeha se zlého, a čině dobře, kak by došel k tomu rozkošnému bydlu nebeskému: a chce tomu, ktož ho nežádá a nehledá, aby 20 ho nejměl, a tak byl ztracen. Chce také Buoh, ktož sstojí u protivenství, čině boží vůli, aby ten vzal odplatu: a ktož se rozpáčí pro kterou práci, aby ten ztratil ji věčně. A to že viemy, že bez jeho vôle a pomoci nemôžem nic dobrého učiniti, tiem snažnějie jeho pomoci slušie žádati, modléc se 25 za to, a činiti dobré skutky, aby nás ráčil uslyšeti.

Sedmá chytrosť jeho jest, již přieliš jich mnoho oklamává, toj' odkládanie, když člověku ponúká, aby dlil svým obráčením den ode dne, aneb pokáním. Neb téžměř všichni 30 myslé se někdy polepšiti a odkládají: ale tak málo to komu pomôž, nedokoná-li, jako nepomôž lačnému, by myslil jiesti, a nikdy nejedl. A tak mladé oklamává tiem odkládáním, že dá jim mysliti: „Užívaj světa, ještě's mlad! netbaj, nebudeš-li z najvětších svatých, neda tam za dveřmi byl: až budeš star, 35 tuž se budeš hřiechów káti.“ Ale starým dá mysliti, že řkú: „Již se chci skuoro obrátiti, bych jen toho, neb toho byl učinil, bych se nad tiemto pomstil, bych takto děti zpôsobil:“ a nevědie, dokud budú, skoře-li hlíza přijde neb jiná smrť; nevědie, kak ukrutně bolesť skrotí: a suad ne hřiechów že-



leti budeš, ale toho, že tělo bolí, a žeš umrieť; a snad že's se nad někým nepomstil! nevieš také, čím déle svú vůli v hříšiech máš, tiem jich nesnáze ostati pro zlý obyčej, a také tieže se káti! Protož chutně každý vstaň z svých hříchův s pomocí boží: čím chutnějie to učiníš, tiem snáze všemu pokušení zlého ducha, i jeho lsti odoláš; a vstana, uzříš teprv, kak's v nich těžce byl nemocen, a kak sú tě velmě zřeředili, když již nebude mílo hřešiti.

---

## Knížky šesté.

Kak se očistijem toho, že hřešíme.

### O svátostech.

Všemohúci Hospodin, lékař najmúdrejší, věda, coj' nemocnému k čemu dobro, vida a znaje nemoc národa lidského i křehkost jeho, připósobil a připravil jest nám lékařství sedmero ovšem užitečné; a tomu jest moc všicku očistiti a zachovati od hříechu, a sstáti mužsky podlé božie vůle, dal<sup>5</sup> v své svaté smrti: toj' sedmeru kostelní svátosť.

A z těch svátostí každý má dojíti pěti, chce-li plně duostojenství mieti křesťanské, když má ten čas podlé způsobu křesťanského; ale beze dvů mož býti dobře spasen. Neb dobrý Bóh všecka svá přikázání zpósobil múdre, i žádnému nevele přieliš, ale k tomu lid nutě, ješto, chce-li,<sup>10</sup> každý mož splniti. Protož křest, bířmování, tělo božie, pokání, a najposledy svatý olej přikázal jest každému, aby v svůj čas ty svátosti přijímali lidé; ale manželstva a kněžského řádu nevelí, jen ktož sám z své vůle chce stav man-<sup>15</sup>želský aneb řád kněžský přijeti. Neb kakž kolivěk manželská svátosť velikú věc znamená, však jest stav najnižší v čistotě; protož jeho Buoh i nepřikazuje, zdali by kto, chtě býti vyššího duostojenství, poslúchal rady jeho, ješto radí, chtěl-li by kto pro královstvo nebeské sdržeti se. A takéž,<sup>20</sup> žej' řád kněžský nejvyššího duostojenství, nechťel-li by pak kto podlé toho stavu duostojně živ býti, aby jemu nebylo k odsúzení, Buoh toho řádu všem vůbec nepřikazuje.

Z těch také svátostí tři jsú, ješto ostavují v duši zvláště znamení; protož jich nesluší více přijímati, jen jednu: toj'<sup>25</sup> křest, bířmování a svěcení kněžské. Právě takéž, jako když kto bude pasován jednu, více jemu nesluší se pasovati, již věc bude rytířem; aneb když bude k které zemi korunován. Ale pokáním to znamení v duši nepřichází,

by jím zvláští česť a duostojenstvie měla duše; neb kdyby to lze bylo, ežby nebyl člověk vinen nikterýmž hříchem, také by mohl spasen býti bez pokání; a též bez svatého oleje. A také dietky bez přijímání v svátosti těla božieho  
 5 mohli býti spaseni. A pak manželstvo jen jest lékařstvie protiv žádosti; protož také móż býti bez něho spasen, ktož chce. A zvláštie cti a znamenie v duši neostavují ty svátosti čtyři, i móż je člověk vzdy obnovovati, když mu jest třeba; neučiní křivdy jim, jako by učinil oněm třem, ješto  
 10 věč ostavie znamenie v duši, aby byla česť věčná tomu, ktož bude spasen, aneb zvláštie hanba, bude-li ztracen s tiem znamením.

Jsú také jiné tři koruny velikého duostojenstvie, jimiž Bóh odplácie svým bojovníkóm: jedna, již dává těm, ktož  
 15 svého těla křehkosť přemohú, a uchovají je, ač i s prací, od skutku smilstva, panenstvo své zachovají; druhá jest, tu dává těm, ktož svět přemohú tak, ež jim bude život ođjat pro jmě božie, toj koruna mučenníková; a třetí dává těm, ješto bojijí s ďáblem, a vyhonie křivdu, učiee lid pravdě,  
 20 jako jsú dobří kazatelé. Ne o těch korunách tuto mluvím, ale o znamení, jemuž učení „karakter“ říekají, jež jest jako pasování a rytieřstvo duchovnie, ješto moc svátosti v duši vdává.

25

## O křstu.

Najprvnie svátosť jest křest. Tuj' ustavil Kristus, když jest kázal apostolóm, aby kázali slovo božie, křstiee lidi ve jmě otce, i syna, i svatého ducha. A ta svátosť jest základ  
 30 všech jiných; tú jest Bóh chtěl všech hříechův, dopustilých i přirozeného, očistiti toho, ktož ji bere v pravé víře, maje rozum. Pakli nemá rozumu, jako děti mladé, aneb blázní od přirození, ti, jakož ne pro svůj hříech, ale pro přirozený, jenž táhnú ot Adama skrze své otce a matery, měli  
 35 by ztraceni býti; takéž v obecné kostelní víře spasení budú, a přijmú plné přirozeného hříechu očistění. Ta svátosť má býti u vodě. Neb každá svátosť tiem, že jest přikázána Bohem, činí svata člověka; a tiem podobenstvím, v němž jest ustavena, skrytú věc znamenává. Jako křest jest u vodě

ustaven, a jakož voda podlé přirozenie umývá šeredstvie: takéž duše bude omyta všech hřiechův křtem, ež nebude jiného pokanie třeba, ani zde, ani v čisti, za ty hřiechy, kteříž sú přede křtem byli: jediné aby žel bylo, že sej' byl jich dopustil; neb když by bylo libo člověku, žej' učinil hřiech, nebyl by jemu odpuštěn. A ta moc svatému křstu dána jest v smrti syna božieho, a tomu na znamenie z jeho svatého boku voda jest plůla. Člověk pak tiem v té svátosti zaslůží té milosti, žej' pokorně poslušen božímu ustavení. Neb i beze křstu mohl by Buoh spasiti člověka, ale chtěl jest, aby tú pokorú z poslušenstvie člověk byl duostojen té milosti. Toj' jistá věc, ktož by hrdal tú svátost, jako i každú jinú, by byl skulkův najsvětějších, nebyl by spasen; ale klož by přijal vieru, a rád by křest vzal, a nemá od koho, tú žádostí duchem svatým křest bude napluňen v něm. A pakli by svú krev pro Bóh prolil, ežby jemu pro jmě a vieru syna božieho život byl odjat, ten by ovšem byl v své krvi křtěn, jakž toho svatý Augustin doličuje. I ty dietky, kteréž by byly pro vieru zbity, ač by i křtěny nebyly, ta smrf byla by jim křest: ale když ne pro křesťanskú vieru byly by zbity beze křstu, nebylo by jim k spasení. Aníž se tomu jest diviti, že jest křest dietkám, ač i své vôle nepřidadie, probytečen; neb když pro cizí hřiech, tociš svých starost, jsú v té vině hřiechu přirozeného, také v kostelní viře, ač své nemohú jmieti, mohú křtem svatým přijieti očištění. A netolik očištění bývá křtem, ale také v duši znamenie vejde, jehož nikdy nepotrátí, jímž jest rozeznanie od nekřtěných, z něhož vlástie česť bude v nebesiech; a takéj' u pekle býti tiem větší hanba s tiem znamením. Protož, ktož jest jednu křtěn, ten nemá druhé křtěn býti, by i z mrtvých vstal kterým divem.

Křtíti pak v potrebu móż každý člověk druhého, pohruze jej u vodě, aneb vle naň vody, řka: „Onseže!“ pojmenuje jej jeho jmenem, „já tě křtím ve jmě otce, i syna, i svatého ducha,“ a to leč světský člověk, leč kněz, leč muž, leč žena. A však když jest kněz, nemá před ním světský křtíti; a když nenie kněze, a jest muž který, nemá před ním žena křtíti; ale když muže nenie, tehdy móż žena křtíti. Takéž nemá býti druhé křtěn ten, ktož tak bude



křtěn, když by jisti byli, že sú právě jej křtili, tak řkúc, jakož sem řekl. Protož knězie, když takové děti přinesú, řkúc: „Oblévali sme je,“ i říekají, křstiee: „Nejsi-li křtěno, já tě křtím.“ Ale kdyby křtěno bylo, ač i od báby, jakož  
 5 sem řekl, ve jmě otce, i syna, i svatého ducha, nemělo by i knězem potom býti křtěno. To pak, ješto kněz žehná přede křtem dietě, jest z dobrého obyčeje, když jest čas tomu. A ješto tieže jeho: „odřece-li se ďábla i jeho všech hrdostí?“ toj' z práva; neb kdyby se neodřekl hrdostí ďá-  
 10 blových, čemu by byl křest? Protož pomni každý, ktož sej' křtil, co sej' odřekl, aneb rukojmě jeho, a nemievaj hrdosti ďablový; pomni, co i jsi, a nebudeš více vinen, nežli dřeve. A ješto dietěte kněz tieže viery, toj' znamenie, že ktož by, smysl maje, křtil se, žeby měl se prvé naučiti, co má věřiti;  
 15 a protož, že dietě nemá toho smysla, kmotrové zaň sľubují, jako by se rukovali jeho. A ješto kněz podme na dietě, chtě je křtiti, a jako v ně podme, to znamenává, že tú moci kněžskú odhoní od něho zlého ducha, a dobrého ducha uvodí. Ješto pak suol jemu dává, to jemu die, aby múdrost  
 20 k Bohu přijalo, jež by jeho bránila hřiechu, jako suol brání masa, aby neshnilo. A ješto olejem pomaže dietěte na prsech a mezi plecima, to znamenává, aby milovalo, dorosta, zákon boží, a neslo jeho břiemě do života. Po křtu pak křížmem pomaže jeho na vrchu, znamenávaje, že to zna-  
 25 menie věčné má v své duši, a že kralovati má na věky s Bohem, když přemóž boj tohoto světa. Dá jemu také sviece v ruku, aby svietilo, dorosta, dobrými skutky a věrú k dobrému příkladu jiným. Dá také jemu bělitké rúcho, na znamenie, žej' jemu nevinnosť navrácena, jelikž u vině; kakž  
 30 koli pokuta, tociš křehkosť tělesná, nebude sňata, ale musí člověk protiv ní bojovati až do smrti. Ale ktož by jiný křtil než kněz, neměl by činiti těch znamení; než sprostně, když jest potrebie, toho má křtiti u vodě, jakož jest dřeve povědieno.

35

## Ö birmování.

Druhá svátosť kostelnic jest birmováníe. Té nenie tak veliká pilnosť jako křsta; neb bez birmováníe móž člověk

spasen býti, klož umře dřeve, než k letóm přijde: a však má újmu někakú; jako i u panoství móż dvořenínem býti u dvora králova, a však v rytierství větší má česť. Ale kdyby z potupy netbal na ně, nebyl by spasen. Tú svátostí dává Buoh duši posilenie a udatstvie v duchovném boji; 5 protož na čelo běre kříž s svatým křížmem, aby se nestyděl slúti křesťancem a činiti křesťanské skutky. Ta svátost také v duši opět jiné znamenie vdáví, již bude rozeznánie od nebiřmovaných, a jest jako rytierství duchovnie; protož druhé neslušie jie přijímati. Té svátosti nemá jiný než bi- 10 skup podávati; a sám nemá státi, kohož biřmují, ale má jej biřmovaný někto, leč muž, leč žena, držeti, na znamenie, že se zná, že sám sebú nemóž státi bez božieho posilenie v křesťanském boji. Pakli by držal nebiřmovaný, hřešil by protiv obyčejí: ale proto by bylo biřmovánie. A takéž jest 15 kmotrstvo na biřmování, jako i na křstu. Tuj' svátost Kristus ustavil, když jest ruku svú kladl na dietky, ješto je ne- sěchu k němu; a potom jest moc vzala v jeho smrti.

## O božiem těle.

20

A když již kto má křest, má biřmovánie: křtem jest očištěn všech hřiechův, a biřmováním vzal jest pomoc ducha svatého a posilenie, činiti skutky křesťanské; kdyby se ví- 25 tězně byl obrátil, ež by nebyl upadl v hřiech: tehdy by jemu bylo třeba svátosti třetie, toj' těla božieho. Neb ač by byl všech hřiechův očištěn, a nejlepší činil skutky, nemohl by proto bez próvoda božieho těla dojíti do královstvie ne- beského, aby mohl viděti Boha. Hlédaj', svatý Jan Křtitel 30 kaký byl svatý: však umřev, nemohl do nebes; né by byla umřela svatá královna, Matka božie, dřeve, než jest Kristus dal své tělo v oběť za spasenie lidské, nebyla by mohla viděti Boha. Protož, klož chce a má býti spasen, nemóž jinak, jen připoje se k tělu syna božieho: jest-li v smysle, přijímaje 35 tuto drahú a duostojnú svátost; paklij' kaková přiekaza, ale žádaje, aby mohl ji přijímati, a rád to vidě, ež shožní ji přijímají; a paklij' bez svého rozumu, nevládna jím, tehdy v obecné víře i nepřijímaje móż býti spasen. Proto o té

duostojné svátosti tuto sem také umyslí, což miž Bóh popřál, povědiati.

Třetíe svátost jest tělo božie; tu svátost jen kněz svěcený k tomu, a tak, jakoj' ustaveno, na oltáři z chleba  
 5 pšeničného a z vína móż posvěti. Bude-li se co ku pšeni-  
 ci kúhole neb jiného obilé přimiesilo málo: že proto slove  
 pšenice, to nenie škodno; a takéž i o víně. I móż, řku, kněz,  
 a jiný i žádný, jakoj' ustaveno, z chleba a z vína tělo na-  
 šeho pána a Boha, a jeho svatú krev posvěti, tak že chléb  
 10 znamenává tělo svaté, a víno krev. Ale tak jest dobře pod  
 postavú vína pravé tělo božie, jako v oplátkové postavě; a  
 takéž krev v postavě oplátkové, jako i pod postavú vína.  
 Neb jest tu živý Kristus, vešken, celý, v plném svém bož-  
 ství, a v plném oslaveném člověčství, tak že tělo nenie bez  
 15 krve, ani krev bez těla. Ale, jakož sem řekl, pro znamenie  
 a paměť a vláštíe náboženství k jeho svatému krve proliti  
 světi kostel svatý víno, napomenutím a naučením jeho sva-  
 tým, ež tu již ne víno, ale jistá jeho krev bude, ale ne bez  
 těla; a takéž v oplátkové postavě bude tělo, ale ne bez krve.  
 20 A již tu nebude chléb, ač i postava ostane chleba, božím dí-  
 vem a jeho svatú mocí, aneb vína; anebo jich chuf v ústech  
 ač ostane, proto tu již nenie toho: ale jest pravý Kristus,  
 jakož sem řekl, v svém pravém božství i člověčství již ne-  
 smrtedlném, s oslaveným tělem i s duší; jenž sej' byl počal  
 25 podlé člověčství, v těle a v duši, v životě svaté své matky,  
 i narodil se z nie, i trpěl pro ny, i umřel, a pak z mrtvých  
 vstal, a vstúpil v nebe, i sedí na pravici Boha otce všemo-  
 húcieho; a podlé božství vzdyj' byl bez počátku v jedné  
 chvále a všemohútnosti s otcem i s duchem svatým; jenž  
 30 jest řekl k nám, když jest již chtěl vstúpati v nebe: „S vá-  
 miž jsem až do skonání světa,“ mieně to, že v této svaté  
 svátosti chce býti s námi, zvláště, aby svú velikú, a až ne-  
 mněnu dobrotu ukázal, a k velikému úžitku našemu. Neb  
 čím jest co větší dobroty podlé svého přirození, tím více  
 35 ukazuje jie. A když dobrota božie jest vyšla nade vše do-  
 broty, tehdy jest jí dobře slušné, žej' se světu tak velice  
 ukázala.

Najprvé dal se poznati andělóm svatým, ukazav jim  
 božství svého velebnosť, v jehož vidění veleslavném jest

jich plná radost, divné veselé a bezpečné štěstie na věky; jakož jest i Kristus sám řekl, žej' to život věčný, poznati Boha samého, a jehož jest poslal, Jesu Krista.

Druhěj' se dal poznati lidem, tak jakž bylo podobné k jeho veliké dobrotě, ale aby své nezrušil spravedlnosti. 5 Neb nebyloj' správné, ukázati se člověku zavinilému tak, aby z toho měl věčnou radost beze všie práce; ale byloj' milosrdné, zablúdilého člověka a provinilého smrti věčné utěšiti, ukážie jemu dobrotu, aby se navrátil, naději maje. Jakž jest to i ráčil učiniti, rozličně a divně ukazuje se svatým 10 otcům, Abrahamovi i jiným prorokům, těše je, že chce poslati spasitele, v němž všichni národové lidští budú poželnání, jenž shladí hříechy lidské. A v té naději a více sú spaseni všichni otcí starého zákona, ktož sú v ní sstáli; jakož i nyní, ktož věříme v Jesu Krista, jenž ny jest vy- 15 kúpil, již jím můžem býti hříechov prázdní a zatracenie, chcem-li. A ktož nevěrie, by se to vykúpenie stalo již, jako dřeve, ktož sú nevěřili, by mělo býti, ti budú v zatracení, a hříechov nikudyž nebudú prázdní.

Třetiej' sej' dal poznati všemu křesťanstvu, i ktož budú 20 po nás, ukázav nám tu štědrost své dobroty skutkem, již jest byl sliboval starým otcům, žej' pro ny se narodiv, umřel, abychom jeho smrtí byli vykúpeni, a za naše hříechy aby jeho svaté tělo a jeho krev na oltáři svatého kříže byla oběť. A z hojnosti toho vykúpenie toj' zóstavil nám, abychom tuto 25 svátost těla jeho měli k vezdajší oběti za vezdajšie naše pohýřenie. Neb jen skrzeň, a nie jinak, i malým, i velikým hříechom našim můžem nalezti odpuštění. Onť jest všech našich neduhov duchovních lékařstvie pravé, on našeho zdravie zachování i svrchování. Všecky svátosti v smrti 30 jeho těla a v proliti jeho svaté krve mají svú moc, i očistiti od hříechov i zachovati. A protož této svátosti, v níž on sám jest tak úplně, jakž v nebesiech jest, jsme zvláště dlužni, abychom jie byli pilní trojím činem, poňovadž chcem jí býti zachováni a očistěni i svrchováni od hříechov. 35

Najprv, nechcem-li býti vinni, máme toho býti pilní, když jej uzříme, ano povzdviha jej kněz v té svátosti, okazuje jej všem lidem, ktož jsú tu, abychom k němu svých srdce povzdvihnúe, před ním na zemi padli na svú kolenú,



znajíc, že on jest náš pán pravý. I jednoho krále nenie, ani císaře, by z práva nejměl padnutí na svú kolenú před ním, a zvláště to jmaje na mysli, že když jej jest daroval tiem Bóh, že jiní lidé ctie jej, klekají před ním, a jsúc lidé  
5 jako i on: proč by pak tiem raději neklekl před tiem, jenž jest nerovně nadeň, než on nad lidi jiné, a jehož darem to má, že jiní lidé jsú pod ním? A též, když s tú svatú svátostí pojdú nad nemocného, má kleknúti každý, malý i veliký, na svoji koleně před ním, vida, žej' tak milosrdný,  
10 ež jsa pán všeho, však ráčí navštíeviti i sprostného člověka v té svátosti, do sprostného domku přijda. Hrozné bezpravie, vidúc takého pána pokoru takú, i nepokořiti se před ním, na svú kolenú padnúc! Až nemni, by toho Buoh nechál bez pomsty, že sú lidé již z hrdosti vešli v to netbánie,  
15 že uzříec tělo božie na mši svaté, aneb ano kněz s ním jde, i nepadnú na kolenú svú; až mě strach, že jakož sú se svázali tak svým krojem rúcha svého divného, že pro ně před svým Bohem nemohú, nechtie liš, kleknúti tělem svým, by takéž nebyli svázáni rozličnými věcmi světa tohoto, pro  
20 něž i svú myslí tak nejsú snad tbavi svého Boha! A protož ještě řku chudému i bohatému: otvrzme zlý obyčej, jenž se za nás rozmáhá, že neklekáme všichni protiv božiemu tělu; a klekněm spolkem, když jsme při té svátosti, podlé obyčeje dřevních lidí dobrých, jenž sú byli nám zóstavili.  
25 Neb v té svátosti Buoh náš jest, a chce od nás pocti, jakož slušie na Buoh; a protož dá se viděti, abyehom vzdy jej měli na paměti, a vzdy jej ctili, jemu se klanějie jako Bohu, jeho prosiee, aby nás zachoval bez hřiechův, ostřiehl od zlého, a daroval nás svými svalými dary, kteréž vidí, že jsú nám  
30 vhodni. A protož, ktož móż na každý den býti u mše v té žádosti, hledaje svého spasitele, dobrá jest věc; a ktož nemóż, ale měl by as a v tu hodinu, ješto svaté mše pějí i zpievají po všem světu, býti sám při sobě v té žádosti, aby jemu Buoh ráčil dáti býti účastnu toho dobrého, což se děje  
35 na svaté mši. A tak by lepší byl, nejasa u mše, než ten, jenž jest u mše, a myslí blůdě i sem i tam, netbaje toho, pro něž jest mše svatá ustavena; neb, jakož sem řekl: najprv, aby se člověk poklonil Bohu svému, má jíti ke mši, a uzříeti jej v té svátosti božieho těla.

Druhé, protoj' svatá mše, abychom kněžskou rukú oběť libú Bohu za naše hříechy obětovali, tělo syna božieho a jeho krev, jímž jest dosti učiněno za naše hříechy. Neb nemohl jest člověk býti hoden, aniž móż ještě, by mohl učiniti dosti za hříech Bohu u plné pravdě, jsa hříešný protiv- 5 ník boží, by syn boží nebyl přijal člověčství bez poskvrny a učinil dosti, dav se v oběť na svatém kříži. Neb jelikž jest člověk pravý, mohl jest za člověka učiniti dosti; a podlé svého božství, jsa roveň Bohu otcí, byl hoden učiniti dosti. A by tisíc bylo světův, za všej' dosti učiněno: ale 10 ne za ty, ješto toho nejsú vděčni. A protož Kristus, pravá pravda, aby netbaví toho svatého vykúpenie jeho nejměli vykúpenie, a ti, ješto jsú vděčni, měli vzdy oběť čistú, již by obětovali za hříechy své, a byli jí očištěni, ostavil své svaté tělo k vezdajší oběti za vezdajšie lidská pohýřenie. A protož 15 máme býti pilni, abychom v náboženství svého srdce s velikým vděčenstvím, ež nám jest dána oběť taká, a s poctí, jakož slušie na Bóh, obětovali tu svatú svátost u svatyni na svaté mši, tělo božie. Neb ač kněz obětuje, mši slúže: však obětuje vešken lid, kterýž jsa u mše, jest v té žádosti, aby 20 obětoval Bohu tu svatú oběť s náboženstvím. Ano kněz, slúže mši, když vzdává prosbu k Bohu stoje, v tajně, aby ráčil Buoh otec přijieti vděčně tu svatú oběť, zvlášť prosí, řka: „Pomni, Hospodine! sluh svých,“ menuje myslí ty, kteréž má zvlášť v své modlitvě; a pak die: „i všech těch, 25 ješto stojie okolo mne, jichž vieru ty znáš, i náboženství vidíš; za něž tobě obětujem, aneb brž již tobě obětují tuto oběť tvé chvály.“ Hlédajž, žeť netolik kněz, ale i ti, ješto jsú u viere nebludné s náboženstvím při svaté mši, tu oběť svatú, toho beránka čistého, jenž snímá hříechy tohoto světa, 30 obětují. Protož pilni máme býti, při svaté mši stojiec, abychom s takým náboženstvím svého srdce, s takú vděčností, ež nám jest dána tak slavná oběť, a s takú poctí, jakož slušie na Bóh, obierali se s tú svátostí těla božieho. Neb menšie jest zlé, nebyti u mše, než netbavě býti; a jakož 35 sem i dřeve řekl, ktož by nemoha býti u mše, i byl v nábožném úmysle v ta doba, když slúžie mše, žádaje, aby Buoh ráčil přijieti vděčně tu svatú oběť od svého lidu, lepí by byl, než ten, ješto stojí u mše, a nemaje té žádosti. Ale

byl-li by u mše, a tu žádost máje, lepší by dvě bylo než jedno.

Ješto pak nemúdrí chybají, kady to přicházíe, chtíec sstíhnúti smyslem, co se děje při té svátosti nad běh tohoto  
 5 světa přirozený, neznamenajíc božie moci; i vzdívie se, jako chybajíc, kak by tělo božie mohlo býti celé v malého oplatka postavě: a tomu se nedívie, kak u malém oku směštná se hora veliká, kak ji obklíčiti móż oko malé; aneb malichnú dierkú, ještě menší, než jest oko, kak veliká postava hory  
 10 veliké vejde k oku! Aneb dějí: „Kak jest to, že na každém oltáři, kdež slúžie, v túž hodinu jest, a celé tělo?“ nerozmysléc se, že slovo člověčie, když z úst vyjde, bude celé v srdci každého, ktoj' jen slyšal, a budž najviece těch, ješto sú je slyšeli: čím pak viece slovo božie? Neb ne tak  
 15 jest slovo božie přijalo těla, aby tiem hrubějšě bylo, ale aby tělo, jsa jedno s slovem, bylo tiem hbitějšě; neb jest tak dobře to tělo Buoh pravý, jako i to slovo božie; neb v Bohu nic nenie toho, co by Bóh nebyl.

A také, ješto dějí: „Kak jest to, že když bude zlo-  
 20 men oplatek, tělo božie se nezlomí, ale bude celé v každé stránce?“ neznamenají, kak v celém zrcadle, by i největšie bylo, jen bude tvář jedna; a když bude rozbito na několik kusóv, v každém kusu bude tvář celá! Aneb dějí: „Kudy přijde Buoh v oplatek? kudy veň vejde?“ a nedívie se, kudy  
 25 u vajce vejde kuře: tuj' postavy i jedné nebylo kuřecie, a však bude kuře živé, a škoripiny nezlomí ještě! A jedno-lij' na světě divné? jedno-li jest divné do hromu? Bych vše pravil, snad by mi nevěřili.

Protož krátce: velimť Bóh umie viece učiniti, než my  
 30 můžem rozuměti; byť toho neuměl, malýf by byl! Ale žej' mocný, a tak mocný, ež jest všemohúcí, všemu tomu jest nám snadno věriti, ještoj' chtěl svú moci učiniti. Neb po této moci jeho, ještoj' i v stvoření, učiniv divně, můžem rozuměti, ež nad to výbornějie i divnějie učinil jest, i ukázal nám vláště  
 35 v této svátosti svaté svú moc. A žej' múdrý, nedarmo jie jest ustavil; ale, ač bychom tomu i nerozuměli, jakž i nerozumieme úplně, však máme věriti tomu, žej' veliké potrebie nám té svátosti. An jest sám řekl: „Nebudete-li jiesti těla syna božicho, a jeho krve píti, nebudete v sobě



jmieti života.“ A žej' tak dobrý, ráčil jest pro nás tak veliký úžitek, tu svatú svátosť, ustaviti, abychom jí byli zachováni od hřiecha, i očištění, a svrchování svého došli. Neb také člověk, přijímaje svátosť těla božieho s náboženstvím, obrací se v život Kristův, aby jeho životem živ byl; 5  
neb svým životem nemůž dobře živ býti. Protož i byl řekl Bóh svatému Augustinu: „Jsem pokrm velikých: vstaň a jež mě. Ne jáť se v tě obrátím, ale ty u mě!“ A tak, ktož tu svátosť důstojně přijímá, můž dobře říci s svatým Pavlem: „Já jsem živ: ale již ne já, neb jest ve mně živ Kristus.“ 10

Protož Kristus svátosť svého těla v chlebné a u vinné postavě ustavil, aby znamenie dal, že jakož člověk bez chleba a bez pitie nemůž býti živ; neb přirození vzdy miše a mdlé, i svým během podlé svého přirození porušeného, i prací leckakús; a protož aby nezhylnul, mosí téžměř ústavně 15  
bráti pokrm: takéž, že člověk z žádosti přirozené, podlé přirození již porušeného, a z neprázdní při rozličných věcech světských vzdy miše v náboženství; protož mosí často tělo božie přijímati, aby všie věci, nezhylna, nebyl Boha vzdálen, a nezašel v nevděčenstvo z toho netbání, žej' nás 20  
vykúpil svú svatú smrtí, proliv svú svatú krev za ny. A protož, chtě na smrt, ostavil nám svého těla svatého svátosť ku paměti té milosti, pro niž jest za ny mnoho trpěv i umřieti chtěl, a řka: „Vezměte a jezte: toť jest mé tělo. Kolikrátž koli to učiníte, čiňte to ku paměti mé.“ 25

I divím se moudrým lidem mnohým, ješto sú pilně vstali protiv tomu, aby nepřijímali lidé často božieho těla: á čím by to lépe bylo, by tak pilni byli, učiec v dobrotě, kak se mají mieti ti, ješto chtě často tělo božie přijímati! Ale ješto 30  
kakýms hněvem lyzdie bez rozmysla všem, ktož často, nejsúc knězie, tělo božie přijímají: a snad žej' jim byl Milič těžek v oči, jenž jest učil lid boží vůli u pravdě a v jednotě křesfanské viery, nic se s svatým písmem neděle: kak těm mohu za dobré mieti? neb očitě jsú protiv pravdě svatého písma. Hlédaj, kakť jest znamenitě řekl Kristus, ne „jednú 35  
v rok,“ ani jen „na hody,“ ale praví: „Kolikrátž kolivěk to učiníte, ku paměti mé to čiňte.“ A tak u prvém kostele, ktož sú byli u mše, na každý den tělo božie přijímali. A mohli by se rozmysliti, by chtěli znamenati, ještož řekl svatý



Tomáš z Akvině na čtvrté knihy *Sententiarum* v druhém-náctém rozdelení. Protož tak znamenitě to ukazují, kdež psáno, aby čel, chce-li kto nalezna. A pakli nemá těch knih, ale nalezne to v těch, ješto jim riekajú *Summa Pisana*.

- 5 I praví, mluvě o tom, slušie-li na však den tělo božie přijímati, a řka: „Ktož tu svátost přijímá, má dvojí věc do sebe jmiati: jednu, žádost přijednání k synu božiemu, a ta žádost pochází z milosti; druhú, aby u počest velikú jměl tu svatú svátost, a to příslušie k tomu daru ducha  
10 svatého, ješto bážň slove. Milost nutká k častému přijímání té svátosti, ale bážň odtahá.“ Protož praví: „Ktož by pravým zkušením poznal to do sebe, ežby jemu plápolivé milosti k Bohu přibývalo z přijímání na všaký den božieho těla, a té pocti, ješto má býti k také svátosti, neubývalo,  
15 ten by jměl na však den přijímati. Ale kdyby porozuměl, že té pocti k svátosti těla božieho ubývá jemu z častého přijímání, a plápolání u milosti nepřibývá mnoho, měl by některdy přenechati, aby potom s větší poctí i s větším přistúpil náboženstvím.“ Protož die opět: „Jelikož v tom  
20 každý sám se podlé svého svědomie má rozsúdi.“ A však praví: „I žádný více, než jednu za den, té svátosti nemá přijímati, aby as a tu počest ukázal božiemu tělu, že nesmie jeho více jen jednu za den přijímati. Ale však kněz, že netolik sám pro se, ale i pro jiné slúží mši, neb jest obecný  
25 úředník toho, móż u potřebu, když slúží, více než jednu přijímati za den.“ Znamenajtež pilně, ješto riekáte: „Toj’ svatý Tomáš o přijímání na každý den kněži mluvil, ale ne jiným lidem.“ Byť to mluvil kněži, nebyl by řekl tak znamenitě: ale knězie, u potřebu slúžiec mši, více než jednu  
30 mohú přijímati tělo božie.

- Protož nechajte své daremné řeči; ne Milič jest vymyslíl toho, aby mohli lidé, ktož by svého spasenie pilni byli, často tělo božie přijímati. Anoj’ svatý Augustin řekl: „Na však den tělo božie přijímati ani chválím, ani hyzdím: ne-  
35 chválím pro ty, ješto neduostojně přistúpají; a pro ty nehyzdím, ješto přijímají s náboženstvím.“ A pak die potom: „Ale ponúkám, aby na všakú neděli přijímati tělo božie, ktož jsú se světských vzdálili obyčejóv.“ Nežť pak toto praví obecně všem lidem, nechťť najméň mají činiti s světem:

„Poňovadž lepšie jest poslušensťvie než oběť, budž to, žeby kto rád často přijímal tělo božie, a jměl toho veliký úžitek v náboženství: když by farář bránil jemu toho, má nechati pro poslušensťvie, aneb dobytí odpuštění od vyššieho. A takéž, kdyby biskup zapověděl, a kdyby zapověděl papež, ovšem 5 by bylo jeho poslouchati.“ Ale ještě do dnešního dne nevyšlaj' zapověď od i žádného papeže, ani od tohoto papeže Řehoře jedenáctého. Dobřej' přikázáno: aby každý, když móż již smysleti a rozuměti, že jest Buoh pravý v svátosti té, ale ne chléb tělesný, přijímal as a jednu v rok k velice 10 noci, a když by byl na smrtedlné posteli; leč by zvláště jeho zpovědník jemu zapověděl pro některú věc. A ktož by netbal toho, smrtedlně by hřešil tiem netbáním. A toj' pro najnetbalejšie svého spasenie ustaveno, aby as bojiec se pomsty, nechtie-li z milosti vláštie, nebyli všie věci odlú- 15 čeni toho pokrmu spasitelného. To-lij' zapověď, aby nepřijímali často, žej' přikázáno, jakož sem řekl, aby as a jednu v rok a na smrtelné posteli přijímali?

Svatý Pavel, ten jest najprv žehral na lid, že sú neporiadne a nerozumně přijímali tělo božie; neb sú jedli tak, 20 jako i jiný tělesný pokrm, do sytosti. Protož chválí je, že přijímají tělo božie: ale v tom nechválí, že tak nepoctivě to činie; ale žehře na ně, a vystřihá je, řka: „Ktož přijímá tělo božie neduostojně, nerozsúdě, coj' tělo božie, odsúzenie přijímá.“ A že lidé obecně jsú netbaví svého spasenie, a 25 z kakés světské potřeby zašli sú v nenáboženství; dobřej' podobné, aby nepřijímali v tom netbání té svátosti tak ústavně. Ale nezapovídá všem: neb ktož by sebe byl pilen, a ostríehl se světa, a měl žádost k božímu tělu, é mohliž by bezpečně kněžie dávatí jemu tělo božie, a učiec jej, a napo- 30 minajíc, že, ktož chce tělo božie duostojně přijímati, má mieti do sebe zvláště trojí věc: najprv svědomie čisté; druhé vzdvižení mysli k Bohu náboženstvím; a třetie, aby nebyl zprzněn vláští šeredností i v těle.

Čistotu svědomie potratí člověk hřiechem smrtedlným; 35 protož, ktož se pobdí, žej' kde smrtelným hřiechem shřešil, nemá těla božieho přijímati, doňovadž nebude rozhrěšen. A však pro některú potřebu móż to kněz odpustiti tomu, ještoj' se jemu zpovídal hřiecha některého, jehož hoj' ne-

mohl sám rozhrešiti, aby pristúpil k té svätosti, a potom od biskupovy moci vzal rozhrešenie; ale ne vzdý. A kakž kolyvč i jeden nemôž jistě vëdëti, jest-li bez smrtedlného hriecha, však môž býti toho někaké podobenstvie, a zvláště  
 5 čtyřmi znameními: Najprv, když kto nábožně poslúchá slova božieho, jest znamenie, že nenie v smrtelném hrieše; jakož Kristus řekl: „Ktož jest od Boha, slovo božie slyší.“ Druhé, když kto jest hotov činiti skutky dobré, jakož die svatý Řehoř: „Znamenie milosti jest ukázanie skutku.“ Třetie,  
 10 když jest kto toho úmysla, že chce hriechu již ostati. Čtvrté, když má toho vláští žalost, žež' hřešil. Neb v té čtveře věci záleží pokánie pravé. Protož, ktož by po těch znameních všech pilně opatřil své svědomie, kakž koli ač i neúplně, a pristúpil k té svätosti nábožně, ač by i smrtelný hriech  
 15 ostal v něm, jehož by neznal v sobě, nehřešil by; né brž mocí té svätosti přijal by toho hriecha odpuštění. Neb ta svätost, jakož člověka zachovává a posilije v dobrém, takéž zbavuje všedních hriechův, i smrtelných zapomenutých, podlé toho, jakž má člověk náboženstvie méně neb více. A toj  
 20 svatého Tomáše z Akvině úmysl.

Druhé, tociš náboženstvie, môž člověk potratiti i bez hriecha; jako některú světskú prací. Protož, když nenie zvláštieho mysli upokojenie, tak žeby se as a něco mohla k Bohu povzdvihnúti, neslušie té svätosti přijímati. Protož vám zvláště,  
 25 svým dětem, praví: ež mi se to zdá hodné, donidž jste mladi, nekvapte velmě, by chtěli často přijímati tělo božie: ale, donidž vámi dětiná mladost točí, v rok jednu k velice noci, pamatujíc jeho svaté umučenie; a když by byli starší již, tehdy na vánoce také, pamatujíc, žež' se na to ráčil naroditi,  
 30 aby umřel za ny, a nás krmil svým svatým tělem; a protož sej' u Bethlémě narodil, žež' náš chléb živý. A Bethlém tolik jest řečeno jako „duom, v němž jest chléb;“ protož ten svatý chléb najprv jest jeho svatá malka, porodivši, u Bethlémě nalezla, a pastýři napomenutím andělským potom. A tak  
 35 toho dne podobnej', tak o tom přemietajíc myslí, ten svatý chléb věčného života jiesti. Den božieho vzkříšenie také, pamatujíc, že když s ním budem spojení, tehdy i naše z mrtvých vstánie bude slavné. Den jeho vstúpenie na nebesa také slušné jest přijímati tělo božie, pamatujíc, kak jest to



veliká věc, žej' člověčstvie tak velice povýšeno, žej' nade  
 vše nebe v božstvie přijato, k němuž my skrze tělo božie  
 podlé běhu našeho máme přijíti. Den svatého ducha také,  
 pamatujíc, že všechny dary skrze to sme vzeli, žej' Kristus  
 své svaté tělo dal za ny, proliv svú krev, což jich kolivěk 5  
 Buoh dal lidem. A ten den, ještoj' zvláště na česť božiemu  
 tělu ustaven, slušné jest také je přijímati, obmýšlávajíc jeho  
 dobrotu zvláští, v níž jest, dav své svaaté tělo jiesti a svú  
 krev píti, učinil paměť divného vykúpenie člověčieho; a aby  
 člověk měl tú svátostí obranu a posilenie protiv hriechóm 10  
 a očištění dopustilým, a svrchovanie, vejda milostí v jed-  
 notu s Jesu Kristem. A pakli vám Buoh co dá nad to, než  
 já vás ponúkám, protiv tomuť já nemluvím. Nebť rozličnými  
 úmysly, a vše dobrými, mohú lidé tělo božie přijímati, když  
 ne pro světskú věc, ale pro duchovní to činie. Neb některé 15  
 táhne pravé Boha milovanie, aby se tociš vzdy s ním kochali,  
 jehož vzdy milují; a některé, že se znají v své křehkosti,  
 aby v něm přemohli tu nesnadnosť duchovní, jiež sami sebu  
 přemoci nemohú; a některé opatření svých hriechóv, aby  
 skrze tělo božie, jako skrze oběť libú Bohu, byli jich oči- 20  
 štění; a některé, aby vzdali dieku Bohu z rozličných daróv  
 jeho, i obětovali jemu ten dar najduostojnější, jenž nám jest  
 dal, a pamatujíc, žej' to vše z jeho svaté krve prolitie nám  
 k úžitku přišlo; a některé zvláště chvála božie a jeho sva-  
 tých, pamatujíc, že i žádný svatý nepřišel jinak k svému 25  
 duostojenství, jen skrze prolitie krve božie; a některé pravá  
 milosť k svým bližním, a slitovanie v jich potřebě, když  
 chtěie co živým neb mrtvým k jich spasení obdržeti. Neb sám  
 spasitel praví: „Což koli budete prositi u mé jmě, věrte, že  
 vezmete.“ Protož řku: kterýmž koli tiemto úmyslem, aneb 30  
 když kolivěk budete chtieti tělo božie přijímati, jelikož bu-  
 deíte moci, svú myslí uprázdniec se od světských prací, as  
 a k menovitým hodóm některým. Neb lépeť mi se zdá, s  
 počtí přenechati častého přijímání těla božieho, než bez  
 náboženstvie přistúpiti nepoctivě a netbavě. A v tom pilní 35  
 buďte, aby jiných nesúdili, ještoť často, aneb jednu v rok  
 přijímají; nebť svatý Pavel praví: „Pokus sám sebe člověk,  
 jest-li svědomie čisto, a jest-li se mysl as a něco povzdvihla  
 k Bohu.“ Nesnadnoť jest súditi jiné, zle-li, dobře-li činie,



často neb nečasto přijímajíc. Neb rozličné jest lidské za-  
služenie, rozličná jich snažnosť, rozličná žádost, jež mysl  
trží, rozliční darové ducha svatého, a stavové také rozliční.  
A jakož i v tělesném lékařství jednomu podle jeho přiro-  
5 zenie a podle toho času a místa, v němž jest, často slušie  
lékařství brátí, a druhému ne tak často: takéž i svátost těla  
božieho jedněm jest dobré, a druhým zlé často přijímati.  
Neb ti, ješto mají s světem více činiti, nemohú se tak často  
připraviti k tomu, by s pravú žádostí a v náboženství vlá-  
10 štíem mohli k té svátosti přistúpiti; a jakož sem řekl: lépejš  
s poutí přenechati, než nepoctivě přistúpiti. Tiem činem  
praví svatý Ambrož: „Věř a přijal's,“ tociš, když věříš, žej  
tělo božie v té svátosti, a míloť jest, že nábožně jiní při-  
jímají ji: ač nepřijmeš tak, jakožť jest ustavena ta svátost,  
15 vida se nepřipravna, přijal's duchovně. A všakž obé lep-  
šéf by bylo, kdyby mohlo býti: ano dobré jest, duši býti  
u Boha, a dosti bych já měl na tom, aby má duše byla  
s Bohem; netbal bych o těle, ač by zde shnilo: a všakž,  
když to můž býti, že i s tělem budem v nebesiech, velimť  
20 jest lépe. Takéž, ač my i nerozumieme tomu, však jest  
lépe, i v svůj život v té svátosti přijeti tělo božie, i v duši  
svú věrú a milostí. Darmoť jest Kristus toho neustavil; a  
také neponukl, aby více, než v rok jednu, byla ta svátost  
přijímána, řka: „kolikrátž kolivěk.“

25 Těm pak, ješto jsú dalše světa, jichž mysl tržie roz-  
ličné žádosti dobré duchovnie, v plápolivějši milosti, než  
mohú mieti obecníe lidé, jdúc okolo s světem, slušné jest  
a úžitečné, aby svého milého spasitele často zvali do svého  
srdce. A však i z těch jsú někteří, ješto vidúc takú svátost,  
30 a podle pravdy vidúc se neduostojny, i nesmějí často té  
svátosti přijímati, neobmysléc také s pravdú dobroty božie;  
a snad by nikdy nepřijímali, by nebylo z ustavenie, aneb  
vláštím jich obyčejem v některé časy. A kakž koli činie  
dobře, však ti lépe, ješto ufajíc do božie milosti, i přijímají  
35 často v náboženství Boha svého, jehož milují, a po němž  
túžie. Právě, jako Zacheus žádostně a s velikú radostí přijal  
do svého domu spasitele, a z toho jej písmo chválí; a onen  
pán Centurio řekl: „Nejsem hoden, aby všel pod mů střě-  
chu,“ a také jej chválí písmo: a všakž více dobrého, roz-

právie, žej' se stalo Zacheovi než Centuriovi. Neb Centuriovi jen sluha uzdraven; ale Zacheovi řekl Kristus: žej' se jeho domu toho dne 'stalo spasenie. A toj' dobře bylo tiem viděti, že dřeve leckaks sbožie dobývav, to na ně in-  
hed netbal; dal jeho chudým polovici, a kohoj' kde byl 5  
oklamal, tomu čtyřkrát více navrátil.

A tak můžem rozuměti, žej' velmě úžitečno tělo božie přijímati: ale těm, ješto želejí svých hříechův dopustilých, a jsú toho úmysla, že nechtie toho činiti, ještoj' zevné zlé, ješto vědie, žej' záповěď božie; a střehú se toho, čehož že- 10  
lejí; a jakž mohúc, tak se snažie k náboženství, tak před přijetím těla božieho, jako potom. A takéj' k tomu jim dobro, často přijímati tu svatú svátosť, že pro tu počesť, ješto k ní mají, budú sebe pilnějšé ve všech svých skutciech. Neb to bývá, když kto nečasto přijímá těla božieho, že tak tbav 15  
nebude náboženství, aneb aby se hříechu a leckakýchs věcí marných a lehkostí střiehl pilně, jako by nebylo třeba vzdy býti opatrnú. A protož třebaj' se vzdy nutkati k tomu, což by byla pomoc střieci se hříechu, a táhlo ny k milo-  
vání Boha. Protož řku: komuž jest Hospodin pomohl, žej' 20  
se odtrhl věcí světských, dobroj' jemu, jakož ponúká svatý Augustin, móż-li, na každú néděli přijímati tělo božie. A kakž se koli žásá někdy, rozuměje se neduostojna: však do božieho milosrdenství ufaje, přistup. Neb ač zlého ne-  
slušie nikdy učiniti, ufajíc v dobrotu boží, však máme po- 25  
čieti některé dobré, ač i rozumieme, že sami sebú nemohli bychom dokonati. A jakož nenie člověk duostojen často přijímati tělo božie, takéž i jednu v rok duostojen nenie. Protož tiem více slušie býti vděčnu, že ny takým lékař-  
stvím ráčil Hospodin darovati, abychom, ež vzdy nedužíme, 30  
hřešiee, také měli vzdy lékařství. Anoj' Kristus sám řekl: že zdravému nenie třeba lékařství, ale nemocnému. Veď ne takf přijímají dobří tu svatú svátosť, jako by duostojni byli: ale aby skrze syna božieho, jenž jest cesta, pravda a život, s ním se spojiec milostí, došli do království nebe- 35  
ského, a byli spravedlní, a měli věčný život. Také člověk takový, ješto, jakož sem řekl, nemá mnoho činiti s světem, nemá proto té svátosti nepřijímati podlé svého obyčeje, ač nemní, by měl tak veliké náboženství, jakož by chtěl. A

takéž i obecný člověk, ješto jen jednu v rok, a na smrtelné posteli přijímá, ač by nejměl tak náboženství, jakož by rád, nemá proto býti bez té svátosti; ale přístup k ní, želeje toho, žej' netbav svého dobrého.

5 A právě takéž lépe by bylo, nečestě bývati u mše, než z častého bývání nebyti tbavu mše, a bez náboženství n nie býti; ale než by člověk pustil se dobrého obyčeje, lépej' bývati u mše, klož móż, zdalif Buoh milosti přidá, vida žádost dobrú. O těchf nemluvi, ješto pro světskú jen chválu  
10 mievají mše, aby řekli: „Panujemf; mámef své kaplany, ještof nás čakati mají!“ Jistěf jest: lépef by bylo beze mše býti, než tak býti. A všakž mše ne nechati slušie, ale úmysl zlý proměniti v dobrý.

Třetie věc, již má do sebe mieti ten, klož přijímá  
15 tělo božie, to jest: aby nebyl zprzněn i jednu šeredností v těle. A protož na čitrobu, dřeve, než by co jedl neb pil, slušie přijímati tělo božie, aby tu počesf tělesnú také ukázal té svátosti. Byl-li by také poprzněn té noci přeludem tělesným, né ač by i bez hřiecha ta poškrvna přišla náhodú,  
20 já nerazí přistúpiti k té svátosti. Též, ač by mosil svému manželu povoliti skutku manželského, ač by i žádného hřiecha v tom nejměl, však za čtrmezidcietma hodin slušie se vzdržeti od té svátosti. Též nemocná žena svým bhem, leč by ústavná byla nemoc; klož by byl také nechuten pro neze-  
25 spánie, neb pro silného pitie přemoženie snočnieho. A však, že se Buoh tělesné neliknuje nečistoty, když jest mysl čista: u potřebu, pro někakú toho pilnosť, móż zpovědník pro tyto věci některé některdy dáti člověku tělo božie. Kletý člověk, ač by i nevinně byl klet, když jest mohl jej kleti  
30 jeho vyšší, nemá také přijímati té svátosti; neb neznamenává jednoty, když jest vylúčen z svaté cierkvi. Protož, klož jest shřešil smrtelným hřiechem, jest před Bohem klet, nemá přijímati té svátosti, donidž nenie rozhřešen. Ale proto móż býti u mše; móż hlédati na božie tělo: neb ustanovenie té svátosti zvlášť záleží u přijímání. A pakli by  
35 z pokory nehlédal dlúho na božie tělo, dobře by učinil, ale řekl: „Hospodine! nejsem hoden, svú očí k tobě povzdvihnúti; smiluj se nade mnú a odpusť mi!“ A pakli by z milosti hlédal, boží dobrotu znamenávaje, také bych nehyzdil

toho; neb což z milosti pořádné pochází, vše jest dobré. Jiež nám, Hospodine! rač dopřieti, věčný otče skrze syna tvého v milosti svatého ducha, abychom jí, této svátosti, duostojni byli, a tu svátost měli ku posilení v nesnadné cestě, a ku průvodu v neznámý kraj! Amen.

5

## 0 manželství.

Takéž řkúc, kdyby to lze bylo naší křehkosti, ež bychom v hříech neupadali, byla by čtvrtá svátost manžel- 10  
stvo. Ta svátost ač neočistíje dřevních hříechův, jichž sej' člověk dopustil dříve; ale jest lékařství protiv některým, jichž by se mohl křehký člověk dopustiti. Neb ktož koli kromě manželstva dopustí se tělesného skutku, smrtelněj' hřešil protiv božímu přikázání. A také ta svátost snímá tu ohyzdu, 15  
že, ktož by jměl děti kromě manželstva s kterú ženínú, když by ji pojal v manželstvo křesfanský, ty děti byly by zbaveny té ohyzdy tú svátostí, a též by právo jměly, jako děti pravého lože, jehož by sice nemohly jmieti.

Svátost manželstva ustavil jest Buoh, když jest řekl: 20  
„Rosťte a plodťte se;“ a když jest byl na svatbě Kristus, tiem hoj' potvrdil. Znamenává pak manželstvo velikú svátost, že jakož ženich s nevěstú snímáta se v jednu milost a v jednu vieru, tak žej' řečeno u písmě: „Budeta dva v jednom těle, ani se u pravdě móžta do života rozlúčiti, by sobě nebyla 25  
dlužna držeti manželské viery:“ takéž Kristus svůj kostel jako chof svú, to jest všicku obec křesfanského lidu, kteříž bez smrtelného hříechu sejdú, přijme a přijedná k sobě v pravú milost nevýmluvnú a v pravú vieru, že jeho nikdy neodstúpí, a v takú cest, že jeho blskem stkvieti se budem. 30  
Právě podobně k tomu, jako železo, ač jest černo samo, však když ohněm bude rozejženo, též jsa, bude ne svú, ale ohňovú jmieti všichnu krásu: takéž my, ač jsme nekrásni, ale našeho choti věčného blskem budem se lsknúti věky věkóm, a jeho ctí budeme etni, jako žena ctí muže svého bude 35  
cest jmieti.

A toho znamenie v duši ta svátost, jako křest, neb bířmovanie, neb svěcenie kněžské, nezostavuje; protož móž po smrti jednoho manžela tu svátost opět druhý znova při-



jieli: kakž kolivěk nenie ovšem plné znamenie oné věčné svatě svatby, když opět k jinému vstúpí v manželstvo. Neb oné viery nikdy nebude proměna; ale vdadúc se druhé, jest proměna. Protož, ktož se druhé svaťbie, neb s těmi, ješto  
 5 sú nesťáli v jedné svaťbě, nemohú býti kněžíe. A však lékařství jest druhá svaťba tělesné křehkosti.

Ta svátost také nenie ovšem potřebna k spasení; neb bez nie móż každý spasen býti: a většieho bude duostojenství, ktož pro království nebeské pohrzie, ne manželstvem, ale tú libosti tělesnú, jež jest u manželstvu přezřiena, aby čistějie a snáze mohl slúžiti Bohu ve vdovské čistotě, neb v panenské. Neb, jakož sem řekl, stav manželský jest lékařství tělesné křehkosti, ktož se nechce sdržeti, aby ne, kdež zamysle, smilnil, ale as poň aby v manželství povole  
 15 žádosti své, dále z cěsty nevycházal. Ale že sem dřeve psal o manželstvu, tuto o něm nic viece neřku.

### O kněžském řádu.

20

Týmž činem řád kněžský, aneb svěcenie kněžské, jest svátost pátá, jako manželstvo čtvrtá; a proto sem ji po manželstvu položil, žeby mohl někto, byv u manželství, potom býti knězem, kdyby byl jednu měl pannu u manželství: kakž koli, upustiee za rohy, nesnadnoj' lapati za ocas, pro rozličné příhody. A tuj' svátost Kristus ustavil tehdy, když jest po zmrtvých vstání jako chukl na apostoly, řka: „Přijměte ducha svatého: komuž odpustíte hřiechy, budůf jemu odpuštění.“ A ta svátost vďavuje v duši znamenie, s nímž  
 25 věč ostane. A to znamenie jest ovšem duostojné nad znamenie obecná, ješto ze křstu a z birmováníe dušiem přicházie. A protož i žádného svěcenie, ješto slušejí k řádu kněžskému, nelze jest zbýti i žádným hřiechem; kakž kolivěk papež neb biskup móż zadržeti moc někomu, a zamknúti mocí kostelních klíčův pro některé věci: ale, když by jim navrátili  
 35 chtěli tu moc, nebylo by se z nova světiti třeba.

Tě duostojné svátosti jen sám biskup podává. A žej' takého duostojenství, všech otcův svatých ustavenie toj' způsobilo, aby kněžíe ku pocti svého duostojenství drželi

čistotu těla, i manželské poškrvny v tělesném skutce jsúe prázdni. A když manželské poškrvny má býti dalek: čím pak více té šeredné nečistoty s ženinami, aneb jinak, ještoj' i židóm, i obecně všem najsprostnějším lajkóm zapovědiena samiem Bohem! Ó kaká ohavnost, jsúe v řádu najvyššiem. 5  
 pak se poddati tomu smilstvu, jež jest najmenšiemu zapovědieno! I kak smie živ svého Boha rukama svýma pěstovali, jenž jest z čisté panny narodiv se, Josefa pěstúna čistého jměl, a šmakav se šeredně se zlú koží, jsa úd jejie? Jistáf jest vce: čím kto výše stojí, nesstojí-li, tieže padne. 10  
 Aníž chei toho zamlčeti, ne ženám, ale také ženinám kněžským: žeť tak hřešie, jakof by s otcem hřešily. Nebť jest kněz otec duchovní každého, kohož křstí, neb zpoviedá, aneb jest farářem jeho. A takéj' vinna svatokrádstvem; poňovadž s jeptiškú hřešili jest svatokrádstvo pro jieh stavu 15  
 duostojenstvie: co pak s knězem? neb duostojnějši stav jest kněžský.

A také, žej' tak duostojný stav kněžský, ustavenoj' jemu, aby zvlášť Boha chválil v určené hodiny, a modlil se za lid obecný, a oběť vzdával Bohu vzácnú, a učil lid 20  
 boží vóli, aby tak vzdy s Bohem se obieral, vzdy k němu svú mysl povzdvihal, čta jeho písmo, uče lid jeho čestám a jeho vóli. Tiem se také kněžie vzdy ústavně obierají i obierati mají s Bohem, aby, jakož die žaltář, sedmkrát za den vzdávali chválu Bohu u vláštie hodiny, sedmkrát za den 25  
 pějíce své hodiny. A ty sú jim tak zřízeny, že, chtie-li se právě rozmysliti, vzdy jim bude krátká chvíle; nebude jim třeba hráti v kostky neb u vrheaby pro kratochvil, ani do krčem jíti, ani lovóv túlati. Neb tak sú hodiny kněži způsobeny a zřízeny: že o puol noci, aneb s puol noci 30  
 před světem mají pěti jitřní; a po jitřní opět mohú pospati. A nábožnějši rádi se pak uče, čtúe písmo, co by kázati měli; neb se modlé druzí zvlášť Bohu u pokoji. Pak v prvú hodinu ve dne opěte pějí určené hodiny; a druhú mají opět svobodnú, zpoviedati se, pripraviti se ke mši svatě. A v třetí 35  
 opět mají hodinu pěti; a pak čtvrtú a pátú mají svobodnú opět, kloz chtie, aby slúžili mše, neb eož kolivěk činili potřebného, a ješto slušie. Potom v šestú hodinu mají opět pěti; a sedmú a osmú mají, aby obědvali, po obědě lecos

užitečného pomluvili, aneb pospali. Pak v devátú hodinu opět mají pěti, a potom snad dvě hodině do nešporův mají k jiné potřebě. A pak po nešpoře mají večereťi, odpočinúti spolu, neb s kýmž jsú, přemlouvají věci úžitečné o Bohu, o spasení, aneb eož kolivěk takového. A pak k skonání dne mají pěti hodinu, již říkají kumpleta, a po té pak mají spat jiti. Hlédaj, neniež-li to duostojný stav, jenž má tak celý den zvěsti v boží chvále? neb leč by velmi pilná potřeba přišla toho, tak by mohl kněz hodiny pěti dřeve neb poslé, než v jich hodiny ustavené. Právie práva: „Hodina bez hodiny nenie hodina.“ Rozmyslic se každý lajk světský, nemá-liť takého duostojného stavu ctíti? A chceš-li nebyti súzen, máš pomáhati kněži, jakž móžeš, aby u pokoji mohli potřebu tělesnú mieti, a nebylo jim třeba, ztravy, i jiné potreby tělesné s prací nesnadně dobývati, aby mohli tak své hodiny v svůj čas, plniec své duostojenstvie, zachovati. A také chei toto říci: když jest větší hříech ženě smilniti s knězem, než s jiným člověkem, žeť jest ovšem také větší hříech kostkářovi s knězem hráti, aneb opilci s knězem býti v krčmě, než s jiným člověkem sprostným, aneb bití se s ním neb sváriti. Protož, ktož by mudr byl, donidž kněz má se poctivě podlé svého stavu, slušnej' jemu pohodlé učiniti; ale jakž se uplete v to, ještoj' hanba jeho, ve jhru, v krčmu, v tanec: nie lepšieho, než at sám kvasí. O kněži já tak nemám mluvití, bych řekl: „Toto zle činie, nebo toto;“ kterýžť chce, móžť se rozmysliti, a naleztí u písmě, coj' zlé neb dobré. A všakž mohu říci otcóm a materám, aby věděli, kterým úmyslem mají své děti vésti k tomu řádu duostojnému. Neb řád kněžský vzdyť jest svat: buď najhorší kněz, všakť proto vzdy svú moc má túž, jako nejlepší, v svátostech kostelních, donidž nenie ssazen papežem, neb snad biskupem, s úradu kněžského. Protož jest-liť kněz dobrý, dobrť jest sobě i jiným; jest-liť zlý, jehoť úrad jiným jest dobr, ale jemuf jest zel; jakož sem řekl: ktož výše stojí, padne-li, tieže padne. A tak jest kluzká cesta na tomto světě k upadení, že i ten se často poklúzne, ještoj' pilen, aby nepadl: a kakž pak ten, ješto neváží sobě, stój neb lež, jelikož k Bohu, neda zde měl dobré bydllo! Protož ktož chtie dobrého prieti svým dietkám, ne zlým úmyslem žá-



dajte toho, ať by kněžíe byli. Zlýť jest to úmysl, ještěť někteří svým dětem aneb přátelóm žádají duchovních úřadův a moci kněžské, ne proto, aby toho řádu práci nesli, a z té práce odplaty čakali v nebesiech: ale že snad mají mnoho dětí, i nechce se jim dědiny roztrhnúti, a hanba je, 5 když by jich děti nebyly slovútny; i žádají jim dědicstva kostelnícho, ještěť Kristus svú krví kúpil. Neb ve jmě jeho krve prolítie nadán jest kostel: ne proto, aby oni tím své dětie vzbogatili, a v tom pokrytství jich dětem byla příčina k hrdosti, k rozkoši a k smilstvu, když, jakož sem řekl, ne 10 pro ten úřad, aby jej vedli právě, žádají jim duchovnícho kněžstva, ale aby v něm měli dobré bydlo, a řkúc jim: „Hlédaj, synu! mnohoť jest vás; budete pánkové malí. Buď knězem, budeš bohat, budeš nám všem pomáhati; budeš mieti dobré bydlo, pě a jeda, což duše ráčí; budeš choditi 15 v dobrém rúše, veliké cti dojdeš!“ Toť jest pokrytstvo lico-měrné. Ubozí lidé! po čemť stojie? ohlechvše, nechtie slyšeti, coť mienil Kristus, když jest řekl: „Najprv hledajte královstvie božieho, a toto vše bude vám přidáno.“ A opět neslyšie, co zvučí kostelnie trúba, toť svatý Pavel, řka: 20 „Ktož chtie bohati býti, vpadnú ve mnohá pokušenie a v osidla, ještě topie lid v zatracenie.“ Hlédaj, nenie-liť tak, když kto jest knězem jen pro světskú česť? nemá-liť Boha na paměti, po tom jen i stane; a druhdy slepě nemúdre nebude chtieti, by jemu řiekali „kněže,“ ale „pane kněže!“ a hřeší 25 k světu, a jako múdrejší jen „pane!“ A nenie-liž většie duostojenstvie kniežecie než panské? Pakliť jest jen pro dobré bydlo, aneb aby byl bohat, lénf bude ku pravdě úřada svého, aby dobrého neztratil bydla; a druhdy i takové věci, ještě by mnohým k spasení byla, a snad s jeho někakú práci, 30 aneb v penězích se škodú, nerád by viděl, aby vzdy mohl kochati se v sbožíčku neb v dobrém bydle. A jmaje dobré bydlo, rozkošně chovaje sebe, potiehněť jej žádost k smilstvu, a velměť jej brzo přetiehne. Neb ktož snažně Boha nemiluje, těžkoť jemu protiv žádosti tělesné bojovati, a naj- 35 viec tak prieliš pasúce se a vzdy jsúc prázdni, a jen po tom stojiec, aby zde měli dobré bydlo, jakož sú jim jich přátelé vložili v srdce, radiec jim, aby pro dobré bydlo byli kněžíe. Ale by proto svým dětem radili býti kněží, pro něž jest ten



stav Buoh způsobil: aby čtli písmo, a znamenajíc vůli boží, činili ji, a jiné lidi vedúc s sebú, učiec je slovem i příkladem, modléc se za ně, a nahražíjíc jiných lidí nedostatky postem, bděním, jsúc božieho stáda pilní: toť by byl dobrý  
 5 úmysl a svatý. A kdyby to mladí často slýchali od svých otcův a mater, že tiem úmyslem mají býti kněžíe, snadť by jim to i bylo na mysli; pakli by netbali na Buoh, ale nechtěli by býti kněží. A velinť by byla menšie škoda, ač by méně bylo kněží a bohobojných, nežli by jich mnoho bylo,  
 10 ješto by na Buoh málo tbali. Ale však, ač by kto i zlým úmyslem byl kněžem, nemá sstáti v úmyslu zlém, ani proto móż zbýti kněžstva; ale zlý úmysl proměň v dobrý, a ke všemu žádaje pomoci božie. A nebyl-li jest toho tbav dřeve, aby stál po učení: ještě se móż přiučiti den ode dne, ktož  
 15 by pilen chtěl toho býti. Učeníť to dobře vědie; ale obmieská-liť v učení, toto pravi. A budete-li snažni písma: ani lovův, ani krčem, ani které takové marnosti budete tbáti, a pevnější útěchu v něm naleznete, a česť netolik od Boha, ale i od lidí budete jmieti. Neb když budete hledati najprvé krá-  
 20 lovstva božieho a spravedlnosti jeho, k tomu všechny tyto věci zdejšíe, což jich jest třeba, budú vám přidány.

## O pokání.

25

Divná věc jest pokání, ež jemu neviem dáti kterého místa; neb ve čas mi zdá se, žej' prvé pokání než křest. Neb pokání jest zlého pykání: kakž by pak kto křest přijal, kdyby nepykal, žej' upadl v hříech přirozený, chtě se  
 30 obmyti jeho? A též i posilu bera a potvrzení birmováním, aneb tělem božím, pyče člověk své nesily; a tak i o svatém oleji. A zdá mi se, ež jsú jako ku pokání nám ustaveny Bohem všechny svátosti kostelnie, abychom, pokorně jsúc poslušni, obdrželi očistění všeho hříecha. Protož ne  
 35 jakof bych tu svátosť vážil lehee, kladuf ji na šestém místě; neb když člověk ještě se po jiných svátostech nezdrží bez hříecha, ještě se móż pokáním očistiti. A tak pokání jest mezi svátostmi i prvnie, prostřednie i najposlednie. Neb že jsme vzdy nestateční, vzdy své nestatečnosti pykati máme.

Chtiec křest přijeti, pyčem zšeřezenie, i žádáme býti očištěni. Svatý olej přijímajíc najposledy, pyčem těch závin, jimž žádáme milosti. Ale proto o něm budu mluvit na šestém místě: neb křest jest jako vrata v kostel svatý a k jiným svátostem, kakž koli bez pykání dřevního stavu v závině, 5 nenie; neb i žádný v nový slav nevstúpí, kdyby nepykal u vtechém býti. A kdyby kto stál po křstu, po birmování, po přijímání duostojném těla božieho, aneb i u manželství neb v řádu kněžském bez vší viny, nebylo by jemu pokání 10 třeba: a všakž by měl pro ustavenie kostelnie ukázati se kněži, jako se zpovědi, a povědieti nevinu, chválec Buoh. A když my ti nejsme, by nám nebylo pokání třeba, mluvmež o něm na šestém místě.

I jest pokání mým úmyslem svátost šestá: tiem se navracijem k Bohu a k první nevinnosti, aneb k té, jíž sme 15 byli svatým křtem došli, když hříchem upadnúc u vinu, od Boha zajdem. Jako, když kto plavaje na moři v korábi, ač se která bůří roztrhne koráb, však na dskách korábůvých ještě mohú vyplúti někteří; a ztratí-li dsku jednu, dojde-li druhé, ještě vyjde: takéž, ač kto vypadne bůří to- 20 hoto světa hříchem kterým z nevinu, a kolikrátž koli vypadne, dojde-li pokání a do konce života tohoto nepustí se jeho, vyplove, neutona, z tohoto moře zabylého, kakž koli s strachem a s větší prací, nežli by byl nevypadal. Neb by byl náš otec Adam sstál v nevině, byl by s ne- 25 prací, ale v rozkoši přepěl tento život a přistal k věčnému břehu; ale žež vypadl z nevinu u vinu, roztrhl sej' koráb; již jen na dskách korábůvých připlovem k břehu, ač se jich nepustíme dřeve, než vstúpíme na břeh. Tociš: když jest ztratil náš otec první nevinost, již nám jest nelze, 30 podlé našeho přirozenie porušeného mluviec, jinudy k spasení, jen pokáním; a takéž, když sami hřešíme, svými hříechy přijdem v zlý obyčej, že potom nesnáze nám bude brániti se tomu hříechu, a to pro naši křehkosť, žež nám nesnadno zlého přemoci obyčeje. Neb i ta křehkosť naše 35 jest nám ku pokání zůstavena, ač my jí chcem pitjeti ku pokání; a také i křest jest nám ku pokání. Neb ktož by byl vinen hříechy vlastními svými, ač by se křtil: nekál-li by se, tociš nepykal-li by jich, neměl by jim odpuštění,

Neb což by člověk učinil zlého protiv Bohu, věč toho má pykati; nikdy jemu to nemá býti libo, chce-li toho býti věč prázdnen. Bude-li jemu kdy libo to, žej' shřešil, žej' učinil zle: ač jest bylo jemu odpuštěno to učinění, zle v ta  
 5 doba, kdyj' pykal! ta libosť bude mieti pokutu podobnú k tomu, aneb snad větší, nežli by bylo jemu neodpuštěno dřeve. A však opěte pokánie můž to shladiti, ač bude pravé. Ano, ktož přijde k smyslu, i toho, ještoj' Adam shřešil protiv Bohu, má jemu věč žel býti, kakž kolivěk nenie sám  
 10 svú volí vinen.

A ješto běch řekl, že ta křehkost naše, chcem-li jí přijieti ku pokání, jest nám pokánie; tak tomu rozumiem: že tehdy jí přijdem ku pokání, když diemy sobě na mysli: „Duostojni jsme toho od Boha, abychom tak s prací přišli  
 15 do nebes, brániec se své křehkosti, když jest náš otec tak provinil všem svým dětem!“ Ale však i v tom můž nám býti žel naše křehkosti, bojiece se, bychom nepadli. Můž nám také žel býti, že se nám dlí bezbydlé toto pro žádosť bytie s svým Bohem. A tak súd boží má nám býti lib, neb jest  
 20 spravedluý; ale žel můž býti nám, jakož sem řekl, křehkosti naše a bezbydlé tohoto, pro bázn padenie a pro žádosť býti s Bohem. A to želenie nenie pokánie; neb jím nemstí nad sebú člověk toho zlého, jímž jest vinen. Ano i to želenie nepocházie z pokánie pravého, ješto kto želé,  
 25 žej' učinil zle, ale jen pro tu pomstu, již trpí. Jako zloděj želé, když ho chtěie oběsiti, žej' kradl: ale uteče-li, opět by kradl; a tak vicec želé, žej' popaden, než žej' kradl. Ale by správně želel účinku zlého protiv Bohu, bylo by pokánie; jakož onen lotr na kříži želel, žej' zle činil, ale ne  
 30 toho, žej' trpěl, řka: „Duostojně trpíme!“ a žádal milosti od Boha.

Jsu také, ješto želejí, že sú zle činili, hřešiec hříechy některými, a kají se jich: ale ne všech želejí, jimiž jsú vinni. Jako někto želé a kaje se toho, žej' snad zabil ně-  
 35 koho: ale žej' kradl neb lúpil, toho jemu nenie žel; ještě chce krásti. Aneb želé, žej' kradl: ale žej' plodil smilstvo kromě manželstva, žej' svú hrdosť ukazoval mimo právo, aneb což koli takového, toho neželé; neh nemysli ostati toho. A jakož ono prvé želenie nenie pokanné, ani pokánie; ta-



kéž toto druhé, ač jest pokanné, však nenie pokanie pravé; nezaslúží odpustěnie, neb nenie plné. A svatý Augustin praví: „Ktož se kaje, mosí želeti každého hřiecha, jehož sej' dopustil v duši neb v tělu. Věď,“ praví, „žež' Buoh nepřitel každému, ktož jest v hřieše smrtedlném: kak pak vezme 5 odpustěnie hřiechóm jiným, ostana ač v jednom v smrtelném, nejmaje milosti božie?“ Nepodobně jest, by ten, jenž jest netolik spravedlný, ale sama spravedlnost, od polú odpustil, a od polú neodpustil svému nepříteli, donidž jest nepřitelem. A donidž kto netbá na Buoh, nechce jeho 10 činiti prikázanie, nechce ostati toho všeho, což' Bóh zapověděl: což' jiného, jen nepřitel boží? nenie úd kostelní, vypadl jest z jednoty kostelnie, a kromě kostela nenie hřiechóm odpustěnie. Neb kostel jest ten koráb opravený, v němž můžem přepłúti toto moře. Protož ktož se chce 15 právě káti toho, což' se dopustil po omytí křstem svatým, mosí omyti svůj hřiech slzami as poň své mysli. Ale jakož opět die svatý Augustin: „Dosti jest tvrd, jehož mysli želenie oči tělesně nemóžeta ukázati;“ a věz to, žež' tvrd, ež z té tvrdosti jest před Bohem vinen, jenž pláče škody to- 20 hoto světa aneb smrti přitele: a žalosti za hřiechy slzami neukáže svými! Nemá se i jeden onlúvati, by nemohl mieti slez, jenž pro světskú žalost móž plakati. A má se vzdy člověk stydět za svůj hřiech před Bohem, věda, žež' známo Bohu, což' učinil, a kterým jest učinil úmyslem, a 25 vzdy želeti, donidž jest živ; neb jakž žalost přestane, tak jest pokanie přestalo. A dotud móž se člověk radovati odpustěním hřiechów, neb nadieti milosti, donidž jest u pokání a želé hřiechu: jakž neželé, tak šrám se rozhnie té rány, jež jest byla zaléčena. A to bývá tiemto činem: že budu 30 želeti některého hřiecha, budu se káti jeho; potom se přihodí, bude mi libo, že sem byl to učinil, snad chlubičku některú řku s libostí: „Donidž běch mlad, také sem toto činil!“ A tak té rány šrám, jež mi jest byla zacelena, tociš odpustěna, když sem želel jie, rozhnie se opět, když mi se libí. 35 Protož Kristus znamenitě říkal jest: „Jdi, a neroď více hřešiti!“ tociš, neměj té vôle, byf bylo teprv, by chtěl též učiniti.



Protož vzdy má tomu býti žel hříechu, ktož jest u pokání; a má tiem býti vesel, ež želé; a že vzdy neželé, má želeťi toho. Má také žalostiti netolik hříechu, ale síly své potracenie. Neb ať ufá, že bude jmieti odpuštění hříechóm,  
 5 však má želeťi, žež' nezaslúžil odplaty vláštie, obráně se hříechu vítězně v tom pokušení, rozpomínaje se, žež' krátký čas dán jemu, v němž by věčně odplaty zaslúžil, chutně bojije protiv hříechu. A tak, ktož vzdy želé svého shřešení, ten jest u pokání u prvé straně; neb pokání pravé má své  
 10 strany tři; když ty jmá, tehdy jest celé: prvá jest skrušení, druhá zpověď a třetí dosti učinění.

### O skrušení srdce.

15

Skrúšení jest bolestné v srdci zarmúcenie, rozpomenúť se na své hříechy s tiem úmyslem, že, by teprv bylo, nechtěl by jich vz-ves svět učiniti, a že se chce jich zpoviedati a vzieti rozhřešení od kněze, a pokání stranu třetí,  
 20 tociš dosti učinění, a zvláště za smrtelné hříechy. Ta strana prvá pokání, tociš skrušení, jest té moci: že když by šel člověk, maje plné skrušení, v náhle, i bez zpovědi, ežby nejměl komu aneb nemohl se zpoviedati, byla by jemu všechna vina odpuštěna i pokuta za vinu shlazena; a pakli by  
 25 nebylo plné, ale zbavilo by jej věčného pekla, a podlé toho, jakž by větší neb menší bylo, méně neb více ujalo by té pokuty, ješto by měla duše trpěti v čistei.

Povinen jest také člověk ihned k skrušení, když se koli upamatuje, žež' smrtně shřešil; nenie-li jemu žel  
 30 toho, tiem netbáním na Bóh opěte, jakž mně se zdá, hřeší. Netolik také smrtným, ale i vezdajším hříechóm potřebie jest skrušení; neb ať ne věčně, ale však těžce musí člověk v čistei trpěti za všednie hříechy, kterýchž skrušení neočistí. Pravda jest, většímu hříechu většího jest skrušení  
 35 třeba, a znamenitějšímu znamenitějšího: protož-li by vezdajšímu hříechu nebylo skrušení třeba? Čehožž žel nenie, jakožť sem i dřeve řekl, tohoť Buoh nikakěž neodpustí. A protož za hříechy smrtné zapomenulé aneb vezdajšie obecnéhož skrušení třeba, a za znamenité znamenitého. Ne-

móž-li býti plné s bolestí zarmúcenie mysli, ale as aby žel bylo hříechu, a že se chce jeho zpoviedati podlé ustavenie kostelnícho, a potom se jeho střieci.

## O zpovědi.

Druhá strana pokánie jest zpověď. Tú jest každý dlužen as a jednu v rok k velice noci a na smrtelné posteli, z ustavenie kostelnícho; a pakli kdy vzpomene, žej' shřešil hříechem smrtedlným, hodné jest, aby, jakž najprv móž do-  
 jíti kněze, jenž móž jeho rozhřešiti, inbed se jeho zpoviedal. Neb když kolivěk člověk vpadne v hříech smrtelný, jelikož před Bohem vpadl jest v kletvu, a jest vyobcován z jednoty křesfanské obce, tak že, donidž jest v tom hříechu, anij' účasten toho dobrého, což se děje mezi křesfany, leč mo-  
 dlitvy jich, leč odpustkův kterých, anij' jemu k spasení úži-  
 tečno, což by sám činil dobrého, kakž koli k něčemu by jemu i bylo dobro. A kakž kolivěk, když právě želé hříechu s tím úmyslem, že se chce jeho zpoviedati a pokánie přijeti, sejde-li v náhle, bude jemu vina odpuštěna, tak že  
 nebude věčně ztracen: však pokutu za vinu v čistci musí velím těžší trpěti, nežli by se byl zpoviedal a přijal od kněze rozhřešení a kál se. A zdá mi se, že Buoh proto chce od nás zpovědi, abychom seznali se před člověkem pokorně v své závině, žej' Adam jako hrdostí, omlúvaje se před Bo-  
 hem, dále se vpletl v hříech, a takéž i Eva. Neb když jest Buoh jemu porokoval, žej' přikázanie jeho přestúpil, tehdy jest Adam jako pych ukázal, když sej' počal omlúvati, jako na Boha klada vinu, řka: „Žena, ješto's mi dal, ta mi jest  
 dala;“ jako by řekl: „Tys tiem vinen, Bože! že's mi dal  
 ženu, a ona žej' mi podala.“ A takéž ona na hada vinu obrá-  
 tila. A však jim nepomohla omluva ta, ale s tú omluvú, ja-  
 kož sem řekl, dále se vpletl, a tak sú z ráje vyvrženi. I chtěl Buoh, abychom my, pak chceme-li do nebes, v po-  
 koře se zpoviedali a seznali v svých hříeších před knězem,  
 jenž tu sedí rozsuzije podlé milosti božím způsobem; neb  
 což koli má člověk závinu, tú pokorú, že se zná bez omluvy v svém hříeše, a poslušenstvím, že čini božie ustavenie, stane se s ním veliká milosť, a zvlášť pro pokoru. Neb

pravý pokorný nechce býti vidien pokorným, ale má se za nestatečného; a protož svú psotu a svú nestatečnost žaluje na se, a zná se v ní, sám sobě vinu dáváje. A tak ta pokora někdy stud odejme, že se bude člověk nestyděti tím  
 5 slúti, jimž jest. A to jest lidí dobrých úmysl, jimž jest míla pravda, žeby netbali, by všichni jich hříechy věděli, kdyby se jen jimi nepohoršili; jako svatá Mařj Magdalena přede všemi nestyděla se hříechův káti. Pakli komu co studu ostane na zповědi, ale tak, že pro stud nic toho nezatají, čehož  
 10 by se měl zповiedati, ten stud bude veliká strana dosti učinnie, jakož svatý Augustin praví.

Také se slušie každému zповiedati, když chce přijímati tělo božie, a zvláště, ktož pobdí v svědomí hříech smrtelný, že se j' jeho kde dopustil. Neb jest, jakož sem dřéve řekl,  
 15 tím upadl před Bohem v kletvu, a v kletvě nemá i žádný těla božieho přijímati, jeliž bude jie rozhrěšen: jest-li v zevné, zevně; pakli v tajné, ale tajně; leč by byla dána naň kletva v spravedlivém odvolání k sídci vyššímu.

A tak jest viděti, žej' člověk povinen se zповiedati  
 20 každého shřěsenie smrtelného. Ale žej' na se člověk nemůdře laskav, nemní druhdy, by byl v smrtelném hříechu, a jsa; protož což pobdí do sebe, žej' zle nčinil, a zač se nejvíce kto stydí, to vzdy pověz: nech až kněz rozsúdí to, což ty neumieš rozsúdit, jest-li hříech smrtelný. A také  
 25 jest k tomu úžitečno zповiedati se i všedních hříechův, kteréž by kto rád stavil do sebe, že, stydě se za ně, spieše se jich bude stříeci, ač zda i vyjdu jemu z obyčeje. Neb ktož nebrání se všedním hříechům, brzo z nich móż v smrtelný upadnutí. A také, ač ne věčného pekla bude trpěti člověk  
 30 za vzdajšie hříechy všednie, a však těžce musí se jich v mukách onoho světa očistiti, kterýchž zde pravé a plné skrúsenie neočistí. Protož dobře podobné jest a potřebné, zповiedati se i vzdajších hříechův; neb také, ješto skrúsenie, že snad nebylo plné, neshladí všie pokuty za hříech, ač i ne  
 35 smrtelný, to s ním zповěď a moc kostelních klíčův a stud ten opěte jie umení. A tím činem, ktož by na však den zповiedal se, řka: „Tiemto jsem dnes vinen,“ pověda, což se jemu nelíbí do sebe, a měl takého zповědnika, ješto by jemu s tím nebylo těžko, a také s nímž by se bylo obierati bez



ohyzdy, najviece paniem neb pannám: chválil bych to; a pakli nenie toho, ale jednu v tém dni aneb v měsíci. A tak by nejměl se dlúze zpovídati, vypravuje, který hřiech z kterého pochází, aneb co by zlého z toho pojíti mohlo: leč by, pomně na to, že toto zlé bude z tohoto, učiním-li to, a však to učinil; ale coť jest na mysli nebylo, činiec hřiech, toho móż člověk nerozprávěti na zpovědi. Byl-li by pak zpovědník tak neprázdný aneb tesklivý, žeby nemohl aneb nechtlěl tebe často zpovídati; aneb bylo panně neb paní s příslovím se s ním často obierati: ta dobrá vůle, žeby ráda se zpovídala, bylať by užitečna před Bohem. A to také, žeby střiehla se zlého slova paní neb panna, a nedala do sebe zlého domněnie, bylo by vážnějšé, než zpověď bezpřémně nemúdrá. Veď takových věcí obecných a v takú příhodu zvláště móż se člověk před Bohem na však den zpovídati na své mysli, rozpomínaje se na své hřiechy a želeje jich; jakoj' psáno: „Rozpomenuf se všechna léta má v hořkosti mé duše.“ Ano kakž kolivěk, když kto vzpomene, žej' shřešil smrtelně, má inhed mieti skrušenie a úmysl, aby se zpovídal: však nezpovídá-li se inhed, nehřeší tiem smrtelně; neb z kostelnieho prikázanie jen jednu v rok a na smrtelné posteli dlužen jest každý se zpovídati. A ktož se as a jednu v rok nezpovídá, tiem netbáním kostelnieho prikázanie hřeší smrtelně.

25

### Komu se máš zpovídati.

Ale aby také věděl, k komu se slušie zpovídati, což moha, to povědě. I vieme to, žej' Kristus plnú moc dal svatému Petru a náměstkóm jeho, svázati i rozvázati: svázati ku pokání zdejšímu, a rozvázati od věčných muk. A pakli by kto, ne z potupy kostelnie, ale někakú příhodú jinú nesplnil pokanie, k němuž by byl přivázán kostelním klíčem, jenž jest dán svatému Petru: proto by byl zbaven pekla tiem rozvázáním; ale k mukám v čistei byl by přivázán. A kakž kolivěk řekl jest syn boží ke všem apostolóm: „Prijměte ducha svatého: komuž hřiechy odpustíte, tomuž budú odpušteni,“ všakž jest jen samému svatému Petru řekl:



„Tobě dám klíče království nebeského.“ Protož kakž kolivěk kněžský úřad má moc hřiechy odpustiti, však papež sám zvláště, jenž drží místo svatého Petra, má moc svázati a rozvázati: tociš, komuž chce, můž zadržeti tu moc, aby ne-  
 5 mohl hřiechův odpustiti, a komuž chce, můž ji dáti. A tak sám najprv má moc nad každým člověkem, že každého můž rozhřešiti všech hřiechův, kterýchž kto želé. A pak dal jest biskupům každému v biskupství jeho tu moc, jakož mají; a některé hřiechy ostavil jest sobě, aby jich biskupi nerozhře-  
 10 šovali. A biskupi dali svým farářům, a také sobě některé zůstavivše, jichž obecně nemohú faráři rozhřešiti; a ti sú poručili, aby vláští jich zповědníci těch rozhřešovali, jakož na Praze vídáte. A faráři pak mohú svým třiedníkom, aneb jiným kněži, také dáti moc nad svú osadú, aneb svému osad-  
 15 niemu, aby sobě obral zповědníka podobného.

Pak mnozí bratřie zákonní také pravie, by měli moc rozhřešovati. Já jim toho neodjímám: ktož mají, mějte! ale to vědě, že sú měli dříve od mnohých papežův, jako od Benedikta jedenáctého, neb od jiných: to sú potom jiní pa-  
 20 peži zbořili, jako i mnohé věci jiné, ješto oni i ještě pravie, by jměli z práva, ještoj' protiv jich zákonu. Ale mají jmenem obrati starších několik z kláštera, a okázati je biskupu, a prositi od biskupa, aby jim dal moc zповiedati a rozhřešovati v svém biskupství; a když jim dá, tehdy mají; pakli  
 25 kterého zavrže, žej' snad mlad, aneb pro jiné něco, ale místo toho jiného mají ukázati. A pakli by beze všie viny jich jen tak hrdostí aneb nepřiezní biskup nechtěl jim té moci dáti, tehdy ji mají jmenem a dáním papežovým, když sú učinili poslušensvie: ale však ne větší proto, než jiní knězie  
 30 obecní.

A to také vědě, žej' přikázáno každému, as a jednu v rok ukázati se se zповědi svému knězi vlastniemu; a protož do-  
 broj' se držeti bezpečného. Nechce-li se kto pro některú věc svému faráři zповiedati, aneb komuž jest on poručil:  
 35 ale s jeho odpuštěním oheř sobě zповědníka múdrého, a onť má z práva odpustiti; pakli by on neodpustil, ale vezmi od jeho vyššieho odpuštění, aneb se zповiedaj vyššiemu jeho. Pravie také mnozí, že můž se i nekněži v potřebu, když nemá kněze, zповiedati. Dobře jest podobné, že jest k ně-

čemu dobrá ta pokora: ale mně se nezdá, by mohl nekněž rozhrěšiti hříecha smrtelného, tak ežby potom, z toho nebezpečenství vyjdúc, nebylo třeba přijieti od kněze rozhrěšení; jakož jest o křstu: kohož leč baba křstí, netřeba jest jemu býti druhé křtěnu. A tak můžem znamenati, že tomu, jenž má moc rozhrěšiti, pořadem kostelním máme se zpoviedati. 5

### <sup>v</sup>Čeho se má člověk zpoviedati.

Znamenajmež pak, čeho se máme zpoviedati. A že sem dříve řekl, že jsme dlužni dáti se rozhrěšiti, zpoviedajíc se hříecha smrtelného; a žej' také potřebné, i všedních hříechův se zpoviedati: rád bych o hříeších tuto pomluvil, ké jest smrtelný a ké všední. Ale čím hlúbe patřím, tiem mi se větší zdají i menší hříeši, a více jich, ež se nenaději, bych kdy uměl a mohl o nich tak dobře, jakož bych rád, povědiati; ale zdá mi se dosti, když, což mohu, učiním. A jistě ne darmo praví žaltář: „I kto rozumie hříechóm?“ Protož, bude-liť se komu kde v mých knihách ve všech, netolik tuto, zdáti, bych já hříechy lehko vážil, rozuměj: žeť protiv smrtelným váží je lehko; neb buďž největšie muka, když nenie věčná, lehka jest protiv nejmenší věčné; ale žej' každý hříech těžek, to sem také tiem ukázal, že i z ne smrtelných často sem tresktal, jako z některých světských obyčejův. Velměľ jest nesnadné, když zevně nenie protiv božímu přikázání, rozsúdiť, ktoj' v smrtelném hříechu. Ale ktož v řece brodí, spieše utone, než na zemi; a s břehu spieše upadne u vodu, než za hony jsa od nie: protož velně písmo hyzdí hříechy i všednie, aby z jich obyčeje lidé v smrtelné neupadali; a také aby těžce za ně netrpěli, ale zde, brániec se jim, odplaty veliké zaslúžili. A všakž, ač jest i nesnadné mluvití o hříeších, nezamlčím, jelikž mi se zdá hodné, povědiati o nich. 10 15 20 25 30

I jest toto jisté, žej' to hříech smrtelný, což se kolívek božímu desateru přikázání protiví; jakž kto učiní co toho z úmysla, ještoj' Bóh zapověděl, aneb toho neučiní, ještoj' přikázal, když ten čas přijde, ještoj' učiniti, smrtelněj' shřěšil. Neb což se milosti pravé k Bohu protiví podlé svého 35

přirození, aneb družci, toj' hříech smrtelný. Jakož svatý Jan praví: „Ktož nebydlí v milosti, bydlí v smrti.“ A protož, ktož z úmysla přestúpi božie kázanie, ukázal jest, žej' v něm pohasla božie milost; a tehdy milost pohasne k bližnímu, když  
 5 nenávidí jeho, a učiní jemu něco, ještoj' Bóh zapověděl činiti družci.

Prvé přikázanie božie jest, jej samého mieti za Bóh. Ale že sem dřéve psal o nich, nebudu tuto druhé toho psáti; chce-li kto, tam, ješto sem čeledi učinil pomluvu, móż o  
 10 nich čísti. Než o třetiem přikázání, ještoj' kázal Buoh světiti neděli, to řku k dřevnímu: žej' kostel i jiné svátky světiti ustavil; a kdybychom nadrželi kostelnieho přikázanie, hříech bychom smrtelný z netbánie na kostelní záповěď měli. I jest Pražského kostela záповěď při svátceích takato, a tak ve  
 15 všech Čechách mají kněžie svátky zapoviedati, a ktož by jich neposlúchal, má se toho zpoviedati: Najprvé, hody našeho Jesu Krista, jeho narození, obřezánie, křtěnie a vzkřiesenie, s těma dvěma dnoma, tociš s ponděním a s úterým; a ten pátek po průvodě také jest již kázáno světiti toho  
 20 kopie a té koruny česť, jimž jest Hospodin za ny trpěl; a vstúpenie jeho; a den svatého ducha, opěte s těma dvěma dnoma po neděli; a den těla božieho; a hody svatého kříže nalezení a povýšení; a každú neděli z rok do roka. A čtver hod svaté královny: úvod, toj' na hromnice, zvěstování, narození jejie, a do nebes vzetie. A den svatých  
 25 andělův, ješto říkáme svatého Michala. A den narození svatého Jana Křtitele; a každý den apostolský v rok jednu; a pakli dvú bude spolu, proto jen ten den jeden. A z mučenníkův: svatého Štěpana, svatého Víta, svatého Vavřince,  
 30 svatého Václava, svatých pět bratrův; o svatém Zigmundu nevědě ještě za celo, než slušie poslúchati faráře. A z zpovědníkův: svatého Martina, svatého Mikulavše, svatého Prokopa. A pak svaté Maří Magdaleny, svaté Ludmily, svaté Kateřiny, svaté Margarety, a den všech svatých. A každý  
 35 farář má své osadě kázati světiti toho svatého den ve jmě, kteréhož jest založen jeho kostel, a den posvěcenie. A pak svatého Marka a svatého Luky, svatého Řehoře, svatého Ambrože, Jeronyma a Augustina do mši přikázáno jest světiti. Pakli pro kterou věc potřebnú příhodný káže farář světiti



jmenem biskupovým, jako bývá, když prosící jezdí s listy biskupovými, také sluší světiti a jíti k kostelu.

Jest pak sedm úhlavních hřiechův, a někteří jim říkají smrtelní; ale donidž se v své plnosti nerozmohú v myslí až do povolenie s rozumem, ne vzdy jsú smrtelní. Jako ne každá pýcha jest smrtelná, aneb smilstvo; neb s ženú svú v manželstvu nenie smilstvo vzdy smrtelné; aneb prvé pohnutie myslí bez povolenie úmyslem, pýcha, hněv, závišť nenie smrtelné; a tak i o jiném. Ale proto slovú úhlavní, že všichni hřiši od nich pocházejí, tak smrtelní jako i všední; a kterýž se koli hřiech stane, vzdýj' pro některú věc z těchto sedmi, a pochází z jedné as poň, nenie-li z více. Neb což kto zlého učiní, toj' aneb pychem a hrdostí učinil protiv Bohu neb svému družci, aneb závistí, aneb hněvem, aneb tesklivú leností, aneb lakomstvem, aneb lakotú, aneb smilstvem. Aniž jest která věc hřiech, nepochází-li z některé věci z těchto. Pýcha jest, ktož sám své povýšenie miluje neporádně. A čtverem činem móż býti člověk pyšen protiv Bohu a protiv bližním svým: Jedniem, když kto, že něco dobrého, ješto jmá, leč jest tělesné, leč duchovnie, má za to, by to sám od sebe jměl. Druhým, že ač za to jmá, že má od Boha; ale zdá se jemu, by toho zaslúžil, ale by ne darem božím to jměl. Třetím, když to, ješto jmá, jest menšie věc, než to, ješto jiný jmá, a však to své váží nad ono cizie. Čtvrtým, když by téhož daru jinému nepřál, chtě nadeň tiem býti. Z pýchy pak zvláště pochází neposlušensvie, chlúba, licoměrstvo, svárové, zastaránie ve zlém, a leckakých dvorností nových vymýšlenie, tak v krojích rúcha, jako v tanech skokův nových, a což kolivěk takového. Závišť taj' inhed ku pýše hotova; neb nechce pýcha ráda viděti sobě rovného, a vyššieho sebe ovšem. A z té pochází nenávišť, vráranie, utrhanie cti druhému, bližního zlému poradovanie, a žalosť, když se jemu vede dobře. Po závistí brzo hněv přijde; a z hněvu pochází haněnie, láníe, skřekánie, i mnoho a rozličných činův, jimiž jeden druhému činí křivdu na cti, na zboží, aneb pokoj jeho ruše. Po hněvu přijde teskná a smutná túžebnosť, a také jí móż býti hřiech smrtelný; a tiem činem pochází z hněvu, že ztratie člověk útěchu a sladkosť myslí pokojné



hněvivým rozbrojením, nie jen smuteka tesknosť jemu ostane, ač se skoro v Boze opět neuklidí. Z toho smutka pochází rozmařelá lenosť k boží službě, a netbavé úřadu svého obmeškání, a druhdy zůfání, a někdy smrti vzžádá člověk  
 5 pro práci. Toť vše z té túžebnosti pochází; tomuť sme obykli řekati obecně „lenosť,“ a svatý Pavel říká „smutek tohoto světa, ješto smrt činí.“ Z té túžebnosti i život sobě někteří odjímají; a druzí v sboží tohoto světa odlušie sobě, nechťie Bohem vnitř hledati utěšení, i zajdú v lakomstvo,  
 10 mníec, by tady zbyli všie tesknosti, když dobudú mnoho sbožie; a z lakomstva pochází rozličný nepokoj mysli, a také lesť, prorada, krádež, lúpež, zatvrzení protiv milosrdenství. A těmi pěti hřiechy více bývá mysl vinna než tělo; ale lakota, ještoj' v jedení a v pití pro rozkoš, a smilstvo, ta dva  
 15 hřiechy vzbúzie zvláště tělo. A z tí obú pochází slepota mysli, milování tohoto světa, a zapomenutie onoho; a netolik zapomenutie, ale vzhrozenie, že někto rád by zde vzdy byl, aby jedl a pil, a strach má za to, aby té rozkoši neztratil zde, ještoj' v jedení a v pití, aneb v smilstvě: i do  
 20 království nebeského nerád by od nie. A kakž kolivěk žádosť plná kteréhož koli hřiecha smrtelného jest hřiech smrtelný, ač jeho i skutkem nedojde: však zvláště žádosť smilstva a lakomství zapovědiena jest v desateře božiem prikázání. Neb v lakomé a smilné žádosti obecně lidé více  
 25 se kochají než v jiné; a jen pro takové kochání, když jest s úmyslem, jest hřiech smrtelný, a slušie se jeho zpoviedati.

Také chci povědieti tuto, co die svatý Augustin o hřiešieh smrtelných a všedních, ké jest který, a zdá mi se, žej' v dekretě; i die: „Hřieši smrtelní jsú: svatokrádstvo, vražda,  
 30 cizoložstvo, smilstvo skutkem ne u manželství, křivé svědecstvo, lúpež, krádež, pýcha, závisť, lakomstvo a hněv, když jej kto drží dlúhý čas, a opilstvo, jest-li častým obyčejem: ktož kolivěk z těchto věcí dá které panovati nad sebou, bude trpěti muky ohně věčného.“ A protoť jsú i jiní  
 35 hřieši také smrtelní, nežť jest tuto menoval svatý Augustin; protož toť slušie najlěp znamenati, coť sem o nich najprvé řekl. Pak o všedních hřiešieh praví takto svatý Augustin: „Kakž kolivěk jsú všem známi, však potřebie jest z nich některé menovati: kolikrátž kto jie neb pie více, než mu

jest třeba, věz, žeť to príslušie k tým menším hriechóm; kolikrátž kto mluví viece neb mlčí, než slušie; kolikrátž se oškrekne na chudého, když co prosí, bezpřemně; kolikrátž, jsa zdráv, když se jiní postie, chce jiesti, aneb spaní se poddada, i nepojde do kostela v čas; kolikrátž kromě žádosti 5 tělesné s svú ženú bude mieti skutek; kolikrátž vězně ne- navštívie, aneb nemocného; pakli obmešká, že nesmluví těch, ješto se oč prie; a když ukrutnějie, než slušie, ženě, dětem, neb jiné čeledi, neb komuž koli polaje, aneb viece, než slušie, o nich lahodí; aneb když někomu většíemu sebe pochlebí; 10 a když sobě drahé krmě pripraví, a chudí budú lačni, aneb kvasy činí; a když v kostele, aneb i kromě kostela, daremně řeči ploští, z nichž v súdný den máme vydati počet; když z klamu, aneb v kakéms netbání prisaháme, jehož potom ne- můžeme naplniti, a tak bude křivá přísaha; a když z kakés 15 lehkosti poklínáme.“ A potom die: „Nenie tak malý hriech, by nehyl smrtelný, jest-li lib.“ Tomu jest tak rozuměti: že jakož každý hriech jest z libosti aneb ze zlé vôle, a ktož zlé vóli dá se tak v sobě rozmoci, ež nebude tbáti pro ni na Bóh; ež mu z úmysla libějie bude, pomstí se, aneb zlé něčie 20 viděti, nežli by Boha tiem nerozhněvával; aneb ež tak lib bude jemu hriech, ač i malý, že pro tu libosť netbá na Buoh.

A tiem činem pěti čitedlnostmi, ješto obecně říkáme jim pět smyslov, móż člověk hřešiti smrtelně: jako zrakem kochaje se přieliš v někaké kráse; aneb sluchem v hlasiech; 25 aneb voněním v někaké věci vonné; aneb tú chutí, ješto má v ústech, v jedení neb v pití rozkošném; aneb dotčením v někaké měkkosti a u vlažnosti, a najviece, dotýkajíc se těla svého neb cizieho, šmakajíc neb potřepujíc s žádostí smilnú. A tak těmi pěti činy obecně hřešíme, a mohla by 30 také libosť v nich býti, ežby člověk na Buoh netbal pro ni: tak by byl smrtelný hriech leckterá věc z těch pěti.

Jest také hriechów devět, ti slovú cizí, tociš že jimi bude člověk vinen tiem, ješto jiní hřeší. Těmi móż člověk shřešiti i všedním i smrtelným hriechem, jakž kdy ten hřeší, 35 ješto jej činí; a také, jakž kto jest, jehož ten hriech cizí dotýká. Jeden jest, poraditi zlého. Když poradím, mój jest hriech, ač i nedokoná onen skutkem toho; ale když onen skutkem učiní to, což sem radil, jeho hriechem budu vinen.

Druhý jest, když povolím zlého. A třetí, když káží zle učiniti. Čtvrtý, když pochvám zlého účinka. Pátý, když má útočiště ke mně ten, ktož zle činí, že brání jeho. Šestý, když užívám toho, což kto zle učiní. Sedmý, když netreskei  
 5 řečí, točíš toho, kohož bych měl s právem. Osmý, když nebráním skutkem tak, jakož bych z práva měl. Devátý, když nepronesu zlého tomu, komuž bych měl povědiati.

Protiv sedmeře svátosti tiem činem móż býti hřiech: když bych netbal na ni, hrdal jí, ne tak ji přijímal, jakož  
 10 jest ustaveno, aneb pro jiné, než pro něž jest ustavena; a pakli by té svátosti kto podal čemu jinému, než slušie, jakož čarujie křstie, to by ovšem přetěžký byl hřiech.

Kak také protiv šesti skutkóm milosrdným jest hřiech smrtelný, to znamenaj, ktož chce, tu, ješto sem psal o al-  
 15 mužně.

A tak dosti buď ode mne tuto povědieno o hřiešiech. Dómyslný má na tom dosti; neb z toho móż se sám domyslití, čeho se má zpoviedati; a také i jinde čta nalezne, anof se zlé vzdy hyzdí. Protož což zlého do sebe kto pozná,  
 20 toho želej, že sej' dopustil, a jelikž umie a móż, zpoviedaj se, jakožt sem řekl dřeve, a většieho hřiecha želeje vicee.

### Kterak se má člověk zpoviedati.

25 Pokládají pak mistři šestnácte věcí, ješto slušejí k zpovědi:

Prvá jest, aby jiného člověk v zpověď neuměšoval, ale jen to pravil, čímž se hřiech obtěžije. A tak má člověk zeviti zpovědníku, kteréhoj' stavu; neb jeden hřiech, týž jsa,  
 30 jednomu stavu větší jest, než druhému. A má povědiati, proč jest to učinil, čehož se zpoviedá, točíš pro hrdost-li, čili pro závisť, či pro hněv, či pro lenost, či-li pro lakomstvo, či pro lakotu, či-li pro smilstvo; neb cožt se učiní pro ty věci, vzdyť jest hřiech větší neb menší, jakž záleží úmysl.  
 35 Má také povědiati, kudyj' to přišlo, žej' to učinil, křehkost-li jej jest přemohla, či-lij' nevěděl, by to zlé bylo, či-li tak, že se chtělo zle učiniti; neb to bývá, že některdy člověk prvé učiní hřiech, nežli jej pokušenje rozejže k němu. A také, má-li to v obyčejí, slušie povědiati, či-lij' náhodú uči-

nil to. Má také povědieti některú věc, kterým činem učinil jest, podle-li přirozeného běhu, či-li jinak. A to zvláště dotýká čarův a lékův a smilstva; neb čímž nepodobnějie kto k běhu přirozenému učiní, tím hříech větší. A také slušie povědieti, s kým jest shřešil, aneb před kým; neb s jedním větší hříech móż býti, než s druhým; aneb před některými, než před druhými. Ne vo jmě povědieti slušie, s kým, aby neohyzdil onoho, ale dosti na tom, že stav onoho povie; a jelikž najdál móż, má nepronositi na druhého i na zpovědi, leč by zvláštie potřeba toho byla; takf práva velé. A paklij' nelze bez pronosu onoho své viny povědieti, ale uprositi odpuštění, a zpoviedati se tomu, ješto nezná onoho. Aneb nenie-li taká věc, ješto by zvláště tak velmě obtěžovala, žeby pro ni byl hříech smrtelný, jakož svatý Tomáš z Akvině praví, tehdy nepraviti s kým, bylo-li by jej tím pronesti. Ale však, kdyby pověděl dobrému, aby zaň Boha prosil, aneb zdali by ho navedl: to by zle nebylo. A také móż některá věc býti, ješto na jednom miestě móż býti větší hříech, než na druhém; aneb v některý čas větší, než v druhý; protož také slušie povědieti, kde neb kdy jest učinil to, čehož se zpoviedá: tociš na posvátném-li miestě, a v svatý-li čas, v domu-li pána svého, či kde jinde. Má také povědieti, protiv komu jest to, ještoj' učinil; neb čím jest kto větší milostí a věrú dlužen komu, tím větší hříech, křivdu jemu učiniti. A tak o prvém, že pověda, coj' učinil, nemá v to uměšovati jiného, než čím se ten hříech obtěžije; a chce-li se oč tázati, toj' jiné než zpověď.

Druhé má býti zpověď pokorná, aby se člověk znal, žej' nestatečný, a nevážil sebe draho.

Třetíe má zpověď býti úmyslem upřiemým, ne pro které licoměrstvo, ale jen proto, aby Buooh odpustil; né aby kněz odpustil boží mocí ty hříechy.

Čtvrté má býti pravá, bez všie křivdy; nemá tu i jedné křivdy pro i žádnú věc povědieti, věda; ani říci, by věděl, jehož nevie; ani se lepším čině, ani horším, než se jemu zdá, by byl.

Páté, ale to nenie z dluhu, by ciš bylo přikázáno, má zpověď býti častá. Potřebné jest, chce-li se kto zpoviedati v plně, aby se zpoviedal často, a má-li komu podobně.



Šesté má hole povědieti, aby mohl urozuměti zповědník; nemá zaplesti řeči tak, až by nebylo rozuměti, co praví.

7 Sedmé má býti s rozšafností zповěď, ne ovšem nemůdře bez potřeby mluvíti břídece; a také hříech majie  
 5 za hříech, a což není hříech, toho nejmieti za hříech; a větší za větší mieti, a menší za menší. Ale že rozličně jeden hříech jest druhého větší, slušie to znamenati, aby věděl člověk, kak váže který. Neb když jest úmyslem protiv  
 10 duostojnějšiemu křivda, jest hříech větší; a tak protiv Bohu větší jest, než protiv člověku; a protiv otei neb pánu větší, než protiv jinému. Když jest také protiv té věci, jehož by druhý neraději ztratil, větší hříech jest, než protiv menší; a tak vražda větší jest, než kradba, aneb než smilstvo. Čím  
 15 který hříech jest také více protiv běhu přirozenému, tiem jest větší. Čím jest také větší křivda, tociš koho jsem povinen více vystřiehati zlého, připravím-li jej, neb ho dopustím zlého, více sem shřešil. A také, když povolím sobě, že již chci učiniti hříech který, ač to pak i mine kudy, shřešil sem, a móż býti smrtelný hříech i bez skutku; a  
 20 pakli dokonám, bude větší; a mám-li to v obyčeji, tehdyj' největšie zlé. Větší jest také hříech, shřešiti pro křehkosť, než nemniec, by z toho byl hříech: ale z úmysla shřešiti, mohúc přemoci hřehkosť, a vědúc, žej' hříech, i shřešiti, větší jest hříech, než křehkostí. A podlé toho s rozšafností  
 25 má člověk, zповiedaje se, větší hříechy vážiti více, a také jich želeti více.

Osmé má býti zповěď z dobré vôle, ne bezděčná.

Deváté má s studem býti, ne jako se chlubiec zlým.

Desáté má býti celá; nemá i žádný zatajiti něčeho  
 30 z úmysla, ani děliti zповědi, by tociš jednomu zповědníku jedno chtěl povědieti, a druhému druhé.

Jedenácté má býti tajná; neb kněz nemá toho pronesti pro i žádnú věc, což se kto zповiedá; a ten také, ktož se zповiedá, nemá tiem smiecha váleti, což jeho zповědník,  
 35 snad žej' sprostný, s ním mluví. Leč by zlosyn byl zповědník, mohl bych vystřieci jiného, pověda, co velí na zповědi.

Dvanácté má býti s skrúšením, želejíc zlého účinka.

Třetienácté má býti ne odvlačná zповěď den ode dne; ale jakž se kto upamatuje, žej' shřešil smrtelně, tak by se

měl zpovídati, když jen dojde toho kněze, ještě jej móż rozhřešiti. A však, jakož sem dřéve řekl, neučiní-li toho, tiem znova nehřeší smrtelně, když se myslí zpovídati k velké noci, podlé ustavenie svaté cirkvi as a najnetbalejším spasenie svého.

Čtvrtanásté má býti silná, aby sebe nedal přemoci zlému studu. Pakli zatají kto pro stud z úmysla co toho, ještě by se měl zpovídati, okáže to Buoh den súdný přede všemi lidmi i anděly. A veď netuší sobě tiem, řka: „Kdys to bude, že bude súdný den?“ Hlédaj, dnešní den nikdy nebyl, a však přišel; protož nikakěž pro stud na zpovědi nic nezamlčij, ale zač se najvíc stydiš, to vzdy pověz. Byť bylo dobré, nestyděl by se; a lepšif jest ta hanbička před jedniem knězem, než hanba věčná.

Patanádsté, že má na se žalovati, ale ne na jiného; ani se omlúvati nemúďře, jakoj' se omlúval Adam, dávaje ženě vinu.

Šestanádsté, že má poslušen býti ten, ktož se zpovídá, svého zpovědníka, pokánie od něho přijma za hřiechy; leč by ovšem nebylo hodné pro velmě pilnú věc, tehdy by přijeti nejměl, aneb s múďřejším o to pomluviti.

## O dosti učinění.

Třetíe strana pokánie jest dosti učinění za hřiech; a ovšem jest pilna k oněma dvěma. Neb ktož by želel, žej' dlužen, ač by se více i nedlužil, nebyl by proto prázděn dluhu, donidž by ho nezaplatil: takéž, kto neučiní dosti za hřiech pokáním, nebude proto prázděn jeho, kakž koli více viny na se nehromáždí. Ale toj' jistá věc, že dosti učiniti za hřiech smrtelný nikdy by člověk hoden nebyl, by své moci pokánie naše v smrti syna božíeho nebylo vzalo, jakoj' toho dotčeno dřéve, o víře mluviec. Ale když jest dána moc pokání v svaté cirkvi, najprv veliká strana, jakož svatý Augustin pravi, dosti učinění jest pokorná zpověď v studu za hřiechy. Neb ktož žele, žej' zle činil, s studem pozná zlost' svú na se; kněz pak mocí klíčův kostelních pokutu věčnú promění v pokutu, ještě nenie věčná. Ale že jsú lidé křehei, a nebtavi dobrého svého, menšie dávají pokánie knězie, než slu-

šie, na ten umysl, ač se zde kto nedokaje, aby as a v čistei se dokál; neb ktož by, pokánie přijma, rozpáčil se a netbal jeho, tieže by shřešil. A takéž to Hospodin způsobil svú milostí, že často na ny přezří leckakús práci, starost a lo-  
 5 poť, nebo nemoc; a když to dobrotivě přetrpíme, a chváléc Buoň, to vše bude nám k očistěni našich hřiechův; ale když se z toho pohoršíme, to nám bude počátek pekla. Protož Boha-dle! pilni buděm: když nám přijde co protivného, trpme, jakž mohúc, najmilejie, ať nám nebude počátek pekla, ale  
 10 očistěnie našich hřiechův. Pakli kto die: „By bylo od Boha, rád bych trpěl; ale od svého rovně, neb od nižšieho nemohu trpěti!“ kto by se na to právě rozmyslil, od člověka protivenstvie dobrotivě trpěti, velim úžitečnějie jest, než by z dobré vôle sám se kázal bičovati. Protož všecka taká  
 15 protivenstvie jsú hřiechóm očistěnie a zaslúženie veliké chvály, a k pokání a k dosti učinění za hřiechy úžitečna, a najviece, když kněz mocí tú, ješto má od Boha, obrátí to v pokánie. Protož múdre činie ti zpovědníci, ješto říckají, dadúc pokánie: „Což k tomu učiníš dobrého, co-li dobudeš odpust-  
 20 kův: to buď za tvé hřiechy.“ Neb mocí klíčův kostelních úžitečnějšě jest to dobré, což zpovědník obrátí za hřiechy, než by sám sobě člověk vymysle též i činil.

Trojím činem obecně dávají pokánie, aby tiem člověk učinil dosti: Najprv modlitvú protiv pýše; neb jest podobné,  
 25 aby se pokořil pyšný, chce-li, aby ta vina byla jemu odpuštěna; a veliká jest pokora modliti se. Druhé, almužnú protiv lakomstvu; neb jest také správné, ktož cizieho bezprávně zadržé, aby vrátě najprv cizie, pak svého udělil vlastního, aby jemu bylo to lakomstvo odpuštěno. Třetíe, po-  
 30 stem dávají pokánie protiv rozkoši; neb jakož často člověk viece, než třeba, v rozkoši sobě povolí, takéž slušie aby utrpěl druhdy i toho, ješto by mohl požívati. Postem tuto miením každé utrpenie od tělesné rozkoši kterěz koli. A těmi třmi věcmi také i všedních hřiechův zbýváme méně  
 35 neb viece, jelikož z milosti pravé, z menšie neb z většie, pocházejí, i kromě zpovědi některdy. Protož o nich také chci něco povědieti, aby vám byla příčina samiem se dále domysliti.

## O modlitvě.

Modlitva jest první strana této strany třetí pokání. Ale v oněch knihách Bosákových o sedmi vstupních mnoho máte o ní; i v těchto něco, ješto sem psal o ostenci svědomie: protož tuto o ní nebudu psáti mnoho. Jen to vzpomínám, ež mnohé modlitvy, ješto sú vymyšleny řečí krásnú, 5 ež sú ne proto vymyšleny, aby pro mnoho mluvení Bůh uslyšal: ale aby, ktož je čte aneb poslouchá jich, spíeše se povzdvihl v dobrou žádost, a pomněl, coj' v modlitvě prose žádal, když ho potká, přijeti mile; jako když prosíme, aby v nás byla vůle božie, a potká ny jeho přepuštěním nelibé 10 něco: bychom vzpomenúc, že sme prosili toho, tiem pokornějie přetrpěli; a též i o jiných věcech. Protož ktož koli modlitvy říká, zač prosí, slušie dobře jemu znamenati; a když poskyte jemu Bůh toho, coj' prosil, aby to vesele přijal, neprodlévaje den ode dne. Jako prosím-li za čistotu, 15 neb za spasení své: když mi přijde přičina k čistotě neb k spasení, mám po ní jiti, a nemám jie odstrčiti. A kakž koli vše v pateři máme, zač kolivěk slušie prositi: však nebrání, ale radí kostel svatý, aby se modlili Bohu srdcem, i ústy, i vši žádostí, kakž jest komu nejvíce nábožno, neda se 20 tomu neprotivilo, coj' v pateři prositi naučil Kristus.

Toto také věděti slušie, ež některdy člověk klečí na modlitvách aneb pje pateře, a nic nemyslí, což pje, mysl kudys blúdí: a však proto za to utrpenie, ež tělem svým 25 činí, což móż, neztratí odplaty jakéž takéž, ač se i obrániti nemóž, by mysl neblúdila kudys. Ale lépe by bylo, činiec některý posel tělem, myslí se Bohu modliti, než ústy se modliti, aneb tělem klečeti, a myslí nemysleti k Bohu. A pakli by mohlo býti obé, lépe by bylo.

30

## O almužně.

Almužna jest druhá věc, již nám dávají za pokání, abychom jí dosti učinili protiv lakomstvu. A jest netolik 35



pokánie strana, ale také jest i dluh almužna, i šlechtnost veliká, když z lítosti nedostatku bližního pochází; a duostojna jest veliké odplaty, podlé toho, jakž z milosrdenstvie menšího pochází neb většího. A také jest znamenati, žej' 5 rozličné sbožie, jímž Buoh daruje lidi, jakž koho ráčí, na to, aby sobě jím dobýval sbožie věčného: jest sbožie tělesné jedno, jemuž obecně říkáme sbožie; a jest druhé sbožie duchovné. Protož, což budu tuto mluvíti o almužně, kterým jest činem z dluhu, a kterým pro odplatu: o oběm to 10 sboží sluší rozuměti.

Z tělesného sbožie mají jíti skutci milosrdní tělesní: jakoj' nakrmíti družce lačného, neb napojiti; nahého rúchem omyslíti; v dóm přivínúti hosti neznámého; nemocného navštívití a jeho pohodlé obmyslíti, přenesti na potřebu, ustlati, 15 utěšiti; vězně, kteréhož drží pro peníze, vyplatiti, zaplatíe zaň, a pohřestí mrtvého. Když ty skutky kto činí milosrdně, činí almužnu sbožím tělesným. Proto sem řekl toho vězně, kteréhož drží pro peníze: neb mi se to velmč nelíbí, jakož mievají obyčej některé kněžny; a já nevědě, 20 z hrdosti-li to činíe, chtíe slovítny býti, či-li z milosrdenstvie nemúdrého: že zloděje a škódcí dobrých a upříemých lidí dobudú z vězení, nepomniec, že dobrým škodí, ktož zlým odpúštíe. A bývá to často, že, byl-li jest dřeve zlý, bude horší. Kolikrátž by kto, vlka neb lišku jma, pustil, 25 protož se neodpovědie masa jiesti, jednéžž tiem chytřejšé budú. Pakliž se panie chtie v tom kněžnám přirovnati, nikakéžž já nechválím toho.

Druhé pak sbožie jest múdrost, síla, aneb moc světských úradóv. Z toho také móż býti almužna Bohu libá: neb 30 móż múdrý z milosrdenstvie druhému poraditi jeho dobrého, a silný mtlejšíemu svú silú učiniti pohodu; a mocný, jenž má lid pod sebu, aneb vládne kterým úradem zemským, móż také vzácnú almužnu učiniti, bráně z milosrdenstvie před násilím lidí upříemých, a přede lstí, na něž sú směli chy- 35 trei a násilníci nebojati. Protož dobřej' byl řekl Dobeš svému synu, řka: „Kakž koli móžeš, buď milosrden,“ tociš čímž tě Buoh daruje, tělesným-li sbožím, mocí-li, silú-li, múdrostí-li: vším čiň skutky milosrdné; na toť Buoh to dává všecko, aby tiem sobě člověk zaslúžil milosti božie.

Přeběhvsě to tak nyní krátce, vraťme se k tomu, když  
 své sbožie, jimž nás jest Buoh daroval, chcem Bohu na česť  
 obracetí v oběť a v almužny: kterým to má býti činem, aby  
 byla libá Bohu oběť naše. I nemlčí písmo k naučení nás  
 k tomu; neb v prvých knihách Mojžiesových pokládá dva, 5  
 Abele a Kaina, ješto sta obětovala Bohu oběť: jednohoj' byla  
 vzácna, ale druhého nebyla; neb jeden se dělil právě s Bo-  
 hem, druhý neprávě. Protož ač sta oba právě učinila, obě-  
 tujíc Bohu, však od jednoho Buoh přijal vděčně, a od dru-  
 hého nepřijal. A jakož svatý Augustin praví, řekl Buoh 10  
 onomu, od něhož nepřijal oběti, tociš Kainovi, když nyl srd-  
 cem, závidě bratru: „I proč se mútiš? či-li nevieš, ač by  
 dobře obětoval, a zle rozdělil, ež by shřešil?“ Hledajte, kakt  
 učí písmo, oběť libú Bohu obětovati: aby právě najprv do-  
 brým úmyslem obětoval svú oběť; druhé, aby právě rozdělil. 15  
 Coj' to: „rozdělil právě?“ Tociš: najprv se člověk obětuj  
 Bohu; a cožž se zdá podobné svého statku, kterým by či-  
 nem, móž obětovati s sebú, jako k znamení a ku paměti,  
 ež's se obětoval. Neb když sej' obětoval, žádaje se slíbiti  
 Bohu nade vše, tehdyj' vše s sebú obětoval, když ve všem 20  
 hledá vôle božie; ale ktož sbožie Bohu obětuje, v almuž-  
 ny-li, na zádušie-li, v ofěru-li, a sám se protiv Bohu světu:  
 ten jest zle rozdělil, nebude vzácna jeho oběť. By měl celé  
 královstvie, a to dal v almužnu, a se v hrdosť neb v závisť,  
 v hněv neb v lakomstvo, opět žádaje, ač by protiv pravdě i 25  
 méně žádal, než jest dal pro Buoh; aneb se poddal lenosti,  
 neb lakotě, neb smilstvu: ještě by se zle dělil, neprávě s  
 Bohem, nebyla by vzácna oběť jeho. Což pak toho oběť  
 bude vzácna, mlčiec o mnohém podobném k témuž, ješto  
 někto, chtě kláti, pojde s krošem k ofěře, neb s peniezem: 30  
 a naloživ na svú hrdosť kop několik protiv záповědi kostelní,  
 a sám se protiv Bohu světu ofěrovav? Též mnohé panie,  
 svá srdce hrdosti a žádosti smilné ofěrovavše, pojdú bujně  
 k oltáři s krošem, a některá snad s haléřem, v svých ku-  
 klíkách okovaných, v obojciech jako v halžiech, jimiž je jest 35  
 hrdosť a žádost, smiliti se i u božiem domu tělesnému oku,  
 jala. Ó kak zlý diel a nepravý, kroš aneb halěr k ofěře  
 Bohu, a toliký náklad na rúcha, a k tomu vši svú mysl  
 světu a strójci marnosti jeho, jenž tak svými tmami lidská

srdce oslepuje! É rozmyslte se, ubohé panie! as a v kostele, oběť vzdávajíc Bohu, ostaňte té hrdosti smilné; dělte se právějie s Bohem, vy i všichni. Najprvé se Bohu dajte, aby činili proň vše, což činíte, ještoj' dobré k něčemu; a  
 5 což jest zlé, toho proň nechali; a podlé svého statku také každý čin česť a chválu Bohu i svým sbožím, ať Buoh, vaše srdce máje, vděčně s nimi přijímá i jiné vaše dary, a nedie, by se s ním dělili neprávě. Neb když jest již kto dal se vešken Bohu, jest vláštích darów šest, jež Buoh od něho  
 10 vděčně přijme :

Prvý jest, sbožie dobrovolně rozdávati ke cti a chvále božieho jmene: jako desátky podlé obyčeje země své plniti, aneb své fary, na česť Bohu a k úžitku sluhám kostelním; aneb ofěru dávati na svaté mši podlé obyčeje křesfanského. A tú  
 15 jest každý hospodář povineň, neb hospodyní, as a na úročné dni v svém kostele: jako na vánoce, na veliku noc a na letnice, na posvícenie a na den toho svatého, ve jmě kteréhož jest založen ten kostel. A kakž koli má ofěra býti dobrovolná, však ktož by v ty dni neofěroval, mohl by k tomu  
 20 přitištěn býti. Ale však jest v tom dobrovolná ofěra, že což kto móż neb chce, málo neb mnoho, ten to ofěruj. Aneb když mše zaprosíjí, neb vigiljie, neb žaltáře u svých far, neb kdež kolivěk, u zákonníkův neb kanovníkův, anebo u jiných farářův, nebo kněží kterýchž koli. Ale to nemá jed-  
 25 náním býti, jako by řekl: „Spěj tolikto mši, neb žaltářův, neb paterův, neb vigiljie o tolikto lekcijiech, a dámť tolikto;“ a on by řekl: „Ne, za tolik toliktoť řku; chceš-li tolik, daj mi tolikto!“ toť by bylo svatokupstvie. Ale pros, nejednaje, a daj pro Buoh, což chceš: a on, chce-liť z milosti pěti, pěj; nechce-  
 30 liť, nechaj. Nemni, byť byli kteří peníze duostojni, svaté mši neb modlitvám býti přirovnáni. Pakli by, vida, ano kněz službu boží krásně vede, dával jemu tiem raději, a jinak by jemu nedával, což nejši dlužen: toť by zlé nebylo. Pak na zpovědi mše zaprositi prikazují: těch mši u toho kněze neslušie to-  
 35 mu, ktož rozumie, zaprošovati; neb učení v práviech pravie, ežby nejměl těch mši ten kněz sám pěti, ještoj' je skázal.

Dáváme také Bohu dary vděčné, když ve jmě jeho chudým jeho almužnu dáme, slitujíc se nad nedostatečným, a milosrdenstvím k němu se hnúc; neb milosrdenstvie velmě



hříech očisťievá, a almužna. Praví Kristus: „Dajte almužnu, a hlédaj! všeckoť vám jest čisto.“ Mnozí mníe, by nebyl člověk dlužen almužnu dáti z toho sbožie, kteréz má, leč tělesně, leč duchovně: ale praví svatý Tomáš, žej' každý dlužen k almužně; a ktož nečiní almužny, bude věčně trpěti. 5

Jakož jest sám Kristus řekl ve čtení svatého Matěje, že v súdný den die zlým: „Byl sem lačen, nenakrmili ste mne!“ a tak i o jiných skutecech milosrdných. Ale však tomu slušie rozuměti: že toho, ješto sobě jest pilná potřeba, neb pro se, neb pro ty, o nichž má péči jmieti, není dlužen člověk 10 v almužnu dáti; neb každý má sám svú a svých, jimiž vládne, potřebu najprv obmysliti, a potom z toho, ješto jako zbývá, chudým pomáhati. A také, ktož vidí čí potřebu tak velikú, žeby ztratil život, nemoha pomoci sobě, nepomóż-li jemu svú almužnú: také by smrtelně shřešil. Jakož praví svatý 15 Ambrož: „Nakrm toho, ktož by od hladu jměl umřieti; neb neživíš-li jej, zabil si jej.“ A tak z dluhu a z přikázanie jest dáti almužnu tomu, kohož kto vidí v také poslední núzi. A také, komuž zbývá, dlužen jest dávatí nedostatečným, ač i v ne najposlednější núzi; ani má říci kto takový: „Mně 20 nezbývá; mohlo by mi se potom něco přihoditi;“ neb by tak nikdy almužny nedal: ale má to rozsúdiť obecným bhem v svém svědomí, co má podlé svého stavu pilné sobě, neb přielišné. A tak, což komu zbývá podlé jeho stavu, dlužen jest dáti chudým; neb ač jest jeho ku panování, však z práva 25 jest k úžitku těch, jimž jest toho potřeba pilná. A poň nemóžem říci, chcem-li znamenati, bychom chudých neviděli, ano jest sám Kristus řekl: „Vzdy máte chudé s sebou; když chcete, můžete jim dobře učiniti.“ A praví jeden učenník, jmenem Bazilius: „Dieš-li, že to, což máš, jest tobě dáno Bohem, aby 30 tociš sám sobě jměl: zdali jest nepravý Buoh, žej' tak nerovně rozdal sbožie? I proč ty j máš přieliš, a druhý žebře? jen proto, aby ty, dobře sbožie rozpósobuje, za to odplatu vzal; a druhý, žej' pokorně trpěl nedostatky, za to vzal odplaty své velikú chválu. Jestíť veď lačného ten chléb, 35 jenž ty držíš, tociš bez potreby; jest sukně nahého, již si ty v zamčité schoval; jest bosého ten třeví, jenž u tebe schna, kazí se neb plesnivěje; jest potřebného to stříebro, ješto ty j máš pokopáno!“ A protož, jakož i též die svatý



Ambrož : „Tolikem křivdu činíš, kolikem, moha pomoci, i nepomůžeš.“ Pakli i žádného není, jemuž by tak pilná potřeba byla, až i poslední; aneb nemá-li přílišného mimo svú potřebu: ač není z dluhu a z přikázání, však jest  
5 slušné dáti almužnu, a samomu něco utrpěti. Ano Kristus onu vdovu chválil, ješto dala vše, což jměla, dávši dva šarty: ale snad sej' nebyla proto nebezpečností přílišnému podle svého stavu dala; neb jest mohla dobytí sobě, jímž by opět živa byla. Ano svatý Pavel ponúkaje Korintských k almužně,  
10 praví: „Nevelím vám, aby jim učinili oblehčení, a sobě nůzi: ale aby to, což vám zbývá, bylo jich nedostatkóm polehčení; aby také, což oni přieliš mají, nahradilo to, v němž vy máte nedostatek;“ točíš, vy máte sbožie, a oni nedostatky: vy jim polehčete vaším sbožím, a oněch odplaty podle jich  
15 nedostatkův budete účastni. A ktož má více, ten správně má dáti více; jakož starý Dobeš učieše svého syna, řka: „Budeš-li mnoho jmieti, dávaj hojně; pakli málo, i z toho se také sdílejš.“ Ale že i žádný nestačí všem spomoci nedostatečným, znamenajme, coť die k tomu svatý Augustin;  
20 praví: „Když všem nemohu býti probytěčen, těm najprv mám pomoci, ješto místa a času neb kterýchž koli věcí příčinů sú mi jako z náhody kakýms otdielem přijednání.“ To vykládaje, zdá mi se, svatý Tomáš, praví: „Proto die: „místa příčinů,“ že není člověk dlužen po světu hledati potřeb-  
25 ných, jímž by pomohl; ale dosti na tom k spasení, když těm, ješto se jemu nahodí, ukáže milosrdenství, pomoha jim. A také jest přičinil, řka: „a času,“ že není dlužen člověk budúcí potřebě druhého pomoci; ale dosti, když k té potřebě, v nížto jest, spomóz jemu. A také přičinil jest:  
30 „neb kterýchž koli věcí příčinů;“ neb člověk největší péčí dlužen jest svým přivuzným podle toho, jakž přivuzenství jedno blížšie, druhé dalšie. A to sezřiec, slušie znamenati, trpí-li kto takú nůzi, že není zřejmé, by jemu jiný mohl spomoci k té potřebě: v takú příhodu dlužen jest každý,  
35 skutek milosrdenství učiniti; ale když jiný jest neb přivuznější, neb bohatější, jenž onomu móż a chce pomoci; aneb když onen netrpí tak přílišné poslední nůze: není dlužen i žádný tak, by točíš, nepomoha, smrtelně hřešil; ale pomóż-li, vzdy dobře činí.

Ktož pak hojně almužny činí, dobře činí; neb dobrá věc jest pomoci jednomu hojně z jeho nedostatkov: ale ne tak hojně, aby měl přieliš k svému běhu; neb lépe jest, několikem pomoci z núze, než jednomu, jakož sem řekl, dáti přieliš. Ale v tom slušie znamenati, že jednomu nedo- 5 statečnému více jest třeba, než druhému; neb podlé stavov rozličných rozličné lidé trpie nedostatky. A některý lépe by se k něčemu hodil, než jiných deset: protož někomu deset kop dáti pro Bóh, lépe jest, než by je několikem po málu rozdal. Móz se to často přihoditi, že lépe pro Bóh někte- 10 rému rytieri dáti hynšt, než by zaň nakúpě kož, i rozdal chudým; lépe často-chudé a dobré dievce urozené za patnácte kop pro Buoh místo almužny kúpiti rúcho, nežli šerých postavov kúpiec za to, rozдали chudým. Do dnešního dne chválé svatého Mikulavše, žež' oněm třem pannám dal 15 tři kry zlata. Protož nesnadné jest lidem rozsúdiť, kterým kto úmyslem almužnu dává; aneb kteráž' od koho vzácnější Bohu; nežť vzdy tak miením: že těm, ktož poslední núzi trpie, neslušie umřieti dáti pro i jednoho, jenž netrpí poslednie núze. Také bych já to chválil, ktož by druhdy s 20 múdrostí, věda, komu nedal almužny, aby se žebrání neobložil: ne až by zhynul nedostatkem, ale až by se jím dobře natřel. A však, než by kto minul toho, jemuž slušie dáti: lépe, že i tomu dá někdy, jenž s hřiechem bére, když toho jist nenie, by bral s hřiechem. Ano praví svatý Jan Kriso- 25 stom: „By byl Abraham hlédal, kto jsú duostojni, jimž by v svém domu hospodářskou štědrost ukázal, snad by byl i anděly minul; ale žež' všem svú štědrost ukazoval, zaslúžil jest, žež' i anděly v svůj duom přijal.“ Protiv tomuť já také nemluvi, ještoť die svatý Augustin: „Dobré jest sbožie mi- 30 losrdenství rozpósobovati, tociš skrovně almužny dávajíc z něho: ale lépe jest po jednu vše dáti tiem úmyslem, aby bez přiekazy mohl svého následovati spasitele.“ Ale v čem jeho následovati, toť Kristus ukazuje sám, řka: „Učte se ode mne, nebť jsem úklidný a pokorného srdce.“ Ktož by nepo- 35 korně chudobu trpěl, své rozdada, ten by lepší byl, by byl nikdy nerozdával. Neb jakožť svatý Pavel die, žež' to sám také Kristus řekl: „Blahoslavenějšíe věc jest dávati, než bráti.“ Ale toť snad pro ty řekl, ješto lanžijí pochlebujič,

aby jim dávali; neb jest lépe své jmieti, než pro potřebu svú pochlebovati komu.

A také nemohu toho zamlčeti, ještoj' řekl svatý Augustin: „Ktož chce, ochudě syna, vzbogatiti kostel, hledaj  
 5 jiného, ješto by od něho přijal, než Augustina; a daj to Buoh, aby nenalezl i žádného!“ Coť tiem miení svatý Augustin jiného, jen žej' každý úd kostelní kostel; a žej' správné u pravdě, najprvé svých dětí potřebu obmyšlovati. Almužny jest dávati, ale dětí neochuzovati. Velimť snáze, budú-liť  
 10 dětí chtieti býti chudy pro Buoh, utratie sbožie, nežli by ho dobyly správně, když by jemu chtěly rády, a bylo jim utraceno. Protož, již-li kto chce pro Buoh rozdati všecko sbožie v almužnu, daj raději svým dětem; nemá-li dětí, ale jiným přátelóm známým, jimž jest třeba snad více, než kostelu,  
 15 a ješto se tiem mohú polepšiti snad i k Bohu, i s dětmi svými. Ktož by u mráz, maje dosti rúcha na hlavě, ano jí teplo, senma rukavici s ruky, aneb s nohy nohavici, i prioděl hlavě, a ruku neb nohu ostavil nahu, byl by nemúdrý. Téžf jest: kostel má dosti, a priatel dobrý neb sluha  
 20 chud; nedáš-li tomu, komuž vidíš, ež jest více treba, zle učiníš, dada jinému komuž koli neznámému. Tenf jest veď každý chud, komužf jest treba; a většif sirotek nenie, než svůj priatel, čeledín neb známý. Když ty nebudeš tbáti na svého, ktoť naň bude tbáti? a často dada neznámému, snadť  
 25 huoře bude obráceno jím, nežli by to obrátil známý. Cožf sem mluvil, ež slušie své více milovati pro Bóh a u Boze, tam, ješto sem mluvil o milosti, téžf řku: kohož slušie více milovati, slušie jemu i sbožím pro Buoh a u Boze mimo jiné pomáhati; všef jest to almužna, kdyžf z milosrdenstvie po-  
 30 cházie. Jakožf sem také byl dřéve řekl, ež jest sbožie múdrostf, sila, moc, i toto sbožie, jemuž v obyčeji riekáme shožie: cožf sem koli mluvil o almužně, toť vše múdrý móž rozuměti, ež z každého toho sbožie, kteréž kto má, dlužen jest almužnú, jakož sem tuto o ní mluvil. A ktož  
 35 nemá čeho, ten cizím, bez onoho vôle, nemá dávati almužny. A tak žena, děti, čeled bez vôle hospodářovy nemají dávati almužny, leč by tomu rozuměli, ežby jim v tom nejměl za zlé.

Druhý dar, jenž Buoh od nás přijímá vděčně, jest: když kto pokorně trpí, když jemu, ač i bezprávně, jměnie



jeho poberú kterýmž kolivěk činem. A móž člověk s takú pokorú přetrpěti bezpravie, že často větší odplatu bude jmiati, než by rozdal z své dobré vôle. Protož mýlé se ti, ješto říkají: „É bych to byl věděl, že mám tak ztratiti, byl bych as a pro Buoh to rozdal!“ Zdali jest syn boží nevěděl, že 5  
jej svlekú? ano svatý Jan praví: „Věda Ježíš vše, což má přijíti naň, vstal, učil pokoře a milosrdenství své mlazšie;“ však nerozdal rúcha, ale přezřel, že sú jemu svlekli, aby ukázal, že také jest odplata pokorně trpěti ztrátu. Ano svatý Pavel chválí ty křesfany z židovstva, ješto jim byl jich statek po- 10  
brán, že sú s radostí strpěli lúpež. A svatý Job, kakž kolivěk almužnu dával, však chtě jej Bóh jmiati k větší odplatě, přepustil, že jemu i násilím, i zlým povětřím zhynulo sbožie; jehož jest zvláště ostavil ku příkladu, aby každý, ktož kterú ztrátu trpí, vzpomena naň, pokorně trpěl, a za to s ním ve- 15  
likú odplatu vzal.

Třetí dar vzácný Bohu od nás jest: když kto moha křivdú, lstí neb mocí dobytí sbožie, cti, rozkoši, přátel neb kterýchž koli světských věcí, jakož činie rozliční lidé ve všech staviech, i nechce pro Bóh. Toť jest jistě vzácný dar 20  
Bohu; o tomf písmo praví: „Mohl zle učiniti, a neučinil: i kto jest ten, a budem jej chváliti?“ Veď bydllo na tomto světě člověčie jen jest bojovati protiv nepravé žádosti. A klož by rád něčemu, jako sboží, cti, rozkoši některé, přiezni, neb se pomstíti nad nepřitelem, neb kteréž koli takové věci, 25  
a nemóž toho dojiti pravdú, i přičiní lsti a křivdy: tohoj hříech přemohl. Ale klož raději bez toho bude, což žádá, než by toho křivdú dobyt, ten jest nad hříechem svítězil; a to, coj mohl mieti, i nechtěl křivdú, jest před Bohem převzácný dar. Lépe jest, nikdy pro Buoh nedati šarla, než 30  
křivě dobytí, aby mohl almužnu dáti.

Čtvrtý dar Bohu vzácný jest: navrátiti zle dobyté tomu, komuž jest učinil křivdu. Ale toho daru velmě črt nerád vidí; protož snázej lidem almužny veliké činiti, kostely stavěti, zákonníkóm dávati mnoho, než vrátili cizie. A však 35  
nerovně lepšé jedno druhého.

Pátý dar jest: potřebného v jeho núzi založiti, pojičiec jemu ve jmě Boha, ale ne na lichvu, aby se mohl podlé svého stavu založiti. Neb když pro lichvu lidé zlí pojičejí,



tehdy velim více, ktož móż, má pro Buoh druhému pojičiti; a však, umie-li, móż se vystřieci oklamáně.

Šestý dar jest, z něhož nás Buoh až upomíná; tak jemu jest od nás vzácen pro naše dobré, což ho v něm  
 5 vidí; to jest: abychom odpustili, ktož nám jest co učinil protivného; neb jest řekl: „Neodpustíte-li vy svým protivníkům, ani váš otec nebeský odpustí vám.“ Jeden mistr na knihy třetí o hlubokých věcech, kak jsme dlužni odpůštěti dlužníkům neb protivníkům našim, pokládá, řka: „Z té křivdy  
 10 nebo škody, ješto se komu stane, přicházíe trojie věc tomu, komuž se děje křivda: Najprv, vnitř v žádosti kakás nechuf. Druhé, ež trží člověka vně v skutce znameníe té nechuti. Jako když kto svého protivníka mine, osupě se, neb hlavu křivě od něho. Třetíe, že právem hledá, aby jemu bylo  
 15 odloženo.“

Prvně, tociš ta nechuf v žádosti, má inhed minůti, jakž člověk sám k sobě přijde; neb ač zlý skutek mrzí mě v mém bližním, ale on mě proto mrzeti nemá, a tu mrzkosť mám inhed spustiti s mysli.

20 Druhé, tociš znameníe nechuti, kakž kolivěk člověk móż jmieti k svému protivníku, aby on se tiem upamatoval: však když prosí milosti beze lsti, a když chce to zaviněníe odložiti podlé toho, jakž móż, má člověk spustiti, a podlé jiných dáti jemu „Dobrý den!“ neb „Vítaj!“ aneb poděkovati,  
 25 jako jinému, když ho on tak pozdraví. A k tomuž příkázání to sluší, jakoj' psáno ve čtení svatého Luky, ještoj' řekl Kristus: „Vrátí-liš se k tobě protivník tvůj, řka: Žel' mi jest! odpusť jemu.“ A však, ač by on i neprosil, a ty i toho znameníe nechuti pro Buoh nedržel sám pro se, dobré  
 30 by bylo.

Ale třetího, tociš by právem nedobýval kto dluhu neb odloženie závině, nenie člověk dlužen odpustiti, jeliž onen podlé svého statka odloží. A však dobře učiní, ktož sprostně pro Buoh odpustí, i právem nedobýváje sám pro se; ale  
 35 proto, aby zlosť nebyla bez pomsty. Často by zle učinil, kto by nebránil se právem, a najvíce, ktož o jiných péči má jmieti. A tak krátce: ktož mstí právem zlosti pro obecné dobré těch, jimiž vládne, dobře činí; ale ktož jen pro svůj hněv neb úžitek na sboží zdejšíem chce pomstě, a nehledá

v tom úžitka těch, o nichž má péči, ten zle činí, ač i úžitek z té pomsty bude jim který; neb Buoh i ze zlého umie vybrati dobré. Protož na obé se slušie rozmysliť: i na to, což by zlého přišlo, právem svého nedobývajíc, i na to, co z toho, když všudy člověk zajde. Anoj' radil svatý Pavel: 5 „aby lidé vypláceli čas, neb jsou dnie zlí,“ tociš zlý jest běh tohoto světa; zajde člověk ve při, v svár; ztratí čas dobrý, ežby mohl jej sobě k úžitku přivesti. Protož často jest dobré, vyplatiti čas, ustúpiec pro pokoj něčeho, aby dále v zlé dni svárlivé nezašel a v nepokojné. Ale však to ne vzdy 10 móż každému přijíti, jakož sem řekl: najviece, ktož jinými vládne a má pro ně nésti práci. A v tom každý se snažně poruč Bohu, af ten jej naučí, coj' kdy hodné učiniti.

15

## O postu.

O postu a o utrpení také povědiati něco muši, neb jest strana třetíe dosti učiněnic za hříechy; a řekl sem byl: ež postem slušie rozuměti všeliké utrpenie, ještoj' protiv 20 tělesné rozkoši kteréž koli, leč Bohem přepuštěné, leč knězem skázané, leč-li by sobě člověk sám je činil pro své hříechy. A to velmě také zbavuje hříechův, když jest z milosti; kakž kolivěk řekl jest svatý Pavel: „že k málu jest úžitečno tělesné utrpenie; ale milostivú dobrotu jmiati ke 25 mnohé věci, jest úžitečno.“ Pravda jest, žej' pravdu řekl; neb protiv milosti nie nenie. A tomu jest psal to, ještoj' snad mnoho činil sobě přieliš utrpenie, a k tomu hněviv a ukruten byl jiným, jakož se to i ještě přiházie mnohým; i 30 chtěl svatý Pavel, aby on s rozumem trpěl, a nebyl hněviv. Ale věděl-tě to svatý Pavel, že skrze mnohú práci mosíme přijíti do královstvie nebeského; a sámť jest nuzil své tělesenstvie, trápě je a v službu robě, řka: „Když jiným káží, abych sám nebyl zlým.“ Jistě veliké jest to bláznovstvie, mnieti, by kto bez práce a protivenstvie přišel do nebes: 35 ano Matka božie, nemajíc hříechu, však měla mnoho práce a tesknosti na tomto světě. A takéž všichni svatí, každý jich něco trpěl: jedněm lidé protivenstvie činili a nůzi na těle neb na sboží; druhým Buoh dal práci rozličnú a péči,

nebo nemoc, neb chudobu, ani to vše pokorně přetrpěli: třetí, mohúc rozkoš mieti, sami sobě činili utrpenie. A protož aneb všichni svatí jsú blázni, aneb ten, ktož mní, by mohl mieti bez práce radost a chválu nebeskú. Ktožl vám  
5 praví, byť kto mohl do nebes bez práce, nevěřte, byť se i andělem pravil. O těch prorociích praví Bóh skrze Jeremiáša: „U prorociích z Samarie viděl sem bláznovství, a oklamá-  
vachu lid můj israhelský.“ A skrze Ezechiele opět die: „Bude  
ruka má,“ tociš pomsta, „na proroky, ješto vidie zlé a marné,  
10 a prorokují lež.“ A potom die: „Oklamali lid můj, řkúc: Pokoj, pokoj! ano nenie pokoj.“ Od takových nyní slušie se zvláště strieci, nebť jich jest pln svět. A vězte to všichni: ktož koli zde netrpí, dada se přelstíti svému úmyslu aneb  
pochlebníkom, bude trpěti nepodobně více na onom světě,  
15 proto žej' se zde dal oklamati, a zde nechtěl lehčejšieho trpěti. Toj' chtěl Buoh znamenati, ještoj' byl kázal Jeremiášovi, aby učinil sobě na hrdlo dřevěný jako řetěz, a poslal jej ku pěti  
králóm, takto řka: „Dal sem všecky tyto země u moc krále  
babylonského, aby jemu slúžili, až i přijde čas jeho; a lid  
20 a království, kteréž nebude jemu slúžiti a jemu nebude  
poddáno, navštíviím mečem, hladem a morem, až je i zahladím. A vy neroďte věřiti prorokóm, ješto vám dějí: Nebudete jemu slúžiti! neboť vám prorokují lež, aby vás z va-  
šie země vyvrhli, aby vy zahynuli; ale ten lid, kterýž mu  
25 bude slúžiti, ostavím v své zemi.“ Pak potom přišel Ananiáš,  
ješto se zdál všemu lidu prorok pravý, ež jim jest rád po-  
chleboval, i řekl: „Totof die Buoh: Potřel sem krále babylon-  
ského!“ A Jeremiáš řekl: „Daj to Buoh!“ A vzal Ananiáš  
řetěz dřevěný s hrdla Jeremiášova, i zlámal jej před lidmi, a  
30 řka: „Tak Buoh zlámá jho krále babylonského s hrdla všech  
národov po dvú letú.“ I šel pryč Jeremiáš, a Buoh zevíl  
jemu, řka: „Jdi a rei Ananiášovi, toto-tě řekl Buoh: Řetěz  
dřevěný si zlámal, učiníš místo něho železný; nebo tof  
praví Hospodin: Já Buoh jho železné na šiji všeho lidu to-  
35 hoto položil sem, aby slúžili králi babylonskému.“ I vece  
k Ananiášovi: „Neposlal tebe Buoh, a ty's učinil, že tento  
lid ufal v lež, a nepřijal způsobenie božicho: tohoto léta  
umřeš, nebo's protiv Bohu mluvil!“



Jeremiáš znamená Krista; ten jest poslal po poslech, toj' po apostolech, ku pěti králóm, toj' ku pateru lidu v křesťanství, ješto rozkošně jsú živi: jedni jsú lidé urození, druzí knězie světská, třetie duchovní, čtvrtí kupci, pátí sedláci neb řemeslníci: ti všichni jsú velmě bezpeční, kteříž z nich by-  
 dlé v rozkoši, a mnie, by mohli bez práce jako vletěti do  
 královstvie nebeského. Těm vzkázal Buoh, že sú oklamáni;  
 neb lid a královstvie, kteréž nebude poddáno králi babylon-  
 skému, dá Bóh u meč, v hlad a u mor. Skrze toho krále  
 babylonského, jakž učenníci vykládají, znamená se práce;  
 i jest tak rozuměti, jako by Bóh vzkázal, řka: „Ktož koli  
 nebude poddán práci, dám jej v hlad, ež bude hladovit všeho  
 dobrého, a u mor věčné smrti, a u meč všeho zlého, až i  
 zhyne, tociš na věky.“ Protož znamenitě praví: „Nerodte  
 věriti prorokóm, ješto vám dějí: Nebudete jemu slúžiti; ne-  
 boť vám prorokují lež!“ jako by řekl: ktož vám pochlebujíc  
 dějí: Můžete dobré bydlo mieti na světě, a můžete pro to u Boha  
 býti; hlédajte, by tiem nebyli oklamáni! V prázdni dobré bydlo  
 v rozkoši vedúc, brzo se hříech přijme člověka, jako rez železa,  
 kteréž leží prázdné; a jakož rzi mosí prací aneb ohněm železo  
 zbýti, takéž člověk hříecha. Kristus za naše hříechy trpěl, a  
 my, nebudem-li s ním trpěti, nebudem s ním kralovati. Zna-  
 menajte vešken řád svatých: najprv patriarchy, kakť sú mnoho  
 měli práce a bezbydlé na tomto světě! co proroci posmievánie  
 pretrpěli a nepriezni, a mnozí i smrť! apostoli trpěli mnoho  
 pracných přieběhův, až i smrť najposledy jeden ukrutnú, druhý  
 ješče ukrutnější: jediný svatý Jan, jakž praví svatý Jeronym,  
 bolesti smrtelné neokusil pro vláští dar čistoty panenské; a  
 však trpěl mnoho jiného. Málo-li sú trpěli svatý Vavřinec,  
 svatý Jiří, i jiní všichni mučenníci? Jedno-li utrpenie měli  
 svatí zpovědníci, bdíec na modlitvách, postíec se, tvrdě le-  
 žíc? Svaté panny zda sú ty byly v rozkoši? znamenaj život  
 svaté Kateřiny, neb jiné leckterés. Hlédaj, cof mají práce  
 těhaři, řemeslníci, kteříž chtie věrně s pravdú se obierati, a  
 chtie spaseni býti. Ale po hříechu! což koli před sebu vi-  
 díme, co-li nám pravie: vzdy radějše věříme pochlebníkóm,  
 poslóm dáblovým, nežli božím poslóm, jako oni radějše uvě-  
 řili Ananiášovi, nežli Jeremiášovi. Nebo jako ten Ananiáš  
 zlámal řetěz dřevěný, takéž nynější pochlebníci, ješto sobě



- nebo jiným pochlebují, říká: „Bůh-tě milostivý; proč by člověka stvořil, by jej chtěl zatratiti?“ tak mluvíc, dadie lidem více naděje, než sluší, že více stanú po rozkoši. a nebudú chtietí pokanné práce nésti. Ale Buoh jim vzkázal:
- 5 „Řetěz dřevěný si zlámal, já učiním místo dřevěného železný! a ty, že's lid tak ubezpečil, že sú nepřijeli mého způsobenie, tohoto léta umřeš.“ Jako by řekl těm pochlebníkům: „Odvedli ste lid, aby nepracovali u pokání zde na světlě, ještě jest jako řetěz dřevěný, jenž jest lehký: a já
- 10 učiním místo dřevěného železný na těch hrdla, któž zde pokánie a práce nenesli; dám jim núzi a práci tvrdú a věčnú. A ty, pochlebniče! nad to, že's připravil lid, aby nepřijal práce lehké Bohem způsobené, a ufal v lež, zvláště umřeš věčnú smrtí!“ A však těch nesud i jeden, kterýchž nevidí,
- 15 by zvláště měli utrpenie; nebť jest to tajné, což kto trpí v srdci. Ktožť se hříechu střeže, s věrú se obchází, o jiných má péči proto, žeť to boží způsob, nemni, byť netrpěl. A také, któž vidí jiné, ještě sobě činie utrpenie, nemni, byť byli blázni, žeť nechtie rozkoši. Pravíť svatý Pavel:
- 20 „Ktož jie, nepohrdni tiem, ještěť nejie;“ taciš któž nemají utrpenie zřejmého, nemějte oněch za nemůdré, ještěť sobě veliká činie utrpenie; „a któž nejie, nesud toho, ještěť jie;“ jako by řekl: któž se mnoho postí, aneb jiná má veliká utrpenie, nesud onoho, ještěť nečiní téhož. Něktěť jie Bohu
- 25 na česť ku potřebě, a druhýť móż postiti se Bohu na česť; a též i o jiném utrpení; a toho jest nesnadno lidem rozsúdití. Protož svatý Pavel nedá súditi takových věcí; neb ten súd Bůh sám právě vydá, jenž jest také řekl: „Nerodte súditi, a nebudete súzeni.“
- 30 Jsú pak obecně všem křesťanóm postové ustaveni, prikázáním jedni, druzí obyčejem, któž mohú pro mladost, neb pro starost, aneb pro nemoc kterou zvláští. A ty každý sbožný má držeti; pakli nemóż jich držeti pro kterou takovou věc, ale s potazem vyššieho svého, móż-li ho mieti, má to učiniti; pakli nemóż, dobře: potřeba zákona nemá, když jest
- 35 pilná. Puost k velice noci jest z prikázanie čtyřideti dní každému od jeden mezidietma let; a však i mlazší mají obykatí, as a některé dni postie se; suché dni čtvery; vigílie apostolské, kromě svatého Jana o vánociích, a sva-

tého Filipa s svatým Jakubem o velice noci; v vigilji svatého Vavřince, svaté Maříe Veliké a všech svatých, a štědrý večer; a když po křížích chodie, jakoj obyčej; a také v každý pátek dobrým obyčejem to jest přišlo, aby se postili lidé: jakož jest Kristus toho dne trpěl, abychom také trpěli s ním; 5 a také v pátek Eva s Adamem snědli sú jablko zapověděné. V sobotu masa nejíme, žej' Kristus ten den ležal mrtev v rovu; a někteří v středu také nejedie masa, žej' toho dne Jidáš prodal jej židóm, smluviv se s nimi. Ta utrpenie každý křesťan, jelikož móż, má nésti s obcí: ale ktož jiná sobě 10 vymýšlejíe, rúšejí pro ně tato, zleť činie. Splně tato, zdá-liť se podobné, potom učíň více. Ale nemni se múdřejším, než sú byli otcí světi, ještoť sú toto prikázáním a dobrým obyčejem potvrdili; razíť, jdi po nich, nehrdaj jimi; pokánief sú obecné za obecné hříechy uložili: a ty pak vymysle sobě 15 některý puost snad pro některú věc světskú, aneb jiné utrpenie, i zrušíš ten, ještoj' pro nebeskú odplatu ustaven. Moši povědieti, ještoj' mi můj otec vložil v srdce, že strýc můj postil liš se jest, či liš které mieval jiné utrpenie poň ve čtvrtku, aby jat nebyl; i přihodilo se pak, žej' bránil se v jedné 20 přihodě, až i zabit. A by ho ti byli jeli, nebyl by tiem mnoho ztratil: neb sú přietelé byli a neznali jeho; a s hanbú bylo jim pustiti od něho. Protož i řku obecné pokánie trpěti, najprv pro věčné dobré s obcí křesťanstvie svatého, a pro svá vymyšlenie nerúšeti křesťanského obyčeje. Ktož by 25 nerád byl oběšen, raději nekrad, nežli by se v středu postil; tiežef bude trpěti peklo, než zde býti oběšenu. K tomuť jest puost a jiná utrpenie, aby Buoh sňal a odpustil ty hříechy, kterýchž želíme tu pokutú malú: ale ne k tomu, aby hřešiti hříech nebyl. A tak, poňovadž dobrovolně kto má utrpenie za své hříechy, sejde jemu mnoho těžkých muk, ješto 30 by z práva bezděky trpěl, kdyby milosti nezaslúžil. Coj' řetěz dřevěný? jen ukrutnosť pokánie zde neb v čistei, ješto konec vezme, nebude věč tráti; a železný řetěz věčné peklo. Ktož se koli zde nepokaje, milosti božie pokáním, as a počna 35 je, nenalezne, věčný řetěz železný pekla věčného bude mieti na svém hrdle; donidž Bóh Boheim, neshnie ten řetěz, a také vzdy hoře pekelným ohněm, a však proto nepřehoří. Coť vědě o tom hrozném řetězu více říci, než žej' lúha

s hořem, ztrátiee vše dobré, vši kratochvil, vši útěchu v poznání Boha a všeho sboru nebeského, i vši milosť, i býti v mrzkosti, v závisti, v hněvu věčném a v kramolu s ďábly i s jinými ztracenými v pekelném ohni! nenie bez těla jen  
 5 duši do dne soudného: a potom i s tělem věky věkům, aby duše, žej' měvši vésti tělo k dobrému, panovati nad ním, i šla potělesných žádostech, jim nad sebou dávši panovati, jim se vrobivši, nepřijemši pokání, prvé, než tělo, hoře pokusila pekelného; a potom i s tím svým tělem, jež jest zde  
 10 tak nemůdře milovavši, se i jeho dopravila toho hoře a čtie věčné, u pekelném horúciem ohni na věky trála.

A diví-li se kto, kak móż v také bolesti tělo tráti na věky: by četl o tom v knihách svatého Augustina o městě božiem, snad by tomu porozuměl. Nebť on tu toho dovodí,  
 15 ežť pro bolesť neumře tělo; ale žej' tělo křehké zde a sjednané z rozličných věcí, i zruší se některá věc v něm, ež tráti živostí nebude moci. Jako jmenovitě jest tělo ze čtyř elementův: z země, z vody, z pověřie, z ohně; a toj' rozličně uložil Bóh po údech těla, jakž jest chtěl, a přezřel, ež  
 20 sej' hnulo k pohoršení a k zkažení po prohřešení, jehož by nebylo, bychom byli bez hříecha ostali v ráji. A když se některý úd, v němž záleží moc života, zkazí, tehdy člověk umře, ale ne pro bolesť, kakž koli bolí, když bezpřemně bojije suchosť protiv mokrosti, aneb studenosť protiv hor-  
 25 kosti, aneb mokrosť protiv suchosti, neb horkosť protiv studenosti v kterém údu, když jej chce zkaziti. A takéj' to tiem věděti, že ne pro bolesť kto umře, ale proto bolí, ež se kazí úd některý: neb nejednaj' velmi příkrá bolesť, a však od nie člověk neumře; a druháj' menšie, a člověk umře. Pro-  
 30 tož když těla vstanú z mrtvých, budú tak spojena mocí boží, ež v nich nebude, by se mohlo zbeřiti, v němž jich život bude záležeti. A protož bolesť budú mieti, vzdy mrúe, ale ta živosť v té bolesti jim nikdy nezhyne. Protož dobrěť se jest vysťrieeci pekla; nebť z pravého pekla nenie vykúpenie  
 35 i jednomu, než věčná čtie; kdež což koli kto žádá, tohoj' jemu nelze mieti, a proto vzdy žádati nepřestane; a což koli má, vidí neb čije, to jej vše mrzí. A z toho hoře pekelného pokání zbaví každého: bude-li plné, tehdy úplně; a pakli neplné, ale čistcem se mosí doplniti, kdež takéž jest



hoře, jako i u pekle, jediné ež konec vezme: a však ty hubené duše, donidž jsú tu, pro hroznú ukrutnú bolesť nemohú se tiem utčšiti, ani na to rozmysliti, že jim mine ta čtice hrozná. A protož třeba by bylo pokáním plným i čistce zbýti, naleznúce milosť boží. Nelzeť jest, byť byl který hriech bez pomsty: aneb ty mstí sám nad sebu své záviný utrpením kterýmž koli, aneboť pak Bóh bude mstíti, a snad tieže, né bez snadu tieže, aneb zde, aneb na onom světě. A přepustí-liť na tě zde kterou lopof a protivenstvie, mstě nad tebu zde, aby ty se tiem zde očistil, a ty nebudeš pokorně toho trpěti, budeť opět pomšťeno tieže; a pakliž nic zde na tě nepřepustí, chceť, aby ty sám mstil nad sebu své záviný utrpením a pokáním. Neučiniš-li toho, ovšemť bude nad tebu na onom světě pomšťeno tieže; jakožť jest i dříve řečeno: budeť miesto dřevěného udělán železný řetěz.

## O odpustciech.

Odpustky také lidé některdy hriečov pozbývají, a přislušejí odpustci ku pokání; protož což já o nich mohu rozuměti, také o nich něco poviem. I jest najprvé věděti, že odpustek to jest: když by člověk měl se zde na světě káti rek neb dní čtyřideci, a obdrží tolik odpustka, bude toho prázdnen, a těch muk, ješto by měl trpěti v čistei, kdyby zde někakú náhodú nesplnil toho pokanie; jako kdyby snad umřel prvé, než by se zde dokál. Neb za každý smrtelný hriech, podlé ustavenie práv duchovních, měl by se člověk sedm let káti, a tak těžce, jakož hriech jeden těžší jest než druhý. I ustavil jest Kristus miesto sebe zde na světě jako šafáře svého papeže, a dal jemu klíč a moc, aby, však s rozumem, rozdával dary jeho, jež jest svú milostí velikú nám připravil. Neb tak jest hojné dosti učiněnie Kristus za naše hriechy učinil, ež toho má kostel veliký a hojný poklad; a od toho pokladu má klíč papež. Protož papež sám najprvé má moc odpustky rozdávati tak, jakž chce, a když chce, a což chce: ale jen těm, ktož jich žádají, a jsú synové kostelní v jednotě svaté cirkve a bez hriechu smrtelného. Ale aby nebyl nemúdrý šafář a rukotržný, nedává z obyčeje, než u



miernu: a vzdý aby něco učinil člověk, aby jako znamenie bylo, ežby rád učinil dosti: a když to snažně učiní, tehdy se s ním stane ta milosť, jakéž jest pojičil otec svatý.

I jest to obyčej obecný svatého otce papeže, ež tiemto  
 5 činem odpustky dává: ktož dá k tomuto neb k tomuto svú almužnu, aneb ktož spěje modlitvu tuto neb tuto, aneb ktož přijde sem neb tam v náboženství, zpoviedav se, a v skrúšení pravém, v boží milosť ufaje a v zaslúžení svatých jeho, spúštíe jemu pokánie skázalého rok, a někdy let sedm;  
 10 ale to řiedko. Pakli i více dává, jako u milostivé léto: jakžť listé jeho svědčie, takť jest, ale ne jinak; jáť jim nemohu rozuměti jinak, nežť listé svědčie; věděť, byť chtěl jinak dávatí, jinakť by psal.

Pak biskupi od papeže mají moc, dávati odpustky lidem  
 15 z biskupstvie svého, ale ne jiným; a více než čtyřidceti dní nemohú dáti; kromě když kostel světí, tu móż rok dáti. A opěťeť jich já súditi neumiem jinak, než ež spúštíjí pokánie skázalého; a by dvanádcet bylo biskupův spolu, neb jeden po druhém, nemohú dáti více, než jako jeden. Móż  
 20 také biskup lidem z svého biskupstvie, když jdú na púť do jiných biskupství, dáti a povoliti těch odpustkův, kdež přijdú, ješto sú jiní biskupi dali v svých biskupstvích. A ktož nemají toho povolenie od svých biskupův neb strójci jeho vláštích: kamž koli jdú, nemají odpustkův jinými biskupy da-  
 25 ných. Chce-li kto, z toho znamenati móż, coť odpustek, a že některde často jich spravie více, než jest.

Toto také věděti slušie, že jednomu platnější jsú odpustci, než druhému; neb jeden z většieho skrúšení stojí po nich, nežli druhý; jeden mnoho práce neb svého statka  
 30 naloží pro odpustky a s žádostí velikú, a druhý, ač halěť dá v almužnu, i tož nechutně. Když jest dal almužnu, aneb jinú věc učinil, jakož jest uložil ten, ktoť odpustky dal, vzdý je jest obdržal. Ale, jakož sem řekl, jeden pevnějí jich užive, než druhý: ano též i pokánie jednomu týmž činem vše jedno  
 35 platnější jest, než druhému, poňovadž je u větši žádosti plní. A ktož pokáním pravým zbude hřiechu, ten větši chválu v nebesiech bude jmieti, nežli by jich odpustky zbyl. Jako podlé světského běhu: kteréhož rytieře ciesař navrátí ke cti z milosti doma, ještoť byl ji potratil někak, nemá tolik chvály,

jako kdyby se jie podlé toho pořadu dopracoval, jakož slušie; aneb ktož mistrovstvie svatého písma dopracije se v Paříži, kdež nejednů zkúšen bude ode mnohých, jest-li hoden, větší má chválu, než ten, jemuž zvláští někakú milostí otec svatý dá čest mistrovů. A však proto, ktož móż, sličně stój s rozumem po odpustciech; mnoho jsme dlužni, ne brzo zde všeho pokáním splnímy. A také ne všeho odkládajme na odpustky; neb ne vzdýj' člověk tak připraven, jakž by byl hoden odpustkuov.

## O svatém oleji.

Sedmá svátosť jest olej svatý, a poslednie. Tuj' Kristus ustavil, když jest kázal apostolóm, aby šli kázat a uzdravovali nemocné, olejem jich pomazují. Tu má každý člověk nemocný nábožně od kněze přijeti na znamenie, že, jakož olej celí rány a jich bolest oblehčije, takéž milosrdenstvie božie, jež se olejem znamenává, celí naše duchovní rány, bez nichž nemůžem pro naši nestatečnost vyníti z boje tohoto života pracného. A té milosti tiem poslušenstvím zaslužíme, když poslušní jsme prikázanie kostelnieho. A znamenitě tu svátosť nemocný člověk, ješto nemůž již pracovati jiným pokáním, má přijímati: neb což se móż člověk káli pracie, jsa zdravý, toho by měl pokáním a dosti učiněním pozbývati; a což nemůž, tomu slušné jest žádati milostivého odpuštění. Protož velměj potřebná svátosť olej svatý, slušné ji s velikú žádostí milosti božie přijímati; a Buoh chudých žádost rád uslyší, a ktoj' chuzší, než nemocný? A pakli by netbáním kakým neb odkládáním kto zameškal tu poslední svátosť, byl by zbaven té milosti, žeby jemu mnozí hříši tak snadně nebyli odpuštění, ale mosil by za ně trpěti těžko.

Ta svátosť nezůstavuje v duši onoho znamenie vláštieho, jako křest neb birmování, aneb řád kněžský. Protož ktož se zhojí nemoci, v níž jest tu svátosť přijal, opět, když nemocen bude, má ji přijeti; neb opět živ jsa v světě, bez hříechu vyníti nemůž. A také, když kto dlůhú nemocí leží snad přes rok, móż opět tu svátosť vzieti; neb ač jest táž nemoc, ale když sej' pohoršil, polepšiv se dréve, jest jako druhá. Ktož by potratili řeč, a žádavše dréve té svátosti,

mají jim dáti ji; ale ktož nežádá, ač ho i napomenú, nemá jemu dána býti. A také zdravým, ač je chtie i zbýti, nemá dána býti; neb v nich nenie nemoci tělesné, ješto duchovní znamenává; a dřeve sem řekl, že každá svátosť z toho, 5 žej' ustavena, zbavuje hřiechów, a z podobenství tělesného, v němž se děje, něco duchovníeho k tomu podobného znamenává.

Netolik také svátostí sedmerú hřiechów pozbýváme, ale také vody svacené pokropením, biskupovým požehnáním, když 10 se s pokorú poklouíme; obecnú zpovědí, u prsy udeřením z náboženství, vzdechnutím k Bohu, modlitvú, a zvláště patěrem, prosiee, aby nám Bóh odpustil naše dluhy; almužnú, i každým skutkem, jenž pochází z milosti dobré k Bohu neb k bližnímu. A tak mnoho těmi činy, ač nám jsú i neská- 15 zání na pokání, pozbudem hřiechów a zvláště všedních, je-likž z menšie neb většie milosti pocházejí. Neb dobrý spasitel, vida křehkosť naši, všej' nám to zjednal k lékařství skrze smř svú a milosť svatého ducha, jíž zapálí, kohož ráčí: aby tiem horkem člověk jsa rozniecen, pak tiemto lé- 20 kařstím byl očištěn všech poškvřn.

## O smrti.

Smř také, jakož já mním, snímá hřiechy; neb bez po- 25 treby dobrý Buoh nebyl by tak ukrutné těžkosti přepustil: ale žej' člověk, zdrav jsa, byl něvčem netbav, dobrý Buoh přepustil tu těžkosť smrti, aby se upamatuje člověk as a v ta doba, najposledy pustil od světa, nemiloval jeho, vida, ež 30 v něm i jedné pomoci v své núzi nemá, a žádal od Boha smilování, a poznal se, žej' darmo v čem jiném jměl útěchu, než v Boze. A na dobré lidi často těžkú smř přepúštíe, že dlúho ležie a těžce, aby pokorně trpiee to, těžších muk zbyli v čistci. Protož ač jest dluh smř za hřiech přirozený, 35 jehož vina na křtu jest odpuštěna, kakž kolivěk pokuta zaň zde na světě nikdy nesejde: však jest příčina, že se člověk rozpomene na své hřiechy, trpě bolesť, i žádá jim odpuštění, i nalezne jim před milosrdným Bohem; a ta núze bolestná a teskná smrti bude očištění také hřiechóm. Kdyby jen dluh



byla smrť hriechu prirodzeného, poňovadž jest jednostajný hriech prirodzený, byla by také smrť jednostajná. Ale jeden hřeší jinak, než druhý skutečným hriechem: a s jednoho Buoh chce zde snieti některú vinu, a s druhého v čisti: protož zde jeden těžší trpí smrť než druhý. A také toho ne- 5 odmlouvám, že jednomu chce dáti snad odplatu větší pokory; protož naň více i přepustí. A to jsú vše boží súdi tajní. Ale nebud nám dosti na tom, ež jest tak dobrý Buoh, ež jest to způsobil, ež i smrť naše zbavuje nás hriečov některých; nebť to jen těm činí, ktož umějí umřieti: ktož ne- 10 umějí, ještěť jim jich móż přičiniti těžkost smrti. Budú-liť se protiviti Bohu dále pro ukrutnosť smrti, tiemť jim více přibude jich. A kakž koli všecko písmo učí tomu, aby člověk uměl umřieti, když učí dobře býti živu podlé vůle božie: však obmyšlávajíc tu ukrutnú hodinu poslední často a s pa- 15 mětí, veliká jest pomoc, umřieti se naučiti. A ktož umie umřieti, z dávna se naučiv, ten se nebojí smrti, ale žádá jie.

Ale po hriechu! netolik v světských lidech, ale také, ješto chtěie duchovnějši býti, mnohé nalezneš, ež mají smrť v takú mrzkost, ež nechtie jie připustiti k mysli, ani kdy 20 na ni vzpomenúti, ani dadie o ní mluvíti, řkúc, ano Katun praví: „že ktož se bojí smrti, ztratí radosť a veselé života tohoto.“ A zlé-liť to ztratiti veselé nemůdré, jemuž jest nelze tráti, a nalezti věčnú radosť? Slyš, cof die Kristus; ten die: „Blažení,“ praví, „ješto jsú smutni, neb budú utěšeni.“ 25 A opěť: „Běda vám, ješto se smějete, neb budete plakati!“ Aj, nebudú-liť plakati, ješto čas svého života ztrávie v kákychs klásciech, v řečech marných, nekázaných, aneb v kteréž koli marného utěšenie kratochvíli? Chtějte neb nechtějte, smrť jim vzdy přijde! zdali se jich veselé ne- 30 obrátí u pláč? nechťeli-li by umřieti, neb neumie-li umřieti, jsúc zdrávi, i mosejí umřieti! Ale by byli umřeli světu, a připravili se na však čas k smrti, tak by se jich smutek obrátil v radosť; aniž by se tak lekli i této smrti, kdyby o ní myslili často. Zdali se kto nelekne spieše, když se z 35 nedojepie vytasí nepřítel, an se jeho nenaděje? ale když myslí, kak se s ním obierati, a vida, an se běre k němu, ne tak se lekne. Dobrýť se ovšem s srdce nelekne smrti, kterýž umie umřieti; ale zlýť se jie lekne, neb neumie



umřieti. Neb jest předobrá smřf a předrahá před Hospodinem jeho svatých, ale smřf hříšných přezlá.

Protož, aby se lépe mohli umřieti naučiti, býváť u příkladech cos buď u paměti držimějšé, znamenajte tento příklad, a snadť jest toho něco i mohlo býti; protož řku: přijdúc k sobě, umyslte sobě, jako by přišli k některému, jenž chce umřieti, a jsa mládec výtečný, bujný, netbav na Buoh v svém zdraví, neda den za dnem minul; a on byl vzácen světu v světském tovařišství, upletv se u milosť tohoto světa; s nímž by byl některý z jeho najmilejších tovařišův, an leží 10 trdně a volaje žalostně, a řka: „Ó kak sú mě těžká stonanie smrtelná obklíčila, a bolesti pekelné přetěžké! É běda mně! k čemu sem se narodil na tento svět? í proč sem as a inhed nezhyrul, jakž sem se narodil z břicha? Aj té lahody toho 15 světa: počátek života mého byl s pláčem a s protivenstvím, a skonanie v takém hubenství a s bolestí! Ó smrti! kak jest hořko na tě vzpomenúti srdei kratochvilkému, ještoj' přivýklo jen rozkoši. Ó, kak jsi velmě břídká věc, když již přijdeš, a zvláště tomu, ktož jest mlad, silen, a má libé štěstie 20 tohoto světa, jsa vzácen světu, nejmaje v sboží nedostatku! Ó, kak bych se byl tomu málo nadál, bych byl měl umřieti tak brzo! A ty pak, hubená smrti! vyrazila's se na mě z nedojepe, právě jako by mi byla v stráži stála. Popadla's mě a tisíci provazy uvázala si mě, a v železných okovách táhneš mě s sebú, právě jako odsúzeného k šibenici. Aj! 25 sklesv ruce, řevu srdcem, žádaje se obinúti smrti, a nenie, bych ušel. Se všech stran hledím okolo sebe, a nikděž nevizi, by mě kto mohl tiem utěšiti, a spomoci mi od tebe, žalostná smrti! Pevněj' to uloženo, nemož se to nikakěž 30 proměnit: již mi jest umřieti! již slyši hlas smrti, ana volá, jako radujíc se, a řkúc ke mně: „Tys syn smrti! ani sbožie, ani který dómysl, ani přietelé, ani kteří známí aneb věrní tovařišie mohú tě z mú rukú vyprostít.“ Konecť jest přišel, přišelť jest konec: ustaveněť jest, mosíť býti naplněno! Ó 35 Hospodine! i muši umřieti, nikakěž jest tomu minúti nelze, tak skoro moši z tohoto světa! Ó hrozná ukrutnosti nemilostivé smrti! ba pohověj, Boha-dle! pohověj mé mladosti, pohověj věku ještě nedospělému, nebudť ke mně tak ukrutna, ani mne vschopuj tak z nedojepe s tohoto světa!“

A když to uslyše tovariš jeho jeden z moudřejších, vece k němu: „É milý brachu! ne tak sobě teskni; tatof řeč tvá nelíbí mi se. I zda-li nevieš, ež smř neshierá ni starého, ni mladého, ni chudého, ni bohatého? se všemi se obierá za jedno. Nebojí se bohatého neb mocného, ani se stydí chudým, aneb když mdlého zetře, ani jí ostojí najsilnější. Nenie jí mrzek starý, a nad mladým se také neslituje: né, pravdu řkúc, velim jich více potře dřeve, než dojdú starosti, nežli dá dojiti plného věku. I zdali's mněl, byť jen samého tě smř nenalezla, aneb nešměla se pokusiti o hliněný přibytěk tvé duše? zdali i proroci sú nezemřeli? Protož ne tak sobě teskni; ale obrať se k Bohu, čiň pokánie, želej, což's zle činil a co's obmeškal. Dobrotivýť jest Buoh: budeš-li i na skonání beze lsti želeťi zlého a žádati milosti jeho, ještěť bude dobře. Toť jsú veď nemúdrí, ješto byš živi zle po vše své dni, i želejí, že jim jest nebyti živu, aby vzdy zle mohli činiti: ale že sú zle živi byli, toho neželejí. A protož ty neželej, ež máš umřieti; ale želej, ež's se nepřipravil k smřti, byv po vše dni své mladosti a své síly živ netbavě spasenie svého.“

K tomu ten nemocný odpověď: „Ó můj přieteli! což ty mluvíš, abych se kál, abych se obrátil k Bohu? či-li nevidíš, kak' mě jest snuzila smř? Aj, tak mě jest přežesila hruoza smřti, a tak mě jest těžce svými svazky uvázala, a takú tesknoš pustila na mé srdce, ež všie věci neviem, co čině! ale, jakož kuroptva, již drží jastráb paznehty svými, nemilostivě ji trhaje, jest pro velikú tesknoš jako bez smysla: takéžť sem ztratil všieku paměť; nieť nemohu mysliti, jediné, zdali bych se mohl kudy vydřieti od nemilostivé smřti, jehož však nemohu. Ó kak's mě snuzila hořká smřti! Ó šťastné pokánie za zdravie, neb jest bezpečné: ale ktož se pozdě bude káti, nebude bezpeč; neb sám nevie, právě-li pyče hřiechów, či-li žej jemu umřieti! É hoře mně, ež sem tak dlúho dlil svým polepšením, a tak sem váhal svým spasením! Ó přieliš dlúhé prodlévanie obráčením k Bohu, kak's mě obmeškalo ve všem mém dobrém! Zblúdil sem s pravé cesty, a slunce rozumu a spravedlnosti mně jest nevzešlo. Ustal sem na cestě nepravosti a zatracenie, a chodil sem po nesnadných cestách, a nevěděl sem cesty božie. É hoře mně!

5 coj' mi spomohla má hrdosť, a co-lij' mi chlúba sbožie přine-  
 sla? vsej' to minulo jako stien, a jako lodí, ješto přejde  
 přes vodu, jež i sledu neostane na ní; aneb jako střela,  
 když proletí povětří, a povětří se opět sstúpí, ež nebude  
 10 znáti, kudyj' povětří proletěla: takéž já, narodiv se, in-  
 hned sejdu, a nemohu i žádného znamenie ukázati dobrých skut-  
 kův, ale zhynul sem v své zlosti! Má naděje lutová jest  
 jako dým, jenž vítr vschopí a rozedme; a protož má řeč  
 jest v hořkosti a slova má plna jsú bolesti, protoj' se smú-  
 15 tilo mé srdce a oči moji potuchle. I kto mi to dá, abych  
 byl podlé časův dřevních, v nichž běch oblečen silú jako  
 rúchem, a jmě jich ještě před sebu let něco? a abych byl  
 mohl poznati to zlé, coj' jeho na mě přišlo v hodinu tuto?  
 É hoře! ež sem neobmýšlal, ež jest tak předrahá věc čas;  
 20 ale pustiv jako lodí na moři, aby, kamž ji vítr povede, tam  
 šla; aneb jako kuň bez uzdy, aby běhal, kudyž ráčí: takéž  
 sem, nesdržav své žádosti, vešken čas svůj v marnosti ztrá-  
 vil. A již, jakož rybu popadují na udici, aneb ptáka osidlem,  
 tak jsem popaden, tak z nedojepie! Čas jest, minuv, utekl pryč,  
 25 i žádný člověk nemož jeho odvolati. Á co sem ztratil, ztra-  
 tiv čas! nemohľaj' tak malá chvílka býti, v níž bych byl nemohl  
 dobytí a utičeti zisku duchovnieho sbožie, jež nerovně vy-  
 cházie svú drahotú nad sbožie světské. É hoře mně nebožci!  
 nelzej' mi navrátiti toho dobrého, coj' minulo s časem. É  
 30 můj Bože! i proč sem se obmeškal? proč sem se tak opoz-  
 dil? i čemu sem v netbání tak drahý čas zmrhal, ztrávil své  
 dni v marné řeči? Ó hrozná čtice srdce mého, ež sem byl  
 snažen u marnosti, a neučil sem se umřieti po vše své dni!  
 É vy všichni, ješto vidíte mů biedu, a ještě jste mladi, ještě  
 35 máte čas hodný, vizte mého hubenstvie a vystřezte se mů  
 ztrátú své škody! U Boze ztravte svú mladost a svůj čas  
 v dobrých skutecech, ať též hoře nepřijde na vy, jakoj' na  
 mě přišlo. Ó má mladosti! kak sem tě ztrávil neúžitečně!  
 Bujná má mladost vzdyj' nenáviděla tresktanie pravdy, ne-  
 40 chtěla sposlúchati dobré rady. Aj, kakf sem již padl v osidlo  
 smrti! lépe by mi se bylo stalo, bych se byl nenarázal, nežli  
 sem čas, jenž mi jest dán ku pokání, tak zle ztrávil. To,  
 ež sem mieval úmysl dobrý, ale nepočal dobrého; ež sem  
 45 chtěl vzdy sobě na mysli, ale, moha, skutkem nedokonal,



oklamaloj' mě. Ó to odvláčenje, ješto říekach: „Pak teď a pak teď, zajtra a zajtra polepším se,“ kak mi jest z toho spletena prodlévání veliká hůž, jež mě v smrt táhne! To prodlévání měj' obludilo, i jsem obluzen. Zdali to prodlévání 5 nenie hubenstvo nad vše hubenstvo? zdali nepodobně proto nuzí tesknosť mé srdce? Aj, všichni moji dnové minuli sú, snad pětmezidcietma let mého věku přeběhlo jest, a ztraceni jsú, zhynuvše u mém netbání, ež nevědě, ač sem kdy jeden den ze všech ztrávil podlé vóle božie, tak jakž bych byl mohl, a jakož sem byl dlužen podlé mého stavu. A pro- 10 tož tiem i jsem zamúcen, a raněnoj' tiem ve vnitř mé srdce. Ó Hospodine! v kakém studu před tebú i přede všemi svatými stanu na súdě, když budu mieti vydati počet ze všech mých činóv zlých, i z obmeškání dobrého! Což více řeci? jižť jest blíž má bieda a člice, jižť jest vyjítí z tohoto světa 15 v neznámý kraj! Milí moji přietelé i tovařistvo, poslyšte mě ještě: aj! ve čas bych se více radoval, bych byl kdy nábožně spěl jediný pateř, nežli bych sto hřiven zlata a stříbra měl. Ó Hospodine! ež sem se na to nerozmýšlal, když sem to mohl obmysliti. Á co sem ztratil času, jenž mi se 20 věč nenavrátil! na najprudčejším koni nelzeť ho postihnúti: zdali by jej bylo odvolati? Ó, kak sem lehkú a malú věč působě, dal často minúti dobrému času! nepotřebnú věč jednaje, upletl sem se často v neprázdeň, a obmeškal sem potřebnú velmě. Často sem ufal, ež mi pomohú jiní, za mě 25 prosiec: a sám sem se obmeškal, bych pomáhal sobě. Jistě to již vizi, že k nebeské odplaty úžitku platnějie by mi bylo, kdybych byl čistě choval srdce mého i jiných úmyslów svých u přiemosti pravé, nežli by mi kto jiný, leže křížem let třidceti, prosil odplaty nebeské, a já se v tom obmeškal, ež 30 bych čist nebyl. É slyšte všichni, ktož jste při mém hubenství: obmeškal sem se, nepřipravil sem sobě oleje veselé v svém svědomí! budu-li u múdrých žebrati, ješto jeho mají dosti sobě, nedadie mi jeho, dějí mi: „Nebyloť by dosti ani nám ani tobě;“ pojdu-li kupovat k těm, ješto olej prodávají, 35 nenaleznú dobrého; falešný olej prodávají pochlebníci! Co mi to pomůž, ač mi dějí: „Měj se dobře, však's dobrý byl!“ když já vědě, ež sem nebyl dobrý? Ó Hospodine! co bych byl mohl dobrého sobě učiniti z své mladosti, a neučinil;



co bych byl mohl bohatstvie duchovného shromáždiť, i za-  
meškal sem! Ó, kak by již bylo vzácno, což bych byl svě-  
dom dobrého v sobě! Ó milí prietelé! vystrejte se škuody  
mú ztrátú: donidž jest čas a môžete, shromaždijte poklady  
5 věčné u věčné stodoly, a neupadněte v túž chudobu, v ja-  
kéž mě ležiec vidíte. V tomž záležití nejlepší rada a roz-  
šafnosť, ktož by pravým skrušením za svého zdravie a zpo-  
vědí celú, a pluým dosti učiněním za své hříechy k tomuto  
časú trudnému se pripravil, a odvrhl od sebe vše, což vidí,  
10 ež mu jest přikazno, a ještě jej lúčí od věčného spasenie.  
Ó, kto by se vzdý tak měl v svých činech, jako by měl  
dnes neb zajtra, aneb najdel této neděle z světa jíti! É polož  
každý vás na své mysli, jako by jeho duše byla již v čistei,  
a měla deset let hořeti ohněm, a pokusivši toho hoře, byla  
15 ještě vrácena, a jediný tento rok jako by měla, v němž by  
sobě mohla pomoci ještě; a tu kdyby jí viděti lze bylo  
všecko hoře těch pracných duš, ještě trpie muky těžké ukrut-  
ného ohně, k nimž by mosila, ač by sobě zde pokáním ne-  
pomohla: zdali by duše každého žalostně k němu nevolala,  
20 a řkúc: „Ó spomoz své dušici hubené, nedaj jí těchto muk  
strpěti ukrutných! nenaděj se do pomoci živých na světě:  
každýf má s světem činiti dosti, každýf hledá svého. Vieceť  
i v zádušních službách hledají lidé cti světské, nežli úžitka  
dušiem svých přátel. Ktožf své duše dobrého neobmyslí, i  
25 co mníš, byf obmyslil jiného?“

K tomu jeden z jeho tovařišov odpověď: „Já, kak by  
bylo přeúžitečné to tvé naučení, ktož by toho již byl po-  
kusil, jako ty! Ale kakž koli pevná jsú tvá slova, však se  
mnozí na ně neobrátie, neb sú svú tvář odvrátili, aby k konci  
30 neviděli; majíce oči, nechťie viděti, ani ušima slyšeti; mníe,  
by dlúho měli živi býti, ani tbají, by přemýšleli, jsúc zdrávi,  
co bude potom. A smřf vzdý k nim běží, v každú chvíli  
blížeci se, a někdy i posla svého před sebu nepošlíc, sama  
buchne z nedojepie. A pakli pošle svého posla, tociš ne-  
35 moc těžkú: přijdu prietelé, přijdu známí, navštěvujíc, i budú  
všichni prorokovati, a snad krivdu; každý vslibuje: „Nebudeť  
nic, měj se dobře; neboj se, ve čas se polepšíš, ve časť oheň  
pomine, ve čas se upotíš.“ A tak prietelé těla budú nepřietelé  
duše, a obmeškají hubeného člověka křehkého. Neb nemoc

ponenáhlu mdlí, přirozenie přemáhajíc, a nemocný vzdy se naděje polepšení; a tak opět jemu bude smrt z nedojepie, ještoj' byla k němu již před sebu poslala posla. Neb v té naději, již sú jemu kriví proroci učinili, leže, nemyslé o svém spasení, čakaje posilenie; až se i přemóž vše přirozenie, a 5 bez úžitka as a poslednieho rozmýšlévámie pusti duši hubený člověk, svých lestných přátel poslúchav proroctvie krivého, a pravého proroctvie, ještoj' řekl Kristus: „Bděte, neviete, kdyť zloděj přijde,“ slyšeti nechťe. Takéž i těchto tvých řečí, kakžť jsú koli spravedlivé, ti, ješto po múdrosti tohoto 10 světa stojie, chtiec býti světu vzácní, brzo zapomenú, a jakž jim sejdeš s očí, tak i s mysli. A všakž by lépe učinili ti přátelé, k nemocnému přijdúc, by jemu nečinili naděje lestné; a snad by se i upamatoval, když by jej napomínali věrně; a pakli by se nechťel na to obrátiti, ale oni by své učinili. 15 I měli by přátelé u pravdě nemocného ne takým krivým proroctvím obmeškati v jeho dobrém, ale napomenúti, řkúc: „Ktož jest zdrav, čaká nemoci, a nemocný čaká smrti.“ Protož, milý příteli! měj se dobře, u Buoh ufaje, a raduj se, ež's v kostelní jednotě a u víře křesťanské, a v stavu dobrém. 20 Kakž's koli nebyl živ tak svrchovaně, jakž by slušalo: budeš-li toho želeti, dobrýť jest Buoh, odpustíť, ežf se smiluje nad tebu, a najviece, když beze lsti budeš úmysla toho, ež, budeš-li moci, chceš toho rád polepšiti, aneb ežby toho polepšil, byť bylo teprv; a pusť to k boží milosti, ačť jest i 25 těžká věc čisteový oheň, ať podlé své milosti s tebe senme tvé poškrvny, neda tě zbavil věčného hoře, a ukázalť i dalť se věčně viděti a kochati se v svém království s jinými sbožnými svatými. Veď největšie muka v čistei nenief tak veliká, poňovadž má konec, jako kdyby bez konce bylo zde 30 býti: ano jediná blcha vzdy štípe. Protož daj se všeho na boží milost, želeje, že's jej hněval tak dobrého, a buď vděčen, ežf jest umřel za tě; neb nikudyž nelzej' býti spasenu, jen žej' Kristus svú smrti smrt těch zahubil, ktož jsú toho vděční a žádají jie k své pomoci, a v nivčem nemají naděje, 35 jen v tom, žej' umřel za ny, když jsme jeho, k němu se obrátivše pokáním; a naši smrt tady přemohl. Protož v dobré naději, ne své spravedlnosti ufaje, ale milosti jeho, a jeho dosti učinění za tvé hříechy, poruč svú duši v jeho ruce.“

K tomu ten nemocný: „A protož ktož za zdravie má naději v takých přátelých nebohobojných, a svú útěchu, jakož se i s nimi za zdravie oklamává, takéž i naposledy jimi bude oklamán. A když je osidlo smrti již obvieže, když je  
5 napadne jich bída, uzříe své hoře, ež sú netbali múdrosti pravé. A jakož jich jest málo, ještě by se ustrčiee na mě a na mé řeči, opravili svůj život v lepšie: takéž pro zlost světskú a nedostatek zapálenie duchovním ohněm v milosti boží, velměj jich málo, by v takém to hoři smrtelném byli  
10 při sobě v náboženství, až by pro žádosť věčného života, žádajíc býti s Kristem, umřeli rádi; ale když jim přijde hořká, tak je nehotovy nalezne, jako teď i mě. A protož nejdú z tohoto světa rádi, ale smřt trpočí je bez jich dieky, jamž oni nechtie; a ještěž se jim to zdá veliké štěstie, když  
15 všie věci jako skot, beze všeho rozumu jsúc, nezemrú. A chceš-li rád věděti, kudy to pocházie tak obecné všech nebezpečenství: aj, tadyť to jde, ež žádosť nepořádná cti, přielišná péče o těle, milosť tohoto světa, a snažnosť přielišná chtieti býti bohatu, oslepují srdce lidská, a přivodie  
20 k tomuto nebezpečenství velikému obecně lidí stranu větši. A protož ktož by chtěl s menší stranú zbýti tohoto nebezpečenství velikého, vystřeha se nepřipravenie k smrti, poslučaj mne; a jakož vidí mú smutnú postavu, tak ji vzdy měj před očima svého srdce, a ku paměti ji ústavně sobě přivod:  
25 a brzo uzří, ež jemu bude mé naučenie přeužitečno. Neb z toho jemu móž přijíti, ež netolik se nebude báti umřieti, ale také bude tak vesele čakati smrti, jež jest obecně všem hrozna, právě jako skonanie všie své práce, a počátka věčného štěstie, a přijme ji s velikú žádostí srdce svého. Jedné to měj  
30 v obyčeji, aby se pilně na mě rozmýšlel, a řeč mú snažně znamenal a v svém srdci ji uložil pevně, vida ve mně mú bolest a čtici broznú; rozmysl se, coť má také skoro přijíti: jakožť sej' mně stalo, takéžť se každému stane; mně dnes a vám zajtra. É, vezřete na mě pilně, a pomněte noci této, do-  
35 ňadž jste živi! Ó svatý Arsení! blaze tobě, že's tuto hodinu vzdy jměl před očima svýma. Blaženýj' ten, kohož Hospodin, když přijde a potluče, nalezne, an bdí! šťastnýj' jest, kohož přípravna nalezne hodina tato! neb ač i velikú ukrutností smrti mosí vyníti z tohoto světa hubenství, však to mine, a on



přijde u věčné štěstí. Kterůž koli smrtí sejde, bude potom v odpočinutí; neb se tím očistí a připraví, aby viděl Boha. A v té práci smrtelné budú jeho ostřichati andělé, a přivedú jej tam po smrti, kdež jej s veselím přijmú nebeských kórův zástupové. A tak smrt jeho tělesná bude šťastné veštie v dě- 5  
diectvo kraje nebeského. Ale běda mně nebožtíku! i kde bude mieti nocleh této noci hubená duše má? kto ji přijme v tom neznámém kraji? kto-li jí oduší věrně, aneb spomóz? A protož i moši želeť hubenství svého! Stalój' se, obmeškal sem se; zapletl mé cesty nepřítel, naplnil mů duši hoř- 10  
kostí: co více říci? Aj, přišel čas, již jest pryč jíti s tohoto světa, již dále nelze jest tráti, již smrt přišla, již ruce zkřenule, tvář zžlútlá, oči se zavrátile, zrak se zatmil, přetěžká klánie smrtelná bodú a mdlé srdce chcie zadusiti; dýchati již nemohu, jedva duchu popadám: a běh onoho světa jako 15  
by mi se mkytal před očima mé mysli! Ó můj Bože! kak břidko viděti dábelckú netvárnosť! Aj, kakť mě okličijí pekelných vládci zástupové, čakajíc mé hubené duše, zdali by ji jim poddal súdce k trýzni! Ó súdce upřiemý! kak mi se zdá krutý súd tvé spravedlnosti, kak velmě vážíš i to, ještoj' 20  
se nám malá věc zdála! Nuž moji přátelé! již s vámi nemohu déle mluvití, již jdu od vás. Čijíť však milosrdenství božie, když mi jest dal želeť mého obmeškání pravým srdcem, jehož všelik ne všem dává najposledy; zbaven jsem věčného pekla: ale vedú mě ďábli do muk pekelného ohně v čistec, a odtud nevyjdu, až jeliž zaplatím do posled- 25  
ního orta; a nevědě, kdy se to skoná. Aj, vizi okem srdce mého bolest, trýzň a rozličné muky ukrutné, v nichž mám býti a lkáti své hoře, kto je vie dokud! Aj, mezi jinými mukami vizi divný oheň, jehož plamen vzházie, v němž se 30  
vznášejí hubené duše a opěte veň upadují: právě jako když u velikém ohni, když město které hoří, jiskry jako lecí v plameny, ve čas vzhóru jdúce, ve čas dolův. A hubené duše takú bolestí žalostně huhlíc, volají, a rkúce: „É smilujte se, smilujte se nad námi as a vy, přátelé naši! É, kde již po- 35  
moc našich přátel, s nimiž sme v marnosti byli pro milosť tělesnú nepořádnú, jimž sme se slibiti chtěli, pro něž sme se takto hanebač obmeškali? É, že sme svého spasenie ne-  
tbalí! Aj hoříme, bolest trpiec nad bolestí, aniž od nich po-



moci máme! Aj, trýžň a hoře tohoto čisťce väčšie jest muka, nežli jest která na onom světě: jediná hodinka zde zdá se, by měla sto let hubenstvie a biedy onoho světa! A nad to neviděti Boha, an nás byl k tomu stvořil, abychom inbed  
 5 jej uzřeli, jakž bychom vyšli s onoho světa!“ A tak řekv ten nemocný poslednie slovo, postaviv oči v stlupie, pusti duši.

Tehdy jeden z těch, ješto lu běchu, poče těžce vzdýchat, ano se velikú hrózú třasú všecky jeho kósti; a obrátiv se k Bohu, poče řeci: „Ě kdej' tvá věčná múdrost, Hospodine! neostávaj mne, chtěch se učiti múdrosti. Toť múdrost pravá, naučiti se umřieti dobře! Ó kak mě jest popadlo viděnie smrti této, až mi se zdá, žej' jen pro mě to sej' tak stalo, zdali bych se já tiem vystřiehl! Ó pane Bože  
 10 hrozný a milosrdný! tobě děkuji, a v tvú pomoc ufaje, polepšenie slibuji. Velmi sem se užasl, vida toto, aniž sem se kdy tak rozmyslil, jakž jsem živ, na nebezpečenstvie těch, ješto se k smrti nepřipravují, jsúc živi, jakož sem se tiemto svým tovařišem upamatoval. Ó kak jest pravá řeč,  
 15 žej' lépe jíti v duom pláče, než v duom kvasu, aby se člověk rozmyslil, co má přijíti. Jistě mi se zdá, ež tato hrozná smřf vzdy bude úžitečna mé duši. Vizi to již ovšem jistě, ež zde nemáme toho miesta, jež by vzdy trálo; a protož hodněj' se bráti k tomu stavu mé duše, jenž má věč tráti.  
 25 Umyslil sem, abych se naučil umřieti; ani chci dlíti svým pokáním den ode dne, odlévěje svým obráčením. Když jest mě obešla taká hróza pro smřf jiného: kaká pak bude hróza, nepřipravím-li se, až má vlastnie smřf na mě přijde! Nechci se kochati více v rozkošech světských! Čemuť mi  
 30 jsú hrdá rúcha, čemu svá vóle, jež mě jest často v hřiech zavedla? Aj', kakť mi jest těžko trpěti malý úraz: kakž pak trpěti tak příkré muky onoho světa! Ó kdybych byl dřeve umřel, aneb i ještě, donidž mě pokánie neočistí, co by ve mně ten oheň onoho světa nalezl toho šeredstvie, jímž se  
 35 rozmáhá, jako zdejší oheň drvy, pro množstvie mých hřiechóv a neučiněnie dosti za ně! I vědě již, co učini: vzdávaje chválu a dieku mému Bohu, žej' mě vystřiehl milostivě, nedám své duši zahynúti, ale dám tento krátký čas za onen věčný; nechci se kochati zde v nestatečnosti, abych pevně

radosti došel; chci státi po tom, zdali bych se některých poškrvn vystřieci mohl pomocí boží a dopustilých uchovati, abych den své smrti, jehož nezbudu nikakéž, ne trýzn a pekelných muk hoře, ale věčný a veselý pokoj nalezl. Ó svatý a milosrdný spasiteli! nepoddávaj mě tak hořké smrti. Ó kak 5 sem do té doby velmě byl nemúdr, ež sem se netbal pripravovati k smrti, abych zbyl ukrutného hoře v čistci, a má duše, vyjdúc z těla, aby neblúdiec, a zbudúc posmíchóv ďabelských, upriemo šla k Bohu svému, jenž ji jest na to stvořil, aby jej poznala, poznajíc, věčnú milostí milovala, a milu- 10 jíc, věčně s ním blažena byla. Děkujiť, můj Hospodine! děkujiť ovšem, že's mě tak milostivě vystřiehl škuody, ač i eizi ztrátú, a vdechls u mé srdce svú spasitedlnú radu, řka: Můj synu! pamatuj toto vzdy v svém srdci, a donidž's mlad, zdráv, silen, polepš svého života; a když již přijdeš k času 15 smrti, a nebudeš sobě moci již ničímž spomoci, tu se pak máš jen milosrdenství božiemu poručiti, a žádati, ať své umučenie, své svaté krve prolitie, svú smř silnú, jež móż každú smř přemoci, a své veliké milosrdenství na ten súd položí mezi tebu a svým súdem. A neboj se božie spra- 20 vedlnosti více, než jest třeba, ať v tobě nepohyne naděje hodujie a milost k Bohu. Dobráť jest bázň, donidž nebude veliká přieliš; nemáť z miery vyběhnúti. Ale boj se činiti zle, boj se býti netbavu spasenie, boj se k smrti nepřipravovati; počátek múdrosti jest bázň božie; boj se Boha roz- 25 hněvati, pomně, ež máš umřieti. „Mnohoť dobrého přicházie, ktož pomní na smř,“ pravíť mudřec. Ač bude člověk mnoho let živ, a vzdy v nich jsa vesel, má pomnieti temného času a dní dlühých, že, když přijdú, minulé věci ukáží, kak sú byly nestatečné. A protož pomní na svého stvořitele ve 30 dnech své mladosti, dřeve nežlif přijde čas snuzenie, a přiblížie se léta, o nichž dieš: „Nelíbie mi se;“ dřeve nežlif se prach vrátí v zemi, z niež jest, a duše se vrátí k Bohu, jenž ji jest dal. A ty chval Boha, a buď vděčen: nebť jich velmě málo uchem srdečným znamená času tohoto neústav- 35 nosť, a smrti, kak se kradě k němu lestně v každú chvíli; ukrutnosť muk onoho světa, a odivné štěstie bydla království nebeského. Vzved' svoji oči a znamenaj, kakť jest mnoho oslepených, ješto sú zavřeli oči svoji, aby k konci neviděli!

znamenať zástup téžměř bezčíslný, coť jich jest podtrhla smřf, ješto sú, zdrávi jsúc, málo se k ní pripravovali. Milý! zečti je, ač móžeš, ješto sú za tebe byli živi, a již jich nenie! Některí byli s tebú v obyčejí, některí tvoji přietelé neb to-  
 5 vařiše: tak v krátkém času, a ty's ještě se nesstaral, zemřeli dřeve tebe, a ty skoro pojdeš po nich! Byť bylo těch všech lze otázati, kak jest jich věc, vědě, žeť by každý jich řekl: „Ó kak jest ten šťastný, ktož za zdravie obmýšle, co má býti najposledy! šťastný, ktož se hřiechóv střeže, šťastný,  
 10 ktož poslúchá božie rady, a na však čas vzdy se snažně hotuje k smřti!“

A protož, nechajíc všeho, jež nás odtahuje, pilné jest přizřieti o sobě každému; neb i žádný nevie, kdy smřf přijde, kak-li jest bliž; a jakž přijde, tak jest tam jiti, buď kto  
 15 hotov neb nehotov. Obmešká-li se kto, v těžkých mukách daleko od utěšení uzří svého hoře. A pakli se kto připraví k ní, jakož slušie, předrahá smřf bude jeho: neb jej dovede u věčné štěstie, aby poznal Boha, a s ním hodoval, v něm se kochal věky věkóm. Jehož nám dopřej, Hospodine!

20

## O pohřbu.

Po smřti což jiného tělu, než pohřeb? a na boží mi-  
 25 losti duše. Protož již také rcem o pohřbu. O pohřbu já tak rozumiem: že, jakáž žádost toho, ktož volí pohřeb, takýž úžitek. Jest-li žádost tělesná, s přátely počestně chtieti býti pohřbenu, tu já nic dobrého nerozumiem, jelikož k duši; leč by pro ty, ješto po něm ostanú, ufaje tomu, že jeho známi  
 30 a přietelé budú naň tiem lépe pomnieti, zvolil pohřeb tu, kdež jiní ležie jeho předci: dobrý jest úmysl; aneb, když ufaje do těch modlitvy, ješto tu přicházejí, aneb někdy budú přicházeti na boží službu aneb na odpustky, a prositi budú obecně za duše, zvvědúc, že jich mnoho tu hřbí: dobřej'  
 35 volil. Pakli k kterým duchovním, vida, že krásně vedú boží službu, má milost pro boží čest, i volí u nich pohřeb: takěj' dobrý úmysl; ač by i ne ovšem byli nábožní zákonníci: když jest dobré miloval úmyslem upřiemým, neztratí žádosti dobré.



Ale já vám to porúčim, mé dietky! potiežíc se s tetkami svými, kdežť se vám zdá, podlé toho, jakžť čas a miesto bude, tu mě křesfanským schovajte obyčejem; u vásť na světě největší mám naději jmiecti, neb jste mi najviece dlužni.

5

## O očistci.

Jest pak ještě lékařstvie jedno hřiechóm dopustilým, ktož se jich zde neočistí, ale ovšem velmě těžké: toj' po 10 smrti čistec. A ta muka, jakž všeco písmo svatých mistrův praví, jest těžší, než která na světě muka; neb jest táž muka, jakož i u pekle, jednéž nenie věčná; ale že sme jie nezkusili, i zdá se nám klam. A dobřej' podobné podlé bo- 15 žie spravedlnosti, ktož zde tolik maje lékařství, jimiž by mohl, by byl pilen svého dobrého, zbýti hřiechův, i netbá, aby potom tiež trpěl. A když jest múdrý Buoh, nemni, byf neuměl nové, jelikož k nám, a neslýchané vymysliť muky, an jest zde tak mnoho a rozličné bolesti přepustil: ano jinak sadá, jinak špí, jinak bolí udeření, jinak ubodenie, ji- 20 nak horko, jinak zima, a v každý úd jinak; a tak i o jiných bolestech. Protož když jest zde tak mnoho rozličných bolestí mdlému tělu, co tam duši? Než jediné to jest tam dobré, že tů mukú nemóž se tak rozpáčiti, by proto ztratil boží milost; ale když se pokaje tam a očistí těch všech 25 smrtedlných hřiechův, kterýchž sej' zde nedokál, a počen se káti, aneb i všedních když se očistí, jichž se jest zde neočistil: do nebes pojde. Neb jest Buoh tak milosrdný jako i spravedlný, a tak spravedlný jako i milosrdný. Kdyby ten bez čistce šel do nebes inhed, jakž umře, jenž sej' nekál 30 zde úplně, ani měl tak bolestného zarmúcenie pro své hřiechy dobrovolně, nebyl by Buoh spravedlný, neočistě jej mukami onoho světa; a pakli by nesmiloval se nad hřiešným, jenž želé, jakž moha, hřiechův, a žádá milostí, nebyl by milosrdný. A protož jistěf jest, ež-tě čistec. 35

A to také kostel drží, že mnohý, ještoj' v čistci trpěl, bude v nebesiech většieho duostojenstvie, než mnohý, ještoj' inhed z tohoto světa do nebes šel: ne proto, by tam v čistci zaslúžil chvály; ale žej' zde zaslúžil viece, a k tomu zde



některé poškrvny nezbyl. Jako kdyby kto inhed po svatém křstu umřel, inhed by upřiemo do nebes šel, neb jest svatým křstem očištěn; a druhý po křstu mnoho by pracoval v dobrých skutciech, a podlé tělesné křehkosti zprznil by se některými všedními hříechy, jichž by se zde neočistil: umra, očistil by se jich v čistei, a za práci dobrou vzal by v nebesiech odplatu věčnú. Ano zde u kniežecích dvorův a panských, když se dopustí něčeho někto, pokáží jeho věži: však potom u větší své dřevní cti bude, než druhý, ještoj se nikdy věže nedopustil, a tak mnoho nezaslúžil. Takéž někto, zde pracovav mnoho, a v něvčem pochybě svú křehkostí, bude očištěn toho, a za práci proto odplatu plnú vezme.

15

### Duším služba.

Z toho hoře a z tak těžkého pokánie mohú živí pomoci umrlým čtverem činem: najprv, obětí těla božieho na svaté mši; druhé, prosbú a modlitvami; třetie, almužnú; a 20 čtvrté, když jich přivuzní za ně se postie. A čím jest kto větší milosti k Bohu a k svým bližním, tím spieše móż pomoci jim i pevnějie těmi činy; neb praví písmo: „Vůli těch, ješto se jeho bojie, Buoh učiní, a prosby jich uslyší.“ Ale někdy se nahodí, že zlý kněz bude za duše slúžiti mši. 25 Tomu jest tak rozuměti: že mše, jelikož k oběti božieho těla i k modlitvám, vzdy jest svatá. Neb ač jest zlý kněz, ale kostel jest svatý; a on jako sluha kostelní a úředník obětuje tu oběť kostelním přikázáním, né brž samého Boha přikázáním; protož již ne on, ale kostel ji obětuje. Právě 30 jako by některý hospodář dobrý a bohobojuj jněl sluhu neb šafáře nebohobojného; a když by kázal jemu, aby rozdával almužnu, proto-li by ta almužna nebyla vzácna, že ji rozdává zlý sluha? né věru nie: poňovadž dobrý a vzácný Bohu přikázal ji dávatí úmyslem dobrým, z toho úmysla do- 35 brého vzdy jest vzácna; neb ten více ji dává, jehož jest, nežli ten šafář; kakž kolivěk dvě dobré lepšěj, než jedno: neb kdyby i ten dobrý byl, jenž rozdává, byla by dvojitá dobrá žádost. A tím činem, ktož jest z pravé milosti a z dobré žádosti připósobil které zádušie a nadal, aby určená

služba byla za duše; a pak ti kněžíe nebo mnišie, ješto mají činiti tu paměť dušiem, ač jsú zli aneb netbavi, že toho odbudú leckaks, na pospěch brebcie: protoť podlé té žádosti prvnie, ještoj' to záduše připravováno, budú mieti užitek ty duše; a tento netbavý, ješto drží ten úřad, bude vinen Bohu proto, že netbá toho, v něž sej' uvázal. Ale ktož rád pomáhá spasenie druhým, ten najprv sobě dobře činí, a potom jim; neb se ovšem dobře líbí Bohu, ktož má žádost spasenie duš; aniž čím móż člověk tak brzo nalezti milost boží, jako pomáhaje dušém spasenie: leč živé uče čestě boží a k dobrému jich ponúkaje, leč mrtvým z čistce tú věcí čtverú, jakoj' tuto povědieno; neb milost příkrývá množstvie hřiechův. Již nás rač obdarovati, Hospodine! Amen.

25

## O nebeské radosti.

Když pak člověk bude očištěn svátostí kostelní, aneb jakoj' toho dotčeno dřeve, a umře, bude-li se všie věci očištil zde, do nebes pojde jeho duše; aneb když se očištil, neb pomóż jí kto z muk čistcových; a bude v radosti do dne súdného, a potom i s tělem po súdném dni, tu, kdež bude mieti nad radosti radosť, již jest Hospodin připravil těm, ješto jej milují, a proň útěchů zdejší pohrdují, a trpie proň protivienstvie a úkory od zlých lidí a nemúdrých. Neb tam jest hojně vše, což jest dobré; a což jest zlého, nic tam nenie. A kakž koli nelzej' úplně vypraviti té radosti, však znamenaj Boha-dle! každý vás, kaká by to radosť jemu byla, když by již přišel v ten sbožný sbor všech svatých, již zbyv všie lopoti, všeho nebezpečienstvie, všech nepřátel, všie nenávisti, všie bázni, i toho všeho, což kterou stranú móż zlé býti, a byl u pravé milosti věrné, všem vzácen, všem mil, anof tebe nekárá i žádný, by řekli: „I proč nejsi lepší?“ ale by i nejmenším byl, budeš všem vzácen v svém pořadu; ani by sám těm záviděl, ještoť budú duostojnější: když poznáš boží spravedlnost, všef se dobře líbiti bude, což jest koli Hospodin svú mocí, múdrostí i dobrotú připósobil svým vzvoleným; když uzříš, kak sú divně panny svaté nahradily, jakož mnozi pravie, pád zlých andělův, a budú v andělův

svatých tovarštví, jako s ním v jednom svém kuoru; a druhý pak kuor bude obecných lidí, ješto sú celosti panenské nezachovali, ale proto všie se poškrvny očistili: ó kak se tomu rád dívati budeš! Ó přesbožný! ktož koli jsi, ješto  
 5 tam přijdeš, kdež i uzříš i jnieti budeš to vše dobré tak hojně a bezpečně, jakž by kto najlíp a najhojnějie i najbezpečnějie mohl co dobrého vymysliť, a ještě nerovně nad to, nežli by ves svět kdy mohl tolik a tak vymysliť. Ó člověcie srdce, jež jest jen truchlostí, péčí, prací, lopotí zde  
 10 jako obříceno na tomto světě pro rozličné přieběhy jeho, a vzdy by rádo utěšení: pomysl, pomysl, kaká by to radost byla, kdyby došlo toho štěstie! Otiež své mysli, mohla-liť by pochopiti takého blahoslavenství všiechnu radost? A vicecť pravi: kdyby kto druhý, jehož by všie věci tak miloval,  
 15 jako sám se, tůž radost s tebú jměl, ješto i ty, jistě dvojítu by radost měl z toho; neb tak by se radoval pro jeho dobré, jako i pro své. Pakli by dva, neb tři, neb více jich tůž radost měli: tak pro každého, jako i sám pro se, radoval by se, kdyby každého tak miloval, jako sám se. Pro-  
 20 tož v té svrchované milosti takého sboru lidského i andělského, kdež i jeden méně druhého nebude milovati, nežli sám se, nic jinak pro každého zvláště nebude se radovati, než jako sám pro se. A když člověcie mysl z tak velikého dobrého svého jedva pochopí svú radost: kakž pak bude  
 25 moci pochopiti tolik radostí a takových? A také jest, že, jelikož kto miluje koho, tolik se raduje jeho dobrému; a jakož v tom svrchovaném štěstí každý nerovně více bude Boha milovati, nežli sám se, a více nerovně, než i s sebú všecky: tak ovšem nerovně více bude se radovati štěstí  
 30 božiemu, nežli i svému, i všech jiných s sebú. A když tak Boha miluji vším srdcem, vši myslí i vši duší, všecko srdce, všecka mysl, všecka duše nestatčí v plně duostojenství milování Boha: jistě se také radovati budu vším srdcem, vši myslí, i vši duší, tak že všecko srdce, všecka mysl i všecka  
 35 duše nestatčí plností všech radostí. Protož ta jistá radost nevejde všecka v ty, ješto se budú radovati; ale každý ten, ktož se tam bude radovati, vešken vejde v tu radost, o níž jest řekl Kristus, a die každému, ktož toho hoden bude: „Měj diek, dobrý a věrný sluho! nad málem byl si věren,

ustavím tě nad velikú věcí: vejdi v radost svého pána!“  
Dajž to, Bože všemohúcí, bychom tam vešli! Amen.

### Dokonanie kněh těchto.

5

S tím buď konec těmto mým prým knihám, jež sem vám najprv, mé dietky! sebral i zpořiedil, jakž mi sejdálo; a potom každému, komuž by byly k utěšení a k poznání rozličných věcí, křesťanóm rozuměti úžitečných. A 10  
žeť jsem člověk, mohl sem poblúdit; a nejsemť i jeden mistr, ačť sem byl i ztrávil v učení prvá léta své mladosti, a pobyv v světě, i ještě jej trpě: však se opěte s knihami, jelikž mohu, rád obierám. A ne na toť sem psal knih těchto, aby každé slovo bylo z nich váženo, jako řeč z těch knih, 15  
ješto k bibliji příslušejí: ale komuž se zdá úmysl pravý, ten jej drž, donidž ho lépe nenaučie ti, ješto mohú z práva naučiti. Ale divné jest do některých, že nechtie znamenati, pravda-lij, co se praví; ale jen chtie věděti, kto praví. A zdali jest i oslice pravdy nepověděla Bálamovi duchem sva- 20  
tým? a zdali i po shnilých žlebiech neteče druhdy voda čistá? Protož cožť jest pravdy tuto, toť jest od Boha; pakliť jest co pochybeno, toť by mnú bylo: jemuž, bylo-li by s cesty sblúzeno, proši, aby bylo milostivě opraveno, a pakli 25  
jest, na cestě jdúc, pochybeno; neb jeden jde cestú, drže se více strany pravé, druhý levé, a třetí prostředkem cesty, a některý se, jda, podrží té každé strany: protož neda bych byl na cestě kdež kolivěk, prošiť, to mi odpusťte milostivě!

To pak, ačť sem kde některé věci tuto psal, jichž sem nenalezl u písmě, chci mieti zaplacené, když přijde onen 30  
Samaritan, jenž dav dva penieze, komuž byl poručil raněného, i řekl: „Což naložíš naň více, toť zaplatím.“ A že sem některé věci v těchto knihách více psal, jichž sem na počátce knih nebyl slíbil, těm to omlúvám, že sem byl řekl: „Pakliť přičiním kniežky sedmé, i osmé, takěť tu budú.“ Coť 35  
jest tu více, to mi obrať, Hospodine! i s těmi, ktož v nich čisti budú neb je slyšeti, k sobotě dne sedmého a osmého!



# Dodavky

z rukopisů pozdějších.

## I.

(Ke stránce 59. — Z rukopisu čís. knih. XVII. D. 31.)

### Výklad na „Zdráva Maria“.

Zdráva Maria, milosti plná! Dobrým obyčejem vešlo jest v lid bohobojný, že obecně každý rád Matky božie pozdravuje těmi slovy, jako jest jí pozdravil archangel svatý, když jest jí zvěstoval velikú její radost i útěchu všeho světa, a předivnú chválu  
5 boží, že počne, v panenské čistotě ostanúc, i porodí spasitele, jenž svůj lid spasí, né vešken svět: ktož budú chtíeti jeho býti. Ale že každá věc vonná, více-li jí přemietají, více-li jí trů, a více vonie: protož chce mi se převrci ta sladká slova, a ze-  
třieti toho pozdravenie angelského; a pak, když budete ostřejšie  
10 zuby k té věci jmieti, potom bohdá ještě to lépe zpřehryzáte, aby s větší chuti svého srdce to slavné pozdravenie Matky božie vzpo-  
mínali. Neb ktož obmyslí ta vonná slova, a srozumí je, co mie-  
nie, radostno bude srdce jeho, má-li plápolící milost k Bohu a  
k svým bližním, tak že chvála božie a dobré bližních muož srdce  
15 jeho utěšiti. A pakli by potuchla milost taká, a mysl byla proto  
posošná k ní: těmi slovy, těmi novinami mohla by se roznetiti.  
Neb jakož sem řekl: ta výborná slova, anjelem božím přinešená,  
a svatú Alžbětú, matkú svatého Jana, doplněná, velikú útěchu  
všeho světa i zvláštní radost Matky božie, a předivnú boží chválu  
20 lidem v srdcích nábožných obnovují, ktož je slyší, neb s paměť  
říká. A zdali nebude chváliti Boha v jeho milosti nevýmluvné  
a v jeho moci, tak že jest proto nezrušil své spravedlnosti, ale  
uměle v moudrosti své a v své moci ráčil svú milost vyvesti ne-  
slychanú, aby pro hříšného člověka člověčenstvie přijma, člověka  
25 k životu najslušnějším pořadem navrátil? A počátek té milosti tu  
jest ukázán, když jest poslán angel Gabriel k dievce vdané muži  
jednomu z rodu Davidova, jemuž bieše meno Josef, a meno dievce  
Maria. A vkročiv angel k ní, i vece: „Zdráva! milosti plná, Buoh  
s tebu; požehnána ty v ženách!“ Nenie-liž i to nemalá chvála

božie, žej' mohl a uměl spravedlivě, i ráčil milostivě z prokletého plemene, z národa lidského, ješto jest v svém neposlušensství věčné smrti i prokletie zaslúžilo, vyvesti dievku svatú, jako čistý a upriemý prútek z mrzuté země, z něhož by vyšlo ovoce sladké, 5  
 skrze niž by prokletie Evino, i všeho plemene jejieho, odvoláno bylo a k věčnému životu přijíti mohlo jejieho břicha plodem po-  
 žehnaným, a pro niž by i meno Evino opak bylo obráceno? neb oné řekli „Eva,“ a pak této pozdravil angel, to meno opak obrá-  
 tiv, zase řka: „Ave!“ Ó šťastná proměno! s onú v ráji, rozkoši, 10  
 ďábel stoje rozmlúváše, táhna ji v osidlo věčné smrti: a s túto boží posel, angel svatý, nalezv ji v svaté truchlosti, ana se žedí po spasení světa, žádajíc spasitele světa všeho, jakož byl slíben u proroctví svatém, a rozněcuje ji ku povolení vuole božie, aby skrze ni, skrze jejie poslušensství byl navrácen život věčný. Neb jejie poslušensství byl jest počátek spasenie lidského, ješto se 15  
 jest dokonalo poslušenstvím syna jejieho: jakož Evino neposlušens-  
 ství byl počátek smrti, a Adamovo dokonanie. A protož ovšem šťastná se jest proměna stala, šťastné obrácenie opak všie vet-  
 chosti. Neb to jest řád pravý, ješto se nám zdá opak; neb my sme opak od Boha v hříech a v žádost nepořádnú obrátili 20  
 se, a z žádosti nepořádné v rozličnú strast: a chce Hospodin tak spasenie dáti, abychom se zase v řád pravý navrátili od vetchosti zastaralé, od světa k němu po svých tělesných žádostech neza-  
 cházeli; jakož tato svatá dievka byla se jest najprv všie svú či-  
 stú mysli k němu hnula, že jest správně svatý angel meno Evino 25  
 opak obrátil, jakož sem řekl, pozdravil jie, a řka: „Ave!“ Tak latině vznie to slovo „ave,“ jako by řekl česky „bez vé,“ a pak že „vé“ znamenává strast a biedu některakú, to téměř všichni do-  
 bře vědie. Protož dobře jest jie svatý angel tak pozdravil, řka: „Ave;“ tociš „zdráva,“ beze všie strasti, beze všie biedy kte- 30  
 réhož koli hříecha! Neb pro hříech jest strast a bieda přišla lidem, a hříech jest největší bieda. Ačť jsú jiní nezdrávi, neb se nemohú vystřieci hříechuov v svých činech, aneb v řeči, neb v myšlení: ale dievka svatá prázdna jest byla všelikého hříechu i poškvrnky kteréž koli v nejmenšiem skutku; netolik v skutku, ale 35  
 také i v lehkém slovu; netolik v slově, ale i v pomyšlení vzdy jest zdráva ostala beze všie poškvrnny pěstúnstvem ducha svatého: najprv jsúci očištěna prvé, než se jest narodila, i posvěcena; a pak, ač jest mohla hřešiti prvé, než jest synem božím počela: však jest nechťela, a mohla jest pomoci boží zvláštní nehřešiti, jakž 40  
 jest nechťela; ale po početí syna božieho tak jest milostí boží byla potvrzena, že jest věč hřešiti nemohla; a protož jest jie angel dobře pozdravil a v pravdě řekl: „Zdráva!“ nesa ji to po-  
 selství, jímž jest měla v tom zdraví býti divně potvrzena.

Pak svatý angel nepojmenoval dievky svaté jmenem pro 45  
 zvláštní její počest, vida jejie duostojenství a své proti ní po-  
 nížení; jako i dnes menší, přijdúc k větším, ne jich jmenem,

ale duostojenstvom budú je jmenovati. Ale my ji jmenem menu-  
 jem, pro zvláštnie k ní náboženstvie, říkáce: „Zdráva Maria!“ a  
 že jie před sebou nevidíme, jako jest byla před anjelem, aby-  
 chom as poň jmeno jejie před sebou majíc, v srdeci ji měli. Ale  
 5 jakž angel ji samu nalezl, ano s ní jiné nebylo, ješto by mohl  
 býti omyl, které by řekl, i tak samé řekl, jmenem jie nejme-  
 nuje: „Zdráva milosti plná!“ Ovšem jest byla plna milosti božie,  
 jelikž mohl stihnúti pochop duše jejie; a nad to, což by sti-  
 hnúti nemohl, obstienil ji duch svatý, a horkost rozvážil milosti  
 10 vrúcie, že jest mohla v svém těci snéstí pravého Boha, jehož  
 nemohú všecca nebesa obklíčiti. Ovšemť jest byla plna milosti,  
 z niež jest měla takú plnosť daruov božích, kterýchž ji jest po-  
 třebie bylo u plné plnosti nade vše lidi; neb všem jest dal u mieru  
 a rozdělil, každému uděliv, což chtěl: ale jí jest dal u plnosti  
 15 plné své dary, jelikž, jakož sem řekl, mohla pochopiti duše jejie.  
 Veliká jest plnosť daru božieho ji naplnila, když jest v ní Evina  
 strast proměněna, že jest hříech i šeredstvie, ješto jest při po-  
 četí lidském, nebyl při ní, ani jest ohyzda strastného porodu žen  
 porušených měla v ní místa; neb čistě a svatě plod požehnaný  
 20 břicha svého počela jest i porodila, nezbyvši studu panenského.  
 Nemalá jest to plnosť daru božieho, z své krve tak divně v člo-  
 věčenství toho počieti v čas, i tak divně poroditi, jehož Buoh  
 otec bez počátku v své věčnosti porodil z sebe. Ó divná plnosti  
 daru božieho! toho mieti svého břicha plodem, jehož vše od  
 25 najprvního počátku svého pánem má sobě; toho podlé materné  
 pocti viděti poddána sobě, jemuž netolik klanie se stvoření lid-  
 ské, ale také i angelské, najvyšším jej nazývají. Veliká jest  
 plnosť daru božieho to zjednala, že jest jedna dievčička, ješto  
 jest vzdy v neporušené čistotě ostala i v panenství, zahrnala  
 30 smrt břicha svého plodem požehnaným: ješto jest ji, ač panna  
 jsúc tělem ještě, ale potom žena porušená na vešken svět svým  
 všetečstvem a neposlušenstvom byla přivedla; tam žena oklamána  
 a dcerú ďablovú učiněna: a tuto dievka milostí ducha svatého  
 naplněna, aby byla matkou boží. Ó kterakú plnosť daru božieho,  
 35 jakú svatosť, jakú duostojnosť měla jest jejie svatá duše, ješto  
 jest duostojnější strana jejie: pohovadž tělo jejie tak jest svato  
 bylo, tak duostojno, tak plným darem obdarováno, aby z částky  
 jeho v svú božskou osobu syn božie vzal tělo sobě! Nemělaj  
 u potřebných dařiech k svrchovanému duostojenství i žádných ne-  
 40 dostatkův, jakož mievají jiní světi, ješto, ač jsou dobrotivi, ač  
 pokorní: ale upřelišie, neb nedotáhnú; a též i v jiných šlech-  
 nostech; ač byli nábožni, ač Boha tak milovali, že jim jedno  
 duchovnie věc vonila: ale přeliš nedbali potřebných podlé spuo-  
 sobu božieho tělesných věcí; jakož by i ještě takové nalezl. Ale  
 45 svatá dievka tak jest byla plna milosti božie a jeho daruov, že  
 jest vrúci milostí boží vrěla; a proto nesla tělesnú práci, a tak  
 pracovala, jakž vzdy v milosti vrúci jasnú myslí spatřovala spuo-



sob boží, jej ve všem chváléc, jemu se diviec. Zdali jest tělesné nenesla práce, jsúc u svaté Alžběty, jí posluhujíc jako mlazšie prietelnice, když jest byla svatého Jana porodila? a pak s Josefem šla do Betléma, aneb se snad vezla volkem a oslíkem, aby daň dali cesařovi; a pak před Herodem utiekala do jiné země, 5 do Egypta, a opět zase; a viceť jest nesla práce i o dietěti svém tělesné: a však z srdce toho jest neztracovala náboženstvie, jako jiní, ješto po práci nemohú v náboženství tak při sobě býti pilně.

Protož ovšemť jest ona nade vše svaté z milosti božie plna 10 byla daruov jeho všelikých, plna šlechtnosti, plna viery, naděje i milosti; nikdy nepochybila u viere, i u veliký pátek, a na zajtrie v sobotu, když všichni apoštolé pochybili, jediná ona sama sstála u viere plné, v jistě naději a v milosti pravé křesfanské. Protož ten den v sobotu zvláště jí čest činí kostel svatý. A tak jest 15 byla plna milosti, že jest ve všech věcech múdra, skrovna, silna i spravdiva byla. Múdra v tom byla: lepsie vážila jest draže, a i nedbala slúti od lidí mezi ženami požehnanú, plod tělesný majiec, chtiec býti plnějie Bohem samým požehnána, čistotu panenskú zachovávajíc ve všech svých činech. Byla jest skrovna: 20 v ničemž neuprielišila; ale pravé miery dotáhnúc, tu jest sdržela tak, jakž jest v pravé mieře měla všecky šlechtnosti. Měla jest sílu: držéc se silně dobrého svého v protivenství i v prospěšenství; jak jest to zvláště u veliký pátek ukázala, že se jest v té žalosti sdržela silně, nic nemúdre neučiniec. V veliké té rado- 25 sti sdržela se jest u pokoře silně, když jest byla anjelem pozdravena, když k takému přišla duostojenství, že jest materi Bohu zvolena, když uzřela, že jest ona sama ta dievka, ta mladice čistá, o níž bieše prorokoval Isaiáš, že počne i porodí syna, jenž bude slúti „S námi Buoh;“ jejiež chvály, nevědúci, by sama byla, v svém 30 srdci přemietáše, blahoslaviec ji, která to bude. Když pak uzřela, že jest sama ta, i v té radosti silně se jest v své pokoře zadržala; ač nevědě, čemu se jest diviti vice: syna-li božieho veliké dobrotě, že jest ráčil člověkem býti, tělo z panenské krve v jednotu své osoby přijieti; či-li té sbožné panny duostojenství tak veli- 35 kému, a v tom duostojenství tak silně pokoře. Materi Bohu zvolena, a nazývá se dievkú jeho; vešken svět skrze ni opraven, a ještě pokorně (dle) světského běhu k starši své přišla prietelnici, ale před Bohem k velmi menši, k Alžbětě, materi svatého Jana! Měla jest také spravdivost plnú, tak se k svému Bohu majíc, jakž slušalo; 40 tak k svým starostám, jakž správné bylo; tak potom k manželu svému, jakž bylo vzdy spravdivé. Nediv se, cožť řku, a zle tomu nerozuměj, až i uslyšíš, coť tiem miením: ke všemť jest spravdiva byla ta svatá dievka. Najprv svého Boha majíc v duostojnú počest, ve všem zákonu jeho chtěla poslušně poddána býti; a 45 však nad své starosty rozumějíc, ducha svatého osvícením umylila sobě, aby do života čistotu panenskú zachovala, ač by to



byla vôle božie: ale snad se drzesti bojéc, že jest toho před sebu nevidala, a ne všeho ji snad pojednú zjevil duch svatý, ne i hned jest kvapně z úst pravým slibem panenství byla zalíbila. Pak když dána Josefovi, povolila svým starostám zjednáni ducha

5 svatého, žádost majíc čistoty svaté, vše duchu svatému poručivši, a ufajíc čistoty své zachování. A tak jest, zákonně zdrževši poslušenství, i svých starost pravú spravedlnost zachovala, a bo- žím zjednáním v panenství manželkú byla, a jsúc již dána Jose- fovi, s povolením jeho a svatého ducha spůsobením pravé, čisté,

10 ani kterým kdy pomýšleníčkem poškrvněné panenstvo jest zalíbila, plnú v tom již poznavši vuolí boží. Kterak jest pak k manželu svému spravedlnost byla zachovala, to jest ze čtenie zjevné; neb když řekl angel Josefovi: „Vezmi svú manželku s dítětem, utec do Egypta,“ ona s ním šla poslušně jako s svým mužem; a opět

15 zase do Betléma též, aby daň dali. I více jest toho bylo, ješto není o nich vše psáno, tak že se jest nestyděla slúti Josefovú čistá dievka, všech angelóv kněžna, jakž jest byla s ním v man- želství pravém, ale bez útraty a bez poškrvny nejmenším pomy- šleníčkem panenské své čistoty; neb i té jest jíc milosti nezba-

20 vil Buoh, že, jakož jsú tři stavi lidští, manželský, vdovský a panenský, a v každém jest jeho dobré, ale s některakým nedostat- kem: tak jest každého dobré, ale bez jeho nedostatku, jměla, aby z každého odplaty zaslúžila a k útěše každému byla. V man- želství jest troje dobré: svátost, viera a plodnost; ale jest ne-

25 dostatek ten, že jest ztráta panenské čistoty. To jest pak v man- želství jejím nebylo ztráty panenské celosti, ani které poprzníčko čistoty, ale utvrzení a slibem pravým dokonání i svrchování panenského duostojenství; ale viera jest byla, neb věrně a čistě milost byla jest mezi nima. Také byla jest svátost, že svazek té

30 viery trval jest v manželství mezi nima do života; nebyl by mohl Josef v pravdě pojeti jiné. Byla jest pak plodnost hojná, ač ne z manželstva jejieho, ale však v manželství, že jest v něm byla, jakož sem řekl; neb jest to svaté dítě porodila, jímž sú nebesa plemene lidského naplněna. Vdoví stav zámuky a truchlosti

35 na světě mievá, a nehladaje od tohoto světa krátkého a lestného utěšení, již poznav jeho nestatečnost, své myslík Bohu pozdvihna, v něm mievá útěchu zvláštní, čekaje božieho smilování v pokoře, v žádosti dobré, a trpě protivenství mnohá, bromáždí odplatu u věčném bydle, a svých poškrvn želé mladých svých časuov,

40 v nichž se jest zprznil, a že jest kdy miloval nestatečnost: to svatá dievka, ať řku, v svém vdovství po Josefovi neměla jest želeti čeho, neměla jest proč tesknúti sobě za léta minulé, aby setřela své poškrvny, neb jest vzdy byla čista; ale zámuky vdovie mievala jest, jakž jest mievala pro svého syna, i potom

45 pro nepokoj apoštolský po svém synu, a když nuzili svaté kře- stanstvo snad některé za nie ještě, jakž koli s múdrostí, však jest v slitování žalost měla obyčejnú vdoviemu stavu. A také

jest v pokoře žádala zproštění tohoto světa, sladce túžec po svém milém synu, a velikú chuť mievaje v svém náboženství; a tak jest vzdy nebeskú odplatu hromáždila v svém svatém vdovství, ale nebylo jest, čeho by želeti měla. Takéž stav panenský prázden jest té poškrvny těla, ale má v plodnosti nedostatek: 5 ale svatá dievka, věčně panenství zachovavši, byla jest plodna, dala jest v panenství požehnaný plod břicha svého. A když jest měla všech stavuov dobré bez jich nedostatkuov, všech šlechtiností plnosť bez přelišnosti i bez nedostatkuov takých, jimiž by která šlechtnost mohla svú plnosť v ctnosti potratiti: ale ve 10 všem byla jest múdre, silně, spravedlivě směrna, ve všem směrně, silně, spravedlivě múdra, ve všem múdre a směrně i spravedlivě silna, ve všem silně, múdre i směrně spravedliva.

Dobře jest jí řekl angel: „Zdráva! milosti plná, Hospodin s tebou!“ Ó dievko svatá! jistě jest s tebou Hospodin, když jsi 15 plna milosti té, od níž máš plnosť taková jeho daruov. Ó kterak jest s tebou výbornějie, než se mnú hříšným! Ale hle! k čemuť se přirovnach já nestatečný, a ne tolik nestatečný, ale hříšný: ano jest jinak s tebou Hospodin, nežli s angely; aniž jest kdy byl, aniž bude tak s kterým svatým, jako jest s tebou. Za ve- 20 likú věc mají to sobě světi angelé, že jest tak s nimi Hospodin, že jest jich vuoli k své přitáhl, a že jsú poslové a služebníci jeho vuole: ale ještě jest nad to s dievkú svatú, tak jako s svú matkú s přepočestnú; a tak ona tu velebnosť, jižto angelé slúžie s předivnú poctí, jakož slúšie, směle a svobodně jej nazývá svým 25 synem. I který by to z angeluov směl říci Bohu, jako jest ona řekla: „Synu! co's nám tak učinil, že sme žalostieci hledali tebe?“ Ó div nádivy, že to muož kdy v pravdě člověk říci Bohu! Ale i víceť jest pověděl svatý Lukáš, kterak jest s ní Buoh, řka: „I bieše poddán jim v poslušenství,“ tociš jako syn otcí 30 a mateři, tak bieše Buoh poddán své matce, a pro ni i Josefovi, znie mysl toho, ktož se umie na to rozmysliti: „Buoh poddán lidem.“ Ó kterak jest, pilně znamenajte, Buoh pro spasenie lidské, ne pro své, ale pro jich dobré, poddán lidem: a pak lidé hrdí, pro své spasenie, pro své dobré nechtie Bohu tak poddání 35 býti, aby lidem spůsobem božím poddání byli tak, jakž jest Buoh zjednal, a nad to vzdy chce býti i proti právu druh nad druhem! A ktož pod svým vyšším býti nechce, ktož bezpříemně žádá býti nad jinými, ten, že má Boha nad sebou, protiví se sám sobě. Ó kterak by bylo hodné, aby jemu Buoh odpovědieti ráčil, když 40 někto myslí něco takového! jako jest svěmu poláv odpověděl apoštolu, a řka: „Jdi po mně, protivníče! nevěš, coť Buoh chce,“ když se jemu nezdá nepodobné, aby tak bylo, jako jest Buoh chtěl. Ale ať nezajdu dále z úmysla, navrátím se k dřevní řeči. Buoh, jemuž angelé slúžie, jemuž poddány jsú všechny moci, ten 45 bieše poddán své matce, a pro ni i Josefovi. A protož dobře jest řekl angel: „Buoh s tebou!“ Nebyl jest tak s žádným sva-

tým, jako jest s ní byl; neb tak jest s svatými lidmi, že jest také vuoli jich k své přitáhl, a nad to jich přirozenie, pravé člověčenství, přijal, člověkem se učinil, že mohou říci lidé nad angely: „S námi Buoh!“ Ale ó dievko svatá, ó duostojná matko!

5 s tebou jest nad to výbornějie; neb jest s tebou tak byl najprv duch svatý, že jest tě učstil, posvětil dřevo, než si se narodila; potom tak ostřiehal, že's i jedním nejmenším hříchem nepoprzeněna; a pak po početí syna tvého tak vešken podnět hříechu všelikého pohasil v tobě, že's hřešiti více nemohla. A tak jsa

10 Buoh s tebou, všecky moci tvé duše, vše tvé tělo tak ušlechtil, proměnil v lepší, a utvrdil, že vzal tvé čisté krve v tvém těle, a učinil sobě a spuosobil tělo pravé z nie, a s tím čistým tělem v tvém břiše v takú se jednotu spojil, že syn boží jest syn tvůj, a syn tvůj jest syn boží. Duše s tělem v člověku nenie tak

15 spojená, jako jest božství s člověčenstvím, tak s duší jako i s tím tělem, ješto jest z tvé krve; neb duši s tělem smrt muož rozlúčiti: ale božství s člověčenstvím nic nerozlúčí. Když jest byl umřel syn tvůj, proto jest i s duší božství v jednotě bylo, i s tím tělem mrtvým, ješto jest vzal z tebe. Aj! ktož muož,

20 obmysl, kterak jest Buoh s ní výbornějie, nežli kdy byl s kým!

„Požehnána ty v ženách,“ tak jest řekl angel; ale svatá Alžběta řekla: „Požehnána ty mezi ženami.“ Zdálo se jest v zákoně starém lidem hrubým prokletie mezi ženami, která jest plodu neměla: ale svatá dievka znamenáváše ducha svatého prosvěcením,

25 že to před obličejem božím prokletie nenie; ale znamenalo jest jinú věc duchovní to prokletie. Protož než by byla ztratila čistotu panenskú, chtěla jest radši toho požehnání k tělesnému oku ozeleti a nemieti plodu. Rozuměla jest ducha svatého naučením, že, což jest z těla, tělesné jest; a kdyby nebyl duchem

30 božím obživen plod tělesný, kteraká by v něm radost byla? i nevážila toho požehnání proti panenské čistoty duostojnosti. A pak Hospodin i toho požehnání jie neodlúčil obecného; dal jí plod netolik mezi ženami, ale i nad ženy jie požehnav. Mezi ženami jest požehnána, že jest plod měla, jalová jest neostala; ale nad

35 ženy jest požehnána v čistém, svatém a v předivném početí i porození tak oblaštíniem, že jest, pannú jsúc, počala, rodiac, i porodivši, vzdy pannú byla, a zuostala vzdy v panenství. Od počátka světa toho jest nikdy nebývalo, aniž bude, by která spolu mateří i pannú byla. Ó duostojné porozenie svaté dievky syna,

40 netolik ono nebeské u věčnosti, ale i toto v času tělesné; i kto tě vypraví duostojné? V tom jest pak byla ovšem nade vše ženy požehnána, že jest dala plod tak výborný, jakož jest dořekla svatá Alžběta, řkúc: „I požehnaný plod břicha tvého.“ Ó svatá dievko! i kterak s tebou mluví tvá rodička, tvá přítelnice? A

45 zdali nerozumie, že ne plod tvůj pro tě, ale ty pro svůj plod jsi požehnána, že jest tobě prvé řekla: „Požehnána ty mezi ženami,“ a potom: „i požehnaný plod břicha tvého.“ Já mám za



to, že jest rozuměla, že's ty pro svůj plod požehnána; ale ne plod tvůj pro tě. A však kdyby ty nebyla požehnána a plna milosti, kdyby nebyl s tebou Hospodin, ten tvůj plod snad by tvůj nebyl, snad by byl nevzal tvé krve, kdyby nebyla ovšem čista, aby z nie sobě spuosobě tělo, v takú jednotu s ním se spojil. Neb 5  
ač by byl mohl podle své mohútlosti i z nečisté tělo vzieti a nečistú učistiti: však jest slušné bylo, aby ovšem z čisté vzal je čistě. Protož věděla jest svatá Alžběta duchem svatým, že's ty pro svůj plod požehnána, aby najprv byla čista a duostojna 10  
takého plodu, a potom že's pro ten svůj plod ty požehnanějšíe, a ve všem požehnaní potvrzenějšíe; věděla jest, že's ty máš pána jejieho, že jest plod tvůj světejší tebe; ale v té srdečné radosti, že tě jest svú prietelnici, svú rodičku viděla tak velice obdarovanú, a že jest tě zvláště pro tvú rozličnú šlechetnosť milovala, v níž 15  
tě jest znala: jakž mohla, řekla u veliké radosti, že jsi mezi ženami požehnána, tociš plod majíc; a když jie dotklo to pomysleničko, kteraký jest to plod, nemohúc se zdržeti v radosti, řekla, jakž mohla, v řeči krátké, a pro velikú radost neplníc: „i požehnaný plod břicha tvého!“ I kto jest tak statečný, neřku, vypraviti, ale obmysliť požehnanie břicha tvého plodu! Ó dievko i 20  
matko svatá! neb's na věky požehnaného Boha porodila v člověčenství pravém, aby v něm mohl mieti požehnanie lidský národ, jim byl připojen svazkem milosti věčné k Bohu otcí, a ten tvůj plod byl cesta všem i posila, vjíti na tu horu velikú k samému vrchu svatého božství. Ó svatá dievko! v tom svém plodu po- 25  
žehnaném ty's najprv nade vše stvořeníe požehnána, v tom tvém plodu má národ lidský nad angely duostojenství, v tom na krátce tvém plodu, jakož jest Hospodin slíbil Abrahamovi, otcí tvému, požehnaní sú všichni lidští národové, leč sami nechtie. A obakž 30  
bez toho tvého plodu všecka radost, všecka rozkoš, vše bohatství tohoto světa v žalost, v túhu obrátí se a v chudobu; nebo jedno v tvém plodu požehnaném jest plná radost, všecka rozkoš, všeho hojnosť, utěšenie, bezpečnosť a pokoj pravý!

## O radosti Matky božie a o útěše lidské z toho pozdravenie. 35

Prodlich, mluvě o tom slavném pozdravení Matky božie, i nedotěch, jakož sem řekl na počátku, o útěše světa všeho z poselství a z pozdravenie toho shožného, a o zvláštní rado- 40  
sti té svaté dievky, kterak sem koli o boží chvále napověděl: protož ještě musím více o tom, ač i dosti nebude, pomluviti. Aj! nenie-lit to vše veliká božie chvála, co sem koli tuto mluvil, i nad to, což muož býti vymyšleno, u těch slavných sloviech po-  
zdravenie Matky božie, ješto jsú počátek prohlášení spasenie 45  
lidského? Vizmež také, co jest útěchy všemu světu přišlo s tím svatým pozdravením, a i v tom také nemalú uzříme boží chválu;



spasenie lidské veliká jest útěcha múdřým lidem. Utěšená jest věc, kto by se rozmyslil na to, moci býti synem božím; veliká jest věc k takému dědictví zvolenu býti! Ó kdyby bylo lze nyní obezřieti čiemu oku, v kterakém hoři bylo jest býti ztracenému, jakž i jsú v něm mnozí, nedbavše spasenie svého; a v kterakém veseli a v které radosti jsú vykúpení synem božím: jistě by měl nemalú útěchu z toho zčastného vykúpenie, radostně by pochválil Boha, že jest kdy to poselstvie seslal na svět tak spasitedlné, a věda, pochválil by i toho dne, v němž se jest to poselstvie stalo, nemlél by, ale k svatému Řehoři přistúpě, pokřikl by s ním, a řka: „Toť jest ten den, jenž jest Hospodin učinil! dnes jest Hospodin vzezřel na svého lidu strast, a vykúpenie poslal! dnes tu smrt, ješto bieše Eva všemu světu vznesla, Maria jest odelnala! dnes jest Buoh člověčenstvie přijal, to, ješto jest vzdy byl tiem ostal, a ješto jest nebyl, to přijem, býti tiem ráčil! A protož tak spasitedlný počátek vykúpenie našeho nábožně pamatujme, a veselme se, řkúce: „Chvála tobě Hospodine!“ Ó kteraká jest i to útěcha lidu, tak překrásnú mieti sestru, tak uslechtilú, tak výbornú z plemene svého, tak vši pocti přeozdohenú, že se jest sľibila najvyššiemu králi, Bohu samému, že ji jest tak ve vši svatosti zamiloval, nad svá kniežata všech augelských kuoruov jie povýšil, pro ni a skrze vzácnost její odvolal svůj hněv proti národu lidskému, a dal jí v času tělesně počieti i poroditi syna svého, jehož jest otcem u věčnosti, jenž ve všem jemu jest vzdy roveň, jejiehož jest syna k věčnému království korunoval a na své pravici posadil! Ano jest v starém zákoně u vězení svém židovstvo velikú útěchu mělo, a ještě ten den pamatují, když byl král Asverus, jsa veliký, i pojal sobě za královnu z jich plemene šlechtnú dievku, a krásnú i múdrú, již Hester řiekali, ješto jest byla před obličejem jeho nalezla milost, a tak na ni byl laskav, že ctil pro ni všecko židovstvo, pro ni odvolal to své ustavenie, ješto byl kázal zbíti židovstvo na jeden den; pro ni všechna kniežata ctili přátely jejie, jakož by i dnes cesařové přátely vešken duor ctil, když by zvláštní milost viděli k ní od cesaře: ó čím jest krásšie i vzácnějšie naše sestra z našeho rodu Maria! a čím (viece) se sľibila mocnějšiemu králi všech kráľuov, Bohu samému, pro něž vše plémě lidské zvláštní česť od angeluov svatých věčně mieti bude; neb jest sestra naše nad jich kuory povýšena, jich paní ustavena, a k tomu jich pána bratrem nám urodila! A ze všeho toho kohož chváliti máme, než Boha mocného?

Pak jakž mohúc, najposledy, nuožem-li, pochutnáme radosti Matky božie v pozdravení a v poselství tomto slavném; a najprvé o té radosti rozmysľme se, ješto jest v naději jměla s žádostí sľibuov božích dokonanie a spasenie obecného všeho lidu, ještě prvé, nežli jí sesláno poselstvie toto. Ale snadně-li jest vypraviti tu předivnú jakús radost, s žádostí smiešenú předivně? neb jest sľýchala i čtla v proroctví, že Hospodin odvrátí svůj hněv od lidu

svého, a spasí jej, vyprostí od ďábelské moci, pošle na svet spasi-  
 sitele, narodí se dietetom; pohanský lid, jesto ve tmách chodieše  
 bludu svého, uzří to veliké svetlo; a bude jeho meno ku po-  
 divení, rádce Buoh silný, otec sveta budúcieho, knieze pokoje,  
 rozmnoží se ciesařstvie jeho. Ó svatá dievko! ty sama znáš tu 5  
 svú jakúś radost v té žádosti: neb's ty tomu prorocství, to vědě,  
 nad své starosty rozuměla; protož's nebyla bez divné chuti, i  
 pro chválu boží, i pro spasenie lidské, jakož sem řekl. A což  
 pak, když's čtla to prorocstvie, jesto jest o početí toho spasitele  
 Isaiáš prorokoval, řka: „Aj, dievka počne a porodí syna, jemuž 10  
 meno bude: S námi Buoh!“ ó kterak's to slovo sladce přemietala  
 v své mysli, anof duch svatý prosvěcuje a tvé srdce k těm slo-  
 vóm rozněcuje: neb jest to obyčej jeho, tak sladce rozněcovati  
 ty, kteréž puosobí v žádosti dobré. Ó kterak's blahoslavila té  
 mladici, která to bude tak výborná, tak duostojná dievka, s kteréú 15  
 se stane taká milost! i viem a vědě do tvé pokory, žeby ráda  
 jejie byla služehnice, a nevěduć, že's ty sama výborná ta mladice,  
 žeť se jest s tebu měla ta milost státi neslýchaná. Ty, výborná  
 dievko! počietí's měla i poroditi syna toho, o němž proroci, žá-  
 dostně túžiec po něm, prorokovali, jehož žádali mnozí králi, vje- 20  
 hož žádosti i sama ty túžila si ovšem radostně. A když pak  
 svatý angel, a ty tak myslíš o té přeshožné mladici, jakž se  
 mnozí toho domnievají, s takými novinami vstúpil k tobě, a ty  
 tak žádostně máš radostnú žádost, kdyžť jest vzděl to slovútné  
 pozdravenie, řka: „Zdráva! milosti plná, Hospodin s tebu! pože- 25  
 lnána ty v ženách;“ až's se myslí zamútila v někeraké úžesti  
 takých novín, mysléc, kteraké jest to pozdravenie? a najvie pro  
 ono slovo, snad's pomyslíla, coť to: „Požehnána ty v ženách?“  
 Neb kdyžť jest řekl: „Zdráva! milosti plná, Hospodin s tebu!“  
 nezdá mi se, by proto myslí zamútila se; ale brž mohla se jest 30  
 veliká radost v tvém srdci z toho obraziti; neb najvětšie jest ra-  
 dost každému, když jest svědom a jist svého dobrého, a kto jemu  
 to vzpomene. A protož, ó dievko svatá! mohla's se obradovati, ale  
 nezamútití v těchto slovích; čila's v své duši veliké zdravie, či-  
 la's, že jest Hospodin s tebu; proto's byla milosti plná. a to's, 35  
 vědě, rozuměla, neb's ducha svatého pěstúnem i mistrem jměla.  
 Nebo starý Dobeš, když jemu řekl angel bieše: „Radost tobě!“  
 nevelmi se tiem utěšil, že bieše svědom své slepoty; ale vece:  
 „Kteraká mně muože radost býti, a já nevidím světa nebeského?“  
 Ale ty, svatá dievko! svědoma's byla zdravie svého, duch svatý 40  
 posvěcováš lépež lépež beským světlem. Protož nebyla bez rado-  
 sti v tom angelském pozdravení, kterak's kolí, stydlivá mladice jsúci,  
 zamútila myslí, mysléc, kteraké jest to pozdravenie, a zvláště,  
 jakž se mně zdá, pro ono slovo, když řekl angel: „Požehnána  
 ty v ženách;“ a tak's měla s sladkým zámútkem a s jakúś utěšenú 45  
 úžesti v tom pozdravení velikú radost. Pak si se jasněje opět  
 utěšila v radosti svaté, kdyžť jest řekl angel: „Neboj se, Maria!

nalezla's milosť pred Hospodinem: aj! počneš a porodiš syna, je-  
muž vzdaješ meno Ježiš. Tenť bude veľiký, a syn najvyššieho  
bude slúti. Onť svoj (lid) spasí, jemť dá Buoh stolicí, aby sú-  
dil lid v pravde a v spravdnosti.“ A když's tázala: „kterým  
5 to má činem býti? počnavadž's muže neznala;“ a on tobě to vy-  
pravil: „že duch svatý v tě sstúpí, a moc najvyššieho to spusobí,  
ač ty muže i nepoznáš:“ ó kterak jest divná radosť, divně smie-  
šená s pokorú svatú, v tvém srdci byla, když si pak řekla:  
„Aj, já služebnice božie, staň mi se podlé slova tvého!“ Ó vý-  
10 borná, ó duostojná, ó přepokorná dievko a matko božie! kteraká'  
tě milosť zvláštne obchopila v tom žádúciem povolení vuole božie!  
Neb tehdy v tu chvílku ovšem přestastně z tvé čistě krve Hospo-  
din tělo sobě spusobiv, člověčenstvie přijal v tvém životu v jed-  
notu své osoby božské. I žádná řeč té tvé radosti, vešken svět  
15 nemuož vypravití ani shodnúti, aniž by i ty sama byla mohla v té  
radosti ostatí v životě tomto, když se jest tak Hospodin slrnl  
v tobě, když tak neslýchaná věc stala se jest s tebou, kdyby ty  
divně obstieněna nebyla najvyššieho mocí, a zvláštní ducha sva-  
tého rosú obylažena. Jistě a jistě divně jest tvú mladost Buoh  
20 obveselil, v níž i dnes mládneš, a věky věkóm mládnúti budeš.  
A zdali's v té radosti nemládla z nova po tom poselství, když's  
se již sama na to rozmýšlela, co jest s tebou stalo se divného,  
a skrze tě světu všemu jaké sú noviny přišly? nebo vzdý's ten  
měla obyčej dobrý, že's ráda o takých věcech, v svém srdci je  
25 majíc, přemietala myslí, jakož i potom nemlčie toho svatý Lukáš,  
že's to vše zachovala v svém srdci, o tom přemietajíc. Protož  
řku: divně velikú's měla radosť svědectvím, a chváléc Buoh, když's  
se potom na tu milosť, ješto jest tobě jediné chována, rozmý-  
šlela, v svém srdci o tom přemietajíc; ač nechtěl Buoh, by to  
30 tak utajeno bylo tvé veselé, ale ponukl, že's šla potom k Alžbětě  
svaté. Tu's jie svým obyčejem pozdravila, a ona, nebyvši při tvé  
přestastné příhodě, prorokovala, jsúc duchem svatým naplněna, to,  
ješto jest již bylo, řkúci: „I odkud mi to, že máte pána mého  
ke mně přišla? Blahoslavena jsi, že's uvěřila angelu! požehnaná  
35 ty mezi ženami, i požehnaný plod břicha tvého!“ A tak i viece  
tvého utěšení mluvila jest s tebou, z něhož roznetila se tvá ve-  
líká radosť. Ó svatá dievko a matko! v panenství svatém matkú  
jsi, panenstvie nezbyvši; matkú tě nazývá tvá přítelnice pána  
svého, a ty's jeho ještě nebyla urodila; ale že's jím již počela  
40 byla, již byl pravý Buoh v člověčenství v tvém životku, ač i v  
malém tělci, a však, řku, v plném božství i v člověčenství od  
prvnie chvílky početie jeho; protož již si byla matkú jeho. A  
tak odivná radosť svědectvím v těch řečech sladkých tvé pře-  
telnice tvú svatú mysl rozněcováše, až's jie všelik nemlčala, ale  
45 hlasně's Boha pochválila. Jáť nemohu, ale ktož muož, ten po-  
hodni radosť její, když jest pokřikla u velikém veselí srdce svého, a  
s vděčností, ne světské, ale nebeské radostí zachapujíc, a řkúc



k těm řečem, ješto k ní mluvieše svatá Alžběta: „Velebiec chválí duše má Hospodina! zradoval se jest duch muoj u Boze mém spasitedlném, že jest vzezřel na pokoru dievky své! Aj, proto blaženú mě dějí národí lidští, neb jest mně učinil velikú věc, jenž mocen jest, a jehož jmeno jest svaté, a jehož milosrdenstvie 5 od národa do národa těm, ktož se bojie jeho. Učinil moc v ramenu svém, pyšné v mysli srdec jich rozprášil; ssadil mocné s stolice, a povýšil pokorných; lačné nasytil dobrého, a bohaté zuostavil lačny. Přijal Israele, sluhu svého, rozpomenul se milosrdenstvie svého; jakož jest mluvil k otcóm našim, Abrahamovi 10 a plemeni jeho na věky.“ Vizte, vizte, ač máte tě oči, její radost s takú vděčností, a vzdy v pokoře, jako by odpověděla řeči své rodičky, když se jejímu dobrému radováše, když jí blaháše, nekryjíc, netajíc před ní daruov božích; ale s pokorú jsúc radostně jich vděčna, a jako řkúc: „Takt jest, jakž ty dieš: ma- 15 teřít jsem pána tvého i také svého; požehnánať jsem mezi ženami, a pravdu řkúc, i nad ženy. A protož duše má velebí i chválí i sveliće, ne se, ale Hospodina; neb sama sebi toho nemám. A muoj duch ovšem se jest radoval v mém Boze spasitedlném, jenž vezřel na mů pokoru, na mé ponížení: a já, ač rodu králov- 20 ského, ale již ne v královém podlé tohoto světa duostojenství; jenž mi učinil velikú věc, že mě proto dějí blaženú všiechni; jenž mně lačnú milosrdenstvie svého, jehož sem vzdy žádala, nasytil dobrého, a lačny zuostavil bohaté, ješto mnie, by měli dosti, by bohati byli, a nejsúc; jenž mocného ssadil s stolice, i ssadí vše- 25 cky své hrdé protivníky, a povýší pokorných, jako jest teď povýšil i mne.“ Aj, kterakt se jí dobře líbil spusob boží, kterakt jest radostně, a vděčna jsúc toho, vypravovala chválu boží! A protož's již skusila, kteraká jest útěcha, netolik ta, kteráž zde muož býti duchovnie radost, ale kterúz již máš i v nebesiech. 30

Ó Matko božie! volámeť k tobě, vzdychajíc v tomto údolí hubenstvie: utěš ny smutné, svoji oči milosrdně k nám obrátiec; ukaziž nám požehnaný plod břicha tvého, a pomoz nám dosieci jeho, a věčně se jeho nepúštěti, i nyní na této púšti, a potom v radosti věčné! Jiežto mně i vám dopomáhaj Hospodin. Tak 35 Buoh daj! Amen.



## II.

(Ke stránce 177. — Z rukop. mus. I. C. 11.)

### O třech stáviech onoho světa.

#### O pekle.

Abych dokonal tyto knihy o stáviech, chci dořeci o třech stáviech onoho světa, v něž jdú lidé podlé trojeho svého zaslúžení podlé božieho spósobu spravedlivého. Jeden stav jest přenezčastný: ten je u věčném pekle, v němž věčně budú ti, kteříž  
5 v netbání na Buoh neuvěřivše v spasitele, sešli s tohoto světa; a pakli uvěřili, ale sú-li opět v hříech netbánie na Buoh zašli pro svú pýchu, neb pro závišť, neb pro hněv, neb pro lenošť, neb pro lakomstvo, neb pro lakotu, neb pro smilstvo, žeby pro které z toho v čem desatera božieho přikázanie nesdrželi, a v tom svó  
10 věk dokonali a s tohoto světa sešli, nevyjdúc zde pokáním z něho. V tom nešťastném bydle jest věčné hoře, všem zatracencóm obecné: jakož sú zde na Buoh netbali, nevěrieť v syna božieho, nedržieť jeho ustavenie v svaté cirkvi, a jdúc po své žádosti v hříeších, Boha nade vše nemilujíc. A tak řku: za to netbánie  
15 na Buoh jest obecná pokuta všem zatracencóm v tom věčném pekle, ztráta bydla nebeského a poznánie Boha, v němž záleží věčný život a radosť věčná, ješto vycházie nad každý smysl. O té ztrátě aneb škodě die svatý Jan Zlatoustý: „By mi deset tisícov muk pekelných ukázal, ne takt sobě vážím toho, jako odlú  
20 čenu býti od tváři božie, a v nenávišť býti Bohu.“ A svatý Augustin die: „Bratřie! byť nebylo ohně pekelného, ještě by neslušalo zle činiti: by zlým jen to bylo odsúzenie, žeby odlúčení byli od tváři božie; a kdyby nevieš kterou rozkoš jmieti mohli, uevidúc Boha, ješto je stvořil, a jsúc zbaveni té radosti, ješto pochodí  
25 z toho viděnie blaženého: ještě by jim bylo svú túhu velico lkáti pro tu ztrátu, ktož sú té sladkosti něco zakusili, ješto záleží v tom.“ Ktož by v pravé múdrosti rozuměl pravdě, ten by věděl to, coť pravím; rozuměl by, kaké je hoře, býti odlúčenu tváři božie; ale kto je ještě nezakusil té sladkosti, nežádá-li  
30 tváři božie viděti: as poň boj sě muk ohně pekelného. Nemóž-li koho čaka odplaty odláhnúti od zlého, že sě snad zdá jemu malá věc, co Buoh slibuje: móž sě as a toho leknúti, jímž hrozí.

Ale veď, ktož by chtěl přijiti k sobě, uzřel by, že nenie malá věc také radosti věčná ztráta. Udá sě viděti, kakú túhu a

žalost bude mieti některá paní, když k veselí některému nepustie  
 jie, ještě má za to, žeby tu vzácna byla a slovutná: co pak,  
 když duše vědíc, že k tomu jest stvořena, aby poznala Boha a  
 milovala, a od něho byla milována, a skrze to vzácna byla všemu  
 sboru nebeskému, i uzří, že je na věky toho odlučena, kak bude 5  
 bez veliké tesknosti? I neníť lze té veliké ztráty vážiti; neníť  
 malá věc, Boha na věky odlučenu býti. Protož, když dětátko  
 beze křtu sejde, žalost jest otcí i mateři: ale nad to ten každý  
 bude hrozná a bolestná v pekle muky trpěti, ktož v netbání na  
 Buoh hříechy se zšeředí smrteľnými, a z nich se k Bohu zde 10  
 neobráti, nepočne pokánie, aby as a očistec onoho světa dočistil  
 jej. Neb i za menšie hříechy, ještě by dobrému všední byli, zlí,  
 ještě se v netbání na Buoh zšeředí jimi, muší těžké a kruté tr-  
 pěti bolestné muky u věčném pekle, podlé počtu, miery a váhy  
 těch hříechův, jimiž se je byl zšeředil, Boha nemiluje, a protivě 15  
 se pravdě jeho v svém pyšném srdci neb v lakomém, aneb v žá-  
 dosti tělesné libosti; a tu sám v sobě každý leptati se bude, v  
 svém svědomí ten črv maje, ještě nikdy neumře; bude v kramolu  
 ustavičném s ďabľy i s jinými zatracenci, neb každý každého mr-  
 zeti bude; a tak čím více jich spolu bude, větší hoře budú 20  
 jmieti. A tak zhyne v pekle ta útěcha, ještě někteří říekají:  
 „Budu-li v pekle, sám nebudu;“ neb měl by menší srdečnú mrz-  
 kosť, kdyby sám byl: a to spolu se mrziec, větší mu ku budú  
 trpěti, hodnú svým hříechóm, nyní na duši, a potom i na těle  
 po vstání z mrtvých. 25

A pakli die kto: „Kak by tělo v také bolesti na věky trva-  
 lo?“ znamenaj, žeť nejedna bude i zde na světě příkrá bolest,  
 s níž člověk bude dlouho trvati; a někdy pak nebude tak příkrá,  
 a umoři brzo: neb pro zkažení některého ze čtyř živlův, z nichž  
 je tělo zdejší spojeno, umře člověk více, než pro bolest. A 30  
 když těla vstanú z mrtvých, aby vzala za své činy hodnú odplatu  
 neb pokutu, tak budú boží moci všemohúci a moudrosti podlé vôle  
 jeho spojena, že ten řád věč nebude se moci zrušiti, v němž  
 jich život bude záležeti. A tak zlí vzdy budú mieti bolest v pekle,  
 vzdy jsúc v smrti, vzdy mrúc, ale tak nikdy nedomrúc, až by 35  
 nebyli.

Možť dobře těm nesbožným v uši vznieti jako hromem  
 pravda božie k jich větší čtici, a říkúc: „I kde jste, ještě na  
 Buoh netbáste, světu slúžíte, své libosti hledáste i v šeredství  
 hříecha? již-li vidíte, jemuž ste nevěřili, aneb netbali ste na to, 40  
 co je vám to vše rozkošné bydllo a povolné přineslo úžitka? co  
 měli ste jeho na onom světě? kde je ta vaše útěcha, ještě ne-  
 tolik usty, ale i skutkem pravieste: „Užívajme světa, kochajme  
 se jako mladí v stvoření krásném, ostavme všudy znamenie veselé  
 svého, nť po nás ostanú jmena našel“ což vám již pomóż to vše 45  
 libé, ještě je minulo? zdali nediete již v svém hubenství, plačíc  
 a stoníc: „Běda nám, hoře nám v této túze! É hoře! že sme se

kdy narodili, a že nelze umrieť viac! Ó kľak šťastný je ten, ktorý je nezašiel po marnom svete a po ľstivej kratochvili zabylstvu! Ale my nemúďri mníchme bláznovstvo životu ich, a skonanie ich bude cti: aj, kľak sú počtení medzi syny božími, a diel ich s svätými jeho! Poblúdili sme od cesty spravodlnosti a chodili sme po nesnadných cestách. Čož je nám pomohla pýcha naša? Vše je minulo, čo sa nám na svete ľúbilo: ale ľúba s hořem, v než sme upadli, nemine nám na věky věkův!“

Ó zlá a hořká věčnosti! v bolesti, v trýzni, v rúhání a v kramolu býti věčně, kdež ničehož není, ktož co žádá, a vše, což jest, to je těžké a bídke! Ó, kto je řekl, že jsi země zapomenutí, země hubenstva, země trýzni, v níž není i žádného řádu, ale věčná hrůza: právěť je řekl; anižť je ještě mohl vypraviti všeho hubenstva pekelného, nebť je mohl Bůh na své neshořné nepřátely více biedy přepustiti, než by kto mohl vypraviti. Ó přenesbožná dlúhosti, v také čtci věc a věc býti, ano nikdy nemine to hořel po tisíc tisícův letech tak jest dalek u věčnosti konec, jako by první den teprv se počal; anižť móż který počet času k věčnosti přirovnán býti!

20

### O očistcových mukách.

Druhý stav času budoucího na onom světě jest v očistci, ten oheň múdrosti boží způsobený. V tom stavu jsou těžké muky; a ti mají v těch mukách býti očistěni, kteříž sú zde kterými hřiechy poškvřnu vzeli: z nichž však k Bohu se prvé, než zemřeli, obrátili, a zde se počeli pokáním čistiti, ale ještě do čista nevyšetěni ani vrucím milováním k Bohu a horlivým, ani také velikú žalostí na hřiechy, jakož hodna byla k očistěni, ani pokáním, utrpením, neb modlitbú, neb almužnami. Ty muky, jakož pravie světi otčové, těžší jsou, než které muky tohoto světa. A to je podobné podle božie spravodlnosti: ktož zde netbá, aby lehčie byl vyčistěn pokáním, že bude potom trpěti těžce, ale však ne věčně; neb ta žádost a to k Bohu obrácení u věre vyvede je z těch muk, když budou úplně vyčistěni. To, že sú za času ostali hřiechu a káti se počeli, učiní v nich, že také ostaní jejich muky, a dojdú radosti věčné. Ale sbožný, ktož se zde tak bez poškvřny obierá na světě, aneb zde se očistí všech svých poškvřn, že po smrti nebude na jeho duši, čeho by se chytil ten pekelného ohně plamen, ale upřemo do nebes pojde. Neb, jakožť sem řekl: převelikúť muku, praví písmo, ohně toho mohl je i uměl Bůh všemohúci nad náš rozum učiniti, an i zde na světě rozličným bolestem dal nad tělem panovati, ano bolí ono jinak, a ono jinak: což pak tam nebude duši muk velikých a rozličných pro veliké hřiechy rozličnými zšeřezení! A když kto zde trpí cos buď, móż to jemu ke dvěmu býti užitečno: jedno, že skrze



to býva očisten od hriechu; druhé, že, strpí-li pokorně, zaslúží chvály. Ale tam v očistci jediné že bude očisten mukami těmi; ale z trpenie toho chvály i žádné nezaslúží. A také to jest dobré v očistci: že nemóz duše, trpieci tu muku, tak se rozpáčiti, by čím Boha více rozhněvala; a všechny ty jejie šlechetnosti, 5 které je do sebe na světě jměla, budú jie k nebeské chvále zachovány; ani tiem v nebesiech bude hanbu mieti, že je v očistci trpěla muky: né mnohá u většie cti a chvále bude, z očistce vyjdúc, než některá, jíž nebylo očistce třeba; ale to ne proto bude, že je v očistci byla, ale že je více, na světě jsúc, v těle 10 zaslúžila. Neb kdyby byl obraz udělán krásně, a pak prachem by připrchl: kdyby pak byl očisten od toho prachu, krassí by byl, než ten, ješto nenie tak krásně udělán, ač by i nebyl nikdy tak poprchl prachem. Tiemž činem i hned upriemo jdú do nebes dietky, svatým křtem omyté: a starší, mnoho pracovavše, jměvše 15 rozličné ctnosti, své duše jako krásný obraz pripravivše, a k tomu poprchly jich duše prachem hriechov, pojdú do očistce, aby tam byli vyčistení, když sú sě zde počeli byli pokáním čistiti; když pak vyjdú z očistce a přijdú do nebes, větší čest a chválu mieti budú, že byla jich duše, jež je obraz boží, více ctnostmi ozdobena. Ano i zde u dvorov někto sě dopustí něco, že musí do věže v kázeň páně jíti: a když bude vypuštěn, v témž bude svém dostojenství, jako je dříve byl, a nebude jemu proto roveň menší, ač sě je věže i nedopravil.

Protož mýlěť sě kacieri, řkúc: „Neniet očistce na onom 25 světě; jakž kto umře, takt jde aneb do pekla, aneb do nebes. A jest-li že sě je zde více zprznil, menší chválu v nebesiech mieti bude.“ Ale tato oba příklady ukazujeta, že je to nepodobné. A také, poňovadž Buoh jest i milosrdný, i spravedlivý: kak by byl spravedliv, dada bez pokuty minúti zlému, kdyžby ten i hned 30 do nebes šel, jenž je mnoho hřešil, a zde, ač sě káti počal, však do čista nedokál sě? a pakli by sě nad takovým nesmiloval, an sě k němu obrátil, kak by byl milosrdný? Aníž by spravedlivé bylo, by dietě, i hned po křtu umra, bylo většieho duostojenství, že je potom nic nehřešilo, než ten, ješto je mnoho pracoval v milosti božie. Veď rúcha plátna nšlechtilého, ačť bude pošpiněna, však když vyprána bude, krassie bude i počestnějšie, než rúcha z křečného hrubého plátna, ač by i nebyla nikdy pošpiněna. Ale však řkuf: těžkéť jest trpěti pěstové rány, lúh litý, var, mýdlo, aby to špinu vyleptalo! Protož dobrét by bylo tomu, 40 ktož by sě zde nezšpinil hriechem, aneb ač sě zšpini, ale lépe zde lehčejším pokáním sě očistiti dobrovolně, aby i hned po smrti odsud šel upriemo v nebeskú radost, než tam musiti bezděky u veliké tesknosti trpěti očistcový těžký plamen a břídké muky.

Z toho však hoře tak velikého, když bude duše všech svých 45 poškrvn vyčistěna mukami hodnými, vyjde, a bude potom u věčné radosti. A ještě v písmě nalézáme tu odtuchu: že živí mohú



čtvrtým obyčejem pomáhati mŕtvým, aby spieše jich duše vyšly z toho hoře, n aby ty muky byly jim oblehčeny. Ale jedné těch dušiem mohú tak pomoci živí, ješto, donidž zde byli v tomto životě, zaslúžili toho, aby jim to mohlo pomocno býti, což by 5 za ně živí činili. I ŕku, že tím čtvrtým mŕž býti od živých umrlým pomoc:

Najprvé, když za ně tu velebnú drahú oběť těla a krve syna božieho na mši svatě obětuji, podlé jeho ustavenie té svátosti.

Druhé, prosba a modlitva pomáhá dušiem, od kostela i také 10 od lidu jiného, ješto v náboženství modlé se za duše svých známých a svých příbuzných.

Třetíe pomoc mohú duše v očistci mieti, když svatú almužnu činie za ně;

Čtvrtú, když jich příbuzní postí se za ně. A ktož rád po- 15 máhá dušiem, tiem zaslúží, že také bude jemu úžitečno, když potom budú jiní jemu pomáhati. A velmi je to Bohu libo, ktož má žádost duší spasenie, buďto že vede živé k spasení jich, aneb túto čtvrtú věc mŕtvým pomáhá.

20

## O nebeské radosti.

Jest stav třetí onoho světa v radosti nebeské a v divném pokoji, ješto vycházie nad všeliký smysl. Ten stav blažený všemohúci Hospodin v své mŕdrosti a v své dobrotě svým připra- 25 vil, kteříž podlé jeho prikázanie hŕiechu se vystřiehali, aby se jemu nenelibili, a podlé jeho svatě rady táhli se i od příčin hŕiechu k svrchování, aby se jemu libili. V tomť stavu jsú duše svatých; v tvář boží zřieci, v níž vše vidie, a mají z nie plnú radost, jisti jsúci tiem, že po súdném dui, když v svých tělech 30 z mŕtvých vstanú, budú věčně i v svých tělech oslavených těch v tej radosti, jakož vidie, že Kristus jest v svém již těle oslaveném, z mŕtvých v něm vstav; aniž které tesknosti mají, čekajíc toho, neb tak v tom vidie vŕli boží. I chtěl bych rád něco řeci o té radosti; ale nelze mi je toho, neřku, vypravit, ale ani pomysliť, 35 co je Buoh připravil těm, ktož milují jeho: neb „ani je oko vídalo, ani ucho slýchalo, ani na srdce člověčie vstupovalo, co je Buoh útěchy a radosti připravil těm, ktož milují jej.“ A však nechajt řku o tom, což mohu; a my vědúc, že Boha nemŕžem i žádnú řeči vymluviti, a však někdy něco o něm dieme: takéž i o té nebeské 40 radosti. A protož as a nato slušie pomysliť: malá-li je to útěcha a radost hubenému, když uzří a pozná, že již zbyl hubenstva svého a nebezpečenství mnohých, a přijde již v jistú bezpečnost?

Tu prvú radost sbožní budú jmieti v nebesiech; neb tu teprv poznajie právě, co je hubenství a nebezpečenství na tomto 45 světě, z něhož zvláštní boží milostí jsú vyvedeni, v němž tak mnoho jich jest zahynulo a ještě hyne; a tu i to poznají, že jsú již v pravém bezpečenství.

Druhá radosť bude a jest sbožným v tom nebeském bydle, když užrie spravedlivú pomstu nad nepřátely božími, z niež sú oni jediné zvláštní boží milostí vyšli, k Bohu se od světa obrátivše, pomoc jeho měvše i proti tělesným žádostem.

Třetíe radosť a veliká bude, když sbožní poznají ďábla tak 5 velikého nepřítelie svého a tak lstivého, a již nemajíc naň i žádnú péče, vidúc, že sú nad ním svítěžili a vyšli ze všech osidl jeho.

Čtvrtá útěcha a radosť bude v poznání přirození: kak divně vešken svět drží svůj běh v přirození; kak se co rodí v zemi i 10 v moři, živé i mrtvé; kde se řeky neb studnice počínají, kde větrové; kak se u povětří déšť zarodí, anebo snieh, anebo krúpy, nebo hrom i což kolivěk; poznati, na čem je Buoh zemi ustavil, a divně vody okolo nie, a povětříe nad nimi, a nad povětřím oheň pravý okolo všeho na čtvrtém miestě; útěchať bude, i to poznati osmi nebes přirození, v nichž jsú planety a hvězdy; 15 proč v sedmi nebech v každém jedné jeden planeta: u prvniem Měsiec, v druhém Venus, v třetiem Mercurius, v čtvrtém Slunce, v pátém Mars, v šestém Jupiter, v sedmém Saturnus, v osmém obecné jiné všechny hvězdy; a které je moci která hvězda, a kak mají divný svůj běh, a kak divně způsobem božím řídíe vešken 20 svět; a kterak jest, a proč jest nad těmi osmi kruhy nebeskými opět devátý, jenž slove kruh hnutie prvnieho. V tomť zde hvězdáři velikú útěchu mají, dívajíc se myslí tomu jakž takž, ač i nemohú plného v tom zde poznání mieti: ale ktož i z najsprostnějšíeho lidu do nebes přijde, vše to z ziskrz pozná, a bude 25 zvláštní útěchu a radosť mieti, i v tom vida boží moc všemohúci, múdrost neobsežitú a dobrotu nevýmluvnú; né mnohé v tom i nad to poznají, jehož ani Ptolomeus, ani který z hvězdářův mohl kdy poznati. Poznají, kak jest, a proč jest ono nebe, ješto slove křišťálové, jehož sú nedošli hvězdáři vtipem svým, ale jedné 30 v písmě jest tak jmenováno, ješto nemá i žádného běhu. A jakož sem řekl: poznáf mnohé věci, tam vejduc, duše, když vyjde z tohoto světa, o nichž zde lidé nie nevědíe; pozná nad tiem i ono přesbožné nebe, ješto plamenné slove: ne proto, by hořalo ohněm tiemto, ale že v něm všichni plápolají a hoříe v milosti 35 božie, kdež jsú duše svatých, a po dni súdném kdež budú i s těly svými v svých řádíech; kdež také jsú svatých andělův tři jerarchie a devět kórův. V tom nebi jsú všichni, kteříž vidíe tvář boží v svaté jeho trojici, v niž hledíe, mají plné poznání všeho, což jest stvořeno, každý sám se, každý druhého, a nade 40 vše chválu boží.

A z toho bude pátá radosť a utěšeníe, že kteříž tam budú v tom přezčastném tovařiství, každý každého tak bude milovati, a skrze to jeden druhého dobré vida, tak jeho dobrým, jako svým radosten bude. Velikát by radosť byla a útěcha, jedné zřieti, 45 dívajíc se, na ten řád toho Jeruzaléma nebeského všech svatých sborův, v tom pokoji, ješto je každý smysl převýšil; neb tot

jest to město svaté, v němž jest viděti pravý pokoj. Toť město svaté všecky své zdi i všecky ulice má vzdělány duchovním zlatem; jeho brány stkvějí se perlami a rozličným kamenem drahým. Ó kak jest toho města měšťan přesbožný stav! tam i jeden chud  
 5 nenie, ani slep, ani belhav, ani kterým neduhem neždrav, ani proč truchel; tam setře Hospodin všelikú slzu s očí svatých. Kuká by útěcha byla jedné patřiti na ty přesbožné měšťany a měšťky města toho v jich odivně slušném pořadu, v jich ozdobách: ano každý, aťkoli má se všemi jednostajnú výbornú zlatú  
 10 korunu, však každý zvláště má něco mimo druhého, ješto podlé zvláštnieho jeho zaslúženie ozdobuje na něm všem obecnú zlatú korunu.

A jsú někaké zvláštie tři korunky odivné drahosti, ješto mimo jiné zvláštie ozdoby troje vítězstvo ukazují k jich cti věčné,  
 15 komuž budú dány:

Jedna je těch, ješto sú svú tělesnú žádost přemohli a panskú celost zachovali. V těch korunkách mohou jíti za čistým beránkem, kamž koli on jde. Tak zdá se některým — ale já ani toho jistím, ani odmlouvám, donidž bych lépe tomu naučen  
 20 nebyl: že zvláště pád angelský má čistými pannami neb jinochy nahrazen býti, aby totiž tolik bylo v nebesích neporušených panen a panicův, jako zlých angelův odonud spadlo; a pak lidu jiného tolik, jako i těch panen i angelův, že těch panen s angely bude jako jeden kór, a onoho lidu obecného kór druhý. A ti  
 25 všichni radostně řkú: „Svatý, svatý, svatý pán nad pány, král nad králi, Hospodin, jenž ny stvořil, jenž ny provinilé vykúpil, jenž ny z své milosti zvolil k této věčné blažené radosti, jenž nám pomohl přemoci všecky nesnadnosti, jenž nás osvietil a naučil, kak bychom na té zmatné púšti šli a nezablúdili v onom světu, jenž  
 30 nám vlil to svým svatým darem, abychom jej nade vše milovali i se spolu, a z toho jměli tak hojnú radost!“

Druhá korunka té veliké ozdoby jest těch vítězův, ješto tak svět přemohli, že i smrt trpěli pro milování božie. Na těch korunkách k jich cti zvláštnie jako by vyryto bylo nebeským  
 35 písmem to, ješto cierkev svatá v ymně zpívá o nich, řka: „Aj, toť ti, k nimž je byl mrzkost vzal svět, donidž je držal! neb květem jalovým jeho nestatečným ovšem pohrdali, Krista následujíc, v němž mají odplatu dobrou. Ti přeháníe lidská tak ukrutná pro něho přemohli, tvrzše jsúc, než železa, jimiž je mučili; neb  
 40 myslí jich pevnosti nikakž nemohla sú roztieti. Mečif je sečiechu: a však nereptáchu, jako beránkové, ani žalostiechu; ale srdcem úklidným mysl v dobrém svědomí sdrželi v divném pokoji!“ I který hlas neb jazyk mohl by vypraviti, co je Buoh mučedníkóm připravil odplaty, tak je korunovav přeslavnú korunú jich krví  
 45 slavně zrudněnů!

Třetie korunka jest těch, ješto ďábla přemohli a tmy jeho zapudili, učením pravým svět osvietivše, a stáli udatně bez bludu



v pravdě písma svatého, srdce temná osvěcujíc, učiec lid, aby lsti ďábelské odolali a drželi se pravé viery, k dobrému ponúkajíc, ze zlého treskcie a kárajíc. Ktožl v tom setrvá, pravýť jest vítěz. Neb je tak lstivě a silně ďábel podstupuje, že onde chce 5 od jiných protivensvie: a v tom v obém jest vítězstvo. A co je jich také svú lsti zavedl, že jiné učiec, zblúdili sami, jedni na levo, druzí na pravo držiec se přičliš! Ale vítězť jest, ktož odolá všemu tomu, a nedá se zavesti ďáblu v ty úmysly, ješto by se nemohly sjednati s svatým písmem, a sstojí v hodují upřímosti svým učením. Protoť všeliký takový-bude tu drahnú korunku jmieti.

Ó kteraká útěcha, zrieti na také zriecenie odplat svatých v jich cti, v jich zaslúžení: podlé toho, jakož kto, zde na světě jsa, zaslúžil čeho, že i žádnému nemine ani najmenšie pomýšle- 15 níčko dobré, by hojně a oplývající miery odplaty nebeské nevzalo. Toť by mohl těm sbožným říci, ktož by je viděl v jich cti: „I kéž vás nyní posměvači ukárají! ké vás nuzie nebohobojní protivníci! Již jste ve cti, již v radosti, ješto se někdy zapáláte před nemúdrých posmíváním!“ Ó radosti nad tu radost, 20 netolik jedné tomu řádu nebeskému v chvále svatých i angelskému zřízení tak se dívati, ale i samému býti v tom blahoslavenství, tvář vidúc svaté trojice, a všech milost vidúc k sobě, až i hožím všem jsúc vzácnu, až i Bohu samému, všechny milujíc tak, jako sami se, a Boha nade vše! Velikát jest radost z té blaž- 25 nosti, s Bohem i se vším sborem nebeským býti v také jednotě pravé milosti. Otiež mysl své, mohla-lit by pochopiti všichnu radost z té útěchy? Pakť více pravím: kdyby kto druhý, jehož by tak miloval, jako sám se, túž jměl radost, jako i ty, zdali by dvojie té radosti neměl z toho? nebť by tak onoho ra- 30 dost byla liba, jako tvá; pakli by jich více bylo v té radosti, z nichž by každého tak miloval, jako sám se, ta radost rozmnožilať by se pro každého. A poňvadž v tom blahoslavenství každý celým srdcem, celú myslí i celú duši bude Boha nade všechno milovati, a že Buoh má blažnost a velebnost nade všechny: 35 takéž celým srdcem, celú myslí, i celú duši budem se radovati tak veliké božie velebnosti. A tak veliká radost bude v nebesích všech vyvolených, že každého srdce plno jic bude: ale ona všechna i v žádného nevejde srdce, než s tolik, což které bude jic moci pochopiti. A toť jest, ješto die svatý Pavel: „Oko je nevidalo, ani ucho slychalo, ani je člověku na srdce vstupovalo, co je Buoh připravil těm, kteříž milují jeho!“ Dajž to, milý Hospodine! abychme tě tak milovali, jakž bychom došli plnosti té ra- 40 dosti, vzdy tě majíc před očima. Amen.

### III.

(Ke str. 269 — 282. — Z rukopisu cis. knih. XVII. D. 31.)

#### Úvod do kostela, kterak biskup činí kajícíemu.

Úvodu tak rozumějte, jakožt biskup uvodí. Doudž byli nábožní křesťané, byl obyčej s prva, že když někto učinil zjevný hříech smrtedlný, jako vraždu, cizoložstvo, farář jeho a děkan poslali jej na rozhřešení a na pokání před biskupa, a biskup  
5 rozlřešil jej a dal jemu pokání zjevné, jakž byl kto hoden. Mezi jiným kázal jemu, aby za čtyřidceti dní nechodil do kostela; ale stával u dveří kostelních vně, a vyhnal jej z kostela zjevně; a to najvíce v prvú středu u puostě byl obyčej toho. Pak u veliký čtvrtek přišel s farářem svým a s děkanem ten člověk  
10 před biskupa; a když posvědčil farář a děkan, žej pokorně trpěl pokání, tehdy jej biskup uvedl do kostela a dano jemu tělo božie. Protož velikému čtvrtku říekaji Němci den odpustkuov. Takť sej úvod počal. Protož ačť i tajný hříech smrtedlný kterýž koli kto učiní, v pravdět jest vylúčen z kostela na  
15 chvíli ku pokání tiem činem, jakožt sem řekl. Ale někdy toho nekazují knězie, aby tajné věci zjevným pokáním nepronesli: však slušie na to pomnieti kajícíemu nábožně, když jest k tomu čas podobný, a nenie-liť k jinému škodné.

20

#### O rozličné svěcenině.

Jsú také některé věci v kostele svatém v obyčejí, ješto nejsú svátostí, jako oněch sedm; ale jsú k utěšení lidskému a  
25 k chvále boží: jako svěcená voda, hromnice, popelec, jehněd, oheň, ješto u velikú sobotu světie, a sviece velikonočnie, mazanci, vajce, beránci svěcení; a bylo jest toho více dříve. Ale že tiem lidé činili leckakés bobonky, a jako kúzla neb čáry, ostali jich, že ne všudy toho činie: jako semena světili, kvietie  
30 na svatú Královnu, na svatého Jana minu svatú, ředkev v prvni středu u puostě; ješto, když bylo dobrým úmyslem, pěkné bylo, nábožné a krásné modlitby. Ale já o tomto, ješto sem prvé pověděl, chci vám povědieti, ještoj všudy v obyčejí, aby toho nevážili jinak, ani k jinému, nežli slušie.

35 I pravím vám najprvé, jakožt sem řekl, žeť tyto věci svátostí nejsú, ačť jsú krásné modlitby v nich, ačť i náboženství jest při tom: však ne každému se tak stane, jakožt jsú prosby

ty, ačť by i rád; nebt Buoh ne vzdy uslyší človeka k žádosti, ale druhdy k užitku jeho. Jako voda se svěťí, aby byla proti zlým duchóm kropena, aby oni tu nejměli i jedné moci; a však to ne vzdy bude. Neb ktož okusí tohoto, die kněz světě: „aby byl zdráv na těle i na duši;“ a někto proto nebude zdráv, okuse 5 toho. Ale my prosme za to, což se nám zdá dobré; a Buoh pak uslyší, jakž on vie, žej' dobře. Ale v svátostech tak nenie: ktož koli bude křtěn, jako jest křest ustaven, jist jest, že to má, pro něž jest křest; a tak i o jiných svátostech.

Viztež, coj' najprvé svěcená voda. Vodu světie na každú 10 neděli, prosieć Boha, aby byla k zapuzení zlým duchóm; a takéž suol, vzývajíc jmeno božie, Trojice svaté. Protož slušné a dobré jest, na všakú nedeli tú vodú ve jmě otce, i syna, i svatého ducha pokropiti každému svého domu, i sebe, jdúc do kostela, tú žádostí, že se zná, že nenie všie věci čist obecných hříechóv, 15 aby je ráčil Hospodin omyti svú milostí; a též i z kostela jdúc, jako znaje se, že i v kostele nenie, by se nějakým slovcem neb pomýšleničkem nepoprznil, nenie-li znamenitým, ale malým. Napiti se té svacené vody, neb se jí umyti, ktož se i na duši (uzdraviti žádají), ufajíc do prosby kostelnie, já nehyzdím; neb 20 božím přepuštěním, a zlého ducha pakostí bývají ty nemoci. A když světie vodu, prosie Boha, aby byla ta voda proti všeliké pakostí dábelské. Pak ten den před božím křtěním také vodu světie, na paměť, žej' Kristus posvětil vod křtem svým svatým. A toho dne krásné jsú prosby rozličné nad tú vodú, aby i do- 25 bytka pokropiti bylo užitečno, pole i domuov, proti pakostí dábelské. Protož tiem úmyslem muož ji pokropiti dobytka, aneb soli svacené dáti: a pak Hospodin má to v své vuoli, ráčí-li dáti prospěch. Pak u velikú sobotu, a k svatému duchu zvláště světie vodu ke křtu; neb dříve obecně na velikú noc a na letnice 30 křtili lid. A toj' žehnání vody, a ješto křížma v ni upustie, jen k ozdobe křtu svatému, ke cti a k chvále boží; ale, jakož sem řekl dříve, i v nesvěcené vodě muož křest býti. A též by mohl papež knězem učiniti, když by chtěl koho, i tak jeho nežehnaje, jakož biskupi žehnají; aneb olej svatý nemocným, neb křížmo k 35 biřmování ješto světie, všej' to dobrým obyčejem a slušným pořadem; neb žehnání k manželstvu dlúhé a krásné jest; neb pokání zjevné, jakoj' bývalo dříve, s dlúhým žehnáním; aneb ješto mši pějí neb zpievají: neb ne v tom záleží svátost, ale jest k ozdobe svátosti, k většie nábožnosti, jakož sem řekl. A dobrého 40 obyčeje neslušie rušiti; neb ktož by jej navedl, dobře by učinil. Ale kdež veliká svině učiní díru, tudíž i malé polezú prasata: takéž pro veliké lidi najprvé oblevili pořadu pokání zjevného, až pak i menší nedržie toho ustavenie. Též žehnání a pořadu krásného k manželské svátosti ukrátilo (se) na svatbách; a někde 45 také doskočí veliká svině, ješto nemohú prasci mali. Takéž olej svatý má krásná žehnání nad nemocným, i krásné prosby, aneb



pruovod: nesmiem o tom více říci, aby neřekli něкто, ješto vládnú, bych je zpravoval.

Hromnice světie, aby lidé nesli je ke cti svatě Královny, úvod její pamatujíc; a jest po všem křesťanstvu zvláštnie prosba  
 5 za ty, ktož je ponesú v svú rukú nábožně. A také prosí kostel svatý: kdež by koli kdy byly rozejženy v domiech v kútích, aby tu neměl i žádné moci ďábel. Protož když hřímá, slušie je rozžieci, aby pro kostelní prosbu ráčil Hospodin obrániti, aby tu nic hrom nemohl uškoditi; neb při tom, ješto chce skončeti.  
 10 Ještoť pak zrcadla, niti, neb cos buď k hromnici vieží, nelíbíť mi se; neslušieť k tomu.

Popelec světie u puostě v první středu na to: aby lidé v pokoře, berúce jej na své hlavy, rozpomínajíc se, že jsú popel, a v popel se zase obrátie, i nebujeli; ale pokánie přijeli za své  
 15 dřevnie hrdosti a neznánie sebe, co jsú sami sebu. Ó kteraké jest pak oslepenie lidské, ještě i ten den zabylstvo v bujnosti ploditi kterěz koli, v kolbě, v tancích, neb po ulicích, a své chlipnosti neostati as poň ten den, a nežádati milosti s obcí svatého křesťanstvie, neproměnití se v pokoru, nevrátiti se od pe-  
 20 kelných vrat k nebeským, ale vzdy po široké cestě jiti k svému zatracení, kdež bude oblúpen všeho dobrého a těžce raněn; i nevstúpiti na úzkú cestu, ješto vede k životu! Razíť, dietky mé milé! ten den popelce upamatujte se, a nebujte.

V květnú neděli světie jehněd: aby lid nesl okolo kostela  
 25 na paměť, jako jest Kristus jel do Jerusáléma, a lid obecný ke cti jemu lámající větvie, i metali po cestě, kudyž on jel; a prosí kostel požehnáníe těm, ktož k té paměti ponesú ten jehněd nábožně.

U velikú sobotu oheň světie, prosíec Boha, což by od toho  
 30 ohně bylo shřeto, nebo roznieceno, aby bylo požehnáno; a ne aby k škodě byl ten oheň, ale k úžitku. A takéž svieci velikonoční světie, a rozejžbú tiem ohněm k oběti večerní hodu božieho vzkříšenie. Pak mazance, vajce, sýr, maso světie na velikú noc, aby na to dal Hospodin své požehnáníe k úžitku lidem.

A tak, jakož sem řekl, ty věci svátosti nejsú, ale svěcenina  
 35 muož slúti; a ne k jinému, než jsú, slušie jich užívati. Jakož mnozí zobí jehněd; nebo vezmú jakús vieru marnú, činiec křížky, když pašiji čtú; nebo kostmi beránka svaceného čarují žabám: ano lépe jest, dáti je psuom shrýzti, neb jest to k úžitku přiro-  
 40 zenému lidem; ale což k jinému puosobie, než jest Buoh spuoso- bil, to jest hříech. A tak mnoho o jiném rozumějte.

### Co jest smrt, znamenaj.

45 Smrt jest obecná tak věc, že také (muši) o ní napsati něco, abych dokonal tyto knihy o obecných křesťanských věcech. A také

smrť očisťuje některých hříechuov svú težkostí preukrutnú na tomto svete. Neb kterakž kolivěk smrť jest dluh za hříech přirozený, a však tak úsilné težkosti dobrý Buoh nebyl by přepustil na člověka bez potřeby. Ale že člověk, zdráv jsa, bude ne tak tbavý dobrého věčného onoho světa, bude tento svět milovati: dobrý Buoh přepustil i těžkú nemoc, a někdy dlúhú, před ukrutnú smrtí, aby se člověk upamatoval, a pustil od tohoto světa milování, vida lesť jeho, a že v něm nemá i jedné pomoci v své těžké núzi; a tak se as poň najposledy naučil v pravdě, poznaje se, žej' darmo miloval svět, darmo v čem v jiném, než v svém Boze, měl útěchu, i žádal božieho smilování. A často na dobré lidi Buoh přepúštíe těžkú smrť, že dlúho ležie, aby pokorně trpiec, těžších muk zbyli na onom světě, aneb větší chvály zaslúžili. Často také i náhlú smrť Buoh přepúští, a on vie proč; a dobrému nic neškodí umřieti náhle. Neb když jest spravedliv člověk, kteráz koli smrť potkysí jej, v odpočinutí přijde; a by jinak nebyl spravedlen dříve, ale tím spravedlen bude, želé-li své nespravedlnosti, jsa v jednotě svatě cirkve, a jest-li jemu míla tak veliká milost božie v múdrosti jeho a v jeho moci. Přepúštíe také Buoh, že zabít bývá člověk od člověka; a na kohož to Buoh přepustí, nic pilnějšího není, než stříci se hněvu s pomocí boží, brániec se jemu, a pomoci božie žádající své křehkosti. Neb ač i pro vinu člověk ztratí (svój život: však) když pokorně přijme a strpí smrť, ta vina tú smrti bude jemu shlazena; a pakli by nezaslúžil smrti, a pokorně ji přijal, nedada své duše zabiti hněvu: to skonání tohoto života hubeného, ač i nuzné, dovede jej blaženého života a nesmrtného. Ale běda, komuž zdejšíe núze smrtná bude počátek věčného pekla, když se i v té núzi as poň najposláz neobráti k Bohu!

30

### Pohřeb kteraký má býti, a kteraké zádušie za duše.

A což po smrti psáti? jen o pohřebu. Mnolhé věci jsú na pohřebě, ješto jsú viece k útěše živým, nežli mrtvým ku polehčení, jehož já ani chváliti umiem, ani lyzditi. Neb takové věci, ješto nejsú v sobě zlé ani dobré, podlé úmysla těch, ktož je činí, zlé mohú býti aneb dobré. A však svatý Augustin chválí svú matku, žej', chtiee umřieti, netúžila po pohřebu svých starost, ani by podlé muže svého byla pohřbena. A to jest, praví, že dříve za veliké štěstie jí se zdálo, když sta dva manželé spolu lhbila; ale když napomenuta byla o pohřebu, řekla: „Leckdes ve jmeno božie položte tělo, otevsud! je v súdný den Hospodin vzkriesí: jen mějte mú paměť na svatě mši při oběti těla božieho!“ ani co rozkazovala, by jí slovútně pochovali. Protož, řku, svatý Augustin, mluvě o ní a prose za ni Boha, velmi vesele to vzpomíná. Ale však já nehyzdím, ktož své starosty pochovaji počestně; aneb

45

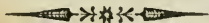
ač by starší, chtě umřieti, naučil mlazšie, ješto by ovšem veliká nebyla špatnosť ani hrdošť. A ktož tiem úmyslem volí pohřeb, kdež se naděje, že jeho známí budú bývati, aby zaň Boha prosili, tiem pamětlivějie jej vzpomínajic, dobrý jest úmysl; aneb když  
 5 vida kde krásnú službu boží, neb šlechteté zákonníky, neb že se lidé sbieraji tu ve jmě boží, i volí pohřeb, žádaje té služby i obecně modlitby účasten býti, ještoj' za ty, kteříž tu hřbie, také volí dobře.

Ale jáť vám porúčiem to, mé milé dietky! kdežť se vám  
 10 bude zdáti podlé toho času a miesta, jakžť mě smřť nalezne, tu mě křesťanským pochovajte obyčejem: u vásť mám správně největší na světě naději mieti; neb jste mi najvíce dlužni.

A když to tak jest, tehdy, mé milé dietky! toť vám, zdráv  
 jsa, za svú duši rozkázanie prikazuji: aby najprv Boha milujic,  
 15 spolu se milovali. Jižť vás jen dvě jest, a Buoh to vie, dokud budete. A mněl sem nedávno, bych vás čtvero měl po sobě pozustaviti! Svě telky v česť mějte; dávajte paní Peltratě, což jste ji dlužni; a také paní Anně nedajte býti v nedostačiech, donidž živa jest. A ještěť tebe, Agnežko, prosim, i tebe, Jene: mi-  
 20 lujte se spolu v Boze. Strážte se, byť vás zlý chytrý ďábel, nepřítel všie milosti dobré, neoklamal, a nezbořil u vás milosti: nemohl-li by jinak, ale skrze duchovnie lidi, ješto, ač svatý život vedú, však zde na světě, že jsú lidé, plného ke všemu rozumu nemohú jmieti. Protož, milá Agnežko i uhorli z toho, ani se daj  
 25 kterým lidem rozdrážditi, jakof bych vás rozdělil nerovně. Věz to, žeť ta nerovnosť hývá rovnost. Bratrť má o tobě pěti mieti, úroky tvé bez tvé práce dávati; neb kdež tobě bude groše třeba, tu jemu několika. Onť snad děti hude mieti, ženu, a čeleď větši, než ty; a vizit, že dobrú muožeš na to, cožť sem dal, potřebu mieti: neb by i desetkrát více jměla, a chtěla tiem bezpříemně  
 30 dárkovati, protoť by vzdy málo bylo. Pomni, žej' radil svatý Jeronym oně panně Demetriadě, ahy se tiem neobvazovala, by almužny činila sama; ale aby jejie máť ten její poklad do nebes vzdvihla: takéž nechžť se s tiem tělesným sbožím bratr obiera.  
 35 A bude-liť ženu mieti, a děti bude mieti, měj ji jako svú sestru, za toť prosim, a děti jako své děti. Budú-liť světsky živi, neupřikřuj jim; ale ponenáhlu v dobrotě táhni je milostivě od světa k Bohu s pomocí boží, a bez rozpačí. A toběť, Jene, porúčiem také zvláště tu sestru na tvú vieru a na tvú duši, aby věrně pra-  
 40 coval o ní, jejie úroky nemeškaje vydával ji, a pomně na to, žeť jest neodchýlila dílu svého od tebe. A pak obú vás spolu prosim, aby rádi čtli v mých knihách; a nebyly-liť by které na pargaméně, ale kažte je napsati písmem dobrým, ať k úžitku někomu budú i po mé smřti. O tom, co by pak učinili za mú duši, ne-  
 45 myslimť, byť má paměť zde na zemi věčna byla, aniž to muož tak, jakož mnozí mnie, vycházeti; protož nepřikazuji věčného platu za svú duši, anižť velim, donidž jest naděje, žebych vnúčata



měl jmieti, by dědin utrhal; ale když umru, z úrokuov neb z nábytká deu první službu zádušní u fary u té, kdež bych byl, učíte mi; a chodte jen k jedné mši k ofěře jednu, aneb dvakrát, a což chcete, to muožte spolkem položit; nechceť mi se, byste se mnoho túlali po kostele. Třetí den, a sedmý, a třicátý 5 tu učíte, kdež bych ležal, takýmž činem, jako první. A rád bych, by mezi tiem až do třicátého dne na každý den zaprosili jednu mši zádušní čtenú, a ofěru svú tu položili, jsúc u nie životy svými, tu, kdež by byli; nebt bych radějie, by tu, kdež za mú duši měla by býti oběť na svaté mši těla a krve pána a vykupi- 10 tele našcho, byli vy také, nežli by miesto vás kterého viece několik mší bylo. A nemohl-li by z vás který tu, kdež bych ležal, býti, ale doplň ty mše u kteréhož by kostela byl neb kláštera. A pak, donidž z vás trvá kto pro smrť, aby na každé léto činili úroční službu tu, kdež bych ležal, aby přitom a kopu 15 na to vzdy naložili. A pakli by nebylo z vás některého na té službě, ale dada svú polovici té kopy, rozdajž chudým, (a) k tomu svých grošuoV deset, aneb jinú zádušní službu učii, tu kdež bude. A když z vás jeden sejde, kterýž ostane, drž týmž činem mú paměť, donidž živ bude. Protoť nemnoho rozkazuji, aby to tiem 20 milostivějie vyplnili. A také bych nechtěl, utrhná vám, a dáti jiným; ale rád bych, by vy, za mú duši potřebu majíc, tiem mě milostivějie vzpomínali: neb vy mně a já vám spolu jsme sobě najviece dlužni.



## Vysvětlení slov a věcí.

---

A = ale, sed, aber, doch. Kdež což koli kto žádá, tohoj' jemu nelze mieti, a proto vzdy žádati nepřestane 265, 36. 310, 14.  
— Š. = a to, a ono, ano, et quidem; rozliční údové v těle, a vše potřební 37, 38. — Š. = kdež, kdežto, quum. Vidíte to a viděli ste, kak máti vaše darmo vás milovala, a vy jí nic dobrého prvé byli neučinili 43, 24.

Á (v *rkp. psáno aa*) = ale, ale ale, a však. I dívím se múdrým lidem mnohým, ješto sú pilně vstali protiv tomu, aby nepřijímali lidé často božieho těla: á čím by to lépe bylo, by tak pilní byli, učiec v dobrotě, kak se mají mieti ti, ješto chtěie často tělo božie přijímati! — Š. = ach. Čas jest, minuv, utekl pryč, i žádný člověk nemóž jeho odvolati. Á co sem ztratil, ztrativ čas! 273, 20. 274, 20.

As a = as i, asi, aspoň, 133, 12. Ale as aby žel bylo hříechu 236, 1. Zpovědi jest každý dlužen as a jednu v rok 236, 8.—  
As poň, as poně = asi, při nejmenším, saltem, wenigstens, 18, 19. 139, 15.

Až = a již, ale již, sed jam, 144, 21.

Beghardi a begyně (z *franc. beguard a beguine, jmeno jistých mnichů a mnišek v Nizozemi*) = osoby život klášterní vedoucí, však nemající slibu, 126, 24.

Běhudlný = běhavý, těkavý, toulavý. Aby vdovy šly za muž, a nebyly prázdný a běhudlný dóm ot domu 85, 6.

Bělitký = běloučký, sehr weiss. Bělité rúcho 217, 28.

Berce = kdo vybírá berni, Steuereinnehmer, Kassier, 156, 15, 35. 157, 9.

Berně = daň zemská, Landessteuer, collecta generalis. Berně slove zde v Čechách obecná pomoc královi 156, 10. 158, 19.

Beseda = společná schůzka, neb místo takové schůzky, kde se vede rozprávka, consessus familiaris. Klevety působiec na besedě 108, 35.

Bezbydlé, stav bez obydlí, bez domovu, exilium. Bezbydlé tohoto světa 5, 8. 233, 21.

Bez děč, i, f. (bez-diek) = nucenost, nevole. Pod hezděi = bezděky, nuceně, 149, 22.

Bez dětek = kdo nemá dětí, Kinderloser, 159, 31.

Bezpeč, *adv.* = bezpečný, bez péče. Kdo bude bezpeč? 77, 12.  
Kak pak hříšní mohou bezpeč býti? 197, 12. Kloz se pozdě bude káti, nebude bezpeč 272, 32.

Bez přémný (*cf. rus. uprjamyj*) = úporný, silný, náramný; *adv.* bezpřemně = náramně, příliš, velmi. Když se bezpřemně milují přeliš 39, 9. 72, 15. 172, 39. 238, 13.

Běžeti čeho = utíkat před čím, fugere. Těto chvály neběhajiny svým bližním pro dobrý příklad 100, 36.

Blahati komu = dobrořečiti, benedicere, selig preiscu. Když Alžběta Marii blaháše 298, 13.

Bláznový = bláznivý, nemoudrý. Bláznové panny 112, 26. 153, 5.

Blažnost = blaženost, beatitudo, Glückseligkeit, 306, 25, 35.

Bliž, *adv.* = blízko, prope, nahe. I žádný nevie, kdy smrt přijde, kak-li jest bliž 281, 14.

Bližež bližež = bliž a bliž. Přistupati k Bohu svú duši bližež bližež 180, 3.

Bliží = bližší. S tolik jest bliží Boha neb dalí (vzdálenější) 181, 2.

Boboněk = poboněk (*slc. et pol. zabohona*), pověra, Popanz, 9, 23. 101, 17.

Bratř, i *et* bratřie (*collect.*) = Gebrüder, fratres. Milá bratřie! 5, 3. S kakús dobrú bratři 9, 30. Pro mú bratři 89, 23.

Bratřice, *f. (dem. collectivi bratř)* = bratři, Gebrüder, fratres, 109, 10.

Bratrstvo, = cechovní spolek, cech. Ješto vši obci k škodě v městech bratrstva přehlédají na koláči, nikakěž to dobré nenie 160, 23. Času toho totiž počali se cechové, nejprvé v městech, podlé způsobu německého zřizovati, což jiným domácím ucechovním bylo k veliké škodě.

Břidký = ohavný, mrzký, 102, 13. Ó smrti! kak jsi velmi břidká věc, když již přijdeš 271, 18.

Brzkost = rychlost, libitost, obratnost. Brzkost myslí 36, 29.

Brž (*compar. adv. brzy*) = spíše, raději, potius, imo, eher, vielmehr. Nebylot by manželství čistota, ale brž nečistota a šeredství 90, 29. 93, 33. 139, 31. Za něž tobě obětujem, aneb brž již tobě obětuji 216, 27.

Buděm (*imperat. pro buděmy*) budme. Buděm pilui 249, 8.

Bujeti = bujněti, luxuriare, lascivire, petulari, übermüthig sein. Proč bych bujal, ano tito zákonníci jsú tak pokorní? 130, 8.

Burda (*a germ. Burde*) = zlé, nesnáž, psota 24, 6.

Bydlo = přebývání (na světě), život. My nemúdrí mniichom, by jich bydlo bláznovství bylo, a skonání jich by nemělo i jedné cti 24, 17. Dobré bydlo, Wohlleben, 35, 20.

Býlé = bejlí, škodlivé byliny, Unkrant. Oráč rozličně zemi působí, kak by býlé i jiné škodné koření v ní zahynulo 97, 27.

Bys = kment, teničké velmi drahé plátno, byssus. äusserst feine Leinwand 161, 38.



- Byť, i = bytí, das Sein. Jeden život, jedna mysl a jedna byt 25, 27.  
 Celest = celost, zdraví, integritas, Unversehrtheit, Gesundheit. Celest údov 192, 11.  
 Celost panenská = neporušenost, čistota, integritas, Unschuld, 285, 2. 291, 26. 305, 17.  
 Ciš = totiž, nämlich, 246, 37.  
 Cizoložně, -ěte = dítě z nemanželského lože, 92, 7.  
 Což tož = jakkoli, v které koli míře, 78, 28.  
 Čáka = naděje, spes, 140, 6.  
 Čakati = čekati, shovivati, doufati. Že Bůh tak dobrotvě dlouho čeká 8, 30. V té naději leže, nemysle o svém spasení, čekaje posílení 276, 5.  
 Čeled = lidé domácí, pokrevní i služební, die Familie sammt dem Gesinde. Ukručněji, než slušie, ženě, dětem, neb jiné čeledi polaje 244, 9.  
 Čelédka = čeládka, 169, 34.  
 Čépek u třevíce t. špalíček pod patou, *mor.* klátek, Stöckel. Byť Bůh kázal tak dlouhé čepky u třevíc nositi, řekl by: Slomil bych hlavu! 18, 17. To-li k rytierství slušie, tak dlouhé nositi čepky, tak rozličnými řemeny uvázati, ež pro ně nemůž rytier býti hotov postihnúti neb uteci 163, 25. Špieše by švec dospěl škorní bez tak dlouhých čepkův 170, 34. *Cf.* Nos.  
 Čich = čitedlnost, smysl, sensus, Sinn. Má pak milost vzhůru pláti nad to nade vše, jež móż býti kterým čichem učiceo, kterou podobností obmysleno, aneb kterou rozumností rozumieno 193, 37.  
 Čistec = očistec, Fegfeuer, 282, 11, 35, 36. 283, 6. — Čistcový oheň 276, 26.  
 Čistec = cín, stannum. Kdyby kto prodal čistec za stříbro 173, 11.  
 Čistější *adj.* = čistější. Velim čistější nežli jiní 71, 20.  
 Čitedlnost = smysl, sensus, Sinn. Tím činem pěti čitedlnostmi, ješto obecně říkáme jim pět smyslův, móż člověk hřešiti smrtelně 244, 23. *Cf.* Čich.  
 Črstv = čerstev, čerstvý, 190, 36.  
 Čtice (*pro* tšice, tšice, *dem. nom.* teska) = teskaost, prázdnot, hoře, cura, aerumna, 28, 33. 273, 27. 277, 32  
 Čtitroba (*pro* tštitroba, tšti útroba) = prázdný žaludek, lačný život, nüchterner Magen. Na čtitrobu, 225, 16.  
 Čtřmezidcietma (čtyři mezi desitima) = čtyřadvacet. Za čtřmezidcietma hodin 225, 22.  
 Čtvrtanádstý (čtvrtý a nad desátý) = čtrnáctý, 248, 6.  
 Daj se všeho na boží milost = pusť vše k boží milosti, überlasse alles der göttl. Gnade. 276, 31.  
 Dalejší = další, (*comp. adj.* dalý = daleký) 43, 5  
 Dálež dálež = dále a dále, 119, 9. 201, 33.  
 Dci, *gen.* dceře = dcera, 38, 25.  
 Dětiný (*pro* dětinný) = dětský, Kinder-. Dětiná léta, Kinderjahre, 141, 4. Dětiná mladost, 221, 27.

- Devíetník = neděle devátá od veliké noci nazpět počítajíc, lat. Septuagesima řečená, 66, 30.
- Dieka 277, 14. Smrt trpočí je bez jich dieky = bezděčně, wider ihren Willen.
- Dle vdovské odplaty = pro vdovskou odplatu = 94, 37.
- Dlúhověčen = dlouhý věk mající, dlouho živ jsoucí, langlebend. Budeš dlúhověčen na zemi 109, 31.
- Dlužen = povinen 12, 4. Žej každý dlužen k almužně 254, 5.
- Dlužník = vinník, Schuldiger. Kak jsme dlužni odpúštěti dlužníkom neb protivníkom našim 259, 9.
- Doba 24, 4. V ta doba = v ten čas.
- Dobroděni (*a* dobrodieti), *nyní* dobrodini 189, 32.
- Dobrovolenstvie = dobrá, svobodná vůle, freier Wille, 196, 20.
- Dojka = kojná, lactans, Säugamme, 69, 26. 157, 27.
- Dokonaný = dokonalý, perfectus, vollkommen. Aby podlé svého stavu byl křesťanem dokonaným 192, 16.
- Dolíčiti, *frequ.* doličovati = dotvrditi, dokázati, confirmare, beweisen, bekräftigen. Doličovati pravdy 141, 27. 168, 15. 210, 18.
- Domovitý = domácí, kdo s kým v jednom domě přebývá, Hausgenoss, familiaris. Ktož o svých a najvíce o domovitých pěti zamešká, u vieře jest odpověděl 88, 2.
- Doňadž, donidž, doňovadž = dokud, dokavad, 123, 29. 185, 20. 220, 37. 221, 25. 277, 34.
- Dopustilý = čeho se kdo dopustil, commissus, begangen. Hřích dopustilý 222, 11.
- Dopustiti se věze = dopraviti se, dočiniti se vězení, die Kerkerstrafe verwirken, 283, 10. *Vide* Věz.
- Dospěšný (*cf.* dospěti čeho = dojiti, dosáhnouti) = prospěšný, dostatečný, wirksam, zureichend. Orač rozličná seje semena, aby se živiti mohl i sám i oniem tiem dospěšně 4, 30.
- Doufati (*do-ufati*) = dověřiti se, 166, 38.
- Doviniti se pokuty, t. proviněním pokutu na se přivesti, 188, 24.
- Drážez drážez = čím dále, tím dráže, 149, 6.
- Dřevný, dřevní = předešlý, prior, vorhergehend, 241, 11.
- Dřevo = rodový kmen, Stammbaum. A těm kolenóm (stupňům) móžeš srozuměti v onom dřevu napřed, ještoť jest napsáno (namalováno) 65, 21.
- Druhdy = někdy, časem, interdum, zuweilen, dann und wann, 140, 26. 249, 32.
- Druhý = jiný, alter. 228, 33.
- Druhýnáctý (*druhý* nad desátý) = dvanáctý. V druhémnáctém rozdělení 219, 1.
- Družce = bližní, Nächster, 116, 34. 241, 6. Protiv Bohu neb svému družci 242, 14.
- Drzest = drzost (*cf.* celest = celost), smělost, opovázlivost, temeritas, Keckheit. Snad se drzesti bojce 291, 1.
- Držimějši (*comp. adj.* držimý) = držemný, pevný, haltbar, fest. Pamět držimějšé 271, 4.

- Duš (*gen. plur. subst. duše*) = duší (*rkp. cis. knih. má dvakráté duš - duš*), 105, 22. Pracných duš 275, 17. Spasenie duš 284, 10.
- Dvanádet (dva nad deset) = dvanáct 12, 13.
- Dvornost = podivnost, curiositas, 11, 23. Škodné dvornoště (*pro dvornosti*) 170, 31. Leckakých dvorností nových vymýšlenie 242, 28.
- Dvorný = podivný, curiosus, wunderbar 170, 27.
- Dvorský = höflich, höfisch, aulicus, 84, 38.
- E, *interj.*, ježto znamená nějaký zármutek = ach, weh, eheu! (*v rkp. cis. knih. i v mus. psáno vždy ee na znamení délky toho slove*). E bych se rozluče s tělem i byl s Kristem! 50, 32. 137, 39. 220, 29. E běda mně! k čemu sem se narodil na tento svět? 271, 12. 272, 39.
- Ež, *conj.* = že, dass (*dle Jung. ex relat. ježe = qui*). Ež-tě = že jest, 282, 35.
- Já (*sror. něm. ja, nynější české jo, luž. haj*) = ano, sane, 275, 26.
- Jakýž takýž = nějaký, jaký kolivěk, talis qualis, irgend ein, wie immer beschaffen, 179, 38.
- Jalová = neplodná, 293, 34.
- Jamž = kamž, wohin, 277, 14.
- Jedn. Nejsemť i jeden mistr = nejsemť nižádný mistr, 286, 11.
- Jedné, jedno = jen, jenom, tantum, nur. Jedné to měj v obyčejí, aby se pilně na mě rozmýšlel 277, 29. V sedmi nebech v každém jedné jeden planeta 304, 16. Že jim jedno duchovně věc vonila 289, 43.
- Jedva = ledva, vix, kaum 278, 15.
- Jehněd, u, *m. collect.* = bernšky, kočičky, amentum, Kätzchen an Bäumen, 307, 25. V květnú neděli světie jehněd 309, 24.
- Jeli = jali, a *rerbo* jieti, jmúti, gefaugen nehmen. A by ho ti byli jeli, nebyl by tiem mnoho ztratil 264, 21.
- Jelikž, jelikož. Způsobí s tolik, jelikž (tantum, quantum) jemu jest přezřieno 11, 15. Že chudým nemohú škoditi tolik, jelikž by rádi 148, 12. Jelikž miluji, s tolik jest mé (quantum — tantum) 34, 13. — §. Tolik bude dáhlových vladařov mieti, jelikož v něm hříechov bude vévoditi (tot — quot) 50, 20. Jelikž kto přišel jest k té milosti, s tolik jest přišel k svrchování 181 1. — §. = pokudž, in wie fern, 20, 29. 162, 26. 187, 33. 216, 7. — Jelikož k něčemu = co se čeho dotýče, in Betreff, rücksichtlich, bezüglich, quoad, 151, 11. 229, 34. 281, 28. Nemni. byť Buoh neuměl nové, jelikož k nám, a neslýchané vymyslíti muky 282, 18. Že mše, jelikož k oběti božieho těla i k modlitvám, vždy jest svatá 283, 25.
- Jeliž = leda, leč, nisi, 57, 38. Od najnižších počnúc, až se jeliž u najvyšších měli bychom staviti 178, 6. Odtud nevyjdu, až jeliž zaplatím do poslednieho orta 278, 26.
- Jerarchie = hierarchia, svatý řád, svatovláda, 118, 18.
- Jenž (*acc. masc. pro jejž*). Hříech přirozený, jenž táhnú skrz své otce a matery ot Adama 209, 34. Podlé obyčeje dřevních lidí dobrých, jenž sú byli nám zůstavili 215, 24. 257, 38. 295, 11.



Jerusalém, -ě, *m.* V Jerusalemi ohraženém 138, 20.

Jí (oči, *pro jú očú, gen. dual.*) = jich. Kdyby svoji vnitřní oči (*acc. dual.*) odvrátili od věci nestatečných tohoto světa, a povzdvihli jí (jich) k spatření věčného života věci 46, 8.

Jistina = vše jisté, nepochybná, *species facti*. Ktož bude s tú jistinú popaden smrti, žež stál na levici, i v súdny den postaven bude na levici, právě jako s jistinú zloděj přiveden bude na odsúzenie 22, 23.

Jistost = jistota, Sicherheit, Gewissheit, 192, 31.

Jišelek, -lka *m.* (*dem. subst. jišel*) = jicha, brodium, 39, 6.

Jmáta (*dual.*) = máte, 94, 30.

Jmě, *gen. jmene n.* = nomen. Sám nevěda jmenem (jmenovitě, namentlich), čeho žědí 188, 33. Což koli budete prositi u mé jmě (in meinem Namen) 222, 29. Každý farář má své osadě kázati světiti tobo svatého den, ve jmě kteréhož jest založen jeho kostel 241, 35. 246, 7. 253, 17.

Jmieti = mieti, mítí (*obojího ršickni rukopisové užirají bez rozdílu*).

Gloza (*a graec.*) = výklad zatmělého smyslu, die Glosse, 135, 7.

Halže (*a germ. Hals*) = opora okolo krku, Halsband, monile, 252, 35.

Helmbrecht, *m.*, helmbrechtice, *f.*, helmbrechtuý, *adj.* *a germ. helmberechtigt, kdo právo má k sedání čili k turnajím*) = frejovník, prostopášník, zhýralec; *a též frejovnice atd.* Helmbrechtne panny ovšem světské 61, 23. Helmbrechtuá žena 99, 3. Helmbrechtne hospodyně 102, 21. S najhelmbrechtnějšími chťieti rúcha drahá aneb kraj mieti 165, 21. Často ponukne črt svýa helmbrechtóm a helmbrechticiem, aby také šli do kostela, aby lidem překáželi náboženství, spolu se chehcíc, spolu ryčiec, aby lidé jim se dívali, v jich kráse a v hrlosti oči pasúc 203, 29. *Převzděný smysl slova tohoto dává jisté svědectví, jací byli tehdaž mravové starů vyšších, ješto se s rytířskými činy obírali.*

Hladovit = hladovitý, hladový, esuriens, 262, 12.

Hlíza = boule morová, Pestbule. Skoře-li hlíza přijde neb jiná smrt 206, 38.

Hlúbě = hloub, hlouběji, 240, 15.

Hněvník = protivník, 57, 25.

Hod = svátek, tempus festum, Feiertag. V *purodním smyslu slorou hody jen srátky ránoční, v širším pak nžirá se toho slova i při reliكونočních a svatodušních i jiných srátkách.* 160, 12. 169, 7. 241, 16. 22, 24.

Hodují, *adj.* = hodný, co v hod jest, přiměrný, aptus, conveniens, passend, schicklich. Viera křesťanská má hodajie býti 8, 9. 11, 38. V hodují věci šlechtetnost záleží 103, 36.

Holý plat, *t.* takový, kterýž se v žádném něčeho držení nezakládá, census purus, 154, 18. Všehrd (V, 4, str. 201) vysvětluje jej takto: Z té příčiny slove holý plat, že jest bez panství a lidí bez skutečného držení.

- Horliti z čeho = pro něco svou nevolí na jevo dávatí, eifern, 311, 24.
- Hořká 277, 12. Když jim přijde hořká t. smrt.
- Horúcie železo z ohně vynmíc, dávali v holé ruce 148, 3, t. soud boží ohněm, Feuerprobe. (*Obšírně o tom v Archivu Českém II. str. 103: Řád práva zemského, čl. 53.*)
- Hospoda (*cf. sl. gospod*) = pán, hospodář, 32, 17. 110, 37.
- Host = cizinec, Fremder, Ausländer. Smlúvy města aneb kraje ně- kterého ani domácí člověk, ani host nemá zbořiti 164, 27.
- Hrabina (*inde dem. hrabinka*) = hraběnka, Gräfin, 149, 18.
- Hřbieti = pohřbenu, pochovánu býti, begraben liegen, 281, 34. Když jsta dva manžely spolu hřbila 310, 41. 311, 7.
- Hřiechóm. Ta núze teskná smrti bude očistěnie hřiechóm (*für die Sünden*) 269, 39.
- Hrozný = velmi veliký, náramný, ingens, gewaltig, erstaunlich. Zdáloj' se nemúdrým lidem v oči, by oni (mučenníci) mrúe, nepo- koj měli: nalit měli hrozný pokoj v své mysli 132, 18.
- Hubenstvo = bída, nouze, calamitas, miseria, Elend, Jammer, Mü- seligkeit, 274, 5. 301, 12.
- Hubený = ubohý, bidný, miser. O spomoz své dušici hubené 275, 20.
- Huhliti = kvíliti, upěti, heulen, 278, 34.
- Húž = houzev, provaz, funis, restis, 274, 3.
- Húževnost = skoupost, skrbnost, tenacitas, Kargheit, Knickerei, 165, 14.
- Hyběti (*iterat. verbi* hynu, *ol.* hybuu, *rus.* gibuu) = pojiti, zahy- nouti, perire, zu Grunde gehen. Paklit vdova pojme muže, an má děti, a ona druhé, všem hyběti (t. jest = všickni musí zahynouti) 84, 10.
- Hykánie = jistý způsob posmívání (*cf. jigati, jikati, hyhati* = kři- četi jako osel, rudere, gigagen), 117, 17.
- Hynšt (*a germ. Hengst*) = hřebeč, oř, kůň, caballus, 256, 11.
- Hýřiti = blouditi, irren. Ktož žádá s světem pokoje, vehně hýři 132, 1.
- Hyzditi = haněti, tupiti, vituperare, damnare, tadeln, 134, 10. 154, 36. 225, 39.
- Chlipa = chlipnost, bujnost, lascivia, 171, 10.
- Chřbet = hřbet, 121, 6.
- Chředne = chřadne, 93, 7.
- Chuknutí = dechnouti, fouknouti, hauchen, blasen, 227, 27.
- Chuzší (*comp. adj.* chuzi = chudý; *cf. mlazí*) = chudší, 268, 28.
- Chybati = pochybovati, dubitare, zweifeln. Ješto pak nemúdrí chybají, kudy to přicházíe atd. 217, 3.
- Chýřec, -rce = chytrák, úskočník, Schläuer, Verschlagener, 148, 11.
- Inbed, inhede, *adv.* = ihned, i hned, statim, mox, 160, 35.
- Kaký = jaký, qualis, wie beschaffen. Kaci jsme my 196, 32.

K á z á n i e = prikázání, poručení, Gebot (*diff.* kázanie = řeč duchovní, Predigt). Nevědění kázání božích 199, 36.

K á z a t i s e k ý m = káti se, sich an Jemanden ein Beispiel nehmen. Hodné jest pannám kázati se oniem synem Davidovým 77, 14.

K d y ž t e h d y ž (*sle.* kedy tedy) = dříve neb později, über kurz oder lang, 2, 29; 104, 18.

K é, k é ž, k é ž t (ký-ž-t) = kterýž. Zdali vie kto, kéj jeho otec, než věru? 7, 21. Kéžť jsú najhorší, tiť je (úřady) najspieš zakupujú 149, 25. Rád bych o hříšiech tuto pomluvil, ké jest smrtelný a ké všední 240, 14, 15. Ké jest který hříech 243, 28. — §. *interj.* = ó by! utinam, wenn. I kéž vás nyní posměvači ukárají; ké vás nuzie nebohohojní protivníci! 306, 18. — §. = zdali, čili, num, an. Řekl Hospodin Mojžšesovi: „Pojmi Arona, bratra svého.“ Kéž (zdali) jest řekl: pojmi jiného? 44, 14.

K l a m b l á z n o v ý = žert bláznovský, 111, 32. Řekají jak z klamu (z žertu), ale poň na pravdu chýlé 149, 1.

K l a m a t i k ý m = své žerty z koho mítí 65, 7. 102, 29.

K l á s e k (*dem.* a klás, *cf. germ.* Glosse) = žertík, vtipek. Přímluvky dvorské s kakýmis klásky 75, 23. 84, 38. (*Jungmann ve Slovníku svém píše klasky, klasek; analogie však vede k tomu, by se a protáhlo, sr. pás, pásek; mráz, mrázek; hrách, hrášek; kloub, kloubek atd.*) Ješto čas svého života zhrává v kakýchs klásciech, v řecech marných, nekázaných, aneb v kteréž kolí marného utěšení kratochvíli 270, 28.

K l á s t i p i e s n i = skládati, dichten, 128, 10.

K l á t i = v kolbě zápasiti, 252, 30. *Cf.* kol *et* kolec.

K l e t v a = kletba 27, 35.

K l í n sukně neb pláště, t. přední díl toho roucha do jedné ruky sebraný, plica, sinuš, Schoos im Kleide, 148, 18. (*O tomto pořadu práva obšírněji viz v Archivu Českém II. str. 88: Rád práva zemského čl. 19.*)

K l i z e n i e = cídění, čistění, purgatio (*a* kliditi, *sle.* kluditi, *cf.* kloudný = čistý, pěkný). Pustiti od klizenie pilného svých vlasův 75, 24.

K n ě ž, -i, k n ě ž i e, (kněžjé) *collect.*, = knězi, sacerdotes. Bránieť práva kněži (*dat.*) 84, 22. Protiv kněži 171, 23. 219, 27. Třiedníkom aneb jiným kněži 239, 14. Jedni jsú lidé urození, druzí knězie světská, třetie duchovní atd. 262, 4.

K o c h a t i s e = těšiti se, radovati se, sich freuen, 276, 28. 279, 29.

K ó l, k o l i, s i r e k o l e, i = kolba, potýkáni koleů, klání, Stechspiel, certaminis ludus. V kolí jednoho kruha oděnie není, by byl k boji užitečen 166, 18.

K o l á ě = dar, úplatek, užitek, donum, munus. Koláčem jsa oslepen (súdice) 146, 33. 159, 32. Ješto vši obci k škodě v městech bratrstva přehlédají na koláči (gegen Bestechung) 160, 23.

K o l e c = kdo v kolbách čili v turnajích kůle, zápasí; zápasce, Turnierer, 98, 38.



Koleno přibuzenství = slupeň, gradus affinitatis, 65, 20.

Konvrš = bratr zákonní, prostý mnich, Laienbruder, Klosterlaie, 129, 10.

Kopa t. grošů českých, kteráž s prvopočátku byla za jednu hrívnu stříbra, talentum, eine Mark. Sto kop 137, 33.

Koráb, i m. = loď, navis. Na moři v korábi 232, 17.

Korábový = korábní, Schiffs-. Dsky korábové 232, 18, 28.

Kostel = církev, pak i také chrám; sr. lat. ecclesia a něm. Kirche v obojím smyslu.

Kra = kus, frustum, massa, Klumpen Tři kry zlata 256, 16.

Kradba = krádež, Diebstahl, 247, 13.

Kralovati. At nekralije (nekraluje) hřiech u vašem těle 50, 24.

Kramol, m. (cf. rus. kramola = bouře, seditio) = svár, rozbroj, 65, 9. 84, 10. 91, 33. 265, 3.

Krasšie (compar. adj. krásný) = krásnější: krasšie, ad. 33, 20.

Krátká chwile = kratochvil, příjemné ukrácení času, Kurzweil, Zeitvertreib, oblectamentum, 228, 27.

Křema = hospoda, taberna, caupona, Wirthshaus, Schenkhaus, 157, 16.

Křečný = hrubý, rezný, crassus, grob. Rúcha z křečného hrubého plátna 302, 38.

Křivda = nepravda, lež, klam, Unwahrheit, Lüge, 193, 7.

Krumfest (a germ. Grundfeste) = základ, fundamentum, 79, 37.

kto je vie = kdo to ví, kdo ví, 69, 28, 29. 84, 11. 104, 7.

Kuklik = kuklice, kukla, přikrytí hlavy, z něhož jen tvář a oči vyhlédaly, die Kogel, Kogelhaube, cuculus. Mnohé panie pojedú bujně k oltáři s krošem (na ofěru) v svých kuklikách okovaných 252, 34. V invent. Jar. Kapouna ze Seojkova 1541 jmenuje se též: Kuklice zelená s perlami.

Kumpleta (a lat. completa sc. dies). Pak k skouání dne mají (kněží) pěti hodinu, již říkají kumpleta 229, 6.

Kvasiti spolu = spolu jísti a pít, convivari, 4, 33. 229, 24.

Lacin = lehké ceny, nevážný. Budú se mi lidé smiet, budu jim lacin (t. budou mě lacino vážit, sie werden mich gering achten) 30, 39. 77, 33.

Lajk (a graecolat. laicus) = člověk neposvěcený, obecný, profanus, ein Laie, 228, 4. Lajk světský 229, 11.

Lahoditi o někom = pochlebovati komu, Jemanden schmeicheln, blandiri, 244, 10.

Lakomstvo = přílišná žádost zboží a statku, avaritia, Habsucht, 128, 29. 184, 7. (diff. lakota).

Lakota = přílišná žádost jedení a pít, aviditas, voracitas, Frass und Völlerei, 128, 29. 184, 14.

Lanzovati = landovati, potulovati se po zemi (a germ. Land; cf. landfaleř, landfaleř a germ. Landfahrer = Landstreicher, tulák, poběhlec). Toj snad pro ty řekl (Kristus), ježto lanžijí (lanžují) pochlebujíc, aby jim dávali 256, 39.

- Léce<sup>ti</sup> — léce<sup>ti</sup>, líknouti, léčky strojiti, aufstellen, 144, 9. 161, 27. Každému léceji osidla 196, 17.
- Leci, (3. plur. praes. verbi letěti) = letí. Jiskry jako leci v plameni 278, 32.
- Lehky = pošeplmo, leise, 13, 15.
- Lenstvo = lenost, 31, 35. 128, 30.
- Lepí (compar. adj. lepý = pěkný, pro lepěji, lepější) = lepší, 53, 34. Lepí jsem za to život dada (t. raději bych za to život dal) 116, 17. Ten by lepí byl (ten by byl lépe učinil), by byl nikdy nerozdával 256, 36. — §. Lepíž lepíž = lepší a lepší. Aby vždy den ode dne byl lepíž lepíž 182, 25. — Adv. lépež lépež, 296, 41.
- Lhostajný = bez péče, bez práce, delicatus, ignavus, gleichgültig, sorglos. Ta vdova, ještě' všie věci osiřela, proto nebuď lhostajna; ale pracij postem a modlitvami 89, 32.
- Lhota = lhůta, statek na jistý čas od platu osvobozený, med. lat. libertas, 159, 25, 27.
- Liknovati se = leniti se, zpěčovati se, gravari, recusare, zögern, Bedenken tragen, 96, 41. 192, 14. 225, 26.
- Liš (cf. rus. liš) = právě, grad, just, so eben. Že pro ně (t. pro své rúcho) před svým Bohem nemohú, nechtie liš, kleknúti tělem svým 215, 18. Strýc můj postil liš se jest, či liš které mieval utrpenie poň ve čtvrtek, aby jat nebyl 264, 19.
- Lišice, e, f. = přílišnosť. Lišice nenie dobra = nimium vitiosum, 103, 37.
- Lopot, i, f. = lopota, péče, aerumna, Kummer, Mühseligkeit, 63 25. 69, 27. Lopot rozličná 74, 4. 249, 4. 285, 9.
- Lúčiti = děliti, separare. Práce manželské se bojíte, aby vám z paměti Boha neúčila 74, 17. 275, 10.
- Lúdití kým = klamati koho (cf. lůba = klam; ludař = podvodník). Když jest zlé lúdití lidmi křivými sliby, horšiet jest lúdití Bohem 75, 6.
- Lutový (cf. lat. lutum) = slabý, netrvalý, schwach, vergänglich. Má naděje lutová jest jako dým, jenž vietř vschopí a rozedme 273, 8.
- Malichný = maličký, sehr klein. Malichná díerka 217, 8.
- Mandragora = Alraun, Tausendschön, 127, 11. Viz Strýček.
- Mát, gen. matěre. Materám zvláště to příslušie 105, 27.
- Materný = mateřský. Materná počest. 289, 25.
- Menovati = jmenovati, 243, 35, 39. (Obojiho se ve všech rukopisích užívá bez rozdílu.)
- Měšěček (dem. subst. měšec) = váček, torbička, marsupium, 78, 10.
- Milosrdie = milosrdenství, Barmherzigkeit, 186, 21.
- Milovati. Bude-li dobré miloval (fut. perf., si amator fuerit), 22, 37.
- Mina svata = Joannis amor, svatojanské koření, třezalka obecná, Hartheu, Johanniskrant, 308, 30.
- Misati = mizeti, tabescere, schwinden. Přirození lidské vzdy miše a mdlé (vzdy mizi a mdlí) 218, 13. Člověk z neprázdní při rozličných věcech světských vzdy miše v náhoženství 218, 18.

- Mistrovati vína = strojiti, den Wein verfälschen, 170, 39.
- Mistrový = co se dotýče mistra, mistrovský, 268, 5.
- Mkýtati (*per metath. ex knitati*) = schweben, vorschweben, sich schnell bewegen. Běh onoho světa jako by mi se mkýtal před očima mé mysli 278, 16.
- Mládec = mládenec, mladík, juvenis, Jüngling, 202, 3. 271, 7.
- Mlazi = mladý, *compar.* mlazší. Byl sem mlazí, a již sem se sstaral 29, 25. Po tom poznají všichni, že jste mlazší moji (*meine Jünger*) 37, 22. 290, 2.
- Modlva se (*1 dual. imperat. verbi* modliti se) = modleme se (*my dva*) 93, 19.
- Modlitba = modlitba. (*Takto ve všech rukopisích psáno bez výjímky; jen rkp. cis. kn. XVII. D. 31 mívá také modlitba.*)
- Mohutý = mohutný, bohatý, vermöglich, wohlhabend. Lepí mohutý sedlák, než vládyka chudý 176, 26.
- Mohutnost = mohoucnost, potestas, Macht, 294, 6.
- Moši, muši = musím, debeo, 278, 9.
- Mrzkost = mrzutost, Verdruss. Ač zlý skutek mrzí mě v mém bližním, ale on mě proto mrzeti nemá, a tu mrzkost mám inbed pustiti s mysli 259, 18.
- Mrzutý = mrzký, ošklivý, foedus, sordidus, leidig, haesslich. Mrzutá země 288, 4.
- Mučenníkovy = mučennický, Märtyrer-. Koruna mučenníková 209, 18.
- Mútití se, smútití se = rmoutiti se, zarmoutiti se, 105, 20, 21. 252, 12.
- Mysl = duch, animus. Mysl vznesená = hrdý duch, superbia, Hochmuth, 127, 29. — §. = smysl, obsah, Inhalt. (*Takto*) zníe mysl toho (*těch slov*) 292, 32.
- Myslce (*demin.*) = mysl, Sinn, Gemüth. Mysle lehká a nečistá, aneb hrdá 99, 18. Aby otcové nebyli protiv synóm lehké mysle 99, 31.
- Myslivost v lovech = Jagdbelustigung, 166, 22.
- Mýto = muta, Mauth. *Rukopis mus. I. C. 11. v čl. 67 dle o tom takto:* Mýta také mohou spravedliva býti, když jest z ustavenie kniežecieho kde dáno pro některú potřebu: jako aby mosty neb cesty opravovali, udělali, cest ostříhali, lidi k tomu ehovali, a náklady činili na to, když by toho potřebie bylo.
- Nad nemocného jíti s božím tělem = k nemocnému, 215, 8.
- Nadati co čím = svobodami, důchody opatřiti, obdařiti, beschenken, dotiren, stiften. Nadati kostel 230, 8.
- Nají, *gen. dual. pron. pers. pro* najú. Když nají (nás dvou) tak budete milovati 43, 34.
- Nájmie, nájem = mzda za propůjčení, 127, 9. 174, 26. — §. Za svú práci nájem vzíti 172, 37.
- Najposled = nejposléze, naposledy, 76, 21.
- Najstrašší, *superl. ab inus.* strachý = strašivý, strašlivý (*cf.* plachý, plašivý). Najstrašše (nejstrašlivější) zafúnie 136, 4.



Naházeti se, *frequ. verbi* nahoditi se. Často se to naházie 8, 35. 83, 16. 158, 10.

Nalezti mezi stranama, t. za právo, zu Recht erkennen, 148, 28.

Nalit, *adv.* = totiž, anof; rychle, nenadále, ecce, flugs. On mienil, ehtě z toho mieti utěšení: nalit tíhu s hořem mieti bude 10, 34. 132, 18.

Naložiti komu krivým soudem (t. o soudci) = pomáhati komu, státi s kým, a partibus stare, es mit Jemanden halten, 146, 26.

Na'nom. A to teprv užtie na'nom (ua onom) světě 203, 24.

Napadnutí koho = připadnouti na koho z nenadání, invadere, corripere, befallen, überfallen, 277, 5. (*Inde* nápast, nenadálá zlá příhoda, nehoda, Zufall, Unglück.)

Napsati dřevo (t. rodový kmen) = namalovati (*cf. Pass. mus. rkp.* psáti obraz = malovati) 65, 21.

Naraditi = přemluvití, raděním k něčemu pohnouti. Tak jest soběvolně hrdá člověče mysli, že snáze dá se naraditi, než bezděky přinutkati 99, 24.

Narázeti se, (*forma frequ. verbi* naroditi se) = roditi se, nasci. Lépe by mi se bylo stalo, bych se byl nenarázal 273, 36.

Natřieti se dobře nedostatkem = mnoho nedostatku zkusiti, 256, 23.

Návaz = vlastně věc nějaká navázaná, alligamentum; dále pak jistý způsob hádání zvláště z drobů čili z vnitřností, hariolatio, Wahrsagerei. Baby jedna mimo druhú mistruje svá kúzla, aneb své čáry a vědma jakás a návazy, chtiec každá slúti múdrá 93, 9.

Né = ano, anobrž, něbrž, ale, imo, ja (*rkp. cis. knih. píše bez výjímky všude* nye = ně; *rkp. mus. nee* = né). 24, 28. 71, 26. 72, 11. 75, 24. Vidáme, že vdovy s dobrým statkem jdúce za druhé muže, bývají v hoři, i muže jim nepomohú: né skrze muže bývají v hoři 84, 6. 136, 5. 197, 13. 205, 2. 212, 31. 225, 19. 246, 31. 287, 6. 302, 8. 304, 27.

Nebojatý = nebojácný, smělý, ohne Furcht. Pakli dobrotá nemóz prospěti, má pán moc práva proti nebojatým (t. smělým, vzdorným) ukázati 153, 14.

Nebrzo = nesnadno, z těžka, nicht so bald. 105, 2.

Nečestě *adv.* = nečasto, málo kdy, selten, 225, 5.

Neda = leda, leč, ausser, 62, 9. 136, 21. Nedbaj, nebudeš-li z největších svatých, neda tam (v nebi) za dvěmi byl 206, 34. 250, 20. Neda den za dnem minul 271, 8.

Nedojepie, *n.* (ne-do-chápati *cf. ne* jápný = nechápavý) = nedomysl, neočekávání, nenadání, Unverhofftheit. Lécejie jim chytré řeči z nedojepie (z nenadání, ex improviso, unversehens) 144, 10. 273, 19.

Nedostatečný = kdo nemá dostatku, nuzný, chudý, 254, 19.

Nedostatek = nedokonalost, Mangel, Gebrechen. Zkáza a nedostatek slunce neb měsíce 141, 34.

Nedošlý. Muž múdrý, neb nedošlý (t. na rozumu = nemúdrý), však má nad vámi (ženami) panovati 101, 8.

- Nechajť *pro* nech ať, necht 303, 37.
- Někeraký = některaký, irgend einer, 291, 21. 296, 26.
- Několikem (*pro* několikému a několiký) = nejednomu, etlichen, aliquot. Lépe jest, několikem pomoci z núze, než jednomu dáti příliš 256, 4, 9.
- Nekrasši = méně krásný, škaredější, 127, 1.
- Některde = někde, irgendwo, 267, 26.
- Některdy = někdy, manchmal, dann und wann, 55, 16. 155, 32. 219, 18. 225, 28.
- Nelepota = ošklivost, ohyzdnost, 38, 28.
- Nemuňný (*part. pass. rerbi* nemuieti = nedomnívati se, neočeká-  
vati) = neočekávaný, inopinatus, unvermuthet, unglaublich. Aby Kristus svou velikú, a až nemučnú dobrotu ukázal 213, 32.
- Neobsežitý = neobsazitelný, neobsažný, incomprehensibilis, un-  
greiflich. Múdrost boží neobsežitá 304, 27.
- Nepodobně, *adv.* = mimo vši podobu, nerovně, ungleich, 104, 15. Čím nepodobnějie kto k běhu přirozenému učiní (t. čím se to méně s během přirozeným srovnává) 246, 3. Bude trpěti nepodobně více na onom světě. 261, 14.
- Neprázden býti s čím = zaneprázdněn býti, beschäftigt sein, 150, 14.
- Neprázden, -dni, *f.* = zaměstnání, práce, negotium, Geschäft. V prázdni i v neprázdni 105, 26.
- Nepřípravný = nepřipravený, unvorbereitet. Vida se nepřipravna (= nepřipraveného) 223, 15.
- Nerodný (*ulgo* nerůdný = mrzutý, nevrlý) = nechtivý, neochotný, nebulosus, unfähig. By nenalezl tebe tak nerodna (nerodného) 126, 5.
- Nerodte býti = nechtějte býti, 113, 8. Neroď více hřešiti 234, 36.
- Nesličný = škaredý, hässlich. Bychom v nesličné rozkoši libosti neměli 198, 27.
- Nesličnost = nectnost, vada, nevhodnost, vitium. Jakož příliš mnoho, takéž příliš málo v každé věci jest nesličnost, a jen v hoduj (hodné) věci šlechtnost záleží 103, 36.
- Nesnad, *adv.* = s těži, nelze, nicht leicht. Dojde-li (hospodyně) této patery věci, nesnad by jic muž jejie nemiloval 101, 19.
- Nesnadný = obtížný, difficilis, schwer. Všej jemu trpěti nesnadno 80, 1. — §. = svévolný, tvrdošijný, contumax, widerspänstig, stůžig. Nesnaden hospodě (svému pánu) býti 159, 22.
- Nespieše = nesnadněji, nicht so bald, nicht so leicht, 180, 30.
- Nestateč, *i, f.* = nestatečnost, nestálost. Ženy, ješto jsú lehké myslce a nestatečné, nemohú pokory jmieti, donidž své nestateci neostanú 103, 9.
- Nestatečnostka (*dem. a* nestatečnost) = slabost, mdloba, imbecillitas, 85, 2.
- Něterý = některý, 120, 22. 161, 24.
- Nětiše = Agnežka, Anežka, Agnes, 76. 18.

- Netvárnosť = potvornost, deformitas, Ungestalt. Břidko viděti ďábelskú netvárnosť 278, 17.
- Neuctiti koho = veruehren, 169, 6. Kdyby miesta neuctil posvátného 169, 8.
- Neúmèrný = co nejde v míru, co se nedá měřiti, nesmírný, immensus, uermesslich. Neúmèrný Bůh otec, neúmèrný syn, neúmèrný duch svatý 14, 27.
- Něvčem = v něčem, 148, 32. 176, 29. 199, 8. 201, 29. 269, 27.
- Nevěsta (cf. *pol.* niewiastka, *rus.* nevěstka, *srb.* nevěsta) = žena synova, snacha, synová, nurus, Schwiegertochter, 90, 18. (Cf. Šir.) — §. V dalším smyslu: žena potomkova. Že se jest spojil s nevěstú dřívě, než by došlo kolene pátého 91, 10.
- Nezespánie = nevyspání, das Nichtausschlafen, 225, 24.
- Niče = nic 74, 34. 105, 21. Za niče koho míti, 126, 31. Žádný svého niče nejma 130, 12. 133, 8. Král o tom niče nevie 157, 9.
- Nikakéz = nijakž, nijádným způsobem, nequaquam, ganz und gar nicht, 141, 31. 145, 38. 164, 36. 251, 26.
- Nikdéz = nikdež, 122, 38.
- Nivčemž = ni v čemž, v ničemž, 26, 34. V nivčem nemaje naděje (*cum redupl.*), 276, 35.
- Nový = letošní. Kdyby kto v nové pokúpil vše obilé 173, 35.
- Nožový = od nože pocházející, nožní. Nožová rána 184, 34.
- Núze = nádav, nátisk, Gewalt, Kummer, 91, 31.
- Nuziti = soužiti, trápiti, 3, 17. Sámť sv. Pavel jest nuzil své tělesenství, trápě je a v službu robě 260, 32. 306, 18.
- Nýti = chřadnouti, mřiti, schmachten, sterben. Závist, jež nyje v ciziem prospěšenství a radaje se u protivenství 183, 27. Když Kain nyl srdcem, závidě bratru 252, 11.
- Obakž = však, přece, ostatně, 10, 20.
- Obdržeti sobě co = výžádati, erwirken, 173, 25.
- Obec = obcování, společenství, conversatio, Umgang, gemeinsame Sache. Všem křesťanóm má zapovědiena býti s židy obec, i v trlu, i ve všech věcech 157, 31.
- Obinúti se (*pro* ob-minúti) = ujíti čeho, vyhnouti se čemu, effugere, entkommen. Řevn srdcem, žádaje se obinúti smrti, a nenie, bych ušel 271, 26.
- Oblastní = obvlastní, zvláštní, singularis, 27, 4.
- Obláští = obvláští, obzváští; *adv.* oblášť = zvláště, obzvláště, 106, 19.
- Oblepšijíc = oblepšujíc, napravujíc, 106, 19.
- Obložití se čeho = oddati se čemu, sich auf etwas verlegen. Aby se chudý žebrání neobložil 256, 21.
- Obluditi = přivesti v blud, oklamati, fallo, decipio, täuschen, betrügen. To prodlévání měj' obludilo, i jsem obluzen 274, 4.
- Obojek (*pro* obvojek, ob-viji) = co se ovíjí okolo krku, límec neb okruží ženské, Frauenkragen, focale. V obojciech jako v halziech 252, 35.



- Obostřiti = vukol ostré učiniti, zostriti, zuspitzen, 185, 11.
- Obrati = vybrati Aby rozeznal, coj' dobré a co lepší, aby věděl, co ohera 37, 3.
- Obraz peněžný = ražený peníz, geprägtes Geld, 160, 30. 161, 5. (*Rkp. mus. I. C. II. v čl. 68. mluví zde o „peněžném kovu“*)
- Obřítiti = obsypati, obrnere, umschütten. Srdece, jež jest jen truchlostí, péčí, prací, lopotí zde jako obříceno 285, 10.
- Obvazovati se čím = zavazovati se k čemu, sich verpflichten, verbindlich machen. Aby se tím neobvazovala, by almužny činila sama 311, 32.
- Obyčej míti, v obyčeji býti s kým = oheovati, zacházeti, Umgang pflegen, 77, 12. 281, 4.
- Obyčejný = obyčejný, 158, 20.
- Obyknouti čemu = obvyknouti, zvyknouti, 175, 15. 201, 21. 206, 6.
- Očistiti. Bude-li se člověk vše věci očistil zde (*fut. perf. si se purificaverit*), do nebes pojde jeho duše 284, 19.
- Očistcový = co se dotýče očistce. Očistcový těžký plamen 302, 41.
- Očistění, vyčistění *et* očistění, vyčistění 301, 26, 29, 30, 34.
- Odběžné = odběžný statek, t. takový, od něhož kdo odběhne, jej opustí, derelictum, verlassenes Gut, Auctionsgut, 159, 21. *Rkp. mus. I. C. II. čl. 67 dle takto*: Odběžné na pána také spadá, a ten spravedlivě to ztratí, kdož běží před právem, chtě nesnaden býti.
- Odčiniti = učiniti, by nebylo, napravit. Křivdu poslušným ponížením odčiniti 20, 32.
- Odhrzati = odkousati; hrzením, vádou se zprostiti. Čím pak méně žena má od sebe odhrzati muže 95, 42.
- Odivný = divný, podivný, 51, 35. 280, 37. Odivná radost, 207, 43.
- Odlévěti čím = prodlévati, odkládati co, aufschieben. Odlévěje svým obrácením 279, 26.
- Odloženie závině = dosti učinění pro zavinění, 259, 32.
- Odložiti co komu = odčiniti, nahraditi, dosti učiniti, genugthun, entschädigen, 20, 23. 259, 15, 23. Toho, by právem nedobýval kdo dluhu neb odloženie závině, není člověk dlužen odpustiti, jelíž onen podlé svého statka odloží 259, 33.
- Odmysliti = myšlením odčiniti, z mysli zapuditi, aus dem Sinne schlagen. Ač zlé zamyslí, chce-li, móż skoro odmysliti 130, 37.
- Odpovědieti v čem = odříci se čeho, renuntiare, diffidere, absagen. Ktož o svých péci zamešká, u viere jest odpověděl a horší jest než nekřesťan 88, 3.
- Odpustiti komu co = dopustiti, dovoliti, concedere, indulgere, erlauben, zulassen. 131, 25. 136, 1. 167, 5.
- Oddech = oddechání, odlehčení, potěšení, freier Athem, Erleichterung, Trost, 133, 26. 302, 47.
- Odtušiti sobě = potěšiti, utěšiti se. Druzí v sboží tohoto světa odtušie sobě, nechťie Bohem vnitř hledati utěšenie 243, 8.
- Odúmrti (*rkp. cis. knih. XVII. A. 6 a rkp. mus. I. C. II piší*:

- odumrlé, *ostatní rkp.* odúmrl) = statek anebo právo pro smrt na někoho, jakožto na vrchního pána, připadlé, bonum caduam, caducitas, Heimfall, anheimgefallenes Gut, 159, 11.
- Odvesti koho některé věci = od některé věci, 78, 37.
- Odvlačenie = odtahování, odkládání, Aufschub, 274, 1.
- Odvlačný = odkladný, aufschiebbar. Zpověď má býti neodvlačná (t. nemá se odvláčet, odkládati) 247, 38.
- Ohlechnúti (*a* hluch, *ut* poslechnúti *a* sluch) = ohluchnouti, taub werden. Ohlechnvše (*pro* ohluchše), nechte slyšeti 230, 17.
- Ohoryčiti (*pro* ohorčiti?) = ohořčiti, zhořčiti. Najposledy vše se jim to ohoryčilo 103, 30.
- Ohýrati čeho = frech werden. Raději se božího hněvu vážie, i ohyzdy před lidmi a hanby ohýrají (t. ohyzdy a hanby před lidmi nic neváží) 38, 24.
- Ohyzda = nečest, hanba, opprobrium, macula, Unehre, Schmach, 238, 1.
- Ochabiti čeho = ochábnouti, matt, kraftlos werden zu etwas, 183, 39.
- Okem k oku viděti Boha = von Angesicht zu Angesicht, 123, 31.
- Okojiti se čeho = ukojiti se, 128, 26.
- Okolo jiti s kým (*germ.*) = zacházeti, obírali se, umgehen, Umgang pflegen. Lidé, jdúc okolo s světem 223, 27.
- Omrznúti = omrzeti. Co pak, když sobě muž s ženú neshovieta aneb sobě omrzeta? 69, 7.
- On se že! (*rocat. nom. propr.* Onseh?) 210, 33. *Rkp. mus. I. C. 13. dává jiné příklady:* „Ktož křtí, rei: Jene! neb Jakube! neb Duoro! já tě křtiem atd.“
- Opak *adv.* = verkehrt, umgekehrt, 288, 7, 18. To jest řád pravý, ješto se nám zdá opak 288, 19.
- Oplynúti = utonouti, pryč uplynouti, weggeschwemmt werden. Řeka kakás velmě divná, že největší slon nemóz jic přebřísti a oplyne v ní, a pak beránek ji přebřede 142, 3.
- Opověď = opovědění, insinuatío, Anmældung, Ansage, 149, 28.
- Opráviati, opráviěti (*frequ. verbi* opráviati) = opravovati, 54, 22. 157, 35. 159, 26. Kdyby pak nechaje vína i oprával plěšky 172, 8.
- Oprávce = Schutzherr, Schirmvogt. Ktož by či oprávce byl, mohl by od něho také za to něco (nějaký úrok) jmieti 154, 22.
- Or = kůň, Ross (*cf. stněm. ors*). Kolec často mosí přezřieti orů některé jeho vášně, aby jemu v jiném pohodlen byl 98, 38.
- Oráčový = co se týče oráče. Díelo oráčové 169, 25.
- Ort (*a germ. der Ort*) = mince, kteráž obyčejně platila čtvrtý díl jiné; peníz malé ceny, 278, 27.
- Osadní = kdo náleží k osadě, Eingepfarrter, 239, 14.
- Osieci = obsieci, obsáhnouti, umfassen, 25, 38.
- Ostatí něco = nechati něčeho, něco opustiti, 35, 14. 279, 11.
- Ostnec (*dem. subst.* osten) = bodec, pobodec, stimulus, Stachel, 181, 18, 24.

- Ostuditi = studené učiniti; *dále* zoškliviti, 38, 34.
- Ostydnutí komu = zoškliviti se. Chtíec jinú muži svému ostuditi, sama Bohu ostydne i všem svatým 38, 34.
- Oškřeknutí se (*pro* oskřeknutí se) na koho = se skřekem na koho se obořiti, Jemanden mit Geschrei anfahren, 244, 3.
- Otdiel = co se komu osudem za díl dostane, podíl, sors, Antheil. Těm najprv mám pomoci, ještě místa a času neb kterýchž koli věcí příčinů jsou mi jako z náhody kakýms otdielem přijednání 255, 22.
- Otiežiti = otázati, befragen. Otiež (*imperat.* = otaž) své mysli 285, 12.
- Otrušiti = otrávit, otrúti, jedem napustiti, vergiften (*cf.* otrucha, utrejh). Pro tak malú libóstku, jež mnohými hořkostmi jest otrušena 73, 3.
- Otržeň (*od* otrhnonti) = Falle, Fang. Vážnou jako ptáci na otržni 153, 1.
- Ovoce krásné hlédati = krásné na pohled, 127, 10.
- Ozlatěti = obrátiti se v zlato, zu Gold werden. Čeho se jen do-  
tekl, to vše ozlatělo 55, 28.
- Ožiti, *frequ.* oživati = znovu živ býti, reviviscere, neu aufleben.
- Pakost = škoda, zlé, protivensství, Unheil, Schaden, Widerwärtigkeit. Zlého ducha pakostí bývají ty nemoci 308, 21.
- Paměť = památka, memoria, monumentum, Andenken, Denkmal, 137, 26. 218, 25.
- Pánev = kotel pivovarský, Bräupfanne, 155, 24.
- Panování = Obereigenhum, dominium. Mohu za ten úžitek (za to užívání) vzieti nájem, abych v svém domu dal bydliti, neb v rúše choditi, a panování nad tiem ostavi sobě 174, 27.
- Patanádstý (pátý a nad desátý) = patnáctý, 248, 15.
- Pateř (*z lat.* pater noster) = otčenáš, 45 *et sequ.*
- Pateříčky, pateríky = růženeček. Rozkoš v pateríčkách, v měščíčkách a j. 78, 10.
- Pě (*part. act. verbi* píti) = pije, bibens. Člověk více jeda neb pě, než slušie 184, 17. Budeš mieti dobré bydlo, pě a jeda, což duše ráčí 230, 15.
- Peněžitý = užitečný, einträglich. Žej' peněžito býti rozumnú u prá-  
viech (t. že ten, kdo rozumí právům, má z toho peněžitý zisk) 150, 13.
- Peský *et* pesský = zlý jako pes, nešlechtný. Břidké a pesské řeči 111, 32. Zlé řeči a nekázané aneb peské 111, 38.
- Pěstový = od pěsti pocházející, pěstní, Faust-. Pěstové rány, Faustschläge, 302, 39.
- Pěťmezidcietma (pět mezi desítima) = pět a dvacet, 274, 7.
- Pieti se = pnouti se. Svým urozením nadeň (nad muže svého) se nepieti neb svým smyslem 100, 29.
- Pilný = bedlivý. Než má tiem súdce pilnější (pilnější, bedlivější) býti, otazuje svědkův, zda by svědci podklesli se 145, 35.
- Plen = kořist, praeda, spolia, Beute, Raub, 163, 17.

- Pléška = pliška, rostlina, jinak také smetanka neb mlíč nazvaná, *Leontodon taraxacum*, Löwenzahn, Mönchsplatte, Kuhblume. Kdyby nechaje vína i oprával plěšky 172, 8.
- Ploštití daremné řeči = pleskati, šířiti, schwatzen, plaudern, 244, 13.
- Po = pro, um. Nikam sami nejezdíe po to (darum) 175, 20.
- Pobdieti (po-bdieti) *cum et sine* se = cititi, sentire. Ktož se pobdí, žej' kde smrtelným hříchem shřešil 220, 36. Ktož pobdí v svědomí hříech smrtelný 237, 13.
- Pobíjeti kým smiech = smích sobě z koho tropiti, 100, 19.
- Poč (po-co) = proč. Poč-li bychom vstali? 112, 4. Nikam sami nejezdíe po to (pro to) 175, 20.
- Počakati = počkati. Počakaj (počkej) 46, 13.
- Počén (*part. praet. v.* počieti, počnouti) = počav. Hříechový, kterýchž sej' zde nedokál, a počén se káti 282, 26.
- Počesí = počasi, 54, 22.
- Počesť = česť. V počest koho míti = ctiti, honorare, in Ehren halten, 105, 3, 9. 189, 12. Počest tělesná 225, 17.
- Počestné = dar v počesť, Ehrengeschenk, 160, 11. *Rkp. mus. I. C. 11. v čl. 67 v tom málo se odchyluje*: Počestné to slove, ješto lidé činie počesť hospodě, když mezi ně přijede, aneb k ně-kterým hodóm přinesúe dary. To mohú páni od nich vzieti; ale jakž by to dobrovolně v právo chtěli uvéstí, hřešili by.
- Podáviti = násilí učiniti, 39, 6.
- Podmluvení = podřeknutí se, verbis labi, das Verreden. Jeden na druhém láká leckakýchs podmluvení, jinak řeč popadna, než onen myslí 132, 39.
- Podmúti na koho = dechnouti, Jemanden anhauchen, allfäre, adspirare, 217, 16.
- Podobný = slušný, vhodný, billig, angemessen, 149, 29. 154, 38. 156, 7. 195, 2. Aby se zpovídal často, má-li komu podobně (vhodně) 35, 39. Podobné podlé božie spravedlnosti 301, 33.
- Podstúpiti koho = na sebe, na svou sílu vzíti, sich unterwinden, auf sich nehmen. Tak Istivě a silně ďábel podstupuje, že onde chce v libé chvále podtrhnúti a v chlúbu zavestí 306, 4.
- Podtrhnúti koho = ku pádu přivestí, oklamati, fallere, durch List zum Falle bringen, 306, 5.
- Pojičiti (*sle.* požičiti) = půjčiti, propůjčiti, popřáti, concedere, gönnen, gewähren, 151, 37. 258, 37. 259, 1.
- Pohodnúti = uhodnúti, pochopiti, conjicere, errathen, 207, 45.
- Pohoniti k soudu = pohnati, obeslati, citare, vocare in jus, vor's Gericht belangen, 148, 7.
- Pohřesti (*pro* pohřebsti) *et* pohřebiti = pohřbíti, sepelire, 137, 23. 164, 37. 251, 16.
- Pohrzeti = pohrdati, 227, 9.
- Pohýřiti v čem = poblouditi, provinit se, 21, 12. 152, 3.
- Pochop = smysl chápací, schopnost, capacitas, Fassungskraft, 191, 18. Jelikž mohl stihnúti pochop duše jejie (Mariin) 289, 8.



Pochotnosť = chuf, Lust, Wonne, 195, 1.

Pokauňý = kající, kajicný, poenitens, bussfertig. Jakož ono prvé želenie nenie pokanné, ani pokánie: takéz toto druhé, ač jest pokanné, však nenie pokánie pravé 233, 39. 234, 1. Pokanná práce 263, 4.

Pokázati koho = pokárati, potrestati, strafen. Pokáží jeho věží (vězením) 283, 8.

Poklamávati kým = žertiky sobě z koho tropiti, 132, 4. (Viz Klamati.)

Poklínati sebe = zaklínati se, durch Flüche betheuern, sich verwünschen, 108, 25.

Pokora = pokoření, Demüthigung, t. jistý obřad, kterýmž vražedník smířiti se mohl s pokrevnými zabitého a osvoboditi se od jich pomsty, 203, 19. V jeduom rkp. l. 1511 nařizuje se o tom takto: Aby tu pokoru učinil, by si bez pasu na hrob křížem lehl, a bratr (t. zabitého) N. aby meč mezi jeho plece koncem dolů držel, a třikrát aby se jeho otázel: „Již-li jsem tak mocen hrdla tvého, jako's ty byl hrdla bratra mého?“ A P. aby řekl: „Již ale prosím pro Buoh, živ mne!“ A N. má říci: „Živím tě pro pána Boha,“ a má jemu odpustiti.

Pokrčemn é = krčmenné, daň z domův krčemuích, Abgabe von Schenkhäusern, 157, 15.

Poláti komu = slovy kárati koho, ein wenig schelten. Jako jest svému, poláv, odpověděl apoštolu 292, 41.

Polepšávati = polepšovati, *frequ. verbi* polepšiti, 137, 11.

Polučiti se (*cf. rus. polučat sja* = *adquiri*) = zvrhnouti se, zdati se, gerathen. Kto je vie, kak se polučie (t. děti) na smysle? 69, 29. 104, 7.

Pomluva = promluva, řeč, rozmluva, 112, 7.

Pomnieti. Že jeho známí i přátelé budú naň tiem lépe pomnieti (vzpomínati) 281, 30.

Pomoc = plat ku pomoci, Beitrag, Beisteuer, collecta extraordinaria, 155, 28. *Pomocem přičítá Štítný v rkp. mus. I. C. 11, v čl. 67, počátek berní v Čechách*: A tak zde v Čechách tiem obyčejem vznikla je berně. — §. pomoc míti = moci, valere, können. Mezi těmi (Serafíny) a Bohem nenie jiných duchův, skrze něž by oni pomoc měli znáti a milovati Boha 122, 16. 180, 2. 192, 7.

Poň, poně = snad, tuším, forte, forsitan, vielleicht, etwa, 93, 3. 111, 35. 137, 29. 149, 1. 254, 26. 264, 19.

Poněť (po-ně-ť *cf. po*) = pro něž, pročež, 5, 18. 134, 2.

Ponovadž = poněvadž, quia, weil, 4, 27. 25, 17.

Poprava = právo souditi, správa soudní, soud, jurisdictio, iudicium, Gerichtsbarkeit, Gerichtsverwaltung, 168, 1.

Popravce = ten, jemuž náleží správa soudní, Gerichtsverwalter, Gerichtsherr, justiciarius, 168, 1.

Popravovati = popravu čili správu soudní vykonávati, souditi, 168, 7.

Poprechnúti, připrechnúti = poprášen býti, bestaubt werden.

Kdyby obraz poprchl (připrchl) prachem 302, 12. 14, 17.

Poprslek = paprslek, papršlek, paprsek, radius, Strahl. Sluneční poprslek 78, 5.

Poprzníčko (pro poprzněníčko) = malé poprznění, poškrvnění, 291, 26.

Pořiedně = pořádně, 102, 8. 220, 20.

Porokovati komu = kárati koho, trestati slovy, reprehendere, tadeln, 112, 6. 236, 27.

Posel, m. (cf. srb. posao) = práce, zaměstnání, Geschäft, 112, 39. 176, 4. 178, 16. Lépe by bylo, činiec některý posel tělem, myslí se Bohu modliti, než ústy se modliti, aneb tělem klečeti, a myslí nemysliti k Bohu 250, 27.

Poskysti = poskytnouti, 73, 18. (Cf. skysti.)

Poslé = posléze, později, serius. Prvé neb poslé 15, 5. Dřeve neb poslé 229, 10.

Poslední = nejvyšší, největší, äusserster, summus. Poslednie potřeba 255, 3. Poslednie núze 255, 37. 256, 18. Najposlednější núze 254, 20.

Pósobiti koho = spravovati, řídití. Druzí pracíjí působiec lidí, súdice je 54, 35. Aby hospodárně snažna byla při čeledi, působiec ji, aby nebyla před hospodářem nepořádná, a aby potřebu jměla 102, 1. — §. = konati, jednati. Ó kak sem lehkú a malú věc působě, dal často minúti dobrému času! 274, 23. — §. Kostky působiti = das Würfelspiel betreiben, 175, 33. — §. = vzdělávati, bebauen. Oráč, chtě svá semena v zemi uvrci, rozličně ji působí, kak by ji plodnú učinil 97, 26.

Posošný = náchylný, nakloněný k čemu, schopný čeho, geneigt. Mysl posošná k milosti 287, 16.

Postav (t. sukna) = kus, tkanina, Stück, Ballen, 172, 16. Šerý postav = postav šerého sukna 256, 14.

Potiežiti se = potázati se s kým, sich mit Jemanden berathen, 282, 1.

Potknúti, freq. potýkati, potykovati = potkati, potkávati, zustossen, widerfahren. Svědomí jsem toho, neboť mě jest něco toho potýkalo 44, 7. Rozličná práce světa tohoto jej potykuje 68, 26. 138, 24. 157, 1. — §. Potknúti se na čem = ustrčiti se, uraziti se, sich woran stossen, 50, 36. 197, 3.

Potkysiti (tkysati, intens. ex týkati, cf. rus. kosnut' ja) = dotknouti se, potkati, treffen, zustossen. Když jest spravedliv člověk, kteráž koli smrt potkysí jej, v odpočinutí přijde 310, 16.

Potřebovati = vyhledávati, žádati. Čím jest nás daroval více, více od nás potřebovati bude 186, 11.

Potuchle oti (dual.) = zkalené, mdlé, düster, 127, 1.

Potuchnúti = oslabbnouti, umdliti, zkalenu býti, minouti, cessare, evanescere, deficere, verschwinden, matt, düster werden. Mezi nima i jedné příkazy nenie, již by potuchla pravá milost 100, 14. Oči mé potuchle (dual.) 273, 10.

Pověnutí = povanouti, pováti, počiti váti. Jakž náhle vieť pověne, moře se vznutí 41, 16.

Požičiti, pojičiti peněz = půjčiti, borgen, 174, 11, 33.

Pracný = bídny, aerumnosus, mühselig. Coj' pracných nemocných 111, 19. Svět hubený a pracný 129. 28. Pracné duše v očisti 275, 17.

Práva koho učiniti = někomu za právo dáti, Jemanden das Recht zusprechen, 158, 11.

Právati (*frequ. verb* praviti) = spravovati, regere, verwalten, 122, 4.

Právo. O právu zemském v Čechách mluví Štítný na str. 147—149. Ostatně rozličný slova toho smysl viz v Jungm. Slovn. Z práva = von Rechtswegen, 154, 25.

Prázdeň, prázdn, prázdnost = prázdný čas, odpočinutí, otium, Musse; *ve špatném smyslu* zahálka. Pátý nepřítel jest prázdn 78, 13. 105, 36.

Prázdniti = prázden býti (práce), zaháleti, otiari. Když někdo chce prázdniti, nic nečině 31, 34.

Prázdný = zahálčivý, otiosus 85, 6. Dobrá hospodyně nemá prázdná (v zahálce) chleba jísti. neb prázdnost mnoho zlého činí 105, 36.

Předčiti před kým = vyvyšovati se, vynášeti se nad koho, aemulari, Jemanden zuvor thun, 123, 35. Když jen úmysl zlý nepředčí (überwiegen) 142, 38.

Přednésti = napřed nésti. Spíše se pokorí předada, než hrdostí přednesa 49, 30.

Přeluzovati (*frequ. verb* přelúčiti) = na svou stranu přilákati, perlicere, hinüberlocken, 203, 25.

Přemlčeti = smlčeti, slovy nepronesti, verschweigen, 142, 19.

Přemlúvati = rozmlouvati, rozprávěti, colloqui. Přemlúvajíce užitečné věci o Bohu, o spasení 229, 4.

Přenepodobný = k víře velmi nepodobný, höchst unglaublich, 192, 35.

Přepuštění = dopuštění. Všet jest božie přepuštění 20, 9. 308, 21.

Přepýchati koho = převýšiti koho pýchou, überstolzen, 163, 15.

Přesklidný = velmi klidný, pokojný, friedlich, friedliebend, 168, 8.

Přetráviti koho = jedením a pitím převýšiti, im Essen und Trinken vorthun, 163, 15.

Převrci = přemítati, rozjímati, durchgehen, überdenken, animo excutere. Chce mi se převrci ta sladká slova (t. pozdravenie andělského) 287, 8.

Přezřieti = prominouti co, dovoliti, dopustiti čeho, 11, 9. 68, 3. Často přezří na ny Bóh leekakús práci 249, 4.

Přežesiti = předěsiti, přestrašiti, in Schrecken setzen, 272, 23.

Při nésti. Má navesti toho, jehož při nese (t. koho ve při zastupuje, dessen Streitsache er vertritt), aby se smluvil 150, 5.

Při sobě býti = sebe mocen býti, rozumem vládnouti, 161, 31. Týž smysl záleží i ve rčení: sám s sebou býti, 114, 35.

- Příčiněti (*intens. v. přičiniti*) = přičinovati, přidávati, 152, 21.  
 Přijednání k někomu = spojení, sjednocení s kým, 219, 7.  
 255, 22.  
 Přijem, přijemši (*part. perf. act. v. přijeti, přijmouti*). Buoh člověčstvie přijem (přijav), nízko stúpil 21, 24. Nepřijemši (nepřijavši t. duše) pokání 265, 8. 295, 15.  
 Přiekaza = překážka, nesuáz, impedimentum, molestia, 100, 13.  
 170, 34. 212, 36.  
 Přiekazný = co na překážku jest, překážející, závadný. Nám jest naše vlastnie přiekazua křelikost, přiekazen ďábel, přiekazen svět 50, 27. Což vidí, ež mu jest přiekazuo 275, 10.  
 Příkrý = tuhý, krutý, herb, pevních. Příkrá bolest 300, 32.  
 Přímluva, přímluvka dvorská = höfliche Rede, Galanterie. Dobré jest panně pustiti od přímluvek dvorských (sales aulici) s kakýmis klásky 75, 23. 84, 38.  
 Přiemost = pravost, Gradheit, rectitudo, 274, 29.  
 Přinuzenie (*pro* přinudění) = přinucení. Bez přinuzenie, dobrovolně. 155, 27.  
 Připodobuati = připodobiti, připodobniti, assimilare. Připodobnati se svému otcí 47, 14.  
 Připósobiti = připraviti, bereiten. Co Hospodin připósobil svým vzvoleným 284, 37.  
 Přípravný = připravený, paratus, bereit. Štastuýt jest, kohož přípravná (připraveného) nalezne hodina tato 277, 38.  
 Přírok = co se komu přiknc, přičte (zlého), přihana, opprobrium, Vorwurf, 78, 39.  
 Přísloví = pomluva, zlá pověšť, Nachrede, schlechter Ruf. Žeby bylo panně neb paui s příslovím se s ním (zpovědníkem) často obierati 238, 10.  
 Přispáreti, *freq. verbi* přispořiti, 45, 18.  
 Přietelnice = příbuzná. Maria Alžbětě posluhujíc jako mlazšie přietelnice 290, 3.  
 Přieti = přát, favere, geneigt sein, wohlwollen, 130, 38.  
 Přiezen, přiezň = přízeň, milost, láska, favor, Gunst, Huld, 136, 4.  
 Přitisknutí koho k čemu = přinutiti, přimusiti, zwingen, 253, 20.  
 Přitvoriti koho čím = přičiniti, přidati komu co pomluvačně, Jemanden etwas anhängen, 103, 21.  
 Přivázán býti k čemu = povinen býti čím, verbunden, verpflichtet sein zu etwas, 183, 39.  
 Přivuzný (*vlastně* svazkem spojený, *srov.* vuz) = příbuzný, agnatus, 42, 15. 283, 20.  
 Přizřieti o sobě = na se pozor míti, sich vorsehen, auf der Huth sein, 281, 13.  
 Probytečný = užitečný, utilis, nützlich, vorthellhaft. Že jest křest dietkám, ač i své vůle nepřidadie (nepřidají), probytečen, 210, 23. 255, 20.  
 Prodružiti koho mečem = probodnouti, 168, 10.



- Pronos** = pronešení, vyjevení, Verrathung, Offenbarung. Bez pronosu (ohne verrathen zu werden). 246, 11.
- Pronositi** tajemství = pronesti, prozraditi, 150, 3.
- Propasti** = propadnouti, 113, 27.
- Propýchati** něco = pýchou pozhyti, potratiti, superbia perdere, durch Hochmuth einbüßen, 196, 25.
- Prorada** = zrada, 243, 12.
- Prostúpiti** = přestoupiti, zmriati, ztratiti, perdere. By panna stav panenský prostúpila 62, 35.
- Protiv** = proti, 37, 27.
- Prosvěcení** = osvětlení, Erleuchtung, 191, 6. 193, 6. Ducha svatého prosvěcením 293, 24.
- Protivný** = odporový, widerwärtig. Velikými hříchy a nečistými lidé hřeší protivně jemu (Bohu) 17, 29. 114, 36.
- Protratiti** = ztratiti, perdere, verlieren. Ruben protratil od svého otce požehnaní 113, 14. 113, 30.
- Provinilý** čeho = kdo proviněním čeho zasloužil. Provinilý smrti, der das Leben verwirkte, 214, 8.
- Próvod** = první neděle po veliké noci, 66, 30.
- Prožalovati** žalobu, die Klage vorbringen, vortragen, 148, 8.
- Psota** = bída, zloba, nedostatek, miseria, aerumna, Elend, Trübsal. Svú psotu a svú nestatečnost žaluje na se (ve zpovědi) 237, 2.
- Púra** = zpoura, hrdost, arrogantia, Eigendünkel, Hochmuth. Vstúpie v píru a v své mysli hrdost, žádajíc více eti tohoto světa, než cli věčné 143, 2.
- Purný** = zpuřný, 114, 36. 202, 27.
- Pyčem** (*1. plur. praes. v. pykati, pyču*) = litovati, káti se, bereuen, büßen. Pyčem zšeřezení 232, 1. Pyčem těch závin, jimž žádáme milosti 232, 2.
- Pych** = pýcha, zpupnost, superbia, temeritas, Hochmuth, Trotz, 167, 20. 202, 32. 236, 28.
- Radějšě, radějši, radějje** = raději. Radějšě přinutkaj je i pod bezděčí 149, 22.
- Rafijka** (*demin. nom. rafije*) = graphium, stilus, Griffel zum Schreiben, 134, 39.
- Rataj** = oráč, čeledín k orání najatý, Ackersknecht, 157, 33.
- Razi** (*pro radi*) = radím, 1, 11.
- Řeč.** Kto koli viry křesťanské celé a neporušené nechová, bez řeči (t. v skutku, nevyhnutelně) zahyne věčně 14, 20.
- Řečník** = advocatus, Rechtsfreund, Rechtsvertreter, 145, 15. 147, 16.
- Rechniti** na koho = reptati, hubovati, spurně sobě počínati, schelten, zanken. By byla na svého muže nerechnila před jinými 100, 27.
- Řemeslo** = práce, dílo. Sedláci a oráči nemněte, by i hned světi byli, že dobré a potřebné řemeslo činíte, vešken svět živíe 169, 24, 33.
- Robě** = dítě, *pl. robata*. Robata jeli se jemu posmievati 117, 12.

- Robiti** = v porobu, v poddanosť privádzať, knechten. Vězte to, páni! ještě svobodné vládycťvo robiti přezříte aneb kněži: budete-li kdy porobeni, toť bude pomsta toho hříechu 155, 13.
- Rodička** = matka, 91, 10. — **Š.** = příbuzná dle rodu, Stammverwandte. Jako by (Maria) odpověděla řeči své rodičky (Alžběty) 298, 13.
- Rok domácí** = soud soukromý, přátelský; smlouvání a rozeznávání mezi stranama spornýma mimo soud veřejný, smír, Schiedsgericht, Friedensgericht. Na domácích rociech více po pravdě než po právu (mehr nach Billigkeit und Recht als nach dem Gesetz) sūditi slušie a smluvati lidi 150, 9. — **Rok** = lhůta, úvěr, Frist, Borg. Na roky svůj kúpi dáváje, aby dráže dal pro rok, než by dal za hotové 173, 2.
- Rokovník domácí** = soudce soukromý, rozsudí, smluvce, smírce, arbiter, mediator, Vergleichsstifter, Friedensrichter, Schiedsmann, 150, 7.
- Rospe** (*pro rozspe*) = rozsype, 77, 26.
- Ro veň**, -vně, *m.* = jinému rovný, par, seines Gleichen, 161, 37. Tomu není těžko trpěti s sebou svých rovní, aneb vyšších sebe 162, 28. Nad své rovně tichnutí 163, 19. 165, 17. Od svého rovně 249, 11.
- Rovný** = slušný, billig. Úkoly bráti rovně 156, 35.
- Rozhujeti** (*perf. verbí incho. bujeti*) = bujým se státi, übermüthig werden, ausschweifen. Kto Boha ostatí nechce pro práci kterou, aneb v dobrém bydle rozbujeje 81, 37.
- Rozejže**, **rozejženo**, *v.* **rozléci**.
- Rozhniti se** = huitím se otevřiti, durchs Schwüren aufgehen. Šrám se rozhnie (*pro rozhnije*) té rány, jež jest byla zalččena, 234, 29, 35.
- Rozmařelý** = rozmařilý, luxuriosus, 180, 18. 185, 20. 243, 3.
- Rozmaření** (*a verbo rozmařeti*) = váhavosť, Lässigkeit, Trägheit. Rozpačné rozmaření 187, 33.
- Rozochviti** (*roz-ochviti, cf. Štítu. ochevný* = žertovný, veselý) = dodati komu chuti, ermuntern. Rozochviloj' mě jedno kázanie svatého Augustina, že budú udatnějše psáti české knihy, ještě příslušejí k sv. písmu 3, 33. *Et alibi*: spolu se rozochvujíc (t. chuti sobě dodávajíc) k boží milosti.
- Rozpač**, *i, f.* = rozpak, rozmyšlení se, cunctatio, haesitatio. — **Š.** = zúfání, desperatio. Těšiti v rozpači 4, 5.
- Rozpáčiti se od čeho** = rozmysliti se na jiné, odvrátiti se od čeho, abwendig werden. Budem-li s pravdu odsúzeni, jistú naději můžem jmieti, že také vznikneme s pravdu, ač se od nie nerozpáčíme 147, 30.
- Rozpósobiti** = rozdělití, vertheilen, distribuo. Aby ty, dobré sbožie rozpósobuje, za to odplatu vzal 254, 33.
- Rozumný** = srozumitelný, verständlich. Svátí učennici pro rozličné bludy kacieřské rozumnější řeči popsali sú vieru, jakož sú apostoľé mienili 13, 23.

Rozvázati = solvere. Rozvázán's (jsa rozvázán) od ženy, nehledaj opěte ženy 82, 28.

Rozvesti (t. klín sukně neb pláště, aby udeřil jeden k druhého klínu) = rozpráhnouti, ausholen, schwingen, 148, 19.

Rozžéci = rozžehuouti, incendere, inflammare, entzünden, 189, 38. Potom pak črt rozejže (*pro rozežže*) žádost a zavede k zlému 78, 23. Když železo ohněm bude rozeženo 226, 32.

Ruče, = rychle, náhle, schnell, 97, 14. 184, 30.

Rúcha, *f.* = rúcho, vestis, Kleid, 302, 36, 38.

Rukovati se koho = uručiti se za koho, sich für Jemanden verbürgen, 217, 16.

Ryk = povyk, křik, Lärm, 157, 17.

Rýti na sebe = přičiny k nevoli podávati, wühlen, 116, 38.

Sadati = svrběti, jucken. Jinak sadá, jinak štpí, jinak bolí udeření, jinak ubodenie 282, 20.

Sedáníe = potýkání se obyčejně dvou osob jezdecky, jezdecký souboj, turnaj, Zweikampf zu Pferd, Turnierspiel, 148, 20.

Sedati = potýkati se, kláti se jezdecky, zvláště v turnaji, turnieren, kämpfen. Kto ostojí, když dva sedáta (*dual.*) 10, 1.

Sědlišťe *et* sedlišťe = sídlo, Sitz, Ansiedelung, 159, 25, 27.

Senmúti = sejmúti, sníti. Nejedno zlé pochází z té nesvornosti, když se spolu velmi nerovně senmú (*t. manželstvím spojí*) 64, 31. 142, 37. 204, 8. 257, 17. 276, 26.

Sjednati = v jedno přivesti, unire, vereinen. Kostel (církev) jest obec spolu sjednaná duchem svatým všeho křesťanstvie svatého 26, 23.

Sjidechu sě, (3 *pl. praet. v. sjiti*) = sešli se. Sjidechu sě hodovat 92, 39.

Schovati = pochovati, sepelire, begraben. Tu mě křesťanským schovajte obyčejem 282, 3 (na str. 311, 11 pochovajte).

Sice = takto, tím způsobem, sic. Ješto sice, ač se pokáním neobrátie, odsúzenie vezmú 128, 36. 144, 18.

Sien = ten. I sim i oniem = tím i oným 4, 30. Mnoho vèr, i sích i onèch 7, 26. I sého i onoho chytají 176. 25. Sí i onú věcí 196, 11. Dávaje na mysl sé i ono 203, 27.

Skázati (*pro vz-kázati*) = přikázati. Ežby nejměl těch mší ten kněz sám pěti, ještoj' je skázal 253, 36. 260, 22. — §. = oznámiti, zvěstovati, nunciare. Bůh můj přikázal mi, mé dietky! abych skázal jej vám 1, 2. 194, 7. Hlédaj, kakť svatý Lukáš skazuje (chvalně líčí) onu vdovu, ještoj' byla dnostojna a t. d. I chválí ji najprv tiem, žej' a t. d. 85, 37. — §. Skazovati se = zakazovati se, zařikati se. Brzo toho, co sej' skazoval, zapomene 132, 7.

Sklamati kým, 137, 13. *Viz* klamati.

Skončeti = skončiti, dokonati. Při tom, ješto chce skončeti (der in den letzten Zügen liegt) 309, 9.

Skoro, sknoro, skoře *adv.* = brzy, rychle, mox, cito, bald, 99, 12. 130, 37. 151, 35. Nevědie, dokud budu, skoře-li hlíza přijde neb jiná smrt 206, 38. 271, 36.

Skřekanie = tropení křiku. Z hučvu pocházic hanenie, lanie, skřekanie 242, 35.

Skrovný = mírný, bescheiden, 290, 20.

Skyta, *part. verbí* skytu, skystí, skytati = poskytovatí, exhibere, dare. Překazen jest nám svět, se všech stran skyta přičiny k rozličnému žádání 50, 29.

Sled = stopa, šlepěje, Spur, Fährte, vestigium 128, 25.

Slibiti = připověditi, promittere. Slibí-li (vdova čistotu) a naplní, učiní dobře, že slihi (*praet.* = slibila) 84, 28, 29. — §. slibiti se komu (vz-libiti) = zalibiti, gefallen 278, 37.

Sličný = vhodný, slušný, způsobný, conformis, passend, schicklich. Otázati, když jest sličně (v hod) koho 1, 15.

Slovutný = výslovný, namentlich. Tu vieru (vyznání viery) slovutně na všaku neděli zpívají kněžíe na mši 13, 24. — §. = znamenitý, slavný, berühmt, feierlich, 300, 2. 310, 45.

Smieti se komu = smáti (*cf.* smiech, smích) 30, 38.

Smiliti (*pro* vz-mil-iti) se = milý se učiniti, zalibiti se, gefallen, 252, 36.

Smysl = Sinn. Jest-li v smysle, wenn er seiner Sinne mächtig, seiner bewusst ist, 212, 35.

Smysleti = mysli chápati, mysliti, denken. Kto móż již smysleti a rozuměti 220, 9.

Smyslný (*cf.* smysleti) = rozumný, moudrý, bedachtsam, vernünftig. Aby (děti) po tom umění stály, jimž by k těm umětedluým andělóm a právě smyslým u věčné přišly tovaristvo 141, 7.

Smútiťi se, *intens.* smúceťi se = rmoutiti se, turbari, tristarí 2, 17.

Snaženstvie = snažnosť, úsilí, 102, 31. 164, 12.

Sníti od meče = sjíti, 10, 13.

Snoční (sié-noční) = této noci se týkající, diese Nacht betreffend. Kloz by byl nechuten pro silného pitie přemoženie snočnieho 225, 25.

Snuzenie = zhubení, potlačení, afflicto, Verderben, 280, 31

Soběvolný = svévolný, muthwillig, eigensinnig, 122, 4.

Sobiti sobě = osobovati sobě, sich anmassen, 135, 5.

Spakostiti (*pro* vz-pakostiti) = škodu učiniti, v neštěstí uvaliti. Zlý ďábel pro svú závist rád by každému spakostil v čistoťe panenské (t. rád by pro ni každého v neštěstí připravil) 73, 12.

Spěti = vzpěti, pomodliti se, cantare, orare. As a jeden pateř spěti 13, 17. Spěj tolikto mši, neb žaltárov, neb pateřov, neb vigílie o tolikto lekcíjích 253, 25.

Spíleti *et* špíleti (*a germ.* spielen) = lháti, lstivě, podvodně se k někomu míti. I který kupce móż býti, by nespílel, neb druhého neoklamal? 204, 5. Střez se, aby věda, nešpílel 204, 6.

Sposlúchatí (*pro* vz-poslúhati) = poslechnouti, 273, 35.

Správný = s právem, podle práva, recht, rechtmässig, mit Fug und Recht, 34, 35, 111, 33. 155, 1, 2. 214, 6.



- Spustiti** (vz-pustiti) = odpustiti, verzeihen. Když chce protivník to zavinění odložití podlé toho, jakž móż, má člověk spustiti 259, 23.
- Sstačiti** = vystačiti, vydržeti, etwas erschwingen, 154, 15.
- Sstáti** = ostati, trvale státi, setrvati, bestehen, verharren, 122, 28. 127, 34. 152, 31. 162, 5.
- Stanúti** = zastaviti se, konec vzíti. Milost stane 41, 23. — §. = hoditi se k čemu, taugen. Tento s svými kunšty nestane za nic (nehodí se k ničemu, opovrhnou jím) 171, 6.
- Starosta** = starší; přední neb vrchní v rodině, v obci nebo v církvi, 15, 39. 119, 33. 200, 38.
- Statčiti čemu** (*deriv. a statek*) = stačiti, postačovati, zureichen, klecken für etwas, 285, 32. Všecka duše nestatčí plnosti všech radostí 285, 35.
- Státi**, bude-li stál (*fut. perf. si staturus fuerit*) 22, 35.
- Stienka** = jmél, jmelí, viscum, Mistel. Když stienky ofěrují (působí čáry) 8, 27.
- Stlupie** (*cf. stsl. stlp, rus. stolp*) = sloup, slupí, columna. Postaviv oči v stlupie (die Augen brachen ihm), pusti duši 279, 6.
- Stonati** (*cf. germ. stöhnen, gr. στείνειν*) = vzdýchati, lkáti, ächzen, seufzen. Zdali nediete již v svém hubenství, plačie a stoníc: Běda nám a t. d 300, 47.
- Strana** = díl, pars. Přinesli v obec penieze, ale některú stranu sobě zachovali 137, 10. Ten stud bude veliká strana dosti učinění 237, 10. 277, 20. — §. = způsob, modus. Náš chléb jest, když jeho některú stranu (aliquo modo) zaslůžeme 154, 31. 284, 31.
- Strast** = bída, psota, aerumna, Trübsal, Elend, 289, 17.
- Středmý** = prostřední, medius, 119, 25.
- Stríc z v ý** = stríz v ý, strízlivý, nüchtern, 171, 33.
- Strýček** = mužiček, *pol. pokrzyk, rus. Adamova golova, stn. Al-raun, střdl. mandragora*. Když strýčky neb kořeníe křtie (působí čáry) 8, 26.
- Strýčen**, **strýčena** = strýčenec, strýčenice, syn a dcera bratra otcova 65, 26. — **Strýčeně**, -ěte = dítě otcova bratra, patruelis, 65, 29.
- Studeň sněžná** = studenost, rigor 106, 4.
- Súdití**. Ktož ji k horšiemu súdie (hůře o ní soudí), než jest vinna 102, 39.
- Súdov ý** = soudní. Úřad súdov ý, Richteramt, 149, 14.
- Sudy i onudy** = sem i tam, hin und her, 140, 7.
- Svacen ý** (*pro svatěný*) = svěcený. Svacená voda 269, 9. 308, 19.
- Svak** (*cf. pol. luž. korut. svak, rus. svojak*) = muž ženiny sestry, švagr, socer, Schwäher, 90, 18. (*cf. šir*)
- Svatokrádstvo** = svatokrádež, Kirchendiebstahl, Kirchenraub, 228, 14.
- Svekr** (*cf. kraj. sveker, ill. svekâr, rus. svekor, pol. świekier*) = otec mužův, socer, Schwiegervater, 101, 24.

- Svekra** (*kraj.* svekerva, *ill.* svekärva, *rus.* svekrov') = matka mu-  
žova, švekrúše, socra, Schwiegermutter, 101, 24.
- Sveličetí** (vz-veličeti) = veličiti, chváliti, honositi se, magnificare,  
gloriarí, preisen. První křestěné nesměli zevně se sveličeti věru  
křesťanskú 13, 29. 164, 6. Duše má velebi i chválí i sveličie,  
ne se, ale Hospodina 298, 18.
- Svěst** (*cf. srb.* svast, *rus.* svojačina, *luž.* svakova, *lit.* svainė) =  
sestra ženina, švakrová, uxoris soror, Schwester der Gattin, 90,  
18. (*Cf. šir.*)
- Svět** = svít, svítání, Morgendämmerung. O puol noci, aneb s puol  
noci před světem mají (kněží) pěti jitřní 228, 31.
- Světí** (*nom. pl. adj.* svatý) = svatí. Komuž Bůh, tomu i všichni  
světí 170, 18. *Sed statim postea:* Protož chcete-li k svatým  
přijíti, nezavíďte; ale což Buoh komu přeje s svými svatými,  
toho vy jim rádi přejte 170, 19, 20. Jiní světí (svatí) 289, 40.
- Sviečky** = den svíček, hromnice, Lichtmess, 66, 31.
- Svie diti** = vadnouti, marcescere (*cf.* svědnouti, svadnouti). Aby  
se zlobil hněvem, svíedil závislí 50, 17.
- Svinec**, neumeten jako svinec = sviňský chlív, Schweinestall,  
102, 6.
- Svobodenstvie**, **svobodstvo** = svoboda,} vůle, 136, 16. 153, 2.
- Svobodno učiniti** = závady svěsti, depurgare, entlasten, 154, 20.
- Svrchování** = svrchovaná dokonalost, summa perfectio, 36, 34.
- Svyknouti co** = zvyknouti, sich an etwas gewöhnen, 148, 39.
- Šart**, peníz nejmenší ceny, šarapatka, *germ.* Scherf, 31, 7. 137,  
29. Dva šarty 255, 6.
- Šalování** = šálení, Possen, 172, 3.
- Šele**, 3 *sing. praes. verbi* sláti. Listy králový, kteréž on šele své  
králové 4, 6.
- Šeřadný**, **šeradný**, **šeředný** = šeredný.
- Šestanádstý** (šestý a nad desátý) = šestnáctý, 248, 18.
- Šir** (*cf. rus.* šurin, *srb.* šura, *bos.* ščura) = bratr ženin, glos, Bru-  
der der Gattin. Ti, ješto sú sobě nebyli v rodu, ti sobě (man-  
želstvím) budú širíe, svěsti, svakové, nevěsty 90, 18. *V rkp.*  
*mus. I. C. 11. rovné místo přichází, takto:* Manželstvo drží přie-  
zeň mezi lidmi a z nepřátel přátely činí, že budú sobě zetové,  
širé, svaci, nevěsty.
- Škohrtati** = škrtati, škrábatí, kratzen. Napsanie pro zuby, ješto  
na stěně škohrtají, t. napsanie, ješto škohrtají (něčím ostrým piší)  
na stěně pro zuhy (pro bolení zubů) 9, 25.
- Škorně** = střevíc, bota, ocrea, eine Art Stiefel oder Schuhe.  
Spiese by švec dospěl škorní bez tak dlühých čepkón; a také  
veliká jest přiekaza u škorně tak dlühý nos: neb pěš nemóz s  
nimi pracovati, a přes plot ovšem nikame nelze 170, 34. (*Srov.*  
Čépek.)
- Škuoda** = škoda, 275, 3. 280, 12.
- Šlechta** = vnitřní cena, der innere Werth, virtus. V té kupě

šlechtě (t. ve vnitřní ceně té kúpe), jako kdyby kto mosaz prodal za zlato 173, 10.

Šos = plat z demu k obci, Schoss, Schössgeld, 158, 19.

Šrám = jizva po ráně sečné, die Schramme, Narbe, 234, 29.

Šťastný, *scriptum et* šťastný, 288, 17. 299, 11; zčástný, 295, 7. 299, 4. 304, 43 = felix, glücklich.

Štřpeti (*cf.* štřpati) = ěpiti, beissen (vom Geruchssinn) 282, 20.

Táhnúti co od koho = odvoditi, ableiten, herleiten, 209, 34. — §. táhnúti se na koho (před soudem) = Jemanden belangen, 158. 4.

Taký = takový, 133, 22. Také zlato (tale aurum) 138, 2. Vídáme to, že lidé na světě mnozí veliké rozumy mievají, takéž, jako písmo velí, rozuměti (talía intelligendi) 140, 25.

Tant (*a germ.* Tand) prázdná, marná, ničemná věc, 11, 19. Mnoho tantův nepotřebných vymýšleti 171, 5.

Tantěř = kdo se s tanti obírá, podvodník, pseudo, 34, 28.

Tápati v moři = topiti se, tonouti, 2, 34.

Těhař = pracovní člověk, rolník, 169, 15. 170, 21.

Těhařství = práce zvláště polní. rolnictví, agricultura, körperliche Arbeit, Feldbau, 158, 22.

Temnice = temné místo, temný žalář. Temnice svatých otcův (předpekli) 20, 39.

Teprv (té prvé t. chvíle) — nyní, demum, anitzt, 234, 37. Že, by teprv bylo, nechtěl by jich (hříechův) vz-ves svět učiniti 235, 18.

Tetě n, tetěna = tetěnce, tetěnice, syn a dcera matčiny sestry, amitaris, amitaria, 65, 27. — Tetěně, -ěte = dítě matčiny sestry, 65, 30.

Těžek v oči = nemilý, unleidlich. Že jim byl Milič těžek v oči (t. nerádi ho viděli) 218, 32.

Tiehnúti = tíhnouti, táhnouti. Téžměř vešken svět po vás tiehue (t. po vás postupuje, vámi se řídí) 104, 22.

Tiežiti = tázati se, interrogare. Takéž i dnes, ješto se sobě zdají múdři, rádi tieží (táží se) kakús hrdošti 67, 39.

Tiežiti (*Jungm.* težiti, težeti) = tížiti, pracovati, dělati. Aby roli tiežal (t. vzdělával, bearbeiten) 154, 12.

To = tu, a tu, da, hic. Buoh zpósobil, aby člověk jedl a pil ku potřebě, aby byl zdrav, silen a vládl smyslem: to pak lakotú člověk vice jedá neb pě než slušie, ukrátí sobě života atd. 184, 16. 191, 36.

To ciš = totiž, to jest, videlicet, nämlich.

Tož = a to, et quidem. Takové panny všem se žádají slibiti, tož jen k tělesnému oku 61, 28.

Tráti = trvati, durare, 75, 34. Najděl trá rovné 165, 12. Aby duše u pekelném ohni na věky trála 265, 11.

Tresktání = trestání, 40, 34.

Tresktati = trestati, punire, 141, 1. Když nestreskci řeči, kohož bych měl s právem 245, 4.

Třetienádstý (třetí nad desátý) = třináctý, 247, 38.

- Třevie**, *m.* = střevíc, škorně. Ševci z kůže činíe třevie 170, 23.  
 Jest bosého ten třeví, jenž u tebe schua, kazí se 254, 37.
- Trh** = prodej i koupě. Ty všechny smlúvy jsú škodné lidem, a trh měl by v tom svoboden býti 173, 39. Části trzi, 204, 11.
- Trhový** = co náleží k trhu. Trhovi lidé, 204, 14.
- Třiedník** = něčí náměstek, vicarius; farářův třiedník = kaplan.  
 Papež neb biskup, farář neb třiedník 27, 20. 239, 13.
- Trpočiti** = puditi, táhnouti, fortreissen. Smrti tupočí je bez jich dieky, jamž oni nechtie 277, 13.
- Trýzeň**, trýzň, *gén. -ni, f.* = trápení, muka. Země hubenstva, země trýzni 304, 12.
- Tržeti** = táhnouti, puditi. Kakž kolivěk snad oblástie milosti hnutie k nim netrží nás 42, 32. 110, 9. Když člověka trží mysl po rozkošné chuti krmí neb pitie 182, 35. Aby nás tržalo to dobré 193, 15.
- Tržiti** = kupovati i prodávati, trh činiti, Markt halten, feilschen. Dosti hoře, tržiti pro pilnú potřebu, a tržiec třeba opatrnú býti, by pravdy neprodal za peníze 204, 12.
- Tržné** = Marktgeld, Marktgebühr, 155, 16. *Rkp. mus. I. C. 11. v čl. 67 o tom takto:* O tržném právě jest též: móżt pán požívati jeho, nebž má pro trh nepokoj v svém městě, a musí lidi mieti, ješto by trh spravovali a pokojili.
- Tušiti** = hádati, předcítovati, ahnen. Donidž která vdova stojí po leckterých věcech světských, dotudž já ji netuši (netuším) dobře 84, 30. — *§. tušiti sobě čím = naději sobě dávati, doufati, sich Hoffnung machen*, 248, 9.
- Túžiti komu čeho** = žalovati, stížnost sobě vésti, 167, 5.
- Tvárný** = pěkný, sličný, formosus, speciosus. Tvárných i netvárných jest Buoh otec 47, 29.
- Tvrze** = tvrději, durius, härter, 105, 30.
- Úborek** = košíček, fiscella, 77, 25.
- Učiti** = ucititi, znamenati, wahrnehmen. Má pak milost vzhóru pláti nad to nade vše, jež móż býti kterým čichem učiceno (was durch irgend einen Sinn wahrgenommen werden kann) 193, 37. *Rkp. cis. knih. píše:* uczyczeno, místo učtěno? = učito; *rkp. pak mus. I. C. 13 má* poeztieno, *omylem místo* pocitěno.
- Učistiti** = čisté něniti, purificare, 79, 30.
- Ufati**, *nyní* doufati, sperare.
- Ujčen**, ujčena = ujčenec, ujčence, syn a dcera bratra matčina, 65, 27. — Ujčeně, -ěte, = dítě matčina bratra, matruclis, 65, 32. — Ujčený bratr = ujčen, 65, 30.
- Uhověti** = vyhověti, 69, 8. 111, 14.
- Uhřeznutí** (*cf. po-hřicžiti*) = uvíznouti, zůstatí vězeti, stecken bleiben, 193, 11.
- Ukliditi** = v klid, v pokoj, v řád přivesti, něistiti, srovnati. Všecky své údy ukliditi 48, 4. Když se uprázdni od žádostí světských a od prací, učině v své mysli svátek, uklidě své srdce od myšlení světských 194, 25. 243, 2.



- Úklidný = pokojný, tichý, mírný, tranquillus, ruhig. Úklidná mysl 141, 34. Jsem úklidný a pokorného srdce 256, 35.
- Úkol = uložená daň, Auflage. Úkoly bráti = Steuern einheben, 156, 35.
- Úkora = posměch, potupa, pohana, opprobrium, contumelia, Demüthigung, Schmach, 284, 25.
- Um = intellectus, Verstand, Geist, Besinnungskraft, 190, 2.
- Umětelný = umělý, gnarus, doctus, kundig, wissend, gelehrt, 141, 6. 196, 25.
- Umětelstvo = umění, scientia, Wissenschaft, 140, 21, 22, 37.
- Ungelt 155, 19 *rykládá se obyčejně jakožto clo ze zboží; na tomto však místě jest toho patrně jiný smysl, totiž něm.* Umgeld, gemeine Auflage. *Dokládá se tu: jakž pán v tom učiní jim (obci) křivdu, dlužen jim jest navrátiti. A však obec ze zboží ungeltu neplatila, něbrž ten, kdo zboží ku prodeji přivezl.*
- Upadnutí od pravdy, 140, 39. = odpadnutí.
- Uplesti se = vplesti se, přimísiti se, vetřiti se, 136, 17. 229, 23.
- Upříekřiti komu = křivdu učiniti, ublížiti, 311, 37.
- Upřielišiti, upřélišiti = něco příliš, nad míru učiniti, 164, 21, 29. Jiní buď upřielšie, neb nedotáhnú (sic thun zu viel oder zu wenig) 289, 41. 290, 21.
- Upřiemý = přímý, rovný; spravedlivý. Súdce upřiemý 278, 19.
- Upřiemý průtek z mrzuté země 288, 4.
- Úřad. V jeho úřadě 34, 21.
- Úrok, 154, 10 = *jistý plat, jež Štítný v rukopisu mus. I. C. 11, v čl. 67 rykládá takto: Úrok jest plat určený v menovitý čas. A ten má pán s něčeho, aneb pro něco. S něčeho jest úrok správný, když pán dá svú roli neb líkn, duom neb místo, na němž by dóm měl, neb vinici, aneb což kolivěk takového, aby s toho platili jemu určenú věc, jakož by bylo smluveno. — Pro něco móż také úrok brán býti: jako kdyby kto byl oprávrce něčí, móż od něho podlé podobné smlúvy plat úročni jmiati.*
- Úsilé = úsilí, práce, namáhání, 69, 34.
- Usleci, usleknoti (cf. leknouti) = pojiti, zemřiti. Umřel baba aneb uslekneť kmet, a já budu mieti sbožie 83, 5.
- Uspati = usypati, odsypati, abschütten. Že nkrojie neb uspú (usypou) toho, což mají 175, 24.
- Ustanovilý = stálý, ustavičný. Ustanovile úklidná mysl 150, 27.
- Ustavičstvie, ustavičstvo = stálost, 24, 10.
- Ústavný = ustavičný, stálý. Leč by ústavná byla nemoc 225, 24. 228, 23.
- Ustrěiti se na něco = uraziti se na něčem, 27, 18. 277, 6.
- Útajný (ab útaj = Versteck, lehl) = utajený. Jehož (Boha) nic nemóż útajno býti 186, 9.
- Utíežeti (frequ. verbi utěžiti) = vydělávati, získati, gewinnen, adquirere, lucrari. Dobyti a utíežeti zisku duchovního sbožie 273, 22.
- Utkati koho = potkati, begegnen, 17, 22.

- Útrata = utracení, ztracení. Bez útraty a bez poskvrny panenské čistoty 291, 18.
- Utrpěti čeho, od čeho = zdržeti se čeho, sich enthalten, abstinere. Jakož často člověk více, než třeba, v rozkoši sobě povolí, takéž sluší, aby utrpěl druhdy i toho, ješto by mohl požívat 249, 32. Postem tuto miením každé utrpenie od tělesné rozkoši 249, 33.
- Úvod (t. kajících hříšníků do kostela) = introductio, Einführung in die Kirche, 203, 19.
- Úžesť = úžas, užasnutí, pavor, stupor, Erstaunen, Entsetzen, 296, 26. S jakús utěšenú úžesť 296, 46.
- Úžitek = užívání, Gebrauch. Úžitek vína neb chleba jest zkažení vína neb chleba; neb pít a jedúc užíváme toho a tiem je zkažíme 174, 14, 24, 25, 31.
- Váleť = válku vésti. Dvojie jest království veliké, a třetí jest jako krajina, o niž této dvě království jako váléť 49, 9.
- Váleť kým smiech = smích, posměch sobě z koho tropiti, subannare aliquem, 62, 1. 99, 10. 247, 34.
- Vášeň = způsob, vlastnost, modus, Eigenschaft. Viery křesťanské a dobrých vášní naučení 3, 28. 101, 6.
- Vdáviti (*frequ.* vdavovati) = vtisknouti, eindrücken, imprimere, 209, 23. Ta svátost (břimování) také v duši opět jiné znamenie vdáví, již bude rozeznání od nebřimovaných 212, 8.
- Věč = věčně; věč a věč = na věky věkův. To radost věč a věč tráti bude, donidž Buoh Bohem 28, 38. 184, 1, 5. 301, 16.
- Večas = v ten čas, nyní, brzičko, extemplo, 274, 17. Neboj se, ve čas se polepšíš, ve čas oheň pomine, ve čas se upotíš 275, 37.
- Veď, *conj.* = však, zajisté, profecto, gewiss. A kak móż kto řéci: „miluji družce,“ vidí-li, an nůzi trpí, a moha jemu pomoci, i nepomůž? Veď milost po skutcích poznáš 42, 5. 248, 9. 276, 30.
- Vědmo = znamení, signum; vidění, visio. Že se čáři, snové, vědma, věštby zračí často 11, 5. 93, 9.
- Věky věkóm = na věky věkův, 297, 20.
- Velim čili velím (*instr. adj.* velí = veliký) = mnohem, multo. Kdyby na to člověk pomněl, že by velim byl křesťanstějších obyčejův 16, 24. Aby vy (děti) najprv vlastní samy k sobě spolu měly milost velim větší (nežli k jiným), neb jste sobě spolu najblížší 42, 10.
- Velmě = velmi. Velměť jest užitečno 1, 14.
- Věrování = věru věru říkání, přísahání na svou víru, Bethenennung, 173, 28. Mnozí lží, křivě se věrují 203, 37.
- Ves = veškerý, cunctus, universus. Ves svět, universus orbis, 9, 7. 192, 27. 285, 8.
- Veselé, *n.* = veselí, veselosť, laetitia, 274, 32. S veselím 278, 4.
- Věštba = věštění, hádání, vaticinium, Wahrsagerei, 9, 35. 11, 5.
- Veštíe, *n.* = vejítí, ingressus, das Eintreten. (*Cf.* přístie = přijítí.)

- Smrt jeho tělesná bude šťastné veštie v dědictvo kraje nebeského 278, 5.
- Vet ch osť = špatnosť, zkaženost, Verdorbenheit, 288, 18. Abychom se zase v řád pravý navrátili od vet chosti zastaralé 288, 22.
- Vet ch ý = starý, špatný. Vet ché školy 157, 34. I žádný v nový stav nevstoupí, kdyby nepykal u vet chém býti 232, 7.
- Vez dajší (*pro* vesdajší a ves den) = každodenní, všední. Vezdajší hříech 235, 35. Bude trpěti člověk za vezdajšie hříechy všednie 237, 30.
- Vez ti se (volkem neb oslíkem) = reiten, 290, 4.
- Vě ž = vězení, Kerker, Thurmgefängniss. Pokází jeho věží 283, 9. Ještoj se nikdy věže nedopustil (der nie die Kerkerstrafe verwirkt hatte) 283, 10. 302, 24.
- Vidien býti = zdáti se, videri, scheinen. Pravý pokorný nechce býti vidien pokorným 237, 1.
- Vidom ý = viditelný, visibilis. Vidomé všechny věci i nevidomé 13, 36.
- Vie cež vie cež = víc a více, čím dále tím více, 193, 17.
- Vigil je (*a lat. vigiliae*) = ten den před některým svátkem, 66, 29.
- Vina = pokuta pro vinu, mulcta, Strafe, 155, 29. *V rkp. mus. I. C. 11. čl. 67 činí zde Štítný tento rozdíl:* Viny také berú páni: někdy je to bez hříechu, a někdy s hříechem, a někdy by hříech jměli odpustiee vinu.
- Vizi (*pro* vidi, *olím* vizu, a *verbo* viděti) = vidím. Vizi nebesa otevřena 21, 24.
- Vládání (*freq. v. vládení*) = vládnutí, spravování, Verwaltung, 162, 23.
- Vles ký = vlčí, Wolfs-. Ktož jest s vlky, musí vlesky (jako vlk) výtí 204, 31.
- Vní ti = vjíti, 138, 16.
- Vnitř (*v-nitř*) *adr.* = innerlich (*opp. vně* = äusserlich), 259, 11. Ve vnitř, 274, 11. — *Adj. vnitřní* (*opp. vnější*). Rozličná člo- věčie porušenje, vnitřnie i vnějšie 9, 22.
- Voda. Na vodu mecíc, aby voda ukázala, jest-li vinen nebo nenie 148, 2. *Minil se tuto soud boží vodou tak řečený*, Wasserprobe, o němž obšírněji čísti můžeš v Archivu českém II. str. 113: Řád práva zemského, čl. 68.
- Voniti = vůni ze sebe vydávati, duften, einen Wohlgeruch von sich geben. Že jim (svatým) jedno duchovnie věc vonila 289, 43.
- Vrá ci = vrátím. Když víno vráci neb zaplaci 174, 21.
- Vraž da = zúmyslné usmrcení člověka, Mord. Vražda větši jest (hříech), než kradba, aneb než smilstvo 247, 13.
- Vrch = téměř hlavy, Scheitel. Po křstu pak křížmem pomaže jeho (dietěte) na vrchu (hlavy) 217, 24.
- Vrch a by = Damenspiel, Brettspiel, Lurtsch. Hráti v kostky neb u vrchaby pro kratochvil 228, 28.

- Vrobíti se komu = podrobiť se, dáťi se v porobu, sich zu Jemand's Sklaven machen. Že duše šla po tělesných žádostech, jim nad sebou dávši panovati, jim se vrobivši 265, 8.
- Vrovnati co proti čemu = comparare, vergleichen. Ani ta česká, již my Bohu činíme, jest tak dušostojná, ež by mohla, protiv němu ji vrovňavajíc (im Vergleiche mit ihm), zač býti počtena 187, 37.
- Vrtrání = reptání, žehrání, murmuratio, vituperatio, blasphemia. Přijímajíc jeden druhého do svých domovů, štedrost sobě ukazujíc bez vrtrání 89, 5. 242, 32.
- Vslibovati (*pro* vz-slibovati) = počítí slibovati, přislibovati 275, 36.
- Vsvěditi (*pro* vz-svěditi) = zvadnouti, flaccescere, welk, matt werden, 124, 38. 162, 37. *Vide* Svěditi.
- Vsvětiti se (vz-světiti) = vzplanouti, collucescere, erglänzen. Někteří velně se vsvětí milostí k Bohu, až jako vsvědí, ež by se od něho i jiný kto mohl zapáliti 124, 38.
- Však = všaký, každý, omnis, cunctus, jeder, 104, 8. 123, 20. Však čas 175, 19. Na všaký den 219, 13. Na však den 219, 15. 238, 15.
- Všedni = vše dni, t. celý týden, vyjmouc neděli a svátek. Darmo utrácijíc (ve svátek), což sú všedni vydělali 108, 37.
- Všelík = však, ale, vero, aber, allein. Když mi jest dal želeť mého obmeškání, jehož všelik ne všem dává najposledy 278, 24.
- Všemohůtnost = všemohoucnost, omnipotentia, Allmacht, 213, 29.
- Všie věci = každým způsobem, omni modo, 89, 31. 284, 19.
- Vuokol jíti s čím (*sec. germ.*) = zacházeti, obíratí se, mit etwas umgehen, 167, 22.
- Vuz, č *rel* vůz, č, *m.* (*cf. pol. wóz, slc. вѣзъ, česk. při-vuz-ný, uz-el, pak hůz, hůz-ev*) = vinculum, ligamentum. Všichni bobonci: leč žehnání, leč napsání na vuzi, zapověděníjsú kostelem 9, 26.
- Výboj = loupežné násilí, zvláště dobytím se do domu, gewaltsame Plünderung, 109, 38.
- Vylyhovati (*cf. germ. lügen*) = vyhláhati, *frequ. verbi* vylyhu = vylyhu. Nevylyhuje králem (t. lživě se králem nezastíraje), mohl by pomoc vziati na svých lidech 156, 28.
- Vynmúti = vyjmouti, 135, 8.
- Vymluviti = vymíniti, ausbedingen, vorbehalten, 160, 19.
- Vymysliti = erfinden. Leckakých dvorností nových vymýšlení, tak v krocích rúcha, jako v tancích 242, 28.
- Výšež výšež = výše a výše, 190, 1. 194, 21.
- Vytýkati komu čím oči = předstírati co (zlého), exprobrare, vorwerfen, 89, 14.
- Vzbúzetí (*frequ. u* vzbuditi) = vzbuzovati. Ta dva hřiechy vzbúzie zvláště tělo 243, 15.
- Vzdajné = plat při vzdání čili navrácení statku, 159, 24. *Rkp. mus. I. C. 11 v čl. 67 takto jej určuje: Vzdažné také, jako je určené, mŏž páu vziati, když kto chce sedliště vzdáti a opustiti;*



- neb dávají páni lhotu, aby opravil sedliště a osadil. — *Se starym* vdání — poena vallata, nemá toto žádného spojení.
- Vzdáti = odevzdati, übergehen, zurückstellen, tradere, restituere, 154, 16.
- Vzdieti = vypraviti, nunciare, verkünden, melden. Když jest anděl Marii vzděl to slovné pozdravení 296, 24. — §. = nazvati, nominare, benennen. Jemuž vzděješ jméno Ježíš 207, 2. — §. = udělati. Ne proto manželské práce vypravuji, abyeli na vyosidlo vzděl 70, 8.
- Vzhroziti koho = hrůzou naplniti, uhroziti, Graus erregen, comminari, 198, 35.
- Vzhyzditi = zohyzditi, zhaniti, ztupiti. Kupující velmě vzhyzdí, a tuž věc prodávající opět vzhválé 203, 38. *Viz* Hlyzditi.
- Vzchváliti = vychváliti, collaudare, 203, 39.
- Vzlíti = nalíti, aufgiessen. Když naň (na vápenný kámen) vzlé kto vody 125, 6.
- Vzněsti = přinesti. Smrt, ještě břeše Eva všemu světu vzněsla 295, 13.
- Vzniknutí = vzhůru vyniknouti, povstati, zmocniti se, aufkommen. Naději můžem jíměti, že také vznikneme s pravdů, když bude pravdě vzniknutí hodno 147, 29.
- Vznítí = vzjiti, vzhůru vystoupiti, vzněsti se, 178, 8.
- Vzpršeti (*part.* vzprcha) = v prehlivost přijiti, jähzornig werden. Ten málo miluje bližního, ktož se dá rozmoci hněvu, že vzekne, vzlaje pro lec cos, vzprcha protiv družci 37, 27.
- Vzrotiti se (*cf.* rota = přísaha) = vzklnouti, počiti se zaklínati. Druhdy mnozí na trhu, jako by přísahali, tak se vzrotie 203, 38.
- Vzsúdití koho = zle posouditi, odsouditi. Stává se, že uzří někdo někoho v rúše krásném, a rúcho krásné jistě jest znamení hrlosti: i vsúdí jej, vzžehře naň bezpřemně 124, 22.
- Vz-ves svět = pro celý svět, um der ganzen Welt Willen, 235, 18. *Cf.* Ves.
- Vzžádati = požádati, náhle žádati, begehren. Někdy smrti vzžádá člověk pro práci 243, 4.
- Vzžehrati na koho = počiti žehrati, slovy trestati, láti, arguere, detestari, 124, 22.
- Za nás, mnozí za nás (*rkp. mus.* za naši paměti) nemněli 10, 16.
- Zabylstvo = nemoudrost, vesania, Thorheit. Kterýž je nezašel po lživé kratochvíli zabylstvu (t. po zabylstvu lživé kratochvíli) 301, 2.
- Zabylý = zapomnělý, pominulý paměti, smyslem, bláznivý, vzteklý, vesanus, insanus, importunus, wahnsinnig, toll. Nedajte sebu točiti vlnami tohoto světa zabylého 130, 4. Moře zabylé (tohoto světa) 232, 23.
- Zádav = žádava, útisk, Bedrückung. Činiti komu zádav 149, 25. 155, 28.

- Zadřieti** = vydrjeti, násilně odejmouti. Druhdy zizieho zadržec 103, 12.
- Zádušní** (za - duše) = co se za duše koná, Seelen-. Zádušní služby (boží) 275, 23.
- Zákon** = řád duchovní, řehule, Ordensregel, 129, 16. — **Zákonník** = řeholník, Ordensgeistlicher.
- Záležeti**. Aby hospodyně uměla schovávat i a vydávati pořádně, jakž čas záleží (je nachdem es die Zeit erfordert) 102, 8. — Soudce má onomu, koho v právě obtížil, dosti učiniti podle toho, jakž ta pře záleží (wie die Rechtssache vorliegt) 146, 35.
- Zalíbíti** = zaslíbíti, zavázati se k čemu slibem. Zalíbíti panenství 291, 3.
- Zámatek** = zmatek. Coj' zámátku o haléř, to ti vědie, ktož u Praze bývají často 161, 15.
- Zámazné** = plat za vymazání uložené daně čili úkolu, Löschungsgebühr, 156, 36, 37.
- Zámutek** = zármutek. Zámutky a truchlosti 291, 34.
- Zapíti se čím** = zpíti se, opojiti se, 195, 7. Zapítie duchovníe 195, 6.
- Zaplaci** = zaplatím, 174, 22.
- Zapomanúti** = zapomenouti, 35, 20.
- Zapomenulý** = čeho kdo zapomněl. Zapomenulý hříech 235, 38.
- Záповěď** = nařízení, příkaz, Anordnung, Gebot. Kdybychom nedrželi kostelního přikázání, hříech bychom smrtelný z netbání na kostelní záповěď měli 241, 13, 14.
- Záповědný** = zapovězený, prohibitus, verboten. Že se jest oženil v záповědný čas (vetito tempore) 91, 9. Záповědné krmě 200, 37.
- Zapoviedati** = nařizovati. I jest Pražského kostela záповěď při svátcích takáto, a tak ve všech Čechách mají kněžie svátky zapoviedati 241, 15.
- Zaprositi** co = zamluviti, objednat, bestellen. Když mše zaprosíj (pro zaprosují) 253, 22, 34.
- Zapsovati** = zpustošiti, zkaziti, verderben, verhunzen, 159, 27.
- Zarukovati** = zaručiti, zjisti, Sicherstellung leisten, cavere de judicio, 148, 17.
- Záslo na mel. quam záclona**, 53, 14.
- Zastkmieti** = zalkmėti, *kteréžto slovo Jungmann (ve Výboru I. str. 1277) takto vykládá: comp. ex tkmieti, iter. tkýmati = ukryti, schovati, verstecken, verhehlen (r. tk, m intens.) Přitom se dokládá jednoho místa v rkp. Neuberk. ze XIV věku: Neroďte sobě stkmieti pokladův v zemi, nolite thesaurizare vobis thesauros in terra; a však právě tento příklad vede ke smyslu: shromážďiti, sammenscharren (cf. tkáti, texere, zusammenfügen, intens. tkýmati, tkmieti), *kterýžto smysl také zde sám jediný dobře se hodí: Ženy lehké myslce a nestatečné (helmbrechtné ženy) vše sú ku pýše obrátily své snaženství; neb těžce za-**

- stkníec (těžce nashromáždíc), i almužny zapomenúe a druhdy cizieho zadrúe, vše na rúcha nakládají 103, 11.
- Zatrhati cizieho = utrhovati, dotýkati se, das fremde Gut antasten, sich zueignen 100, 2.
- Zúvina = zavinění, Verschulden 17, 23. 232, 2, 5.
- Zavinilý = kdo zavinil, Verschuldeter, 214, 6.
- Zavráťiti = zvrátiti, v protivnou stranu obrátiti, zkroutiti, abkehren, verdrehen. Oči se zavrátile (*dual.*) 278, 13.
- Zavražditi (= zavražiti) se s někým = státi se nepřítelem. Kteráž vdova má dietky, těch se jest druhým vdáním jako odřekla a s nimi se téžměř zavraždila, i toho muže, kteréhož jim otčímem pojme 84, 8.
- Zdržeti. Kteríž je (své stavy) právě zdrželi budú (*fut. perf.*), 125, 22.
- Zělo = často, zhusta, frequenter (*stsl.* zělo = velmi, valde). A zěloť se to nahodí 43, 8.
- Zeviti = zjeviti, 141, 16. 142, 18 a t. d. všude bez výjimky. Taktěž zevný = zjevný 237, 16, 17.
- Zchodné = Abfahrtsgeld, 159, 23. *Rkp. mus. I. Č. 11 v čl. 67 o platu tomto mluví takto:* Zchodné proto můž pán s právem vzieti podlé určeného obyčeje od toho člověka, ješto od něho jde: že práci má, když vyhošťuje zase od jinud člověka.
- Ziskrz. Ktož i z najsprostnějšího lidu do nebes přijde, vše to (přirození) z ziskrz pozná (= na skrz, durch und durch. *V rkp. psáno jest:* z zyskrs) 304, 25.
- Zkázce = vzkázce, oznamovatel, zvěstovatel. Zákonův svatých zkázce 139, 35. *Cf.* Skázati.
- Zkaženíe = Verbrauch, consumtio. Jsú některé věci, jichž užitek jest těch věcí zkaženíe: jako užitek vína neb chleba jest zkaženíe vína neb chleba 174, 13.
- Zkřenúti = zkřehnouti, ztuhnouti, erstarren, starr werden. Již ruce zkřenule (*dual.*) 278, 12.
- Zlá kóže = nevěstka, ženina, meretrix, 228, 9.
- Zlé slovo = pomluva, zlá pověšť, schlechter Ruf. Žeby strichla se zlého slova paní neb panna, a nedala do sebe zlého domněnie 238, 12. *Cf.* Příslovi.
- Zmatek = Nullität. Přisahú hledají zmatkóv 148, 14.
- Zmek = zlý duch, ďábel. Dotud jich zmek ne tak nuzí zlí žádostí 3, 17. 203, 25.
- Zmisati = zmizeti, evanescere, verschwinden. Milost zmiše (zmizí) 41, 20.
- Zobati = jísti. Mnozí zobí jehněd 309, 37.
- Zpíti se = opiti se. Že se zpí (zpiji) lidé 175, 34.
- Zpořiediti (*pro vz-pořiediti*) = ustanoviti, spořádati, ordinare, 27, 25. 118, 17, 21. 286, 8.
- Zpořiezenie. Toto zdejšíe královstvo své působí Bóh jedniem druhé zpořiezenie (t. řídě jedno druhým) 119, 15.

Zpravovač = posuzovač, pomluvač, přetřepavač, 64, 8. Kvasice s klevetnými, s zpravovači, s nestydlivými a t. d. 93, 31.

Zpravovati = posuzovati, pomlouvat, 162, 33.

Zpravití (*pro* vz-pravití) = narovnat, zpřímít, erigere, aufrichten, 181, 25.

Ztracenie = ztracenie, Verdammiss, 183, 38.

Zpručiti se = zkrřiviti se, sich krümmen, inflectere (*inde* zproučeti) 137, 15.

Zračiti se = vyjeviti, vyplniti se. Že se čáři, snové, vědma, věštbý zračíjí (*pro* zračují) často 11, 5.

Zřita, 2 *duál. praes. v.* zřieti = zříte, 100, 13.

Zřiedlný = zřetelný, patrný, zjevný, sichtbar. Aby, jakož jest dobré zřiedlno protiv zlému, takéž více dobré bylo zřiedlno protiv méně dobrému 68, 4. 184, 19.

Zrudniti (*pro* vz-ruditi) = rudé, červené učiniti, röthen, roth farben. Tak je (mučedníky Bůh) korunovav přeslavnú korunú, jich krví slavně zrudněnú 305, 45.

Zšēzezenie = zšēredēnie, 232, 1. *Cf.* Šēredný.

Ztravie, *n.* = ztrava, potrava, pokrm a nápoj, victus, Kost, Lebensmittel. Ano se jiní hrdě mají u ztraví, neb v drahém rúše 199, 11.

Zvésti (*pro* vz-vésti) = obrátiti, vynaložiti, užiti, verwenden. Pak-li Bůh tak způsobí, ož budeš moci mieti prázdeň; ovšemť jie neslušie jinak zvésti (užívati, obrátiti), než aby se vzdy s Bohem kochal 127, 21. Aby ten čas zvedl užitečně 182, 1.

Zvieraťata, ješto i na před i na zad plna očí byla 2, 13 (Zjevení sv. Jana IV. 6).

Zvieraennice = zvířednice, hvězda večerní, nedvědice, Abendstern, hesperus, 186, 28.

Zvlášti = obzvláštní, singularis. Zvlášti útěcha 34, 34.

Zžediti se = roztoužiti se, 156, 24. *Cf.* Žediti.

Žádný = žádoucí, exoptatus, wünschenswerth. Někomu by pak ta práce podlé světa byla žádná 195, 20.

Žakér (*ex germ.* Schäker) = kejklř, Spassmacher, gesticulator (*Jungmann píše zákeř*). Hudci, pišci, žakéri 171, 15; *potom hned níže*: hudci, pišci a kajkléri 171, 20.

Žalostiti čeho = žalost míti, truchliti, dolere, betrübt sein, trauern, 133, 18. 188, 9. 235, 3. Synu! co's nám učinil, že sme žalostiec hledali tebe? 292, 27.

Žásati se = (*frequ. verbi* žásti se, žásnouti) = lekati se, děsiti se, hroziti se, sich entsetzen, schaudern, pavere. Kakž se koli žásá někdy 224, 28.

Žediti se (*takto se vñbec píše; ale správněji bylo by žéditi podlé žádati, jako tiežiti podlé tázati, řiediti podlé po-řádati*) = žádati, toužiti, Verlangen haben 70, 19, 21. 95, 47. 96, 21. Když kto žedi se, aby tajné věci zvěděl 183, 7.



Žehratí na se z čeho = předstíratí, vytýkatí sobě co, exprobrare, arguere, sich Vorwürfe machen, 182, 31.

Želář = žalář, 50, 6. 187, 2.

Ženina = nepořádná žena, nevěstka, meretrix, 226, 16. 228, 3. 228, 11.

Živiti koho = při životě zachovati, am Leben erhalten. Neživiš-li lačného, zabil si jej 254, 17.

Život = živu bytí, život, das Belebtsein, Lebendigsein, vita. Ež tělo trátí živostí nebude moci 265, 17. Bolest budú mieti těla, vzdy mrúc, ale ta živost v té bolesti jim nikdy nezhyne 265, 33.

Počíná se

## registrum neb pravidlo

### knih předepsaných.

---

Prolog neb přemluva . . . . .	1
Druhá přemluva. . . . .	3

#### Knížky první.

O víře, o naději a o milosti.

O víře . . . . .	7
Pomluva výkladem viery . . . . .	16
O naději . . . . .	20
O milosti . . . . .	33
Kak máme Boha milovati . . . . .	35
Kak bližního milovati . . . . .	37
Že sluší se vlastním spolu zvláště milovati . . . . .	41
Výklad paterě . . . . .	45

#### Knížky druhé.

O trojích stavích, panenském, vdovském a manželském.

O pannách, ješto chtějí za muž . . . . .	61
Čeho se mají stříci, ktož chtějí v manželstvo . . . . .	62
O manželské nesnadnosti . . . . .	67
Kterým činem jest hodné zalíbiti paneustvie . . . . .	73
Čeho se sluší stříci pannám, ješto nechťe za muž, a co jmají do sebe jmiti . . . . .	76
O stavu vdoviem . . . . .	82
O vdovách, ješto jsú dlužny o někom práci nésti . . . . .	86
O manželích . . . . .	90
Kterak zlými manžely črt vládne . . . . .	90
Kterak dobří manželé mají živi býti . . . . .	92
O manželské milosti . . . . .	93

**Knížky třetí.**

O hospodářovi, o hospodyně a o čeledi.

Hospodynem moudrým . . . . .	100
O paterě věci, již má hospodyně mieti do sebe . . .	101
O helmbrechtných hospodyních . . . . .	102
O pokorné hospodyně . . . . .	104
Kterak má čeleď svůj stav vésti . . . . .	106
Kak mají se mieti k Bohu srdcem, ústy a skutkem . . .	111
Kak se má čeleď mieti k hospodě srdcem, ústy i skutkem	114
Kak mají spolu býti srdcem, ústy a skutkem čelední lidé	116

**Knížky čtvrté.**

Kak se zdejší stavové lidští připodobňávají k andělským kuoróm.

Pomluva k duchovním . . . . .	121
Zákonníkóm . . . . .	120
Učeným . . . . .	140
Súdcím . . . . .	144
Pánóm . . . . .	150
Vládkám . . . . .	162
Popravcóm . . . . .	167
Těhařóm . . . . .	169
Kupcóm . . . . .	172
Kramářóm . . . . .	175

**Knížky páté.**

Ostnec svědomie a o pokušení ďábelským.

Kterak má člověk skrze ty kuory přijíti do nebes . . .	177
Kak máš přijíti k nejvyšší jerarchii . . . . .	179
Aby se hříechu stříehl . . . . .	185
Aby se člověk táhl k spravedlnosti . . . . .	186
Aby rozumem došel Boha . . . . .	191
Připodobnění k nejvyššímu kóru . . . . .	193
O pokušení . . . . .	196
Kak nás črt láká . . . . .	198
O jiném lákání ďábelským . . . . .	200
Kterak črt oklamá člověka a přivede k ztracení . . . .	204

**Knížky šesté.**

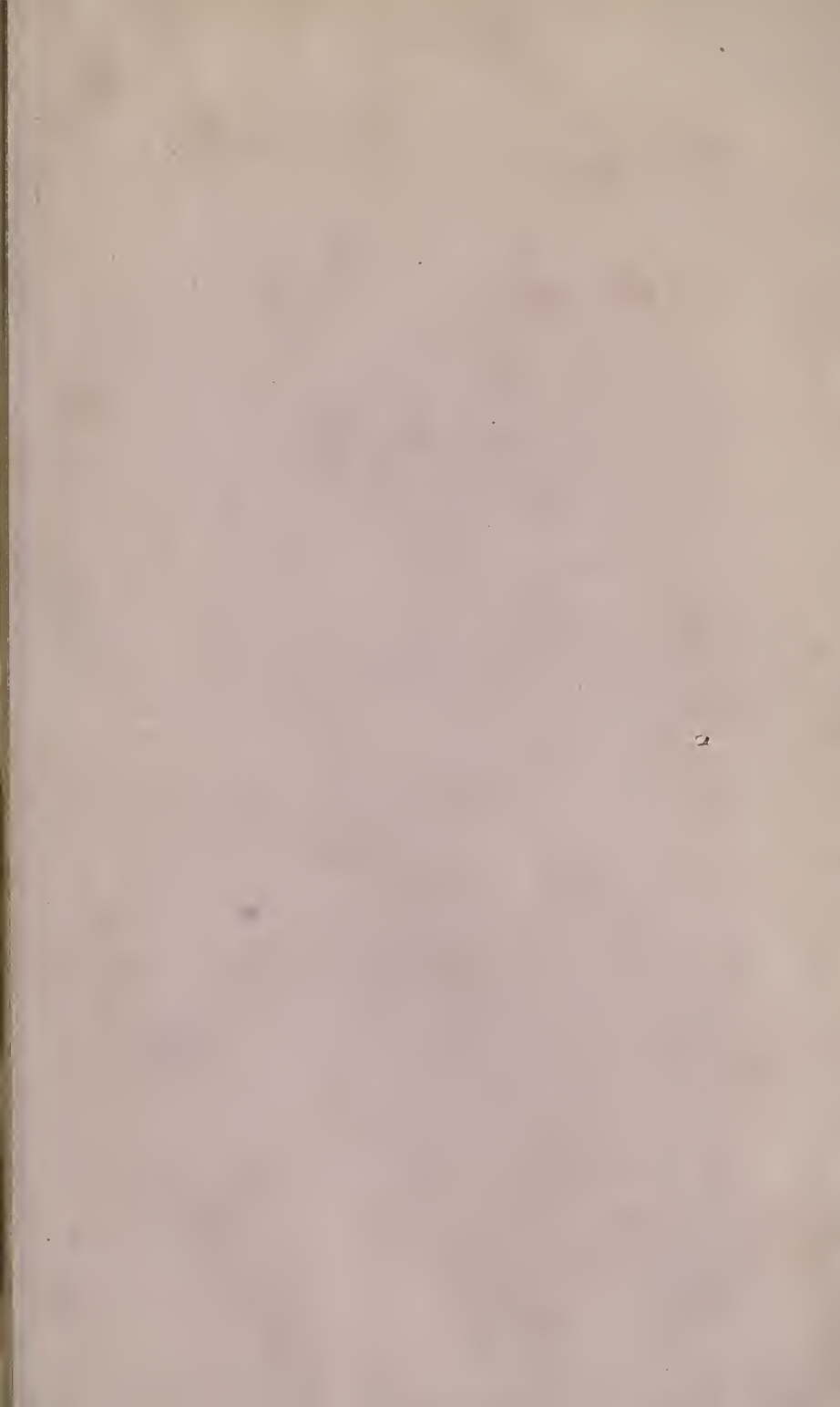
Kak se očistijem toho, že hřešíme.

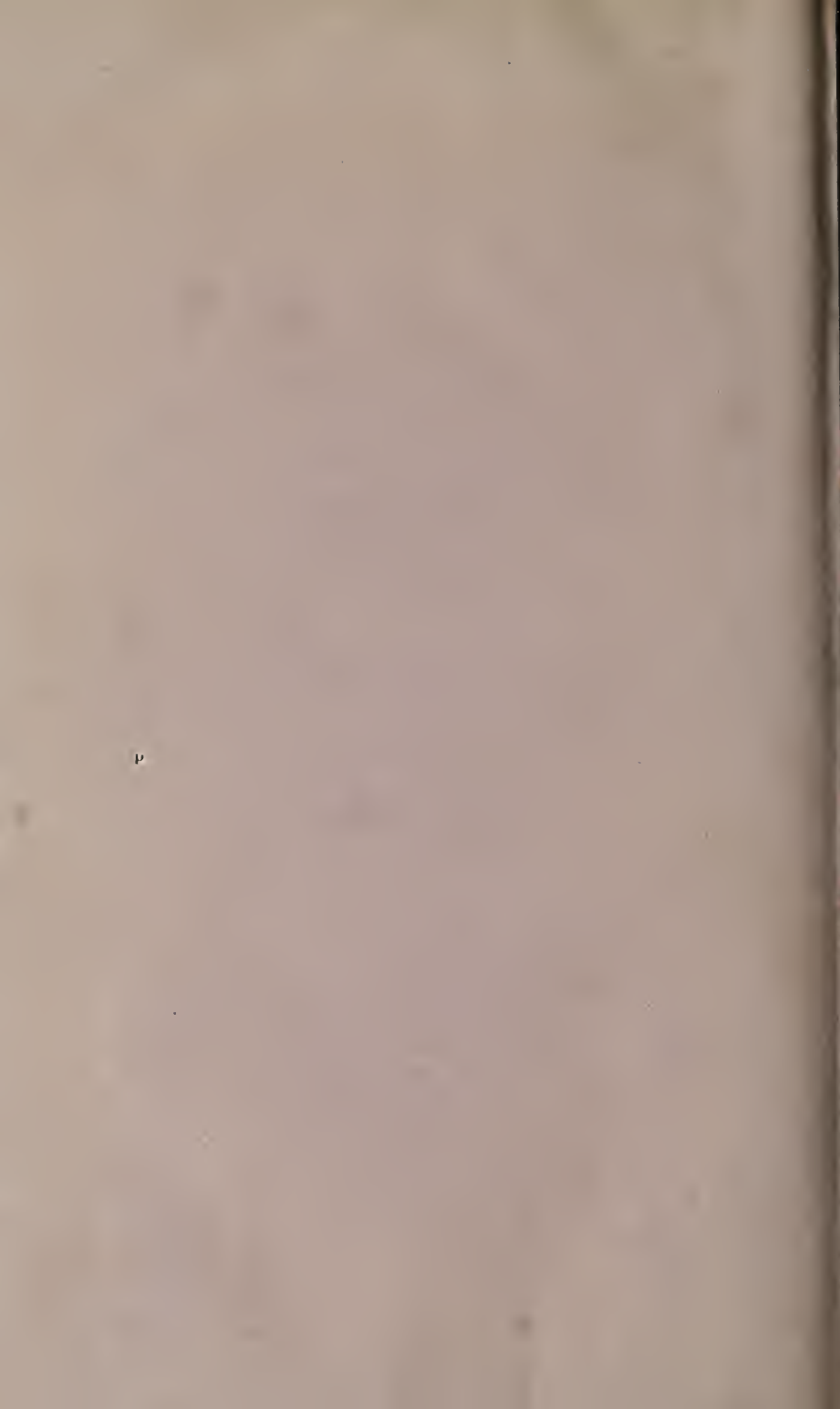
O svátostech . . . . .	207
O křstu . . . . .	109
O břmování . . . . .	211
O božiem těle . . . . .	212
O manželství . . . . .	226
O kněžském řádu . . . . .	227
O pokání . . . . .	231
O skrúšení srdce . . . . .	235
O zpovědi . . . . .	236
Komu se máš zpoviedati . . . . .	238
Čeho se má člověk zpoviedati . . . . .	240
Kterak se má člověk zpoviedati . . . . .	245
O dosti učinění . . . . .	248
O modlitvě . . . . .	205
O almužně . . . . .	250
O postu . . . . .	260
O svatém oleji . . . . .	268
O smrti . . . . .	269
O pohřbu . . . . .	281
O očistci . . . . .	282
Duším služba . . . . .	282
O nebeské radosti . . . . .	284
Dokonanie kněh těchto . . . . .	285

**Dodavky.**

I. Výklad na „Zdráva Maria“. . . . .	286
O radosti Matky božie a o útěše lidské z toho pozdravenie . . . . .	294
II. O třech staviech onoho světa . . . . .	299
O pekle . . . . .	299
O očistcových mukách . . . . .	301
O nebeské radosti . . . . .	303
III. Úvod do kostela, kterak biskup činí kajícíemu . . . . .	307
O rozličné svěcenině. . . . .	307
Co jest smrt, znamenaj . . . . .	309
Pohřeb kteraký má býti, a kteraké zádušie za duše . . . . .	310







BV  
3  
S83  
1852

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY  
READING ROOM LOAN

CALL NUMBER

BV 3

AUTHOR

Erben, K.

TITLE

Tamže ze  
středu knihy  
sestry o božích  
věcech křesťanských

VOLUME



